




3 1761 11726433 3

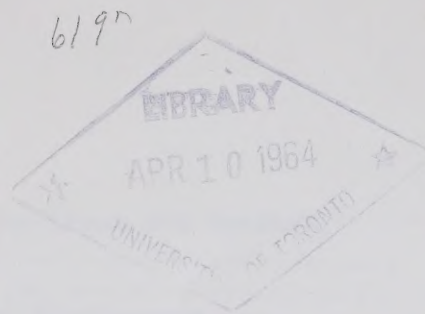
Government
Publications

Government
Publications



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117264333>



14
Canada. Statistics, Bureau of

47

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

-65
JANUARY - 1964 - JANVIER

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

March - 1964 - Mars
6512-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 1

TABLE OF CONTENTS

Page

LANDINGS AND VALUES:

Table 1.	Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Landings, Quantity and Value, Ontario	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	10

PROCESSING AND STOCKS:

Table 4.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	11
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	12
Table 6.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	13

EXTERNAL TRADE:

Table 7.	Exports of Fish and Fishery Products	14
Table 8.	Imports of Fish and Fishery Products	17

PRICES:

Table 9.	Prices received by fishermen at mid-month	18
Table 10.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	20
Table 11.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	21
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at mid-month	22
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the beginning of the month	22

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

EXPLANATION OF SYMBOLS

P	Preliminary figures.	-	Nil.
..	Figures not available.	--	Less than 500 or negligible.
...	Figures not appropriate or not applicable.	---	Less than three firms reporting.

TABLE DES MATIÈRES

Page

DÉBARQUEMENTS ET VALEUR:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	10

CONDITIONNEMENT ET STOCKS:

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	11
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	12
Tableau 6.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	13

COMMERCE EXTÉRIEUR:

Tableau 7.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	14
Tableau 8.	Importation du poisson et des produits de la pêche	17

PRIX:

Tableau 9.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	18
Tableau 10.	Tableau comparatif. Indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	20
Tableau 11.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	21
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	22
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	22

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

SIGNES CONVENTIONNELS

P Nombres provisoires.	- Néant.
.. Nombres indisponibles.	-- Moins de 500 ou infime.
... N'ayant pas lieu de figures.	--- Moins de trois entreprises faisant rapport.

ADVANCE RELEASE

COMMUNIQUE ANTICIPÉ

Landings of Major Species for the Maritimes (N.S., N.B., P.E.I.)
and Newfoundland Sea Fisheries, February 1964

Débarquements des principales espèces maritimes dans les provinces maritimes
(N.-É., N.-B., Î.-P.-É.) et Terre-Neuve, février 1964

	Landings -- Débarquements	
	Quantity -- Quantité	Value -- Valeur
	'000 lb. -- milliers de liv.	\$'000 -- milliers de \$
TOTALS	42,430	2,227
Groundfish - Total -- Poissons de fond	33,420	1,549
Cod -- Morue	11,348	439
Haddock -- Églefin	8,868	553
Pollock -- Goberge	1,239	32
Hake -- Merlu	214	5
Redfish -- Perche rose	2,948	75
Halibut -- Flétan	356	149
Flounders and soles -- Flets et soles	8,170	289
Other unspecified -- Sans précisions	277	7
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques ou d'estuaire	7,942	175
Herring -- Hareng	6,963	94
Mackerel -- Maquereau	-	-
Salmon -- Saumon	-	-
Smelts -- Éperlan	762	44
Swordfish -- Espadon	-	-
Other unspecified -- Sans précisions	217	37
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,068	503
Lobster -- Homard	153	120
Oysters -- Huître	-	-
Scallops -- Pétoncle	844	379
Other unspecified -- Sans précisions	71	4

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

January - 1963-1964 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	3,055	2,158
<u>Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique</u> .....	...	...	2,021	1,590
Sea fish - Total -- Poissons de mer	32,414	26,021	1,962	1,552
Groundfish - Total -- Poissons de fond	22,872	20,610	912	904
Cod -- Morue	8,643	8,041	347	315
Haddock -- Églefin	8,926	5,307	358	302
Pollock -- Gouberge	1,655	1,568	30	37
Hake -- Merlu	131	43	3	1
Cusk -- Brosme	148	81	5	3
Redfish -- Perche rose	1,269	1,036	33	27
Catfish -- Poisson-chat	52	58	1	2
Halibut -- Flétan	169	180	70	73
Flounders and soles -- Flets et soles	1,790	4,223	64	143
Turbot -- Turbot	-	-	-	-
Other -- Autres	89	73	1	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	8,091	4,561	167	132
Herring -- Hareng	7,200	3,363	108	33
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	664	908	48	71
Swordfish -- Espadon	-	60	-	18
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	26	18	6	3
Other -- Autres	201	212	5	7
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,371	836	880	516
Lobsters -- Homard	881	549	670	408
Clams soft-shell -- Mye	8	29	1	2
Scallops -- Pétoncle	461	239	208	106
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	21	19	1	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	80	14	3	-
Seaweeds -- Herbes marines	152	14	2	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	57	38
<u>Newfoundland - Total -- Terre-Neuve</u> .....	...	...	326	257
Sea fish - Total -- Poissons de mer	13,430	10,227	325	256
Groundfish - Total -- Poissons de fond	8,773	6,839	256	222
Cod -- Morue	1,642	2,460	51	87
Haddock -- Églefin	5,024	1,678	152	59
Redfish -- Perche rose	913	659	22	16
Halibut -- Flétan	23	28	3	4
Flounders and soles -- Flets et soles	826	1,840	24	54
Turbot -- Turbot	-	-	-	-
Other -- Autres	345	174	4	2
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	4,638	3,375	69	34
Herring -- Hareng	4,638	3,363	69	33
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	12	-	1

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1963-1964 - Janvier

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	19	13	--	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	1
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	1,518	1,187
Sea fish - Total -- Poissons de mer	15,379	14,553	1,518	1,187
Groundfish - Total -- Poissons de fond	13,971	13,670	653	675
Cod -- Morue	6,984	5,556	295	227
Haddock -- Églefin	3,896	3,558	205	237
Pollock -- Goberge	1,238	1,424	25	35
Hake -- Merlu	107	23	3	1
Cusk -- Brosme	148	81	5	3
Redfish -- Perche rose	356	377	11	11
Catfish -- Poisson-chat	44	45	1	2
Halibut -- Flétan	146	152	67	69
Flounders and soles -- Flets et soles	963	2,381	40	89
Other -- Autres	89	73	1	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	69	139	15	33
Herring - Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	47	62	10	12
Swordfish -- Espadon	-	60	-	18
Other -- Autres	22	17	5	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,301	743	849	479
Lobsters -- Homard	842	501	642	374
Clams soft-shell -- Mye	3	3	1	--
Scallops -- Pétoncle	456	237	206	105
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	2	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	38	1	1	--
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	114	92
Sea fish - Total -- Poissons de mer	3,540	1,020	114	92
Groundfish - Total -- Poissons de fond	128	101	3	7
Cod -- Morue	17	25	1	1
Haddock -- Églefin	6	71	1	6
Pollock -- Goberge	104	3	1	--
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	1	2	--	--
Other -- Autres	-	-	-	-

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1963-1964 - Janvier

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	3,320	826	78	48
Herring -- Hareng	2,562	-	39	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	563	636	34	41
Other -- Autres	195	190	5	7
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	69	93	31	37
Lobsters -- Homard	39	48	28	34
Clams, soft-shell -- Mye	4	26	-	2
Other -- Autres	26	19	3	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	23	-	2	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	6	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	51	103	4	5
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	51	103	4	5
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	42	80	3	5
Other -- Autres	9	23	1	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	152	14	2	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec</u> .....	...	...	57	49
Sea fish - Total -- Poissons de mer	14	118	1	12
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
January - 1963-1964 - Janvier

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	13	118	1	12
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	12	118	1	12
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	1	-	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	1	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	56	37
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....</u>	...	...	1,034	568
Sea fish - Total -- Poissons de mer	78,679	36,388	1,034	568
Groundfish - Total -- Poissons de fond	1,022	763	71	44
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	724	486	47	29
Lingcod -- Morue-lingue	107	12	12	1
Sablefish -- Morue charbonnière	7	3	1	1
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	155	233	10	12
Other -- Autres	29	29	1	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	75,156	33,658	842	423
Salmon - Total -- Saumon	32	38	12	17
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	32	38	12	17
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Herring -- Hareng	74,966	33,442	825	401
Other -- Autres	158	178	5	5
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,500	1,964	121	101
Crabs -- Crabe	58	46	6	8
Clams -- Coque	722	183	22	5
Oysters -- Huître	1,639	1,672	80	80
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	81	61	13	8
Other -- Autres	-	2	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	3	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		January - December - - Janvier - Décembre		December -- Décembre		January - December - - Janvier - Décembre	
	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	3,717	1,980	57,862	45,650	232	164	4,552	4,606
Bass, white -- Achigan blanc ..	4	31	2,412	1,855	1	4	269	257
Catfish -- Barbue	3	--	282	263	--	--	53	53
Herring Lake -- Hareng de lac	510	781	2,419	1,442	13	19	61	57
Perch (yellow) -- Perche	1,752	582	20,069	17,017	125	77	1,251	1,301
Pickarel (blue) -- Doré bleu ..	-	--	--	--	-	--	--	--
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	39	80	2,780	3,973	13	22	822	1,143
Pike (Jackfish) -- Brochet	22	21	710	813	2	2	63	69
Smelts -- Éperlan	1,121	199	19,229	9,279	34	6	667	336
Sturgeon -- Esturgeon	1	1	81	91	1	2	94	100
Trout Lake -- Truite	1	1	106	114	--	--	48	51
Tullibee -- Tullibi	79	16	2,403	1,948	17	3	392	325
Whitefish -- Corégone	46	56	2,327	2,144	17	20	601	604
Other -- Autres	139	212	5,044	6,711	9	9	231	310

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier		December - January - - Décembre - Janvier		January -- Janvier		December - January - - Décembre - Janvier	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	528	789	1,206	1,247	75	100	168	154
Inconnu -- Inconnu	24	17	65	35	2	1	5	3
Trout -- Truite	15	12	47	72	3	3	8	8
Whitefish -- Corégone	461	710	984	1,056	69	94	149	139
Other -- Autres	28	50	110	84	1	2	6	4

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - 1963-1964 - Janvier

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	---	---	Cod fillets -- filets de morue ...	335	154
Mackerel -- Maquereau	-	-	Haddock, dressed -- Églefin habillé	32	42
Herring -- Hareng	---	20	Haddock, fillets -- Églefin, filets	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	Herring, kippers -- Hareng habillé	57	---
Smelts -- Éperlan	350	122	Wet-salted -- Salés verts		
Total	591	418	Cod -- Morue	116	42
Frozen fillets -- Filets congelés:			Pollock -- Gouberge	117	114
Cod -- Morue	1,056	720	Hake -- Merlu	28	12
Haddock -- Églefin	1,544	799	Other -- Autres	54	3
Rosefish -- Perche rose	263	424	Total	315	181
Catfish -- Poisson-chat	18	18		boxes --	boîtes
Flounders and soles -- Flets et soles	240	818	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other sea fish -- Autres poissons de mer	102	210	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	12,604	2,956
Total	3,223	2,989	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	10,013	4,193
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:				barrels --	barils
Cod -- Morue	646	412	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	1,193	320	Herring, split -- Hareng fendu	323	1,355
Flounders and soles -- Flets et soles	67	111	Herring, fillets -- Filets de hareng	5,493	3,241
Other -- Autres	529	483	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Total	2,435	1,326	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	---	---	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	---	---	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Total	5,816	4,596
Total .....	...	261		cases --	caisses
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	---	---	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Raw breaded -- Crus, panés	---	-	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	---	-	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	-	-
Total	280	...	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	47,027	-
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard ...	---	---	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	-
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	Fish meal -- Farine de poisson:		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	377	242	Groundfish -- Poissons de fond	1,035	499
Total .....	...	...	Herring -- Hareng	---	-
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Total .....	...	550
Lobster meat -- Chair de homard ...	7	---			

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - 1963-1964 - Janvier

Products and species - - Produits et espèces	1963	1964	Products and species - - Produits et espèces	1963	1964
Atlantic Coast, including Quebec - Concluded -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.	
	Imp.gals. -- gall.Imp.				
Oil -- Huile:			Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	123	57
Body and offal -- Chair et issues	2,971	-	Cods -- Morues	44	13
Liver -- Foie	1,962	388	Halibut -- Flétan	14	21
Herring -- Hareng	---	-	Soles -- Sole	13	19
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	2	-
poisson	-	-	Chum -- Kéta	---	-
Seal -- Phoques	-	-	Spring -- Quinнат	-	-
Other -- Autre	-	-			
Total .....	...	388	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
			Cods, dressed and filleted --		
British Columbia -- Colombie- Britannique			Morues habillées ou en filets ..	33	23
Frozen fish whole or dressed -			Salmon, dressed and filleted --		
Total -- Poissons congelés, entiers	350	106	Saumon habillé ou en filets	---	---
ou habillées	---	---		cases -- caisses	
Halibut -- Flétan	---	---	(48 lb.) -- (48 liv.)		
Herring -- Hareng	---	---			
"Cods" -- "Morues"	34	11	Canned salmon - Total -- Saumon en		
Salmon - Total -- Saumon	58	37	conserve	-	-
Chum -- Kéta	-	-	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	11	---	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	-	-	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	3	17	Sockeye -- Rouge	-	-
			Spring -- Quinнат	-	-
			Other -- Autres	-	-
			By-products -- Sous-produits		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	7,131	3,202
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	638,810	108,207

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

January - 1963-1964 - Janvier

Product and species - - Produits et espèces	January - - Janvier 31, 1963	January - - Janvier 31, 1964	December - - Décembre 31, 1963
		'000 lb. -- 1000 liv.	
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	18,689	15,885	22,181
Cod -- Morue	16,485	12,946	17,385
Pollock -- Gouberge	1,578	2,281	3,556
Hake -- Merlu	531	577	809
Other -- Autres	95	81	431
Dried-salted - Total -- Salés séchés	21,725	14,228	21,785
Cod -- Morue	19,275	12,996	20,341
Pollock -- Gouberge	1,220	826	981
Hake -- Merlu	1,025	325	352
Other -- Autres	205	81	111
Boneless salted - Total -- Salés désossés	728	1,223	1,290
Cod -- Morue	642	1,140	1,183
Other -- Autres	86	83	107
Pickled - Total -- Saumurés	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Herring -- Hareng	26,576	19,546	21,822
Mackerel -- Maquereau	13,448	7,809	12,680
Alewive -- Gasparot	6,451	1,430	2,911
Turbot -- Turbot	6,575	10,307	5,613
	102	-	618
	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Salted and smoked -- Salés et fumés			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	115,258	152,107	171,852
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	4,107	396	657

TABLE 6. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 6. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

January - 1963-1964 - Janvier

Species and Products -- Espèces et produits	January -- Janvier 31, 1963	January -- Janvier 31, 1964	December -- Décembre 31, 1963
	1000 lb.	1000 lb.	1000 lb.
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	53,486	61,446	73,679
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	16,796	21,536	22,373
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	132	49	80
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	276	415	562
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	214	191	278
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	7,193	8,410	9,661
Other groundfish -- Autres poissons de fond	198	178	250
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	4,933	7,438	7,714
Chum -- Kéta	1,307	1,724	1,828
Coho -- Coho	2,228	3,383	3,641
Pink -- Rose	444	759	841
Spring -- Quinmat	753	988	1,063
Other -- Autres(1)	201	584	341
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	180	81	95
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	888	926	665
Mackerel -- Maquereau	254	843	1,055
Smelts -- Éperlan	1,450	859	875
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,078	2,146	1,138
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	2,914	3,772	4,589
Bass, white -- Achigan blanc	14	---	---
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	74	---	---
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	75	64	70
Lake trout -- Truite	414	---	---
Perch (yellow) -- Perche	168	---	---
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	138	---	---
Pike -- Brochet	100	---	---
Sauger -- Doré noir	---	---	---
Tullibee -- Tullibi	95	---	---
Whitefish -- Corégone	906	---	---
Other -- Autres(1)	930	3,708	4,519
Fillets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	10,501	11,129	13,607
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,677	2,472	3,314
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	192	214	256
Haddock -- Églefin	1,212	1,514	1,640
Redfish -- Perche rose	1,387	2,485	2,751
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)....	394	245	272
Other flatfish -- Autres poissons plats	1,511	2,381	3,663
Other groundfish -- Autres poissons de fond	850	1,092	1,488
Salmon, - Total -- Saumon,	36	49	78
Chum -- Kéta	36	49	78
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	242	677	145
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	4,060	6,556	12,877
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,908	4,100	8,874
Haddock -- Églefin	619	414	483
Pollock -- Goberge	669	641	1,075
Flounders and Soles -- Flets et soles	584	745	1,526
Other -- Autres	280	656	919
Fillets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	2,808	2,957	3,769
Perch (yellow) -- Perche	471	---	---
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	627	---	---
Pike -- Brochet	544	---	---
Sauger -- Doré noir	---	139	182
Suckers -- Catostomes (suceurs)	---	138	273
Whitefish -- Corégone	160	508	294
Other -- Autres	1,006	2,172	3,020

TABLE 6. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded
TABLEAU 6. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin
January - 1963-1964 - Janvier

Species and products Espèces et produits	January Janvier 31, 1963	January Janvier 31, 1964	December Décembre 31, 1963
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	447	505	616
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	421	426	544
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	250	---	---
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	1,380	1,385	1,621
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	609	547	714
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	44	---	---
Finnan haddie -- Finnan haddie	123	125	144
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	464	455	532
Other -- Autres	140	258	231
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,890	2,925	3,330
Lobsters, whole -- Homard entier	119	---	134
Lobsters, meat -- Chair de homard	126	129	175
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	792	341	321
Shrimps -- Crevette	516	987	954
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	337	1,468	1,746
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	12,019	10,255	10,353
Herring -- Hareng	6,969	4,925	4,583
Mackerel -- Maquereau	1,099	1,752	1,685
Other bait -- Autre boîte	1,385	2,882	3,304
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,566	696	781

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche
January-December - 1962-1963 - Janvier-Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	156,624	173,833
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab.	100,861	94,962	22,148	23,280
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	493	638	82	115
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	222	209	50	37
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	2,210	1,489	239	195
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	4,083	2,857	1,934	1,521
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	9,368	10,164	2,586	2,192
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	9,755	8,990	3,684	3,162
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	45,938	34,118	722	446
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	867	1,270	110	159
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	458	412	375	359
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	981	931	814	775
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	1,265	914	949	665
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	3,167	3,930	2,529	3,214
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	333	850	177	352
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	5,381	7,389	3,235	4,463
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	1,234	1,272	289	277
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	2,564	1,555	1,096	667
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	9	37	5	20
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	212	117	119	79
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,747	1,517	254	199
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	3,511	11,209	2,059	3,704
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	7,063	5,094	840	679

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January-December - 1962-1963 - Janvier-Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	53,778	48,257	15,550	14,225
Bass -- Achigan .....	..	744	..	143
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	1,090	1,096	440	428
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	2,404	1,761	322	237
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	7,996	7,609	2,974	2,984
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	787	706	262	281
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	1,065	961	219	193
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	1,458	1,379	502	493
Smelts -- Éperlan .....	..	7,255	..	955
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	484	366	418	358
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,876	1,698	740	634
Tullibee -- Tullibi	234	1,356	51	342
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	14,548	12,631	5,283	4,612
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	2,611	2,824	1,011	1,116
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	19,225	7,871	3,328	1,449
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	145,052	152,557	34,154	36,238
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	3,352	3,949	810	1,054
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	20,273	23,433	4,520	4,990
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	961	1,357	284	414
Fillets of haddock, fzn -- Filets cong. d'églefin	12,407	11,734	3,189	3,261
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,415	1,060	400	296
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	14,077	16,761	3,317	3,889
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	2,511	2,834	447	475
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	47,441	50,889	10,016	10,733
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	8,332	4,116	1,772	950
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge .....	..	8,235	..	1,263
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocks et bâtonnets de poisson cong. S.A.I.	14,558	8,664	2,799	2,243
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	730	657	280	245
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	16,559	15,396	5,036	4,772
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	1,890	2,098	1,108	1,261
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	45	42	43	40
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	501	1,332	133	352
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	17,216	19,691	6,439	7,660
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	5,519	5,904	1,472	1,754
Fillets of pickerel, fr. -- Filets fr. de doré	633	526	386	332
Fillets of pickerel, fzn -- Filets cong. de doré	2,787	3,459	1,841	2,438
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	1,766	1,644	647	581
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong. ....	..	175	..	82
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	2,088	664	671	241
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson .....	..	3,316	..	903
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	4,423	4,003	1,422	1,329
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	6,761	9,279	1,377	1,654
Herring bloomers (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	4,172	7,119	611	910
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	887	726	169	172
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	588	424	116	82
Salmon smoked -- Saumon fumé	173	194	190	231
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	751	674	237	214
Other smoked -- Autres produits fumés	190	142	54	45
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	88,393	106,359	17,573	21,268
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	7,586	7,221	2,617	2,567
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	1,698	1,898	416	473
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	23,572	25,760	4,490	5,508

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January-December - 1962-1963 - Janvier-Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	32,066	37,995	5,767	7,140
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,945	4,648	283	752
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	2,514	4,700	469	586
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	4,789	7,878	624	913
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	676	890	143	188
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	2,230	2,827	447	570
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	10,823	11,982	2,205	2,428
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	494	560	112	143
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	19,246	20,891	2,395	2,666
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	529	351	33	19
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	2,727	2,617	226	199
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	2,193	1,788	191	144
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	985	2,828	124	382
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	3,610	2,856	376	307
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	5,593	5,601	708	737
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,436	2,410	199	305
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	647	882	105	150
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	410	340	280	254
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,116	1,218	153	169
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	35,484	48,285	19,275	23,776
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	4,111	3,862	1,068	963
Sardines, canned -- Sardines en conserve	7,686	10,570	2,613	3,523
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	4,369	2,944	4,717	3,247
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	2,646	3,705	2,024	2,592
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	14,847	25,258	7,955	12,537
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	1,497	1,518	742	725
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	180	215	95	107
Other, canned -- Autres, en conserve	148	213	61	82
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	38,413	40,309	27,459	29,070
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	454	444	99	79
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	20,331	20,317	12,707	13,606
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	4,151	4,020	7,021	6,813
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	11,104	12,810	4,556	6,094
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	958	1,830	449	624
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	1,213	744	2,540	1,789
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	202	144	87	65
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	96,178	112,177	6,605	7,745
Herring Meal -- Farine de hareng	73,360	90,299	5,180	6,414
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	21,399	20,808	1,329	1,263
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	1,419	1,070	96	68
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	7,714	17,644	544	1,068
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	5,884	10,466	372	482
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	303	-	22	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	88	947	5	84
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,439	6,231	145	502

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January-December - 1962-1963 - Janvier-Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	3,105	5,183
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	405	555	290	494
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,316	4,474	123	173
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	10,917	6,166	290	197
Fish scales -- Écailles de poisson	1,448	1,580	142	76
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	135,992	113,362	756	1,304
Seaweeds -- Herbes marines	8,718	6,450	884	739
Other -- Autres produits .....	...	...	620	2,200

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 8. Imports of Fish and Fishery Products

TABEAU 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January-October - 1962-1963 - Janvier-October

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	...	16,718	17,683
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	...	6,097	7,677
Halibut, fresh -- Flétan frais	560	1,333	174	478
Salmon, fresh -- Saumon frais	304	826	159	425
Other fish -- Autres poissons	11,280	14,520	1,822	2,195
Lobsters fresh -- Homard frais	366	800	190	626
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	..	..	404	354
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	3,271	3,738	3,282	3,599
Hong Kong -- Hong-Kong	438	530	337	470
Mexico -- Mexique	711	926	751	1,008
United States -- États-Unis	1,817	1,944	1,902	1,830
Squid fresh -- Encornet frais .....	..	-	66	-
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	3,084	2,094	651	499
Herring salted -- Hareng salé	1,135	1,393	219	273
United Kingdom -- Royaume-Uni	385	546	63	98
Netherlands -- Pays-Bas	355	316	92	94
Norway -- Norvège	286	434	39	61
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,949	701	432	226
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves .....	...	10,823	7,166	6,801
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	336	250	122	87
United Kingdom -- Royaume-Uni	141	140	42	41
Norway -- Norvège	193	109	79	45
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	1,833	1,450	1,138	881
Norway -- Norvège	1,202	885	797	592
Portugal	491	468	265	240
Salmon canned -- Saumon en conserve	756	957	495	758
Tuna canned -- Thon en conserve	4,972	3,821	1,936	1,565
Japan -- Japon	3,018	2,698	1,343	1,187
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile .....	..	-	76	-
Peru -- Pérou	-	-	-	-
Herring canned -- Hareng en conserve	504	460	157	153
Germany, West -- Allemagne occidentale	309	254	92	80
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve .....	..	871	278	494

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 8. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded
TABLEAU 8. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin
January-October - 1962-1963 - Janvier-Octobre

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin	2,350	612	613	255
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	2,344	591	608	249
Japan -- Japon	604	658	356	341
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	488	596	262	301
Japan -- Japon	104	62	74	40
United States -- États-Unis	1,448	1,744	1,995	2,267
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	149	16	202	21
Mexico -- Mexique	833	1,216	1,292	1,673
United States -- États-Unis				
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	2,740	2,712	1,426	1,654
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.)	55	86	78	97
United Kingdom -- Royaume-Uni	43	33	61	42
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée	10	17	90	100
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	2,675	2,609	1,258	1,457
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	...	1,378	1,052
Fish meal -- Farine de poisson	22	3,723	1	217
Peru -- Pérou	-	3,128	-	177
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	955	-	187	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	48,948	45,933	391	370
Other products -- Autres produits .....	...	...	799	465

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'omission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 9. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABLEAU 9. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

January - 1963-1964 - Janvier

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne: (offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Haddock large -- Gros églefin: (offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.0
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.5
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.25-2.8	2.0-3.0

TABLE 9. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 9. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

January - 1963-1964 - Janvier

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	80.0	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	65.0-70.0	70.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	45.0	42.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	50.0	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	42.0-84.0	-
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-55.0	-
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	9.0-16.0	16.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.25-5.25	3.0-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 10. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 10. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1958 Average -- Moyenne	312.0	314.8	141.1	194.1	125.1	..	..
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1962 December -- Décembre	384.3	333.1	144.2	221.5	131.9	105.8	102.3
1963 January -- Janvier	387.3	326.9	153.8	226.6	132.0	106.0	102.7
February -- Février	391.1	316.3	162.4	228.0	132.1	106.1	103.6
March -- Mars	392.6	304.8	165.6	229.3	132.1	106.2	103.7
April -- Avril	391.6	307.2	165.6	234.1	132.3	106.2	104.0
May -- Mai	377.8	310.7	168.2	242.7	132.3	106.2	103.9
June -- Juin	373.4	324.7	169.6	250.4	132.8	106.6	103.9
July -- Juillet	379.1	335.7	166.8	249.8	133.5	107.1	103.3
August -- Août	392.3	331.7	163.5	254.5	133.9	107.1	103.0
September -- Septembre ...	391.1	331.9	161.0	256.8	133.4	107.1	103.3
October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre	385.1	292.8	152.8	240.6	134.2	107.6	104.2

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 11. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLÉAU 11. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

January - 1963-1964 - Janvier

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January -- Janvier		January - 31 - Janvier	
	1963 '000 lb. --	1964 1000 liv.	1963 '000 lb. --	1964 1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	26,799	23,022	255,365	285,279
Canada	11,134	8,366	53,486	61,446
United States -- États-Unis	15,665	14,656	201,879	223,833
Selected fillets - Total -- Certains filets	5,599	3,789	38,835	41,852
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,056	720	4,677	2,472
Haddock -- Églefin	1,544	799	1,212	1,514
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	263	424	1,387	2,485
Soles and flounders -- Soles et filets	253	837	1,511	2,381
Sub-total -- Sous-total	3,116	2,780	8,787	8,852
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	143	35	8,562	7,725
Haddock -- Églefin	385	209	5,046	3,502
Pollock -- Gouberge	143	282	982	1,003
Ocean Perch -- Perche rose	1,105	313	10,106	13,322
Flounder -- Filets	707	170	5,352	7,448
Sub-total -- Sous-total	2,483	1,009	30,048	33,000
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	2,492	1,331	24,783	32,246
Canada	2,437	1,330	4,060	6,556
United States -- États-Unis	55	1	20,723	25,690
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	12,704	12,267
Canada	---	---	421	426
United States -- États-Unis .....	..	..	12,283	11,841
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	60	33	14,563	17,094
Canada:				
Chum -- Kéta	-	-	1,307	1,724
Coho -- Coho	---	---	2,228	3,383
Pink -- Rose	-	-	444	759
Spring -- Quinnet	---	---	753	988
Other -- Autres	60	32	201	584
Sub-total -- Sous-total	60	32	4,933	7,438
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinnet	-	1	3,418	3,868
Silver or Coho -- Coho	-	-	4,218	3,139
Fall or Chum -- Kéta	-	-	1,109	1,417
Other -- Autres	-	-	885	1,232
Sub-total -- Sous-total	-	1	9,630	9,656
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé ....	...	...	22,530	27,258
Canada	---	---	7,193	8,410
United States -- États-Unis	-	-	15,337	18,848
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	9,343	9,165	53,306	77,577
Canada	816	523	1,890	2,925
United States -- États-Unis	8,527	8,642	51,416	74,652
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	366	529	13,585	14,688
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	---	-	546	172
Whitefish -- Corégone(1)	114	34	1,066	508
Other -- Autres(1)	184	449	4,110	6,049
Sub-total -- Sous-total	298	483	5,722	6,729
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	40	38	1,064	1,176
Whitefish -- Corégone	9	1	1,780	1,371
Other -- Autres(1)	19	7	5,019	5,412
Sub-total -- Sous-total	68	46	7,863	7,959
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	3,614	4,277	22,067	17,063
Canada	1,757	1,211	12,019	10,255
United States -- États-Unis	1,857	3,066	10,048	6,808

(1) Includes fillets -- Filets compris.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month

January 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.262	.262	.327	.334	.387
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.258	.252	.293	.298	.333
3	Cod fillets, smoked	"	.292	.292	.360	.368	.430
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.622	.660	.623	.658	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.370	.372	.425	.443	.490
6	Herring, kippered, domestic	"	.200	.192	.254	.247	.300
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.220	.200	.267
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.255	.215	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	42.548	53.815	46.320	57.547	44.573
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	10.058	9.677	9.490	9.091	9.635
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.487	.444	.533
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.610	.552	.525	.567
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.705	.688	.713
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.199	28.330	26.737	26.737	27.620
16	Pink, grade A	"	14.843	14.505	14.620	14.245	15.074
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.417	.362	.433
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.340	.312	.277
19	Lake trout, fresh	"	-	-	.550	.570	.560
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.451	.391	.450
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of

January 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.378	.419	.437	.445
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.342	.352	.376	.404
3	Cod fillets, smoked	"	.410	.451	.474	.498
4	Finnan haddie	"	.490	.490	.530	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.542	.528	.591	.606
6	Herring, kippered	"	.350	.325	.374	.353
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.330	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	.471	-	.384	.392
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.017	1.279	1.112	1.442
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.110	.107	.112	.107
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.938	1.016
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.810	.817	.810	.837
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.674	.682	.644	.653
19	Pink, fancy grade	"	.373	.355	.352	.348
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Janvier 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.387	-	.490	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.323	.333	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1	
.430	.430	.423	.420	.420	"	Filets de morue, congelés	2	
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
.500	.550	.565	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4	
.303	.293	.300	.280	.300	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5	
.267	.300	.200	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
					"	Éperlan congelé n° 1	8	
59.190	45.000	57.950	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
8.858	10.032	9.328	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10	
.450	.497	.437	.415	.337	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.563	.583	.547	.530	.510	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11	
.743	.747	.710	.593	.607	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12	
-	-	-	.200	.213	"	Coho congelé, étêté et vidé	13	
					"	Morue-lingue fraîche	14	
27.697	27.145	27.145	26.173	26.173	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
14.303	14.832	13.782	13.940	13.680	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rose, classe A	16	
.387	.425	.325	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.283	.213	.320	-	-	"	Corégone frais	17	
.575	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18	
.467	.450	.400	-	-	"	Truite de lac fraîche	19	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20	
-	.850	.833	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
					"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Janvier 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.637	.595	.508	.517	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.398	.391	.463	.472	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.590	.593	.649	.626	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.643	.643	.662	.666	"	Filets de morue fumés	3
.771	.766	-	-	"	Finnan haddie	4
.490	.523	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.085	1.270	1.191	1.392	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.107	.100	.113	.104	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.204	1.180	.954	.954	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	-	.977	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	-	.440	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	.744	-	"	Tranches de flétan fraîches	16
.868	.872	-	.643	"	Tranches de flétan congelées	17
.640	.636	.646	.649	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.349	.350	.352	.343	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
					(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.746	.683	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1.045	1.013	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

FEBRUARY - 1964 - FÉVRIER

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

April - 1964 - Avril
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 2

TABLE OF CONTENTS

	Page
LANDINGS AND VALUES	
Table 1. Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3. Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14
PROCESSING AND STOCKS	
Table 5. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7. Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17
EXTERNAL TRADE	
Table 8. Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9. Imports of Fish and Fishery Products	21
PRICES	
Table 10. Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13. Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

EXPLANATION OF SYMBOLS

p Preliminary figures.	- Nil or zero.
.. Figures not available.	-- Less than 500 or negligible.
... Figures not appropriate or not applicable.	--- Less than three firms reporting.

TABLE DES MATIÈRES

Page

DÉBARQUEMENTS ET VALEUR

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

CONDITIONNEMENT ET STOCKS

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

COMMERCE EXTÉRIEUR

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

PRIX

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

SIGNES CONVENTIONNELS

p	Nombres provisoires	-	Néant ou zéro.
..	Nombres indisponibles.	--	Moins de 500 ou infimes.
...	N'ayant pas lieu de figurer.	---	Moins de trois entreprises faisant rapport.

ADVANCE RELEASE

COMMUNIQUE ANTICIPÉ

Landings of Major Species for the Maritimes (N.S., N.B., P.E.I.)
and Newfoundland Sea Fisheries, March 1964

Débarquements des principales espèces maritimes dans les provinces maritimes
(N.-É., N.-B., Î.-P.-É.) et Terre-Neuve, mars 1964

	Landings -- Débarquements	
	Quantity Quantité	Value Valeur
	'000 lb. - - milliers de liv.	\$'000 - - milliers de \$
TOTALS	51,991	3,175
Groundfish - Total -- Poissons de fond	45,796	2,197
Cod -- Morue	19,555	775
Haddock -- Églefin	12,714	832
Pollock -- Goberge	1,781	47
Hake -- Merlu	123	3
Redfish -- Perche rose	2,682	69
Halibut -- Flétan	515	182
Flounders and soles -- Flets et soles	7,478	272
Other unspecified -- Sans précisions	948	17
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques ou d'estuaire	4,554	129
Herring -- Hareng	4,273	56
Mackerel -- Maquereau	-	-
Salmon -- Saumon	-	-
Smelts -- Éperlan	121	8
Swordfish -- Espadon	-	-
Other unspecified -- Sans précisions	160	65
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,641	849
Lobster -- Homard	340	302
Oysters -- Huître	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,232	540
Other unspecified -- Sans précisions	69	7

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
February - 1963-1964 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	3,184	4,295
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	1,412	2,260
Sea fish - Total -- Poissons de mer	25,013	42,656	1,406	2,249
Groundfish - Total -- Poissons de fond	21,093	33,420	944	1,552
Cod -- Morue	8,360	11,347	332	439
Haddock -- Églefin	6,476	8,868	337	554
Pollock -- Gouberge	762	1,239	15	33
Hake -- Merlu	109	215	2	5
Cusk -- Brosme	70	127	2	4
Redfish -- Perche rose	2,306	2,948	58	75
Catfish -- Poisson-chat	61	75	2	2
Halibut -- Flétan	369	356	112	149
Flounders and soles -- Flets et soles	2,530	8,170	84	290
Turbot -- Turbot	-	-	-	-
Other -- Autres	50	75	--	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	3,128	8,124	88	193
Herring -- Hareng	2,228	6,963	36	94
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	2	9	--	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	805	945	47	63
Swordfish -- Espadon	-	76	-	30
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	23	12	4	1
Other -- Autres	70	119	1	4
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	759	1,068	373	503
Lobsters -- Homard	146	153	116	120
Clams soft-shell -- Mye	10	53	1	4
Scallops -- Pétoncle	599	844	256	379
Oysters -- Huître	-	2	-	--
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	4	16	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	33	44	1	1
Seaweeds -- Herbes marines	190	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	6	11
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	313	487
Sea fish - Total -- Poissons de mer	11,031	14,851	307	477
Groundfish - Total -- Poissons de fond	9,520	14,584	283	472
Cod -- Morue	3,754	6,852	120	243
Haddock -- Églefin	2,129	1,963	58	68
Redfish -- Perche rose	1,947	2,512	47	62
Halibut -- Flétan	97	52	14	8
Flounders and soles -- Flets et soles	1,461	3,035	42	88
Turbot -- Turbot	-	-	-	-
Other -- Autres	132	170	2	3
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,488	247	24	5
Herring -- Hareng	1,488	242	24	4
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	5	-	1

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1963-1964 - Février

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	23	20	--	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	6	10
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u>	...	...	1,023	1,574
Sea fish - Total -- Poissons de mer	12,271	19,528	1,023	1,574
Groundfish - Total -- Poissons de fond	11,486	18,404	656	1,048
Cod -- Morue	4,583	4,445	211	193
Haddock -- Églefin	4,302	6,627	275	461
Pollock -- Gouberge	673	1,038	14	27
Hake -- Merlu	80	189	2	5
Cusk -- Brosme	70	127	2	4
Redfish -- Perche rose	353	436	11	13
Catfish -- Poisson-chat	40	36	1	1
Halibut -- Flétan	272	304	98	141
Flounders and soles -- Flets et soles	1,063	5,133	42	202
Other -- Autres	50	69	--	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	58	133	13	40
Herring - Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	39	47	9	9
Swordfish -- Espadon	-	76	-	30
Other -- Autres	19	10	4	1
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	723	989	354	486
Lobsters -- Homard	125	137	100	107
Clams soft-shell -- Mye	1	9	--	1
Scallops -- Pétoncle	594	842	254	378
Oysters -- Huître	--	-	--	-
Other -- Autres	3	1	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4	2	--	--
Seaweed -- Herbes marines	170	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u>	...	...	65	177
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,485	8,026	65	177
Groundfish - Total -- Poissons de fond	87	432	5	32
Cod -- Morue	23	50	1	3
Haddock -- Églefin	45	278	4	25
Pollock -- Gouberge	5	94	--	4
Hake -- Merlu	-	2	-	--
Redfish -- Perche rose	6	-	--	-
Flounders and soles -- Flets et soles	6	2	--	--
Other -- Autres	2	6	--	--

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1963-1964 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	1,356	7,493	40	127
Herring -- Hareng	740	6,721	12	90
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	2	9	--	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	552	654	27	32
Other -- Autres	62	109	1	4
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	36	79	19	17
Lobsters -- Homard	21	16	16	13
Clams, soft-shell -- Mye	9	44	1	3
Other -- Autres	6	19	2	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	6	22	1	1
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>	...	...	2	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	41	68	2	3
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	41	68	2	3
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	29	56	2	3
Other -- Autres	12	12	--	--
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec</u>	...	...	9	19
Sea fish - Total -- Poissons de mer.....	185	183	9	18
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
February - 1963-1964 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	185	183	9	18
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	185	183	9	18
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	1
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	1,772	2,035
Sea fish - Total -- Poissons de mer	143,012	150,975	1,772	2,035
Groundfish - Total -- Poissons de fond	996	1,395	66	83
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	596	954	39	57
Lingcod -- Morue-lingue	59	20	7	2
Sablefish -- Morue charbonnière	8	16	1	3
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	293	378	17	20
Other -- Autres	40	27	2	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	141,021	148,818	1,583	1,829
Salmon - Total -- Saumon	59	83	25	37
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnot	58	82	25	37
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	1	--	--
Herring -- Hareng	140,517	148,248	1,546	1,779
Other -- Autres	445	487	12	13
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	994	762	123	123
Crabs -- Crabe	71	38	8	6
Clams -- Coque	586	403	18	12
Oysters -- Huître	129	175	64	83
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	206	146	33	22
Other -- Autres	2	-	--	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	6,240	6,450
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	3,434	3,847
Sea fish - Total -- Poissons de mer	57,424	68,791	3,370	3,797
Groundfish - Total -- Poissons de fond	43,962	54,133	1,857	2,451
Cod -- Morue	17,003	19,327	678	748
Haddock -- Églefin	15,401	14,101	695	851
Pollock -- Gouberge	2,417	2,788	45	69
Hake -- Merlu	240	259	6	6
Cusk -- Brosme	218	207	7	6
Redfish -- Perche rose	3,574	4,164	91	109
Catfish -- Poisson-chat	113	138	3	5
Halibut -- Flétan	537	533	182	222
Flounders and soles -- Flets et soles	4,320	12,465	149	434
Turbot -- Turbot	-	2	-	-
Other -- Autres	139	149	1	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	11,219	12,700	255	328
Herring -- Hareng	9,428	10,341	144	127
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	2	9	-	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,469	1,852	95	134
Swordfish -- Espadon	-	136	-	48
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	49	31	10	6
Other -- Autres	271	331	6	12
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,130	1,897	1,253	1,017
Lobsters -- Homard	1,027	702	786	528
Clams, soft-shell -- Mye	17	83	2	6
Scallops -- Pétoncle	1,060	1,076	464	482
Oysters -- Huître	-	2	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	26	34	1	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	113	61	5	1
Seaweeds -- Herbes marines	342	-	2	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	62	50
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	640	744
Sea fish - Total -- Poissons de mer	24,458	25,198	634	732
Groundfish - Total -- Poissons de fond	18,290	21,527	540	693
Cod -- Morue	5,396	9,250	170	324
Haddock -- Églefin	7,152	3,567	210	122
Redfish -- Perche rose	2,859	3,351	69	85
Halibut -- Flétan	119	77	17	12
Flounders and soles -- Flets et soles	2,287	4,948	67	144
Turbot -- Turbot	-	2	-	-
Other -- Autres	477	332	7	6
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	6,126	3,637	93	39
Herring -- Hareng	6,126	3,620	93	37
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and seals - Total -- Viscères, langues et écailles	42	34	1	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	6	12
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....</u>	...	...	2,541	2,755
Sea fish - Total -- Poissons de mer	27,650	34,074	2,541	2,755
Groundfish - Total -- Poissons de fond	25,457	32,073	1,309	1,719
Cod -- Morue	11,567	10,002	506	420
Haddock -- Églefin	8,198	10,184	480	698
Pollock -- Gouberge	1,911	2,461	39	62
Hake -- Merlu	187	212	5	5
Cusk -- Brosme	218	207	7	6
Redfish -- Perche rose	709	813	22	24
Catfish -- Poisson-chat	84	81	2	3
Halibut -- Flétan	418	456	165	210
Flounders and soles -- Flets et soles	2,026	7,514	82	290
Other -- Autres	139	143	1	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	127	271	28	74
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	86	108	19	21
Swordfish -- Espadon	-	136	-	48
Other -- Autres	41	27	9	5
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,024	1,725	1,203	962
Lobsters -- Homard	967	638	742	481
Clams, soft-shell -- Mye	4	12	1	1
Scallops -- Pétoncle	1,050	1,072	460	480
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	3	3	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	42	5	1	--
Seaweed -- Herbes marines	170	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	179	270
Sea fish - Total -- Poissons de mer	5,025	9,046	179	270
Groundfish - Total -- Poissons de fond	215	533	8	39
Cod -- Morue	40	75	2	4
Haddock -- Églefin	51	350	5	31
Pollock -- Gouberge	109	97	1	4
Hake -- Merlu	-	2	-	--
Redfish -- Perche rose	6	-	--	-
Flounders and soles -- Flets et soles	7	3	--	--
Other -- Autres	2	6	--	--
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	4,676	8,319	118	175
Herring -- Hareng	3,302	6,721	51	90
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	2	9	--	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,115	1,290	61	73
Other -- Autres	257	299	6	11
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	105	172	50	55
Lobsters -- Homard	60	64	44	47
Clams, soft-shell -- Mye	13	71	1	5
Other -- Autres	32	37	5	3
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	29	22	3	1
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	8	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	92	172	6	10
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	92	172	6	10
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	71	136	5	8
Other -- Autres	21	36	1	2
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	172	14	2	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	66	68
Sea fish - Total -- Poissons de mer	199	301	10	30
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flet et soles	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	198	301	10	30
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	198	301	10	30
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1	-	--	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	56	38
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	2,806	2,603
Sea fish - Total -- Poissons de mer	221,691	187,363	2,806	2,603
Groundfish - Total -- Poissons de fond	2,018	2,158	137	127
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,320	1,440	86	86
Lingcod -- Morue-lingue	166	32	19	3
Sablefish -- Morue charbonnière	15	19	2	4
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	448	611	27	32
Other -- Autres	69	56	3	2
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	216,177	182,476	2,425	2,252
Salmon - Total -- Saumon	91	121	37	54
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnot	90	120	37	54
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	1	--	--
Herring -- Hareng	215,483	181,690	2,371	2,180
Other -- Autres	603	665	17	18
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,494	2,726	244	224
Crabs -- Crabe	129	84	14	14
Clams -- Coque	1,308	586	40	17
Oysters -- Huître	1,768	1,847	144	163
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	287	207	46	30
Other -- Autres	2	2	--	-
Viscera, tongues and scale - Total -- Viscères, langues et écailles	2	3	--	--
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier				January -- Janvier			
	1963	1964			1963	1964		
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	1,608	979			81	50		
Bass, white -- Achigan blanc ..	1	7			--	1		
Catfish -- Barbue	--	--			--	--		
Herring Lake -- Hareng de lac	70	131			4	4		
Perch (yellow) -- Perche	4	7			--	--		
Pickereel (blue) -- Doré bleu ..	-	-			-	-		
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	28	42			9	13		
Pike (Jackfish) -- Brochet	41	37			4	3		
Smelts -- Éperlan	984	547			38	13		
Sturgeon -- Esturgeon	--	--			--	1		
Trout Lake -- Truite	1	2			--	1		
Tullibee -- Tullibi	50	7			8	--		
Whitefish -- Corégone	16	31			4	7		
Other -- Autres	413	168			14	7		

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		December - February -- Décembre - Février		February -- Février		December - February -- Décembre - Février	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	687	623	1,893	1,891	99	74	267	223
Inconnu -- Inconnu	17	59	82	94	2	4	6	7
Trout -- Truite	61	64	108	146	11	7	20	13
Whitefish -- Corégone	530	458	1,514	1,526	79	61	228	197
Other -- Autres	79	42	189	125	7	2	13	6

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	---	---	Cod filets -- filets de morue ...	710	422
Mackerel -- Maquereau	11	-	Haddock, dressed -- Églefin habillé	123	122
Herring -- Hareng	---	32	Haddock, filets -- Églefin, filets	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	Herring, kippers -- Hareng habillé	105	93
Smelts -- Éperlan	519	359	Wet-salted -- Salés verts		
Total	882	812	Cod -- Morue	164	172
Frozen filets -- Filets congelés:			Pollock -- Goberge	171	152
Cod -- Morue	1,806	1,962	Hake -- Merlu	30	24
Haddock -- Églefin	2,653	2,661	Other -- Autres	68	6
Rosefish -- Perche rose	721	1,060	Total	433	354
Catfish -- Poisson-chat	38	43		boxes --	boîtes
Flounders and soles -- Flets et soles	653	1,843	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other sea fish -- Autres poissons de mer	237	357	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	16,712	10,362
Total	6,108	7,926	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	19,164	12,170
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:				barrels --	barils
Cod -- Morue	1,397	1,574	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	1,724	794	Herring, split -- Hareng fendu	507	1,403
Flounders and soles -- Flets et soles	152	273	Herring, filets -- Filets de hareng	6,990	3,422
Other -- Autres	793	665	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Total	4,066	3,306	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	685	406	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	---	159	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	40	Total	7,497	4,825
Total .....	...	605		cases --	caisses
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	346	232	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Raw breaded -- Crus, panés	---	-	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	---	-	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	-	-
Total .....	...	232	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	61,081	41,726
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard ...	1	1	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	-
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-		tons --	tonnes
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	601	512	Fish meal -- Farine de poisson:		
Total	602	513	Groundfish -- Poissons de fond	1,824	1,257
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Herring -- Hareng	---	---
Lobster meat -- Chair de homard ...	12	26	Total .....	...	...

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.	
Oil -- Huile:	Imp.gals. -- gall.Imp.		Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	240	139
Body and offal -- Chair et issues	6,648	-	Cods -- Morues	64	46
Liver -- Foie	2,005	912	Halibut -- Flétan	58	30
Herring -- Hareng	---	-	Soles -- Sole	40	55
Other fish liver -- Foie d'autre	---	-	Salmon - Total -- Saumon	---	-
poisson	-	-	Chum -- Kéta	---	-
Seal -- Phoques	-	-	Spring -- Quinнат	-	-
Other -- Autre	-	-			
Total .....	...	912	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
			Cods, dressed and filleted --		
			Morues habillées ou en filets ..	69	66
			Salmon, dressed and filleted --		
			Saumon habillé ou en filets	---	22
				cases -- caisses	
				(48 lb.) -- (48 liv.)	
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Canned salmon - Total -- Saumon en		
Frozen fish whole or dressed -			conserve	-	-
Total -- Poissons congelés, entiers	628	522	Chum -- Kéta	-	-
ou habillés	---	---	Coho -- Coho	-	-
Halibut -- Flétan	---	-	Pink -- Rose	-	-
Herring -- Hareng	---	-	Sockeye -- Rouge	-	-
"Cods" -- "Morues"	46	65	Spring -- Quinнат	-	-
			Other -- Autres	-	-
Salmon - Total -- Saumon	122	141	By-products -- Sous-produits		
Chum -- Kéta	---	---	Herring meal (tons) -- Farine de		
Coho -- Coho	---	---	hareng (tonnes)	20,908	17,082
Pink -- Rose	---	---	Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
Spring -- Quinнат	---	---	de hareng (gall. imp.)	1,450,486	701,971

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

February - 1963-1964 - Février

Product and species -- Produits et espèces	February -- Février 28, 1963	February -- Février 29, 1964	January -- Janvier 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	13,678	9,453	15,885
Cod -- Morue	12,235	8,111	12,946
Pollock -- Gouberge	960	1,122	2,281
Hake -- Merlu	422	172	577
Other -- Autres	61	48	81
Dried-salted - Total -- Salés séchés	17,498	9,960	14,228
Cod -- Morue	16,126	9,297	12,996
Pollock -- Gouberge	596	372	826
Hake -- Merlu	622	262	325
Other -- Autres	154	29	81
Boneless salted - Total -- Salés désossés	818	1,169	1,223
Cod -- Morue	759	1,104	1,140
Other -- Autres	59	65	83
Pickled - Total -- Saumurés	23,118	14,762	19,546
Herring -- Hareng	12,257	5,939	7,809
Mackerel -- Maquereau	5,663	985	1,430
Alewife -- Gasparot	5,127	7,740	10,307
Turbot -- Turbot	71	98	-
	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Salted and smoked -- Salés et fumés			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	90,423	111,100	152,107
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	3,868	1,866	396

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
February - 1963-1964 - Février

Species and Products -- Espèces et produits	February -- Février 28, 1963	February -- Février 29, 1964	January -- Janvier 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	44,195	52,674	60,237
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	14,121	16,954	20,836
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	50	155	49
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	230	679	403
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	223	190	214
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	5,465	6,614	8,172
Other groundfish -- Autres poissons de fond	188	139	165
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	4,491	5,465	6,909
Chum -- Kéta	1,237	1,558	1,683
Coho -- Coho	2,219	2,203	3,021
Pink -- Rose	304	594	694
Spring -- Quinnet	517	844	959
Other -- Autres(1)	214	266	552
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	162	26	83
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	845	762	923
Mackerel -- Maquereau	251	546	868
Smelts -- Éperlan	1,051	779	875
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,165	1,599	2,175
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	2,417	3,358	3,785
Bass, white -- Achigan blanc	12	66	61
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	116	24	56
Goldeye -- Laquache aux yeux d'or	63	50	63
Lake trout -- Truite	401	312	295
Perch (yellow) -- Perche	63	109	56
Pickereel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	107	271	348
Pike -- Brochet	88	194	256
Sauger -- Doré noir	514	1,211	1,208
Tullibee -- Tullibi	158	122	147
Whitefish -- Corégone	708	529	873
Other -- Autres(1)	187	470	422
Fillets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	7,752	8,978	10,219
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,699	1,752	2,409
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	148	169	204
Haddock -- Églefin	1,003	1,163	1,331
Redfish -- Perche rose	985	2,085	2,348
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	436	524	244
Other flatfish -- Autres poissons plats	1,072	2,333	2,326
Other groundfish -- Autres poissons de fond	338	882	1,071
Salmon, - Total -- Saumon,	35	26	75
Chum -- Kéta	28	20	47
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	7	6	28
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	36	44	211
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	2,241	4,569	6,454
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,122	2,590	4,116
Haddock -- Églefin	361	416	366
Pollock -- Gouberge	416	167	541
Flounders and Soles -- Filets et soles	135	885	740
Other -- Autres	207	511	691
Fillets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	2,089	2,598	2,953
Perch (yellow) -- Perche	305	22	99
Pickereel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	509	806	1,007
Pike -- Brochet	423	196	305
Sauger -- Doré noir	38	145	137
Suckers -- Catostomes (suceurs)	167	102	138
Whitefish -- Corégone	253	325	510
Other -- Autres	394	1,002	757

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

February - 1963-1964 - Février

Species and products -- Espèces et produits	February -- Février 28, 1963	February -- Février 29, 1964	January -- Janvier 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	341	514	628
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	410	541	454
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	268	354	475
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	1,411	1,453	1,325
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	616	554	532
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	85	39	32
Finnan haddie -- Finnan haddie	128	153	108
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	388	460	437
Other -- Autres	194	247	216
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,571	2,164	2,866
Lobsters, whole -- Homard entier	92	50	88
Lobsters, meat -- Chair de homard	99	74	119
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	529	699	1,408
Shrimps -- Crevette	621	1,034	970
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	230	307	281
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	11,574	11,191	10,242
Herring -- Hareng	6,799	4,962	4,890
Mackerel -- Maquereau	900	1,722	1,708
Other bait -- Autre boîte	1,373	3,062	2,898
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,502	1,445	746

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - 1963-1964 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	13,056	17,223
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	4,626	6,033	1,370	1,267
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	71	96	13	17
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	1	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	112	36	18	9
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	73	117	52	64
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	789	932	339	326
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	1,676	2,962	65	68
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	90	108	9	11
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	1	1	1	-
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	10	86	8	48
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnot fr., ent. ou hab.	2	2	2	1
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinnot cong., ent. ou hab.	315	270	246	190
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	1	-	-	-
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	726	518	419	310
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	1	-	-	-
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	257	71	119	33
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	-	1	-	1
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	12	9	7	4
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	305	348	39	55
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	7	207	4	85
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	178	268	29	45

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - 1963-1964 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	4,498	4,005	1,273	1,201
Bass -- Achigan	2	13	--	2
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	--	116	--	54
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	123	72	18	14
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	572	523	207	170
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	176	310	64	102
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	112	111	16	13
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	243	270	87	79
Smelts -- Éperlan	683	215	86	31
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	3	5	2	3
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	42	20	17	8
Tullibee -- Tullibi	58	22	13	5
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	1,375	1,150	473	404
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	289	409	101	172
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	820	769	189	144
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	14,334	19,273	3,130	4,345
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	377	437	109	143
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	5,568	2,442	1,067	471
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	94	88	30	27
Fillets of haddock, fr. -- Filets cong. d'églefin	1,206	835	303	241
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	46	68	11	15
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	1,364	1,158	313	287
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu ..	260	113	43	19
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	2,522	9,206	512	1,834
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	366	170	81	41
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	1,054	824	149	129
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocs et bâtonnets de poisson cong. S.A.I.	376	1,553	87	415
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	20	42	9	13
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	827	1,897	253	574
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	232	163	155	76
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	1	1	1	--
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	21	276	7	60
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	1,930	1,407	704	618
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	410	179	117	58
Fillets of pickrel, fr. -- Filets fr. de doré	39	60	26	29
Fillets of pickrel, fzn -- Filets cong. de doré	367	309	239	230
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	372	348	124	127
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	10	4	6	2
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	44	14	18	6
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	324	268	70	74
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	364	225	104	92
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	464	416	102	93
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	287	177	43	20
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	90	72	22	16
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	21	64	4	11
Salmon smoked -- Saumon fumé	16	13	17	17
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	45	74	15	24
Other smoked -- Autres produits fumés	5	16	1	5
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	9,047	12,341	1,919	2,665
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	681	876	237	328
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	99	52	21	14
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	2,934	4,712	607	1,130

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - 1963-1964 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	3,568	4,552	679	786
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	122	283	21	53
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	128	30	19	5
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	389	432	102	73
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	47	58	10	12
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	106	289	23	62
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	922	857	187	180
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	51	200	13	22
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	2,185	1,977	283	233
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	104	-	6	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	352	316	22	17
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	110	71	11	6
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	516	191	70	27
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	257	282	26	37
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	360	604	51	81
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	74	258	11	35
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	136	56	23	11
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	52	3	27	2
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	224	196	36	17
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	3,197	5,840	1,641	2,792
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	234	306	68	90
Sardines, canned -- Sardines en conserve	816	1,602	291	540
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	197	232	215	279
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	115	392	91	272
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	1,570	3,082	845	1,505
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	250	209	123	98
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	13	13	6	6
Other, canned -- Autres, en conserve	2	4	2	2
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,567	3,405	1,809	2,542
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	20	12	3	2
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	1,871	2,305	1,358	1,780
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	76	98	122	164
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	464	866	231	458
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	92	88	30	53
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	20	24	54	78
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	24	12	11	7
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	8,164	9,230	567	652
Herring Meal -- Farine de hareng	5,628	7,914	409	568
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	2,535	1,246	158	80
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	1	70	--	4
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	1,045	7,154	70	588
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	1,041	2,592	69	168
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	-	4,387	-	399
Other marine oils -- Autres huiles marines	4	175	1	21

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - 1963-1964 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	188	227
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	12	25	8	18
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	309	272	13	11
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	225	335	7	10
Fish scales -- Écailles de poisson	114	-	13	-
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	470	2,290	5	42
Seaweeds -- Herbes marines	608	838	74	93
Other -- Autres produits .....	...	...	68	53

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January-November - 1962-1963 - Janvier-Novembre

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	...	19,715	20,832
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	...	7,274	8,656
Halibut, fresh -- Flétan frais	656	1,414	211	503
Salmon, fresh -- Saumon frais	351	898	179	466
Other fish -- Autres poissons	13,550	15,750	2,309	2,463
Lobsters fresh -- Homard frais	409	975	213	743
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	..	..	534	454
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	3,702	4,262	3,755	4,027
Hong Kong -- Hong-Kong	507	586	395	522
Mexico -- Mexique	827	1,104	886	1,146
United States -- États-Unis	2,050	2,226	2,171	2,062
Squid fresh -- Encornet frais .....	..	-	73	-
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	4,059	3,192	866	750
Herring salted -- Hareng salé	1,885	2,306	361	457
United Kingdom -- Royaume-Uni	441	661	73	120
Netherlands -- Pays-Bas	566	534	147	156
Norway -- Norvège	725	916	107	143
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	2,174	886	505	293
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves .....	...	13,833	8,051	8,537
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	380	306	137	109
United Kingdom -- Royaume-Uni	169	164	51	49
Norway -- Norvège	208	141	85	60
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	1,993	1,904	1,234	1,136
Norway -- Norvège	1,274	1,205	841	777
Portugal	552	582	301	299
Salmon canned -- Saumon en conserve	756	1,474	495	1,206
Tuna canned -- Thon en conserve	5,707	4,842	2,271	2,006
Japan -- Japon	3,733	3,694	1,672	1,619
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile .....	..	-	97	-
Peru -- Pérou	-	-	-	-
Herring canned -- Hareng en conserve	581	570	185	193
Germany, West -- Allemagne occidentale	332	307	101	101
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve .....	..	1,064	307	600

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January-November - 1962-1963 - Janvier-Novembre

Products and country of origin(1) -- Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	2,453	882	647	332
Japan -- Japon	2,447	861	642	326
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	629	859	372	474
Japan -- Japon	513	787	277	429
United States -- États-Unis	104	72	74	45
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	1,660	1,932	2,306	2,481
Mexico -- Mexique	149	16	202	21
United States -- États-Unis	947	1,322	1,492	1,807
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	4,254	2,784	2,017	1,776
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.)	87	95	116	109
United Kingdom -- Royaume-Uni	72	41	95	54
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée	17	18	110	104
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	4,150	2,671	1,791	1,563
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	...	1,507	1,113
Fish meal -- Farine de poisson	22	3,760	1	221
Peru -- Pérou	-	3,128	-	177
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	991	-	188	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	53,822	49,941	429	403
Other products -- Autres produits .....	...	...	889	489

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'ommission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

February - 1963-1964 - Février

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne: (offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.25
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Haddock large -- Gros églefin: (offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.25-2.8	2.0-3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

February - 1963-1964 - Février

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	80.0	85.0
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	75.0	80.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	45.0	45.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	50.0	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	40.0-85.0	35.0-80.0
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	42.0-50.0	40.0-60.0
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	17.0	12.0-17.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.5-5.5	4.8-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	..	133.0	106.7	103.6
1963 January -- Janvier	387.3	326.9	153.8	226.6	132.0	106.0	102.7
February -- Février	391.1	316.3	162.4	228.0	132.1	106.1	103.6
March -- Mars	392.6	304.8	165.6	229.3	132.1	106.2	103.7
April -- Avril	391.6	307.2	165.6	234.1	132.3	106.2	104.0
May -- Mai	377.8	310.7	168.2	242.7	132.3	106.2	103.9
June -- Juin	373.4	324.7	169.6	250.4	132.8	106.6	103.9
July -- Juillet	379.1	335.7	166.8	249.8	133.5	107.1	103.3
August -- Août	392.3	331.7	163.5	254.5	133.9	107.1	103.0
September -- Septembre ...	391.1	331.9	161.0	256.8	133.4	107.1	103.3
October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.0	134.2	107.6	104.7

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
February - 1963-1964 - Février

Selected Products - Canada and United States -- Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - February -- Janvier - Février		February - 29 - Février	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	52,263	51,092	219,141	231,216
Canada	21,224	20,252	44,195	52,684
United States -- États-Unis	31,039	30,840	174,946	178,532
Selected filets - Total -- Certains filets	10,913	10,786	28,807	33,303
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,806	1,966	3,699	1,752
Haddock -- Églefin	2,654	2,660	1,003	1,163
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	722	1,059	985	2,085
Soles and flounders -- Soles et filets	693	1,897	1,072	2,333
Sub-total -- Sous-total	5,875	7,582	6,759	7,333
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	335	91	6,559	7,044
Haddock -- Églefin	894	1,191	3,887	3,275
Pollock -- Gouberge	220	362	691	606
Ocean Perch -- Perche rose	2,527	1,309	7,500	9,637
Flounder -- Filets	1,062	251	3,411	5,408
Sub-total -- Sous-total	5,038	3,204	22,048	25,970
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	4,230	3,498	17,418	21,735
Canada	4,072	3,338	2,241	4,569
United States -- États-Unis	158	160	15,177	17,166
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	10,571	8,780
Canada	709	400	341	514
United States -- États-Unis .....	..	..	10,230	8,266
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	122	144	12,495	12,839
Canada:				
Chum -- Kéta	-	-	1,237	1,558
Coho -- Coho	---	---	2,219	2,203
Pink -- Rose	-	---	304	594
Spring -- Quinmat	---	50	517	844
Other -- Autres	122	94	214	266
Sub-total -- Sous-total	122	144	4,491	5,465
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinmat	-	-	2,984	3,097
Silver or Coho -- Coho	-	-	3,095	2,250
Fall or Chum -- Kéta	-	-	1,082	1,112
Other -- Autres	-	-	843	915
Sub-total -- Sous-total	-	-	8,004	7,374
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé .....	...	...	18,064	21,269
Canada	---	---	5,465	6,614
United States -- États-Unis	-	-	12,599	14,655
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	18,291	19,248	53,328	64,790
Canada	1,430	990	1,571	2,164
United States -- États-Unis	16,861	18,258	51,757	62,626
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	745	913	10,754	13,438
Canada:				
Lake trout -- Truite(l)	---	9	508	434
Whitefish -- Corégone(l)	268	137	961	854
Other -- Autres(l)	333	674	3,037	4,668
Sub-total -- Sous-total	601	820	4,506	5,956
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	96	76	1,064	1,026
Whitefish -- Corégone	9	1	1,569	1,493
Other -- Autres(l)	39	16	3,615	4,963
Sub-total -- Sous-total	144	93	6,248	7,482
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	8,379	8,132	22,185	18,168
Canada	4,444	2,660	11,574	11,191
United States -- États-Unis	3,935	5,472	10,611	6,977

(1) Includes filets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
February 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	1b.	.262	.278	.327	.320	.387
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.258	.268	.293	.282	.333
3	Cod fillets, smoked	"	.292	.308	.360	.372	.430
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.622	.660	.623	.730	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.370	.388	.425	.430	.490
6	Herring, kippered, domestic	"	.200	.208	.254	.242	.300
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.220	.192	.267
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.255	.204	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	42.548	53.815	46.320	57.814	44.573
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	10.058	9.564	9.490	8.908	9.635
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	1b.	-	-	.487	.424	.533
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.552	.492	.567
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.705	.682	.713
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.199	28.330	26.737	26.737	27.620
16	Pink, grade A	"	14.843	15.380	14.620	14.245	15.074
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	1b.	-	-	.417	.388	.433
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.340	.310	.277
19	Lake trout, fresh	"	-	-	.550	.547	.560
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.451	.408	.450
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	.527	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	.413	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
February 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	1b.	.378	.418	.437	.446
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.342	.358	.376	.398
3	Cod fillets, smoked	"	.410	.450	.474	.494
4	Finnan haddie	"	.490	.490	.530	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.542	.543	.591	.612
6	Herring, kippered	"	.350	.342	.374	.353
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.330	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	.471	-	.384	.407
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.017	1.295	1.112	1.450
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.110	.105	.112	.106
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	1b.	-	-	.938	.964
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.810	.838	.810	.737
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin .8 oz.	.674	.681	.644	.653
19	Pink, fancy grade	"	.373	.360	.352	.355
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	1b.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Février 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N ^o
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.387	-	.490	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.323	.333	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1	
.430	.430	.423	.420	.420	"	Filets de morue, congelés	2	
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
.493	.550	.565	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4	
.303	.293	.303	.280	.300	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5	
.267	.300	.300	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n ^o 1	8	
-	45.000	49.400	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.146	10.032	9.328	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10	
.450	.497	.437	.415	.337	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.563	.583	.547	.530	.510	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11	
.743	.747	.703	.593	.607	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12	
-	-	-	.200	.213	"	Coho congelé, étêté et vidé	13	
-	-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	14	
27.697	27.145	27.153	26.173	26.173	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
15.097	14.832	14.558	13.940	13.940	"	(Caisse) Saumon rouge, classe A	15	
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Saumon rose, classe A	16	
.393	.425	.325	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.283	.213	.213	-	-	"	Corégone frais	17	
.600	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18	
.467	.450	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	19	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20	
-	.850	.833	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Février 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N ^o
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.637	.558	.508	.521	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.398	.379	.463	.446	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.590	.615	.649	.607	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.643	.645	.662	.654	"	Filets de morue fumés	3
.771	.769	-	-	"	Finnan haddie	4
.490	.511	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n ^o 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.085	1.276	1.191	1.397	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.107	.099	.113	.107	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.204	1.176	.954	.954	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	-	.954	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quimmat, fraîches ou congelées	13
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	.744	.445	"	Morue-lingue fraîche	15
.868	.878	-	.633	"	Tranches de flétan fraîches	16
-	-	-	-	"	Tranches de flétan congelées	17
.640	.638	.646	.649	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.349	.354	.352	.348	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.746	.667	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1.045	1.063	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23



Canada. Statistics, Bureau of

**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

MARCH - 1964 - MARS

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

May - 1964 - Mai
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 3

TABLE OF CONTENTS

Page

LANDINGS AND VALUES

Table 1.	Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14

PROCESSING AND STOCKS

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17

EXTERNAL TRADE

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	21

PRICES

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

EXPLANATION OF SYMBOLS

p Preliminary figures.	- Nil or zero.
.. Figures not available.	-- Less than 500 or negligible.
... Figures not appropriate or not applicable.	--- Less than three firms reporting.

TABLE DES MATIÈRES

Page

DÉBARQUEMENTS ET VALEUR

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

CONDITIONNEMENT ET STOCKS

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

COMMERCE EXTÉRIEUR

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

PRIX

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

SIGNES CONVENTIONNELS

p	Nombres provisoires	- Néant ou zéro.
..	Nombres indisponibles.	-- Moins de 500 ou infimes.
...	N'ayant pas lieu de figurer.	--- Moins de trois entreprises faisant rapport.

ADVANCE RELEASE

COMMUNIQUE ANTICIPE

Landings of Major Species for the Maritimes (N.S., N.B., P.E.I.)
and Newfoundland Sea Fisheries, April 1964

Débarquements des principales espèces maritimes dans les provinces maritimes
(N.-É., N.-B., Î.-P.-É.) et Terre-Neuve, avril 1964

	Landings -- Débarquements	
	Quantity Quantité	Value Valeur
	'000 lb. - - milliers de liv.	\$'000 - - milliers de \$
TOTALS	58,540	4,586
Groundfish - Total -- Poissons de fond	50,481	2,325
Cod -- Morue	21,456	802
Haddock -- Églefin	14,315	924
Pollock -- Goberge	3,617	97
Hake -- Merlu	251	7
Redfish -- Perche rose	1,694	43
Halibut -- Flétan	519	165
Flounders and soles -- Flets et soles	7,151	241
Other unspecified -- Sans précisions	1,478	46
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques ou d'estuaire	4,229	132
Herring -- Hareng	3,874	69
Mackerel -- Maquereau	-	-
Salmon -- Saumon	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-
Swordfish -- Espadon	-	-
Other unspecified -- Sans précisions	355	63
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,830	2,129
Lobster -- Homard	2,343	1,610
Oysters -- Huître	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,214	508
Other unspecified -- Sans précisions	273	11

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
March - 1963-1964 - Mars

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	3,515	4,198
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	2,579	3,432
Sea fish - Total -- Poissons de mer	37,699	51,965	2,276	3,168
Groundfish - Total -- Poissons de fond	35,635	45,773	1,590	2,192
Cod -- Morue	13,703	19,535	564	773
Haddock -- Églefin	6,920	12,716	426	831
Pollock -- Gouberge	776	1,781	16	47
Hake -- Merlu	100	122	2	3
Cusk -- Brosme	164	299	5	9
Redfish -- Perche rose	3,877	2,681	99	68
Catfish -- Poisson-chat	114	114	4	4
Halibut -- Flétan	372	514	139	181
Flounders and soles -- Flets et soles	9,481	7,473	334	272
Turbot -- Turbot	-	3	-	-
Other -- Autres	128	535	1	4
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	558	4,503	16	127
Herring -- Hareng	491	4,223	8	55
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	33	15	2	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	26	121	5	8
Swordfish -- Espadon	-	133	-	63
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	8	6	1	-
Other -- Autres	-	5	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,349	1,641	668	848
Lobsters -- Homard	359	340	271	302
Clams soft-shell -- Mye	29	63	2	6
Scallops -- Pétoncle	939	1,232	395	540
Oysters -- Huître	3	1	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	19	5	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	157	48	2	1
Seaweeds -- Herbes marines	368	20	2	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	301	264
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	574	659
Sea fish - Total -- Poissons de mer	16,376	19,141	491	645
Groundfish - Total -- Poissons de fond	15,898	19,019	484	643
Cod -- Morue	7,522	12,416	248	438
Haddock -- Églefin	878	1,279	26	44
Redfish -- Perche rose	3,351	2,220	83	55
Halibut -- Flétan	55	99	8	20
Flounders and soles -- Flets et soles	3,949	2,899	116	84
Turbot -- Turbot	-	3	-	-
Other -- Autres	143	103	3	2
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	326	78	5	1
Herring -- Hareng	326	78	5	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1963-1964 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	152	44	2	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	83	14
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u>	...	...	1,761	2,384
Sea fish - Total -- Poissons de mer	20,942	27,501	1,760	2,383
Groundfish - Total -- Poissons de fond	19,629	25,765	1,100	1,485
Cod -- Morue	6,143	6,973	314	328
Haddock -- Églefin	6,005	10,781	397	736
Pollock -- Gouberge	683	1,566	14	40
Hake -- Merlu	50	103	1	3
Cusk -- Brosme	164	299	5	9
Redfish -- Perche rose	524	448	16	13
Catfish -- Poisson-chat	86	79	3	3
Halibut -- Flétan	317	414	131	161
Flounders and soles -- Flets et soles	5,529	4,567	218	188
Other -- Autres	128	535	1	4
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	16	149	3	66
Herring - Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	10	13	2	3
Swordfish -- Espadon	-	133	-	63
Other -- Autres	6	3	1	--
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,292	1,583	657	832
Lobsters -- Homard	350	326	264	290
Clams soft-shell -- Mye	8	25	1	2
Scallops -- Pétoncle	933	1,231	392	540
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	1	1	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	5	4	--	--
Seaweed -- Herbes marines	328	-	1	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	1
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u>	...	...	22	140
Sea fish - Total -- Poissons de mer	353	5,318	22	140
Groundfish - Total -- Poissons de fond	108	989	6	64
Cod -- Morue	38	146	2	7
Haddock -- Églefin	37	656	3	51
Pollock -- Gouberge	27	162	1	6
Hake -- Merlu	-	3	-	--
Redfish -- Perche rose	2	13	--	--
Flounders and soles -- Flets et soles	3	7	--	--
Other -- Autres	1	2	--	--

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1963-1964 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	201	4,271	5	60
Herring -- Hareng	165	4,145	3	54
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	33	15	2	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	2	106	--	5
Other -- Autres	1	5	--	--
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	44	58	11	16
Lobsters -- Homard	9	14	7	12
Clams, soft-shell -- Mye	8	38	1	4
Other -- Autres	27	6	3	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	1	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4	5	--	--
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	4	5	--	--
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	3	2	--	--
Other -- Autres	1	3	--	--
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	40	20	1	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	221	249
Sea fish - Total -- Poissons de mer.....	24	-	3	-
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

March - 1963-1964 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	11	-	3	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	11	-	3	-
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	13	-	--	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	13	-	--	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	218	249
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	936	766
Sea fish - Total -- Poissons de mer	63,586	43,983	936	766
Groundfish - Total -- Poissons de fond	1,611	1,670	112	111
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	867	874	52	52
Lingcod -- Morue-lingue	312	264	37	26
Sablefish -- Morue charbonnière	-	30	-	7
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	388	466	21	24
Other -- Autres	44	36	2	2
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	59,537	40,093	687	530
Salmon - Total -- Saumon	51	99	25	45
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	48	95	24	44
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	3	4	1	1
Herring -- Hareng	59,028	39,637	649	476
Other -- Autres	458	357	13	9
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,428	2,207	136	124
Crabs -- Crabe	93	57	10	9
Clams -- Coque	762	424	23	13
Oysters -- Huître	1,340	1,565	65	77
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	228	151	37	24
Other -- Autres	5	10	1	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	10	13	1	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January-March - 1963-1964 - Janvier-Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	9,754	10,652
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	6,012	7,283
Sea fish - Total -- Poissons de mer	95,123	120,280	5,644	6,968
Groundfish - Total -- Poissons de fond	79,597	99,429	3,445	4,644
Cod -- Morue	30,706	38,829	1,242	1,518
Haddock -- Églefin	22,321	26,835	1,121	1,686
Pollock -- Gouberge	3,192	4,692	61	119
Hake -- Merlu	340	269	7	6
Cusk -- Brosme	382	506	12	15
Redfish -- Perche rose	7,451	7,102	189	189
Catfish -- Poisson-chat	227	246	7	9
Halibut -- Flétan	909	1,063	321	406
Flounders and soles -- Flets et soles	13,802	19,187	483	691
Turbot -- Turbot	-	5	-	-
Other -- Autres	267	695	2	5
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	11,777	17,205	271	455
Herring -- Hareng	9,919	14,563	152	183
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	35	24	2	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,495	1,975	100	142
Swordfish -- Espadon	-	269	-	111
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	57	38	11	6
Other -- Autres	271	336	6	12
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,479	3,538	1,921	1,866
Lobsters -- Homard	1,386	1,042	1,057	830
Clams, soft-shell -- Mye	46	144	4	13
Scallops -- Pétoncle	1,999	2,308	859	1,022
Oysters -- Huître	3	4	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	45	40	1	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	270	108	7	3
Seaweeds -- Herbes marines	710	34	4	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	364	314
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,213	1,408
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,834	44,217	1,123	1,382
Groundfish - Total -- Poissons de fond	34,188	40,424	1,022	1,340
Cod -- Morue	12,918	21,663	418	758
Haddock -- Églefin	8,030	4,883	236	170
Redfish -- Perche rose	6,210	5,858	151	153
Halibut -- Flétan	174	191	25	35
Flounders and soles -- Flets et soles	6,237	7,384	183	216
Turbot -- Turbot	-	5	-	-
Other -- Autres	619	440	9	8
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	6,452	3,716	98	41
Herring -- Hareng	6,452	3,698	98	39
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	18	-	2

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-March - 1963-1964 - Janvier-Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and seals - Total -- Viscères, langues et écailles	194	77	3	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	90	26
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....</u>	...	...	4,302	5,136
Sea fish - Total -- Poissons de mer	48,592	61,221	4,301	5,135
Groundfish - Total -- Poissons de fond	45,086	57,483	2,409	3,200
Cod -- Morue	17,710	16,945	820	748
Haddock -- Églefin	14,203	20,947	877	1,434
Pollock -- Gouberge	2,594	4,141	53	105
Hake -- Merlu	237	201	6	5
Cusk -- Brosme	382	506	12	15
Redfish -- Perche rose	1,233	1,231	38	36
Catfish -- Poisson-chat	170	159	5	6
Halibut -- Flétan	735	871	296	371
Flounders and soles -- Flets et soles	7,555	11,793	300	475
Other -- Autres	267	689	2	5
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	143	422	31	140
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	96	122	21	24
Swordfish -- Espadon	-	269	-	111
Other -- Autres	47	31	10	5
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,316	3,307	1,860	1,794
Lobsters -- Homard	1,317	964	1,006	771
Clams, soft-shell -- Mye	12	36	2	3
Scallops -- Pétoncle	1,983	2,303	852	1,020
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	4	4	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	47	9	1	1
Seaweed -- Herbes marines	498	-	1	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	1

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-March - 1963-1964 - Janvier-Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	201	411
Sea fish - Total -- Poissons de mer	5,378	14,364	201	411
Groundfish - Total -- Poissons de fond	323	1,522	14	104
Cod -- Morue	78	221	4	12
Haddock -- Églefin	88	1,005	8	82
Pollock -- Gouberge	136	259	2	10
Hake -- Merlu	-	5	-	-
Redfish -- Perche rose	8	13	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	10	10	-	-
Other -- Autres	3	9	-	-
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	4,877	12,589	123	234
Herring -- Hareng	3,467	10,865	54	144
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	35	24	2	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,117	1,396	61	78
Other -- Autres	258	304	6	11
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	149	231	61	72
Lobsters -- Homard	69	78	51	59
Clams, soft-shell -- Mye	21	108	2	10
Other -- Autres	59	45	8	3
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	29	22	3	1
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	9	11
Sea fish - Total -- Poissons de mer	96	177	6	10
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	96	177	6	10
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	74	138	5	8
Other -- Autres	22	39	1	2
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	34	-	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January-March - 1963-1964 - Janvier-Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	287	317
Sea fish - Total -- Poissons de mer	223	301	13	30
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flet et soles	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	209	301	13	30
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	208	301	13	30
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	1	-	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	14	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	14	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	274	287
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	3,742	3,369
Sea fish - Total -- Poissons de mer	285,277	231,346	3,742	3,369
Groundfish - Total -- Poissons de fond	3,629	3,828	249	238
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,187	2,314	138	138
Lingcod -- Morue-lingue	478	296	56	29
Sablefish -- Morue charbonnière	15	49	2	11
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	836	1,077	48	56
Other -- Autres	113	92	5	4
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	275,714	222,569	3,112	2,782
Salmon - Total -- Saumon	142	220	62	99
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnot	138	215	61	98
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	4	5	1	1
Herring -- Hareng	274,511	221,327	3,020	2,656
Other -- Autres	1,061	1,022	30	27
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	5,922	4,933	380	348
Crabs -- Crabe	222	141	24	23
Clams -- Coque	2,070	1,010	63	30
Oysters -- Huître	3,108	3,412	209	240
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	515	358	83	54
Other -- Autres	7	12	1	1
Viscera, tongues and scale - Total -- Viscères, langues et écailles	12	16	1	1
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		January-February -- Janvier-Février		February -- Février		January-February -- Janvier-Février	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	320	1,254	1,928	2,233	49	81	287	130
Bass, white -- Achigan blanc ..	--	16	1	23	--	2	7	--
Catfish -- Barbue	--	1	--	1	--	--	--	--
Herring Lake -- Hareng de lac	21	63	91	194	3	4	8	7
Perch (yellow) -- Perche	12	21	16	28	1	2	49	1
Pickereel (blue) -- Doré bleu ..	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	48	75	76	117	20	30	86	29
Pike (Jackfish) -- Brochet	45	49	86	86	5	5	15	9
Smelts -- Éperlan	--	808	984	1,355	--	18	44	38
Sturgeon -- Esturgeon	1	--	1	--	1	--	2	1
Trout Lake -- Truite	3	3	4	5	1	2	3	1
Tullibee -- Tullibi	13	11	63	18	1	--	9	9
Whitefish -- Corégone	16	28	32	59	4	6	22	8
Other -- Autres	161	179	574	347	13	12	42	27

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		December - March -- Décembre - Mars		March -- Mars		December - March -- Décembre - Mars	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	522	235	2,416	2,127	82	34	348	257
Inconnu -- Inconnu	41	34	123	128	4	3	10	10
Trout -- Truite	50	8	159	154	8	1	28	14
Whitefish -- Corégone	387	181	1,901	1,707	63	30	290	227
Other -- Autres	44	12	233	138	7	--	20	6

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January-March - 1963-1964 - Janvier-Mars

Products and species Produits et espèces	1963	1964	Products and species Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	---	---	Cod fillets -- filets de morue ...	1,392	1,453
Mackerel -- Maquereau	11	-	Haddock, dressed -- Églefin habillé	219	332
Herring -- Hareng	---	31	Haddock, fillets -- Églefin, filets	---	---
Salmon -- Saumon	-	-	Herring, kippers -- Hareng habillé	128	96
Smelts -- Éperlan	549	257	Wet-salted -- Salés verts		
Total	999	800	Cod -- Morue	253	510
Frozen fillets -- Filets congelés:			Pollock -- Gouberge	196	326
Cod -- Morue	2,993	3,708	Hake -- Merlu	32	28
Haddock -- Églefin	3,761	5,028	Other -- Autres	86	18
Rosefish -- Perche rose	1,441	1,750	Total	567	882
Catfish -- Poisson-chat	68	81	boxes -- boîtes		
Flounders and soles -- Flets et soles	2,278	3,252	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other sea fish -- Autres poissons de mer	304	691	Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	19,508	22,859
Total	10,845	14,510	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	21,035	22,095
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			barrels -- barils		
Cod -- Morue	2,698	4,914	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	2,170	1,668	Herring, split -- Hareng fendu	506	1,403
Flounders and soles -- Flets et soles	381	452	Herring, fillets -- Filets de hareng	7,127	3,422
Other -- Autres	1,026	986	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Total	6,275	8,020	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	889	607	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	---	-	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Total	7,633	4,825
Total .....	...	607	cases -- caisses		
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	462	433	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Raw breaded -- Crus, panés	181	233	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	56	65	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	-	-
Total	699	731	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	61,085	44,895
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard ...	---	---	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	-
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	tons -- tonnes		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	992	1,044	Fish meal -- Farine de poisson:		
Total .....	...	...	Groundfish -- Poissons de fond	2,948	2,819
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Herring -- Hareng	160	122
Lobster meat -- Chair de homard ...	15	29	Total	3,108	3,061

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January-March - 1963-1964 - Janvier-Mars

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.	
	Imp.gals. -- gall.Imp.				
Oil -- Huile:			Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	339	244
Body and offal -- Chair et issues	6,648	1,845	Cods -- Morues	112	80
Liver -- Foie	6,130	2,129	Halibut -- Flétan	74	45
Herring -- Hareng	2,811	-	Soles -- Sole	65	105
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	21	-
poisson	-	-	Chum -- Kéta	---	-
Seal -- Phoques	-	-	Spring -- Quinнат	-	-
Other -- Autre	144	-			
Total	15,733	3,974	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
			Cods, dressed and filleted --		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Morues habillées ou en filets ..	104	89
Frozen fish whole or dressed -			Salmon, dressed and filleted --		
Total -- Poissons congelés, entiers			Saumon habillé ou en filets	---	---
ou habillés	793	680		cases -- caisses	
Halibut -- Flétan	---	---		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Herring -- Hareng	---	---	Canned salmon - Total -- Saumon en		
"Cods" -- "Morues"	132	96	conserve	-	-
			Chum -- Kéta	-	-
Salmon - Total -- Saumon	174	188	Coho -- Coho	-	-
Chum -- Kéta	-	---	Pink -- Rose	-	-
Coho -- Coho	---	---	Sockeye -- Rouge	-	-
Pink -- Rose	-	---	Spring -- Quinнат	-	-
Spring -- Quinнат	20	61	Other -- Autres	-	-
			By-products -- Sous-produits	-	-
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	25,120	20,080
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	1,672,195	837,095

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

March - 1963-1964 - Mars

Product and species -- Produits et espèces	March -- Mars 31, 1963	March -- Mars 31, 1964	February -- Février 29, 1964
		'000 lb. -- 1000 liv.	
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	8,966	5,465	9,453
Cod -- Morue	8,309	4,760	8,111
Pollock -- Gouberge	470	439	1,122
Hake -- Merlu	130	236	172
Other -- Autres	57	30	48
Dried-salted - Total -- Salés séchés	13,809	7,696	9,960
Cod -- Morue	12,866	7,265	9,297
Pollock -- Gouberge	327	285	372
Hake -- Merlu	507	121	262
Other -- Autres	109	25	29
Boneless salted - Total -- Salés désossés	652	1,281	1,169
Cod -- Morue	622	1,229	1,104
Other -- Autres	30	52	65
Pickled - Total -- Saumurés	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Herring -- Hareng	16,715	11,828	14,762
Mackerel -- Maquereau	6,342	4,158	5,939
Alewife -- Gasparot	4,977	851	985
Turbot -- Turbot	5,396	6,819	7,740
	-	-	98
Salted and smoked -- Salés et fumés	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	81,703	86,137	111,100
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	607	3,234	1,866

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

March - 1963-1964 - Mars

Species and Products -- Espèces et produits	March -- Mars 31, 1963	March -- Mars 31, 1964	February -- Février 29, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	37,385	47,983	52,674
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	9,346	12,199	16,967
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	60	86	155
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	158	653	679
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	244	232	190
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	3,809	5,467	6,614
Other groundfish -- Autres poissons de fond	106	150	139
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	2,975	3,479	5,465
Chum -- Kéta	901	1,140	1,558
Coho -- Coho	1,232	1,274	2,203
Pink -- Rose	246	332	594
Spring -- Quinmat	385	553	844
Other -- Autres(1)	211	180	266
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	107	49	66
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	723	590	762
Mackerel -- Maquereau	176	399	506
Smelts -- Éperlan	650	500	792
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	338	594	1,599
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	1,885	3,070	3,345
Bass, white -- Achigan blanc	14	64	66
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	86	17	24
Goldeye -- Laquaihe aux yeux d'or	56	40	50
Lake trout -- Truite	299	266	312
Perch (yellow) -- Perche	61	105	109
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	106	143	271
Pike -- Brochet	66	138	194
Sauger -- Doré noir	407	1,148	1,211
Tullibee -- Tullibi	227	110	122
Whitefish -- Corégone	479	655	529
Other -- Autres(1)	84	384	457
Fillets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	7,238	8,892	8,978
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,312	1,855	1,752
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	163	199	169
Haddock -- Églefin	828	2,051	1,163
Redfish -- Perche rose	826	1,917	2,085
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique).....	113	235	524
Other flatfish -- Autres poissons plats	1,409	1,671	2,333
Other groundfish -- Autres poissons de fond	367	819	882
Salmon, - Total -- Saumon,	68	36	26
Chum -- Kéta	24	36	20
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	44	-	6
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	152	109	44
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	1,740	4,986	4,569
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	909	2,803	2,590
Haddock -- Églefin	412	585	416
Pollock -- Gouberge	144	104	167
Flounders and Soles -- Flets et soles	165	769	885
Other -- Autres	110	725	511
Fillets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	1,587	2,033	2,598
Perch (yellow) -- Perche	166	13	22
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	332	588	806
Pike -- Brochet	358	289	196
Sauger -- Doré noir	---	113	145
Suckers -- Catostomes (suceurs)	143	18	102
Whitefish -- Corégone	140	259	325
Other -- Autres	448	753	1,002

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

March - 1963-1964 - Mars

Species and products Espèces et produits	March Mars 31, 1963	March Mars 31, 1964	February Février 29, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	398	466	514
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	408	475	541
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	299	656	354
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	1,496	1,681	1,453
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	763	850	554
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	109	26	39
Finnan haddie -- Finnan haddie	132	234	153
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	335	362	460
Other -- Autres	157	209	247
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,539	2,159	2,164
Lobsters, whole -- Homard entier	63	30	50
Lobsters, meat -- Chair de homard	85	145	74
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	518	697	699
Shrimps -- Crevette	579	1,011	1,034
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	294	276	307
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	11,449	11,366	11,191
Herring -- Hareng	6,294	5,180	4,962
Mackerel -- Maquereau	789	1,370	1,722
Other bait -- Autre boîte	1,373	2,893	3,062
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,993	1,923	1,445

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	23,335	29,335
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	7,178	9,882	2,444	2,779
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	105	182	20	28
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	11	-	1
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	157	81	25	19
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	372	315	247	191
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	25	50	11	14
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	1,523	2,288	647	778
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	1,720	3,019	72	71
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	149	208	16	20
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	3	4	1	2
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	15	92	11	53
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	4	5	4	4
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	419	658	319	481
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	1	-	1	-
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	1,280	1,092	761	658
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	1	-	-	-
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	303	203	139	90
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	1	2	1	1
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	13	22	7	10
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	649	861	88	134
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	12	345	6	150
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	426	444	68	74

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	8,701	7,942	2,475	2,358
Bass -- Achigan	6	22	1	5
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	1	187	--	88
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	243	173	40	36
Pickarel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	913	874	370	295
Pickarel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	373	565	141	196
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	208	218	37	29
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	424	456	144	136
Smelts -- Éperlan	1,501	782	188	112
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	22	9	21	5
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	102	60	41	24
Tullibee -- Tullibi	58	46	13	8
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	2,520	2,079	870	729
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	723	1,019	243	403
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	1,607	1,452	366	292
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	24,962	27,259	5,537	6,367
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	720	994	212	283
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	8,012	3,404	1,593	689
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	171	309	54	98
Fillets of haddock, fzn -- Filets cong. d'églefin	2,220	1,840	549	534
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	83	108	21	28
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	2,473	1,712	550	421
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	620	183	104	32
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	5,664	11,230	1,160	2,278
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	861	353	175	84
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	1,442	1,495	204	233
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocs et bâtonnets de poisson cong. S.A.I.	843	1,760	198	464
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	24	127	12	49
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	1,353	3,144	413	983
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	420	217	273	102
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	3	1	2	--
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	53	382	17	89
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	3,329	2,648	1,211	1,169
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,259	322	363	113
Fillets of pickerel, fr. -- Filets fr. de doré	48	81	32	43
Fillets of pickerel, fzn -- Filets cong. de doré	551	568	367	416
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	623	718	201	262
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	19	6	10	4
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	158	34	54	15
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	485	537	115	146
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	186	382	69	170
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	1,072	1,102	227	201
Herring bloomers (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	740	760	107	87
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	90	74	22	16
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	37	93	8	17
Salmon smoked -- Saumon fumé	32	44	38	39
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	154	112	47	36
Other smoked -- Autres produits fumés	19	19	5	6
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	15,823	17,559	3,314	3,907
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	1,228	1,563	443	585
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	236	112	54	30
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	5,055	5,334	1,012	1,266

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	5,669	7,070	1,074	1,363
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	552	298	86	56
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	129	88	19	16
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	390	464	102	75
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	110	156	23	33
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	268	478	55	102
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	2,099	1,576	425	336
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	87	420	21	45
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	3,932	4,592	505	606
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	212	-	11	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	430	561	28	33
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	330	317	29	27
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,189	545	161	75
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	454	517	52	67
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	483	1,476	73	206
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	333	520	49	72
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	193	84	32	18
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	61	113	31	57
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	247	459	39	51
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	6,046	11,850	3,094	5,490
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	614	702	181	214
Sardines, canned -- Sardines en conserve	1,311	3,858	466	1,233
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	367	492	402	592
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	216	696	169	474
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	3,137	5,634	1,678	2,771
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	373	415	183	186
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	20	18	10	8
Other, canned -- Autres, en conserve	8	35	5	12
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,273	5,420	3,073	4,013
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	45	23	6	3
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	2,681	2,996	2,039	2,384
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	150	178	264	329
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	1,098	1,944	555	1,041
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	227	228	80	126
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	42	36	114	119
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	30	15	15	11
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	13,301	16,879	925	1,197
Herring Meal -- Farine de hareng	9,744	15,117	708	1,078
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	3,513	1,372	214	89
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	44	390	3	30
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	3,435	8,975	224	736
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	3,270	3,246	213	211
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	-	5,554	-	504
Other marine oils -- Autres huiles marines	165	175	11	21

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	306	512
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	13	36	10	26
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	429	675	17	27
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	420	596	14	19
Fish scales -- Écailles de poisson	118	-	13	-
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	470	7,872	5	154
Seaweeds -- Herbes marines	1,048	1,340	123	148
Other -- Autres produits .....	...	...	124	138

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January-December - 1962-1963 - Janvier-Décembre

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	...	21,917	22,816
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	...	7,927	9,603
Halibut, fresh -- Flétan frais	838	1,647	280	565
Salmon, fresh -- Saumon frais	404	1,018	208	516
Other fish -- Autres poissons	14,188	16,587	2,455	2,631
Lobsters fresh -- Homard frais	414	1,098	216	826
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	..	..	617	604
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	3,999	4,765	4,075	4,461
Hong Kong -- Hong-Kong	533	622	416	555
Mexico -- Mexique	895	1,215	965	1,244
United States -- États-Unis	2,243	2,492	2,380	2,292
Squid fresh -- Encornet frais .....	..	-	76	-
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	4,706	3,614	996	863
Herring salted -- Hareng salé	2,373	2,580	454	520
United Kingdom -- Royaume-Uni	634	681	107	124
Netherlands -- Pays-Bas	639	621	168	181
Norway -- Norvège	893	984	133	155
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	2,333	1,034	542	343
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves .....	...	15,134	9,087	9,241
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	401	316	145	113
United Kingdom -- Royaume-Uni	173	122	53	30
Norway -- Norvège	223	103	91	43
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	2,156	2,109	1,322	1,252
Norway -- Norvège	1,344	1,258	884	804
Portugal	627	710	335	374
Salmon canned -- Saumon en conserve	756	1,474	495	1,206
Tuna canned -- Thon en conserve	6,362	5,417	2,562	2,244
Japan -- Japon	4,314	4,081	1,932	1,791
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile .....	..	-	104	-
Peru -- Pérou	-	-	-	-
Herring canned -- Hareng en conserve	658	633	215	217
Germany, West -- Allemagne occidentale	391	355	122	118
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve .....	..	1,210	334	657

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January-December - 1962-1963 - Janvier-Décembre

Products and country of origin(1) -- Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1962	1963	1962	1963
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	2,718	956	745	361
Japan -- Japon	2,712	935	740	355
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	741	884	436	488
Japan -- Japon	624	812	341	442
United States -- États-Unis	104	72	74	45
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	1,939	2,135	2,729	2,703
Mexico -- Mexique	251	16	343	21
United States -- États-Unis	1,066	1,449	1,717	1,960
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	4,777	2,813	2,262	1,817
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.)	96	112	130	129
United Kingdom -- Royaume-Uni	82	57	108	69
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée	31	19	149	110
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	4,650	2,682	1,983	1,578
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	...	1,645	1,292
Fish meal -- Farine de poisson	302	5,965	19	327
Peru -- Pérou	-	5,332	-	283
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	991	-	188	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	58,469	54,542	466	440
Other products -- Autres produits .....	...	...	972	525

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'omission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

March - 1963-1964 - Mars

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne: (offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Haddock large -- Gros églefin: (offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	7.5
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.25-2.8	2.0-3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

March - 1963-1964 - Mars

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraget, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	80.0	90.0
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	80.0	95.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	43.0	45.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	50.0	50.0
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	42.0-84.0	55.0-74.0
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	40.0-58.0	50.0
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	14.0-16.0	13.0-15.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	3.5-5.5	3.25-4.8

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 February -- Février	391.1	316.3	162.4	228.0	132.1	106.1	103.6
March -- Mars	392.6	304.8	165.6	229.3	132.1	106.2	103.7
April -- Avril	391.6	307.2	165.6	234.1	132.3	106.2	104.0
May -- Mai	377.8	310.7	168.2	242.7	132.3	106.2	103.9
June -- Juin	373.4	324.7	169.6	250.4	132.8	106.6	103.9
July -- Juillet	379.1	335.7	166.8	249.8	133.5	107.1	103.3
August -- Août	392.3	331.7	163.5	254.5	133.9	107.1	103.0
September -- Septembre ...	391.1	331.9	161.0	256.8	133.4	107.1	103.3
October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.4	134.5	107.6	104.8

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
March - 1963-1964 - Mars

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March Janvier - Mars		March - 31 - Mars	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	82,881	83,904	190,896	209,904
Canada	33,517	37,421	37,385	47,983
United States -- États-Unis	49,364	46,483	153,511	161,921
Selected fillets - Total -- Certains filets	19,170	19,988	24,868	35,177
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,993	3,591	3,312	1,855
Haddock -- Églefin	3,762	5,027	828	2,051
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	1,441	1,750	826	1,917
Soles and flounders -- Soles et filets	2,343	3,357	1,409	1,671
Sub-total -- Sous-total	10,539	13,725	6,375	7,494
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	459	185	5,945	8,153
Haddock -- Églefin	2,212	2,782	4,535	5,683
Pollock -- Gouberge	279	405	546	681
Ocean Perch -- Perche rose	4,316	2,521	5,141	8,792
Flounder -- Filets	1,365	370	2,326	4,374
Sub-total -- Sous-total	8,631	6,263	18,493	27,683
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	6,640	8,260	11,149	15,864
Canada	6,285	8,033	1,740	4,986
United States -- États-Unis	355	227	9,409	10,878
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	8,834	8,479
Canada	1,075	799	398	466
United States -- États-Unis .....	..	..	8,436	8,013
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	195	197	9,225	9,940
Canada:				
Chum -- Kéta	-	-	901	1,140
Coho -- Coho	---	---	1,232	1,274
Pink -- Rose	-	---	246	332
Spring -- Quinmat	---	18	385	553
Other -- Autres	195	-	211	180
Sub-total -- Sous-total	195	197	2,975	3,479
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinmat	-	-	2,168	2,781
Silver or Coho -- Coho	-	-	2,557	1,925
Fall or Chum -- Kéta	-	-	840	847
Other -- Autres	-	-	685	908
Sub-total -- Sous-total	-	-	6,250	6,461
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé .....	...	...	13,014	16,014
Canada	---	---	3,809	5,467
United States -- États-Unis	-	-	9,205	10,547
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	27,274	28,779	53,369	60,655
Canada	2,324	1,965	1,539	2,159
United States -- États-Unis	24,950	26,814	51,830	58,496
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	1,015	1,364	9,238	11,751
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	---	---	405	384
Whitefish -- Corégone(1)	288	193	619	914
Other -- Autres(1)	473	959	2,448	3,805
Sub-total -- Sous-total	761	1,152	3,472	5,103
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	142	133	1,056	1,043
Whitefish -- Corégone	54	2	1,324	1,144
Other -- Autres(1)	58	77	3,386	4,461
Sub-total -- Sous-total	254	212	5,766	6,648
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	14,100	11,820	23,593	19,246
Canada	6,605	4,349	11,449	11,366
United States -- États-Unis	7,495	7,471	12,144	7,880

(1) Includes fillets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
March 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.265	.278	.328	.317	.383
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.260	.268	.297	.280	.347
3	Cod fillets, smoked	"	.300	.308	.360	.370	.433
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.622	.585	.675	.648	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.378	.372	.437	.420	.490
6	Herring, kippered, domestic	"	.200	.208	.254	.242	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.220	.192	.267
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.250	.210	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	42.660	53.815	47.560	57.890	47.933
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	10.058	9.496	9.490	8.912	9.686
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.486	.424	.527
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.548	.492	.567
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.694	.683	.717
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.199	28.243	26.737	26.737	27.537
16	Pink, grade A	"	15.180	15.330	14.620	14.645	15.074
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.412	.388	.443
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.340	.310	.267
19	Lake trout, fresh	"	-	-	.583	.563	.605
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.458	.348	.450
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
March 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.401	.421	.450	.424
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.334	.353	.384	.390
3	Cod fillets, smoked	"	.430	.467	.478	.512
4	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.540	.541	.596	.572
6	Herring, kippered	"	.357	.353	.343	.353
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.347	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	.450	-	.362	.390
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.066	1.306	1.148	1.451
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.110	.105	.111	.107
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.972	.988
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.820	.817	-	.737
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.681	.672	.645	.654
19	Pink, fancy grade	"	.371	.342	.355	.357
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Mars 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.383	-	.490	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.323	.337	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1	
.430	.433	.423	.420	.420	"	Filets de morue, congelés	2	
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
.493	.550	.555	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4	
.303	.293	.303	.300	.300	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5	
.267	.300	.300	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
-	46.500	49.400	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.146	10.032	9.328	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10	
.450	.497	.437	.415	.345	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.563	.583	.547	.530	.503	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11	
.743	.727	.703	.593	.607	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12	
-	-	-	.207	.213	"	Coho congelé, étêté et vidé	13	
-	-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	14	
27.697	27.145	27.152	26.173	26.173	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
15.097	14.832	14.752	13.940	13.940	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	15	
-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rose, classe A	16	
.410	.425	.325	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.283	.213	.220	-	-	"	Corégone frais	17	
.600	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18	
.467	.450	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	19	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
-	-	.817	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Mars 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.644	.568	.524	.491	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.392	.404	.452	.460	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.591	.600	.610	.621	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.631	.644	.662	.653	"	Filets de morue fumés	3
.766	.738	-	-	"	Finnan haddie	4
.487	.558	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.108	1.278	1.184	1.399	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.108	.099	.116	.107	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.203	1.161	.945	.955	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	-	.960	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	.424	.426	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	.756	.643	"	Morue-lingue fraîche	15
.907	.867	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	16
-	-	-	-	"	Tranches de flétan congelées	17
.638	.638	.649	.641	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.351	.352	.349	.346	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.667	.657	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1.063	1.057	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

APRIL - 1964 - AVRIL



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

June - 1964 - Juin
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 4

TABLE OF CONTENTS

Page

LANDINGS AND VALUES

Table 1.	Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14

PROCESSING AND STOCKS

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17

EXTERNAL TRADE

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	21

PRICES

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

EXPLANATION OF SYMBOLS

p Preliminary figures.	- Nil or zero.
.. Figures not available.	-- Less than 500 or negligible.
... Figures not appropriate or not applicable.	--- Less than three firms reporting.

TABLE DES MATIÈRES

Page

DÉBARQUEMENTS ET VALEUR

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

CONDITIONNEMENT ET STOCKS

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

COMMERCE EXTÉRIEUR

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

PRIX

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

SIGNES CONVENTIONNELS

p	Nombres provisoires	-	Néant ou zéro.
..	Nombres indisponibles.	--	Moins de 500 ou infimes.
...	N'ayant pas lieu de figurer.	---	Moins de trois entreprises faisant rapport.

ADVANCE RELEASE

COMMUNIQUE ANTICIPÉ

Landings of Major Species for the Maritimes (N.S., N.B., P.E.I.)
and Newfoundland Sea Fisheries, May 1964

Débarquements des principales espèces maritimes dans les provinces maritimes
(N.-É., N.-B., Î.-P.-É.) et Terre-Neuve, mai 1964

	Landings -- Débarquements	
	Quantity Quantité	Value Valeur
	'000 lb. - - milliers de liv.	\$'000 - - milliers de \$
TOTALS	114,453	10,429
Groundfish - Total -- Poissons de fond	63,861	2,563
Cod -- Morue	28,027	1,050
Haddock -- Églefin	9,472	529
Pollock -- Gouberge	8,757	266
Hake -- Merlu	347	9
Redfish -- Perche rose	772	22
Halibut -- Flétan	542	149
Flounders and soles -- Flets et soles	13,963	475
Other unspecified -- Sans précisions	1,981	63
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques ou d'estuaire	35,788	631
Herring -- Hareng	32,867	353
Mackerel -- Maquereau	135	11
Salmon -- Saumon	76	54
Smelts -- Éperlan	-	-
Swordfish -- Espadon	-	-
Other unspecified -- Sans précisions	2,710	213
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	14,804	7,235
Lobster -- Homard	12,543	6,374
Oysters -- Huître	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,043	847
Other unspecified -- Sans précisions	218	14

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

April - 1963-1964 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	5,604	6,272
<u>Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique</u> .....	...	...	4,093	5,054
Sea fish - Total -- Poissons de mer	47,836	60,895	3,814	4,639
Groundfish - Total -- Poissons de fond	40,541	50,624	1,816	2,338
Cod -- Morue	12,842	21,548	480	805
Haddock -- Églefin	14,455	14,315	805	925
Pollock -- Gouberge	1,872	3,617	43	97
Hake -- Merlu	132	251	4	7
Cusk -- Brosme	540	1,057	18	35
Redfish -- Perche rose	2,608	1,694	67	43
Catfish -- Poisson-chat	266	232	8	7
Halibut -- Flétan	527	558	162	174
Flounders and soles -- Flets et soles	7,077	7,153	224	241
Turbot -- Turbot	2	-	-	-
Other -- Autres	220	199	5	4
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	3,277	6,179	74	164
Herring -- Hareng	3,022	5,817	63	100
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	92	207	5	7
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	7	-	1
Swordfish -- Espadon	-	98	-	52
Capelin -- Capelan	-	8	-	-
Eels -- Anguille	163	18	6	2
Other -- Autres	-	24	-	2
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,957	4,028	1,923	2,136
Lobsters -- Homard	2,334	2,343	1,385	1,610
Clams soft-shell -- Mye	185	290	8	15
Scallops -- Pétoncle	1,411	1,214	530	508
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	27	181	-	3
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	61	64	1	1
Seaweeds -- Herbes marines	222	1,268	1	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	278	412
<u>Newfoundland - Total -- Terre-Neuve</u> .....	...	...	775	1,101
Sea fish - Total -- Poissons de mer	17,441	21,571	531	701
Groundfish - Total -- Poissons de fond	16,599	20,422	495	653
Cod -- Morue	7,602	13,496	234	433
Haddock -- Églefin	1,338	932	40	32
Redfish -- Perche rose	2,389	1,422	60	35
Halibut -- Flétan	112	105	21	23
Flounders and soles -- Flets et soles	4,999	4,377	138	129
Turbot -- Turbot	2	-	-	-
Other -- Autres	157	90	2	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	713	1,013	11	20
Herring -- Hareng	713	1,013	11	20
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1963-1964 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	78	76	24	27
Lobsters -- Homard	78	76	24	27
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	51	60	1	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	244	400
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....</u>	...	...	3,154	3,735
Sea fish - Total -- Poissons de mer	26,813	32,930	3,153	3,728
Groundfish - Total -- Poissons de fond	23,094	29,080	1,274	1,614
Cod -- Morue	5,192	7,857	240	364
Haddock -- Églefin	12,713	12,799	738	850
Pollock -- Gouberge	1,388	3,328	30	87
Hake -- Merlu	116	214	4	7
Cusk -- Brosme	540	1,057	18	35
Redfish -- Perche rose	215	269	7	8
Catfish -- Poisson-chat	225	182	7	6
Halibut -- Flétan	409	410	139	141
Flounders and soles -- Flets et soles	2,078	2,765	86	112
Other -- Autres	218	199	5	4
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	59	243	3	59
Herring - Hareng	28	18	1	--
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	31	95	2	4
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	--	7	--	1
Swordfish -- Espadon	-	98	-	52
Other -- Autres	-	25	-	2
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,655	3,604	1,876	2,055
Lobsters -- Homard	2,235	2,212	1,348	1,544
Clams soft-shell -- Mye	14	51	1	3
Scallops -- Pétoncle	1,403	1,213	527	507
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	3	128	--	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	5	3	--	--
Seaweed -- Herbes marines	190	1,268	--	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	4
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....</u>	...	...	87	149
Sea fish - Total -- Poissons de mer	2,057	3,898	87	149
Groundfish - Total -- Poissons de fond	838	983	45	59
Cod -- Morue	46	105	6	5
Haddock -- Églefin	404	584	27	43
Pollock -- Gouberge	381	260	12	10
Hake -- Merlu	-	16	-	--
Redfish -- Perche rose	4	3	--	--
Flounders and soles -- Flets et soles	--	9	--	--
Other -- Autres	3	6	--	1

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1963-1964 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	1,085	2,764	22	43
Herring -- Hareng	1,023	2,645	19	39
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	61	112	3	3
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	1	7	--	1
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	129	150	20	47
Lobsters -- Homard	21	55	13	39
Clams, soft-shell -- Mye	80	68	4	6
Other -- Autres	28	27	3	2
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	5	1	--	--
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	12	11
Sea fish - Total -- Poissons de mer	290	261	11	11
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	290	261	11	11
Herring -- Hareng	128	251	5	10
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	162	10	6	1
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	32	-	1	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	65	58
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,235	2,235	32	50
Groundfish - Total -- Poissons de fond	10	139	2	12
Cod -- Morue	2	90	--	3
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	6	39	2	9
Flounders and soles -- Flets et soles	-	2	-	--
Other -- Autres	2	8	--	--

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

April - 1963-64 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,130	1,898	27	31
Herring -- Hareng	1,130	1,890	27	31
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	-	8	-	--
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	95	198	3	7
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	95	198	3	7
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	33	8
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....</u>	...	...	1,511	1,218
Sea fish - Total -- Poissons de mer	10,184	8,646	1,511	1,218
Groundfish - Total -- Poissons de fond	6,358	5,568	1,143	817
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	876	1,364	53	82
Lingcod -- Morue-lingue	534	319	64	32
Sablefish -- Morue charbonnière	9	67	1	14
Halibut -- Flétan	4,226(1)	3,316(2)	983(1)	660(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	591	479	36	28
Other -- Autres	122	23	6	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,566	1,040	207	264
Salmon - Total -- Saumon	310	483	163	230
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	307	477	162	228
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	3	6	1	2
Herring -- Hareng	682	164	8	6
Other -- Autres	574	393	36	28
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,251	2,020	159	135
Crabs -- Crabe	317	208	35	33
Clams -- Coque	164	120	12	4
Oysters -- Huître	1,527	1,547	73	75
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	239	134	38	21
Other -- Autres	4	11	1	2
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	9	18	2	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 2,661,000 pounds (\$604,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,661,000 livres (\$604,000).

(2) Including 1,095,000 pounds (\$217,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,095,000 livres (\$217,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	15,363	16,906
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	10,109	12,319
Sea fish - Total -- Poissons de mer	143,136	180,829	9,463	11,589
Groundfish - Total -- Poissons de fond	120,314	149,700	5,267	6,966
Cod -- Morue	43,560	60,740	1,722	2,310
Haddock -- Églefin	36,878	41,052	1,929	2,607
Pollock -- Gouberge	5,064	8,302	105	216
Hake -- Merlu	473	519	11	13
Cusk -- Brosme	922	1,563	30	50
Redfish -- Perche rose	10,115	8,737	257	237
Catfish -- Poisson-chat	493	484	15	16
Halibut -- Flétan	1,437	1,629	484	580
Flounders and soles -- Flets et soles	20,883	26,120	707	929
Turbot -- Turbot	2	5	--	--
Other -- Autres	487	549	7	8
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	15,055	23,392	345	618
Herring -- Hareng	12,942	20,387	215	283
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	127	231	7	8
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,495	1,982	100	143
Swordfish -- Espadon	-	367	-	162
Capelin -- Capelan	-	8	-	--
Eels -- Anguille	220	57	17	8
Other -- Autres	271	360	6	14
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	7,436	7,566	3,844	4,001
Lobsters -- Homard	3,720	3,384	2,442	2,440
Clams, soft-shell -- Mye	231	435	12	27
Scallops -- Pétoncle	3,410	3,522	1,389	1,530
Oysters -- Huître	3	4	--	--
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	72	221	1	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	331	171	7	4
Seaweeds -- Herbes marines	900	1,302	5	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	641	726
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,992	2,495
Sea fish - Total -- Poissons de mer	58,452	65,790	1,659	2,069
Groundfish - Total -- Poissons de fond	50,963	60,842	1,523	1,979
Cod -- Morue	20,532	35,522	652	1,179
Haddock -- Églefin	9,470	5,718	279	198
Redfish -- Perche rose	8,655	7,221	212	192
Halibut -- Flétan	287	304	47	58
Flounders and soles -- Flets et soles	11,240	11,543	321	342
Turbot -- Turbot	2	5	--	--
Other -- Autres	777	529	12	10
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	7,166	4,735	109	61
Herring -- Hareng	7,166	4,717	109	59
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	18	-	2

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	78	76	24	27
Lobsters -- Homard	78	76	24	27
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and seals - Total -- Viscères, langues et écailles	245	137	3	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	333	426
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	7,456	8,869
Sea fish - Total -- Poissons de mer	75,405	93,801	7,454	8,861
Groundfish - Total -- Poissons de fond	68,180	86,214	3,683	4,813
Cod -- Morue	22,902	24,802	1,060	1,111
Haddock -- Églefin	26,916	33,745	1,615	2,284
Pollock -- Gouberge	3,982	7,469	83	192
Hake -- Merlu	353	414	10	12
Cusk -- Brosme	922	1,563	30	50
Redfish -- Perche rose	1,448	1,500	45	45
Catfish -- Poisson-chat	395	341	12	12
Halibut -- Flétan	1,144	1,280	435	512
Flounders and soles -- Flets et soles	9,633	14,557	386	587
Other -- Autres	485	543	7	8
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	202	665	34	198
Herring -- Hareng	28	18	1	--
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Alewives -- Gasparot	31	95	2	4
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	96	129	21	25
Swordfish -- Espadon	--	367	--	162
Other -- Autres	47	56	10	7
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	6,971	6,910	3,736	3,849
Lobsters -- Homard	3,552	3,175	2,354	2,315
Clams, soft-shell -- Mye	26	87	3	6
Scallops -- Pétoncle	3,386	3,516	1,379	1,527
Oysters -- Huître	--	--	--	--
Other -- Autres	7	132	--	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	52	12	1	1
Seaweed -- Herbes marines	688	1,268	1	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	5

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	288	558
Sea fish - Total -- Poissons de mer	7,435	18,263	288	558
Groundfish - Total -- Poissons de fond	1,161	2,505	59	162
Cod -- Morue	124	326	10	17
Haddock -- Églefin	492	1,589	35	125
Pollock -- Gouberge	517	519	14	19
Hake -- Merlu	-	21	-	-
Redfish -- Perche rose	12	16	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	10	18	-	-
Other -- Autres	6	16	-	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	5,962	15,354	145	277
Herring -- Hareng	4,490	13,511	73	183
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	96	136	5	4
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,117	1,396	61	78
Other -- Autres	259	311	6	12
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	278	382	81	118
Lobsters -- Homard	90	133	64	98
Clams, soft-shell -- Mye	101	177	6	15
Other -- Autres	87	72	11	5
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	34	22	3	1
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	21	22
Sea fish - Total -- Poissons de mer	386	439	17	21
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	386	439	17	21
Herring -- Hareng	128	251	5	10
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	74	138	5	8
Other -- Autres	184	50	7	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	244	34	4	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Total -- Québec</u> .....	...	...	352	375
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,458	2,536	45	80
Groundfish - Total -- Poissons de fond	10	139	2	12
Cod -- Morue	2	90	--	3
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	6	39	2	9
Flounders and soles -- Flet et soles	-	2	-	--
Other -- Autres	2	8	--	--
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,339	2,199	40	61
Herring -- Hareng	1,130	1,890	27	31
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	208	301	13	30
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	1	8	--	--
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	109	198	3	7
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	109	198	3	7
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	307	295
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	5,254	4,587
Sea fish - Total -- Poissons de mer	296,628	241,552	5,254	4,587
Groundfish - Total -- Poissons de fond	9,993	9,396	1,393	1,055
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	3,063	3,678	191	220
Lingcod -- Morue-lingue	1,012	615	120	61
Sablefish -- Morue charbonnière	24	116	3	25
Halibut -- Flétan	4,232(1)	3,316(2)	984(1)	660(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	1,427	1,556	84	84
Other -- Autres	235	115	11	5
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	277,280	223,609	3,319	3,046
Salmon - Total -- Saumon	452	703	225	329
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	445	692	223	326
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	7	11	2	3
Herring -- Hareng	275,193	221,491	3,028	2,662
Other -- Autres	1,635	1,415	66	55
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	9,334	8,513	539	483
Crabs -- Crabe	539	349	59	56
Clams -- Coque	2,234	1,130	75	34
Oysters -- Huître	5,796	6,519	282	315
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	754	492	121	75
Other -- Autres	11	23	2	3
Viscera, tongues and scale - Total -- Viscères, langues et écailles	21	34	3	3
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 2,667,000 pounds (\$605,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,667,000 livres (\$605,000).

(2) Including 1,095,000 pounds (\$217,00) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,095,000 livres (\$217,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		January - March - - Janvier - Mars		March -- Mars		January - March - - Janvier - Mars	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	1,086	2,658	3,014	4,891	157	301	287	431
Bass, white -- Achigan blanc ..	28	140	29	163	7	28	7	28
Catfish -- Barbue	1	4	1	5	--	1	--	1
Herring Lake -- Hareng de lac	8	20	99	214	1	4	8	11
Perch (yellow) -- Perche	406	472	422	500	48	92	49	93
Pickeral (blue) -- Doré bleu ..	-	--	-	--	-	--	-	--
Pickeral (yellow) -- Doré jaune	129	169	205	286	57	85	86	114
Pike (Jackfish) -- Brochet	64	56	150	142	6	5	15	14
Smelts -- Éperlan	122	1,265	1,106	2,620	6	30	44	68
Sturgeon -- Esturgeon	1	1	2	1	1	2	2	3
Trout Lake -- Truite	3	2	7	7	2	1	3	2
Tullibee -- Tullibi	19	27	82	45	--	5	9	14
Whitefish -- Corégone	50	57	82	116	14	28	22	36
Other -- Autres	255	445	829	792	15	20	42	47

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		December - April - - Décembre - Avril		April - Avril		December - April - - Décembre - Avril	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	162	59	2,576	2,267	23	9	370	285
Inconnu -- Inconnu	20	7	143	135	2	1	11	10
Trout -- Truite	9	1	168	188	1	--	29	21
Whitefish -- Corégone	120	49	2,020	1,802	18	8	308	244
Other -- Autres	13	2	245	142	2	--	22	10

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Products and species - - Produits et espèces	1963	1964	Products and species - - Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	---	-	Cod fillets -- filets de morue ...	1,989	2,272
Mackerel -- Maquereau	11	-	Haddock, dressed -- Églefin habillé	396	390
Herring -- Hareng	97	31	Haddock, fillets -- Églefin, filets	19	---
Salmon -- Saumon	-	-	Herring, kippers -- Hareng habillé	133	97
Smelts -- Éperlan	549	13	Wet-salted -- Salés verts		
Total	1,164	1,166	Cod -- Morue	668	1,300
Frozen fillets -- Filets congelés:			Pollock -- Gouberge	386	1,106
Cod -- Morue	4,283	5,048	Hake -- Merlu	56	155
Haddock -- Églefin	6,615	7,703	Other -- Autres	185	355
Rosefish -- Perche rose	2,088	2,243	Total	1,295	2,916
Catfish -- Poisson-chat	161	180	boxes -- boîtes		
Flounders and soles -- Flets et soles	3,421	4,374	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other sea fish -- Autres poissons de mer	529	934	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	23,185	23,653
Total	17,097	20,482	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	21,891	23,057
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			barrels -- barils		
Cod -- Morue	4,213	8,123	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	3,287	3,120	Herring, split -- Hareng fendu	1,020	1,634
Flounders and soles -- Flets et soles	775	671	Herring, fillets -- Filets de hareng	7,392	3,422
Other -- Autres	1,616	1,708	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Total	9,891	13,622	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	793
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	1,135	553	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	97	-	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Total	8,412	5,849
Total	1,232	553	cases -- caisses		
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	696	644	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Raw breaded -- Crus, panés	206	317	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	60	67	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	-	-
Total	962	1,028	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	65,259	47,555
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard ...	---	162	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	964	263
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	tons -- tonnes		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	1,810	1,623	Fish meal -- Farine de poisson:		
Total .....	...	1,785	Groundfish -- Poissons de fond	4,389	4,378
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Herring -- Hareng	164	127
Lobster meat -- Chair de homard ...	22	53	Total	4,553	4,670

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Products and species - - Produits et espèces	1963	1964	Products and species - - Produits et espèces	1963	1964
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.	<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.
Oil -- Huile:	Imp.gals. --	gall.Imp.	Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	598	543
Body and offal -- Chair et issues	9,153	5,360	Cods -- Morues	192	234
Liver -- Foie	7,318	3,923	Halibut -- Flétan	127	50
Herring -- Hareng	2,811	-	Soles -- Sole	158	183
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	36	6
poisson	-	-	Chum -- Kéta	---	---
Seal -- Phoques	---	---	Spring -- Quinнат	---	---
Other -- Autre	144	-	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
Total .....	...	9,283	Cods, dressed and filleted --		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Morues habillées ou en filets ..	128	113
Frozen fish whole or dressed -			Salmon, dressed and filleted --	---	40
Total -- Poissons congelés, entiers			Saumon habillé ou en filets		
ou habillés	1,743	1,449	Canned salmon - Total -- Saumon en		
Halibut -- Flétan	579	326	conserve	-	-
Herring -- Hareng	---	177	Chum -- Kéta	-	-
"Cods" -- "Morues"	229	287	Coho -- Coho	-	-
Salmon - Total -- Saumon	286	300	Pink -- Rose	-	-
Chum -- Kéta	---	-	Sockeye -- Rouge	-	-
Coho -- Coho	---	---	Spring -- Quinнат	-	-
Pink -- Rose	-	6	Other -- Autres	-	-
Spring -- Quinнат	75	142	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	25,120	20,080
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	1,672,195	837,095

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

April - 1963-1964 - Avril

Product and species - - Produits et espèces	April - - Avril 30, 1963	April - - Avril 30, 1964	March - - Mars 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	4,795	3,899	5,465
Cod -- Morue	4,231	2,554	4,760
Pollock -- Gouberge	352	778	439
Hake -- Merlu	109	208	236
Other -- Autres	103	359	30
Dried-salted - Total -- Salés séchés	9,324	4,580	7,696
Cod -- Morue	8,808	4,332	7,265
Pollock -- Gouberge	183	122	285
Hake -- Merlu	239	98	121
Other -- Autres	94	28	25
Boneless salted - Total -- Salés désossés	569	1,032	1,281
Cod -- Morue	544	1,012	1,229
Other -- Autres	25	20	52
Pickled - Total -- Saumurés	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Herring -- Hareng	12,181	8,964	11,828
Mackerel -- Maquereau	4,374	3,266	4,158
Alewife -- Gasparot	4,553	556	851
Turbot -- Turbot	3,254	5,142	6,819
	-	-	-
Salted and smoked -- Salés et fumés	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	57,613	54,347	86,137
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	561	2,896	3,234

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
April - 1963-1964 - Avril

Species and Products -- Espèces et produits	April -- Avril 30, 1963	April -- Avril 30, 1964	March -- Mars 31, 1964
	1000 lb.	1000 lb.	1000 lb.
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	39,775	43,989	47,631
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	9,611	9,529	11,767
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	27	48	87
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	233	198	716
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	153	241	234
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	4,253	4,457	5,310
Other groundfish -- Autres poissons de fond	98	137	153
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	2,446	2,501	3,246
Chum -- Kéta	843	885	1,059
Coho -- Coho	893	686	1,196
Pink -- Rose	116	207	347
Spring -- Quinmat	357	435	445
Other -- Autres(1)	237	288	199
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	---	21	47
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	368	473	435
Mackerel -- Maquereau	144	334	392
Smelts -- Éperlan	1,282	632	548
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	607	487	599
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	1,697	2,227	3,064
Bass, white -- Achigan blanc	26	65	65
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	86	14	17
Goldeye -- Laquaique aux yeux d'or	37	32	40
Lake trout -- Truite	383	138	251
Perch (yellow) -- Perche	82	99	105
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	53	85	143
Pike -- Brochet	46	56	139
Sauger -- Doré noir	---	850	1,148
Tullibee -- Tullibi	187	104	117
Whitefish -- Corégone	350	404	652
Other -- Autres(1)	447	380	387
Filets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	7,894	9,924	8,831
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,847	1,856	1,959
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	244	203	204
Haddock -- Églefin	2,212	3,679	2,064
Redfish -- Perche rose	754	1,537	1,977
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)....	113	190	123
Other flatfish -- Autres poissons plats	1,267	1,718	1,703
Other groundfish -- Autres poissons de fond	393	610	670
Salmon, - Total -- Saumon,	30	59	25
Chum -- Kéta	30	36	25
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	-	23	-
Other sea fish filets -- Filets d'autres poissons de mer	34	72	106
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	2,668	4,810	5,041
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	978	2,086	2,836
Haddock -- Églefin	1,145	1,099	582
Pollock -- Gouberge	185	286	107
Flounders and Soles -- Flets et soles	245	660	772
Other -- Autres	115	679	744
Filets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	1,774	2,006	2,023
Perch (yellow) -- Perche	481	225	13
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	220	383	588
Pike -- Brochet	412	266	289
Sauger -- Doré noir	21	104	113
Suckers -- Catostomes (suceurs)	170	95	18
Whitefish -- Corégone	94	297	250
Other -- Autres	376	636	752

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin
April - 1963-1964 - Avril

Species and products Espèces et produits	April - - Avril 30, 1963	April - - Avril 30, 1964	March - - Mars 31, 1964
	'000 lb. --	1000 liv.	
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	292	516	644
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	417	480	460
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	468	442	527
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	1,899	2,012	1,539
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,008	1,270	853
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	53	30	26
Finnan haddie -- Finnan haddie	297	272	234
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	320	245	226
Other -- Autres	221	195	200
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,023	1,880	2,110
Lobsters, whole -- Homard entier	52	16	32
Lobsters, meat -- Chair de homard	73	46	141
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	803	478	668
Shrimps -- Crevette	571	932	994
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	524	408	275
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	11,032	10,163	11,625
Herring -- Hareng	5,613	5,156	5,353
Mackerel -- Maquereau	922	1,051	1,355
Other bait -- Autre boîte	1,394	2,128	3,062
Animal foods -- Aliments d'animaux	3,103	1,828	1,855

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche
January - March - 1963-1964 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	33,439	42,948
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	10,170	16,954	3,795	4,472
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	158	225	28	36
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	18	119	3	13
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	173	124	29	32
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	706	636	454	372
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	30	72	12	17
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	2,264	3,439	946	1,165
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	1,797	6,197	77	123
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	232	302	29	29
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	3	4	2	3
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	52	92	40	53
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	12	23	10	18
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	631	1,066	535	739
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	1	1	1	--
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	1,938	1,939	1,154	1,162
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	15	--	6	--
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	487	378	227	173
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	2	4	1	3
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	25	36	13	17
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	917	1,164	119	177
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	19	519	9	244
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	690	614	100	96

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - March - 1963-1964 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	12,441	11,894	3,614	3,620
Bass -- Achigan	11	80	2	21
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	40	218	18	103
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	366	303	66	66
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	1,327	1,234	577	476
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	457	786	174	271
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	304	317	54	48
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	533	555	183	168
Smelts -- Éperlan	2,226	1,470	296	210
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	31	12	25	9
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	149	132	60	52
Tullibee -- Tullibi	80	90	17	18
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	3,478	3,249	1,228	1,193
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	1,226	1,474	404	569
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	2,213	1,974	510	416
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	30,157	38,725	6,941	9,286
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	1,370	1,604	400	454
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	9,067	4,738	1,806	999
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	289	512	91	159
Fillets of haddock, fzn -- Filets cong. d'églefin	2,790	3,207	722	956
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	112	149	30	39
Fillets of catfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	2,964	2,721	673	655
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	662	315	111	57
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	6,400	14,770	1,313	3,040
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	897	764	184	193
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	1,781	1,912	252	306
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocs et bâtonnets de poisson cong. S.A.I.	1,087	2,270	262	603
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	105	260	46	106
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	1,928	4,738	594	1,457
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	627	285	431	144
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	6	2	4	2
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	72	478	22	116
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	4,470	3,681	1,655	1,626
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,730	449	516	166
Fillets of pickrel, fr. -- Filets fr. de doré	58	131	39	77
Fillets of pickrel, fzn -- Filets cong. de doré	740	762	497	555
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	848	872	273	325
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	28	9	15	5
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	200	61	73	26
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	637	950	154	267
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	229	447	88	205
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	1,772	2,098	391	365
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	1,172	1,506	170	178
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	197	198	52	33
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	49	127	10	24
Salmon smoked -- Saumon fumé	57	73	66	68
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	271	164	86	53
Other smoked -- Autres produits fumés	26	30	7	9
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	21,310	23,393	4,530	5,256
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	2,077	2,094	742	773
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	340	163	73	44
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	6,403	6,227	1,296	1,469

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - March - 1963-1964 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	7,434	9,583	1,411	1,939
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	710	437	111	81
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	370	147	63	27
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	429	464	108	75
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	194	198	41	42
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	448	740	91	156
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	2,785	2,762	566	589
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	120	578	28	61
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	4,891	5,606	655	770
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	212	-	11	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	654	639	45	39
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	379	469	34	45
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,337	626	181	87
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	546	632	65	83
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	533	1,838	85	266
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	489	631	70	89
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	246	96	41	22
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	109	137	66	79
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	386	538	57	60
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	10,239	17,992	5,187	8,130
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	656	823	194	256
Sardines, canned -- Sardines en conserve	2,427	6,304	866	2,011
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	519	640	557	751
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	388	1,082	292	749
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	5,470	8,308	2,894	3,991
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	677	728	332	324
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	75	60	39	28
Other, canned -- Autres, en conserve	27	47	13	20
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	6,467	8,154	4,551	5,721
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	86	80	10	11
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	3,767	4,077	2,970	3,412
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	190	225	322	419
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	1,954	2,848	969	1,536
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	388	376	140	186
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	48	530	123	143
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	34	18	17	14
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	20,208	27,763	1,440	1,962
Herring Meal -- Farine de hareng	16,428	25,867	1,205	1,835
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	3,736	1,486	232	96
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	44	410	3	31
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	3,643	12,810	237	1,067
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	3,478	3,699	226	241
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	-	8,640	-	785
Other marine oils -- Autres huiles marines	165	471	11	41

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - March - 1963-1964 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	443	673
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	18	38	14	30
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	1,053	991	41	40
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	508	696	16	23
Fish scales -- Écailles de poisson	127	6	14	--
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	48	8,604	5	161
Seaweeds -- Herbes marines	1,602	1,628	184	181
Other -- Autres produits .....	...	...	169	238

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - 1963-1964 - Janvier

Products and country of origin(1) - Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Total imports -- Importations totales .....	...	..	1,614	..
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	..	848	..
Halibut, fresh -- Flétan frais	172	..	68	..
Salmon, fresh -- Saumon frais	53	..	33	..
Other fish -- Autres poissons	870	..	156	..
Lobsters fresh -- Homard frais	8	..	11	..
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	...	..	107	..
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	455	..	473	..
Hong Kong -- Hong-Kong	102	..	85	..
Mexico -- Mexique	187	..	216	..
United States -- États-Unis	163	..	169	..
Squid fresh -- Encornet frais	-	..	-	..
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	388	..	86	..
Herring salted -- Hareng salé	299	..	58	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	137	..	25	..
Netherlands -- Pays-Bas	50	..	15	..
Norway -- Norvège	77	..	13	..
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	89	..	28	..
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves .....	...	..	504	..
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	8	..	3	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	8	..	3	..
Norway -- Norvège	-	..	-	..
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	63	..	37	..
Norway -- Norvège	36	..	22	..
Portugal	7	..	5	..
Salmon canned -- Saumon en conserve	32	..	22	..
Tuna canned -- Thon en conserve	244	..	99	..
Japan -- Japon	178	..	77	..
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile	-	..	-	..
Peru -- Pérou	-	..	-	..
Herring canned -- Hareng en conserve	35	..	12	..
Germany, West -- Allemagne occidentale	30	..	9	..
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	62	..	43	..

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - 1963-1964 - Janvier

Products and country of origin(1) - - Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin:				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	32	..	15	..
Japan -- Japon	21	..	12	..
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	66	..	30	..
Japan -- Japon	65	..	29	..
United States -- États-Unis	1	..	1	..
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	158	..	243	..
Mexico -- Mexique	12	..	17	..
United States -- États-Unis	108	..	179	..
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	40	..	40	..
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.)	1	..	1	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	--	..	--	..
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée	--	..	8	..
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	39	..	31	..
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	..	136	..
Fish meal -- Farine de poisson	836	..	56	..
Peru -- Pérou	261	..	17	..
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson .....	..	..	..	..
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	6,307	..	50	..
Other products -- Autres produits .....	...	..	30	..

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'omission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

April - 1963-1964 - Avril

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.5
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.25-2.8	3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

April - 1963-1964 - Avril

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	75.0	90.0
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	100.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	40.0	40.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinнат rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	42.0-84.0	45.0-80.0
White spring dressed -- Quinнат blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	40.0-58.0	-
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	24.1-24.3	-
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	14.0-17.0	10.0-14.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.25-5.25	4.0-4.8

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 February -- Février	391.1	316.3	162.4	228.0	132.1	106.1	103.6
March -- Mars	392.6	304.8	165.6	229.3	132.1	106.2	103.7
April -- Avril	391.6	307.2	165.6	234.1	132.3	106.2	104.0
May -- Mai	377.8	310.7	168.2	242.7	132.3	106.2	103.9
June -- Juin	373.4	324.7	169.6	250.4	132.8	106.6	103.9
July -- Juillet	379.1	335.7	166.8	249.8	133.5	107.1	103.3
August -- Août	392.3	331.7	163.5	254.5	133.9	107.1	103.0
September -- Septembre ...	391.1	331.9	161.0	256.8	133.4	107.1	103.3
October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	246.9	134.6	107.7	105.2

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
April - 1963-1964 - Avril

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April - - Janvier - Avril		April - 30 - Avril	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	122,905	123,868	198,672	200,461
Canada	49,940	54,813	39,775	43,989
United States -- États-Unis	72,965	69,055	158,897	156,472
Selected fillets - Total -- Certains filets	29,767	30,382	28,183	35,989
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,284	5,049	2,847	1,856
Haddock -- Églefin	6,616	7,702	2,212	3,679
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	2,088	2,242	754	1,537
Soles and flounders -- Soles et flets	3,579	4,555	1,267	1,718
Sub-total -- Sous-total	16,567	19,548	7,080	8,790
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	682	441	6,956	7,607
Haddock -- Églefin	4,272	5,389	6,188	7,215
Pollock -- Gouberge	356	553	342	714
Ocean Perch -- Perche rose	6,031	3,603	5,504	7,561
Flounder -- Flets	1,859	848	2,113	4,102
Sub-total -- Sous-total	13,200	10,834	21,103	27,199
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	10,571	14,182	13,004	14,711
Canada	9,897	13,852	2,668	4,810
United States -- États-Unis	674	330	10,336	9,901
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	12,472	9,774
Canada	1,234	825	468	516
United States -- États-Unis .....	..	..	12,004	9,258
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	291	342	7,438	7,659
Canada:				
Chum -- Kéta	---	-	843	885
Coho -- Coho	69	---	893	686
Pink -- Rose	-	---	116	207
Spring -- Quinmat	75	142	357	435
Other -- Autres	89	164	237	288
Sub-total -- Sous-total	233	306	2,446	2,501
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinmat	58	36	1,906	2,322
Silver or Coho -- Coho	-	-	1,729	1,530
Fall or Chum -- Kéta	-	-	795	663
Other -- Autres	-	-	562	643
Sub-total -- Sous-total	58	36	4,992	5,158
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé	4,824	1,684	16,079	12,411
Canada	579	326	4,253	4,457
United States -- États-Unis	4,245	1,358	11,826	7,954
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	35,879	39,012	52,292	56,948
Canada	3,637	2,833	2,023	1,880
United States -- États-Unis	32,242	36,179	50,269	55,068
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	1,481	1,957	8,942	10,386
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	---	---	425	286
Whitefish -- Corégone(1)	363	235	444	701
Other -- Autres(1)	729	1,335	2,602	3,246
Sub-total -- Sous-total	1,092	1,570	3,471	4,233
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	197	192	1,047	1,086
Whitefish -- Corégone	67	3	1,054	855
Other -- Autres(1)	125	192	3,370	4,212
Sub-total -- Sous-total	389	387	5,471	6,153
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	19,067	17,085	24,053	19,105
Canada	7,694	5,604	11,032	10,163
United States -- États-Unis	11,373	11,481	13,021	8,942

(1) Includes fillets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
April 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.260	.278	.327	.317	.387
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.255	.268	.288	.275	.340
3	Cod fillets, smoked	"	.300	.308	.360	.370	.433
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.585	.545	.640	.580	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.352	.370	.426	.420	.487
6	Herring, kippered, domestic	"	.195	.208	.254	.242	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.220	.192	.267
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.227	.212	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	-	53.815	47.560	57.890	-
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	10.058	9.459	9.490	8.908	9.686
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.477	.424	.533
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.610	.547	.485	.567
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.687	.682	.713
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.199	28.136	26.737	26.737	27.697
16	Pink, grade A	"	15.180	15.346	14.620	14.645	15.074
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.452	.382	.467
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.345	.310	.267
19	Lake trout, fresh	"	-	-	.583	.580	.617
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.456	.343	.450
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
April 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.412	.423	.440	.421
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.352	.356	.408	.406
3	Cod fillets, smoked	"	.441	.463	.475	.509
4	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.547	.539	.596	.610
6	Herring, kippered	"	.357	.353	.354	.362
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.347	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	.471	-	.405	.403
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.078	1.312	1.178	1.442
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.111	.105	.112	.105
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.966	1.000
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.822	.815	.790	.757
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.677	.678	.646	.654
19	Pink, fancy grade	"	.375	.369	.354	.360
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois

Avril 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.377	-	.490	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.323	.337	.330	-	-	-	"	Filets de morue, frais	1
.430	.433	.423	.420	.420	-	"	Filets de morue, congelés	2
-	-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
.483	.550	.555	-	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4
.303	.293	.297	.300	.300	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5
.267	.300	.300	.280	.280	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	46.500	49.400	-	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.292	10.032	9.328	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
							(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10
.450	.497	.437	.383	.345	-	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.563	.583	.547	.526	.503	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11
.743	.720	.703	.593	.607	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12
-	-	-	.207	.213	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	13
						"	Morue-langue fraîche	14
27.697	27.258	27.215	26.173	26.257	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
15.147	14.708	14.802	13.940	13.990	-	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	15
							(Caisses) Saumon rose, classe A	16
.387	.450	.325	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.283	.213	.220	-	-	-	"	Corégone frais	17
.665	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18
.467	.450	.375	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	19
-	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20
-	.850	.833	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
						"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de

Avril 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.627	.568	.514	.506	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.402	.400	.450	.460	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.600	.602	.628	.623	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.619	.646	.662	.666	"	Filets de morue fumés	3
.761	.738	-	-	"	Finnan haddie	4
.484	.532	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.110	1.284	1.185	1.393	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.107	.099	.115	.105	3 1/4 onc.	(Boite) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boite) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.218	1.161	.930	.890	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	-	.960	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	.424	.397	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	.737	.639	"	Morue-langue fraîche	15
.911	.858	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	16
					Tranches de flétan congelées	17
.634	.640	.649	.649	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.346	.364	.349	.348	"	(Boite) Saumon rouge, classe A	18
					(Boite) Saumon rose, classe A	19
.686	.696	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1.057	1.097	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
				"	Doré jaune frais	23

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MAY - 1964 - MAI

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

August - 1964 - Août
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 5

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

TABLE OF CONTENTS

Page

LANDINGS AND VALUES

Table 1.	Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14

PROCESSING AND STOCKS

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17

EXTERNAL TRADE

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	21

PRICES

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

EXPLANATION OF SYMBOLS

p Preliminary figures.	- Nil or zero.
.. Figures not available.	-- Less than 500 or negligible.
... Figures not appropriate or not applicable.	--- Less than three firms reporting.

TABLE DES MATIÈRES

Page

DÉBARQUEMENTS ET VALEUR

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

CONDITIONNEMENT ET STOCKS

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

COMMERCE EXTÉRIEUR

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

PRIX

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

SIGNES CONVENTIONNELS

p	Nombres provisoires	-	Néant ou zéro.
..	Nombres indisponibles.	--	Moins de 500 ou infimes.
...	N'ayant pas lieu de figurer.	---	Moins de trois entreprises faisant rapport.

ADVANCE RELEASE

COMMUNIQUE ANTICIPÉ

Landings of Major Species for the Maritimes (N.S., N.B., P.E.I.)
and Newfoundland Sea Fisheries, June 1964

Débarquements des principales espèces maritimes dans les provinces maritimes
(N.-É., N.-B., Î.-P.-É.) et Terre-Neuve, Juin 1964

	Landings -- Débarquements	
	Quantity -- Quantité	Value -- Valeur
	'000 lb. -- milliers de liv.	\$'000 -- milliers de \$
TOTALS	198,761	12,686
Groundfish - Total -- Poissons de fond	137,012	4,959
Cod -- Morue	87,092	3,012
Haddock -- Églefin	9,945	576
Pollock -- Goberge	10,694	349
Hake -- Merlu	1,486	45
Redfish -- Perche rose	2,103	54
Halibut -- Flétan	495	141
Flounders and soles -- Flets et soles	22,103	697
Other unspecified -- Sans précisions	3,094	85
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques ou d'estuaire	49,648	1,895
Herring -- Hareng	27,712	318
Mackerel -- Maquereau	6,919	281
Salmon -- Saumon	1,231	636
Smelts -- Éperlan	--	--
Swordfish -- Espadon	1,457	482
Other unspecified -- Sans précisions	12,329	178
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	12,101	5,832
Lobster -- Homard	9,591	4,917
Oysters -- Huître	--	--
Scallops -- Pétoncle	2,151	893
Other unspecified -- Sans précisions	359	22

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

May - 1963 - 1964 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963 '000 lb. --	1964 1000 liv.	1963 '000 --	1964 milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	13,415	16,556
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	9,957	13,086
Sea fish - Total -- Poissons de mer	161,846	157,501	9,901	12,012
Groundfish - Total -- Poissons de fond	72,755	70,794	2,813	2,983
Cod -- Morue	38,984	33,348	1,366	1,236
Haddock -- Églefin	9,595	9,772	493	597
Pollock -- Gouberge	5,606	8,765	156	266
Hake -- Merlu	467	372	13	9
Cusk -- Brosme	873	886	30	29
Redfish -- Perche rose	1,736	950	50	27
Catfish -- Poisson-chat	431	397	14	12
Halibut -- Flétan	809	640	231	171
Flounders and soles -- Flets et soles	13,868	14,902	449	504
Turbot -- Turbot	2	32	--	1
Other -- Autres	384	730	11	131
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	73,323	69,548	940	915
Herring -- Hareng	69,995	66,499	686	632
Mackerel -- Maquereau	147	134	14	11
Alewives -- Gasparot	2,491	2,136	56	57
Salmon -- Saumon	295	81	162	49
Smelts -- Éperlan	9	6	1	1
Swordfish -- Espadon	8	382	--	141
Capelin -- Capelan	205	120	11	10
Eels -- Anguille	15	25	1	2
Other -- Autres	158	165	9	12
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	15,346	16,863	6,141	8,110
Lobsters -- Homard	13,126	14,258	5,498	7,232
Clams soft-shell -- Mye	341	407	17	21
Scallops -- Pétoncle	1,729	2,044	622	848
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	150	154	4	9
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	422	296	7	4
Seaweeds -- Herbes marines	1,488	1,643	5	8
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	51	1,066
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,834	1,468
Sea fish - Total -- Poissons de mer	34,604	25,446	1,808	1,352
Groundfish - Total -- Poissons de fond	28,219	22,170	851	793
Cod -- Morue	18,598	14,513	544	497
Haddock -- Églefin	2,300	1,225	93	93
Redfish -- Perche rose	514	219	13	5
Halibut -- Flétan	126	107	22	23
Flounders and soles -- Flets et soles	6,433	5,903	174	171
Turbot -- Turbot	2	32	--	1
Other -- Autres	246	171	5	3
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	3,868	1,684	211	51
Herring -- Hareng	3,605	1,643	72	30
Salmon -- Saumon	263	41	139	21
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1963-1964 - Mai

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,130	1,319	741	504
Lobsters -- Homard	2,130	1,319	741	504
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	387	273	5	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	26	116
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....</u>	...	...	4,688	6,998
Sea fish - Total -- Poissons de mer	44,263	48,289	4,674	6,052
Groundfish - Total -- Poissons de fond	33,666	35,606	1,558	1,588
Cod -- Morue	12,883	10,405	554	438
Haddock -- Églefin	6,632	7,706	363	452
Pollock -- Gouberge	4,542	8,061	125	242
Hake -- Merlu	368	198	12	6
Cusk -- Brosme	873	886	30	29
Redfish -- Perche rose	1,070	460	33	14
Catfish -- Poisson-chat	354	327	12	10
Halibut -- Flétan	591	416	189	121
Flounders and soles -- Flets et soles	5,978	6,449	230	254
Other -- Autres	375	698	10	22
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	3,562	3,985	101	249
Herring - Hareng	1,273	1,891	23	34
Mackerel -- Maquereau	147	134	14	11
Alewives -- Gasparot	1,994	1,438	48	50
Salmon -- Saumon	11	5	8	4
Smelts -- Éperlan	9	6	1	1
Swordfish -- Espadon	-	382	-	141
Other -- Autres	128	129	7	8
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	7,024	8,684	3,014	4,215
Lobsters -- Homard	5,173	6,590	2,388	3,376
Clams soft-shell -- Mye	99	76	6	5
Scallops -- Pétoncle	1,718	1,989	619	833
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	34	29	1	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	11	14	1	-
Seaweed -- Herbes marines	1,366	1,474	3	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	11	942
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....</u>	...	...	820	1,276
Sea fish - Total -- Poissons de mer	32,457	34,554	820	1,275
Groundfish - Total -- Poissons de fond	2,867	5,459	102	207
Cod -- Morue	1,331	2,815	48	102
Haddock -- Églefin	279	457	17	32
Pollock -- Gouberge	923	625	29	23
Hake -- Merlu	12	82	-	2
Redfish -- Perche rose	5	65	-	2
Flounders and soles -- Flets et soles	313	1,371	8	41
Other -- Autres	4	44	-	5

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1963-1964 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	28,442	27,522	304	273
Herring -- Hareng	27,902	26,738	288	240
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	497	698	8	7
Salmon -- Saumon	8	30	6	21
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	35	56	2	5
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,124	1,564	413	795
Lobsters -- Homard	914	1,409	401	777
Clams, soft-shell -- Mye	123	107	7	7
Other -- Autres	87	48	5	11
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	24	9	1	--
Seaweed -- Herbes marines	-	1	-	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	1,316	1,798
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,706	6,456	1,314	1,795
Groundfish - Total -- Poissons de fond	1,618	623	62	25
Cod -- Morue	1,041	294	41	12
Flounders and soles -- Flets et soles	423	208	14	7
Haddock -- Églefin	130	83	7	5
Hake -- Merlu	16	4	--	--
Other -- Autres	8	34	--	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	2,084	2,595	57	49
Herring -- Hareng	2,084	2,595	57	49
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,004	3,238	1,195	1,721
Lobsters -- Homard	2,982	3,225	1,195	1,717
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	22	13	--	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	121	168	2	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	1,299	1,546
Sea fish - Total -- Poissons de mer.....	43,816	42,756	1,285	1,538
Groundfish - Total -- Poissons de fond	6,385	6,936	240	370
Cod -- Morue	5,131	5,321	179	187
Redfish -- Perche rose	146	179	4	5
Halibut -- Flétan	91	98	20	22
Flounders and soles -- Flets et soles	721	971	23	31
Other -- Autres	296	367	14	125

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

May - 1963-1964 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	35,367	33,762	267	293
Herring -- Hareng	35,131	33,632	246	279
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	13	5	9	3
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	223	125	12	11
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,064	2,058	778	875
Lobsters -- Homard	1,927	1,715	773	858
Other -- Autres	137	343	5	17
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	1	...	14	8
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	3,458	3,470
Sea fish - Total -- Poissons de mer	24,996	22,722	3,458	3,470
Groundfish - Total -- Poissons de fond	13,363	13,199	2,668	2,568
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	636	2,028	38	122
Lingcod -- Morue-lingue	358	549	43	55
Sablefish -- Morue charbonnière	24	64	4	13
Halibut -- Flétan	11,820(1)	9,929(2)	2,552(1)	2,341(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	438	552	27	33
Other -- Autres	87	77	4	4
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	9,032	7,358	589	667
Salmon - Total -- Saumon	1,060	1,211	490	583
Chum -- Keta	-	1	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	1	2	-	1
Spring -- Quinnot	1,057	1,206	490	581
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	2	-	1
Herring -- Hareng	7,521	5,780	84	71
Other -- Autres	451	367	15	13
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,594	2,077	199	225
Crabs -- Crabe	660	904	73	145
Clams -- Coque	100	111	7	8
Oysters -- Huître	1,580	922	79	49
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	252	130	40	21
Other -- Autres	2	10	-	2
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	7	88	2	10
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 2,731,000 pounds (\$598,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,731,000 livres (\$598,000).

(2) Including 1,789,000 pounds (\$440,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,789,000 livres (\$440,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	28,759	33,443
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	20,047	25,386
Sea fish - Total -- Poissons de mer	304,889	339,599	19,370	23,582
Groundfish - Total -- Poissons de fond	193,170	221,212	8,089	9,911
Cod -- Morue	82,709	93,418	3,099	3,540
Haddock -- Églefin	46,403	50,906	2,418	3,152
Pollock -- Gouberge	10,670	17,079	260	483
Hake -- Merlu	940	903	24	22
Cusk -- Brosme	1,795	2,449	60	80
Redfish -- Perche rose	11,851	10,048	306	275
Catfish -- Poisson-chat	928	887	29	28
Halibut -- Flétan	2,247	2,261	714	741
Flounders and soles -- Flets et soles	34,752	41,922	1,161	1,450
Turbot -- Turbot	4	61	--	2
Other -- Autres	871	1,278	18	138
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	88,194	93,491	1,285	1,550
Herring -- Hareng	82,895	87,436	905	925
Mackerel -- Maquereau	147	134	14	11
Alewives -- Gasparot	2,618	2,367	63	66
Salmon -- Saumon	295	81	162	57
Smelts -- Éperlan	1,522	1,987	103	143
Swordfish -- Espadon	8	749	--	303
Capelin -- Capelan	205	128	11	10
Eels -- Anguille	75	82	12	9
Other -- Autres	429	527	15	26
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	22,772	24,426	9,982	12,112
Lobsters -- Homard	16,836	17,641	7,937	9,672
Clams, soft-shell -- Mye	572	841	29	49
Scallops -- Pétoncle	5,139	5,566	2,011	2,377
Oysters -- Huître	3	4	--	--
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	222	374	5	14
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	753	470	14	9
Seaweeds -- Herbes marines	2,388	2,952	10	11
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	667	1,793
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	3,813	3,953
Sea fish - Total -- Poissons de mer	93,123	92,522	3,479	3,411
Groundfish - Total -- Poissons de fond	79,283	83,747	2,383	2,744
Cod -- Morue	39,295	49,366	1,207	1,668
Haddock -- Églefin	11,700	7,024	368	240
Redfish -- Perche rose	9,169	7,799	224	208
Halibut -- Flétan	414	424	68	83
Flounders and soles -- Flets et soles	17,674	18,345	500	530
Turbot -- Turbot	4	61	--	2
Other -- Autres	1,027	553	16	8
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	11,010	6,969	326	131
Herring -- Hareng	10,729	6,910	185	100
Salmon -- Saumon	263	41	139	29
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Other -- Autres	18	18	2	2

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,198	1,395	762	531
Lobsters -- Homard	2,198	1,395	762	531
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and seals - Total -- Viscères, langues et écailles	632	411	8	5
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	334	542
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	12,144	15,858
Sea fish - Total -- Poissons de mer	119,668	142,073	12,128	14,903
Groundfish - Total -- Poissons de fond	101,846	121,803	5,241	6,390
Cod -- Morue	35,785	35,207	1,614	1,550
Haddock -- Églefin	33,548	41,451	1,978	2,736
Pollock -- Gouberge	8,524	15,531	208	434
Hake -- Merlu	721	613	22	18
Cusk -- Brosme	1,795	2,449	60	80
Redfish -- Perche rose	2,518	1,961	78	59
Catfish -- Poisson-chat	749	668	24	22
Halibut -- Flétan	1,735	1,676	624	621
Flounders and soles -- Flets et soles	15,611	21,007	616	841
Other -- Autres	860	1,240	17	29
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	3,764	4,650	135	446
Herring -- Hareng	1,301	1,909	24	34
Mackerel -- Maquereau	147	134	14	11
Alewives -- Gasparot	2,025	1,533	50	55
Salmon -- Saumon	11	5	8	4
Smelts -- Éperlan	105	134	22	25
Swordfish -- Espadon	-	749	-	303
Other -- Autres	175	186	17	14
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	13,995	15,593	6,750	8,065
Lobsters -- Homard	8,725	9,765	4,742	5,691
Clams, soft-shell -- Mye	125	163	9	12
Scallops -- Pétoncle	5,104	5,505	1,998	2,359
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	41	160	1	3
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	63	27	2	2
Seaweed -- Herbes marines	2,054	2,742	4	7
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	12	948

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLERAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	1,108	1,836
Sea fish - Total -- Poissons de mer	39,892	52,817	1,108	1,835
Groundfish - Total -- Poissons de fond	4,028	7,963	161	371
Cod -- Morue	1,455	3,140	58	120
Haddock -- Églefin	771	2,047	52	157
Pollock -- Gouberge	1,440	1,144	43	43
Hake -- Merlu	12	103	--	2
Redfish -- Perche rose	17	81	--	2
Flounders and soles -- Flets et soles	323	1,389	8	41
Other -- Autres	10	59	--	6
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	34,404	42,877	449	549
Herring -- Hareng	32,392	40,249	361	422
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	593	834	13	11
Salmon -- Saumon	8	30	6	21
Smelts -- Éperlan	1,117	1,396	61	78
Other -- Autres	294	368	8	17
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,402	1,945	494	913
Lobsters -- Homard	1,004	1,542	465	875
Clams, soft-shell -- Mye	224	283	13	22
Other -- Autres	174	120	16	16
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	58	32	4	2
Seaweed -- Herbes marines	1	2	--	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	1,331	1,818
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,932	6,895	1,325	1,815
Groundfish - Total -- Poissons de fond	1,618	624	62	24
Cod -- Morue	1,041	294	41	12
Flounders and soles -- Flets et soles	423	208	14	7
Haddock -- Églefin	130	83	7	4
Hake -- Merlu	16	4	--	--
Other -- Autres	8	35	--	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	2,470	3,034	74	70
Herring -- Hareng	2,212	2,846	62	59
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	74	138	5	8
Other -- Autres	24	50	1	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,004	3,237	1,195	1,721
Lobsters -- Homard	2,982	3,224	1,195	1,717
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	22	13	--	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	365	203	6	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Total -- Québec</u> .....	...	...	1,651	1,921
Sea fish - Total -- Poissons de mer	45,274	45,292	1,330	1,618
Groundfish - Total -- Poissons de fond	6,395	7,075	242	382
Cod -- Morue	5,133	5,411	179	190
Redfish -- Perche rose	146	179	4	5
Halibut -- Flétan	97	137	22	31
Flounders and soles -- Flet et soles	721	973	23	31
Other -- Autres	298	375	14	125
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	36,706	35,961	307	354
Herring -- Hareng	36,261	35,522	273	310
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	13	5	9	3
Smelts -- Éperlan	208	301	13	30
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	224	133	12	11
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,173	2,256	781	882
Lobsters -- Homard	1,927	1,715	773	858
Other -- Autres	246	541	8	24
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	321	303
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	8,712	8,057
Sea fish - Total -- Poissons de mer	321,624	264,274	8,712	8,057
Groundfish - Total -- Poissons de fond	23,356	22,595	4,061	3,623
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	3,699	5,706	229	342
Lingcod -- Morue-lingue	1,370	1,164	163	116
Sablefish -- Morue charbonnière	48	180	7	38
Halibut -- Flétan	16,052(1)	13,245(2)	3,536(1)	3,001(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	1,865	2,108	111	117
Other -- Autres	322	192	15	9
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	286,312	230,967	3,908	3,713
Salmon - Total -- Saumon	1,512	1,914	715	912
Chum -- Keta	-	1	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	1	2	-	1
Spring -- Quinnot	1,502	1,898	713	907
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	9	13	2	4
Herring -- Hareng	282,714	227,271	3,112	2,733
Other -- Autres	2,086	1,782	81	68
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	11,928	10,590	738	708
Crabs -- Crabe	1,199	1,253	132	201
Clams -- Coque	2,334	1,241	82	42
Oysters -- Huître	7,376	7,441	361	364
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,006	622	161	96
Other -- Autres	13	33	2	5
Viscera, tongues and scale - Total -- Viscères, langues et écailles	28	122	5	13
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 5,398,000 pounds (\$1,203,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,398,000 livres (\$1,203,000).

(2) Including 2,884,000 pounds (\$657,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,884,000 livres (\$657,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		January - April - - Janvier - Avril		April -- Avril		January - April - - Janvier - Avril	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	7,646	4,358	10,660	9,249	576	556	863	987
Bass, white -- Achigan blanc ..	308	224	337	387	42	31	49	59
Catfish -- Barbue	40	45	41	50	9	9	9	10
Herring Lake -- Hareng de lac	6	5	105	219	1	1	9	12
Perch (yellow) -- Perche	3,188	1,638	3,610	2,138	159	221	208	314
Pickereel (blue) -- Doré bleu ..	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	352	341	557	627	127	121	213	235
Pike (Jackfish) -- Brochet	55	50	205	192	5	5	20	19
Smelts -- Éperlan	2,182	903	3,288	3,523	70	30	114	98
Sturgeon -- Esturgeon	7	5	9	6	9	6	11	9
Trout Lake -- Truite	4	9	11	16	2	4	5	6
Tullibee -- Tullibi	78	144	160	189	21	29	30	43
Whitefish -- Corégone	192	105	274	221	66	46	88	82
Other -- Autres	1,234	889	2,063	1,681	65	53	107	100

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		December - May - - Décembre - Mai		May -- Mai		December - May - - Décembre - Mai	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	34	91	2,623	2,358	5	9	378	294
Inconnu -- Inconnu	6	5	148	140	--	--	12	10
Trout -- Truite	8	3	176	191	2	--	31	21
Whitefish -- Corégone	19	82	2,039	1,884	3	9	312	253
Other -- Autres	1	1	260	143	--	--	23	10

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - May - 1963--1964 - Janvier - Mai

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	25	7	Cod fillets -- filets de morue ...	2,572	2,665
Mackerel -- Maquereau	14	-	Haddock, dressed -- Églefin habillé	419	440
Herring -- Hareng	105	164	Haddock, fillets -- Églefin, filets	19	---
Salmon -- Saumon	32	2	Herring, kippers -- Hareng habillé	181	136
Smelts -- Éperlan	552	363			
Total	1,680	1,493	Wet-salted -- Salés verts		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	3,042	3,826
Cod -- Morue	7,476	8,192	Pollock -- Goberge	2,484	3,252
Haddock -- Églefin	8,612	9,882	Hake -- Merlu	248	339
Rosefish -- Perche rose	2,504	2,482	Other -- Autres	315	758
Catfish -- Poisson-chat	297	311	Total	6,089	8,175
Flounders and soles -- Flets et soles	5,589	6,632	boxes --		boîtes
Other sea fish -- Autres poissons de mer	928	1,407	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	25,406	28,906	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	31,561	23,653
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	30,141	23,736
Cod -- Morue	10,945	14,397	barrels --		barils
Haddock -- Églefin	3,944	4,376	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	1,527	1,260	Herring, split -- Hareng fendu	1,754	5,299
Other -- Autres	2,308	3,823	Herring, fillets -- Filets de hareng	8,301	3,422
Total	18,724	23,856	Mackerel, split -- Maquereau fendu	---	---
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	---
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	1,277	840	Alewives, split -- Gasparot fendu	4,056	3,375
Raw breaded -- Crues, panées	97	-	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Total	1,374	840	Total .....	...	...
Frozen portions -- Morceaux congelés:			cases --		caisses
Cooked breaded -- Cuits, panés	889	740	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Raw breaded -- Crus, panés	264	376	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	2,588	---
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	154	101	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	---	---
Total	1,307	1,217	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	---	---
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	89,775	63,276
Lobster meat -- Chair de homard ...	396	793	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	14,921	15,677
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	2,201	1,692
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	3,079	2,428	tons --		tonnes
Total	3,475	3,221	Fish meal -- Farine de poisson:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	7,159	6,409
Lobster meat -- Chair de homard ...	367	413	Herring -- Hareng	2,242	2,382
			Total	9,401	9,018

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLERAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
	Imp.gals. -- gall.Imp.				
Oil -- Huile:			Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	1,221	1,320
Body and offal -- Chair et issues	10,608	7,340	Cods -- Morues	384	432
Liver -- Foie	16,692	12,456	Halibut -- Flétan	238	167
Herring -- Hareng	70,274	112,767	Soles -- Sole	224	237
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	72	23
poisson	-	-	Chum -- Kéta	37	17
Seal -- Phoques	81,200	81,000	Spring -- Quinнат	---	---
Other -- Autre	628	270			
Total	179,402	213,833	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
			Cods, dressed and filleted --		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Morues habillées ou en filets ..	157	124
Frozen fish whole or dressed -			Salmon, dressed and filleted --		
Total -- Poissons congelés, entiers			Saumon habillé ou en filets	72	55
ou habillés	7,763	6,128	cases -- caisses	(48 lb.) -- (48 liv.)	
Halibut -- Flétan	5,965	4,181			
Herring -- Hareng	374	185	Canned salmon - Total -- Saumon en		
"Cods" -- "Morues"	329	494	conserve	-	-
Salmon - Total -- Saumon	634	837	Chum -- Kéta	-	-
Chum -- Kéta	8	-	Coho -- Coho	-	-
Coho -- Coho	69	7	Pink -- Rose	-	-
Pink -- Rose	-	---	Sockeye -- Rouge	-	-
Spring -- Quinнат	392	657	Spring -- Quinнат	-	-
			Other -- Autres	-	-
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	25,804	20,080
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	1,728,237	837,095

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLERAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

May - 1963-1964 - Mai

Product and species -- Produits et espèces	May -- Mai 31, 1963	May -- Mai 31, 1964	April -- Avril 30, 1964
		'000 lb. -- 1000 liv.	
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	6,692	5,873	3,899
Cod -- Morue	3,934	2,632	2,554
Pollock -- Goberge	2,248	2,413	778
Hake -- Merlu	276	280	208
Other -- Autres	234	548	359
Dried-salted - Total -- Salés séchés	6,475	2,887	4,580
Cod -- Morue	6,156	2,574	4,332
Pollock -- Goberge	117	240	122
Hake -- Merlu	129	35	98
Other -- Autres	73	38	28
Boneless salted - Total -- Salés désossés	186	864	1,032
Cod -- Morue	170	827	1,012
Other -- Autres	16	37	20
	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Pickled - Total -- Saumurés	11,823	8,932	8,964
Herring -- Hareng	2,945	3,799	3,266
Mackerel -- Maquereau	4,133	429	556
Alewife -- Gasparot	4,745	4,704	5,142
Turbot -- Turbot	-	-	-
	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Salted and smoked -- Salés et fumés			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	49,814	29,889	54,347
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	4,900	8,537	2,896

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

May - 1963-1964 - Mai

Species and Products -- Espèces et produits	May -- Mai 31, 1963	May -- Mai 31, 1964	April -- Avril 30, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	52,287	56,751	45,454
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	15,161	12,832	9,619
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	23	30	49
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	186	355	198
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	250	278	242
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	9,478	7,507	4,478
Other groundfish -- Autres poissons de fond	147	181	148
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	2,143	2,198	2,529
Chum -- Kéta	656	593	906
Coho -- Coho	623	422	687
Pink -- Rose	72	150	212
Spring -- Quinnet	657	884	435
Other -- Autres(1)	135	149	289
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	32	31	42
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	1,214	513	612
Mackerel -- Maquereau	81	199	339
Smelts -- Éperlan	1,175	829	640
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	432	711	342
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	1,376	2,347	2,241
Bass, white -- Achigan blanc	30	84	65
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	72	41	14
Goldeye -- Laquache aux yeux d'or	32	23	32
Lake trout -- Truite	213	125	150
Perch (yellow) -- Perche	277	98	99
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	45	101	86
Pike -- Brochet	70	78	57
Sauger -- Doré noir	---	824	850
Tullibee -- Tullibi	167	54	104
Whitefish -- Corégone	183	417	404
Other -- Autres(1)	287	502	380
Fillets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	10,690	12,447	10,280
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,369	3,266	2,001
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	326	388	203
Haddock -- Églefin	2,617	3,407	3,748
Redfish -- Perche rose	607	1,330	1,622
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	236	223	191
Other flatfish -- Autres poissons plats	1,732	2,640	1,762
Other groundfish -- Autres poissons de fond	688	1,069	623
Salmon, - Total -- Saumon,	93	52	59
Chum -- Kéta	22	33	36
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	71	19	23
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	22	72	71
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	7,007	8,221	4,883
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,858	3,467	2,107
Haddock -- Églefin	1,100	1,451	1,151
Pollock -- Gouberge	254	1,481	291
Flounders and Soles -- Flets et soles	643	971	655
Other -- Autres	152	851	679
Fillets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	1,817	1,797	2,008
Perch (yellow) -- Perche	610	147	225
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	106	267	384
Pike -- Brochet	377	279	266
Sauger -- Doré noir	17	105	104
Suckers -- Catostomes (suceurs)	266	---	95
Whitefish -- Corégone	87	225	297
Other -- Autres	354	774	637

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

May - 1963-1964 - Mai

Species and products -- Espèces et produits	May -- Mai 31, 1963	May -- Mai 31, 1964	April -- Avril 30, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	411	627	629
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	441	512	491
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	213	387	454
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	2,004	1,823	2,074
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,088	1,087	1,307
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	70	26	30
Finnan haddie -- Finnan haddie	262	249	291
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	379	262	242
Other -- Autres	205	199	204
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,224	2,030	1,915
Lobsters, whole -- Homard entier	57	36	16
Lobsters, meat -- Chair de homard	304	220	46
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	893	502	478
Shrimps -- Crevette	600	959	963
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	370	313	412
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	10,943	13,728	10,860
Herring -- Hareng	5,199	5,963	5,424
Mackerel -- Maquereau	297	810	993
Other bait -- Autre boîte	1,456	2,217	2,615
Animal foods -- Aliments d'animaux	3,991	4,738	1,828

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	43,295	56,032
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	12,293	20,116	4,631	5,617
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	163	237	30	41
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	72	203	14	23
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	186	189	31	50
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	956	913	588	527
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	686	209	162	44
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	2,676	4,000	1,093	1,338
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	1,798	6,784	77	138
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	241	312	30	30
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	3	5	2	4
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	54	93	41	53
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	36	92	26	75
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	740	1,299	606	886
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	7	1	5	1
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	2,385	2,483	1,417	1,492
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Keta fr., ent. ou hab.	18	1	7	--
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Keta cong., ent. ou hab.	544	544	254	248
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	2	9	1	4
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	28	46	15	23
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	933	1,274	121	190
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	19	651	9	325
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	746	771	102	125

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	16,927	14,781	5,039	4,471
Bass -- Achigan	97	251	19	58
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	43	220	19	104
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	622	452	98	94
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,071	1,810	898	704
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	513	797	198	275
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	427	378	76	60
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	544	556	187	168
Smelts -- Éperlan	2,924	1,941	392	279
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	40	18	36	16
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	205	186	84	72
Tullibee -- Tullibi	134	229	36	53
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	4,718	3,957	1,777	1,489
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	1,584	1,529	550	585
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	3,005	2,457	669	514
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	38,880	49,496	9,115	11,929
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	1,704	1,958	499	558
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	10,258	5,690	2,066	1,223
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	459	700	143	218
Fillets of haddock, fr. -- Filets cong. d'églefin	4,272	4,028	1,124	1,197
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	149	231	42	62
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	4,107	3,485	932	831
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	792	422	132	74
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	7,824	19,094	1,622	3,947
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	1,274	1,540	266	425
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	2,021	2,340	290	373
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocs et bâtonnets de poisson cong. S.A.I.	1,617	2,756	383	723
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	160	347	68	144
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	3,488	6,033	1,070	1,849
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	646	320	442	163
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	7	2	5	2
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	102	550	31	140
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	5,644	4,650	2,085	2,079
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,592	894	495	354
Fillets of pickerel, fr. -- Filets fr. de doré	69	177	48	108
Fillets of pickerel, fzn -- Filets cong. de doré	923	899	626	656
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	926	986	299	372
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	38	13	22	8
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	244	64	88	28
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	755	1,013	172	285
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	1,097	604	335	268
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	2,086	3,104	456	529
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	1,357	2,367	196	283
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	249	201	58	34
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	62	155	13	29
Salmon smoked -- Saumon fumé	68	93	79	91
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	314	249	99	80
Other smoked -- Autres produits fumés	36	39	11	12
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	28,626	36,480	5,959	8,060
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	2,385	2,775	851	986
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	363	192	80	52
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	7,874	9,852	1,563	2,197

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	11,343	16,521	2,152	3,403
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,105	574	172	104
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	419	220	71	42
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	429	484	108	80
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	306	252	65	54
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	690	1,120	139	238
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	3,588	3,815	729	824
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	124	675	29	80
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	6,229	6,224	836	833
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	212	-	11	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	748	973	53	61
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	577	529	51	51
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	2,048	626	277	87
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	593	634	71	84
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	592	1,891	96	274
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	623	721	89	103
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	285	115	46	25
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	129	139	80	81
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	422	596	62	67
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	12,911	22,986	6,509	10,459
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	815	950	237	296
Sardines, canned -- Sardines en conserve	3,036	7,507	1,079	2,401
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	606	717	634	839
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	582	1,340	440	925
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	6,944	11,359	3,662	5,506
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	819	979	401	433
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	78	71	40	34
Other, canned -- Autres, en conserve	31	63	16	25
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	8,318	10,946	5,779	8,098
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	141	114	18	16
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	4,832	5,906	3,827	5,008
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	206	251	352	464
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	2,484	4,134	1,236	2,194
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	568	461	201	229
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	49	60	126	169
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	38	20	19	18
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	28,136	39,387	2,010	2,787
Herring Meal -- Farine de hareng	24,266	36,881	1,768	2,618
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	3,826	2,096	239	138
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	44	410	3	31
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	4,150	4,753	276	322
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	3,919	4,223	255	276
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	-	-	-	-
Other marine oils -- Autres huiles marines	231	530	21	46

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	600	848
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	46	41	14	32
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	1,495	1,552	57	63
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	662	882	24	30
Fish scales -- Écailles de poisson	129	7	14	--
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	5,467	9,435	38	180
Seaweeds -- Herbes marines	1,809	2,236	213	246
Other -- Autres produits .....	...	...	240	297

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - February - 1963-1964 - Janvier - Février

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	..	3,547	..
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	..	1,865	..
Halibut, fresh -- Flétan frais	543	..	210	..
Salmon, fresh -- Saumon frais	105	..	54	..
Other fish -- Autres poissons	2,993	..	629	..
Lobsters fresh -- Homard frais	34	..	39	..
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	...	..	155	..
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	740	..	778	..
Hong Kong -- Hong-Kong	142	..	123	..
Mexico -- Mexique	331	..	381	..
United States -- États-Unis	258	..	265	..
Squid fresh -- Encornet frais	-	..	-	..
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	540	..	124	..
Herring salted -- Hareng salé	416	..	86	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	213	..	42	..
Netherlands -- Pays-Bas	80	..	24	..
Norway -- Norvège	88	..	14	..
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	124	..	38	..
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves	1,605	..	1,169	..
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	20	..	8	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	8	..	3	..
Norway -- Norvège	11	..	5	..
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	180	..	132	..
Norway -- Norvège	122	..	98	..
Portugal	33	..	20	..
Salmon canned -- Saumon en conserve	80	..	56	..
Tuna canned -- Thon en conserve	476	..	190	..
Japan -- Japon	309	..	136	..
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile	-	..	-	..
Peru -- Pérou	-	..	-	..
Herring canned -- Hareng en conserve	64	..	21	..
Germany, West -- Allemagne occidentale	38	..	12	..
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	110	..	75	..

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - February - 1963-1964 - Janvier - Février

Products and country of origin(1) - - Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin:				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	186	..	56	..
Japan -- Japon	174	..	53	..
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	103	..	50	..
Japan -- Japon	96	..	46	..
United States -- États-Unis	7	..	4	..
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	386	..	581	..
Mexico -- Mexique	12	..	17	..
United States -- États-Unis	288	..	463	..
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	118	..	109	..
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.)	1	..	1	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	--	..	1	..
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée	3	..	30	..
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	114	..	78	..
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	..	280	..
Fish meal -- Farine de poisson	1,097	..	74	..
Peru -- Pérou	522	..	35	..
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson .....	..	..	..	..
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	12,949	..	101	..
Other products -- Autres produits .....	...	..	105	..

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'ommission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

May - 1963-1964 - Mai

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne: (offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.0
Haddock large -- Gros églefin: (offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	6.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	7.0
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.25-2.8	3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

May - 1963 - 1964 - Mai

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	50.0	50.0
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	45.0	50.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	55.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	45.0	60.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	36.0	40.0-42.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-60.0	44.0-80.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	40.0-60.0	30.0-55.0
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	26.2	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.2-22.2	20.5
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	12.0-15.0	12.0-13.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	2.5-5.0	4.8

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 - March -- Mars	392.6	304.8	165.6	229.3	132.1	106.2	103.7
April -- Avril	391.6	307.2	165.6	234.1	132.3	106.2	104.0
May -- Mai	377.8	310.7	168.2	242.7	132.3	106.2	103.9
June -- Juin	373.4	324.7	169.6	250.4	132.8	106.6	103.9
July -- Juillet	379.1	335.7	166.8	249.8	133.5	107.1	103.3
August -- Août	392.3	331.7	163.5	254.5	133.9	107.1	103.0
September -- Septembre	391.1	331.9	161.0	256.8	133.4	107.1	103.3
October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre ...	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre ...	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.7	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.3	135.0	107.8	106.1

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

May - 1963-1964 - Mai

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - - Janvier - Mai		May - 31 - Mai	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	192,873	188,399	222,992	214,253
Canada	83,660	90,052	52,287	56,751
United States -- États-Unis	109,213	98,347	170,705	157,502
Selected fillets - Total -- Certains filets	43,998	42,647	28,183	35,989
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	7,476	8,193	4,369	3,266
Haddock -- Églefin	8,613	9,881	2,617	3,407
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	2,504	2,482	607	1,330
Soles and flounders -- Soles et filets	5,814	6,867	1,732	2,640
Sub-total -- Sous-total	24,407	27,423	9,325	10,643
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,142	686	7,166	6,664
Haddock -- Églefin	5,382	7,173	6,274	7,771
Pollock -- Goberge	658	625	471	684
Ocean Perch -- Perche rose	9,414	4,972	7,146	7,753
Flounder -- Filets	3,085	1,768	2,700	4,580
Sub-total -- Sous-total	19,591	15,224	23,757	27,452
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	18,936	24,733	20,122	19,922
Canada	18,201	24,233	7,007	8,221
United States -- États-Unis	735	500	13,115	11,701
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	12,846	10,020
Canada	1,552	1,180	411	627
United States -- États-Unis .....	..	..	12,435	9,393
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	1,227	1,360	6,437	6,735
Canada:				
Chum -- Kéta	---	---	656	593
Coho -- Coho	69	---	623	422
Pink -- Rose	-	---	72	150
Spring -- Quinnet	392	657	657	884
Other -- Autres	208	203	135	149
Sub-total -- Sous-total	669	840	2,143	2,198
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinnet	558	520	2,008	2,281
Silver or Coho -- Coho	-	-	1,017	957
Fall or Chum -- Kéta	-	-	626	691
Other -- Autres	-	-	643	608
Sub-total -- Sous-total	558	520	4,294	4,537
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé	18,697	10,995	26,628	18,931
Canada	5,965	4,181	9,478	7,507
United States -- États-Unis	12,732	6,814	17,150	11,424
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	47,313	48,326	52,609	53,381
Canada	6,005	4,735	2,224	2,030
United States -- États-Unis	41,308	43,591	50,385	51,351
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	2,542	2,376	6,793	7,885
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	71	---	306	242
Whitefish -- Corégone(1)	372	278	270	642
Other -- Autres(1)	1,338	1,614	2,617	3,260
Sub-total -- Sous-total	1,781	1,892	3,193	4,144
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	301	245	1,151	1,070
Whitefish -- Corégone	100	4	765	660
Other -- Autres(1)	360	235	1,684	2,011
Sub-total -- Sous-total	761	484	3,600	3,741
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	32,009	31,130	28,879	25,768
Canada	12,395	11,934	10,943	13,728
United States -- États-Unis	19,614	19,196	17,936	12,040

(1) Includes fillets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
May - 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:				dollars		
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.260	.275	.327	.315	.387
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.255	.265	.287	.268	.340
3	Cod fillets, smoked	"	.295	.308	.358	.370	.433
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.505	.552	.506	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.350	.370	.425	.417	.477
6	Herring, kippered, domestic	"	.195	.208	.254	.242	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.218	.192	.267
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.227	.205	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	-	54.834	47.867	58.383	-
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	10.058	9.490	8.914	8.914	9.686
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.474	.422	.500
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.610	.540	.485	.563
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.684	.681	.713
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.199	28.137	26.737	26.680	27.697
16	Pink, grade A	"	15.180	15.347	14.620	14.530	14.683
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.502	.507	-
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.360	-	.283
19	Lake trout, fresh	"	-	-	-	.633	-
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.440	.341	.450
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
May - 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	1b.	.415	.406	.450	.426
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.352	.355	.420	.403
3	Cod fillets, smoked	"	.441	.458	.487	.494
4	Finnan haddie	"	.490	.492	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.522	.530	.572	.614
6	Herring, kippered	"	.373	.353	.336	.368
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.343	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	.471	-	.384	.390
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.080	1.316	1.183	1.419
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.110	.105	.112	.106
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	1b.	-	-	.987	1.017
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.766	.767	.860	.823
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.757
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.679	.674	.646	.656
19	Pink, fancy grade	"	.377	.366	.357	.360
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	1b.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Mai - 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.373	-	.490	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.323	.337	.330	-	-	-	"	Filets de morue, frais	1
.427	.433	.423	.420	.420	-	"	Filets de morue, congelés	2
-	-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
.477	.550	.550	-	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4
.303	.293	.297	.300	.300	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5
.267	.300	.300	.280	.280	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	49.400	-	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.292	10.032	9.328	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10
.450	.483	.427	.353	.331	-	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.553	.567	.530	.526	.503	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11
.733	.687	.703	.593	.607	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12
-	-	-	.207	.213	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	13
-	-	-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	14
27.793	27.258	27.215	26.173	26.257	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
15.200	14.708	14.802	13.940	13.990	-	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rose, classe A	16
.521	.375	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.283	.217	.220	-	-	-	"	Corégone frais	17
.675	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18
.467	.450	.375	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	19
-	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20
-	.850	.833	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Mai - 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.610	.568	.524	.503	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.403	.404	.472	.461	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.604	.609	.582	.614	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.635	.650	.662	.666	"	Filets de morue fumés	3
.757	.744	-	-	"	Finnan haddie	4
.506	.507	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.116	1.376	1.185	1.406	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.107	.099	.116	.105	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.197	1.154	.920	.890	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.930	.954	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	.427	.404	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	.691	.592	"	Morue-lingue fraîche	15
.886	.841	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	16
-	-	-	-	"	Tranches de flétan congelées	17
.635	.637	.648	.649	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.348	.368	.349	.349	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.719	.702	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1.063	1.004	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JUNE - 1964 - JUIN

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

August - 1964 - Août
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 6

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

TABLE OF CONTENTS

Page

LANDINGS AND VALUES

Table 1.	Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14

PROCESSING AND STOCKS

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17

EXTERNAL TRADE

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	21

PRICES

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

EXPLANATION OF SYMBOLS

p Preliminary figures.	- Nil or zero.
.. Figures not available.	-- Less than 500 or negligible.
... Figures not appropriate or not applicable.	--- Less than three firms reporting.

TABLE DES MATIÈRES

Page

DÉBARQUEMENTS ET VALEUR

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

CONDITIONNEMENT ET STOCKS

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

COMMERCE EXTÉRIEUR

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

PRIX

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

SIGNES CONVENTIONNELS

p	Nombres provisoires	-	Néant ou zéro.
..	Nombres indisponibles.	--	Moins de 500 ou infimes.
...	N'ayant pas lieu de figurer.	---	Moins de trois entreprises faisant rapport.

ADVANCE RELEASE

COMMUNIQUE ANTICIPÉ

Landings of Major Species for the Maritimes (N.S., N.B., P.E.I.)
and Newfoundland Sea Fisheries, July 1964

Débarquements des principales espèces maritimes dans les provinces maritimes
(N.-É., N.-B., Î.-P.-É.) et Terre-Neuve, juillet 1964

	Landings -- Débarquements	
	Quantity -- Quantité	Value -- Valeur
	'000 lb. -- milliers de liv.	\$'000 -- milliers de \$
TOTALS	256.678	10.568
Groundfish - Total -- Poissons de fond	197.283	6.846
Cod -- Morue	151.514	5.089
Haddock -- Églefin	9.486	538
Pollock -- Gouberge	5.128	187
Hake -- Merlu	3.616	115
Redfish -- Perche rose	6.568	169
Halibut -- Flétan	400	132
Flounders and soles -- Flets et soles	18.292	557
Other unspecified -- Sans précisions	2.279	59
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques ou d'estuaire	53.790	1.868
Herring -- Hareng	40.371	467
Mackerel -- Maquereau	2.378	99
Salmon -- Saumon	1.848	749
Smelts -- Éperlan	-	-
Swordfish -- Espadon	1.714	412
Other unspecified -- Sans précisions	7.479	141
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	5.605	1.854
Lobster -- Homard	1.694	892
Oysters -- Huître	-	-
Scallops -- Pétoncle	2.174	903
Other unspecified -- Sans précisions	1.737	59

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
June - 1963-1964 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	19,196	18,627
<u>Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique</u> .....	...	...	15,338	14,039
Sea fish - Total -- Poissons de mer	250,081	217,994	14,658	13,920
Groundfish - Total -- Poissons de fond	185,115	150,261	6,473	5,416
Cod -- Morue	134,843	97,968	4,451	3,379
Haddock -- Églefin	8,236	10,041	458	580
Pollock -- Gouberge	10,579	10,818	363	352
Hake -- Merlu	2,207	1,546	60	46
Cusk -- Brosme	621	1,176	21	39
Redfish -- Perche rose	6,693	2,845	179	76
Catfish -- Poisson-chat	565	646	19	22
Halibut -- Flétan	799	569	269	159
Flounders and soles -- Flets et soles	19,838	23,136	636	731
Turbot -- Turbot	71	222	3	6
Other -- Autres	663	1,294	14	26
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	44,366	51,076	1,800	2,124
Herring -- Hareng	22,073	28,553	332	339
Mackerel -- Maquereau	3,373	7,059	147	284
Alewives -- Gasparot	8,244	6,454	115	73
Salmon -- Saumon	1,683	1,489	839	823
Smelts -- Éperlan	8	24	1	4
Swordfish -- Espadon	700	1,457	233	482
Capelin -- Capelan	7,355	4,998	69	42
Eels -- Anguille	49	33	4	2
Other -- Autres	881	1,009	60	75
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	15,471	13,424	6,315	6,334
Lobsters -- Homard	12,771	10,639	5,548	5,408
Clams soft-shell -- Mye	451	500	22	25
Scallops -- Pétoncle	2,047	2,151	734	893
Oysters -- Huître	1	-	-	-
Squid -- Encornet	1	3	-	-
Other -- Autres	200	131	11	8
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	5,129	3,233	70	46
Seaweeds -- Herbes marines	9,276	7,242	116	94
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	564	25
<u>Newfoundland - Total -- Terre-Neuve</u> .....	...	...	4,758	3,918
Sea fish - Total -- Poissons de mer	125,980	90,762	4,758	3,916
Groundfish - Total -- Poissons de fond	109,812	78,506	3,426	2,520
Cod -- Morue	98,096	65,351	3,078	2,110
Haddock -- Églefin	172	347	7	11
Redfish -- Perche rose	3,524	1,534	86	38
Halibut -- Flétan	199	205	45	50
Flounders and soles -- Flets et soles	7,489	10,639	202	301
Turbot -- Turbot	71	221	3	6
Other -- Autres	261	209	5	4
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	9,297	7,033	468	370
Herring -- Hareng	960	1,457	18	27
Salmon -- Saumon	927	632	372	297
Capelin -- Capelan	7,324	4,905	68	41
Other -- Autres	86	39	10	5

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1963-1964 - Juin

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,852	2,113	799	986
Lobsters -- Homard	1,852	2,113	799	986
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	5,019	3,110	65	40
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	4	75	--	2
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....</u>	...	...	6,152	5,722
Sea fish - Total -- Poissons de mer	59,904	72,349	5,488	5,634
Groundfish - Total -- Poissons de fond	40,872	42,214	1,884	1,869
Cod -- Morue	13,048	13,422	584	600
Haddock -- Églefin	6,817	8,742	379	511
Pollock -- Goberge	7,792	8,611	266	281
Hake -- Merlu	1,271	975	43	33
Cusk -- Brosme	621	1,175	21	39
Redfish -- Perche rose	1,918	366	60	11
Catfish -- Poisson-chat	435	500	16	17
Halibut -- Flétan	521	273	205	87
Flounders and soles -- Flets et soles	7,837	7,088	296	265
Other -- Autres	612	1,062	14	25
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	11,698	24,269	577	950
Herring - Hareng	7,087	14,973	129	163
Mackerel -- Maquereau	1,924	5,071	85	204
Alewives -- Gasparot	1,779	2,462	63	40
Salmon -- Saumon	98	92	57	51
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	700	1,457	233	482
Other -- Autres	110	214	5	10
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	7,292	5,800	3,026	2,812
Lobsters -- Homard	5,156	3,590	2,293	1,928
Clams soft-shell -- Mye	131	109	9	7
Scallops -- Pétoncle	2,004	2,091	724	876
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	1	10	-	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	42	66	1	3
Seaweed -- Herbes marines	8,899	6,240	106	77
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	558	11
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....</u>	...	...	1,815	1,633
Sea fish - Total -- Poissons de mer	38,226	32,141	1,811	1,631
Groundfish - Total -- Poissons de fond	14,887	13,468	520	472
Cod -- Morue	8,125	7,145	285	255
Haddock -- Églefin	730	712	45	44
Pollock -- Goberge	2,644	1,949	95	65
Hake -- Merlu	409	210	7	5
Redfish -- Perche rose	398	159	13	5
Flounders and soles -- Flets et soles	2,523	3,178	73	93
Other -- Autres	58	115	2	5

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1963-1964 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	21,275	17,350	502	578
Herring -- Hareng	13,117	10,931	157	123
Mackerel -- Maquereau	739	1,174	33	49
Alewives -- Gasparot	6,343	3,985	50	33
Salmon -- Saumon	380	507	225	317
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	696	753	37	56
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,996	1,266	785	578
Lobsters -- Homard	1,703	1,047	762	558
Clams, soft-shell -- Mye	237	157	13	10
Other -- Autres	56	62	10	10
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	68	57	4	3
Seaweed -- Herbes marines	10	5	4	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	1,225	1,603
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,323	6,779	1,219	1,588
Groundfish - Total -- Poissons de fond	2,510	2,823	90	100
Cod -- Morue	1,151	1,174	44	47
Flounders and soles -- Flets et soles	680	977	24	33
Haddock -- Églefin	239	144	13	9
Hake -- Merlu	399	275	9	7
Other -- Autres	19	253	-	4
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,173	1,033	42	32
Herring -- Hareng	449	352	15	5
Mackerel -- Maquereau	601	674	25	27
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	123	7	2	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,640	2,923	1,087	1,456
Lobsters -- Homard	2,569	2,841	1,082	1,445
Oysters -- Huître	1	-	-	-
Other -- Autres	70	82	5	11
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	367	997	6	15
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	1,388	1,163
Sea fish - Total -- Poissons de mer.....	19,648	15,963	1,382	1,151
Groundfish - Total -- Poissons de fond	17,034	13,250	553	455
Cod -- Morue	14,423	10,876	460	367
Redfish -- Perche rose	837	742	20	21
Halibut -- Flétan	71	75	17	18
Flounders and soles -- Flets et soles	1,309	1,254	41	39
Other -- Autres	394	301	15	10

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
June - 1963-1964 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	923	1,391	211	194
Herring -- Hareng	460	840	13	21
Mackerel -- Maquereau	109	140	4	4
Salmon -- Saumon	278	258	185	158
Smelts -- Éperlan	8	24	1	4
Eels -- Anguille	-	1	-	--
Other -- Autres	68	128	8	7
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,691	1,322	618	502
Lobsters -- Homard	1,491	1,048	612	491
Other -- Autres	200	274	6	11
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	6	12
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....</u>	...	...	3,858	4,588
Sea fish - Total -- Poissons de mer	34,225	37,320	3,858	4,588
Groundfish - Total -- Poissons de fond	9,480	10,251	1,768	2,049
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	928	1,305	56	78
Lingcod -- Morue-lingue	357	600	43	60
Sablefish -- Morue charbonnière	57	52	8	9
Halibut -- Flétan	7,224(1)	7,337(2)	1,605(1)	1,842(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	836	887	52	56
Other -- Autres	78	70	4	4
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	23,475	25,473	1,974	2,336
Salmon - Total -- Saumon	5,062	4,845	1,760	2,073
Chum -- Keta	354	92	39	11
Coho -- Coho	1,881	1,602	560	509
Pink -- Rose	165	26	19	4
Sockeye -- Rouge	531	161	180	58
Spring -- Quinnet	2,112	2,957	957	1,489
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	19	7	5	2
Herring -- Hareng	17,909	19,900	197	239
Other -- Autres	504	728	17	24
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,254	1,577	112	201
Crabs -- Crabe	537	705	64	113
Clams -- Coque	5	20	--	2
Oysters -- Huître	616	449	33	25
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	95	378	15	57
Other -- Autres	1	25	--	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	16	19	4	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 666,000 pounds (\$149,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 666,000 livres (\$149,000).

(2) Including 1,324,000 pounds (\$339,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 1,324,000 livres (\$339,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	47,952	51,978
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	35,382	39,333
Sea fish - Total -- Poissons de mer	554,956	558,664	34,025	37,410
Groundfish - Total -- Poissons de fond	378,284	372,524	14,562	15,234
Cod -- Morue	217,552	191,922	7,550	6,918
Haddock -- Églefin	54,639	60,981	2,876	3,736
Pollock -- Gouberge	21,249	27,889	623	835
Hake -- Merlu	3,147	2,451	84	68
Cusk -- Brosme	2,416	3,625	81	119
Redfish -- Perche rose	18,544	12,924	485	352
Catfish -- Poisson-chat	1,492	1,547	48	51
Halibut -- Flétan	3,046	2,842	983	901
Flounders and soles -- Flets et soles	54,590	65,491	1,797	2,192
Turbot -- Turbot	75	280	3	7
Other -- Autres	1,534	2,572	32	55
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	132,547	144,587	3,082	3,674
Herring -- Hareng	104,967	116,009	1,236	1,265
Mackerel -- Maquereau	3,520	7,193	161	295
Alewives -- Gasparot	10,862	8,821	178	139
Salmon -- Saumon	1,978	1,570	1,000	879
Smelts -- Éperlan	1,518	2,011	103	147
Swordfish -- Espadon	708	2,206	233	785
Capelin -- Capelan	7,560	5,126	80	52
Eels -- Anguille	124	115	16	11
Other -- Autres	1,310	1,536	75	101
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	38,243	37,850	16,297	18,446
Lobsters -- Homard	29,607	28,280	13,485	15,080
Clams, soft-shell -- Mye	1,023	1,341	51	74
Scallops -- Pétoncle	7,186	7,717	2,745	3,270
Oysters -- Huître	4	4	--	--
Squid -- Encornet	1	3	--	--
Other -- Autres	422	505	16	22
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	5,882	3,703	84	56
Seaweeds -- Herbes marines	11,664	10,189	126	105
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,231	1,818
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	8,568	7,888
Sea fish - Total -- Poissons de mer	219,089	184,355	8,234	7,344
Groundfish - Total -- Poissons de fond	189,094	163,304	5,809	5,280
Cod -- Morue	137,391	115,253	4,285	3,777
Haddock -- Églefin	11,872	7,405	375	255
Redfish -- Perche rose	12,693	9,364	310	247
Halibut -- Flétan	613	641	113	134
Flounders and soles -- Flets et soles	25,163	29,417	702	842
Turbot -- Turbot	75	279	3	7
Other -- Autres	1,287	945	21	18
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	20,294	14,022	791	501
Herring -- Hareng	11,688	8,387	202	128
Salmon -- Saumon	1,190	673	510	325
Capelin -- Capelan	7,324	4,905	68	41
Other -- Autres	92	57	11	7

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,050	3,508	1,561	1,517
Lobsters -- Homard	4,050	3,508	1,561	1,517
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and seals - Total -- Viscères, langues et écailles	5,651	3,521	73	46
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	77,779	38,958	334	544
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	18,296	21,580
Sea fish - Total -- Poissons de mer	179,572	214,422	17,616	20,537
Groundfish - Total -- Poissons de fond	142,718	164,017	7,125	8,259
Cod -- Morue	48,833	48,629	2,198	2,150
Haddock -- Églefin	40,365	50,193	2,357	3,247
Pollock -- Gouberge	16,316	24,142	474	715
Hake -- Merlu	1,992	1,588	65	51
Cusk -- Brosme	2,416	3,624	81	119
Redfish -- Perche rose	4,436	2,327	138	70
Catfish -- Poisson-chat	1,184	1,168	40	39
Halibut -- Flétan	2,256	1,949	829	708
Flounders and soles -- Flets et soles	23,448	28,095	912	1,106
Other -- Autres	1,472	2,302	31	54
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	15,462	28,919	712	1,396
Herring -- Hareng	8,388	16,882	153	197
Mackerel -- Maquereau	2,071	5,205	99	215
Alewives -- Gasparot	3,804	3,995	113	95
Salmon -- Saumon	109	97	65	55
Smelts -- Éperlan	105	134	22	25
Swordfish -- Espadon	700	2,206	233	785
Other -- Autres	285	400	27	24
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	21,287	21,393	9,776	10,877
Lobsters -- Homard	13,881	13,355	7,035	7,619
Clams, soft-shell -- Mye	250	272	17	19
Scallops -- Pétoncle	7,108	7,596	2,722	3,235
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	48	170	2	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	105	93	3	5
Seaweed -- Herbes marines	10,953	8,982	110	84
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	570	959

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	2,923	3,469
Sea fish - Total -- Poissons de mer	78,118	84,958	2,919	3,466
Groundfish - Total -- Poissons de fond	18,915	21,431	681	843
Cod -- Morue	9,580	10,285	343	375
Haddock -- Églefin	1,501	2,759	97	201
Pollock -- Gouberge	4,084	3,093	138	108
Hake -- Merlu	421	313	7	7
Redfish -- Perche rose	415	240	13	7
Flounders and soles -- Flets et soles	2,846	4,567	81	134
Other -- Autres	68	174	2	11
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	55,679	60,227	951	1,127
Herring -- Hareng	45,509	51,180	518	545
Mackerel -- Maquereau	739	1,174	33	49
Alewives -- Gasparot	6,936	4,819	63	44
Salmon -- Saumon	388	537	231	338
Smelts -- Éperlan	1,117	1,396	61	78
Other -- Autres	990	1,121	45	73
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,398	3,211	1,279	1,491
Lobsters -- Homard	2,707	2,589	1,227	1,433
Clams, soft-shell -- Mye	383	440	22	32
Other -- Autres	308	182	30	26
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	126	89	8	5
Seaweed -- Herbes marines	11	7	4	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	2,556	3,421
Sea fish - Total -- Poissons de mer	13,255	13,674	2,544	3,403
Groundfish - Total -- Poissons de fond	4,128	3,447	152	124
Cod -- Morue	2,192	1,468	85	59
Flounders and soles -- Flets et soles	1,103	1,185	38	40
Haddock -- Églefin	369	227	20	13
Hake -- Merlu	415	279	9	7
Other -- Autres	49	288	--	5
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	3,483	4,067	110	102
Herring -- Hareng	2,661	3,198	77	64
Mackerel -- Maquereau	601	674	25	27
Smelts -- Éperlan	74	138	5	8
Other -- Autres	147	57	3	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	5,644	6,160	2,282	3,177
Lobsters -- Homard	5,551	6,065	2,277	3,162
Oysters -- Huître	1	-	--	-
Other -- Autres	92	95	5	15
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	732	1,200	12	18
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Total -- Québec</u> .....	...	...	3,039	2,975
Sea fish - Total -- Poissons de mer	64,922	61,255	2,712	2,660
Groundfish - Total -- Poissons de fond	23,429	20,325	795	728
Cod -- Morue	19,556	16,287	639	557
Redfish -- Perche rose	983	921	24	26
Halibut -- Flétan	168	212	39	49
Flounders and soles -- Flet et soles	2,030	2,227	64	70
Other -- Autres	692	678	29	26
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	37,629	37,352	518	548
Herring -- Hareng	36,721	36,362	286	331
Mackerel -- Maquereau	109	140	4	4
Salmon -- Saumon	291	263	194	161
Smelts -- Éperlan	216	325	14	34
Eels -- Anguille	-	1	-	-
Other -- Autres	292	261	20	18
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,864	3,578	1,399	1,384
Lobsters -- Homard	3,418	2,763	1,385	1,349
Other -- Autres	446	815	14	35
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	327	315
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	12,570	12,645
Sea fish - Total -- Poissons de mer	355,849	301,594	12,570	12,645
Groundfish - Total -- Poissons de fond	32,836	32,846	5,829	5,672
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	4,627	7,011	285	420
Lingcod -- Morue-lingue	1,727	1,764	206	176
Sablefish -- Morue charbonnière	105	232	15	47
Halibut -- Flétan	23,276(1)	20,582(2)	5,141(1)	4,843(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	2,701	2,995	163	173
Other -- Autres	400	262	19	13
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	309,787	256,440	5,882	6,049
Salmon - Total -- Saumon	6,574	6,759	2,475	2,985
Chum -- Keta	354	93	39	11
Coho -- Coho	1,881	1,602	560	509
Pink -- Rose	165	26	19	4
Sockeye -- Rouge	532	163	180	59
Spring -- Quinnot	3,614	4,855	1,670	2,396
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	28	20	7	6
Herring -- Hareng	300,623	247,171	3,309	2,972
Other -- Autres	2,590	2,510	98	92
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	13,182	12,167	850	909
Crabs -- Crabe	1,736	1,958	196	314
Clams -- Coque	2,339	1,261	82	44
Oysters -- Huître	7,992	7,890	394	389
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,101	1,000	176	153
Other -- Autres	14	58	2	9
Viscera, tongues and scale - Total -- Viscères, langues et écailles	44	141	9	15
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 6,064,000 pounds (\$1,352,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 6,064,000 livres (\$1,352,000).

(2) Including 4,208,000 pounds (\$996,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 4,208,000 livres (\$996,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		January - May - - Janvier - Mai		May -- Mai		January - May - - Janvier - Mai	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	6,878	3,728	17,538	12,977	603	517	1,466	1,504
Bass, white -- Achigan blanc ..	440	261	777	648	47	31	96	90
Catfish -- Barbue	53	65	94	115	12	12	21	22
Herring Lake -- Hareng de lac	13	9	118	228	1	1	10	13
Perch (yellow) -- Perche	3,522	999	7,132	3,137	174	147	382	461
Pickrel (blue) -- Doré bleu ..	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickrel (yellow) -- Doré jaune	298	328	855	955	111	102	324	337
Pike (Jackfish) -- Brochet	128	83	333	275	12	7	32	26
Smelts -- Éperlan	967	569	4,255	4,092	30	13	144	111
Sturgeon -- Esturgeon	12	13	21	19	15	17	26	26
Trout Lake -- Truite	18	32	29	48	10	15	15	21
Tullibee -- Tullibi	268	188	428	377	53	35	83	78
Whitefish -- Corégone	215	201	489	422	89	78	177	160
Other -- Autres	944	980	3,007	2,661	49	59	156	159

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		December - June - - Décembre - Juin		June -- Juin		December - June - - Décembre - Juin	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	915	457	3,539	2,815	107	59	482	353
Inconnu -- Inconnu	64	28	213	168	3	2	15	12
Trout -- Truite	159	107	335	298	24	16	54	37
Whitefish -- Corégone	676	313	2,730	2,197	79	41	392	294
Other -- Autres	16	9	261	152	1	-	21	10

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	36	161	Cod fillets -- filets de morue ...	3,007	2,895
Mackerel -- Maquereau	215	206	Haddock, dressed -- Églefin habillé	436	485
Herring -- Hareng	107	185	Haddock, fillets -- Églefin, filets	37	---
Salmon -- Saumon	443	289	Herring, kippers -- Hareng habillé	223	182
Smelts -- Éperlan	156	364			
Total	2,298	2,717	Wet-salted -- Salés verts		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	33,636	22,629
Cod -- Morue	11,258	10,837	Pollock -- Gouberge	7,133	5,879
Haddock -- Églefin	10,171	10,976	Hake -- Merlu	899	971
Rosefish -- Perche rose	4,068	3,216	Other -- Autres	492	1,069
Catfish -- Poisson-chat	445	450	Total	42,160	30,548
Flounders and soles -- Flets et soles	8,543	10,309		boxes --	boîtes
Other sea fish -- Autres poissons de mer	1,300	1,794	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	35,785	37,582	Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	136,703	163,005
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	33,569	29,498
Cod -- Morue	25,637	27,388		barrels --	barils
Haddock -- Églefin	4,346	5,212	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	2,332	2,254	Herring, split -- Hareng fendu	5,362	8,261
Other -- Autres	3,340	5,226	Herring, fillets -- Filets de hareng	9,899	6,890
Total	35,655	40,080	Mackerel, split -- Maquereau fendu	1,683	7,715
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	793
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	1,491	964	Alewives, split -- Gasparot fendu	10,147	13,609
Raw breaded -- Crues, panées	97	-	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	80	33
Total	1,588	964	Total	27,171	37,301
Frozen portions -- Morceaux congelés:				cases --	caisses
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,032	745	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Raw breaded -- Crus, panés	339	515	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	8,793	7,916
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	246	135	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Total	1,617	1,395	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	-	-
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	313,226	161,368
Lobster meat -- Chair de homard ...	997	1,332	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	31,591	31,954
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	2,810	3,233
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	4,294	4,096		tons --	tonnes
Total	5,291	5,428	Fish meal -- Farine de poisson:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	11,661	9,535
Lobster meat -- Chair de homard ...	656	568	Herring -- Hareng	2,834	3,234
			Total	14,587	13,113

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.	
	Imp.gals. -- gall.Imp.				
Oil -- Huile:			Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	2,081	2,282
Body and offal -- Chair et issues	22,032	10,909	Cods -- Morues	609	658
Liver -- Foie	151,282	97,581	Halibut -- Flétan	285	268
Herring -- Hareng	80,731	140,024	Soles -- Sole	-	521
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	150	27
poisson	-	-	Chum -- Kéta	77	---
Seal -- Phoques	162,765	120,600	Spring -- Quinнат	---	---
Other -- Autre	863	885	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
Total	417,673	369,999	Cods, dressed and filleted --		
			Morues habillées ou en filets ..	168	142
			Salmon, dressed and filleted --		
			Saumon habillé ou en filets	---	67
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			cases -- caisses		
			(48 lb.) -- (48 liv.)		
Frozen fish whole or dressed -			Canned salmon - Total -- Saumon en		
Total -- Poissons congelés, entiers			conserve	60,342	50,536
ou habillés	14,838	13,854	Chum -- Kéta	8,694	5,960
Halibut -- Flétan	10,853	8,996	Coho -- Coho	20,299	21,251
Herring -- Hareng	379	187	Pink -- Rose	4,022	2,956
"Cods" -- "Morues"	498	672	Sockeye -- Rouge	24,669	19,034
Salmon - Total -- Saumon	2,228	3,593	Spring -- Quinнат	2,554	1,269
Chum -- Kéta	126	50	Other -- Autres	104	66
Coho -- Coho	543	984	By-products -- Sous-produits:		
Pink -- Rose	33	17	Herring meal (tons) -- Farine de		
Spring -- Quinнат	1,324	2,312	hareng (tonnes)	27,319	22,106
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	1,942,488	1,107,595

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	June -- Juin 30, 1963	June -- Juin 30, 1964	May -- Mai 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	14,085	10,532	5,873
Cod -- Morue	6,682	5,614	2,632
Pollock -- Gouberge	6,243	3,843	2,413
Hake -- Merlu	802	558	280
Other -- Autres	358	517	548
Dried-salted - Total -- Salés séchés	4,767	2,293	2,887
Cod -- Morue	4,394	1,738	2,574
Pollock -- Gouberge	217	422	240
Hake -- Merlu	62	20	35
Other -- Autres	94	113	38
Boneless salted - Total -- Salés désossés	558	789	884
Cod -- Morue	503	739	827
Other -- Autres	55	50	37
Pickled - Total -- Saumurés	bbbs. -- barils	bbbs. -- barils	bbbs. -- barils
Herring -- Hareng	18,694	13,734	8,932
Mackerel -- Maquereau	6,105	3,687	3,799
Alewife -- Gasparot	2,869	3,854	429
Turbot -- Turbot	9,720	6,193	4,704
	-	-	-
Salted and smoked -- Salés et fumés	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	210,567	140,777	29,889
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	6,450	12,841	8,537

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

June - 1963-1964 - Juin

Species and Products -- Espèces et produits	June -- Juin 30, 1963	June -- Juin 30, 1964	May -- Mai 31, 1964
	'000 lb.	--	1000 liv.
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	77,663	76,959	56,957
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	20,429	20,077	13,023
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	40	206	209
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	277	464	355
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	384	331	279
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	13,135	11,304	7,492
Other groundfish -- Autres poissons de fond	145	381	182
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	3,089	4,256	2,201
Chum -- Kéta	598	440	589
Coho -- Coho	770	1,284	434
Pink -- Rose	74	97	145
Spring -- Quinnet	1,464	2,300	884
Other -- Autres(1)	183	135	149
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	473	358	30
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	825	369	514
Mackerel -- Maquereau	360	407	192
Smelts -- Éperlan	935	632	801
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	766	1,369	768
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	1,943	2,936	2,351
Bass, white -- Achigan blanc	110	120	84
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	69	41	41
Goldeye -- Laquehaie aux yeux d'or	35	24	23
Lake trout -- Truite	194	125	124
Perch (yellow) -- Perche	312	---	98
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	87	153	101
Pike -- Brochet	93	151	78
Sauger -- Doré noir	181	779	824
Tullibee -- Tullibi	115	60	54
Whitefish -- Corégone	541	959	422
Other -- Autres(1)	206	524	502
Fillets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	14,684	14,093	12,137
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,182	3,493	3,094
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	405	462	389
Haddock -- Églefin	2,929	2,923	3,217
Redfish -- Perche rose	1,467	1,501	1,358
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique).....	342	272	223
Other flatfish -- Autres poissons plats	2,771	3,770	2,646
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,436	1,540	1,086
Salmon, - Total -- Saumon,	122	60	52
Chum -- Kéta	60	42	33
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	62	18	19
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	30	72	72
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	18,210	15,805	8,281
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	15,088	10,403	3,482
Haddock -- Églefin	1,137	1,101	1,478
Pollock -- Gouberge	591	1,686	1,486
Flounders and Soles -- Flets et soles	1,010	1,419	979
Other -- Autres	384	1,196	856
Fillets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	1,758	2,137	1,799
Perch (yellow) -- Perche	554	105	148
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	240	518	267
Pike -- Brochet	441	400	279
Sauger -- Doré noir	22	76	105
Suckers -- Catostomes (suceurs)	266	121	---
Whitefish -- Corégone	89	154	227
Other -- Autres	146	763	773

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

June - 1963-1964 - Juin

Species and products -- Espèces et produits	June -- Juin 30, 1963	June -- Juin 30, 1964	May -- Mai 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	452	596	624
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	511	499	599
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	307	354	375
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	2,278	1,806	1,830
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,334	1,115	1,091
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	71	22	26
Finnan haddie -- Finnan haddie	240	139	248
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	323	290	262
Other -- Autres	310	240	203
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,321	2,585	2,258
Lobsters, whole -- Homard entier	147	58	36
Lobsters, meat -- Chair de homard	362	460	255
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	955	859	698
Shrimps -- Crevette	652	888	959
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	205	320	310
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	14,770	16,071	13,630
Herring -- Hareng	5,790	6,156	5,878
Mackerel -- Maquereau	1,420	2,089	801
Other bait -- Autre boîte	2,610	2,214	2,218
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,950	5,612	4,733

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	58,476	70,544
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	15,630	23,754	5,669	6,990
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	181	268	32	49
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	100	226	21	28
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	294	278	44	75
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,463	1,245	836	675
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	1,508	1,029	349	199
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	3,142	4,768	1,256	1,566
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	2,345	6,923	88	140
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	242	312	31	30
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	19	10	17	8
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	56	102	43	61
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	123	223	91	181
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	860	1,453	697	997
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	9	2	6	1
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	2,682	2,927	1,604	1,772
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	18	1	7	--
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	595	645	281	293
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	8	12	3	7
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	28	49	15	24
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	933	1,291	121	193
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	19	1,085	9	545
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	1,005	905	118	146

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	19,945	16,441	5,785	5,197
Bass -- Achigan	228	391	40	82
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	61	266	23	117
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	930	640	121	127
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,421	2,180	1,055	850
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	538	823	207	286
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	472	402	84	65
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	565	570	195	172
Smelts -- Éperlan	3,684	2,488	479	364
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	72	49	70	48
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	240	238	101	92
Tullibee -- Tullibi	296	390	78	95
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	5,089	4,260	1,946	1,627
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	1,654	1,647	572	624
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	3,695	3,097	814	648
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	47,801	59,321	11,293	14,362
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	1,989	2,202	571	623
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	11,681	6,500	2,390	1,422
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	555	794	172	247
Fillets of haddock, fr. -- Filets cong. d'églefin	5,413	5,165	1,452	1,506
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	250	380	70	100
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	4,339	3,920	985	936
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	1,032	498	175	85
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	10,139	22,279	2,118	4,637
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	1,832	2,541	397	695
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	2,640	3,245	384	521
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocs et bâtonnets de poisson cong. S.A.I.	2,051	3,188	494	834
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	247	459	104	190
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	4,676	7,092	1,429	2,191
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	718	392	478	209
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	7	2	5	2
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	232	664	69	164
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	7,403	5,617	2,626	2,560
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	2,464	1,297	719	534
Fillets of pickerel, fr. -- Filets fr. de doré	84	210	56	130
Fillets of pickerel, fzn -- Filets cong. de doré	1,046	1,116	711	797
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	942	1,085	304	411
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	43	16	24	9
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	270	67	99	29
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	939	1,088	218	304
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	1,615	738	495	346
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	3,038	3,831	641	652
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	2,171	2,954	315	357
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	260	211	61	37
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	68	158	15	30
Salmon smoked -- Saumon fumé	93	100	109	99
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	384	361	122	115
Other smoked -- Autres produits fumés	62	47	19	14
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	42,601	42,146	8,566	9,266
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	2,938	3,198	1,040	1,129
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	371	252	81	67
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	11,026	11,504	2,162	2,527

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite
January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	18,227	19,089	3,383	3,932
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	2,098	784	323	139
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	1,134	363	175	69
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	457	484	111	79
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	363	311	77	67
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,340	1,370	263	288
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	4,508	4,093	918	884
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	139	698	33	85
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	7,805	6,803	1,003	893
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	212	-	11	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	1,261	1,261	95	81
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	799	609	67	59
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	2,594	626	351	87
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	620	647	73	86
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	597	1,994	98	289
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	786	770	108	111
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	296	119	48	26
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	130	141	81	84
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	510	636	71	70
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	16,296	26,612	8,106	12,005
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	1,017	1,174	285	347
Sardines, canned -- Sardines en conserve	3,922	8,880	1,392	2,847
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	680	755	710	874
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	713	1,507	536	1,038
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	8,945	13,070	4,682	6,355
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	887	1,075	434	477
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	95	85	49	40
Other, canned -- Autres, en conserve	37	66	18	27
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	16,075	17,040	10,922	12,536
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	193	163	25	20
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	9,836	9,727	6,873	7,347
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,079	790	1,568	1,628
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	3,980	5,651	1,905	2,946
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	828	561	323	273
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	78	127	187	304
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	81	21	41	18
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	36,103	49,867	2,582	3,522
Herring Meal -- Farine de hareng	31,830	46,917	2,313	3,326
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	4,169	2,525	262	163
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	104	425	7	33
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	4,597	14,943	309	1,279
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	4,300	4,284	281	280
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	-	10,058	-	912
Other marine oils -- Autres huiles marines	297	601	28	87

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	974	1,282
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	47	42	14	33
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	1,989	1,873	75	76
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	1,087	1,250	36	39
Fish scales -- Écailles de poisson	129	15	14	1
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	11,683	9,435	100	180
Seaweeds -- Herbes marines	2,443	3,127	290	336
Other -- Autres produits .....	...	...	445	617

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1963-1964 - Janvier - Mars

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	..	5,037	..
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	..	2,542	..
Halibut, fresh -- Flétan frais	676	..	262	..
Salmon, fresh -- Saumon frais	188	..	98	..
Other fish -- Autres poissons	4,248	..	918	..
Lobsters fresh -- Homard frais	46	..	57	..
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	..	..	193	..
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	990	..	1,014	..
Hong Kong -- Hong-Kong	182	..	155	..
Mexico -- Mexique	414	..	473	..
United States -- États-Unis	349	..	364	..
Squid fresh -- Encornet frais	-	..	-	..
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	729	..	172	..
Herring salted -- Hareng salé	520	..	111	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	252	..	50	..
Netherlands -- Pays-Bas	145	..	41	..
Norway -- Norvège	88	..	14	..
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	209	..	61	..
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conservés	2,442	..	1,627	..
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	23	..	9	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	12	..	4	..
Norway -- Norvège	11	..	5	..
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	304	..	211	..
Norway -- Norvège	196	..	147	..
Portugal	65	..	40	..
Salmon canned -- Saumon en conserve	80	..	56	..
Tuna canned -- Thon en conserve	876	..	339	..
Japan -- Japon	528	..	227	..
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile	-	..	-	..
Peru -- Pérou	78	..	26	..
Herring canned -- Hareng en conserve	44	..	14	..
Germany, West -- Allemagne occidentale	256	..	154	..
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve .....	..	..	..	..

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - March - 1963-1964 - Janvier - Mars

Products and country of origin(1) -- Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	196	..	63	..
Japan -- Japon	184	..	60	..
Oysters preserved n.o.p. -- Huitres préparées, n.a.e.	161	..	77	..
Japan -- Japon	139	..	63	..
United States -- États-Unis	22	..	14	..
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	468	..	692	..
Mexico -- Mexique	12	..	17	..
United States -- États-Unis	318	..	512	..
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	332	..	245	..
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.)	6	..	5	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	1	..	1	..
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée	5	..	57	..
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	321	..	183	..
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	..	451	..
Fish meal -- Farine de poisson	1,620	..	109	..
Peru -- Pérou	1,045	..	70	..
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson .....	..	..	..	..
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	18,154	..	144	..
Other products -- Autres produits .....	...	..	198	..

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'omission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

June - 1963-1964 - Juin

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne: (offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	3.5	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	3.5
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	3.5	4.0
Haddock large -- Gros églefin: (offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	6.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.25-2.8	3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

June - 1963-1964 - Juin

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	1.25	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	47.0	57.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	55.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	50.0	55.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	36.0	40.0-42.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-78.0	35.0-80.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-57.0	25.0-55.0
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	24.0-26.8	26.0-26.8
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	22.2-23.3	24.5-26.3
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	12.0-13.0	9.0-10.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	4.8

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 - May -- Mai	377.8	310.7	168.2	242.7	132.3	106.2	103.9
June -- Juin	373.4	324.7	169.6	250.4	132.8	106.6	103.9
July -- Juillet	379.1	335.7	166.8	249.8	133.5	107.1	103.3
August -- Août	392.3	331.7	163.5	254.5	133.9	107.1	103.0
September -- Septembre	391.1	331.9	161.0	256.8	133.4	107.1	103.3
October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre ...	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre ...	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.7	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	107.8	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	262.6	135.0	107.8	107.0

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

June - 1963-1964 - Juin

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June - - Janvier - Juin		June - 30 - Juin	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	281,646	240,169	263,971	250,245
Canada	132,052	138,218	77,663	76,959
United States -- États-Unis	149,594	101,951	186,308	173,286
Selected fillets - Total -- Certains filets	60,755	56,202	40,167	40,895
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	11,250	10,838	5,182	3,493
Haddock -- Églefin	10,172	10,975	2,929	2,923
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	4,067	3,215	1,467	1,501
Soles and flounders -- Soles et filets	8,909	10,828	2,771	3,770
Sub-total -- Sous-total	34,398	35,856	12,349	11,687
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,456	916	7,679	6,011
Haddock -- Églefin	6,702	8,958	7,033	9,090
Pollock -- Gouberge	750	661	443	597
Ocean Perch -- Perche rose	13,296	7,179	9,052	8,381
Flounder -- Filets	4,153	2,632	3,611	5,129
Sub-total -- Sous-total	26,357	20,346	27,818	29,208
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	36,375	41,785	33,738	29,832
Canada	35,513	41,106	18,210	15,805
United States -- États-Unis	862	679	15,528	14,027
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	13,344	10,039
Canada	1,786	1,418	452	596
United States -- États-Unis .....	..	..	12,892	9,443
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	3,747	5,415	7,694	10,371
Canada:				
Chum -- Kéta	126	50	598	440
Coho -- Coho	543	984	770	1,284
Pink -- Rose	33	17	74	97
Spring -- Quinmat	1,324	2,312	1,464	2,300
Other -- Autres	202	230	183	135
Sub-total -- Sous-total	2,228	3,593	3,089	4,256
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinmat	1,119	1,455	2,135	3,121
Silver or Coho -- Coho	100	71	895	903
Fall or Chum -- Kéta	17	5	716	749
Other -- Autres	283	291	859	1,342
Sub-total -- Sous-total	1,519	1,822	4,605	6,115
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé	29,356	19,842	33,076	25,388
Canada	10,853	8,996	13,135	11,304
United States -- États-Unis	18,503	10,846	19,941	14,084
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	58,328	20,539	52,250	52,332
Canada	8,454	7,403	2,321	2,585
United States -- États-Unis	49,874	13,136	49,929	49,747
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	4,075	4,300	9,989	11,759
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	74	36	290	213
Whitefish -- Corégone(1)	853	853	630	1,113
Other -- Autres(1)	2,179	2,746	2,781	3,747
Sub-total -- Sous-total	3,106	3,635	3,701	5,073
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	360	334	912	874
Whitefish -- Corégone	105	38	956	753
Other -- Autres(1)	504	293	4,420	5,059
Sub-total -- Sous-total	969	665	6,288	6,686
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	49,019	46,229	35,724	33,162
Canada	19,542	19,153	14,770	16,071
United States -- États-Unis	29,477	27,076	20,954	17,091

(1) Includes fillets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
June 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:				dollars		
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	1b.	.260	.275	.324	.315	.383
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.255	.265	.287	.268	.340
3	Cod fillets, smoked	"	.295	.308	.360	.370	.437
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.505	.500	.506	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.350	.370	.426	.417	.470
6	Herring, kippered, domestic	"	.195	.208	.254	.242	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.212	.192	.260
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.227	.195	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	48.275	57.850	48.220	59.583	48.927
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	10.032	9.460	9.490	8.914	9.686
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	1b.	-	-	.460	.422	.500
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.610	.532	.492	.550
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.675	.685	.713
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	48: 1/2 lb.	28.340	28.137	26.737	26.747	27.697
16	Pink, grade A	"	14.732	15.347	14.230	14.530	14.437
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	1b.	-	-	.404	.431	.383
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.358	-	.283
19	Lake trout, fresh	"	-	-	-	.609	.600
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.409	.341	.450
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
June 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:				dollars	
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	1b.	.410	.406	.455	.416
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.358	.355	.387	.404
3	Cod fillets, smoked	"	.439	.471	.484	.504
4	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.515	.539	.604	.618
6	Herring, kippered	"	.373	.370	.332	.368
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.317	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	.471	-	.367	.421
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	5 oz.	1.132	1.356	1.190	1.450
11	Sardines, not smoked, in oil	3 1/4 oz.	.108	.105	.112	.106
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	1b.	-	-	.960	.995
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.716	.758	.776	.790
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.774
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	8 oz.	.680	.673	.647	.655
19	Pink, fancy grade	"	.373	.369	.356	.361
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	1b.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois

Juin 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.375	-	.490	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.323	.337	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1	
.423	.433	.423	.420	.420	"	Filets de morue, congelés	2	
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
.477	.550	.550	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4	
.303	.293	.297	.300	.300	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5	
.250	.300	.300	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
					"	Éperlan congelé n° 1	8	
62.313	53.200	63.825	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.292	10.032	9.328	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10	
.443	.457	.427	.320	.329	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.553	.567	.530	.526	.503	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11	
.727	.687	.703	-	.607	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12	
-	-	-	.200	.200	"	Coho congelé, étêté et vidé	13	
					"	Morue-lingue fraîche	14	
27.793	27.258	27.215	26.173	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
15.200	14.258	14.802	13.147	13.990	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rose, classe A	16	
.387	.425	.325	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.283	.217	.220	-	-	"	Corégone frais	17	
.640	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18	
.460	.450	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	19	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
-	.850	.833	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de

Juin 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.610	.587	.511	.509	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.393	.400	.470	.468	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.598	.618	.635	.634	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.648	.663	.662	.666	"	Filets de morue fumés	3
.755	.757	-	-	"	Finnan haddie	4
.499	.522	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.128	1.357	1.179	1.403	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.107	.099	.116	.104	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.166	1.154	.955	-	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.942	.960	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	.405	.418	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	.618	.548	"	Tranches de flétan fraîches	16
.885	.842	-	-	"	Tranches de flétan congelées	17
.636	.637	.647	.649	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.349	.368	.343	.344	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
					(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.747	.626	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1.047	1.039	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JULY - 1964 - JUILLET

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

September - 1964 - Septembre
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 7

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	21

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
July - 1963-1964 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963 '000 lb. --	1964 1000 liv.	1963 '000 --	1964 milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	18,486	27,963
<u>Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique</u> .....	...	...	11,385	11,894
Sea fish - Total -- Poissons de mer	286,545	287,519	11,032	11,622
Groundfish - Total -- Poissons de fond	234,805	217,199	7,825	7,530
Cod -- Morue	188,398	166,056	6,149	5,599
Haddock -- Églefin	6,718	9,525	360	540
Pollock -- Gouberge	9,581	5,185	316	188
Hake -- Merlu	3,865	3,668	116	116
Cusk -- Brosme	376	803	12	27
Redfish -- Perche rose	9,183	10,375	243	281
Catfish -- Poisson-chat	423	498	13	16
Halibut -- Flétan	387	477	127	152
Flounders and soles -- Flets et soles	15,505	18,744	482	573
Turbot -- Turbot	73	864	2	21
Other -- Autres	296	1,004	5	17
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	38,169	55,022	1,575	2,031
Herring -- Hareng	28,536	40,717	440	477
Mackerel -- Maquereau	1,124	2,947	50	113
Alewives -- Gasparot	449	1,683	3	16
Salmon -- Saumon	1,600	2,089	659	875
Smelts -- Éperlan	53	50	7	6
Swordfish -- Espadon	1,689	1,714	339	412
Capelin -- Capelan	4,371	4,923	32	48
Eels -- Anguille	53	52	5	3
Other -- Autres	294	847	40	81
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,381	6,246	1,621	2,061
Lobsters -- Homard	2,212	2,094	1,027	1,089
Clams soft-shell -- Mye	323	466	15	26
Scallops -- Pétoncle	1,593	2,175	566	904
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Squid -- Encornet	34	1,183	1	28
Other -- Autres	219	328	12	14
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	9,190	9,052	127	135
Seaweeds -- Herbes marines	12,784	5,979	208	106
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	29	31
<u>Newfoundland - Total -- Terre-Neuve</u> .....	...	...	5,617	5,456
Sea fish - Total -- Poissons de mer	170,681	154,451	5,499	5,342
Groundfish - Total -- Poissons de fond	155,363	137,487	4,836	4,362
Cod -- Morue	143,577	125,525	4,533	4,028
Haddock -- Églefin	21	23	1	1
Redfish -- Perche rose	5,129	4,214	119	103
Halibut -- Flétan	48	95	10	20
Flounders and soles -- Flets et soles	6,068	6,405	163	180
Turbot -- Turbot	65	844	2	21
Other -- Autres	455	381	8	9
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	5,955	6,688	466	506
Herring -- Hareng	207	324	4	6
Salmon -- Saumon	1,137	1,326	399	438
Capelin -- Capelan	4,371	4,921	32	48
Other -- Autres	240	117	31	14

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1963-1964 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	448	1,771	197	474
Lobsters -- Homard	444	932	196	456
Squid -- Encornet	-	837	-	17
Other -- Autres	4	2	1	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	8,915	8,505	116	111
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	96	177	2	3
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	3,369	3,883
Sea fish - Total -- Poissons de mer	54,505	69,857	3,192	3,790
Groundfish - Total -- Poissons de fond	37,185	39,954	1,587	1,751
Cod -- Morue	13,505	13,255	591	592
Haddock -- Églefin	6,067	8,205	321	460
Pollock -- Gouberge	7,433	3,867	246	141
Hake -- Merlu	1,932	2,052	66	70
Cusk -- Brosme	376	803	12	27
Redfish -- Perche rose	2,267	1,876	71	51
Catfish -- Poisson-chat	245	282	8	9
Halibut -- Flétan	233	288	89	108
Flounders and soles -- Flets et soles	4,938	8,556	180	280
Other -- Autres	189	770	3	13
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	14,720	26,407	618	817
Herring - Hareng	12,341	23,075	173	257
Mackerel -- Maquereau	487	1,392	24	59
Alewives -- Gasparot	13	3	--	--
Salmon -- Saumon	142	132	79	86
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	1,689	1,714	339	412
Other -- Autres	48	91	3	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,511	3,185	986	1,222
Lobsters -- Homard	846	563	429	334
Clams soft-shell -- Mye	98	162	6	11
Scallops -- Pétoncle	1,529	2,078	550	864
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	38	382	1	13
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	89	311	1	13
Seaweed -- Herbes marines	10,766	4,418	168	75
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	9	5
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	980	1,207
Sea fish - Total -- Poissons de mer	31,035	36,563	971	1,183
Groundfish - Total -- Poissons de fond	14,159	15,726	502	595
Cod -- Morue	9,425	11,023	334	405
Haddock -- Églefin	514	1,204	32	74
Pollock -- Gouberge	1,887	1,085	67	43
Hake -- Merlu	342	189	7	5
Redfish -- Perche rose	432	327	15	10
Flounders and soles -- Flets et soles	1,488	1,738	44	52
Other -- Autres	71	160	3	6

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

July - 1963-1964 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 -- milliers de \$	
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	16,270	20,341	365	531
Herring -- Hareng	15,383	16,961	241	203
Mackerel -- Maquereau	243	643	10	26
Alewives -- Gasparot	436	1,680	3	16
Salmon -- Saumon	186	390	109	225
Smelts -- Éperlan	-	1	-	--
Other -- Autres	22	666	2	61
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	420	266	94	57
Lobsters -- Homard	148	30	68	16
Clams, soft-shell -- Mye	84	93	4	7
Other -- Autres	188	143	22	34
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	186	230	10	11
Seaweed -- Herbes marines	66	392	9	13
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	342	270
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,972	4,861	311	252
Groundfish - Total -- Poissons de fond	4,339	4,118	134	136
Cod -- Morue	1,724	1,711	57	64
Flounders and soles -- Flets et soles	845	751	26	22
Haddock -- Églefin	91	55	5	3
Hake -- Merlu	1,524	1,334	42	39
Other -- Autres	155	267	4	8
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	220	354	8	15
Herring -- Hareng	15	11	--	--
Mackerel -- Maquereau	205	343	8	15
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	413	383	169	101
Lobsters -- Homard	362	169	166	85
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	51	214	3	16
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	6	-	--
Seaweed -- Herbes marines	1,952	1,169	31	18
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	1,077	1,078
Sea fish - Total -- Poissons de mer.....	25,352	21,787	1,059	1,055
Groundfish - Total -- Poissons de fond	23,759	19,914	766	686
Cod -- Morue	20,167	14,542	634	510
Redfish -- Perche rose	1,247	3,807	35	112
Halibut -- Flétan	98	77	26	20
Flounders and soles -- Flets et soles	2,166	1,294	69	39
Other -- Autres	81	194	2	5

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

July - 1963-1964 - Juillet

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,004	1,232	118	162
Herring -- Hareng	590	346	22	11
Mackerel -- Maquereau	188	569	8	13
Salmon -- Saumon	135	241	72	126
Smelts -- Éperlan	53	49	7	6
Eels -- Anguille	3	1	1	--
Other -- Autres	35	26	8	6
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	589	641	175	207
Lobsters -- Homard	412	400	168	198
Other -- Autres	177	241	7	9
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	18	23
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	7,101	16,069
Sea fish - Total -- Poissons de mer	35,571	111,100	7,101	16,069
Groundfish - Total -- Poissons de fond	9,200	10,968	1,788	2,151
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	576	1,964	35	118
Lingcod -- Morue-lingue	367	710	44	71
Sablefish -- Morue charbonnière	68	78	9	13
Halibut -- Flétan	7,446(1)	7,387(2)	1,653(1)	1,901(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	700	791	45	46
Other -- Autres	43	38	2	2
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	25,828	98,983	5,257	13,765
Salmon - Total -- Saumon	18,388	51,781	5,165	13,192
Chum -- Keta	1,516	6,615	152	794
Coho -- Coho	6,398	8,790	1,893	3,034
Pink -- Rose	2,485	16,408	271	1,832
Sockeye -- Rouge	6,210	16,557	2,081	5,965
Spring -- Quinnet	1,744	3,316	759	1,542
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	35	95	9	25
Herring -- Hareng	6,845	46,990	75	564
Other -- Autres	595	212	17	9
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	534	1,143	54	151
Crabs -- Crabe	325	786	39	126
Clams -- Coque	4	2	--	--
Oysters -- Huître	186	305	12	17
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	19	30	3	4
Other -- Autres	-	20	-	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	9	6	2	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 3,873,000 pounds (\$863,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 3,873,000 livres (\$863,000).

(2) Including 1,409,000 pounds (\$347,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,409,000 livres (\$347,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - July - 1963-1964 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	66,439	79,912
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	46,768	51,198
Sea fish - Total -- Poissons de mer	841,502	846,266	44,986	49,139
Groundfish - Total -- Poissons de fond	613,089	589,795	22,388	22,734
Cod -- Morue	405,950	358,312	13,699	12,494
Haddock -- Églefin	61,357	70,401	3,236	4,272
Pollock -- Gouberge	30,830	33,059	939	1,021
Hake -- Merlu	7,012	6,118	201	185
Cusk -- Brosme	2,792	4,428	93	146
Redfish -- Perche rose	27,729	23,560	728	643
Catfish -- Poisson-chat	1,915	2,059	61	67
Halibut -- Flétan	3,433	3,323	1,110	1,055
Flounders and soles -- Flets et soles	70,095	83,825	2,279	2,748
Turbot -- Turbot	148	1,134	5	29
Other -- Autres	1,830	3,576	37	74
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	170,716	199,616	4,657	5,708
Herring -- Hareng	133,503	156,735	1,676	1,743
Mackerel -- Maquereau	4,644	10,140	211	409
Alewives -- Gasparot	11,311	10,504	181	154
Salmon -- Saumon	3,578	3,658	1,659	1,755
Smelts -- Éperlan	1,571	2,061	110	153
Swordfish -- Espadon	2,397	3,919	572	1,197
Capelin -- Capelan	11,931	10,049	112	100
Eels -- Anguille	177	167	21	16
Other -- Autres	1,604	2,383	115	181
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	42,625	44,101	17,919	20,508
Lobsters -- Homard	31,820	30,376	14,513	16,171
Clams, soft-shell -- Mye	1,346	1,809	66	100
Scallops -- Pétoncle	8,779	9,891	3,311	4,173
Oysters -- Huître	4	4	--	--
Squid -- Encornet	35	1,185	1	28
Other -- Autres	641	836	28	36
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	15,072	12,754	211	189
Seaweeds -- Herbes marines	24,448	16,166	334	210
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,259	1,849
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	14,186	13,337
Sea fish - Total -- Poissons de mer	389,771	339,228	13,662	12,790
Groundfish - Total -- Poissons de fond	344,457	301,203	10,646	9,635
Cod -- Morue	280,968	241,241	8,818	7,788
Haddock -- Églefin	11,893	7,391	376	255
Redfish -- Perche rose	17,822	13,800	429	362
Halibut -- Flétan	661	740	123	156
Flounders and soles -- Flets et soles	31,231	35,570	865	1,019
Turbot -- Turbot	140	1,113	5	29
Other -- Autres	1,742	1,348	30	26
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	26,249	20,719	1,257	1,008
Herring -- Hareng	11,895	8,721	206	134
Salmon -- Saumon	2,327	1,999	909	763
Capelin -- Capelan	11,695	9,826	100	89
Other -- Autres	332	173	42	22

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - July - 1963-1964 - Janvier - Juillet

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,499	5,280	1,759	1,991
Lobsters -- Homard	4,495	4,441	1,758	1,973
Squid -- Encornet	-	837	-	17
Other -- Autres	4	2	1	1
Viscera, tongues and seals - Total -- Viscères, langues et écailles	14,566	12,026	189	156
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	77,875	39,135	335	547
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	21,665	25,439
Sea fish - Total -- Poissons de mer	234,077	283,941	20,808	24,317
Groundfish - Total -- Poissons de fond	179,903	203,632	8,712	9,987
Cod -- Morue	62,338	61,755	2,789	2,737
Haddock -- Églefin	46,432	58,332	2,678	3,703
Pollock -- Gouberge	23,749	27,987	720	855
Hake -- Merlu	3,924	3,640	131	121
Cusk -- Brosme	2,792	4,427	93	146
Redfish -- Perche rose	6,703	4,243	209	120
Catfish -- Poisson-chat	1,429	1,447	48	48
Halibut -- Flétan	2,489	2,236	918	815
Flounders and soles -- Flets et soles	28,386	36,493	1,092	1,374
Other -- Autres	1,661	3,072	34	68
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	30,182	55,326	1,330	2,214
Herring -- Hareng	20,729	39,957	326	455
Mackerel -- Maquereau	2,558	6,597	123	274
Alewives -- Gasparot	3,817	3,998	113	95
Salmon -- Saumon	251	229	144	141
Smelts -- Éperlan	105	134	22	25
Swordfish -- Espadon	2,389	3,919	572	1,197
Other -- Autres	333	492	30	27
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	23,798	24,580	10,762	12,099
Lobsters -- Homard	14,727	13,918	7,464	7,953
Clams, soft-shell -- Mye	348	435	23	30
Scallops -- Pétoncle	8,637	9,674	3,272	4,009
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	86	553	3	17
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	194	403	4	17
Seaweed -- Herbes marines	21,719	13,399	278	158
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	579	964

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - July - 1963-1964 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	3,903	4,675
Sea fish - Total -- Poissons de mer	109,153	121,518	3,890	4,659
Groundfish - Total -- Poissons de fond	33,074	37,156	1,183	1,437
Cod -- Morue	19,005	21,308	677	780
Haddock -- Églefin	2,015	3,962	129	275
Pollock -- Gouberge	5,971	4,179	205	151
Hake -- Merlu	763	501	14	12
Redfish -- Perche rose	847	567	28	16
Flounders and soles -- Flets et soles	4,334	6,304	125	185
Other -- Autres	139	335	5	18
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	71,949	80,567	1,316	1,659
Herring -- Hareng	60,892	68,140	759	748
Mackerel -- Maquereau	982	1,818	43	76
Alewives -- Gasparot	7,372	6,499	66	59
Salmon -- Saumon	574	926	340	564
Smelts -- Éperlan	1,117	1,397	61	78
Other -- Autres	1,012	1,787	47	134
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,818	3,476	1,373	1,547
Lobsters -- Homard	2,855	2,618	1,295	1,449
Clams, soft-shell -- Mye	467	533	26	39
Other -- Autres	496	325	52	59
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	312	319	18	16
Seaweed -- Herbes marines	77	399	13	16
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	2,898	3,694
Sea fish - Total -- Poissons de mer	18,227	18,537	2,855	3,658
Groundfish - Total -- Poissons de fond	8,467	7,565	286	261
Cod -- Morue	3,916	3,179	142	122
Flounders and soles -- Flets et soles	1,948	1,937	64	61
Haddock -- Églefin	460	281	25	17
Hake -- Merlu	1,939	1,613	51	47
Other -- Autres	204	555	4	14
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	3,703	4,420	118	117
Herring -- Hareng	2,676	3,209	77	64
Mackerel -- Maquereau	806	1,016	33	42
Smelts -- Éperlan	74	138	5	8
Other -- Autres	147	57	3	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	6,057	6,546	2,451	3,280
Lobsters -- Homard	5,913	6,236	2,443	3,249
Oysters -- Huître	1	-	-	-
Other -- Autres	143	310	8	31
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	6	-	-
Seaweed -- Herbes marines	2,684	2,368	43	36
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY -- MENSUEL

Monthly Review of Canadian Fisheries Statistics

July - 1964 - Juillet

La Statistique Mensuelle des Pêches du Canada

ERRATA

Page 16, Table - 5 - Tableau

Imp. gal. -- gall. Imp.

	<u>1963</u>		<u>1964</u>	
	<u>Read</u>	<u>Should read</u>	<u>Read</u>	<u>Should read</u>
	<u>Remplacer</u>	<u>Par</u>	<u>Remplacer</u>	<u>Par</u>
	<u>Column 1</u>		<u>Column 2</u>	
Oil -- Huile:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Body and offal -- Chair et issues	29,927	35,736	25,654	31,069
Liver -- Foie	5,900	387,417	5,710	316,453
Herring -- Hareng	93,726	93,726	240,819	240,819
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	-	-
Seal -- Phoques	31,332	162,765	51,070	120,600
Other -- Autre	4,839	7,741	5	5,082
Total	165,724	687,385	323,258	714,023

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - July - 1963-1964 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Total -- Québec</u> .....	...	...	4,116	4,053
Sea fish - Total -- Poissons de mer	90,274	83,042	3,771	3,715
Groundfish - Total -- Poissons de fond	47,188	40,239	1,561	1,414
Cod -- Morue	39,723	30,829	1,273	1,067
Redfish -- Perche rose	2,230	4,728	59	138
Halibut -- Flétan	266	289	65	69
Flounders and soles -- Flet et soles	4,196	3,521	133	109
Other -- Autres	773	872	31	31
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	38,633	38,584	636	710
Herring -- Hareng	37,311	36,708	308	342
Mackerel -- Maquereau	297	709	12	17
Salmon -- Saumon	426	504	266	287
Smelts -- Éperlan	269	374	21	40
Eels -- Anguille	3	2	1	--
Other -- Autres	327	287	28	24
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,453	4,219	1,574	1,591
Lobsters -- Homard	3,830	3,163	1,553	1,547
Other -- Autres	623	1,056	21	44
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	345	338
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	19,671	28,714
Sea fish - Total -- Poissons de mer	391,420	412,694	19,671	28,714
Groundfish - Total -- Poissons de fond	42,036	43,814	7,617	7,823
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	5,203	8,975	320	538
Lingcod -- Morue-lingue	2,094	2,474	250	247
Sablefish -- Morue charbonnière	173	310	24	60
Halibut -- Flétan	30,722(1)	27,969(2)	6,794(1)	6,744(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	3,401	3,786	208	219
Other -- Autres	443	300	21	15
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	335,615	355,423	11,139	19,814
Salmon - Total -- Saumon	24,962	58,540	7,640	16,177
Chum -- Keta	1,870	6,708	191	805
Coho -- Coho	8,279	10,392	2,453	3,543
Pink -- Rose	2,650	16,434	290	1,836
Sockeye -- Rouge	6,742	16,720	2,261	6,024
Spring -- Quinmat	5,358	8,171	2,429	3,938
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	63	115	16	31
Herring -- Hareng	307,468	294,161	3,384	3,536
Other -- Autres	3,185	2,722	115	101
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	13,716	13,310	904	1,060
Crabs -- Crabe	2,061	2,744	235	440
Clams -- Coque	2,343	1,263	82	44
Oysters -- Huître	8,178	8,195	406	406
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,120	1,030	179	157
Other -- Autres	14	78	2	13
Viscera, tongues and scale - Total -- Viscères, langues et écailles	53	147	11	17
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 4,539,000 pounds (\$1,012,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,539,000 livres (\$1,012,000).

(2) Including 5,617,000 pounds (\$1,343,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,617,000 livres (\$1,343,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		January - June - - Janvier - Juin		June -- Juin		January - June - - Janvier - Juin	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	3,779	2,584	21,317	15,561	371	308	1,837	1,812
Bass, white -- Achigan blanc ..	249	173	1,026	821	36	24	132	114
Catfish -- Barbus	25	26	119	141	5	5	26	27
Herring Lake -- Hareng de lac	8	10	126	238	1	1	11	14
Perch (yellow) -- Perche	1,615	359	8,747	3,496	109	75	491	536
Pickrel (blue) -- Doré bleu ..	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickrel (yellow) -- Doré jaune	176	197	1,031	1,152	45	53	369	390
Pike (Jackfish) -- Brochet	67	67	400	966	5	5	37	31
Smelts -- Éperlan	465	691	4,720	4,783	19	15	163	126
Sturgeon -- Esturgeon	14	9	35	28	18	11	44	37
Trout Lake -- Truite	21	31	50	79	10	13	25	34
Tullibee -- Tullibi	303	210	731	587	46	34	129	112
Whitefish -- Corégone	214	198	703	620	50	45	227	205
Other -- Autres	622	613	3,629	3,274	27	27	183	186

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		December - July - - Décembre - Juillet		July -- Juillet		December - July - - Décembre - Juillet	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	820	717	4,359	3,532	95	115	579	468
Inconnu -- Inconnu	33	45	245	213	2	3	17	15
Trout -- Truite	65	39	400	337	9	6	64	43
Whitefish -- Corégone	703	617	3,433	2,814	83	105	475	399
Other -- Autres	19	16	281	168	1	1	23	11

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - July - 1963-1964 - Janvier - Juillet

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	60	183	Cod filets -- filets de morue ...	3,316	3,102
Mackerel -- Maquereau	336	612	Haddock, dressed -- Églefin habillé	451	499
Herring -- Hareng	221	296	Haddock, filets -- Églefin, filets	41	37
Salmon -- Saumon	888	795	Herring, kippers -- Hareng habillé	444	425
Smelts -- Éperlan	556	365	Wet-salted -- Salés verts		
Total	3,220	4,741	Cod -- Morue	81,909	67,188
Frozen filets -- Filets congelés:			Pollock -- Gorge	11,998	8,170
Cod -- Morue	15,953	16,001	Hake -- Merlu	1,982	2,147
Haddock -- Églefin	11,309	13,972	Other -- Autres	682	1,606
Rosefish -- Perche rose	6,246	5,771	Total	96,571	79,111
Catfish -- Poisson-chat	575	657	boxes -- boîtes		
Flounders and soles -- Flets et soles	11,016	13,254	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other sea fish -- Autres poissons de mer	1,729	2,679	Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	296,172	360,686
Total	46,828	52,334	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	40,126	31,614
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			barrels -- barils		
Cod -- Morue	45,480	44,230	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	4,769	6,582	Herring, split -- Hareng fendu	8,354	12,043
Flounders and soles -- Flets et soles	3,306	3,106	Herring, filets -- Filets de hareng	18,375	12,154
Other -- Autres	4,599	6,069	Mackerel, split -- Maquereau fendu	1,984	11,578
Total	58,154	59,997	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	4	793
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, split -- Gasparot fendu	11,491	13,971
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	1,713	1,093	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	97	-	Turbot, split -- Turbot fendu	165	83
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Total	40,373	50,622
Total	1,810	1,093	cases -- caisses		
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,175	824	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	24,387	12,024
Raw breaded -- Crus, panés	415	577	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	411	175	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	-	-
Total	2,001	1,576	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	554,708	332,976
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	34,788	33,179
Lobster meat -- Chair de homard ...	1,130	1,860	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	3,206	3,603
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	tons -- tonnes		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	5,634	4,996	Fish meal -- Farine de poisson:		
Total	8,528	7,896	Groundfish -- Poissons de fond	16,610	13,792
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Herring -- Hareng	3,427	4,032
Lobster meat -- Chair de homard ...	694	575	Other	205	516
			Total	20,242	18,340

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - July - 1963-1964 - Janvier - Juillet

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:			Frozen filets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	2,862	2,448
Body and offal -- Chair et issues	29,927	25,654	Cods -- Morues	731	997
Liver -- Foie	5,900	5,710	Halibut -- Flétan	332	1,648
Herring -- Hareng	93,726	240,819	Soles -- Sole	483	651
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	170	66
poisson	-	-	Chum -- Kéta	77	(1)
Seal -- Phoques	31,332	51,070	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	4,839	5			
Total	165,724	323,258	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
			Cods, dressed and filleted --		
			Morues habillées ou en filets ..	188	165
			Salmon, dressed and filleted --		
			Saumon habillé ou en filets	(1)	77
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>				cases -- caisses	
Frozen fish whole or dressed -			Canned salmon - Total -- Saumon en	(48 lb.) -- (48 liv.)	
Total -- Poissons congelés, entiers			conserve	144,122	632,487
ou habillés	14,538	14,129	Chum -- Kéta	15,139	66,277
Halibut -- Flétan	12,954	12,556	Coho -- Coho	38,521	76,155
Herring -- Hareng	379	187	Pink -- Rose	13,568	224,722
"Cods" -- "Morues"	661	789	Sockeye -- Rouge	72,789	260,490
			Spring -- Quinнат	3,728	4,298
Salmon - Total -- Saumon	7,489	10,320	Other -- Autres	377	545
Chum -- Kéta	605	1,269	By-products -- Sous-produits:		
Coho -- Coho	3,537	4,823	Herring meal (tons) -- Farine de		
Pink -- Rose	544	271	hareng (tonnes)	27,546	26,561
Spring -- Quinнат	2,041	3,714	Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	1,974,279	1,731,459

(1) Confidential -- confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

July - 1963-1964 - Juillet

Product and species -- Produits et espèces	July -- Juillet	July -- Juillet	June -- Juin
	31, 1963	31, 1964	30, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	26,337	20,210	10,532
Cod -- Morue	16,703	13,795	5,614
Pollock -- Gouberge	7,879	4,120	3,843
Hake -- Merlu	1,416	1,381	558
Other -- Autres	339	914	517
Dried-salted - Total -- Salés séchés	5,391	3,547	2,293
Cod -- Morue	4,275	2,870	1,738
Pollock -- Gouberge	946	498	422
Hake -- Merlu	85	102	20
Other -- Autres	85	77	113
Boneless salted - Total -- Salés désossés	842	939	789
Cod -- Morue	761	910	739
Other -- Autres	81	29	50
Pickled - Total -- Saumurés	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Herring -- Hareng	16,540	24,163	13,734
Mackerel -- Maquereau	6,145	2,935	3,687
Alewife -- Gasparot	2,022	11,495	3,854
Turbot -- Turbot	8,373	9,733	6,193
	-	-	-
Salted and smoked -- Salés et fumés	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	240,725	203,802	140,777
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	9,156	23,399	12,841

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
July - 1963-1964 - Juillet

Species and Products Espèces et produits	July -- Juillet 31, 1963	July -- Juillet 31, 1964	June -- Juin 30, 1964
	1000 lb. --	1000 lb.	liv.
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	94,135	95,334	80,149
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	25,386	28,880	20,336
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	68	83	201
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	401	486	463
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	399	342	366
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	14,222	12,911	11,348
Other groundfish -- Autres poissons de fond	123	869	382
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	6,344	10,215	4,314
Chum -- Kéta	780	1,474	446
Coho -- Coho	2,611	4,726	1,326
Pink -- Rose	559	258	104
Spring -- Quinnet	1,956	3,522	2,303
Other -- Autres(2)	438	235	135
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	792	753	348
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	622	445	369
Mackerel -- Maquereau	437	523	596
Smelts -- Éperlan	1,078	644	618
Other sea fish -- Autres poissons de mer(2)	900	1,609	1,331
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	3,172	3,308	2,982
Bass, white -- Achigan blanc	155	143	122
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	70	19	21
Goldeye -- Laquache aux yeux d'or	45	40	23
Lake trout -- Truite	153	127	122
Perch (yellow) -- Perche	271	72	(1)
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	108	116	157
Pike -- Brochet	88	220	153
Sauger -- Doré noir	156	297	776
Tullibee -- Tullibi	150	106	61
Whitefish -- Corégone	1,687	1,692	1,011
Other -- Autres(2)	289	476	536
Fillets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	16,781	18,629	14,686
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	7,622	5,516	3,765
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	378	647	447
Haddock -- Églefin	2,656	3,322	3,234
Redfish -- Perche rose	1,367	2,303	1,378
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)....	235	401	273
Other flatfish -- Autres poissons plats	2,765	4,326	3,890
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,572	1,910	1,568
Salmon, - Total -- Saumon,	108	87	60
Chum -- Kéta	50	54	42
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	58	33	18
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	78	117	71
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	27,659	21,896	17,147
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	23,751	15,864	11,020
Haddock -- Églefin	1,036	1,682	1,528
Pollock -- Gouberge	711	1,738	1,931
Flounders and Soles -- Filets et soles	1,654	1,443	1,474
Other -- Autres	507	1,169	1,194
Fillets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	2,147	2,300	2,131
Perch (yellow) -- Perche	395	39	105
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	191	488	516
Pike -- Brochet	527	467	400
Sauger -- Doré noir	31	69	76
Suckers -- Catostomes (suceurs)	135	41	(1)
Whitefish -- Corégone	126	191	152
Other -- Autres	742	1,005	882

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin
July - 1963-1964 - Juillet

Species and products Espèces et produits	July -- Juillet 31, 1963	July -- Juillet 31, 1964	June -- Juin 30, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	419	527	574
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	556	531	529
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	223	390	416
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	2,659	2,258	2,034
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,875	1,267	1,224
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	48	32	17
Finnan haddie -- Finnan haddie	224	241	249
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	365	493	284
Other -- Autres	147	225	260
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,420	2,265	2,694
Lobsters, whole -- Homard entier	132	275	61
Lobsters, meat -- Chair de homard	337	170	516
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,130	649	900
Shrimps -- Crevette	636	853	892
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	185	318	325
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	12,713	14,350	16,620
Herring -- Hareng	5,643	6,197	6,221
Mackerel -- Maquereau	427	1,330	2,300
Other bait -- Autre boîte	2,874	1,906	2,256
Animal foods -- Aliments d'animaux	3,769	4,917	5,843

(1) Confidential -- confidentiel.

(2) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	72,966	89,087
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	19,926	32,039	7,269	9,358
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	187	308	34	57
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	109	246	23	31
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	436	533	65	101
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,782	1,638	986	834
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	2,536	2,359	616	508
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	3,934	5,681	1,520	1,845
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	2,512	9,006	92	159
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	257	327	32	32
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	189	135	167	131
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	66	104	49	62
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	340	623	248	484
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	1,122	1,793	899	1,253
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	21	2	13	1
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	2,772	3,227	1,659	1,955
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	23	15	9	5
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	655	860	307	385
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	14	26	8	20
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	34	63	18	31
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,028	1,340	133	199
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	353	1,999	194	1,012
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	1,556	1,754	197	253

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	23,831	20,987	6,986	6,303
Bass -- Achigan	343	547	59	110
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	90	303	30	128
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,074	704	138	145
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	3,269	2,976	1,376	1,154
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	539	852	208	299
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	580	460	107	74
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	663	720	231	217
Smelts -- Éperlan	4,152	2,917	542	441
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	106	90	106	88
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	356	337	146	134
Tullibee -- Tullibi	522	586	132	146
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	6,398	5,276	2,426	1,968
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	1,710	1,772	602	688
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	4,029	3,447	883	711
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	55,738	75,727	13,319	18,360
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique ...	2,317	2,447	655	681
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique ...	12,554	8,350	2,622	1,869
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	657	883	202	274
Fillets of haddock, fr. -- Filets cong. d'églefin	6,157	6,604	1,671	1,860
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	412	530	120	144
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	4,663	4,562	1,071	1,082
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	1,164	552	197	95
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	12,844	28,887	2,677	6,054
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	2,216	3,226	483	875
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	3,110	4,263	452	682
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocs et bâtonnets de poisson cong. S.A.I.	2,505	3,902	625	1,013
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	392	529	155	219
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	5,704	9,652	1,798	2,992
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	777	608	509	333
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	7	3	5	2
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	259	729	77	185
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	8,978	6,790	3,226	3,141
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	2,873	1,518	833	646
Fillets of pickrel, fr. -- Filets fr. de doré	114	242	75	151
Fillets of pickrel, fzn -- Filets cong. de doré	1,314	1,467	892	1,015
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	1,036	1,234	345	471
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	48	22	27	13
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	350	90	124	41
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	1,259	1,314	314	359
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	1,984	903	616	445
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	3,479	4,611	727	794
Herring bloomers (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	2,535	3,609	366	440
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	268	216	63	38
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	81	188	18	34
Salmon smoked -- Saumon fumé	109	129	127	135
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	406	406	129	128
Other smoked -- Autres produits fumés	80	63	24	19
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	47,377	45,668	9,465	10,085
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,178	3,524	1,122	1,235
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	407	348	87	94
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	11,533	12,318	2,269	2,709

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations a la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	21,448	20,504	3,941	4,251
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	2,213	829	340	148
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	1,218	485	192	94
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	518	533	119	85
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	398	422	85	92
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,502	1,442	297	305
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	4,803	4,546	976	982
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	159	717	37	90
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	8,576	7,807	1,089	1,032
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	216	-	12	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	1,341	1,541	101	97
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	886	689	74	67
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	2,683	626	362	87
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	800	853	89	103
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	601	2,198	100	315
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,037	800	139	116
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	325	122	54	27
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	132	200	84	134
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	555	778	74	86
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	19,606	30,181	9,519	13,567
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	1,503	1,475	373	420
Sardines, canned -- Sardines en conserve	4,667	9,691	1,646	3,090
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	737	793	769	914
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	877	1,651	643	1,146
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	10,735	15,180	5,554	7,380
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	944	1,228	462	544
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	102	87	52	41
Other, canned -- Autres, en conserve	41	76	20	32
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	23,025	23,312	16,022	18,093
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	198	183	29	25
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	13,839	13,084	9,148	9,588
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,065	1,611	3,299	3,444
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	5,688	7,325	2,655	3,797
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	905	747	361	350
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	223	319	483	856
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	107	43	47	33
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	45,768	67,296	3,267	4,717
Herring Meal -- Farine de hareng	41,293	59,784	2,985	4,226
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	4,351	6,117	274	395
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	124	1,395	8	96
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	4,806	15,182	319	1,298
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	4,757	4,368	306	286
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	34	10,167	3	921
Other marine oils -- Autres huiles marines	15	647	10	91

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	1,758	2,339
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	48	43	16	35
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,576	2,157	96	88
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	1,752	3,552	58	79
Fish scales -- Écailles de poisson	129	34	14	2
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	39,978	1,162	364	229
Seaweeds -- Herbes marines	3,466	3,942	392	430
Other -- Autres produits .....	...	...	818	1,476

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	...	3,547	3,516
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	...	1,865	1,996
Halibut, fresh -- Flétan frais	543	991	210	253
Salmon, fresh -- Saumon frais	105	370	54	169
Other fish -- Autres poissons	2,993	4,198	629	750
Lobsters fresh -- Homard frais	34	35	39	40
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	...	...	155	123
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	740	780	778	661
Hong Kong -- Hong-Kong	142	91	123	71
Mexico -- Mexique	331	206	381	195
United States -- États-Unis	258	372	265	315
Squid fresh -- Encornet frais	-	-	-	-
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	540	460	124	120
Herring salted -- Hareng salé	416	248	86	53
United Kingdom -- Royaume-Uni	213	102	42	19
Netherlands -- Pays-Bas	80	80	24	22
Norway -- Norvège	88	53	14	9
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	124	212	38	67
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves	1,605	1,956	1,169	1,165
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	20	15	8	6
United Kingdom -- Royaume-Uni	8	10	3	3
Norway -- Norvège	11	5	5	3
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	180	131	132	74
Norway -- Norvège	122	62	98	39
Portugal	33	20	20	12
Salmon canned -- Saumon en conserve	80	24	56	16
Tuna canned -- Thon en conserve	476	781	190	305
Japan -- Japon	309	440	136	197
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile	-	-	-	-
Peru -- Pérou	-	-	-	-
Herring canned -- Hareng en conserve	64	66	21	23
Germany, West -- Allemagne occidentale	38	46	12	17
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	110	186	75	112

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January-February - 1963-1964 - Janvier-Février

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin:				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	186	220	56	54
Japan -- Japon	174	209	53	50
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	103	96	50	69
Japan -- Japon	96	74	46	47
United States -- États-Unis	7	22	4	22
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	386	437	581	506
Mexico -- Mexique	12	-	17	-
United States -- États-Unis	288	385	463	458
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	118	...	109	...
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.)	1	..	1	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	-	..	1	..
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée	3	..	30	..
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	114	..	78	63
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	...	280	235
Fish meal -- Farine de poisson	1,097	36	74	3
Peru -- Pérou	522	-	35	-
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson .....	..	-	..	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	12,949	11,398	101	90
Other products -- Autres produits .....	...	...	105	142

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'ommission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

July - 1963-1964 - Juillet

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	3.5
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.5	2.8
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	6.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	1.8-2.8	3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

July - 1963-1964 - Juillet

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	2.5
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	36.0	40.0-42.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-45.0	42.0-48.0
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	39.0	42.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	14.0-16.0	16.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.0-25.0	22.0-25.0
Red spring dressed -- Quinнат rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-80.0	45.0-83.0
White spring dressed -- Quinнат blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	30.0-60.0
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	28.0-28.7
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	22.0-22.6	27.3-27.8
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	12.0-14.0	6.0-9.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	4.8

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 - June -- Juin	373.4	324.7	169.6	250.4	132.8	106.6	103.9
July -- Juillet	379.1	335.7	166.8	249.8	133.5	107.1	103.3
August -- Août	392.3	331.7	163.5	254.5	133.9	107.1	103.0
September -- Septembre	391.1	331.9	161.0	256.8	133.4	107.1	103.3
October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre ...	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre ...	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	107.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	270.4	135.3	108.2	107.4

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

July - 1963-1964 - Juillet

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July - - Janvier - Juillet		July - 31 - Juillet	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	381,889	347,243	312,650	294,006
Canada	183,851	197,467	94,135	95,334
United States -- États-Unis	198,038	149,776	218,515	198,672
Selected fillets - Total -- Certains filets	77,173	74,479	44,459	46,049
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	16,037	16,002	7,622	5,516
Haddock -- Églefin	11,309	13,971	2,656	3,322
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	6,359	5,771	1,367	2,303
Soles and flounders -- Soles et flets	11,515	13,903	2,765	4,326
Sub-total -- Sous-total	45,220	49,647	14,410	15,467
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,827	1,105	7,716	6,481
Haddock -- Églefin	7,486	10,241	6,479	8,920
Pollock -- Gouberge	790	703	454	631
Ocean Perch -- Perche rose	16,344	9,799	10,564	9,914
Flounder -- Flets	5,506	2,984	4,836	4,636
Sub-total -- Sous-total	31,953	24,832	30,049	30,582
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	58,377	62,000	49,392	40,369
Canada	57,294	61,181	27,659	21,896
United States -- États-Unis	1,083	819	21,733	18,473
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	12,164	9,175
Canada	2,062	1,638	419	527
United States -- États-Unis .....	..	..	11,745	8,648
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	12,861	15,366	14,935	19,205
Canada:				
Chum -- Kéta	605	1,269	780	1,474
Coho -- Coho	3,537	4,823	2,611	4,726
Pink -- Rose	544	271	559	258
Spring -- Quinmat	2,041	3,714	1,956	3,522
Other -- Autres	439	446	438	235
Sub-total -- Sous-total	7,166	10,523	6,344	10,215
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinmat	1,766	2,255	3,173	3,694
Silver or Coho -- Coho	2,256	1,216	2,763	1,750
Fall or Chum -- Kéta	133	122	598	694
Other -- Autres	1,540	1,250	2,057	2,852
Sub-total -- Sous-total	5,695	4,843	8,591	8,990
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé	39,440	28,425	40,214	30,946
Canada	12,954	12,556	14,222	12,911
United States -- États-Unis	26,486	15,869	25,992	18,035
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	72,911	32,389	56,396	50,633
Canada	10,376	9,270	2,420	2,265
United States -- États-Unis	62,535	23,119	53,976	48,368
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	6,156	5,931	11,497	11,973
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	142	72	220	213
Whitefish -- Corégone(1)	1,905	1,703	1,813	1,883
Other -- Autres(1)	2,859	3,274	3,286	3,512
Sub-total -- Sous-total	4,906	5,049	5,319	5,608
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	459	406	1,131	882
Whitefish -- Corégone	105	115	1,053	970
Other -- Autres(1)	686	361	3,994	4,513
Sub-total -- Sous-total	1,250	882	6,178	6,365
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	60,181	59,309	34,193	31,836
Canada	23,863	24,805	12,713	14,350
United States -- États-Unis	36,318	34,504	21,480	17,486

(1) Includes fillets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
July 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.260	.275	.321	.315	.383
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.255	.265	.285	.272	.343
3	Cod fillets, smoked	"	.295	.310	.360	.370	.437
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.505	.570	.508	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.350	.365	.426	.418	.477
6	Herring, kippered, domestic	"	.195	.222	.254	.242	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.202	.192	.260
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.227	.202	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	49.050	58.685	50.493	61.653	50.460
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.884	9.501	9.076	8.947	8.868
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.457	.426	.450
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.610	.523	.498	.550
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.670	.690	.713
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.340	28.137	26.737	-	27.697
16	Pink, grade A	"	14.732	15.448	13.855	14.530	14.287
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.412	.395	.357
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.345	.323	.267
19	Lake trout, fresh	"	-	-	-	.510	.550
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.404	.341	.450
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
July 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.410	.407	.445	.418
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.356	.356	.390	.390
3	Cod fillets, smoked	"	.455	.459	.491	.498
4	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.515	.547	.580	.586
6	Herring, kippered	"	.342	.370	.362	.376
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.352	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.409	.397
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.172	1.353	1.211	1.482
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.111	.104	.113	.106
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.918	.989
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.708	.764	.814	.833
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.755
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.678	.678	.649	.653
19	Pink, fancy grade	"	.369	.369	.353	.363
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Juillet 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.373	-	.490	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.323	.337	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1	
.423	.433	.427	.420	.420	"	Filets de morue, congelés	2	
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
.473	-	.550	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4	
.303	.293	.300	.300	.300	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5	
.250	.300	.300	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
62,313	-	64,925	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9,292	9,318	9,328	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10	
.443	.457	.430	.320	.345	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.553	.567	.533	.518	.481	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11	
.727	.687	.713	.583	.623	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12	
-	-	-	.200	.200	"	Coho congelé, étêté et vidé	13	
-	-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	14	
-	27,258	27,215	26,173	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
15,200	14,295	14,802	13,147	13,990	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	15	
-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rose, classe A	16	
.370	.425	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.267	.217	.227	-	-	"	Corégone frais	17	
.580	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18	
.460	.450	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	19	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
-	.850	.840	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Juillet 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.605	.560	.518	.504	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.402	.402	.462	.481	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.602	.602	.640	.620	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.632	.660	.666	.642	"	Filets de morue fumés	3
.772	.758	-	-	"	Finnan haddie	4
.506	.460	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1,150	1,432	1,186	1,403	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.106	.100	.117	.105	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1,137	1,160	.937	-	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.930	.955	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	.380	.418	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	.616	.602	"	Morue-lingue fraîche	15
.894	.841	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	16
-	-	-	-	"	Tranches de flétan congelées	17
.617	.638	.648	.649	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.348	.368	.344	.348	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.646	.653	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1,045	1,043	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

AUGUST - 1964 - AOÛT

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

October - 1964 - Octobre
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 8

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	21

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
August - 1963-1964 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	20,187	20,388
<u>Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique</u> .....	...	...	8,215	10,121
Sea fish - Total -- Poissons de mer	191,601	222,203	8,088	9,880
Groundfish - Total -- Poissons de fond	136,307	137,591	4,708	5,057
Cod -- Morue	93,395	87,878	3,201	3,164
Haddock -- Églefin	5,551	10,512	301	559
Pollock -- Gouberge	6,957	3,862	225	144
Hake -- Merlu	3,846	3,984	108	124
Cusk -- Brosme	534	1,401	18	57
Redfish -- Perche rose	13,866	11,902	374	335
Catfish -- Poisson-chat	414	418	13	12
Halibut -- Flétan	400	416	118	130
Flounders and soles -- Flets et soles	10,329	15,121	320	465
Turbot -- Turbot	485	1,043	24	45
Other -- Autres	530	1,054	6	22
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	45,321	62,092	1,398	1,734
Herring -- Hareng	38,984	53,593	502	525
Mackerel -- Maquereau	2,105	3,328	76	139
Alewives -- Gasparot	5	4	--	--
Salmon -- Saumon	418	447	142	194
Smelts -- Éperlan	48	76	6	10
Swordfish -- Espadon	3,316	3,214	646	783
Capelin -- Capelan	148	517	1	4
Eels -- Anguille	30	35	2	3
Other -- Autres	267	878	23	76
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	5,988	17,319	1,925	2,999
Lobsters -- Homard	2,846	3,270	1,307	1,964
Clams soft-shell -- Mye	299	337	13	19
Scallops -- Pétoncle	1,547	1,810	570	787
Oysters -- Huître	19	70	2	12
Squid -- Encornet	1,088	11,530	25	205
Other -- Autres	189	302	8	12
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,819	5,439	57	90
Seaweeds -- Herbes marines	6,713	13,167	124	194
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	3	47
<u>Newfoundland - Total -- Terre-Neuve</u> .....	...	...	2,714	2,799
Sea fish - Total -- Poissons de mer	83,686	89,149	2,714	2,778
Groundfish - Total -- Poissons de fond	77,952	71,817	2,510	2,388
Cod -- Morue	65,408	58,541	2,170	2,001
Haddock -- Églefin	26	28	1	1
Redfish -- Perche rose	7,101	5,078	169	137
Halibut -- Flétan	40	38	9	8
Flounders and soles -- Flets et soles	4,521	6,843	128	190
Turbot -- Turbot	477	1,012	24	44
Other -- Autres	379	277	9	7
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,057	1,540	130	131
Herring -- Hareng	273	114	6	3
Salmon -- Saumon	343	222	99	78
Capelin -- Capelan	148	517	1	4
Other -- Autres	293	687	24	46

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1963-1964 - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	962	11,284	26	200
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	941	11,273	19	197
Other -- Autres	21	11	7	3
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,715	4,508	48	59
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	21
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	2,702	3,821
Sea fish - Total -- Poissons de mer	48,372	71,675	2,602	3,642
Groundfish - Total -- Poissons de fond	27,293	37,320	1,134	1,691
Cod -- Morue	8,508	13,206	354	590
Haddock -- Églefin	4,922	9,446	262	499
Pollock -- Gouberge	4,540	3,129	142	117
Hake -- Merlu	1,541	1,960	50	67
Cusk -- Brosme	534	1,401	18	57
Redfish -- Perche rose	3,915	1,532	121	46
Catfish -- Poisson-chat	196	201	6	6
Halibut -- Flétan	261	305	83	102
Flounders and soles -- Flets et soles	2,515	5,255	93	186
Other -- Autres	361	885	5	21
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	19,126	31,626	850	1,059
Herring - Hareng	15,134	27,255	165	214
Mackerel -- Maquereau	527	920	20	33
Alewives -- Gasparot	2	1	--	--
Salmon -- Saumon	23	30	14	20
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	3,316	3,214	646	783
Other -- Autres	124	206	5	9
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,851	2,336	617	876
Lobsters -- Homard	83	122	47	74
Clams soft-shell -- Mye	98	124	6	9
Scallops -- Pétoncle	1,504	1,793	557	782
Oysters -- Huître	6	-	--	-
Other -- Autres	160	297	7	11
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	102	393	1	16
Seaweed -- Herbes marines	5,632	11,810	100	157
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	22
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	1,896	2,187
Sea fish - Total -- Poissons de mer	39,296	40,102	1,888	2,170
Groundfish - Total -- Poissons de fond	13,999	10,996	495	399
Cod -- Morue	8,421	6,592	298	237
Haddock -- Églefin	543	928	35	54
Pollock -- Gouberge	2,278	674	81	26
Hake -- Merlu	279	143	7	3
Redfish -- Perche rose	641	1,088	21	32
Flounders and soles -- Flets et soles	1,686	1,452	50	44
Other -- Autres	151	119	3	3

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1963-1964 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	22,697	26,436	339	416
Herring -- Hareng	22,463	25,559	306	287
Mackerel -- Maquereau	156	183	6	7
Alewives -- Gasparot	1	-	--	-
Salmon -- Saumon	46	109	26	67
Smelts -- Éperlan	1	6	--	1
Other -- Autres	30	579	1	54
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,432	2,374	1,046	1,340
Lobsters -- Homard	2,289	2,222	1,035	1,332
Clams, soft-shell -- Mye	14	52	1	4
Other -- Autres	129	100	10	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	168	296	8	15
Seaweed -- Herbes marines	21	39	8	17
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	366	768
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,639	6,197	350	748
Groundfish - Total -- Poissons de fond	3,761	4,106	108	127
Cod -- Morue	1,008	1,286	33	46
Flounders and soles -- Flets et soles	703	760	21	20
Haddock -- Églefin	33	50	2	3
Hake -- Merlu	1,876	1,783	49	52
Other -- Autres	141	227	3	6
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	348	951	13	45
Herring -- Hareng	12	57	--	2
Mackerel -- Maquereau	334	890	13	43
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	2	4	--	--
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	530	1,136	229	576
Lobsters -- Homard	474	926	225	558
Oysters -- Huître	13	70	2	12
Other -- Autres	43	140	2	6
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	4	-	--
Seaweed -- Herbes marines	1,060	1,318	16	20
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	537	546
Sea fish - Total -- Poissons de mer.....	15,608	15,080	534	542
Groundfish - Total -- Poissons de fond	13,302	13,352	461	452
Cod -- Morue	10,050	8,253	346	290
Redfish -- Perche rose	2,097	4,021	60	114
Halibut -- Flétan	89	64	24	18
Flounders and soles -- Flets et soles	904	811	28	25
Other -- Autres	162	203	3	5

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

August - 1963-1964 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	2,093	1,539	66	83
Herring -- Hareng	1,102	608	25	19
Mackerel -- Maquereau	931	766	30	24
Salmon -- Saumon	6	86	3	29
Smelts -- Éperlan	46	69	6	9
Eels -- Anguille	1	1	--	--
Other -- Autres	7	9	2	2
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	213	189	7	7
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	213	189	7	7
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	3	4
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	11,972	10,267
Sea fish - Total -- Poissons de mer	76,602	80,330	11,972	10,267
Groundfish - Total -- Poissons de fond	5,760	7,522	1,004	1,647
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	396	324	24	19
Lingcod -- Morue-lingue	380	496	46	50
Sablefish -- Morue charbonnière	100	85	15	15
Halibut -- Flétan	3,821(1)	5,624(2)	854(1)	1,506(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	1,003	784	62	49
Other -- Autres	60	209	3	8
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	70,384	72,261	10,920	8,556
Salmon - Total -- Saumon	70,107	37,835	10,912	8,129
Chum -- Keta	6,127	4,444	735	533
Coho -- Coho	9,385	9,705	2,740	3,070
Pink -- Rose	47,516	16,552	4,813	1,840
Sockeye -- Rouge	4,563	5,018	1,553	1,807
Spring -- Quinmat	2,471	2,043	1,060	860
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	45	73	11	19
Herring -- Hareng	-	33,730	-	405
Other -- Autres	277	696	8	22
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	435	536	43	63
Crabs -- Crabe	196	290	23	46
Clams -- Coque	6	-	--	-
Oysters -- Huître	178	230	11	14
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	55	13	9	2
Other -- Autres	-	3	-	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	23	11	5	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 904,000 pounds (\$201,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 904,000 livres (\$201,000).

(2) Including 2,011,000 pounds (\$549,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,011,000 livres (\$549,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Areas and species - - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	86,627	100,421
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	54,984	61,440
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,033,107	1,069,078	53,266	59,139
Groundfish - Total -- Poissons de fond	749,397	727,795	27,098	27,912
Cod -- Morue	499,344	447,469	16,901	15,773
Haddock -- Églefin	66,909	80,919	3,537	4,829
Pollock -- Gouberge	37,787	36,874	1,164	1,164
Hake -- Merlu	10,858	10,092	309	308
Cusk -- Brosme	3,326	5,827	111	202
Redfish -- Perche rose	41,593	35,534	1,103	991
Catfish -- Poisson-chat	2,330	2,451	73	80
Halibut -- Flétan	3,833	3,747	1,228	1,183
Flounders and soles -- Flets et soles	80,424	98,229	2,599	3,216
Turbot -- Turbot	633	2,022	30	71
Other -- Autres	2,360	4,631	43	95
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	216,039	261,896	6,055	7,442
Herring -- Hareng	172,488	210,357	2,178	2,268
Mackerel -- Maquereau	6,749	13,468	287	548
Alewives -- Gasparot	11,316	10,509	181	154
Salmon -- Saumon	3,996	4,105	1,801	1,949
Smelts -- Éperlan	1,619	2,137	116	162
Swordfish -- Espadon	5,713	7,131	1,218	1,980
Capelin -- Capelan	12,079	10,726	113	106
Eels -- Anguille	207	202	23	19
Other -- Autres	1,872	3,261	138	256
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	48,614	61,434	19,844	23,506
Lobsters -- Homard	34,666	33,648	15,820	18,134
Clams, soft-shell -- Mye	1,645	2,146	79	118
Scallops -- Pétoncle	10,327	11,701	3,881	4,960
Oysters -- Huître	23	74	2	12
Squid -- Encornet	1,123	12,731	26	234
Other -- Autres	830	1,134	36	48
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	19,057	17,953	269	279
Seaweeds -- Herbes marines	31,161	29,333	458	404
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,263	1,897
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	16,904	16,266
Sea fish - Total -- Poissons de mer	473,461	429,693	16,568	15,698
Groundfish - Total -- Poissons de fond	422,410	374,130	13,158	12,151
Cod -- Morue	346,375	301,062	10,989	9,904
Haddock -- Églefin	11,920	7,426	377	256
Redfish -- Perche rose	24,923	18,968	599	512
Halibut -- Flétan	701	801	132	169
Flounders and soles -- Flets et soles	35,752	42,355	993	1,208
Turbot -- Turbot	617	1,970	30	70
Other -- Autres	2,122	1,548	38	32
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	27,308	22,449	1,387	1,141
Herring -- Hareng	12,169	8,864	212	138
Salmon -- Saumon	2,670	2,221	1,008	841
Capelin -- Capelan	11,843	10,503	101	95
Other -- Autres	626	861	66	67

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	5,462	16,581	1,785	2,191
Lobsters -- Homard	4,495	4,441	1,758	1,973
Squid -- Encornet	941	12,126	19	214
Other -- Autres	26	14	8	4
Viscera, tongues and seals - Total -- Viscères, langues et écailles	18,281	16,533	238	215
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	336	568
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	24,367	29,251
Sea fish - Total -- Poissons de mer	282,449	354,908	23,410	27,949
Groundfish - Total -- Poissons de fond	207,196	240,249	9,846	11,668
Cod -- Morue	70,846	74,959	3,143	3,327
Haddock -- Églefin	51,354	67,777	2,940	4,201
Pollock -- Gouberge	28,289	31,115	862	972
Hake -- Merlu	5,465	5,595	181	187
Cusk -- Brosme	3,326	5,826	111	202
Redfish -- Perche rose	10,618	5,756	330	165
Catfish -- Poisson-chat	1,625	1,649	54	55
Halibut -- Flétan	2,750	2,527	1,001	910
Flounders and soles -- Flets et soles	30,901	41,088	1,185	1,560
Other -- Autres	2,022	3,957	39	89
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	49,308	86,949	2,180	3,273
Herring -- Hareng	35,863	67,212	491	668
Mackerel -- Maquereau	3,085	7,517	143	307
Alewives -- Gasparot	3,819	4,000	113	95
Salmon -- Saumon	274	259	158	161
Smelts -- Éperlan	105	134	22	25
Swordfish -- Espadon	5,705	7,131	1,218	1,980
Other -- Autres	457	696	35	37
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	25,649	26,915	11,379	12,975
Lobsters -- Homard	14,810	14,040	7,511	8,027
Clams, soft-shell -- Mye	446	559	29	39
Scallops -- Pétoncle	10,141	11,467	3,829	4,881
Oysters -- Huître	6	-	-	-
Other -- Autres	246	849	10	28
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	296	795	5	33
Seaweed -- Herbes marines	27,351	25,209	378	315
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	579	987

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	5,799	6,859
Sea fish - Total -- Poissons de mer	148,449	161,621	5,778	6,826
Groundfish - Total -- Poissons de fond	47,073	48,154	1,678	1,836
Cod -- Morue	27,426	27,900	975	1,017
Haddock -- Églefin	2,558	4,890	164	328
Pollock -- Gouberge	8,249	4,852	286	177
Hake -- Merlu	1,042	644	21	15
Redfish -- Perche rose	1,488	1,655	49	49
Flounders and soles -- Flets et soles	6,020	7,759	175	230
Other -- Autres	290	454	8	20
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	94,646	107,004	1,655	2,073
Herring -- Hareng	83,355	93,699	1,065	1,035
Mackerel -- Maquereau	1,138	2,000	49	83
Alewives -- Gasparot	7,373	6,499	66	59
Salmon -- Saumon	620	1,035	366	631
Smelts -- Éperlan	1,118	1,403	61	78
Other -- Autres	1,042	2,366	48	187
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	6,250	5,848	2,419	2,886
Lobsters -- Homard	5,144	4,841	2,330	2,781
Clams, soft-shell -- Mye	481	585	27	42
Other -- Autres	625	422	62	63
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	480	615	26	31
Seaweed -- Herbes marines	98	438	21	33
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	3,264	4,465
Sea fish - Total -- Poissons de mer	22,866	24,734	3,205	4,409
Groundfish - Total -- Poissons de fond	12,228	11,671	394	391
Cod -- Morue	4,924	4,466	175	168
Flounders and soles -- Flets et soles	2,651	2,695	85	84
Haddock -- Églefin	493	331	27	20
Hake -- Merlu	3,815	3,396	100	99
Other -- Autres	345	783	7	20
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	4,051	5,371	131	162
Herring -- Hareng	2,688	3,266	77	66
Mackerel -- Maquereau	1,140	1,906	46	85
Smelts -- Éperlan	74	138	5	8
Other -- Autres	149	61	3	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	6,587	7,682	2,680	3,856
Lobsters -- Homard	6,387	7,163	2,668	3,806
Oysters -- Huître	14	70	2	12
Other -- Autres	186	449	10	38
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	10	-	--
Seaweed -- Herbes marines	3,744	3,686	59	56
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Total -- Québec</u> .....	...	...	4,653	4,599
Sea fish - Total -- Poissons de mer	105,882	98,122	4,305	4,257
Groundfish - Total -- Poissons de fond	60,490	53,591	2,022	1,866
Cod -- Morue	49,773	39,082	1,619	1,357
Redfish -- Perche rose	4,327	8,749	119	252
Halibut -- Flétan	355	353	89	87
Flounders and soles -- Flet et soles	5,100	4,332	161	134
Other -- Autres	935	1,075	34	36
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	40,726	40,123	702	793
Herring -- Hareng	38,413	37,316	333	361
Mackerel -- Maquereau	1,228	1,475	42	41
Salmon -- Saumon	432	590	269	316
Smelts -- Éperlan	315	443	27	49
Eels -- Anguille	4	3	1	--
Other -- Autres	326	296	30	26
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,666	4,408	1,581	1,598
Lobsters -- Homard	3,830	3,163	1,553	1,547
Other -- Autres	836	1,245	28	51
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	348	342
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	31,643	38,981
Sea fish - Total -- Poissons de mer	468,022	493,024	31,643	38,981
Groundfish - Total -- Poissons de fond	47,796	51,336	8,621	9,470
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	5,599	9,299	344	557
Lingcod -- Morue-lingue	2,474	2,970	296	297
Sablefish -- Morue charbonnière	273	395	39	75
Halibut -- Flétan	34,543(1)	33,593(2)	7,648(1)	8,250(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	4,404	4,570	270	268
Other -- Autres	503	509	24	23
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	405,999	427,684	22,059	28,370
Salmon - Total -- Saumon	95,069	96,375	18,552	24,306
Chum -- Keta	7,997	11,152	926	1,338
Coho -- Coho	17,664	20,097	5,193	6,613
Pink -- Rose	50,166	32,986	5,103	3,676
Sockeye -- Rouge	11,305	21,738	3,814	7,831
Spring -- Quinnet	7,829	10,214	3,489	4,798
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	108	188	27	50
Herring -- Hareng	307,468	327,891	3,384	3,941
Other -- Autres	3,462	3,418	123	123
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	14,151	13,846	947	1,123
Crabs -- Crabe	2,257	3,034	258	486
Clams -- Coque	2,349	1,263	82	44
Oysters -- Huître	8,356	8,425	417	420
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,175	1,043	188	159
Other -- Autres	14	81	2	14
Viscera, tongues and scale - Total -- Viscères, langues et écailles	76	158	16	18
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 5,443,000 pounds (\$1,213,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,443,000 livres (\$1,213,000).

(2) Including 7,628,000 pounds (\$1,892,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,628,000 livres (\$1,892,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		January - July - - Janvier - Juillet		July -- Juillet		January - July - - Janvier - Juillet	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	3,757	3,015	25,074	18,576	393	352	2,230	2,164
Bass, white -- Achigan blanc ..	239	221	1,265	1,042	38	31	170	145
Catfish -- Barbue	30	33	149	174	6	6	32	33
Herring Lake -- Hareng de lac	4	16	130	254	--	1	11	15
Perch (yellow) -- Perche	1,201	471	9,948	3,967	100	98	591	634
Pickereel (blue) -- Doré bleu ..	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	158	175	1,189	1,327	45	54	414	444
Pike (Jackfish) -- Brochet	26	27	426	993	3	2	40	33
Smelts -- Éperlan	971	1,120	5,691	5,903	39	33	202	159
Sturgeon -- Esturgeon	13	7	48	35	15	8	59	45
Trout Lake -- Truite	22	11	72	90	9	4	34	38
Tullibee -- Tullibee	320	308	1,051	895	51	35	180	147
Whitefish -- Corégone	313	271	1,016	891	71	63	298	268
Other -- Autres	460	355	4,089	3,629	16	17	199	203

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		December - August - - Decembre - Août		August -- Août		December - August - - Decembre - Août	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	1,175	..	5,534	..	133	..	713	..
Inconnu -- Inconnu	55	..	301	..	2	..	19	..
Trout -- Truite	280	..	680	..	39	..	103	..
Whitefish -- Corégone	795	..	4,227	..	91	..	567	..
Other -- Autres	45	..	326	..	1	..	24	..

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Products and species Produits et espèces	1963	1964	Products and species Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	113	203	Cod filets -- filets de morue ...	3,534	3,324
Mackerel -- Maquereau	577	763	Haddock, dressed -- Églefin habillé	477	523
Herring -- Hareng	723	822	Haddock, filets -- Églefin, filets	52	(1)
Salmon -- Saumon	910	967	Herring, kippers -- Hareng habillé	797	763
Smelts -- Éperlan	556	368			
Total	4,236	5,935	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	108,388	89,014
Cod -- Morue	18,864	18,652	Pollock -- Gouberge	15,000	9,709
Haddock -- Églefin	12,375	15,874	Hake -- Merlu	2,978	3,478
Rosefish -- Perche rose	9,216	8,653	Other -- Autres	847	2,325
Catfish -- Poisson-chat	691	788	Total	127,213	104,526
Flounders and soles -- Flets et soles	12,706	16,050		boxes --	boîtes
Other sea fish -- Autres poissons de mer	2,706	2,952	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	56,558	62,969	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	327,420	412,137
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	48,942	33,292
Cod -- Morue	53,274	54,017		barrels --	barils
Haddock -- Églefin	5,282	7,418	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	3,994	3,942	Herring, split -- Hareng fendu	17,237	22,567
Other -- Autres	6,020	6,645	Herring, filets -- Filets de hareng	31,180	22,995
Total	68,570	72,022	Mackerel, split -- Maquereau fendu	2,711	15,205
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, filets -- Filets de maquereau	1,117	1,380
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	1,844	(1)	Alewives, split -- Gasparot fendu	12,092	14,042
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	-	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	825
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	1,417	1,883
Total .....	...	...	Total	65,754	78,897
Frozen portions -- Morceaux congelés:				cases --	caisses
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,348	1,186	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Raw breaded -- Crus, panés	484	668	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	35,971	23,972
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	587	237	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Total	2,419	2,091	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	-	-
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	671,925	485,092
Lobster meat -- Chair de homard ...	1,323	2,348	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	37,131	36,138
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	3,903	4,008
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	6,861	6,382		tons --	tonnes
Total	10,229	9,893	Fish meal -- Farine de poisson:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	19,629	16,844
Lobster meat -- Chair de homard ...	943	733	Herring -- Hareng	3,915	5,281
			Other	324	698
			Total	23,868	22,823

(1) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Products and species - - Produits et espèces	1963	1964	Products and species - - Produits et espèces	1963	1964
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.	<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.
Oil -- Huile:	Imp.gals. --	gall.Imp.	Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	2,445	2,698
Body and offal -- Chair et issues	65,895	57,282	Cods -- Morues	890	1,077
Liver -- Foie	492,158	430,801	Halibut -- Flétan	445	550
Herring -- Hareng	113,864	370,019	Soles -- Sole	621	852
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	197	...
poisson	-	-	Chum -- Kéta	82	(1)
Seal -- Phoques	165,925	122,275	Spring -- Quinнат	115	(1)
Other -- Autre	7,772	41,592	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
Total	845,614	1,021,969	Cods, dressed and filleted --		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Morues habillées ou en filets ..	188	187
Frozen fish whole or dressed -			Salmon, dressed and filleted --		
Total -- Poissons congelés, entiers			Saumon habillé ou en filets	94	82
ou habillées	29,743	32,977	cases -- caisses		
Halibut -- Flétan	14,867	14,585	(48 lb.) -- (48 liv.)		
Herring -- Hareng	379	187	Canned salmon - Total -- Saumon en		
"Cods" -- "Morues"	800	1,061	conserve	961,473	1,054,601
Salmon - Total -- Saumon	13,706	16,985	Chum -- Kéta	77,998	116,782
Chum -- Kéta	1,370	2,179	Coho -- Coho	115,050	146,877
Coho -- Coho	7,712	9,239	Pink -- Rose	610,704	442,392
Pink -- Rose	1,525	851	Sockeye -- Rouge	149,581	340,268
Spring -- Quinнат	2,776	4,716	Spring -- Quinнат	7,591	7,233
			Other -- Autres	549	1,049
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	27,546	28,689
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	1,974,279	2,244,379

(1) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

August - 1963-1964 - Août

Product and species - - Produits et espèces	August - - Août 31, 1963	August - - Août 31, 1964	July - - Juillet 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	36,791	29,394	20,210
Cod -- Morue	26,351	21,994	13,795
Pollock -- Gouberge	8,265	3,609	4,120
Hake -- Merlu	1,842	2,552	1,381
Other -- Autres	333	1,239	914
Dried-salted - Total -- Salés séchés	8,088	5,966	3,547
Cod -- Morue	6,996	4,426	2,870
Pollock -- Gouberge	726	735	498
Hake -- Merlu	158	681	102
Other -- Autres	208	124	77
Boneless salted - Total -- Salés désossés	1,040	950	939
Cod -- Morue	959	902	910
Other -- Autres	81	48	29
Pickled - Total -- Saumurés	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Herring -- Hareng	26,934	29,994	24,163
Mackerel -- Maquereau	13,948	9,675	2,935
Alewife -- Gasparot	3,416	10,904	11,495
Turbot -- Turbot	9,070	7,659	9,733
	500	1,756	-
Salted and smoked -- Salés et fumés	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	202,316	233,532	203,802
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	13,631	3,915	23,399

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
August - 1963-1964 - Août

Species and Products Espèces et produits	August -- Août 31, 1963	August -- Août 31, 1964	July -- Juillet 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	103,332	111,375	95,334
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	31,073	34,700	28,880
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	117	203	83
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	399	713	486
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	357	393	342
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	14,620	13,131	12,911
Other groundfish -- Autres poissons de fond	192	902	869
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	11,274	14,479	10,215
Chum -- Kéta	1,274	1,929	1,474
Coho -- Coho	6,087	7,133	4,726
Pink -- Rose	1,344	896	258
Spring -- Quinnet	2,226	4,254	3,522
Other -- Autres(2)	343	267	235
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	250	631	753
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	1,175	894	445
Mackerel -- Maquereau	439	433	523
Smelts -- Éperlan	1,262	628	644
Other sea fish -- Autres poissons de mer(2)	988	2,293	1,609
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	3,313	3,132	3,308
Bass, white -- Achigan blanc	161	129	143
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	54	26	19
Goldeye -- Laquache aux yeux d'or	71	50	40
Lake trout -- Truite	246	176	127
Perch (yellow) -- Perche	132	73	72
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	157	110	116
Pike -- Brochet	110	193	220
Sauger -- Doré noir	135	112	297
Tullibee -- Tullibi	139	71	106
Whitefish -- Corégone	1,799	1,728	1,692
Other -- Autres(2)	309	464	476
Fillets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	19,211	19,924	18,629
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	7,359	5,374	5,516
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	358	648	647
Haddock -- Églefin	2,902	3,279	3,322
Redfish -- Perche rose	2,618	3,144	2,303
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)....	334	490	401
Other flatfish -- Autres poissons plats	2,952	4,997	4,326
Other groundfish -- Autres poissons de fond	2,239	1,790	1,910
Salmon, - Total -- Saumon,	121	101	87
Chum -- Kéta	49	50	54
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	72	51	33
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	328	101	117
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	28,427	22,762	21,896
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	23,822	17,633	15,864
Haddock -- Églefin	1,349	1,612	1,682
Pollock -- Gouberge	844	936	1,738
Flounders and Soles -- Filets et soles	1,701	1,563	1,443
Other -- Autres	711	1,018	1,169
Fillets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	2,301	2,500	2,300
Perch (yellow) -- Perche	451	25	39
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	227	477	488
Pike -- Brochet	521	507	467
Sauger -- Doré noir	32	20	69
Suckers -- Catostomes (suceurs)	(1)	50	41
Whitefish -- Corégone	221	220	191
Other -- Autres	849	1,201	1,005

See footnotes at end of table.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin
August - 1963-1964 - Août

Species and products -- Espèces et produits	August -- Août 31, 1963	August -- Août 31, 1964	July -- Juillet 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	495	266	527
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	611	552	531
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	270	491	390
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	2,308	2,376	2,258
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,218	1,322	1,267
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	46	31	32
Finnan haddie -- Finnan haddie	202	222	241
Kipperred herring -- Hareng légèrement fumé	682	581	493
Other -- Autres	160	220	225
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,452	2,860	2,265
Lobsters, whole -- Homard entier	117	56	275
Lobsters, meat -- Chair de homard	419	495	170
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,213	1,216	649
Shrimps -- Crevette	557	653	853
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	146	440	318
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	12,871	21,812	14,350
Herring -- Hareng	6,744	6,013	6,197
Mackerel -- Maquereau	755	791	1,330
Other bait -- Autre boîte	2,560	10,741	1,906
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,812	4,267	4,917

(1) Confidential -- Confidentiel.

(2) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche
January - July - 1963-1964 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	91,119	108,053
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	34,257	52,619	10,596	12,503
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	254	341	49	65
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	168	252	26	32
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	732	823	94	128
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,950	1,877	1,064	955
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6,738	3,307	1,470	752
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	5,157	6,601	1,928	2,153
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	6,582	21,699	150	255
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	295	414	36	41
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	380	357	330	324
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	144	169	136	132
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	561	846	416	653
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	1,451	2,397	1,120	1,740
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	110	26	50	15
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	3,302	3,792	1,959	2,300
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Keta fr., ent. ou hab.	32	86	11	26
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Keta cong., ent. ou hab.	763	1,036	353	453
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	22	30	15	22
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	60	73	39	35
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,029	1,382	133	214
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	2,572	4,244	963	1,851
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	1,955	2,867	254	357

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - July - 1963-1964 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	27,328	24,713	8,071	7,541
Bass -- Achigan	499	738	86	142
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	98	366	32	152
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,196	770	152	162
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	3,841	3,598	1,595	1,401
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	567	900	220	320
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	615	482	116	79
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	753	868	264	265
Smelts -- Éperlan	4,520	3,298	597	505
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	186	168	184	159
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	625	597	245	232
Tullibee -- Tullibi	742	779	185	195
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	7,610	6,339	2,833	2,323
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	1,779	2,010	632	812
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	4,297	3,800	931	794
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	76,890	94,457	18,323	22,840
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	2,567	2,822	714	772
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	14,753	10,170	3,096	2,294
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	771	1,009	231	314
Fillets of haddock, fzn -- Filets cong. d'églefin	7,350	7,727	2,004	2,187
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	599	701	172	192
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	6,379	5,704	1,456	1,327
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	1,430	754	241	129
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	22,774	37,688	4,796	7,963
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	2,580	3,849	568	1,044
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	3,975	5,118	582	822
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocks et bâtonnets de poisson				
cong. S.A.L.	3,415	4,663	859	1,204
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	427	625	173	252
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	8,376	11,962	2,619	3,686
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	1,113	763	694	427
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	22	3	22	2
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	349	899	96	225
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	10,705	8,332	3,926	3,887
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	3,354	1,688	962	747
Fillets of pickrel, fr. -- Filets fr. de doré	161	302	106	193
Fillets of pickrel, fzn -- Filets cong. de doré	1,708	1,786	1,169	1,241
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	1,075	1,408	361	555
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	48	29	27	16
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	419	94	149	43
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	1,660	1,790	429	496
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	2,280	1,235	723	596
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	4,281	5,621	871	939
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,193	4,492	452	549
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	299	226	70	40
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	123	248	26	45
Salmon smoked -- Saumon fumé	130	137	153	144
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	452	452	144	141
Other smoked -- Autres produits fumés	84	66	26	20
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	52,167	50,456	10,413	11,183
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,464	3,860	1,218	1,346
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	602	562	140	151
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou				
moins	12,146	14,082	2,397	3,101

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations a la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - July - 1963-1964 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	24,680	21,680	4,517	4,498
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	2,256	865	347	157
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	1,274	566	207	111
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	529	589	120	98
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	478	499	102	109
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,582	1,501	314	318
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	4,992	5,527	1,013	1,202
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	164	725	38	92
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	10,680	9,690	1,316	1,254
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	216	-	12	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	1,599	1,770	119	111
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	1,108	824	92	79
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	2,683	626	362	87
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	1,119	970	123	113
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	1,536	3,283	212	450
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,322	1,007	173	148
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	329	183	54	39
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	136	202	89	136
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	632	825	80	91
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	22,463	33,583	10,831	15,197
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	1,816	1,736	450	495
Sardines, canned -- Sardines en conserve	5,130	10,677	1,805	3,408
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	815	821	842	945
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	1,068	1,911	788	1,423
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	12,493	16,991	6,384	8,284
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	962	1,274	470	564
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	130	95	66	45
Other, canned -- Autres, en conserve	49	78	26	33
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	28,176	29,357	19,820	23,145
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	224	193	42	30
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	17,044	16,098	11,200	11,809
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,562	2,009	4,179	4,346
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	6,878	9,507	3,187	4,929
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,028	928	401	413
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	324	564	759	1,577
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	116	58	52	41
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	64,466	77,620	4,531	5,458
Herring Meal -- Farine de hareng	57,808	68,580	4,116	4,869
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	6,314	7,484	393	483
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	344	1,556	22	106
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	8,656	16,262	374	1,396
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	8,084	4,646	325	305
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	34	10,167	3	921
Other marine oils -- Autres huiles marines	538	1,449	46	170

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - July - 1963-1964 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	2,047	2,710
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	65	58	35	50
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,142	2,295	117	93
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	2,676	4,813	87	106
Fish scales -- Écailles de poisson	364	456	28	23
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	47,399	1,730	419	281
Seaweeds -- Herbes marines	3,812	4,247	424	464
Other -- Autres produits .....	...	...	937	1,693

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1963-1964 - Janvier - Mars

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	...	5,037	4,980
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	...	2,542	2,638
Halibut, fresh -- Flétan frais	676	1,302	262	347
Salmon, fresh -- Saumon frais	188	418	98	197
Other fish -- Autres poissons	4,248	4,960	918	939
Lobsters fresh -- Homard frais	46	86	57	101
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	..	..	193	164
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	990	1,054	1,014	890
Hong Kong -- Hong-Kong	182	114	155	86
Mexico -- Mexique	414	273	473	255
United States -- États-Unis	349	504	364	432
Squid fresh -- Encornet frais	-	-	-	-
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	729	600	172	150
Herring salted -- Hareng salé	520	356	111	72
United Kingdom -- Royaume-Uni	252	198	50	35
Netherlands -- Pays-Bas	145	81	41	22
Norway -- Norvège	88	63	14	11
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	209	244	61	78
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves	2,442	3,011	1,627	1,717
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	23	30	9	10
United Kingdom -- Royaume-Uni	12	24	4	8
Norway -- Norvège	11	6	5	2
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	304	250	211	154
Norway -- Norvège	196	149	147	96
Portugal	65	44	40	30
Salmon canned -- Saumon en conserve	80	47	56	30
Tuna canned -- Thon en conserve	876	1,226	339	476
Japan -- Japon	528	700	227	306
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile	-	-	-	-
Peru -- Pérou	-	-	-	-
Herring canned -- Hareng en conserve	78	114	26	43
Germany, West -- Allemagne occidentale	44	--	14	--
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	256	271	154	161

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - March - 1963-1964 - Janvier - Mars

Products and country of origin(1) - - Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin:				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	196	345	63	83
Japan -- Japon	184	335	60	80
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	161	156	77	105
Japan -- Japon	139	129	63	76
United States -- États-Unis	22	27	14	29
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	468	572	692	655
Mexico -- Mexique	12	-	17	-
United States -- États-Unis	318	466	512	556
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	332	251	245	94
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.) .....	..	..	..	..
United Kingdom -- Royaume-Uni .....	..	..	..	..
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée	5	-	57	-
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	321	251	183	94
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	...	451	381
Fish meal -- Farine de poisson	1,620	72	109	7
Peru -- Pérou	1,045	-	70	-
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson .....	..	-	..	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	18,154	16,419	144	130
Other products -- Autres produits .....	...	...	198	244

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'ommission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

August - 1963-1964 - Août 1963-1964

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.5	3.5
Paspebiac, Quebec -- Québec	3.5	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	6.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	1.8-2.8	2.0-3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

August - 1963-1964 - Août

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.25	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	1.0-1.5	1.18
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	60.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	38.0	42.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	43.0-46.0	45.0-48.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	11.0-16.0	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.0	-
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	39.0-80.0	45.0-83.0
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-60.0	30.0-60.0
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	22.6-23.3	27.6-29.5
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.0-21.0	26.8-27.3
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-14.0	9.0-10.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLERAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 - July -- Juillet	379.1	335.7	166.8	249.8	133.5	107.1	103.3
August-- Août	392.3	331.7	163.5	254.5	133.9	107.1	103.0
September -- Septembre	391.1	331.9	161.0	256.8	133.4	107.1	103.3
October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre ...	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre ...	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	107.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
August - 1963-1964 - Août

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August - - Janvier - Août		August - 31 - Août	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	465,792	446,214	332,931	321,443
Canada	223,808	250,354	103,332	111,375
United States -- États-Unis	241,984	195,860	229,599	210,068
Selected fillets - Total -- Certains filets	92,047	90,144	50,992	51,902
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	18,947	18,653	7,359	5,374
Haddock -- Églefin	12,375	15,873	2,902	3,279
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	9,330	8,653	2,618	3,144
Soles and flounders -- Soles et filets	13,343	16,900	2,952	4,997
Sub-total -- Sous-total	53,995	60,079	15,731	16,794
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,997	1,339	8,954	6,763
Haddock -- Églefin	8,636	11,467	7,149	9,140
Pollock -- Gouberge	824	758	394	540
Ocean Perch -- Perche rose	19,701	12,383	13,063	11,636
Flounder -- Filets	6,894	4,118	5,701	7,109
Sub-total -- Sous-total	38,052	30,065	35,261	35,108
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	68,878	74,563	55,818	46,549
Canada	67,362	73,298	28,427	22,762
United States -- États-Unis	1,516	1,265	27,391	23,787
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	11,696	9,254
Canada	2,279	2,041	495	266
United States -- États-Unis .....	..	..	11,201	8,988
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	22,775	26,269	21,489	26,488
Canada:				
Chum -- Kéta	1,370	2,179	1,274	1,929
Coho -- Coho	7,712	9,239	6,087	7,133
Pink -- Rose	1,525	851	1,344	896
Spring -- Quinmat	2,776	4,716	2,226	4,254
Other -- Autres	323	445	310	220
Sub-total -- Sous-total	13,706	17,430	11,241	14,432
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinmat	2,558	3,298	3,742	4,591
Silver or Coho -- Coho	4,187	2,984	3,521	4,003
Fall or Chum -- Kéta	223	628	670	1,278
Other -- Autres	2,101	1,929	2,315	2,184
Sub-total -- Sous-total	9,069	8,839	10,248	12,056
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé	44,664	34,912	41,554	33,835
Canada	14,867	14,585	14,620	13,131
United States -- États-Unis	29,797	20,327	26,934	20,704
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	90,205	47,113	57,080	50,641
Canada	12,229	11,453	2,452	2,860
United States -- États-Unis	77,976	35,660	54,628	47,781
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	7,958	7,336	10,929	11,193
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	402	366	334	323
Whitefish -- Corégone(1)	2,640	2,208	2,451	2,357
Other -- Autres(1)	3,444	3,755	2,829	2,952
Sub-total -- Sous-total	6,486	6,329	5,614	5,632
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	534	475	1,103	921
Whitefish -- Corégone	105	120	1,053	930
Other -- Autres(1)	833	412	3,159	3,710
Sub-total -- Sous-total	1,472	1,007	5,315	5,561
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	71,577	79,402	26,055	35,022
Canada	28,114	37,571	12,871	21,812
United States -- États-Unis	43,463	41,831	13,184	13,210

(1) Includes fillets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
August 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.260	.275	.318	.315	.383
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.255	.265	.285	.272	.343
3	Cod fillets, smoked	"	.295	.310	.360	.370	.433
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.510	.505	.545	.488	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.355	.365	.426	.418	.473
6	Herring, kippered, domestic	"	.200	.222	.254	.242	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.202	.192	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.228	.202	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	50.311	59.685	51.620	61.653	52.307
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.884	9.501	9.076	8.947	8.868
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.456	.428	.450
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.610	.522	.498	.553
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.679	.690	.720
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.340	28.137	26.737	26.780	27.697
16	Pink, grade A	" "	14.732	15.448	13.855	14.530	14.287
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.388	.395	.323
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.345	.323	.267
19	Lake trout, fresh	"	-	-	.438	.510	.530
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.388	.337	.450
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
August 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.415	.399	.440	.425
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.355	.360	.383	.404
3	Cod fillets, smoked	"	.432	.468	.494	.495
4	Finnan haddie	"	.500	.490	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.522	.547	.561	.601
6	Herring, kippered	"	.342	.353	.362	.362
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.417	.367
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.175	1.392	1.250	1.509
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.109	.105	.108	.106
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.906	1.051
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.747	.786	.832	.757
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.764
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.676	.676	.648	.655
19	Pink, fancy grade	"	.361	.371	.353	.364
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Août 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.373	-	.490	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.323	.340	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1	
.423	.433	.427	.420	.420	"	Filets de morue, congelés	2	
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
.477	-	.550	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4	
.303	.293	.300	.300	.310	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5	
.250	.300	.300	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
					"	Éperlan congelé n° 1	8	
62.533	-	64.925	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.292	9.318	9.328	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10	
.443	.457	.430	.323	.345	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.553	.567	.533	.518	.481	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11	
.727	.687	.713	.593	.633	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12	
-	-	-	.200	.200	"	Coho congelé, étêté et vidé	13	
					"	Morue-langue fraîche	14	
27.700	27.258	27.215	26.173	26.257	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
15.200	14.258	14.802	13.147	13.990	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rose, classe A	16	
.370	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.267	.217	.220	-	-	"	Corégone frais	17	
.520	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18	
.460	.425	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	19	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
-	-	.840	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Août 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.605	.570	.550	.504	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.407	.410	.482	.466	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.589	.606	.630	.632	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.634	.673	.670	.652	"	Filets de morue fumés	3
.760	.731	-	-	"	Finnan haddie	4
.505	.518	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.191	1.449	1.190	1.470	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.102	.099	.116	.104	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.166	1.140	-	-	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	-	.972	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	.417	.418	"	Morue-langue fraîche	15
-	-	.600	.638	"	Tranches de flétan fraîches	16
.877	.852	-	-	"	Tranches de flétan congelées	17
.631	.632	.648	.647	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.347	.368	.346	.350	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
					(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.660	.666	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1.025	-	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

SEPTEMBER - 1964 - SEPTEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

November - 1964 - Novembre
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 9

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	21

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
September - 1963-1964 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	12,165	11,944
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	8,137	7,296
Sea fish - Total -- Poissons de mer	168,143	169,046	7,971	7,157
Groundfish - Total -- Poissons de fond	104,218	108,702	3,884	3,998
Cod -- Morue	54,833	60,494	2,022	2,284
Haddock -- Églefin	9,358	9,849	514	491
Pollock -- Gouberge	7,435	3,472	234	127
Hake -- Merlu	3,884	3,262	108	101
Cusk -- Brosme	793	939	26	40
Redfish -- Perche rose	14,585	13,682	391	359
Catfish -- Poisson-chat	245	303	7	10
Halibut -- Flétan	539	276	187	81
Flounders and soles -- Flets et soles	11,525	15,711	358	497
Turbot -- Turbot	582	16	31	--
Other -- Autres	439	698	6	8
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	49,690	46,724	1,544	1,277
Herring -- Hareng	40,612	39,900	508	427
Mackerel -- Maquereau	4,212	4,427	162	171
Alewives -- Gasparot	-	3	-	--
Salmon -- Saumon	47	13	27	8
Smelts -- Éperlan	94	136	12	15
Swordfish -- Espadon	4,189	1,816	777	599
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	139	98	35	29
Other -- Autres	397	331	23	28
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	7,705	9,432	2,443	1,812
Lobsters -- Homard	2,914	1,790	1,448	1,094
Clams soft-shell -- Mye	237	150	12	11
Scallops -- Pétoncle	2,284	1,251	889	531
Oysters -- Huître	456	622	52	81
Squid -- Encornet	1,627	5,026	33	78
Other -- Autres	187	593	9	17
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	6,530	4,188	100	70
Seaweeds -- Herbes marines	11,523	5,633	160	77
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	6	62
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,570	1,860
Sea fish - Total -- Poissons de mer	51,790	58,625	1,570	1,849
Groundfish - Total -- Poissons de fond	43,043	48,875	1,420	1,670
Cod -- Morue	30,441	36,953	1,061	1,336
Haddock -- Églefin	132	1,224	5	40
Redfish -- Perche rose	8,039	5,830	192	142
Halibut -- Flétan	104	24	25	5
Flounders and soles -- Flets et soles	3,567	4,215	102	121
Turbot -- Turbot	574	454	31	22
Other -- Autres	186	175	4	4
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,055	1,098	39	56
Herring -- Hareng	732	227	16	7
Salmon -- Saumon	-	2	-	1
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	323	869	23	48

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

September - 1963-1964 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,610	4,927	32	75
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	1,609	4,922	32	74
Other -- Autres	1	5	--	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	6,082	3,725	79	48
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	11
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	3,728	2,903
Sea fish - Total -- Poissons de mer	62,277	60,225	3,622	2,813
Groundfish - Total -- Poissons de fond	35,153	34,220	1,580	1,473
Cod -- Morue	9,842	10,750	448	484
Haddock -- Églefin	8,526	8,138	466	419
Pollock -- Gouberge	5,953	2,887	182	106
Hake -- Merlu	1,798	1,542	55	54
Cusk -- Brosme	793	939	26	40
Redfish -- Perche rose	3,413	1,974	105	57
Catfish -- Poisson-chat	146	150	4	5
Halibut -- Flétan	373	196	146	61
Flounders and soles -- Flets et soles	4,005	7,159	143	240
Other -- Autres	304	485	5	7
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	24,551	24,528	1,089	843
Herring - Hareng	17,786	20,700	207	172
Mackerel -- Maquereau	2,408	1,924	92	62
Alewives -- Gasparot	-	3	-	--
Salmon -- Saumon	26	6	15	4
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	4,124	1,816	764	599
Other -- Autres	207	79	11	6
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,464	1,334	951	491
Lobsters -- Homard	126	-	64	-
Clams soft-shell -- Mye	54	84	4	7
Scallops -- Pétoncle	2,249	1,078	881	475
Oysters -- Huître	12	33	1	3
Other -- Autres	23	139	1	6
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	109	143	2	5
Seaweed -- Herbes marines	7,965	3,811	100	43
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	6	48
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	1,656	1,426
Sea fish - Total -- Poissons de mer	34,922	30,260	1,650	1,418
Groundfish - Total -- Poissons de fond	10,786	9,105	377	316
Cod -- Morue	5,877	4,654	209	172
Haddock -- Églefin	511	438	33	28
Pollock -- Gouberge	1,403	552	51	21
Hake -- Merlu	226	280	5	6
Redfish -- Perche rose	520	778	17	24
Flounders and soles -- Flets et soles	2,142	2,183	60	61
Other -- Autres	107	220	2	4

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

September - 1963-1964 - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 -- milliers de \$	
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	21,719	19,022	299	267
Herring -- Hareng	21,369	18,516	266	230
Mackerel -- Maquereau	107	222	5	9
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	20	5	12	3
Smelts -- Éperlan	14	36	1	2
Other -- Autres	209	243	15	23
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,078	1,816	955	819
Lobsters -- Homard	1,885	1,256	941	766
Clams, soft-shell -- Mye	14	21	1	1
Other -- Autres	179	539	13	52
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	339	317	19	16
Seaweed -- Herbes marines	75	73	6	8
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	720	591
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,580	5,617	666	565
Groundfish - Total -- Poissons de fond	3,981	3,280	122	106
Cod -- Morue	1,086	773	39	29
Flounders and soles -- Flets et soles	1,053	1,050	31	32
Haddock -- Églefin	111	38	6	3
Hake -- Merlu	1,700	1,173	46	36
Other -- Autres	31	246	..	6
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,166	1,046	48	36
Herring -- Hareng	121	69	4	2
Mackerel -- Maquereau	1,044	974	44	34
Smelts -- Éperlan	-	1	-	--
Other -- Autres	1	2	--	--
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,433	1,288	496	423
Lobsters -- Homard	903	534	443	328
Oysters -- Huître	443	589	51	78
Other -- Autres	87	165	2	17
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	3	-	--
Seaweed -- Herbes marines	3,483	1,749	54	26
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	463	516
Sea fish - Total -- Poissons de mer.....	12,635	14,319	463	512
Groundfish - Total -- Poissons de fond	11,255	13,222	385	433
Cod -- Morue	7,587	7,364	265	263
Redfish -- Perche rose	2,613	4,871	77	130
Halibut -- Flétan	58	48	15	13
Flounders and soles -- Flets et soles	758	650	22	21
Other -- Autres	239	289	6	6

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
September - 1963-1964 - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,199	1,030	69	75
Herring -- Hareng	604	388	15	16
Mackerel -- Maquereau	409	444	12	18
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	79	99	11	13
Eels -- Anguille	92	71	29	26
Other -- Autres	15	28	2	2
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	181	67	9	4
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	181	67	9	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	4
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	4,028	4,648
Sea fish - Total -- Poissons de mer	49,734	63,234	4,028	4,648
Groundfish - Total -- Poissons de fond	3,432	3,080	516	577
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	332	272	20	16
Lingcod -- Morue-lingue	318	232	38	23
Sablefish -- Morue charbonnière	143	153	27	29
Halibut -- Flétan	1,698(1)	1,700(2)	374(1)	467(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	799	501	50	33
Other -- Autres	142	222	7	9
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	45,613	59,209	3,441	3,969
Salmon - Total -- Saumon	18,328	17,107	3,129	3,449
Chum -- Keta	3,665	8,662	476	1,126
Coho -- Coho	4,620	5,854	1,260	1,779
Pink -- Rose	8,707	1,559	887	172
Sockeye -- Rouge	426	102	146	36
Spring -- Quinmat	890	906	355	330
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	20	24	5	6
Herring -- Hareng	26,633	41,346	293	496
Other -- Autres	652	756	19	24
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	674	914	69	98
Crabs -- Crabe	284	403	34	64
Clams -- Coque	1	-	--	-
Oysters -- Huître	271	452	16	25
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	118	58	19	9
Other -- Autres	-	1	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	15	31	2	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 271,000 pounds (\$60,000) landed in U.S.A. -- Y compris des débarquements aux États-Unis 271,000 livres (\$60,000).

(2) Including 397,000 pounds (\$110,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 397,000 livres (\$110,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	98,794	112,424
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	63,123	68,795
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,201,245	1,237,359	61,236	66,356
Groundfish - Total -- Poissons de fond	853,612	835,378	30,981	31,955
Cod -- Morue	554,177	506,514	18,923	18,081
Haddock -- Églefin	76,266	90,765	4,051	5,320
Pollock -- Gouberge	45,222	40,351	1,398	1,293
Hake -- Merlu	14,742	13,354	417	409
Cusk -- Brosme	4,119	6,766	137	242
Redfish -- Perche rose	56,178	49,391	1,494	1,350
Catfish -- Poisson-chat	2,574	2,777	80	89
Halibut -- Flétan	4,372	4,061	1,415	1,272
Flounders and soles -- Flets et soles	91,949	113,260	2,957	3,694
Turbot -- Turbot	1,214	2,810	60	101
Other -- Autres	2,799	5,329	49	104
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	265,728	308,757	7,599	8,732
Herring -- Hareng	213,100	250,257	2,686	2,696
Mackerel -- Maquereau	10,961	17,898	449	720
Alewives -- Gasparot	11,316	10,511	181	154
Salmon -- Saumon	4,043	4,293	1,828	1,975
Smelts -- Éperlan	1,712	2,272	128	179
Swordfish -- Espadon	9,902	8,922	1,995	2,570
Capelin -- Capelan	12,079	10,726	113	106
Eels -- Anguille	346	298	58	47
Other -- Autres	2,268	3,580	161	285
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	56,318	71,080	22,287	25,321
Lobsters -- Homard	37,580	35,438	17,268	19,228
Clams, soft-shell -- Mye	1,882	2,296	91	129
Scallops -- Pétoncle	12,610	12,951	4,770	5,491
Oysters -- Huître	479	697	54	93
Squid -- Encornet	2,750	17,970	59	315
Other -- Autres	1,017	1,728	45	65
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	25,587	22,144	369	347
Seaweeds -- Herbes marines	42,684	34,968	618	480
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,269	1,960
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	18,473	18,209
Sea fish - Total -- Poissons de mer	525,246	487,913	18,137	17,630
Groundfish - Total -- Poissons de fond	465,450	422,212	14,577	13,880
Cod -- Morue	376,816	336,689	12,050	11,268
Haddock -- Églefin	12,051	8,647	382	296
Redfish -- Perche rose	32,962	24,973	791	655
Halibut -- Flétan	805	865	157	182
Flounders and soles -- Flets et soles	39,319	46,544	1,095	1,342
Turbot -- Turbot	1,190	2,742	60	100
Other -- Autres	2,307	1,752	42	37
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	28,362	23,723	1,426	1,217
Herring -- Hareng	12,901	9,091	228	145
Salmon -- Saumon	2,670	2,398	1,008	860
Capelin -- Capelan	11,843	10,503	101	95
Other -- Autres	948	1,731	89	117

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	7,071	21,720	1,817	2,270
Lobsters -- Homard	4,495	4,441	1,758	1,973
Squid -- Encornet	2,550	17,261	51	292
Other -- Autres	26	18	8	5
Viscera, tongues and sea's - Total -- Viscères, langues et écailles	24,363	20,258	317	263
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	336	579
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....</u>	...	...	28,095	32,134
Sea fish - Total -- Poissons de mer	344,726	414,839	27,032	30,741
Groundfish - Total -- Poissons de fond	242,349	274,209	11,426	13,132
Cod -- Morue	80,688	85,613	3,591	3,807
Haddock -- Églefin	59,880	75,915	3,406	4,621
Pollock -- Coberge	34,242	34,002	1,044	1,079
Hake -- Merlu	7,263	7,135	236	241
Cusk -- Brosme	4,119	6,765	137	242
Redfish -- Perche rose	14,031	7,730	435	222
Catfish -- Poisson-chat	1,771	1,799	58	59
Halibut -- Flétan	3,123	2,722	1,147	972
Flounders and soles -- Flets et soles	34,906	48,086	1,328	1,793
Other -- Autres	2,326	4,442	44	96
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	73,859	111,440	3,269	4,106
Herring -- Hareng	53,649	87,912	698	840
Mackerel -- Maquereau	5,493	9,441	235	369
Alewives -- Gasparot	3,819	4,002	113	95
Salmon -- Saumon	300	266	173	165
Smelts -- Éperlan	105	134	22	25
Swordfish -- Espadon	9,829	8,922	1,982	2,570
Other -- Autres	664	763	46	42
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	28,113	28,249	12,330	13,465
Lobsters -- Homard	14,936	14,040	7,575	8,027
Clams, soft-shell -- Mye	500	643	33	46
Scallops -- Pétoncle	12,390	12,545	4,710	5,356
Oysters -- Huître	18	33	1	3
Other -- Autres	269	988	11	33
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	405	941	7	38
Seaweed -- Herbes marines	35,316	29,021	478	358
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	585	1,035

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	7,455	8,283
Sea fish - Total -- Poissons de mer	183,371	191,811	7,428	8,243
Groundfish - Total -- Poissons de fond	57,859	57,192	2,055	2,149
Cod -- Morue	33,303	32,528	1,184	1,188
Haddock -- Églefin	3,069	5,327	197	356
Pollock -- Goberge	9,652	5,405	337	198
Hake -- Merlu	1,268	924	26	21
Redfish -- Perche rose	2,008	2,433	66	72
Flounders and soles -- Flets et soles	8,162	9,902	235	290
Other -- Autres	397	673	10	24
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	116,365	126,023	1,954	2,342
Herring -- Hareng	104,724	112,215	1,331	1,266
Mackerel -- Maquereau	1,245	2,222	54	92
Alewives -- Gasparot	7,373	6,499	66	59
Salmon -- Saumon	640	1,039	378	634
Smelts -- Éperlan	1,132	1,438	62	81
Other -- Autres	1,251	2,610	63	210
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	8,328	7,664	3,374	3,706
Lobsters -- Homard	7,029	6,097	3,271	3,547
Clams, soft-shell -- Mye	495	606	28	44
Other -- Autres	804	961	75	115
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	819	932	45	46
Seaweed -- Herbes marines	173	511	27	40
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	3,984	5,054
Sea fish - Total -- Poissons de mer	29,446	30,355	3,871	4,972
Groundfish - Total -- Poissons de fond	16,209	14,952	516	495
Cod -- Morue	6,010	5,238	214	198
Flounders and soles -- Flets et soles	3,704	3,746	116	114
Haddock -- Églefin	604	370	33	22
Hake -- Merlu	5,515	4,569	146	135
Other -- Autres	376	1,029	7	26
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	5,217	6,418	179	199
Herring -- Hareng	2,809	3,335	81	68
Mackerel -- Maquereau	2,184	2,881	90	119
Smelts -- Éperlan	74	139	5	9
Other -- Autres	150	63	3	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	8,020	8,972	3,176	4,278
Lobsters -- Homard	7,290	7,697	3,111	4,134
Oysters -- Huître	457	660	53	90
Other -- Autres	273	615	12	54
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	13	-	--
Seaweed -- Herbes marines	7,227	5,436	113	82
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,116	5,115
Sea fish - Total -- Poissons de mer	118,517	112,441	4,768	4,769
Groundfish - Total -- Poissons de fond	71,745	66,813	2,407	2,299
Cod -- Morue	57,360	46,446	1,884	1,620
Redfish -- Perche rose	6,940	13,620	196	382
Halibut -- Flétan	413	401	104	100
Flounders and soles -- Flet et soles	5,858	4,982	183	155
Other -- Autres	1,174	1,364	40	42
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	41,925	41,153	771	868
Herring -- Hareng	39,017	37,704	348	377
Mackerel -- Maquereau	1,637	1,919	54	59
Salmon -- Saumon	432	590	269	316
Smelts -- Éperlan	394	542	38	62
Eels -- Anguille	96	74	30	26
Other -- Autres	349	324	32	28
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,847	4,475	1,590	1,602
Lobsters -- Homard	3,830	3,163	1,553	1,547
Other -- Autres	1,017	1,312	37	55
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	348	346
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	35,671	43,629
Sea fish - Total -- Poissons de mer	517,756	556,258	35,671	43,629
Groundfish - Total -- Poissons de fond	51,228	54,416	9,137	10,047
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	5,931	9,571	364	573
Lingcod -- Morue-lingue	2,792	3,202	334	320
Sablefish -- Morue charbonnière	416	548	66	104
Halibut -- Flétan	36,241(1)	35,293(2)	8,022(1)	8,717(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	5,203	5,071	320	301
Other -- Autres	645	731	31	32
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	451,612	486,893	25,500	32,339
Salmon - Total -- Saumon	113,397	113,482	21,681	27,755
Chum -- Keta	11,662	19,814	1,402	2,464
Coho -- Coho	22,284	25,951	6,453	8,392
Pink -- Rose	58,873	34,545	5,990	3,848
Sockeye -- Rouge	11,731	21,840	3,960	7,867
Spring -- Quinnet	8,719	11,120	3,844	5,128
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	128	212	32	56
Herring -- Hareng	334,101	369,237	3,677	4,437
Other -- Autres	4,114	4,174	142	147
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	14,825	14,760	1,016	1,221
Crabs -- Crabe	2,541	3,437	292	550
Clams -- Coque	2,350	1,263	82	44
Oysters -- Huître	8,627	8,877	433	445
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,293	1,101	207	168
Other -- Autres	14	82	2	14
Viscera, tongues and scale - Total -- Viscères, langues et écailles	91	189	18	22
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 5,714,000 pounds (\$1,273,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,714,000 livres (\$1,273,000).

(2) Including 8,025,000 pounds (\$2,002,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,025,000 livres (\$2,002,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		January - August - - Janvier - Août		August -- Août		January - August - - Janvier - Août	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	4,696	2,993	29,770	21,569	456	375	2,686	2,539
Bass, white -- Achigan blanc ..	81	190	1,346	1,232	14	33	184	178
Catfish -- Barbue	33	38	182	212	7	7	39	40
Herring Lake -- Hareng de lac	9	35	139	289	1	--	12	15
Perch (yellow) -- Perche	2,097	448	12,045	4,415	178	101	769	735
Pickereel (blue) -- Doré bleu ..	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	222	277	1,411	1,604	67	86	481	530
Pike (Jackfish) -- Brochet	40	42	466	1,035	3	4	43	37
Smelts -- Éperlan	1,302	1,103	6,993	7,006	47	36	249	195
Sturgeon -- Esturgeon	12	10	60	45	12	10	71	55
Trout Lake -- Truite	12	15	84	105	4	6	38	44
Tullibee -- Tullibi	287	206	1,338	1,101	49	35	229	182
Whitefish -- Corégone	240	187	1,256	1,078	60	43	358	311
Other -- Autres	361	442	4,450	4,071	14	14	213	217

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September - - Septembre		December - September - - Décembre - Septembre		September -- Septembre		December - September - - Décembre - Septembre	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	609	-	6,142	2,970	63	-	776	370
Inconnu -- Inconnu	43	-	344	168	2	-	21	13
Trout -- Truite	78	-	757	344	10	-	113	42
Whitefish -- Corégone	411	-	4,625	2,303	47	-	613	305
Other -- Autres	77	-	416	30	4	-	29	10

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Products and species Produits et espèces	1963	1964	Products and species Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:			Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	142	(1)	Cod filets -- filets de morue ...	3,700	3,488
Mackerel -- Maquereau	1,109	858	Haddock, dressed -- Églefin habillé	493	522
Herring -- Hareng	944	877	Haddock, filets -- Églefin, filets	56	(1)
Salmon -- Saumon	930	969	Herring, kippers -- Hareng habillé	857	1,067
Smelts -- Éperlan	586	413			
Total	5,179	4,440	Wet-salted -- Salés verts		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	120,999	103,250
Cod -- Morue	20,732	21,325	Pollock -- Gouberge	16,960	10,795
Haddock -- Églefin	13,650	17,800	Hake -- Merlu	3,783	4,912
Rosefish -- Perche rose	12,386	12,582	Other -- Autres	1,094	2,640
Catfish -- Poisson-chat	765	821	Total	142,836	121,597
Flounders and soles -- Flets et soles	14,666	18,312	boxes -- boîtes		
Other sea fish -- Autres poissons de mer	3,443	3,142	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	65,642	73,982	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	382,861	436,927
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	57,098	35,198
Cod -- Morue	58,514	59,069	barrels -- barils		
Haddock -- Églefin	5,799	8,638	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	4,515	4,732	Herring, split -- Hareng fendu	29,933	32,879
Other -- Autres	7,603	7,161	Herring, filets -- Filets de hareng	36,808	26,515
Total	76,431	79,610	Mackerel, split -- Maquereau fendu	3,728	16,529
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, filets -- Filets de maquereau	3,230	4,346
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	1,972	1,517	Alewives, split -- Gasparot fendu	12,092	14,047
Raw breaded -- Crues, panées	166	-	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	3,025	2,974
Total	2,138	1,517	Total	88,818	98,115
Frozen portions -- Morceaux congelés:			cases -- caisses		
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,471	1,142	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserve:		
Raw breaded -- Crus, panés	553	767	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	43,478	28,850
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	587	326	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(1)	(1)
Total	2,611	2,235	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	(1)	(1)
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	822,690	563,467
Lobster meat -- Chair de homard ...	1,425	2,565	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	38,984	38,049
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	4,210	4,565
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	7,931	7,329	tons -- tonnes		
Total	11,591	11,254	Fish meal -- Farine de poisson:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	22,502	19,469
Lobster meat -- Chair de homard ...	999	781	Herring -- Hareng	4,316	5,893
			Other	524	812
			Total	27,342	26,174

(1) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.	<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.
	Imp.gals. --	gall.Imp.			
Oil -- Huile:			Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	2,566	2,945
Body and offal -- Chair et issues	90,852	93,605	Cods -- Morues	984	1,130
Liver -- Foie	663,769	536,002	Halibut -- Flétan	489	571
Herring -- Hareng	132,074	481,255	Soles -- Sole	773	933
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	232	...
poisson	-	-	Chum -- Kéta	111	63
Seal -- Phoques	165,925	122,275	Spring -- Quinнат	121	(1)
Other -- Autre	8,350	58,797			
Total	1,060,970	1,291,934	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
			Cods, dressed and filleted --		
			Morues habillées ou en filets ..	219	215
			Salmon, dressed and filleted --		
			Saumon habillé ou en filets	108	100
			cases -- caisses		
			(48 lb.) -- (48 liv.)		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Canned salmon - Total -- Saumon en		
Frozen fish whole or dressed -			conserve	1,186,104	1,226,587
Total -- Poissons congelés, entiers			Chum -- Kéta	110,366	213,014
ou habillés	17,654	16,769	Coho -- Coho	154,232	196,989
Halibut -- Flétan	15,928	15,203	Pink -- Rose	753,812	463,525
Herring -- Hareng	385	187	Sockeye -- Rouge	157,184	343,113
"Cods" -- "Morues"	962	1,219	Spring -- Quinнат	9,797	8,755
			Other -- Autres	713	1,191
Salmon - Total -- Saumon	16,442	20,584	By-products -- Sous-produits:		
Chum -- Kéta	2,132	3,799	Herring meal (tons) -- Farine de		
Coho -- Coho	8,977	10,333	hareng (tonnes)	30,128	32,641
Pink -- Rose	1,813	924	Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
Spring -- Quinнат	3,289	5,047	de hareng (gall. imp.)	2,421,869	3,139,825

(1) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

September - 1963-1964 - Septembre

Product and species -- Produits et espèces	September -- Septembre 30, 1963	September -- Septembre 30, 1964	August -- Août 31, 1964
		'000 lb. --	1000 liv.
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	45,489	36,937	29,394
Cod -- Morue	35,257	29,786	21,994
Pollock -- Gouberge	7,787	3,072	3,609
Hake -- Merlu	1,915	3,187	2,552
Other -- Autres	530	892	1,239
Dried-salted - Total -- Salés séchés	15,252	9,844	5,966
Cod -- Morue	14,220	8,726	4,426
Pollock -- Gouberge	587	468	735
Hake -- Merlu	259	466	681
Other -- Autres	186	184	124
Boneless salted - Total -- Salés désossés	734	1,122	950
Cod -- Morue	626	1,095	902
Other -- Autres	108	27	48
Pickled - Total -- Saumurés	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Herring -- Hareng	23,861	24,614	29,994
Mackerel -- Maquereau	11,351	6,561	9,675
Alewife -- Gasparot	4,148	9,854	10,904
Turbot -- Turbot	6,202	7,758	7,659
	2,160	441	1,756
	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Salted and smoked -- Salés et fumés			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	218,606	191,666	233,532
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	5,123	3,889	3,915

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
September - 1963-1964 - Septembre

Species and Products Espèces et produits	September Septembre 30, 1963	September Septembre 30, 1964	August Août 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	102,695	107,926	110,753
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	31,089	33,657	34,553
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	122	124	186
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	450	776	716
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	299	282	302
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	13,692	12,037	13,096
Other groundfish -- Autres poissons de fond	170	486	905
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	11,418	16,134	14,461
Chum -- Kéta	1,732	3,113	1,946
Coho -- Coho	6,100	7,769	7,098
Pink -- Rose	1,284	882	895
Spring -- Quinnet	1,917	4,101	4,254
Other -- Autres(2)	385	269	268
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	227	385	610
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	1,404	572	895
Mackerel -- Maquereau	612	443	444
Smelts -- Éperlan	1,378	601	632
Other sea fish -- Autres poissons de mer(2)	1,317	1,817	2,306
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	3,805	4,347	3,136
Bass, white -- Achigan blanc	156	115	129
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	104	24	26
Goldeye -- Laquaique aux yeux d'or	71	61	54
Lake trout -- Truite	293	366	175
Perch (yellow) -- Perche	116	104	73
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	254	186	109
Pike -- Brochet	141	359	193
Sauger -- Doré noir	586	597	112
Tullibee -- Tullibi	130	108	73
Whitefish -- Corégone	1,549	1,955	1,728
Other -- Autres(2)	405	472	464
Filets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	18,611	19,496	19,528
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,995	4,997	5,314
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	426	656	639
Haddock -- Églefin	2,764	3,220	3,278
Redfish -- Perche rose	3,156	3,386	2,757
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique).....	359	582	488
Other flatfish -- Autres poissons plats	3,071	4,670	5,080
Other groundfish -- Autres poissons de fond	2,066	1,727	1,770
Salmon, - Total -- Saumon,	115	109	101
Chum -- Kéta	65	70	50
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	50	39	51
Other sea fish filets -- Filets d'autres poissons de mer	659	149	101
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	28,141	19,763	22,739
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	23,514	14,748	17,505
Haddock -- Églefin	1,063	1,844	1,788
Pollock -- Gouberge	938	185	828
Flounders and Soles -- Flets et soles	1,843	1,872	1,606
Other -- Autres	783	1,114	1,012
Filets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	2,806	3,247	2,479
Perch (yellow) -- Perche	(1)	103	24
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	442	815	477
Pike -- Brochet	554	412	507
Sauger -- Doré noir	80	55	20
Suckers -- Catostomes (suceurs)	(1)	79	50
Whitefish -- Corégone	238	328	197
Other -- Autres	1,492	1,455	1,204

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin
September - 1963-1964 - Septembre

Species and products Espèces et produits	September -- Septembre 30, 1963	September -- Septembre 30, 1964	August -- Août 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	495	464	392
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	497	599	534
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	355	438	483
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	1,811	2,136	2,229
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,180	1,075	1,116
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	57	21	31
Finnan haddie -- Finnan haddie	184	179	197
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	190	651	654
Other -- Autres	200	210	231
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,039	2,962	2,897
Lobsters, whole -- Homard entier	141	105	56
Lobsters, meat -- Chair de homard	404	474	486
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,642	1,316	1,280
Shrimps -- Crevette	723	586	635
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	129	481	440
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	12,046	20,817	21,783
Herring -- Hareng	6,393	5,745	5,987
Mackerel -- Maquereau	900	943	793
Other bait -- Autre boîte	2,894	11,061	10,715
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,859	3,068	4,288

(1) Confidential -- Confidentiel.

(2) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche
January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	108,918	127,859
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	52,666	79,534	14,176	16,249
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	272	417	51	81
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	168	275	26	34
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	873	1,100	107	160
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,175	2,063	1,182	1,047
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	8,973	5,154	1,941	1,187
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	5,773	7,801	2,123	2,526
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	15,183	39,022	241	391
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	883	461	112	46
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	397	385	345	349
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	680	602	553	480
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	814	1,200	581	900
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	1,886	2,912	1,481	2,135
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	822	98	336	59
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	3,826	4,688	2,281	2,869
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	210	302	51	85
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	872	1,193	398	512
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	36	30	20	23
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	86	80	63	38
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,045	1,423	137	222
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	5,302	6,487	1,824	2,647
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	2,390	3,841	323	458

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	31,084	28,805	9,294	8,986
Bass -- Achigan	544	916	96	179
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	148	376	43	154
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,380	850	174	187
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	4,638	4,358	1,934	1,716
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	616	943	243	335
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	661	511	128	85
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	801	926	282	284
Smelts -- Éperlan	4,815	4,090	639	641
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	248	229	241	218
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,035	991	394	371
Tullibee -- Tullibi	925	949	231	237
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	8,745	7,416	3,208	2,703
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	1,860	2,282	672	1,045
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	4,668	3,968	1,009	831
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	93,777	115,728	22,177	27,894
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	2,774	3,070	765	832
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	17,240	11,879	3,608	2,690
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	856	1,140	257	354
Fillets of haddock, fr. -- Filets cong. d'églefin	8,267	8,793	2,261	2,502
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	778	843	219	229
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	8,640	6,990	1,994	1,620
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	1,766	878	295	150
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	29,448	48,452	6,155	10,256
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	2,844	4,582	633	1,253
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	4,618	6,249	679	1,013
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocs et bâtonnets de poisson cong. S.A.I.	4,475	6,409	1,113	1,619
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	509	654	193	266
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	9,835	13,728	3,062	4,243
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	1,308	1,071	803	611
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	24	4	23	3
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	395	986	117	253
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	13,149	9,633	4,851	4,540
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	3,938	1,865	1,133	844
Fillets of pickrel, fr. -- Filets fr. de doré	202	345	133	224
Fillets of pickrel, fzn -- Filets cong. de doré	2,034	2,104	1,401	1,472
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	1,154	1,525	397	609
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	132	75	62	35
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	569	193	201	79
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,418	2,122	657	593
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	2,702	1,404	867	684
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	4,938	6,718	971	1,108
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,666	5,412	502	657
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	348	234	83	42
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	208	343	39	63
Salmon smoked -- Saumon fumé	142	153	166	166
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	485	503	154	158
Other smoked -- Autres produits fumés	89	73	27	22
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	59,228	54,250	11,864	12,075
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,784	4,312	1,330	1,500
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	860	792	208	203
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	13,720	14,802	2,710	3,253

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	27,660	22,065	5,087	4,582
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	2,459	1,018	382	185
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	1,354	745	220	151
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	599	772	128	133
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	530	639	114	139
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,679	1,630	334	348
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	6,394	6,723	1,303	1,483
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	189	752	48	98
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	12,720	11,170	1,541	1,424
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	216	-	12	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	1,667	1,955	125	125
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	1,247	902	102	89
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	2,685	626	362	87
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	1,489	1,152	161	130
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	2,573	3,909	335	526
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,623	1,177	207	173
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	350	193	58	40
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	136	203	89	137
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	734	1,053	90	117
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	25,869	37,280	12,365	17,221
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	2,241	2,115	553	612
Sardines, canned -- Sardines en conserve	6,230	11,504	2,168	3,677
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	1,001	1,147	1,041	1,323
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	1,252	2,260	950	1,807
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	13,850	18,550	7,039	9,047
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	1,015	1,472	494	651
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	147	121	72	60
Other, canned -- Autres, en conserve	133	111	48	44
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	31,891	33,047	22,919	26,449
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	340	216	62	34
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	18,102	17,351	12,032	12,864
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	3,078	2,448	5,050	5,307
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	8,614	10,937	3,977	5,710
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,108	1,329	432	469
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	531	704	1,313	2,022
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	118	62	53	43
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	76,233	87,967	5,361	6,185
Herring Meal -- Farine de hareng	65,414	75,108	4,694	5,340
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	10,095	10,171	621	665
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	724	2,688	46	180
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	10,778	18,343	531	1,582
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	8,346	5,047	339	334
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	34	11,175	3	1,007
Other marine oils -- Autres huiles marines	2,398	2,121	189	241

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin
January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	2,868	4,146
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	78	174	45	163
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,476	2,742	131	113
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	3,518	6,433	113	139
Fish scales -- Écailles de poisson	703	1,002	44	51
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	No. -- nomb.			
Seaweeds -- Herbes marines	57,451	2,751	488	398
Other -- Autres produits	4,407	4,880	496	537
	...	...	1,551	2,745

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products
TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche
January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	...	6,791	6,693
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	...	3,200	3,550
Halibut, fresh -- Flétan frais	787	1,397	302	372
Salmon, fresh -- Saumon frais	266	459	137	219
Other fish -- Autres poissons	4,970	7,292	1,069	1,434
Lobsters fresh -- Homard frais	71	156	86	182
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	..	..	217	188
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,353	1,359	1,389	1,155
Hong Kong -- Hong-Kong	242	125	209	94
Mexico -- Mexique	495	356	567	329
United States -- États-Unis	509	665	536	569
Squid fresh -- Encornet frais	-	-	-	-
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	971	919	222	206
Herring salted -- Hareng salé	709	615	137	110
United Kingdom -- Royaume-Uni	313	245	60	44
Netherlands -- Pays-Bas	145	105	41	26
Norway -- Norvège	215	236	30	33
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	262	304	85	96
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves	3,760	4,266	2,439	2,335
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	58	58	23	20
United Kingdom -- Royaume-Uni	17	40	6	13
Norway -- Norvège	41	18	17	7
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	621	419	409	259
Norway -- Norvège	438	266	305	168
Portugal	118	51	72	29
Salmon canned -- Saumon en conserve	419	47	316	30
Tuna canned -- Thon en conserve	1,159	1,668	462	639
Japan -- Japon	746	888	326	382
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile	-	-	-	-
Peru -- Pérou	-	-	-	-
Herring canned -- Hareng en conserve	128	181	45	67
Germany, West -- Allemagne occidentale	66	97	21	37
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	332	357	195	203

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - April - 1963-1964 - Janvier - Avril

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963 '000 lb. --	1964 1000 liv.	1963 \$'000 --	1964 milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin:				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	268	608	84	144
Japan -- Japon	249	597	79	141
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	221	189	105	121
Japan -- Japon	198	-	91	-
United States -- États-Unis	22	-	14	-
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	554	739	800	852
Mexico -- Mexique	12	-	17	-
United States -- États-Unis	356	-	568	-
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	451	291	326	119
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.)	7	..	8	..
United Kingdom -- Royaume-Uni	1	..	1	..
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée	14	..	67	..
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	430	291	253	119
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	...	604	483
Fish meal -- Farine de poisson	3,162	108	189	10
Peru -- Pérou	2,588	-	150	-
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	22,458	22,057	178	175
Other products -- Autres produits .....	...	1,258	237	298

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'ommission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

September - 1963-1964 - Septembre

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne: (offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	3.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.5	3.5
Paspebiac, Quebec -- Québec	3.5	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	3.8	4.0
Haddock large -- Gros églefin: (offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	6.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	1.8-2.8	2.0-3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

September - 1963-1964 - Septembre

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.25	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	55.0-60.0	65.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	40.0	42.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-48.0	35.0-50.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	14.0	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-82.0	38.0-83.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	30.0-60.0
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	23.4-24.0	29.2
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	21.7	27.4-28.3
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	11.0-14.0	8.0-10.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8	4.8

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 - August -- Août	392.3	331.7	163.5	254.5	133.9	107.1	103.0
September -- Septembre	391.1	331.9	161.0	256.8	133.4	107.1	103.3
October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre ...	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre ...	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	107.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	..	136.1	108.2	107.8

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

September - 1963-1964 - Septembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September		September - 30 - Septembre	
	Janvier - Septembre			
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	536,003	550,379	338,621	325,349
Canada	255,434	286,046	102,695	107,926
United States -- États-Unis	280,569	264,333	235,926	217,423
Selected fillets - Total -- Certains filets	104,409	104,263	50,255	52,658
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	20,809	21,318	5,995	4,997
Haddock -- Églefin	13,650	17,799	2,764	3,220
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	12,500	12,582	3,156	3,386
Soles and flounders -- Soles et filets	15,455	19,243	3,071	4,670
Sub-total -- Sous-total	62,414	70,942	14,986	16,273
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	2,258	1,415	8,269	7,007
Haddock -- Églefin	9,419	11,938	6,370	8,790
Pollock -- Gouberge	881	796	311	392
Ocean Perch -- Perche rose	21,553	14,487	13,844	12,784
Flounder -- Filets	7,884	4,685	6,475	7,412
Sub-total -- Sous-total	41,995	33,321	35,269	36,385
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	76,884	82,417	57,563	42,462
Canada	75,175	80,942	28,267	19,763
United States -- États-Unis	1,709	1,475	29,296	22,699
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	10,864	9,660
Canada	2,479	2,315	495	464
United States -- États-Unis .....	..	..	10,369	9,196
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	29,501	32,740	24,231	33,470
Canada:				
Chum -- Kéta	2,132	3,799	1,732	3,113
Coho -- Coho	8,977	10,333	6,100	7,769
Pink -- Rose	1,813	924	1,284	882
Spring -- Quinmat	3,155	5,047	1,917	4,101
Other -- Autres	365	731	353	269
Sub-total -- Sous-total	16,442	20,834	11,386	16,134
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinmat	3,685	3,907	4,784	6,321
Silver or Coho -- Coho	5,659	4,940	4,282	6,880
Fall or Chum -- Kéta	711	813	1,043	1,716
Other -- Autres	3,004	2,246	2,736	2,419
Sub-total -- Sous-total	13,059	11,906	12,845	17,336
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé	47,532	39,589	39,330	30,053
Canada	15,928	15,203	13,692	12,037
United States -- États-Unis	31,604	24,386	25,638	18,016
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	106,395	101,940	59,940	49,183
Canada	13,844	12,953	3,039	2,962
United States -- États-Unis	92,551	88,987	56,901	46,221
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	10,463	10,205	13,313	14,195
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	774	891	412	543
Whitefish -- Corégone(1)	2,886	2,714	2,335	2,873
Other -- Autres(1)	5,081	5,410	3,864	4,178
Sub-total -- Sous-total	8,741	9,015	6,611	7,594
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	603	567	1,179	918
Whitefish -- Corégone	115	128	1,267	1,505
Other -- Autres(1)	1,004	495	4,256	4,178
Sub-total -- Sous-total	1,722	1,190	6,702	6,601
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	81,418	90,751	24,333	31,974
Canada	32,034	44,044	12,046	20,817
United States -- États-Unis	49,384	46,707	12,287	11,157

(1) Includes fillets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
September 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
					dollars		
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.260	.275	.318	.317	.383
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.255	.265	.282	.272	.343
3	Cod fillets, smoked	"	.295	.310	.362	.372	.423
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.510	.505	.551	.492	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.355	.365	.428	.420	.477
6	Herring, kippered, domestic	"	.200	.222	.254	.242	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.203	.192	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.228	.204	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	52.076	59.685	54.810	62.333	54.587
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	10.084	9.501	9.076	8.947	8.868
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.454	.428	.450
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.610	.520	.508	.553
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.676	.696	.727
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.340	28.137	26.737	26.780	27.697
16	Pink, grade A	"	14.732	15.448	13.855	14.530	14.287
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.395	.418	.390
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.345	.320	.267
19	Lake trout, fresh	"	-	-	.435	.440	.480
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.387	.362	.450
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
September 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
					dollars	
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.415	.394	.426	.430
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.356	.362	.377	.405
3	Cod fillets, smoked	"	.447	.469	.488	.493
4	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.515	.547	.580	.598
6	Herring, kippered	"	.358	.370	.348	.362
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.404	.357
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.212	1.436	1.263	1.522
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.109	.105	.106	.105
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.894	1.016
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.773	.781	.858	.790
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.781
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.681	.680	.649	.657
19	Pink, fancy grade	"	.358	.369	.349	.366
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Septembre 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.373	-	.490	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.323	.340	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1	
.423	.433	.427	.420	.420	"	Filets de morue, congelés	2	
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
.487	-	.550	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4	
.303	.293	.300	.300	.310	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5	
.250	.300	.300	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
					"	Éperlan congelé n° 1	8	
62.533	56.425	64.925	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.292	9.318	9.328	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10	
.450	.457	.430	.323	.350	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.547	.567	.533	.518	.474	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11	
.727	.687	.713	.593	.640	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12	
-	-	-	.200	.200	"	Coho congelé, étêté et vidé	13	
					"	Morue-lingue fraîche	14	
27.783	27.258	27.215	26.173	26.257	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
15.200	14.295	14.802	13.147	13.990	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rose, classe A	16	
.370	.350	.325	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.267	.217	.220	-	-	"	Corégone frais	17	
.515	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18	
.443	.400	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	19	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20	
-	.857	.857	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
					"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Septembre 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.610	.593	.525	.522	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.389	.405	.470	.466	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.598	.604	.654	.614	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.630	.659	.666	.648	"	Filets de morue fumés	3
.800	.783	-	-	"	Finnan haddie	4
.523	.505	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.220	1.448	1.230	1.521	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.100	.099	.114	.105	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.180	1.220	.935	1.030	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.930	1.004	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	.409	.400	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	.627	.655	"	Tranches de flétan fraîches	16
.868	.856	-	-	"	Tranches de flétan congelées	17
.630	.637	.651	.649	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.349	.368	.346	.350	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
					(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.660	.681	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
.998	1.035	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
		-	-	"	Doré jaune frais	23

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

OCTOBER - 1964 - OCTOBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

December - 1964 - Décembre
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 10

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	21

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

October - 1963-1964 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	7,972	7,746
<u>Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique</u> .....	...	...	5,101	5,825
Sea fish - Total -- Poissons de mer	117,092	125,818	5,049	5,773
Groundfish - Total -- Poissons de fond	78,532	85,366	2,836	3,208
Cod -- Morue	34,903	37,534	1,285	1,534
Haddock -- Églefin	6,358	7,959	391	438
Pollock -- Gouberge	4,652	2,125	136	77
Hake -- Merlu	2,519	2,158	76	65
Cusk -- Brosme	383	706	12	30
Redfish -- Perche rose	13,542	14,044	359	368
Catfish -- Poisson-chat	158	240	5	7
Halibut -- Flétan	285	215	100	75
Flounders and soles -- Flets et soles	14,852	19,493	441	588
Turbot -- Turbot	378	288	20	16
Other -- Autres	502	604	11	10
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	29,615	29,037	1,003	1,040
Herring -- Hareng	21,215	21,672	231	195
Mackerel -- Maquereau	5,433	4,833	219	174
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	2	12	1	6
Smelts -- Éperlan	382	557	28	43
Swordfish -- Espadon	1,624	1,478	347	465
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	444	396	139	154
Other -- Autres	515	89	38	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	5,861	9,306	1,158	1,489
Lobsters -- Homard	638	782	339	488
Clams soft-shell -- Mye	146	269	8	15
Scallops -- Pétoncle	1,406	1,520	567	702
Oysters -- Huître	1,903	1,697	205	205
Squid -- Encornet	1,610	4,885	33	75
Other -- Autres	158	153	6	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,084	2,109	52	36
Seaweeds -- Herbes marines	4,112	5,363	52	51
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	1
<u>Newfoundland - Total -- Terre-Neuve</u> .....	...	...	1,122	1,409
Sea fish - Total -- Poissons de mer	37,797	44,487	1,122	1,409
Groundfish - Total -- Poissons de fond	32,900	37,202	1,031	1,283
Cod -- Morue	19,672	21,815	679	849
Haddock -- Églefin	118	892	5	28
Redfish -- Perche rose	7,049	4,938	163	121
Halibut -- Flétan	11	16	2	3
Flounders and soles -- Flets et soles	5,538	9,111	159	264
Turbot -- Turbot	365	263	20	15
Other -- Autres	147	167	3	3
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	563	660	24	30
Herring -- Hareng	343	388	8	10
Salmon -- Saumon	2	12	1	6
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	218	260	15	14

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1963-1964 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,568	4,780	31	72
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	1,568	4,779	31	72
Other -- Autres	-	1	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,766	1,845	36	24
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	-	--	-
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	2,346	2,732
Sea fish - Total -- Poissons de mer	37,393	40,770	2,331	2,700
Groundfish - Total -- Poissons de fond	24,725	26,180	1,109	1,209
Cod -- Morue	6,760	8,865	303	415
Haddock -- Églefin	5,747	6,384	354	367
Pollock -- Gouberge	3,620	1,521	100	55
Hake -- Merlu	693	904	20	32
Cusk -- Brosme	383	706	12	30
Redfish -- Perche rose	3,689	2,006	112	58
Catfish -- Poisson-chat	88	158	3	5
Halibut -- Flétan	235	160	89	63
Flounders and soles -- Flets et soles	3,102	4,994	106	175
Other -- Autres	408	482	10	9
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	10,597	12,260	569	647
Herring - Hareng	4,376	7,217	38	49
Mackerel -- Maquereau	4,540	3,475	179	123
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	21	28	3	3
Swordfish -- Espadon	1,597	1,478	342	465
Other -- Autres	63	62	7	7
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,009	2,299	651	844
Lobsters -- Homard	70	139	48	97
Clams soft-shell -- Mye	48	150	3	10
Scallops -- Pétoncle	1,365	1,506	555	698
Oysters -- Huître	482	373	43	36
Other -- Autres	44	131	2	3
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	62	31	2	--
Seaweed -- Herbes marines	1,773	4,336	15	32
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	826	835
Sea fish - Total -- Poissons de mer	27,249	24,815	824	831
Groundfish - Total -- Poissons de fond	9,815	9,674	326	328
Cod -- Morue	3,551	3,049	127	118
Haddock -- Églefin	400	557	26	37
Pollock -- Gouberge	965	519	35	21
Hake -- Merlu	184	156	4	3
Redfish -- Perche rose	927	1,657	27	46
Flounders and soles -- Flets et soles	3,689	3,672	103	100
Other -- Autres	99	64	4	3

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1963-1964 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	16,430	14,098	216	143
Herring -- Hareng	15,751	13,732	168	123
Mackerel -- Maquereau	18	30	1	1
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	175	264	10	17
Other -- Autres	486	72	37	2
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	748	810	268	348
Lobsters -- Homard	482	543	246	330
Clams, soft-shell -- Mye	28	22	2	1
Other -- Autres	238	245	20	17
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	256	233	14	12
Seaweed -- Herbes marines	10	11	2	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	390	372
Sea fish - Total -- Poissons de mer	5,832	5,590	355	357
Groundfish - Total -- Poissons de fond	3,312	3,075	110	92
Cod -- Morue	333	502	14	20
Flounders and soles -- Flets et soles	1,529	1,372	43	39
Haddock -- Églefin	60	18	4	1
Hake -- Merlu	1,385	921	49	27
Other -- Autres	5	262	--	5
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,067	1,209	41	45
Herring -- Hareng	250	11	4	--
Mackerel -- Maquereau	700	1,023	31	35
Smelts -- Éperlan	111	169	6	10
Other -- Autres	6	6	--	--
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,453	1,306	204	220
Lobsters -- Homard	86	100	45	61
Oysters -- Huître	1,367	1,196	159	159
Other -- Autres	-	10	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	2,329	1,016	35	15
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	417	477
Sea fish - Total -- Poissons de mer	8,821	10,156	417	476
Groundfish - Total -- Poissons de fond	7,780	9,235	260	296
Cod -- Morue	4,587	3,303	162	132
Redfish -- Perche rose	1,877	5,254	57	138
Halibut -- Flétan	28	30	6	7
Flounders and soles -- Flets et soles	994	344	30	10
Other -- Autres	294	304	5	9

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

October - 1963-1964 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	958	810	153	175
Herring -- Hareng	495	324	13	13
Mackerel -- Maquereau	-	48	-	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	59	93	7	13
Eels -- Anguille	398	344	132	148
Other -- Autres	6	1	1	--
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	83	111	4	5
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	83	111	4	5
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	1
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	2,871	1,927
Sea fish - Total -- Poissons de mer	134,905	45,469	2,871	1,921
Groundfish - Total -- Poissons de fond	2,002	2,357	300	291
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	254	716	15	43
Lingcod -- Morue-lingue	238	279	24	31
Sablefish -- Morue charbonnière	146	263	31	55
Halibut -- Flétan	899(1)	457(2)	199(1)	122(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	362	496	26	34
Other -- Autres	103	146	5	6
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	131,374	41,926	2,424	1,496
Salmon - Total -- Saumon	5,433	4,760	951	1,031
Chum -- Keta	3,420	2,984	514	448
Coho -- Coho	781	1,443	204	455
Pink -- Rose	827	9	83	1
Sockeye -- Rouge	121	6	42	2
Spring -- Quinnet	266	301	104	120
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	18	17	4	5
Herring -- Hareng	125,050	35,781	1,443	429
Other -- Autres	891	1,385	30	36
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,507	1,165	144	130
Crabs -- Crabe	535	533	64	85
Clams -- Coque	101	-	3	-
Oysters -- Huître	598	541	33	31
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	272	91	44	14
Other -- Autres	1	-	--	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	22	21	3	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 229,000 pounds (\$52,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 229,000 livres (\$52,000).

(2) Including 143,000 pounds (\$37,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 143,000 livres (\$37,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	106,765	120,521
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	68,223	74,971
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,318,395	1,363,648	66,284	72,163
Groundfish - Total -- Poissons de fond	932,144	921,016	33,817	35,187
Cod -- Morue	589,080	543,175	20,208	19,600
Haddock -- Églefin	82,624	98,879	4,441	5,768
Pollock -- Gouberge	49,874	42,471	1,534	1,370
Hake -- Merlu	17,261	15,523	493	474
Cusk -- Brosme	4,502	7,472	149	272
Redfish -- Perche rose	69,720	63,913	1,853	1,738
Catfish -- Poisson-chat	2,732	3,016	85	96
Halibut -- Flétan	4,657	4,276	1,515	1,346
Flounders and soles -- Flets et soles	106,801	133,302	3,398	4,295
Turbot -- Turbot	1,592	3,056	81	115
Other -- Autres	3,301	5,933	60	113
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	295,340	337,866	8,601	9,779
Herring -- Hareng	234,314	271,929	2,917	2,892
Mackerel -- Maquereau	16,393	22,731	668	895
Alewives -- Gasparot	11,316	10,511	181	154
Salmon -- Saumon	4,045	4,305	1,829	1,981
Smelts -- Éperlan	2,094	2,828	155	221
Swordfish -- Espadon	11,525	10,376	2,342	3,027
Capelin -- Capelan	12,079	10,726	113	106
Eels -- Anguille	790	673	197	201
Other -- Autres	2,784	3,787	199	302
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	62,240	80,512	23,445	26,812
Lobsters -- Homard	38,218	36,218	17,607	19,715
Clams, soft-shell -- Mye	2,028	2,565	99	144
Scallops -- Pétoncle	14,016	14,471	5,337	6,193
Oysters -- Huître	2,382	2,393	259	299
Squid -- Encornet	4,360	22,984	92	392
Other -- Autres	1,236	1,881	51	69
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	28,671	24,254	421	385
Seaweeds -- Herbes marines	46,796	40,332	670	531
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,269	2,277
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	19,594	19,977
Sea fish - Total -- Poissons de mer	563,040	532,903	19,258	19,081
Groundfish - Total -- Poissons de fond	498,350	459,686	15,608	15,192
Cod -- Morue	396,488	357,631	12,729	12,102
Haddock -- Églefin	12,169	9,692	386	334
Redfish -- Perche rose	40,011	30,389	954	796
Halibut -- Flétan	816	882	159	184
Flounders and soles -- Flets et soles	44,857	56,205	1,254	1,623
Turbot -- Turbot	1,555	2,963	81	113
Other -- Autres	2,454	1,924	45	40
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	28,922	24,484	1,449	1,258
Herring -- Hareng	13,243	9,478	236	155
Salmon -- Saumon	2,672	2,410	1,009	866
Capelin -- Capelan	11,843	10,503	101	95
Other -- Autres	1,164	2,093	103	142

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963 '000 lb. -- 1000 liv.	1964	1963 \$'000 -- milliers de \$	1964
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	8,639	26,629	1,848	2,344
Lobsters -- Homard	4,495	4,441	1,758	1,973
Squid -- Encornet	4,118	22,169	82	366
Other -- Autres	26	19	8	5
Viscera, tongues and seals - Total -- Viscères, langues et écailles	27,129	22,104	353	287
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	336	896
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	30,441	34,856
Sea fish - Total -- Poissons de mer	382,119	455,579	29,363	33,432
Groundfish - Total -- Poissons de fond	267,074	300,388	12,535	14,339
Cod -- Morue	87,448	94,477	3,894	4,222
Haddock -- Églefin	65,627	82,300	3,760	4,988
Pollock -- Gouberge	37,862	35,523	1,144	1,134
Hake -- Merlu	7,956	8,039	256	273
Cusk -- Brosme	4,502	7,471	149	272
Redfish -- Perche rose	17,720	9,736	547	280
Catfish -- Poisson-chat	1,859	1,957	61	64
Halibut -- Flétan	3,358	2,882	1,236	1,035
Flounders and soles -- Flets et soles	38,008	53,079	1,434	1,966
Other -- Autres	2,734	4,924	54	105
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	84,456	123,673	3,838	4,744
Herring -- Hareng	58,025	95,129	736	889
Mackerel -- Maquereau	10,033	12,916	414	491
Alewives -- Gasparot	3,819	4,002	113	95
Salmon -- Saumon	300	266	173	165
Smelts -- Éperlan	126	162	25	28
Swordfish -- Espadon	11,426	10,376	2,324	3,027
Other -- Autres	727	822	53	49
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	30,122	30,547	12,981	14,309
Lobsters -- Homard	15,006	14,178	7,623	8,123
Clams, soft-shell -- Mye	608	793	39	56
Scallops -- Pétoncle	13,755	14,051	5,265	6,054
Oysters -- Huître	500	406	44	39
Other -- Autres	253	1,119	10	37
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	467	971	9	40
Seaweed -- Herbes marines	37,089	33,358	493	390
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	585	1,034

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	8,281	9,118
Sea fish - Total -- Poissons de mer	210,620	216,626	8,252	9,074
Groundfish - Total -- Poissons de fond	67,674	66,867	2,381	2,474
Cod -- Morue	36,854	35,577	1,311	1,306
Haddock -- Églefin	3,469	5,885	223	393
Pollock -- Gouberge	10,617	5,924	372	219
Hake -- Merlu	1,452	1,080	30	24
Redfish -- Perche rose	2,935	4,090	93	118
Flounders and soles -- Flets et soles	11,851	13,574	338	388
Other -- Autres	496	737	14	26
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	132,795	140,120	2,170	2,488
Herring -- Hareng	120,475	125,947	1,499	1,389
Mackerel -- Maquereau	1,263	2,252	55	94
Alewives -- Gasparot	7,373	6,499	66	59
Salmon -- Saumon	640	1,039	378	634
Smelts -- Éperlan	1,307	1,702	72	98
Other -- Autres	1,737	2,681	100	214
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	9,076	8,473	3,642	4,054
Lobsters -- Homard	7,511	6,639	3,517	3,877
Clams, soft-shell -- Mye	523	628	30	45
Other -- Autres	1,042	1,206	95	132
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,075	1,166	59	58
Seaweed -- Herbes marines	183	522	29	44
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	4,374	5,428
Sea fish - Total -- Poissons de mer	35,278	35,943	4,226	5,331
Groundfish - Total -- Poissons de fond	19,521	18,027	626	587
Cod -- Morue	6,343	5,741	228	218
Flounders and soles -- Flets et soles	5,233	5,118	159	153
Haddock -- Églefin	664	388	37	23
Hake -- Merlu	6,900	5,490	195	162
Other -- Autres	381	1,290	7	31
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	6,284	7,626	220	246
Herring -- Hareng	3,059	3,347	85	69
Mackerel -- Maquereau	2,884	3,904	121	155
Smelts -- Éperlan	185	307	11	18
Other -- Autres	156	68	3	4
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	9,473	10,277	3,380	4,498
Lobsters -- Homard	7,376	7,797	3,156	4,195
Oysters -- Huître	1,824	1,855	212	249
Other -- Autres	273	625	12	54
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	--	13	--	--
Seaweed -- Herbes marines	9,556	6,452	148	97
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,533	5,592
Sea fish - Total -- Poissons de mer	127,338	122,597	5,185	5,245
Groundfish - Total -- Poissons de fond	79,525	76,048	2,667	2,595
Cod -- Morue	61,947	49,749	2,046	1,752
Redfish -- Perche rose	8,817	18,874	253	520
Halibut -- Flétan	441	431	110	107
Flounders and soles -- Flet et soles	6,852	5,326	213	165
Other -- Autres	1,468	1,668	45	51
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	42,883	41,963	924	1,043
Herring -- Hareng	39,512	38,028	361	390
Mackerel -- Maquereau	1,637	1,967	54	60
Salmon -- Saumon	432	590	269	316
Smelts -- Éperlan	453	635	45	75
Eels -- Anguille	494	418	162	174
Other -- Autres	355	325	33	28
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,930	4,586	1,594	1,607
Lobsters -- Homard	3,830	3,163	1,553	1,547
Other -- Autres	1,100	1,423	41	60
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	348	347
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	38,542	45,550
Sea fish - Total -- Poissons de mer	652,661	601,727	38,542	45,550
Groundfish - Total -- Poissons de fond	53,230	56,773	9,437	10,338
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	6,185	10,287	379	616
Lingcod -- Morue-lingue	3,030	3,481	358	351
Sablefish -- Morue charbonnière	562	811	97	159
Halibut -- Flétan	37,140(1)	35,750(2)	8,221(1)	8,839(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	5,565	5,567	346	335
Other -- Autres	748	877	36	38
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	582,986	528,819	27,924	33,835
Salmon - Total -- Saumon	118,830	118,242	22,632	28,786
Chum -- Keta	15,082	22,798	1,916	2,912
Coho -- Coho	23,065	27,394	6,657	8,847
Pink -- Rose	59,700	34,554	6,073	3,849
Sockeye -- Rouge	11,852	21,846	4,002	7,869
Spring -- Quinnet	8,985	11,421	3,948	5,248
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	146	229	36	61
Herring -- Hareng	459,151	405,018	5,120	4,866
Other -- Autres	5,005	5,559	172	183
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	16,332	15,925	1,160	1,351
Crabs -- Crabe	3,076	3,970	356	635
Clams -- Coque	2,451	1,263	85	44
Oysters -- Huître	9,225	9,418	466	476
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,565	1,192	251	182
Other -- Autres	15	82	2	14
Viscera, tongues and scale - Total -- Viscères, langues et écailles	113	210	21	26
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 11,341,000 pounds (\$2,528,000) landed in U.S.A. Includes revisions for year to date -- Y compris les débarquements aux États-Unis 11,341,000 livres (\$2,528,000). Comprend les revisions de l'année à ce jour.

(2) Including 8,168,000 pounds (\$2,039,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,168,000 livres (\$2,039,000).

TABLE 3(Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		January - September - - Janvier - Septembre		September -- Septembre		January - September - - Janvier - Septembre	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	4,749	3,265	34,519	24,834	571	454	3,257	2,993
Bass, white -- Achigan blanc ..	119	123	1,465	1,355	17	21	201	199
Catfish -- Barbue	39	21	221	233	7	4	46	44
Herring Lake -- Hareng de lac	17	23	156	312	2	1	14	16
Perch (yellow) -- Perche	1,678	860	13,723	5,275	149	171	918	906
Pickrel (blue) -- Doré bleu ..	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickrel (yellow) -- Doré jaune	806	387	2,217	1,991	217	112	698	642
Pike (Jackfish) -- Brochet	74	95	540	506(2)	6	7	49	44
Smelts -- Éperlan	942	880	7,935	7,886	36	18	285	213
Sturgeon -- Esturgeon	10	7	70	52	8	8	79	63
Trout Lake -- Truite	13	37	97	142	5	15	43	59
Tullibee -- Tullibé	271	239	1,609	1,340	46	42	275	224
Whitefish -- Corégone	153	142	1,409	1,220	52	39	410	350
Other -- Autres	627	451	5,077	4,522	26	16	239	233

- (1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes revisions for year to date -- Comprend les révisions de l'année à ce jour.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		December - October - - Décembre - Octobre		October - Octobre		December - October - - Décembre - Octobre	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	159	49	6,300	5,960	16	4	792	808
Inconnu -- Inconnu	-	-	344	292	-	-	21	21
Trout -- Truite	93	15	850	972	9	1	122	127
Whitefish -- Corégone	66	33	4,690	4,467	7	3	620	645
Other -- Autres	-	1	416	229(1)	-	--	29	15

- (1) Includes revisions for year to date -- Comprend les révisions de l'année à ce jour.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	163	273	Cod fillets -- filets de morue ...	3,980	3,789
Mackerel -- Maquereau	2,122	1,530	Haddock, dressed -- Églefin habillé	528	532
Herring -- Hareng	945	877	Haddock, fillets -- Églefin, filets	62	(1)
Salmon -- Saumon	939	979	Herring, kippers -- Hareng habillé	886	1,103
Smelts -- Éperlan	758	695			
Other -- Autres	1,598	3,304	Wet-salted -- Salés verts:		
Total	6,525	7,658	Cod -- Morue	128,719	111,505
			Pollock -- Gouberge	17,956	11,563
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	4,551	5,479
Cod -- Morue	22,776	23,278	Other -- Autres	1,394	2,866
Haddock -- Églefin	14,564	18,865	Total	152,620	131,413
Rosefish -- Perche rose	15,507	15,748	boxes -- boîtes		
Catfish -- Poisson-chat	833	880			
Flounders and soles -- Flets et soles	17,639	21,526	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other sea fish -- Autres poissons de mer	4,102	3,613	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	418,584	467,696
Total	75,421	83,910	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	73,234	41,300
			barrels -- barils		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:(2)			Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Cod -- Morue	61,733	62,650	Herring, split -- Hareng fendu	33,085	34,450
Haddock -- Églefin	6,114	9,439	Herring, fillets -- Filets de hareng	37,483	27,547
Flounders and soles -- Flets et soles	5,230	6,122	Mackerel, split -- Maquereau fendu	6,183	19,303
Other -- Autres	9,470	7,950	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	5,205	5,101
Total	82,547	86,161	Alewives, split -- Gasparot fendu	12,474	14,840
			Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Turbot, split -- Turbot fendu	4,102	3,781
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	2,299	1,947	Total	98,532	105,022
Raw breaded -- Crues, panées	166	-	cases -- caisses		
Raw unbreaded -- Crues, non panées	5	-			
Total	2,470	1,947	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
			Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	44,845	30,489
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(1)	(1)
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,652	1,265	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	(1)	(1)
Raw breaded -- Crus, panés	676	856	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	990,855	574,031
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	594	426	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	39,613	38,432
Total	2,922	2,548	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	4,428	4,853
			tons -- tonnes		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:(2)			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard ...	1,467	2,728	Groundfish -- Poissons de fond	25,256	21,931
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	Herring -- Hareng	4,632	5,968
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	8,882	8,143	Other -- Autres	576	864
Total	10,349	10,871	Total	30,464	28,763
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard ...	1,014	834			

(1) Confidential -- Confidentiel.

(2) Includes revisions for year to date -- Comprend les revisions de l'année à ce jour.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
	Imp.gals. -- gall.Imp.				
Oil -- Huile:			Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	5,036	4,791
Body and offal -- Chair et issues	116,631	128,625	Cods -- Morues	1,026	1,167
Liver -- Foie	749,640	588,058	Halibut -- Flétan	511	578
Herring -- Hareng	142,960	495,260	Soles -- Sole	803	996
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	353	...
poisson	-	-	Chum -- Kéta	232	(1)
Seal -- Phoques	165,925	122,455	Spring -- Quinнат	121	(1)
Other -- Autre	8,972	58,797			
Total	1,184,128	1,393,195	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
			Cods, dressed and filleted --		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Morues habillées ou en filets ..	250	253
Frozen fish whole or dressed -			Salmon, dressed and filleted --		
Total -- Poissons congelés, entiers			Saumon habillé ou en filets	(1)	119
ou habillés	36,058	40,529	cases -- caisses	(48 lb.) -- (48 liv.)	
Halibut -- Flétan	16,183	15,384			
Herring -- Hareng	432	196	Canned salmon - Total -- Saumon en		
"Cods" -- "Morues"	1,127	1,416	conserve	1,194,781	1,234,399
			Chum -- Kéta	114,631	218,127
Salmon - Total -- Saumon	17,599	22,678	Coho -- Coho	155,404	199,467
Chum -- Kéta	2,690	5,207	Pink -- Rose	756,560	463,585
Coho -- Coho	9,168	10,659	Sockeye -- Rouge	157,566	343,172
Pink -- Rose	1,858	924	Spring -- Quinнат	9,853	8,860
Spring -- Quinнат	3,233	5,121	Other -- Autres	767	1,188
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	41,138	34,844
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	4,233,910	3,531,728

(1) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

October - 1963-1964 - Octobre

Product and species -- Produits et espèces	October -- Octobre 31, 1963	October -- Octobre 31, 1964	September -- Septembre 30, 1964
		'000 lb. -- 1000 liv.	
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	38,042	28,886	36,937
Cod -- Morue	29,361	22,612	29,786
Pollock -- Gouberge	6,590	2,891	3,072
Hake -- Merlu	1,595	2,421	3,187
Other -- Autres	496	962	892
Dried-salted - Total -- Salés séchés	25,223	13,070	9,844
Cod -- Morue	23,606	12,060	8,726
Pollock -- Gouberge	908	315	468
Hake -- Merlu	463	430	466
Other -- Autres	246	265	184
Boneless salted - Total -- Salés désossés	1,107	1,363	1,122
Cod -- Morue	1,040	1,331	1,095
Other -- Autres	67	32	27
Pickled - Total -- Saumurés	20,454	24,677	24,614
Herring -- Hareng	8,813	4,542	6,561
Mackerel -- Maquereau	5,639	12,802	9,854
Alewife -- Gasparot	6,002	6,783	7,758
Turbot -- Turbot	-	550	441
	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Salted and smoked -- Salés et fumés			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	223,536	221,084	191,666
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	8,735	2,452	3,889

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

October - 1963-1964 - Octobre

Species and Products -- Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1963	October -- Octobre 31, 1964	September -- Septembre 30, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	98,062	101,672	108,387
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	27,738	31,781	33,606
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	142	283	121
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	577	882	774
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	335	239	283
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	11,994	10,655	12,034
Other groundfish -- Autres poissons de fond	143	518	496
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	10,627	14,780	16,103
Chum -- Kéta	2,084	3,639	3,102
Coho -- Coho	5,645	6,908	7,757
Pink -- Rose	1,150	716	882
Spring -- Quinnet	1,467	3,189	4,096
Other -- Autres(1)	281	328	266
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	195	262	384
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	856	413	573
Mackerel -- Maquereau	1,420	735	441
Smelts -- Éperlan	659	679	586
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	790	2,335	1,811
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	5,005	5,045	4,364
Bass, white -- Achigan blanc	143	107	114
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	112	14	23
Goldeye -- Laquache aux yeux d'or	99	115	67
Lake trout -- Truite	389	496	368
Perch (yellow) -- Perche	122	42	99
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	367	213	182
Pike -- Brochet	243	446	359
Sauger -- Doré noir	1,420	678	595
Tullibee -- Tullibi	150	151	109
Whitefish -- Corégone	1,575	2,154	1,969
Other -- Autres(1)	385	629	479
Fillets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	18,646	20,230	20,048
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,535	4,363	4,890
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	378	635	665
Haddock -- Églefin	2,325	2,662	3,188
Redfish -- Perche rose	3,287	4,282	3,803
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique).....	328	478	579
Other flatfish -- Autres poissons plats	3,997	6,008	4,927
Other groundfish -- Autres poissons de fond	2,009	1,389	1,739
Salmon, - Total -- Saumon,	90	96	108
Chum -- Kéta	60	39	69
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	30	57	39
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	697	317	149
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	23,605	14,518	19,570
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	18,755	9,823	14,809
Haddock -- Églefin	829	1,305	1,823
Pollock -- Gouberge	1,191	123	181
Flounders and Soles -- Flets et soles	1,974	2,215	1,643
Other -- Autres	856	1,052	1,114
Fillets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	3,752	3,226	3,301
Perch (yellow) -- Perche	80	103	105
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	869	995	820
Pike -- Brochet	626	466	412
Sauger -- Doré noir	192	65	65
Suckers -- Catostomes (suceurs)	---	72	79
Whitefish -- Corégone	369	416	372
Other -- Autres	1,616	1,109	1,448

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

October - 1963-1964 - Octobre

Species and products Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1963	October -- Octobre 31, 1964	September -- Septembre 30, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	409	435	464
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	486	586	589
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	263	501	479
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	2,014	1,998	2,135
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	991	900	1,067
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	55	27	21
Finnan haddie -- Finnan haddie	180	136	180
Kipperred herring -- Hareng légèrement fumé	599	703	658
Other -- Autres	189	232	209
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,093	2,609	2,982
Lobsters, whole -- Homard entier	118	88	105
Lobsters, meat -- Chair de homard	343	457	475
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,595	1,018	1,341
Shrimps -- Crevette	855	645	580
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	182	401	481
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	13,051	20,743	20,849
Herring -- Hareng	5,892	5,417	5,708
Mackerel -- Maquereau	2,343	1,805	901
Other bait -- Autre boîte	3,181	11,406	11,176
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,635	2,115	3,064

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	128,038	147,894
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	68,534	93,728	17,298	19,747
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	322	483	59	92
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	171	281	27	35
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,090	1,259	135	182
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	3,497	2,164	1,337	1,096
Halibut, Pacific, fr. wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	9,309	6,059	2,007	1,420
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	6,486	8,867	2,357	2,881
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	22,361	45,151	308	446
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	1,004	535	126	53
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	405	386	353	350
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	824	1,178	678	905
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	855	1,242	614	932
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	2,745	3,438	2,213	2,574
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	850	128	351	77
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	4,754	6,173	2,841	3,819
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	322	420	77	124
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,029	1,444	462	603
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	36	31	20	23
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	94	87	67	42
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,072	1,446	139	225
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	8,199	8,057	2,722	3,290
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	3,109	4,899	405	578

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	36,019	33,343	10,956	10,573
Bass -- Achigan	580	993	108	199
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	188	463	55	186
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,499	986	194	221
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	5,706	5,216	2,369	2,070
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	620	996	245	353
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	747	574	151	97
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	989	1,083	355	335
Smelts -- Éperlan	5,436	4,683	720	742
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	299	280	292	265
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,462	1,315	544	492
Tullibee -- Tullibi	1,121	1,147	279	284
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	10,156	8,544	3,744	3,126
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	2,116	2,721	788	1,270
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	5,100	4,342	1,112	933
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	112,596	133,251	26,646	32,249
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	3,109	3,323	847	892
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	19,275	13,671	4,061	3,085
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	988	1,313	299	408
Fillets of haddock, fzn -- Filets cong. d'églefin	9,561	9,786	2,633	2,813
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	872	994	245	269
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	11,353	9,234	2,615	2,137
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	2,046	998	341	170
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	36,609	54,452	7,647	11,549
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	3,275	5,238	742	1,435
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	5,431	7,202	801	1,179
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocks et bâtonnets de poisson				
cong. S.A.I.	5,972	7,946	1,534	2,032
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	561	709	209	286
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	11,408	15,746	3,548	4,853
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	1,491	1,324	899	766
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	33	5	33	4
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	612	1,310	192	371
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	15,274	11,294	5,660	5,319
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	4,528	2,191	1,307	1,019
Fillets of pickerel, fr. -- Filets fr. de doré	274	407	176	267
Fillets of pickerel, fzn -- Filets cong. de doré	2,375	2,395	1,641	1,677
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	1,304	1,768	452	695
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	149	111	70	51
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	620	296	222	116
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,814	2,448	772	686
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	3,210	1,678	1,020	808
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	5,910	7,313	1,132	1,205
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	4,359	5,847	587	708
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	438	276	105	51
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	300	388	57	71
Salmon smoked -- Saumon fumé	147	162	173	176
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	561	549	177	172
Other smoked -- Autres produits fumés	105	91	33	27
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	73,766	60,560	14,244	13,611
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	4,512	5,075	1,601	1,763
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	953	944	231	244
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou				
moins	16,746	16,836	3,420	3,723

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations a la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite
January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	29,758	23,081	5,519	4,810
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	2,613	1,074	409	197
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	4,181	926	485	192
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	5,030	1,087	535	198
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	615	791	131	176
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,812	1,948	362	421
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	7,315	7,989	1,492	1,779
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	231	809	59	108
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	15,769	14,056	1,901	1,806
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	216	-	12	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	1,956	2,109	147	137
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	1,413	1,031	113	101
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	2,714	626	367	87
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	2,194	1,835	231	192
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	4,029	5,325	510	709
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,867	1,270	234	186
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	399	226	67	46
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	171	268	124	195
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	810	1,366	96	153
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	31,540	42,710	14,996	20,969
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	2,974	2,434	735	705
Sardines, canned -- Sardines en conserve	7,435	12,504	2,553	4,017
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	1,270	2,798	1,334	3,266
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	1,632	2,472	1,215	2,016
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	16,821	20,367	8,496	10,026
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	1,075	1,825	523	802
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	160	168	79	81
Other, canned -- Autres, en conserve	173	142	61	56
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	34,248	36,208	24,860	28,333
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	388	257	70	38
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	18,374	17,798	12,274	13,265
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	3,455	2,676	5,759	5,830
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	10,109	11,994	4,706	6,315
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,176	2,644	453	580
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	625	776	1,543	2,262
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	121	63	55	43
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	85,858	100,632	6,013	7,063
Herring Meal -- Farine de hareng	71,683	81,600	5,139	5,814
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	13,271	15,502	816	1,013
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	904	3,530	58	236
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	12,273	21,102	636	1,842
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	9,015	5,395	381	362
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	34	12,197	3	1,094
Other marine oils -- Autres huiles marines	3,224	3,510	252	386

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	3,696	5,177
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	240	262	199	247
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,741	2,969	142	122
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	4,337	8,132	137	183
Fish scales -- Écailles de poisson	1,016	1,328	58	67
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	88,319	33,527	858	502
Seaweeds -- Herbes marines	5,183	5,255	578	599
Other -- Autres produits .....	...	...	1,724	3,457

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	...	8,839	8,042
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	...	3,942	4,159
Halibut, fresh -- Flétan frais	875	1,539	337	408
Salmon, fresh -- Saumon frais	414	533	214	259
Other fish -- Autres poissons	6,291	8,704	1,351	1,648
Lobsters fresh -- Homard frais	108	289	137	283
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	...	...	219	190
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,661	1,614	1,684	1,371
Hong Kong -- Hong-Kong	297	140	258	106
Mexico -- Mexique	563	440	643	404
United States -- États-Unis	613	797	640	681
Squid fresh -- Encornet frais	-	-	-	-
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,245	1,223	275	276
Herring salted -- Hareng salé	949	836	174	147
United Kingdom -- Royaume-Uni	442	-	83	-
Netherlands -- Pays-Bas	148	-	42	-
Norway -- Norvège	312	-	41	-
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	296	387	101	129
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conservés	4,858	5,286	3,068	2,916
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	80	63	32	22
United Kingdom -- Royaume-Uni	25	45	9	14
Norway -- Norvège	54	18	23	8
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	766	600	496	371
Norway -- Norvège	497	351	347	223
Portugal	197	173	113	108
Salmon canned -- Saumon en conserve	586	47	443	30
Tuna canned -- Thon en conserve	1,605	2,003	659	783
Japan -- Japon	1,103	1,207	493	521
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile	-	-	-	-
Peru -- Pérou	-	-	-	-
Herring canned -- Hareng en conserve	199	270	69	101
Germany, West -- Allemagne occidentale	105	151	34	55
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	394	504	234	272

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded
TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1963-1964 - Janvier - Mai

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin:				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	318	666	99	160
Japan -- Japon	299	12	94	14
Oysters preserved n.o.p. -- Huitres préparées, n.a.e.	287	218	141	140
Japan -- Japon	264	185	126	107
United States -- États-Unis	23	33	14	33
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	623	915	895	1,037
Mexico -- Mexique	16	-	21	-
United States -- États-Unis	391	672	626	805
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	1,535	40	873	150
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.) .....	..	..	..	..
United Kingdom -- Royaume-Uni .....	..	..	..	..
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée .....	..	-	..	-
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.)	1,535	40	873	150
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche	31,987	27,149	681	541
Fish meal -- Farine de poisson	3,162	108	189	10
Peru -- Pérou	2,586	-	150	-
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huitres, écrasées ou non	25,783	25,675	206	205
Other products -- Autres produits	3,042	1,366	286	326

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'omission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

October - 1963-1964 - Octobre

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.5	3.75
Paspébiac, Quebec -- Québec	3.5	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	1.75-2.75	2.0-3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

October - 1963-1964 - Octobre

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	3.75(2)
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.5(2)	3.25(2)
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	1.5	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	60.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	40.0	46.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	44.0-48.0	49.0-52.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-80.0	38.0-82.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-57.0	25.0-45.0
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	25.0	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	21.0-21.4	-
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	11.0-14.0	10.0-12.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8-6.0	3.0-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

(2) Minus seven per cent for shrinkage -- Moins sept pour cent pour perte de poids.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 - September -- Septembre	391.1	331.9	161.0	256.8	133.4	107.1	103.3
October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre ...	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre ...	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	107.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.0	135.6	108.4	107.8

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

October - 1963-1964 - Octobre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October - -		October - 31 - Octobre	
	Janvier - Octobre			
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	597,057	613,252	341,514	313,169
Canada	283,461	319,282	98,062	101,672
United States -- États-Unis	313,596	293,970	243,452	211,497
Selected filets - Total -- Certains filets	118,113	118,073	53,009	55,645
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	22,827	23,280	5,535	4,363
Haddock -- Églefin	14,564	18,864	2,325	2,662
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	15,618	15,748	3,287	4,282
Soles and flounders -- Soles et filets	18,459	22,521	3,997	6,008
Sub-total -- Sous-total	71,468	80,413	15,144	17,315
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	2,316	1,575	8,736	6,770
Haddock -- Églefin	10,341	12,669	6,430	8,489
Pollock -- Gouberge	1,106	847	514	401
Ocean Perch -- Perche rose	23,547	16,895	14,804	14,623
Flounder -- Filets	9,335	5,674	7,381	8,047
Sub-total -- Sous-total	46,645	37,660	37,865	38,330
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	83,276	89,184	48,335	34,644
Canada	81,312	87,580	23,605	14,518
United States -- États-Unis	1,964	1,604	24,730	20,126
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	11,973	9,532
Canada	2,756	2,800	409	435
United States -- États-Unis .....	..	..	11,564	9,097
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	32,068	35,631	23,600	29,749
Canada:				
Chum -- Kéta	2,690	5,207	2,084	3,639
Coho -- Coho	9,168	10,659	5,645	6,908
Pink -- Rose	1,858	924	1,150	716
Spring -- Quinnet	3,233	5,121	1,467	3,189
Other -- Autres	650	768	281	328
Sub-total -- Sous-total	17,599	22,679	10,627	14,780
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinnet	4,422	3,999	5,825	5,511
Silver or Coho -- Coho	5,962	5,359	4,048	5,489
Fall or Chum -- Kéta	1,064	1,310	1,216	2,174
Other -- Autres	3,021	2,284	1,884	1,795
Sub-total -- Sous-total	14,469	12,952	12,973	14,969
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé	48,799	40,420	37,429	26,579
Canada	16,183	15,384	11,994	10,655
United States -- États-Unis	32,616	25,036	25,435	15,924
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	121,323	115,576	71,115	54,841
Canada	15,285	14,223	3,093	2,609
United States -- États-Unis	106,038	101,353	68,022	52,232
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	13,075	12,425	19,104	15,818
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	826	1,019	519	630
Whitefish -- Corégone(1)	3,227	3,080	1,944	2,570
Other -- Autres(1)	6,897	6,865	6,294	5,071
Sub-total -- Sous-total	10,950	10,964	8,757	8,271
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	685	681	1,221	997
Whitefish -- Corégone	126	128	1,438	1,614
Other -- Autres(1)	1,314	652	7,688	4,936
Sub-total -- Sous-total	2,125	1,461	10,347	7,547
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	91,079	102,956	20,481	27,519
Canada	36,228	51,560	13,051	20,743
United States -- États-Unis	54,851	51,396	7,430	6,776

(1) Includes filets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
October 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.260	.275	.318	.322	.383
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.255	.265	.283	.278	.343
3	Cod fillets, smoked	"	.300	.310	.362	.372	.427
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.510	.580	.551	-	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.355	.370	.427	.430	.477
6	Herring, kippered, domestic	"	.200	.222	.254	.244	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.202	.192	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.230	.214	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	53.753	59.685	54.810	62.667	55.453
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.884	9.657	9.076	9.367	8.868
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.454	.430	.450
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.610	.521	.502	.553
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.676	.702	.727
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.340	28.050	26.737	26.897	27.697
16	Pink, grade A	"	14.732	15.188	13.855	14.530	14.287
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.400	.391	.350
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.345	.340	.267
19	Lake trout, fresh	"	-	-	.454	.462	.490
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.400	.372	.460
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
October 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.413	.394	.428	.432
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.369	.374	.375	.405
3	Cod fillets, smoked	"	.446	.473	.494	.495
4	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.522	.539	.579	.606
6	Herring, kippered	"	.368	.370	.362	.362
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.399	.387
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.222	1.432	1.307	1.523
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.108	.104	.105	.106
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.923	1.014
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.781	.784	.837	.825
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.784
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.681	.682	.648	.658
19	Pink, fancy grade	"	.360	.371	.349	.368
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois

Octobre 1963-1964

Toronto	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
	1963	1964	1963	1964			
	dollars						
.380	-	.495	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.323	.333	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1
.423	.430	.427	.420	.420	"	Filets de morue, congelés	2
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
.487	.550	.560	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4
.303	.293	.300	.300	.310	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5
.250	.300	.300	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
					"	Éperlan congelé n° 1	8
62.533	56.425	65.557	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.587	9.318	9.328	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10
.450	.457	.430	.323	.352	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.553	.550	.520	.525	.478	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11
.727	.700	.713	.593	.640	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12
-	-	-	.200	.200	"	Coho congelé, étêté et vidé	13
					"	Morue-lingue fraîche	14
27.783	27.258	27.215	26.173	25.590	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
15.200	13.858	14.802	13.147	13.990	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	15
						(Caisses) Saumon rose, classe A	16
.377	.325	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.267	.217	.220	-	-	"	Corégone frais	17
.575	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18
.460	.400	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	19
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20
-	.857	.840	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
					"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de

Octobre 1963-1964

Toronto	Vancouver		Unité	Produits	No
	1963	1964			
	dollars				
.610	.610	.501	.502	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:
.403	.408	.473	.472	"	Filets de morue, frais et emballés
.584	.590	.612	.624	"	Filets de morue congelés et emballés
.630	.652	.665	.652	"	Filets de morue fumés
.772	.763	-	-	"	Finnan haddie
.504	.486	-	-	"	Filets d'églefin frais
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé
-	-	-	-	"	Maquereau congelé
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1
-	-	-	-	"	Tranches de saumon
1.234	1.486	1.343	1.513	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:
.101	.102	.116	.105	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile
1.180	1.390	.935	.995	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:
-	-	.915	1.018	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées
-	-	.419	.418	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées
-	-	.648	.681	"	Morue-lingue fraîche
.876	.850	-	-	"	Tranches de flétan fraîches
				"	Tranches de flétan congelées
.630	.645	.649	.650	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:
.349	.369	.348	.350	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A
					(Boîte) Saumon rose, classe A
.667	.704	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:
-	-	-	-	"	Corégone frais
.986	1.035	-	-	"	Corégone congelé
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche
-	-	-	-	"	Doré jaune frais



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

NOVEMBER - 1964 - NOVEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

January - 1965 - Janvier
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 11

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	21

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

November - 1963-1964 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963 '000 lb. --	1964 1000 liv.	1963 '000 --	1964 milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	4,106	4,792
<u>Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique</u> .....	...	...	2,905	3,879
Sea fish - Total -- Poissons de mer	62,122	85,443	2,889	3,833
Groundfish - Total -- Poissons de fond	41,954	57,023	1,515	2,093
Cod -- Morue	13,445	15,162	514	658
Haddock -- Églefin	3,667	3,720	231	231
Pollock -- Gouberge	3,548	7,237	100	232
Hake -- Merlu	848	2,737	20	89
Cusk -- Brosme	146	342	4	14
Redfish -- Perche rose	9,066	7,921	243	211
Catfish -- Poisson-chat	130	148	4	4
Halibut -- Flétan	156	121	55	46
Flounders and soles -- Flets et soles	10,500	19,042	331	596
Turbot -- Turbot	177	97	10	3
Other -- Autres	271	496	3	9
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	15,155	23,468	374	606
Herring -- Hareng	13,026	20,844	119	218
Mackerel -- Maquereau	689	1,146	34	52
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	4	20	2	12
Smelts -- Éperlan	411	504	28	36
Swordfish -- Espadon	762	755	179	268
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	40	53	7	16
Other -- Autres	223	146	5	4
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,048	3,844	986	1,115
Lobsters -- Homard	691	484	402	368
Clams soft-shell -- Mye	78	139	5	9
Scallops -- Pétoncle	985	1,203	409	576
Oysters -- Huître	1,364	1,277	151	151
Squid -- Encornet	856	703	17	10
Other -- Autres	74	38	2	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	965	1,858	14	19
Seaweeds -- Herbes marines	978	2,846	15	19
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	27
<u>Newfoundland - Total -- Terre-Neuve</u> .....	...	...	519	726
Sea fish - Total -- Poissons de mer	18,842	25,661	518	726
Groundfish - Total -- Poissons de fond	15,855	20,173	461	648
Cod -- Morue	4,892	6,167	163	255
Haddock -- Églefin	129	313	5	10
Redfish -- Perche rose	5,457	4,066	133	100
Halibut -- Flétan	5	5	1	1
Flounders and soles -- Flets et soles	5,094	9,442	147	277
Turbot -- Turbot	172	86	10	3
Other -- Autres	106	94	2	2
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	1,220	3,843	28	56
Herring -- Hareng	1,167	3,699	22	37
Salmon -- Saumon	4	20	2	12
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	49	124	4	7

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1963-1964 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	854	694	17	10
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	854	693	17	10
Other -- Autres	-	1	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	913	951	12	12
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	1	-
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....</u>	...	...	1,442	2,017
Sea fish - Total -- Poissons de mer	20,909	31,412	1,442	1,982
Groundfish - Total -- Poissons de fond	16,859	24,728	722	1,031
Cod -- Morue	4,943	5,663	209	267
Haddock -- Églefin	3,227	3,264	203	211
Pollock -- Gouberge	2,947	6,176	79	192
Hake -- Merlu	427	398	11	11
Cusk -- Brosme	146	342	4	14
Redfish -- Perche rose	2,060	1,888	61	56
Catfish -- Poisson-chat	66	98	2	3
Halibut -- Flétan	131	107	48	44
Flounders and soles -- Flets et soles	2,746	6,435	102	225
Other -- Autres	166	357	3	8
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	2,514	5,231	229	351
Herring - Hareng	1,015	3,352	7	27
Mackerel -- Maquereau	639	1,013	31	44
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	58	76	8	9
Swordfish -- Espadon	762	755	179	268
Other -- Autres	40	35	4	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,498	1,427	490	600
Lobsters -- Homard	76	40	49	33
Clams soft-shell -- Mye	36	66	3	5
Scallops -- Pétoncle	976	1,097	406	540
Oysters -- Huître	352	211	31	22
Other -- Autres	58	13	1	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	38	26	1	--
Seaweed -- Herbes marines	26	2,174	--	8
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	27
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....</u>	...	...	684	737
Sea fish - Total -- Poissons de mer	17,807	21,176	683	737
Groundfish - Total -- Poissons de fond	5,961	6,651	224	228
Cod -- Morue	2,414	2,115	96	85
Haddock -- Églefin	301	124	22	9
Pollock -- Gouberge	569	1,012	21	39
Hake -- Merlu	97	104	2	2
Redfish -- Perche rose	770	548	25	15
Flounders and soles -- Flets et soles	1,693	2,600	53	77
Other -- Autres	117	148	5	1

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - 1963-1964 - Novembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	11,146	13,764	98	163
Herring -- Hareng	10,705	13,329	81	140
Mackerel -- Maquereau	-	2	-	--
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	232	306	12	19
Other -- Autres	209	127	5	4
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	686	630	360	339
Lobsters -- Homard	615	417	353	319
Clams, soft-shell -- Mye	21	15	1	1
Other -- Autres	50	198	6	19
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	14	131	1	7
Seaweed -- Herbes marines	2	-	1	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	172	289
Sea fish - Total -- Poissons de mer	2,251	4,470	158	278
Groundfish - Total -- Poissons de fond	1,154	2,995	35	101
Cod -- Morue	206	225	8	9
Flounders and soles -- Flets et soles	633	387	19	12
Haddock -- Églefin	10	16	1	1
Hake -- Merlu	302	2,198	7	75
Other -- Autres	3	169	--	4
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	115	410	6	12
Herring -- Hareng	-	286	-	4
Mackerel -- Maquereau	24	9	1	1
Smelts -- Éperlan	87	103	5	6
Other -- Autres	4	12	--	1
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	982	1,065	117	165
Lobsters -- Homard	-	27	-	16
Oysters -- Huître	979	900	117	116
Other -- Autres	3	138	--	33
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	950	672	14	11
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	88	110
Sea fish - Total -- Poissons de mer.....	2,313	2,724	88	110
Groundfish - Total -- Poissons de fond	2,125	2,476	73	85
Cod -- Morue	990	992	38	42
Redfish -- Perche rose	779	1,251	24	36
Halibut -- Flétan	5	7	1	1
Flounders and soles -- Flets et soles	334	178	10	5
Other -- Autres	17	48	--	1

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

November - 1963-1964 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	160	220	13	24
Herring -- Hareng	139	178	9	10
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	11	17	1	2
Eels -- Anguille	10	25	3	12
Other -- Autres	-	-	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	28	28	2	1
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	28	28	2	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	1,201	913
Sea fish - Total -- Poissons de mer	77,376	52,822	1,201	913
Groundfish - Total -- Poissons de fond	782	1,382	74	108
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	277	708	17	42
Lingcod -- Morue-lingue	120	235	12	26
Sablefish -- Morue charbonnière	22	69	4	14
Halibut -- Flétan	123	5	26	1
Flounders and soles -- Flets et soles	213	306	14	22
Other -- Autres	27	59	1	3
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	74,485	50,258	998	712
Salmon - Total -- Saumon	462	348	106	55
Chum -- Keta	341	329	52	49
Coho -- Coho	6	14	1	4
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	4	-	-	-
Spring -- Quinnot	110	3	53	1
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	2	-	1
Herring -- Hareng	73,858	49,388	886	642
Other -- Autres	165	522	6	15
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,090	1,127	127	88
Crabs -- Crabe	234	198	33	32
Clams -- Coque	253	94	7	5
Oysters -- Huître	1,457	759	65	40
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	146	76	22	11
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	19	55	2	5
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - November - 1963-1964 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	110,870	125,508
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	71,127	79,045
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,380,518	1,449,558	69,172	76,191
Groundfish - Total -- Poissons de fond	974,098	978,431	35,330	37,320
Cod -- Morue	602,525	557,694	20,722	20,229
Haddock -- Églefin	86,292	102,565	4,672	6,002
Pollock -- Gouberge	53,422	49,697	1,634	1,601
Hake -- Merlu	18,109	18,261	513	564
Cusk -- Brosme	4,648	7,814	153	286
Redfish -- Perche rose	78,786	72,124	2,096	1,964
Catfish -- Poisson-chat	2,862	3,173	89	102
Halibut -- Flétan	4,813	4,399	1,569	1,394
Flounders and soles -- Flets et soles	117,300	153,121	3,729	4,938
Turbot -- Turbot	1,769	3,153	90	118
Other -- Autres	3,572	6,431	63	122
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	310,497	361,325	8,977	10,391
Herring -- Hareng	247,341	292,772	3,037	3,110
Mackerel -- Maquereau	17,083	23,859	702	947
Alewives -- Gasparot	11,316	10,511	181	154
Salmon -- Saumon	4,049	4,347	1,831	2,001
Smelts -- Éperlan	2,505	3,335	184	259
Swordfish -- Espadon	12,287	11,114	2,521	3,299
Capelin -- Capelan	12,079	10,726	113	106
Eels -- Anguille	830	726	204	217
Other -- Autres	3,007	3,935	204	307
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	66,287	84,439	24,431	28,075
Lobsters -- Homard	38,909	36,771	18,009	20,239
Clams, soft-shell -- Mye	2,106	2,704	104	153
Scallops -- Pétoncle	15,001	15,651	5,746	6,761
Oysters -- Huître	3,746	3,668	410	448
Squid -- Encornet	5,215	23,722	109	402
Other -- Autres	1,310	1,923	53	72
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	29,636	25,363	434	405
Seaweeds -- Herbes marines	47,806	43,175	685	550
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,270	2,304
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	20,112	20,923
Sea fish - Total -- Poissons de mer	581,883	559,582	19,775	20,027
Groundfish - Total -- Poissons de fond	514,205	480,750	16,067	15,892
Cod -- Morue	401,380	363,284	12,892	12,333
Haddock -- Églefin	12,299	9,984	391	348
Redfish -- Perche rose	45,468	34,816	1,087	914
Halibut -- Flétan	821	889	159	186
Flounders and soles -- Flets et soles	49,950	66,709	1,401	1,952
Turbot -- Turbot	1,727	3,048	90	116
Other -- Autres	2,560	2,020	47	43
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	30,144	28,350	1,479	1,325
Herring -- Hareng	14,411	13,177	259	192
Salmon -- Saumon	2,676	2,452	1,011	886
Capelin -- Capelan	11,843	10,503	101	95
Other -- Autres	1,214	2,218	108	152

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1963-1964 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	9,492	27,427	1,865	2,510
Lobsters -- Homard	4,495	4,510	1,758	2,129
Squid -- Encornet	4,971	22,897	99	376
Other -- Autres	26	20	8	5
Viscera, tongues and seals - Total -- Viscères, langues et écailles	28,042	23,055	364	300
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	337	896
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	31,883	36,845
Sea fish - Total -- Poissons de mer	403,028	486,433	30,805	35,386
Groundfish - Total -- Poissons de fond	283,933	324,609	13,257	15,358
Cod -- Morue	92,391	100,012	4,103	4,484
Haddock -- Églefin	68,854	85,552	3,963	5,198
Pollock -- Goberge	40,809	41,697	1,223	1,326
Hake -- Merlu	8,383	8,437	267	285
Cusk -- Brosme	4,648	7,813	153	286
Redfish -- Perche rose	19,780	11,554	608	334
Catfish -- Poisson-chat	1,925	2,055	63	68
Halibut -- Flétan	3,489	2,989	1,284	1,079
Flounders and soles -- Flets et soles	40,754	59,218	1,536	2,185
Other -- Autres	2,900	5,282	57	113
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	86,970	128,873	4,067	5,090
Herring -- Hareng	59,040	98,481	743	916
Mackerel -- Maquereau	10,672	13,913	445	535
Alewives -- Gasparot	3,819	4,002	113	95
Salmon -- Saumon	300	266	173	165
Smelts -- Éperlan	184	239	33	37
Swordfish -- Espadon	12,188	11,114	2,503	3,290
Other -- Autres	767	858	57	52
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	31,620	31,953	13,471	14,898
Lobsters -- Homard	15,082	14,218	7,672	8,156
Clams, soft-shell -- Mye	584	859	39	61
Scallops -- Pétoncle	14,731	15,125	5,671	6,584
Oysters -- Huître	852	618	75	60
Other -- Autres	371	1,133	14	37
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	505	998	10	39
Seaweed -- Herbes marines	37,115	35,530	524	398
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	554	1,061

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1963-1964 - Janvier - Novembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	8,965	9,856
Sea fish - Total -- Poissons de mer	228,427	237,803	8,935	9,812
Groundfish - Total -- Poissons de fond	73,635	73,519	2,605	2,702
Cod -- Morue	39,268	37,692	1,407	1,391
Haddock -- Églefin	3,770	6,009	245	402
Pollock -- Gouberge	11,186	6,936	393	257
Hake -- Merlu	1,549	1,184	32	26
Redfish -- Perche rose	3,705	4,638	118	132
Flounders and soles -- Flets et soles	13,544	16,175	391	466
Other -- Autres	613	885	19	28
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	143,941	153,883	2,268	2,651
Herring -- Hareng	131,180	139,276	1,580	1,529
Mackerel -- Maquereau	1,263	2,253	55	94
Alewives -- Gasparot	7,373	6,499	66	59
Salmon -- Saumon	640	1,039	378	634
Smelts -- Éperlan	1,539	2,008	84	117
Other -- Autres	1,946	2,808	105	218
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	9,762	9,104	4,002	4,394
Lobsters -- Homard	8,126	7,056	3,870	4,196
Clams, soft-shell -- Mye	544	644	31	46
Other -- Autres	1,092	1,404	101	152
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,089	1,297	60	65
Seaweed -- Herbes marines	185	522	30	44
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	4,546	5,719
Sea fish - Total -- Poissons de mer	37,529	40,419	4,384	5,611
Groundfish - Total -- Poissons de fond	20,675	21,029	661	688
Cod -- Morue	6,549	5,965	236	227
Flounders and soles -- Flets et soles	5,866	5,515	178	165
Haddock -- Églefin	674	403	38	24
Hake -- Merlu	7,202	7,687	202	237
Other -- Autres	384	1,459	7	35
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	6,399	8,036	226	258
Herring -- Hareng	3,059	3,632	85	73
Mackerel -- Maquereau	2,908	3,913	122	155
Smelts -- Éperlan	272	410	16	25
Other -- Autres	160	81	3	5
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	10,455	11,341	3,497	4,665
Lobsters -- Homard	7,376	7,824	3,156	4,211
Oysters -- Huître	2,803	2,755	329	365
Other -- Autres	276	762	12	89
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	13	-	-
Seaweed -- Herbes marines	10,506	7,123	162	108
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLÉAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - November - 1963-1964 - Janvier - Novembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,621	5,702
Sea fish - Total -- Poissons de mer	129,651	125,321	5,273	5,355
Groundfish - Total -- Poissons de fond	81,650	78,524	2,740	2,680
Cod -- Morue	62,937	50,741	2,084	1,794
Redfish -- Perche rose	9,596	20,125	277	556
Halibut -- Flétan	446	438	111	108
Flounders and soles -- Flet et soles	7,186	5,504	223	170
Other -- Autres	1,485	1,716	45	52
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	43,043	42,183	937	1,067
Herring -- Hareng	39,651	38,206	370	400
Mackerel -- Maquereau	1,637	1,967	54	60
Salmon -- Saumon	432	590	269	316
Smelts -- Eperlan	464	652	46	77
Eels -- Anguille	504	443	165	186
Other -- Autres	355	325	33	28
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,958	4,614	1,596	1,608
Lobsters -- Homard	3,830	3,163	1,553	1,547
Other -- Autres	1,128	1,451	43	61
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	348	347
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	39,743	46,463
Sea fish - Total -- Poissons de mer	730,037	654,549	39,743	46,463
Groundfish - Total -- Poissons de fond	54,012	58,155	9,511	10,446
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	6,462	10,995	396	658
Lingcod -- Morue-lingue	3,150	3,716	370	377
Sablefish -- Morue charbonnière	584	880	101	173
Halibut -- Flétan	37,263(1)	35,755(2)	8,247(1)	8,840(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	5,778	5,873	360	357
Other -- Autres	775	936	37	41
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	657,471	579,077	28,922	34,547
Salmon - Total -- Saumon	119,292	118,590	22,738	28,841
Chum -- Keta	15,423	23,127	1,968	2,961
Coho -- Coho	23,071	27,408	6,658	8,851
Pink -- Rose	59,700	34,554	6,073	3,849
Sockeye -- Rouge	11,856	21,846	4,002	7,869
Spring -- Quinnet	9,095	11,424	4,001	5,249
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	147	231	36	62
Herring -- Hareng	533,009	454,406	6,006	5,508
Other -- Autres	5,170	6,081	178	198
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	18,422	17,052	1,287	1,439
Crabs -- Crabe	3,310	4,168	389	667
Clams -- Coque	2,704	1,357	92	49
Oysters -- Huître	10,682	10,177	531	516
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,711	1,268	273	193
Other -- Autres	15	82	2	14
Viscera, tongues and scale - Total -- Viscères, langues et écailles	132	265	23	31
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 11,341,000 pounds (\$2,528,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 11,341,000 livres (\$2,528,000).

(2) Including 8,168,000 pounds (\$2,039,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,168,000 livres (\$2,039,000).

TABLE 3/ Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		January - October - - Janvier - Octobre		October -- Octobre		January - October - - Janvier - Octobre	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	5,613	4,373	40,132	29,207	701	515	3,958	3,508
Bass, white -- Achigan blanc ..	243	183	1,708	1,538	34	34	235	233
Catfish -- Barbue	24	20	245	253	4	3	50	47
Herring Lake -- Hareng de lac	166	127	322	439	12	5	26	21
Perch (yellow) -- Perche	1,577	931	15,300	6,206	164	183	1,082	1,089
Pickarel (blue) -- Doré bleu ..	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	1,119	380	3,336	2,371	276	107	974	749
Pike (Jackfish) -- Brochet	135	179	675	685	9	13	58	57
Smelts -- Éperlan	993	1,519	8,928	9,405	40	32	325	245
Sturgeon -- Esturgeon	14	6	84	58	12	7	91	70
Trout Lake -- Truite	8	9	105	151	4	4	47	63
Tullibee -- Tullibi	267	205	1,876	1,545	43	35	318	259
Whitefish -- Corégone	278	311	1,687	1,531	69	67	479	417
Other -- Autres	789	503	5,866	5,025	34	25	273	258

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre		December - November - - Décembre - Novembre		November -- Novembre		December - November - - Décembre - Novembre	
	1963	1964	1962-1963	1963-1964	1963	1964	1962-1963	1963-1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	47	-	6,347	5,960	4	-	797	808
Inconnu -- Inconnu	-	-	344	292	-	-	21	21
Trout -- Truite	20	-	870	972	2	-	124	127
Whitefish -- Corégone	27	-	4,717	4,467	2	-	623	645
Other -- Autres	-	-	416	229	-	-	29	15

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - November - 1963-1964 - Janvier - Novembre

Products and species - - Produits et espèces	1963	1964	Products and species - - Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	177	293	Cod filets -- filets de morue ...	4,090	3,921
Mackerel -- Maquereau	2,062	1,621	Haddock, dressed -- Églefin habillé	556	534
Herring -- Hareng	1,029	1,424	Haddock, filets -- Églefin, filets	62	(1)
Salmon -- Saumon	941	984	Herring, kippers -- Hareng habillé	984	1,136
Smelts -- Éperlan	946	814			
Other -- Autres	1,693	2,922	Wet-salted -- Salés verts		
Total	6,848	8,058	Cod -- Morue	130,332	113,642
			Pollock -- Gouberge	18,349	13,247
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	4,673	5,665
Cod -- Morue	24,319	24,434	Other -- Autres	1,429	3,011
Haddock -- Églefin	15,132	19,236	Total	154,783	135,565
Rosefish -- Perche rose	17,722	17,564	boxes -- boîtes		
Catfish -- Poisson-chat	867	918			
Flounders and soles -- Flets et soles	19,665	24,477	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other sea fish -- Autres poissons de mer	4,508	4,410	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	419,830	475,084
Total	82,213	91,039	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	79,128	44,288
			barrels -- barils		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Cod -- Morue	63,366	64,125	Herring, split -- Hareng fendu	34,498	36,586
Haddock -- Églefin	6,340	9,666	Herring, filets -- Filets de hareng	38,156	30,624
Flounders and soles -- Flets et soles	5,799	7,597	Mackerel, split -- Maquereau fendu	6,666	20,706
Other -- Autres	10,584	17,094	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	5,245	5,259
Total	86,089	98,482	Alewives, split -- Gasparot fendu	12,703	14,840
			Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Turbot, split -- Turbot fendu	4,649	3,904
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	2,569	2,150	Total	101,917	111,919
Raw breaded -- Crues, panées	166	-	cases -- caisses		
Raw unbreaded -- Crues, non panées	5	-			
Total	2,740	2,150	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
			Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	47,839	31,234
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(1)	(1)
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,832	1,428	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	(1)	(1)
Raw breaded -- Crus, panés	737	902	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	992,791	637,928
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	628	516	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	40,011	38,597
Total	3,197	2,846	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	4,447	4,874
			tons -- tonnes		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard ...	1,470	2,748	Groundfish -- Poissons de fond	27,097	23,994
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	Herring -- Hareng	4,661	6,095
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	9,656	8,792	Other -- Autres	593	914
Total	11,126	11,540	Total	32,351	31,003
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard ...	1,045	857			

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - November - 1963-1964 - Janvier - Novembre

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
Atlantic Coast, including Quebec - Concluded -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.	
Oil -- Huile:	Imp.gals. -- gall.Imp.		Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	5,186	4,841
Body and offal -- Chair et issues	136,278	146,340	Cods -- Morues	1,050	1,179
Liver -- Foie	781,806	617,143	Halibut -- Flétan	520	579
Herring -- Hareng	151,190	507,115	Soles -- Sole	819	1,029
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	353	107
poisson	-	-	Chum -- Kéta	232	(1)
Seal -- Phoques	165,925	122,455	Spring -- Quinнат	121	(1)
Other -- Autre	10,194	58,797	Other fillets -- Autres filets ...	2,444	1,947
Total	1,245,393	1,451,850	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
British Columbia -- Colombie- Britannique			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed -			Morues habillées ou en filets ..	269	278
Total -- Poissons congelés, entiers			Salmon, dressed and filleted --		
ou habillés	36,709	40,948	Saumon habillé ou en filets	(1)	147
Halibut -- Flétan	16,255	15,389	cases -- caisses		
Herring -- Hareng	449	231	(48 lb.) -- (48 liv.)		
"Cods" -- "Morues"	1,175	1,492	Canned salmon - Total -- Saumon en		
Salmon - Total -- Saumon	18,074	22,940	conserve	1,194,781	1,234,399
Chum -- Kéta	3,101	5,421	Chum -- Kéta	114,631	218,127
Coho -- Coho	9,188	10,660	Coho -- Coho	155,404	199,467
Pink -- Rose	1,858	924	Pink -- Rose	756,560	463,585
Spring -- Quinнат	3,268	5,136	Sockeye -- Rouge	157,566	343,172
Other -- Autres	659	799	Spring -- Quinнат	9,853	8,860
Other dressed -- Autres habillés ..	756	896	Other -- Autres	767	1,188

(1) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

November - 1963-1964 - Novembre

Product and species -- Produits et espèces	November -- novembre 30, 1963	November -- novembre 30, 1964	October -- octobre 31, 1964
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la saumure ou en arrîme)	'000 lb. -- 1000 liv.		
Cod -- Morue	27,234	26,175	28,886
Pollock -- Gouberge	20,798	21,054	22,612
Hake -- Merlu	5,274	2,803	2,891
Other -- Autres	852	1,584	2,421
Dried-salted - Total -- Salés séchés	310	734	962
Cod -- Morue	22,490	17,290	13,070
Pollock -- Gouberge	21,191	15,616	12,060
Hake -- Merlu	685	325	315
Other -- Autres	481	1,044	430
Boneless salted - Total -- Salés désossés	133	305	265
Cod -- Morue	1,253	1,645	1,363
Other -- Autres	1,165	1,558	1,331
Pickled - Total -- Saumurés	88	87	32
Herring -- Hareng	22,754	26,904	24,677
Mackerel -- Maquereau	5,750	8,885	4,542
Alewife -- Gasparot	9,350	10,597	12,802
Turbot -- Turbot	6,573	6,832	6,783
Salted and smoked -- Salés et fumés	1,081	590	550
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	184,969	172,308	221,084
	3,996	1,780	2,452

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
November - 1963-1964 - Novembre

Species and Products Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1963	November -- Novembre 30, 1964	October -- Octobre 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	89,330	86,089	101,817
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	25,876	27,475	31,656
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	153	114	281
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	591	866	875
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	359	223	246
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	10,941	9,257	10,655
Other groundfish -- Autres poissons de fond	185	514	430
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	9,173	12,605	14,784
Chum -- Kéta	2,091	2,974	3,640
Coho -- Coho	4,619	6,098	6,905
Pink -- Rose	990	550	721
Spring -- Quinmat	1,172	2,720	3,190
Other -- Autres(2)	301	263	328
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	148	197	260
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	829	404	409
Mackerel -- Maquereau	1,228	700	735
Smelts -- Éperlan	1,125	680	680
Other sea fish -- Autres poissons de mer(2)	1,144	1,915	2,301
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	4,860	4,506	5,049
Bass, white -- Achigan blanc	(1)	72	107
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	114	37	14
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	87	111	115
Lake trout -- Truite	360	496	496
Perch (yellow) -- Perche	141	39	42
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	345	152	213
Pike -- Brochet	251	553	446
Sauger -- Doré noir	1,448	476	678
Tullibee -- Tullibi	(1)	131	151
Whitefish -- Corégone	(1)	1,909	2,155
Other -- Autres(2)	2,114	530	632
Fillets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	17,153	18,822	20,347
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,749	3,762	4,336
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	300	595	631
Haddock -- Églefin	2,092	2,206	2,710
Redfish -- Perche rose	3,185	3,536	4,283
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)....	307	432	485
Other flatfish -- Autres poissons plats	4,273	6,474	6,043
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,789	1,388	1,446
Salmon, - Total -- Saumon,	76	81	96
Chum -- Kéta	56	60	39
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	20	21	57
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	382	348	317
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	19,745	7,773	14,491
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	15,107	2,784	9,813
Haddock -- Églefin	627	820	1,278
Pollock -- Goberge	988	817	125
Flounders and Soles -- Flets et soles	2,088	1,954	2,223
Other -- Autres	935	1,398	1,052
Fillets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	4,037	2,893	3,183
Perch (yellow) -- Perche	211	142	104
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	1,048	640	995
Pike -- Brochet	483	427	466
Sauger -- Doré noir	193	188	65
Suckers -- Catostomes (suceurs)	(1)	59	72
Whitefish -- Corégone	330	228	372
Other -- Autres	1,772	1,209	1,109

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin
November - 1963-1964 - Novembre

Species and products Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1963	November -- Novembre 30, 1964	October -- Octobre 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	523	520	436
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	544	515	577
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	352	491	502
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	1,850	1,650	2,022
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	863	734	910
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	38	25	27
Finnan haddie -- Finnan haddie	160	124	149
Kipperred herring -- Hareng légèrement fumé	570	556	703
Other -- Autres	219	211	233
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,238	2,526	2,593
Lobsters, whole -- Homard entier	135	77	88
Lobsters, meat -- Chair de homard	193	299	456
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,822	964	1,007
Shrimps -- Crevette	904	766	647
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	184	420	395
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	11,152	18,918	20,961
Herring -- Hareng	4,669	5,097	5,553
Mackerel -- Maquereau	2,065	1,754	1,818
Other bait -- Autre boîte	3,294	10,222	11,474
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,124	1,845	2,116

(1) Confidential -- Confidentiel.

(2) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche
January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	144,785	167,515
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	79,998	113,455	19,852	23,067
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	408	550	71	103
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	188	294	31	38
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,336	1,400	176	197
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,666	2,313	1,418	1,175
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	9,738	6,281	2,100	1,457
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	7,527	10,013	2,669	3,279
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	27,546	57,146	363	582
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	1,101	724	139	76
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	410	420	358	384
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	880	1,325	731	1,037
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	909	1,312	662	991
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	3,304	4,094	2,688	3,094
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	850	129	351	78
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	5,644	7,558	3,375	4,707
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	685	480	146	142
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,221	1,749	532	724
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	37	32	20	24
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	104	107	72	52
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,118	1,540	145	241
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	9,891	9,491	3,250	3,944
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	4,435	6,497	555	742

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	40,390	37,685	12,252	11,804
Bass -- Achigan	660	1,130	126	231
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	331	494	97	199
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,629	1,180	213	265
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	6,479	5,785	2,633	2,273
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	646	1,034	259	370
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	826	648	168	107
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	1,146	1,291	416	402
Smelts -- Éperlan	6,160	5,588	811	871
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	343	316	334	295
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,608	1,476	593	549
Tullibee -- Tullibi	1,346	1,353	338	340
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	11,162	9,485	4,093	3,452
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	2,343	3,093	911	1,392
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	5,711	4,812	1,260	1,058
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	127,101	152,263	30,106	36,938
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	3,387	3,654	912	971
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	21,191	15,536	4,450	3,509
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	1,110	1,506	336	467
Fillets of haddock, fr. -- Filets cong. d'églefin	10,515	11,183	2,921	3,224
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	942	1,088	263	295
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	13,094	12,049	3,029	2,797
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	2,305	1,162	386	198
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	41,665	61,576	8,701	13,124
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	3,692	6,058	843	1,642
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	6,410	7,589	963	1,244
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocks et bâtonnets de poisson cong. S.A.I.	6,692	9,441	1,734	2,418
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	588	745	220	300
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	13,014	17,710	4,040	5,462
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	1,656	1,488	999	870
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	41	6	39	4
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	799	1,472	270	413
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	17,267	12,992	6,631	6,224
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	5,058	2,517	1,476	1,191
Fillets of pickerel, fr. -- Filets fr. de doré	392	462	248	303
Fillets of pickerel, fzn -- Filets cong. de doré	3,016	2,770	2,111	1,947
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	1,412	2,013	502	821
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	170	179	80	80
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	647	367	234	148
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	3,015	2,736	831	764
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	3,557	1,948	1,149	970
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	6,857	8,266	1,296	1,378
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	4,997	6,481	664	781
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	628	347	147	67
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	337	437	65	81
Salmon smoked -- Saumon fumé	160	177	188	193
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	610	706	193	221
Other smoked -- Autres produits fumés	125	118	39	35
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	85,412	71,946	16,673	15,918
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	5,534	6,230	1,967	2,137
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	1,302	1,327	327	349
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	20,068	19,377	4,209	4,390

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite
January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	31,690	24,282	5,901	5,079
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	2,799	1,202	446	225
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	4,326	3,358	518	476
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	7,444	3,740	798	580
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	696	895	148	200
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	2,201	2,175	441	471
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	8,952	8,436	1,820	1,885
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	400	924	98	126
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	17,354	15,931	2,153	2,049
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	217	-	12	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	2,201	2,428	167	158
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	1,514	1,109	121	109
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	2,808	626	379	87
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	2,357	2,153	249	239
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	4,619	6,063	590	803
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,993	1,371	250	201
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	535	448	95	85
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	248	280	188	206
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	862	1,453	102	161
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	36,928	47,020	18,079	24,114
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	3,243	2,597	809	747
Sardines, canned -- Sardines en conserve	8,299	13,150	2,825	4,224
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	2,094	4,341	2,269	5,023
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	2,198	2,863	1,621	2,342
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	19,478	21,536	9,795	10,652
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	1,279	2,201	617	980
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	160	176	79	85
Other, canned -- Autres, en conserve	177	156	64	61
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	35,791	38,508	26,066	29,987
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	403	295	74	43
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	18,466	17,975	12,367	13,439
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	3,719	2,880	6,257	6,299
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	11,099	13,146	5,216	6,956
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,308	3,260	495	653
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	672	876	1,599	2,548
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	124	76	58	49
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	95,290	110,482	6,637	7,778
Herring Meal -- Farine de hareng	78,589	87,977	5,609	6,287
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	15,736	18,471	966	1,223
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	965	4,034	62	268
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	13,532	25,558	726	2,218
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	9,044	5,940	383	402
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	35	15,514	3	1,388
Other marine oils -- Autres huiles marines	4,453	4,104	340	428

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	4,314	6,040
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	396	524	347	480
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,955	3,197	150	132
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	5,352	10,239	167	247
Fish scales -- Écailles de poisson	1,169	1,673	66	84
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	91,265	3,877	909	590
Seaweeds -- Herbes marines	5,624	6,294	621	704
Other -- Autres produits .....	...	...	2,054	3,803

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	...	11,014	9,692
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	...	4,778	4,954
Halibut, fresh -- Flétan frais	903	1,739	346	461
Salmon, fresh -- Saumon frais	499	627	259	305
Other fish -- Autres poissons	10,618	11,108	1,584	1,935
Lobsters fresh -- Homard frais	260	343	240	351
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	...	...	219	195
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,079	2,078	2,130	1,707
Hong Kong -- Hong-Kong	354	186	309	139
Mexico -- Mexique	626	534	713	490
United States -- États-Unis	870	1,011	921	865
Squid fresh -- Encornet frais	-	-	-	-
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,318	1,366	294	314
Herring salted -- Hareng salé	985	872	181	151
United Kingdom -- Royaume-Uni	443	314	83	56
Netherlands -- Pays-Bas	148	109	42	28
Norway -- Norvège	332	401	44	54
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	333	494	113	163
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves	5,884	6,446	3,722	3,525
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	86	80	34	27
United Kingdom -- Royaume-Uni	30	62	10	19
Norway -- Norvège	55	18	23	8
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	838	751	541	465
Norway -- Norvège	532	479	368	302
Portugal	228	182	133	115
Salmon canned -- Saumon en conserve	783	47	610	30
Tuna canned -- Thon en conserve	2,022	2,581	838	986
Japan -- Japon	1,419	1,338	635	574
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile	-	-	-	-
Peru -- Pérou	-	-	-	-
Herring canned -- Hareng en conserve	226	357	80	131
Germany, West -- Allemagne occidentale	126	185	42	65
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	450	567	269	314

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1963-1964 - Janvier - Juin

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	347	714	109	171
Japan -- Japon	328	702	104	167
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	351	253	166	161
Japan -- Japon	326	215	149	124
United States -- États-Unis	25	37	16	37
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	781	1,096	1,075	1,240
Mexico -- Mexique	16	-	21	-
United States -- États-Unis	503	795	754	955
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins .....	...	...	1,443	182
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.) .....	..	..	..	..
United Kingdom -- Royaume-Uni .....	..	..	..	..
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée .....	..	..	..	..
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.) ..	..	..	1,443	182
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	...	777	717
Fish meal -- Farine de poisson	3,708	2,107	217	123
Peru -- Pérou	3,128	-	177	-
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson .....	..	..	..	..
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	29,386	28,848	236	231
Other products -- Autres produits .....	...	...	324	363

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'omission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

November - 1963-1964 - Novembre

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.5	3.75
Paspebiac, Quebec -- Québec	3.8	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	3.8	4.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	1.8-2.8	2.0-3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLÉAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

November - 1963-1964 - Novembre

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.25	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.25	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	42.0	50.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-45.0	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-32.0	35.0-70.0
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	26.0	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.3	-
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	13.0-16.0	10.0-15.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	4.8- 6.0

1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.
Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 - October -- Octobre	381.6	310.1	161.0	257.0	133.6	107.2	103.7
November -- Novembre ...	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre ...	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	107.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.3	135.6	108.5	107.9

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

November - 1963-1964 - Novembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November - -		November - 30 - Novembre	
	Janvier - Novembre			
	1963 '000 lb. -- 1000 liv.	1964 '000 lb. -- 1000 liv.	1963 '000 lb. -- 1000 liv.	1964 '000 lb. -- 1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	634,493	656,005	337,984	302,771
Canada	299,425	338,559	89,330	86,089
United States -- États-Unis	335,068	317,446	248,654	216,682
Selected fillets - Total -- Certains filets	127,421	127,893	55,688	54,403
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	24,372	24,443	4,749	3,762
Haddock -- Églefin	15,132	19,235	2,092	2,206
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	17,833	17,564	3,185	3,536
Soles and flounders -- Soles et filets	20,500	25,504	4,273	6,474
Sub-total -- Sous-total	77,837	86,746	14,299	15,978
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	2,393	1,691	10,278	6,286
Haddock -- Églefin	10,701	12,947	6,285	7,406
Pollock -- Goberge	1,517	1,442	818	683
Ocean Perch -- Perche rose	24,885	18,387	15,919	15,001
Flounder -- Flets	10,088	6,680	8,089	9,049
Sub-total -- Sous-total	49,584	41,147	41,389	38,425
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	86,831	95,204	43,321	26,533
Canada	84,839	93,380	19,745	7,773
United States -- États-Unis	1,992	1,824	23,576	18,760
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	12,560	9,731
Canada	3,055	3,165	523	520
United States -- États-Unis .....	..	..	12,037	9,211
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	33,222	36,340	21,885	28,669
Canada:				
Chum -- Kéta	3,101	5,421	2,091	2,974
Coho -- Coho	9,188	10,660	4,619	6,098
Pink -- Rose	1,858	924	990	550
Spring -- Quinmat	3,268	5,136	1,172	2,720
Other -- Autres	390	495	258	138
Sub-total -- Sous-total	17,805	22,636	9,130	12,480
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinmat	4,478	4,061	5,173	6,277
Silver or Coho -- Coho	5,991	5,397	4,036	5,329
Fall or Chum -- Kéta	1,927	1,934	1,942	2,938
Other -- Autres	3,021	2,312	1,604	1,645
Sub-total -- Sous-total	15,417	13,704	12,755	16,189
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé	49,069	40,430	33,648	22,238
Canada	16,255	15,389	10,941	9,257
United States -- États-Unis	32,814	25,041	22,707	12,981
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	133,511	127,722	77,841	62,722
Canada	16,478	15,285	3,238	2,526
United States -- États-Unis	117,033	112,437	74,603	60,196
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	22,564	22,621	16,876	13,791
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	830	1,023	466	572
Whitefish -- Corégone(1)	3,422	3,183	2,595	3,021
Other -- Autres(1)	7,174	7,216	5,836	3,806
Sub-total -- Sous-total	11,426	11,422	8,897	7,399
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	899	1,162	1,330	1,415
Whitefish -- Corégone	3,228	3,090	1,403	1,341
Other -- Autres(1)	7,011	6,947	5,246	3,636
Sub-total -- Sous-total	11,138	11,199	7,979	6,392
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	95,584	109,348	16,974	25,511
Canada	37,861	53,835	11,152	18,918
United States -- États-Unis	57,723	55,513	5,822	6,593

(1) Includes fillets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
November 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.260	.282	.321	.326	.383
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.255	.265	.288	.278	.343
3	Cod fillets, smoked	"	.300	.310	.362	.375	.427
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.622	.580	.602	.732	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.355	.385	.427	.432	.480
6	Herring, kippered, domestic	"	.200	.222	.254	.244	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.203	.192	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.232	.204	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	54.773	59.685	55.990	62.667	57.160
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.884	9.638	9.076	9.367	9.146
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.454	.430	.443
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.610	.520	.498	.553
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.676	.702	.727
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.340	28.050	26.737	26.897	27.697
16	Pink, grade A	"	14.732	15.188	13.855	14.530	14.287
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.400	.409	.367
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.345	.340	.267
19	Lake trout, fresh	"	-	-	.482	-	.600
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.401	.378	.460
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
November 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.417	.410	.432	.443
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.355	.366	.378	.405
3	Cod fillets, smoked	"	.453	.471	.494	.499
4	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.528	.540	.577	.612
6	Herring, kippered	"	.358	.370	.343	.362
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.399	.390
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.271	1.438	1.348	-
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.107	.107	.106	-
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.930	1.000
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.775	.816	.820	.842
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.779
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.681	.676	.649	.660
19	Pink, fancy grade	"	.363	.367	.348	.371
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Novembre 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.380	-	.500	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.323	.333	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1	
.423	.430	.423	.420	.425	"	Filets de morue, congelés	2	
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
.487	.550	.560	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4	
.303	.300	.300	.300	.320	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5	
.250	.300	.300	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
62.533	57.925	65.557	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.725	9.318	9.851	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10	
.450	.447	.423	.323	.370	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.553	.550	.510	.525	.478	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11	
.727	.713	.717	.593	.640	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12	
-	-	-	.200	.200	"	Coho congelé, étêté et vidé	13	
					"	Morue-lingue fraîche	14	
27.783	27.258	27.215	26.173	26.257	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
15.200	13.858	14.802	13.147	13.990	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rose, classe A	16	
.410	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.267	.217	.220	-	-	"	Corégone frais	17	
.650	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18	
.460	.400	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	19	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20	
-	.857	.887	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
					"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Novembre 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.610	.620	.517	.504	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.396	.407	.466	.459	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.592	.610	.657	.622	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.648	.642	.663	.658	"	Filets de morue fumés	3
.764	.744	-	-	"	Finnan haddie	4
.504	.478	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.251	1.484	1.350	1.560	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.100	.103	.116	.104	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.138	1.375	.913	.997	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.910	1.070	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	.427	.418	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	.670	.672	"	Tranches de flétan fraîches	16
.877	.864	-	-	"	Tranches de flétan congelées	17
.630	.643	.649	.647	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.349	.370	.347	.350	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
					(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.667	.690	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1.008	1.013	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
				"	Doré jaune frais	23



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

DECEMBER - 1964 - DÉCEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

February - 1965 - Février
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 18, No. 12

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	14
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	14

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	15
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	16
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	17

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	21

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	22
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
Table 12.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25
Table 13.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	26
Table 14.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	26

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	14
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	14

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	15
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	16
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	17

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	21

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	22
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
Tableau 12.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25
Tableau 13.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	26
Tableau 14.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	26

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
December - 1963-1964 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	5,780	7,252
<u>Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique</u> .....	...	...	5,090	6,501
Sea fish - Total -- Poissons de mer	42,742	67,123	5,085	6,500
Groundfish - Total -- Poissons de fond	28,527	41,259	1,038	1,501
Cod -- Morue	7,022	11,195	274	463
Haddock -- Églefin	4,691	3,778	246	221
Pollock -- Gouberge	3,160	7,248	81	230
Hake -- Merlu	299	298	7	9
Cusk -- Brosme	45	89	1	4
Redfish -- Perche rose	4,533	6,357	126	159
Catfish -- Poisson-chat	92	95	3	3
Halibut -- Flétan	107	126	32	43
Flounders and soles -- Flets et soles	8,344	11,696	267	364
Turbot -- Turbot	1	136	--	3
Other -- Autres	233	241	1	2
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	6,544	18,822	187	476
Herring -- Hareng	5,340	17,260	53	196
Mackerel -- Maquereau	114	15	4	1
Alewives -- Gasparot	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	1	12	1	7
Smelts -- Éperlan	633	713	45	52
Swordfish -- Espadon	310	569	77	204
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguille	53	87	5	11
Other -- Autres	93	166	2	5
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	7,316	6,436	3,856	4,513
Lobsters -- Homard	5,463	5,071	3,272	3,979
Clams soft-shell -- Mye	24	74	1	5
Scallops -- Pétoncle	1,218	1,032	508	512
Oysters -- Huître	541	173	70	16
Squid -- Encornet	--	76	--	1
Other -- Autres	70	10	5	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	355	606	4	10
Seaweeds -- Herbes marines	1,451	46	5	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
<u>Newfoundland - Total -- Terre-Neuve</u> .....	...	...	313	527
Sea fish - Total -- Poissons de mer	13,074	20,309	313	527
Groundfish - Total -- Poissons de fond	9,405	14,168	274	402
Cod -- Morue	1,543	1,957	52	69
Haddock -- Églefin	1,109	315	34	10
Redfish -- Perche rose	2,753	5,291	70	130
Halibut -- Flétan	11	13	2	3
Flounders and soles -- Flets et soles	3,856	6,384	114	186
Turbot -- Turbot	--	136	--	3
Other -- Autres	133	72	2	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	3,334	5,377	35	48
Herring -- Hareng	3,327	5,366	34	42
Salmon -- Saumon	1	10	1	6
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Other -- Autres	6	--	--	--

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1963-1964 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	247	-	70
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	75	-	1
Other -- Autres	-	172	-	69
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	335	517	4	7
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....</u>	...	...	4,370	5,505
Sea fish - Total -- Poissons de mer	24,056	31,842	4,366	5,504
Groundfish - Total -- Poissons de fond	17,075	25,310	691	1,023
Cod -- Morue	4,844	8,502	197	363
Haddock -- Églefin	3,462	3,213	203	195
Pollock -- Gouberge	2,919	6,676	74	209
Hake -- Merlu	241	234	6	7
Cusk -- Brosme	45	89	1	4
Redfish -- Perche rose	1,159	1,043	37	29
Catfish -- Poisson-chat	53	59	2	2
Halibut -- Flétan	94	109	30	39
Flounders and soles -- Flets et soles	4,058	5,144	140	173
Other -- Autres	200	241	1	2
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	543	731	90	218
Herring - Hareng	61	64	1	1
Mackerel -- Maquereau	111	14	4	1
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	49	56	7	8
Swordfish -- Espadon	310	569	77	204
Other -- Autres	12	28	1	4
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	6,421	5,773	3,585	4,263
Lobsters -- Homard	5,140	4,867	3,074	3,819
Clams soft-shell -- Mye	63	32	5	2
Scallops -- Pétoncle	1,211	854	506	440
Oysters -- Huître	4	16	-	2
Other -- Autres	3	4	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	17	28	-	-
Seaweed -- Herbes marines	1,396	46	4	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....</u>	...	...	321	421
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,460	13,976	321	421
Groundfish - Total -- Poissons de fond	1,447	1,033	53	49
Cod -- Morue	393	224	16	11
Haddock -- Églefin	118	238	9	16
Pollock -- Gouberge	167	539	6	21
Hake -- Merlu	1	6	-	-
Redfish -- Perche rose	540	2	16	-
Flounders and soles -- Flets et soles	194	17	6	-
Other -- Autres	34	7	-	1

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1963-1964 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	2,529	12,514	54	196
Herring -- Hareng	1,929	11,790	18	152
Mackerel -- Maquereau	-	--	-	--
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	511	559	33	36
Other -- Autres	89	165	3	8
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	481	368	214	173
Lobsters -- Homard	323	204	198	160
Clams, soft-shell -- Mye	24	42	1	3
Other -- Autres	134	122	15	10
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	61	--	3
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	79	32
Sea fish - Total -- Poissons de mer	927	591	78	32
Groundfish - Total -- Poissons de fond	399	402	13	14
Cod -- Morue	145	232	6	9
Flounders and soles -- Flets et soles	215	107	6	3
Haddock -- Églefin	1	7	--	--
Hake -- Merlu	37	52	1	2
Other -- Autres	1	4	--	--
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	114	141	8	11
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	69	79	5	6
Other -- Autres	45	62	3	5
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	414	48	57	7
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	414	46	57	6
Other -- Autres	-	2	-	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	55	-	1	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	7	16
Sea fish - Total -- Poissons de mer.....	225	405	7	16
Groundfish - Total -- Poissons de fond	201	346	7	13
Cod -- Morue	97	280	3	11
Redfish -- Perche rose	81	17	3	--
Halibut -- Flétan	--	-	--	-
Flounders and soles -- Flets et soles	21	44	1	2
Other -- Autres	2	5	--	--

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
December - 1963-1964 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	24	59	--	3
Herring -- Hareng	23	40	--	1
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1	19	--	2
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	690	751
Sea fish - Total -- Poissons de mer	43,172	50,888	690	751
Groundfish - Total -- Poissons de fond	634	444	45	30
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	294	262	18	16
Lingcod -- Morue-lingue	87	23	9	2
Sablefish -- Morue charbonnière	13	8	3	2
Halibut -- Flétan	12	-	2	-
Flounders and soles -- Flets et soles	218	136	12	9
Other -- Autres	10	15	1	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	39,799	49,200	500	640
Salmon - Total -- Saumon	47	3	20	--
Chum -- Keta	4	3	1	--
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	43	-	19	-
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	--	--	--	--
Herring -- Hareng	39,570	49,095	475	638
Other -- Autres	182	102	5	2
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,710	1,206	142	78
Crabs -- Crabe	95	81	16	15
Clams -- Coque	442	197	11	9
Oysters -- Huître	2,096	888	104	47
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	76	35	11	6
Other -- Autres	1	5	--	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	29	38	3	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	117,054	132,734
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	76,621	85,520
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,425,148	1,515,916	74,662	82,667
Groundfish - Total -- Poissons de fond	1,002,628	1,018,982	36,375	38,799
Cod -- Morue	609,547	568,756	20,993	20,680
Haddock -- Églefin	90,984	106,346	4,918	6,224
Pollock -- Goberge	56,581	56,947	1,716	1,831
Hake -- Merlu	18,407	18,559	522	574
Cusk -- Brosme	4,692	7,903	156	290
Redfish -- Perche rose	83,316	78,771	2,221	2,134
Catfish -- Poisson-chat	2,955	3,267	93	105
Halibut -- Flétan	4,922	4,526	1,603	1,437
Flounders and soles -- Flets et soles	125,648	163,924	3,999	5,278
Turbot -- Turbot	1,770	3,305	90	122
Other -- Autres	3,806	6,678	64	124
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	318,914	380,091	9,552	10,865
Herring -- Hareng	252,683	309,982	3,087	3,306
Mackerel -- Maquereau	17,197	23,874	706	948
Alewives -- Gasparot	11,317	10,511	181	154
Salmon -- Saumon	4,051	4,359	1,834	2,007
Smelts -- Éperlan	3,139	4,048	231	311
Swordfish -- Espadon	14,465	11,683	2,974	3,494
Capelin -- Capelan	12,079	10,726	113	106
Eels -- Anguille	894	813	211	228
Other -- Autres	3,089	4,095	215	311
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	73,612	90,875	28,294	32,589
Lobsters -- Homard	44,375	41,842	21,281	24,218
Clams, soft-shell -- Mye	2,194	2,778	112	158
Scallops -- Pétoncle	16,219	16,683	6,255	7,273
Oysters -- Huître	4,287	3,841	482	464
Squid -- Encornet	5,216	23,798	109	404
Other -- Autres	1,321	1,933	55	72
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	29,994	25,968	441	414
Seaweeds -- Herbes marines	49,257	43,221	690	551
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,269	2,301
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	20,428	21,424
Sea fish - Total -- Poissons de mer	594,957	579,126	20,091	20,530
Groundfish - Total -- Poissons de fond	523,610	494,210	16,343	16,272
Cod -- Morue	402,923	365,108	12,944	12,390
Haddock -- Églefin	13,408	10,302	425	359
Redfish -- Perche rose	48,221	40,397	1,157	1,055
Halibut -- Flétan	832	903	161	189
Flounders and soles -- Flets et soles	53,806	72,200	1,515	2,114
Turbot -- Turbot	1,727	3,201	90	120
Other -- Autres	2,693	2,099	51	45
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	33,478	33,671	1,513	1,371
Herring -- Hareng	17,738	18,493	292	234
Salmon -- Saumon	2,677	2,462	1,012	891
Capelin -- Capelan	11,843	10,503	101	95
Other -- Autres	1,220	2,213	108	151

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	9,492	27,674	1,866	2,581
Lobsters -- Homard	4,495	4,510	1,758	2,129
Squid -- Encornet	4,971	22,972	100	378
Other -- Autres	26	192	8	74
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	28,377	23,571	369	306
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	337	894
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....</u>	...	...	36,643	42,350
Sea fish - Total -- Poissons de mer	428,961	518,275	35,561	40,890
Groundfish - Total -- Poissons de fond	301,009	349,919	13,949	16,381
Cod -- Morue	97,235	108,514	4,300	4,847
Haddock -- Églefin	72,316	88,765	4,166	5,393
Pollock -- Gouberge	43,727	48,373	1,298	1,535
Hake -- Merlu	8,624	8,671	273	292
Cusk -- Brosme	4,692	7,902	156	290
Redfish -- Perche rose	20,937	12,597	644	363
Catfish -- Poisson-chat	1,979	2,114	65	70
Halibut -- Flétan	3,584	3,098	1,315	1,118
Flounders and soles -- Flets et soles	44,813	64,362	1,674	2,358
Other -- Autres	3,102	5,523	58	115
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	89,382	129,604	4,539	5,308
Herring -- Hareng	59,101	98,545	744	917
Mackerel -- Maquereau	10,782	13,927	449	536
Alewives -- Gasparot	3,819	4,002	113	95
Salmon -- Saumon	301	266	174	165
Smelts -- Éperlan	234	295	42	45
Swordfish -- Espadon	14,366	11,683	2,956	3,494
Other -- Autres	779	886	61	56
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	38,045	37,726	17,060	19,161
Lobsters -- Homard	20,224	19,085	10,746	11,975
Clams, soft-shell -- Mye	647	891	45	63
Scallops -- Pétoncle	15,942	15,979	6,178	7,024
Oysters -- Huître	856	634	76	62
Other -- Autres	376	1,137	15	37
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	525	1,026	13	40
Seaweed -- Herbes marines	38,513	35,576	498	399
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	584	1,061

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	9,291	10,277
Sea fish - Total -- Poissons de mer	232,890	251,779	9,261	10,233
Groundfish - Total -- Poissons de fond	75,081	74,552	2,658	2,751
Cod -- Morue	39,662	37,916	1,421	1,402
Haddock -- Églefin	3,888	6,247	254	418
Pollock -- Goberge	11,352	7,475	398	278
Hake -- Merlu	1,549	1,190	32	26
Redfish -- Perche rose	4,244	4,640	133	132
Flounders and soles -- Flets et soles	13,739	16,192	400	466
Other -- Autres	647	892	20	29
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	146,473	166,397	2,327	2,847
Herring -- Hareng	133,110	151,066	1,596	1,681
Mackerel -- Maquereau	1,263	2,253	55	94
Alewives -- Gasparot	7,374	6,499	66	59
Salmon -- Saumon	640	1,039	378	634
Smelts -- Éperlan	2,051	2,567	118	153
Other -- Autres	2,035	2,973	114	226
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	10,244	9,472	4,217	4,567
Lobsters -- Homard	8,450	7,260	4,068	4,356
Clams, soft-shell -- Mye	569	686	32	49
Other -- Autres	1,225	1,526	117	162
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,092	1,358	59	68
Seaweed -- Herbes marines	185	522	30	44
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u> .....	...	...	4,631	5,751
Sea fish - Total -- Poissons de mer	38,464	41,010	4,469	5,643
Groundfish - Total -- Poissons de fond	21,077	21,431	678	702
Cod -- Morue	6,693	6,197	241	236
Flounders and soles -- Flets et soles	6,083	5,622	186	168
Haddock -- Églefin	676	410	38	24
Hake -- Merlu	7,239	7,739	204	239
Other -- Autres	386	1,463	9	35
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	6,514	8,177	236	269
Herring -- Hareng	3,060	3,632	85	73
Mackerel -- Maquereau	2,909	3,913	122	155
Smelts -- Éperlan	340	489	21	31
Other -- Autres	205	143	8	10
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	10,873	11,389	3,555	4,672
Lobsters -- Homard	7,376	7,824	3,156	4,211
Oysters -- Huître	3,217	2,801	386	371
Other -- Autres	280	764	13	90
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	--	13	--	--
Seaweed -- Herbes marines	10,559	7,123	162	108
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Cumulative Landings, Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,628	5,718
Sea fish - Total -- Poissons de mer	129,876	125,726	5,280	5,371
Groundfish - Total -- Poissons de fond	81,851	78,870	2,747	2,693
Cod -- Morue	63,034	51,021	2,087	1,805
Redfish -- Perche rose	9,677	20,142	280	556
Halibut -- Flétan	446	438	111	108
Flounders and soles -- Flet et soles	7,207	5,548	224	172
Other -- Autres	1,487	1,721	45	52
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	43,067	42,242	937	1,070
Herring -- Hareng	39,674	38,246	370	401
Mackerel -- Maquereau	1,637	1,967	54	60
Salmon -- Saumon	432	590	269	316
Smelts -- Éperlan	465	671	46	79
Eels -- Anguille	504	443	165	186
Other -- Autres	355	325	33	28
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	4,958	4,614	1,596	1,608
Lobsters -- Homard	3,830	3,163	1,553	1,547
Other -- Autres	1,128	1,451	43	61
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	348	347
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	40,433	47,214
Sea fish - Total -- Poissons de mer	773,209	705,437	40,433	47,214
Groundfish - Total -- Poissons de fond	54,646	58,599	9,556	10,476
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	6,756	11,257	414	674
Lingcod -- Morue-lingue	3,237	3,739	379	379
Sablefish -- Morue charbonnière	597	888	104	175
Halibut -- Flétan	37,275 (1)	35,755 (2)	8,249 (1)	8,840 (2)
Flounders and soles -- Flets et soles	5,996	6,009	372	366
Other -- Autres	785	951	38	42
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	697,270	628,277	29,422	35,187
Salmon - Total -- Saumon	119,339	118,593	22,758	28,841
Chum -- Keta	15,427	23,130	1,969	2,961
Coho -- Coho	23,071	27,408	6,658	8,851
Pink -- Rose	59,700	34,554	6,073	3,849
Sockeye -- Rouge	11,856	21,846	4,002	7,869
Spring -- Quinmat	9,138	11,424	4,020	5,249
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	147	231	36	62
Herring -- Hareng	572,579	503,501	6,481	6,146
Other -- Autres	5,352	6,183	183	200
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	21,132	18,258	1,429	1,517
Crabs -- Crabe	3,405	4,249	405	682
Clams -- Coque	3,146	1,554	103	58
Oysters -- Huître	12,778	11,065	635	563
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,787	1,303	284	199
Other -- Autres	16	87	2	15
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	161	303	26	34
Other - Seals, whales, worms, etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

(1) Including 11,341,000 pounds (\$2,528,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 11,341,000 livres (\$2,528,000).

(2) Including 8,168,000 pounds (\$2,039,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,168,000 livres (\$2,039,000).

TABLE 3/ Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre		January - November - - Janvier - Novembre		November -- Novembre		January - November - - Janvier - Novembre	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	3,538	4,490	43,670	33,697	484	480	4,442	3,988
Bass, white -- Achigan blanc ..	116	103	1,824	1,641	18	20	253	253
Catfish -- Barbue	18	5	263	258	3	1	53	48
Herring Lake -- Hareng de lac	339	981	661	1,420	12	22	38	43
Perch (yellow) -- Perche	1,135	1,133	16,435	7,339	142	214	1,224	1,303
Pickereel (blue) -- Doré bleu ..	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	557	148	3,893	2,519	147	41	1,121	790
Pike (Jackfish) -- Brochet	117	99	792	784	9	7	67	64
Smelts -- Éperlan	152	1,242	9,080	10,647	5	27	330	272
Sturgeon -- Esturgeon	6	2	90	60	7	3	98	73
Trout Lake -- Truite	8	7	113	158	4	3	51	66
Tullibee -- Tullibi	56	123	1,932	1,668	4	20	322	279
Whitefish -- Corégone	401	305	2,088	1,836	105	103	584	520
Other -- Autres	633	342	6,499	5,367	28	19	301	277

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre				December -- Décembre			
	1963	1964			1963	1964		
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	449	690			54	115		
Inconnu -- Inconnu	19	26			1	3		
Trout -- Truite	50	30			6	6		
Whitefish -- Corégone	346	569			45	101		
Other -- Autres	34	65			2	5		

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Products and species - - Produits et espèces	1963	1964	Products and species - - Produits et espèces	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	179	302	Cod filets -- filets de morue ...	4,251	4,113
Mackerel -- Maquereau	2,077	1,621	Haddock, dressed -- Églefin habillé	575	553
Herring -- Hareng	962	894	Haddock, filets -- Églefin, filets	62	(1)
Salmon -- Saumon	941	988	Herring, kippers -- Hareng habillé	1,048	1,173
Smelts -- Éperlan	1,229	1,061			
Other -- Autres	1,924	3,830	Wet-salted -- Salés verts:		
Total	7,312	8,696	Cod -- Morue	130,670	114,255
			Pollock -- Gouberge	18,480	13,485
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	4,752	5,693
Cod -- Morue	24,945	25,520	Other -- Autres	1,430	3,057
Haddock -- Églefin	15,750	19,647	Total	155,332	136,490
Rosefish -- Perche rose	18,650	18,682		boxes --	boîtes
Catfish -- Poisson-chat	900	948			
Flounders and soles -- Flets et soles	21,087	25,645	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other sea fish -- Autres poissons de mer	4,768	4,864	Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	422,614	481,970
Total	86,100	95,506	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	83,962	49,538
				barrels --	barils
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Cod -- Morue	64,002	65,101	Herring, split -- Hareng fendu	35,184	37,428
Haddock -- Églefin	6,600	9,956	Herring, filets -- Filets de hareng	41,841	36,137
Flounders and soles -- Flets et soles	6,196	8,891	Mackerel, split -- Maquereau fendu	6,666	20,716
Other -- Autres	11,629	3,218	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	5,245	5,259
Total	88,427	87,166	Alewives, split -- Gasparot fendu	12,703	14,840
			Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Turbot, split -- Turbot fendu	4,649	3,904
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	2,748	2,407	Total	106,288	118,284
Raw breaded -- Crues, panées	166	-		cases --	caisses
Raw unbreaded -- Crues, non panées	5	-			
Total	2,919	2,407	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
			Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	47,839	31,234
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(1)	(1)
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,985	1,501	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	(1)	(1)
Raw breaded -- Crus, panés	793	959	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	993,653	685,904
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	655	586	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	40,036	38,597
Total	3,433	3,046	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	4,499	4,874
				tons --	tonnes
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard ...	1,470	2,765	Groundfish -- Poissons de fond	28,371	25,200
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	Herring -- Hareng	4,667	6,247
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	10,142	9,437	Other -- Autres	611	916
Total	11,612	12,202	Total	33,649	32,363
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard ...	1,086	863			

(1) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - December-1963-1964 - Janvier - Décembre

Products and species -- Produits et espèces	1963	1964	Products and species -- Produits et espèces	1963	1964
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.	<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.
	Imp.gals. --	gall.Imp.			
Oil -- Huile:			Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	3,151	3,278
Body and offal -- Chair et issues	147,890	157,214	Cods -- Morues	1,071	1,187
Liver -- Foie	795,836	631,090	Halibut -- Flétan	525	591
Herring -- Hareng	151,214	521,185	Soles -- Sole	836	1,035
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	353	(1)
poisson	-	-	Chum -- Kéta	232	(1)
Seal -- Phoques	165,925	122,455	Spring -- Quinнат	121	(1)
Other -- Autre	10,194	56,687	Other -- Autres	366	465
Total	1,271,059	1,488,631	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
			Cods, dressed and filleted --		
			Morues habillées ou en filets ..	280	245
			Salmon, dressed and filleted --		
			Saumon habillé ou en filets	140	(1)
			cases -- caisses		
			(48 lb.) -- (48 liv.)		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Canned salmon - Total -- Saumon en		
Frozen fish whole or dressed -			conserve	1,200,906	1,234,399
Total -- Poissons congelés, entiers			Chum -- Kéta	118,309	218,127
ou habillés	36,555	40,322	Coho -- Coho	157,053	199,467
Halibut -- Flétan	16,266	15,394	Pink -- Rose	757,087	463,585
Herring -- Hareng	523	261	Sockeye -- Rouge	157,747	343,172
"Cods" -- "Morues"	1,196	1,495	Spring -- Quinнат	9,940	8,860
			Other -- Autres	770	1,188
Salmon - Total -- Saumon	18,107	23,003	By-products -- Sous-produits		
Chum -- Kéta	3,101	5,421	Herring meal (tons) -- Farine de		
Coho -- Coho	10,188	10,691	hareng (tonnes)	51,818	44,040
Pink -- Rose	1,858	924	Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
Spring -- Quinнат	3,283	5,142	de hareng (gall. imp.)	5,712,788	4,815,626
Other -- Autres	677	825			
Other -- Autres	463	169			

(1) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

December - 1963-1964 - Décembre

Product and species -- Produits et espèces	December -- Décembre 31, 1963	December -- Décembre 31, 1964	November -- Novembre 30, 1964
		'000 lb. -- 1000 liv.	
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la			
saumure ou en arrime)	22,181	20,179	26,175
Cod -- Morue	17,385	16,270	21,054
Pollock -- Gouberge	3,556	2,296	2,803
Hake -- Merlu	809	1,186	1,584
Other -- Autres	431	427	734
Dried-salted - Total -- Salés séchés	21,785	21,029	17,290
Cod -- Morue	20,341	18,939	15,616
Pollock -- Gouberge	981	521	325
Hake -- Merlu	352	1,181	1,044
Other -- Autres	111	388	305
Boneless salted - Total -- Salés désossés	1,290	1,363	1,645
Cod -- Morue	1,183	1,338	1,558
Other -- Autres	107	25	87
Pickled - Total -- Saumurés	18,416	26,650	26,904
Herring -- Hareng	9,274	11,311	8,885
Mackerel -- Maquereau	2,911	9,972	10,597
Alewive -- Gasparot	5,613	5,367	6,832
Turbot -- Turbot	618	-	590
Salted and smoked -- Salés et fumés			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	171,852	134,934	172,308
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	657	5,928	1,780

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
December - 1963-1964 - Décembre

Species and Products Espèces et produits	December -- Décembre 31, 1963	December -- Décembre 31, 1964	November -- Novembre 30, 1964
	000 lb.	1000 lb.	liv.
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	73,679	70,059	82,371
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	21,951	23,425	27,436
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	80	151	114
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	562	750	866
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	278	155	223
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	9,661	8,161	9,253
Other groundfish -- Autres poissons de fond	250	232	514
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	7,701	10,432	12,598
Chum -- Kéta	1,828	2,423	2,970
Coho -- Coho	3,641	5,028	6,094
Pink -- Rose	841	495	551
Spring -- Quinnet	1,063	2,205	2,720
Other -- Autres(2)	328	281	263
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	95	100	197
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	665	341	405
Mackerel -- Maquereau	1,055	463	671
Smelts -- Éperlan	875	835	680
Other sea fish -- Autres poissons de mer(2)	729	1,805	1,915
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	4,589	3,816	4,472
Bass, white -- Achigan blanc	(1)	39	72
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	(1)	54	37
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	70	93	111
Lake trout -- Truite	(1)	465	494
Perch (yellow) -- Perche	(1)	28	39
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	(1)	189	150
Pike -- Brochet	(1)	340	533
Sauger -- Doré noir	(1)	504	476
Tullibee -- Tullibi	(1)	106	131
Whitefish -- Corégone	(1)	1,496	1,899
Other -- Autres(2)	4,519	502	530
Filletts, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	14,020	15,415	18,817
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,314	2,596	3,765
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	256	567	595
Haddock -- Églefin	1,640	1,866	2,211
Redfish -- Perche rose	2,751	2,932	3,543
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)....	272	392	432
Other flatfish -- Autres poissons plats	3,663	5,489	6,453
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,888	1,333	1,389
Salmon, - Total -- Saumon,	91	49	81
Chum -- Kéta	78	49	60
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	13	(1)	21
Other sea fish filletts -- Filets d'autres poissons de mer	145	191	348
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	12,877	5,674	8,018
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	8,874	1,098	3,450
Haddock -- Églefin	483	601	820
Pollock -- Gouberge	1,075	1,063	817
Flounders and Soles -- Flets et soles	1,526	1,778	1,993
Other -- Autres	919	1,134	938
Filletts, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	3,769	2,535	2,873
Perch (yellow) -- Perche	(1)	205	142
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	(1)	424	632
Pike -- Brochet	(1)	395	420
Sauger -- Doré noir	182	149	188
Suckers -- Catostomes (suceurs)	273	50	59
Whitefish -- Corégone	294	256	225
Other -- Autres	3,020	1,056	1,207

See footnotes at end of table.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

December - 1963-1964 - Décembre

Species and products -- Espèces et produits	December -- Décembre 31, 1963	December -- Décembre 31, 1964	November -- Novembre 30, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	625	378	520
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	544	521	508
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	(1)	546	491
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	1,621	1,500	1,649
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	714	616	733
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	(1)	23	25
Finnan haddie -- Finnan haddie	121	109	124
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	532	535	556
Other -- Autres	254	217	211
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	3,330	2,485	2,528
Lobsters, whole -- Homard entier	134	73	77
Lobsters, meat -- Chair de homard	175	181	298
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,906	957	966
Shrimps -- Crevette	954	791	767
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	161	483	420
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	10,353	13,764	15,059
Herring -- Hareng	4,583	4,258	3,855
Mackerel -- Maquereau	1,685	1,380	1,764
Other bait -- Autre boîte	3,304	6,854	7,657
Animal foods -- Aliments d'animaux	781	1,272	1,783

(1) Confidential -- Confidentiel.

(2) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - November-1963-1964 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	159,861	188,494
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab.	90,214	126,623	21,757	25,674
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	496	615	87	117
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	203	326	35	42
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,438	1,492	189	209
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,812	2,403	1,490	1,229
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	10,017	6,394	2,159	1,489
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	8,264	11,312	2,922	3,734
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	33,212	64,833	431	688
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	1,113	762	141	80
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	410	423	358	386
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	910	1,417	757	1,130
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	910	1,315	663	991
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	3,595	4,662	2,932	3,507
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	850	129	351	78
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	6,670	8,632	4,006	5,416
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	964	486	220	144
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,417	1,978	609	815
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	37	32	20	24
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	115	141	77	72
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,154	1,644	149	260
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	10,732	10,224	3,521	4,302
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	4,895	7,403	640	961

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - November-1963-1964 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	43,990	41,716	13,308	12,780
Bass -- Achigan	722	1,215	139	252
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	975	494	378	199
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,722	1,350	229	299
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	6,984	6,025	2,787	2,366
Pickrel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	661	1,082	265	391
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	897	710	182	118
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	1,224	1,358	446	426
Smelts -- Éperlan	6,668	6,326	880	965
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	357	327	348	306
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,650	1,541	611	574
Tullibee -- Tullibi	1,350	1,463	339	369
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	11,955	10,265	4,371	3,753
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	2,504	3,386	988	1,531
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	6,321	6,174	1,345	1,231
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	140,067	170,717	33,252	41,426
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique	3,668	3,884	980	1,027
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique	22,373	16,797	4,738	3,812
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	1,248	1,671	381	520
Fillets of haddock, fr. -- Filets cong. d'églefin	11,162	11,799	3,124	3,405
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,002	1,192	280	324
Fillets of redfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	15,264	14,207	3,544	3,314
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	2,584	1,414	433	245
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	45,810	68,733	9,619	14,661
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	3,789	6,533	868	1,772
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	7,501	8,631	1,149	1,420
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocks et bâtonnets de poisson				
cong. S.A.I.	7,512	11,768	1,938	2,980
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	629	834	233	331
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	14,457	19,968	4,494	6,148
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	1,864	1,744	1,123	1,034
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	42	7	40	5
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	1,162	1,535	308	428
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	18,477	14,586	7,148	7,093
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	5,538	2,796	1,630	1,329
Fillets of pickerel, fr. -- Filets fr. de doré	466	549	295	363
Fillets of pickerel, fzn -- Filets cong. de doré	3,241	3,242	2,277	2,283
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	1,506	2,230	534	910
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	172	186	80	83
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	659	415	239	166
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	3,088	2,830	851	788
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	3,807	2,338	1,242	1,171
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	7,995	9,922	1,464	1,639
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	5,988	7,910	778	949
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	694	396	164	75
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	348	482	67	90
Salmon smoked -- Saumon fumé	172	214	204	238
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	660	794	209	250
Other smoked -- Autres produits fumés	133	126	42	37
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	96,810	87,008	19,115	19,590
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	6,420	9,015	2,288	2,941
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	1,644	1,566	408	414
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou				
moins	23,175	24,318	4,880	5,629

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations a la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - November - 1963-1964 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	35,876	27,408	6,709	5,802
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	3,471	1,372	559	262
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	4,499	3,448	551	497
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	7,660	5,467	850	858
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	826	1,101	175	250
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	2,470	2,991	497	662
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	10,330	9,312	2,089	2,138
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	439	1,010	109	137
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	18,939	17,923	2,400	2,319
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	220	-	12	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	2,391	2,726	182	180
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	1,650	1,177	132	115
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	2,815	628	380	88
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	2,589	2,310	275	262
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	4,951	6,802	641	901
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	2,188	1,704	276	249
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	750	658	131	121
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	297	308	228	225
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	1,088	1,610	143	178
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	42,865	53,498	21,164	28,556
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	3,647	3,002	909	879
Sardines, canned -- Sardines en conserve	9,603	14,299	3,229	4,594
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	2,705	6,190	2,982	7,089
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	3,143	3,679	2,227	2,990
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	21,913	23,358	10,951	11,672
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	1,443	2,600	691	1,167
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	210	211	104	103
Other, canned -- Autres, en conserve	201	159	71	62
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	37,324	40,496	27,220	31,659
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	428	369	77	52
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	18,683	18,206	12,539	13,615
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	3,878	3,122	6,571	6,912
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	12,022	14,345	5,705	7,684
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,451	3,434	547	708
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	720	923	1,717	2,632
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	142	97	64	56
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	103,805	118,183	7,191	8,335
Herring Meal -- Farine de hareng	84,228	93,672	5,999	6,711
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	18,568	19,779	1,127	1,310
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	1,009	4,732	65	314
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	15,498	30,762	892	2,665
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	10,076	6,526	456	446
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	36	19,859	3	1,770
Other marine oils -- Autres huiles marines	5,386	4,377	433	449

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - November - 1963-1964 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	4,950	6,758
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	518	702	463	640
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	4,259	3,415	164	141
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	5,946	10,572	191	260
Fish scales -- Écailles de poisson	1,380	1,743	76	88
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	No. -- nomb.			
Seaweeds -- Herbes marines	110,806	41,290	1,256	629
Other -- Autres produits	6,111	7,174	699	795
	...	...	2,101	4,205

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964(2)	1963	1964(2)
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	...	13,964	13,089
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	...	5,947	6,405
Halibut, fresh -- Flétan frais	1,218	2,221	448	588
Salmon, fresh -- Saumon frais	555	1,008	286	484
Other fish -- Autres poissons	13,063	12,735	1,904	2,340
Lobsters fresh -- Homard frais	356	427	334	438
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	...	...	220	198
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,713	2,765	2,755	2,357
Hong Kong -- Hong-Kong	419	259	370	189
Mexico -- Mexique	774	671	871	619
United States -- États-Unis	1,219	1,403	1,257	1,214
Squid fresh -- Encornet frais	-	-	-	-
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,482	1,799	336	390
Herring salted -- Hareng salé	1,041	918	193	160
United Kingdom -- Royaume-Uni	461	344	87	62
Netherlands -- Pays-Bas	148	109	42	28
Norway -- Norvège	342	401	46	54
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	441	881	143	230
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves	8,321	9,143	5,220	5,062
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	161	117	61	39
United Kingdom -- Royaume-Uni	78	99	26	31
Norway -- Norvège	82	18	35	8
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	1,129	1,088	714	688
Norway -- Norvège	733	670	507	435
Portugal	313	263	169	160
Salmon canned -- Saumon en conserve	788	78	615	53
Tuna canned -- Thon en conserve	3,125	3,828	1,285	1,465
Japan -- Japon	2,143	2,167	953	916
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile	-	-	-	-
Peru -- Pérou	-	-	-	-
Herring canned -- Hareng en conserve	350	473	117	178
Germany, West -- Allemagne occidentale	186	236	60	84
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	604	785	362	447

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - August - 1963-1964 - Janvier - Août

Products and country of origin(1) - - Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964(2)	1963	1964(2)
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin:				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	411	968	176	261
Japan -- Japon	91	954	88	257
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	507	330	245	209
Japan -- Japon	454	285	215	164
United States -- États-Unis	53	45	31	45
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	1,246	1,476	1,645	1,722
Mexico -- Mexique	16	-	21	-
United States -- États-Unis	827	1,143	1,188	1,408
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins .....	...	...	1,533	227
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.) .....	..	..	..	..
United Kingdom -- Royaume-Uni .....	..	..	..	..
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée .....	..	..	..	..
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.) ..	..	..	1,533	227
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche .....	...	...	928	1,005
Fish meal -- Farine de poisson	3,723	5,143	217	295
Peru -- Pérou	3,128	-	177	-
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson .....	..	-	..	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	37,249	35,896	299	288
Other products -- Autres produits .....	...	1,520	412	422

- (1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries -- Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'omission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.
- (2) July imports omitted in order to publish latest data -- Afin de publier des données plus récentes, on a omis les importations de juillet.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

December - 1963-1964 - Décembre

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-2.8	2.0-3.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

December - 1963-1964 - Décembre

Species and ports -- Espèces et ports	1963	1964
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.25	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	57.0	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	55.0	70.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	42.0	52.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-45.0	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-32.0	-
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	13.0	10.0-16.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8	-

1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.
Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 - November -- Novembre ...	382.3	298.2	153.5	255.5	134.0	107.4	104.0
December -- Décembre ...	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	107.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre ...	407.6	289.7	128.2	278.1	135.9	108.7	108.8

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 12. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

December - 1963-1964 - Décembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December - - Janvier - Décembre		December - 31 - Décembre	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	625,321	685,291	308,302	282,767
Canada	273,855	352,212	64,232	70,059
United States -- États-Unis	351,466	333,079	244,070	212,708
Selected fillets - Total -- Certains filets	133,263	133,513	50,415	51,294
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	24,998	25,530	3,314	2,596
Haddock -- Églefin	15,750	19,646	1,640	1,866
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	18,761	18,682	2,751	2,932
Soles and flounders -- Soles et filets	21,937	26,678	3,663	5,489
Sub-total -- Sous-total	81,446	90,536	11,368	12,883
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	2,432	1,725	8,916	6,146
Haddock -- Églefin	10,824	13,324	4,785	7,226
Pollock -- Gouberge	1,709	1,595	986	780
Ocean Perch -- Perche rose	26,024	19,282	16,339	15,313
Flounder -- Filets	10,828	7,051	8,021	8,946
Sub-total -- Sous-total	51,817	42,977	39,047	38,411
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	89,190	102,292	38,711	26,246
Canada	87,165	100,246	12,877	6,311
United States -- États-Unis	2,025	2,046	25,834	19,935
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson .....	...	...	14,239	8,362
Canada	3,251	3,441	625	378
United States -- États-Unis .....	..	..	13,614	7,984
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	33,313	36,384	17,788	25,212
Canada:				
Chum -- Kéta	3,101	5,421	1,828	2,423
Coho -- Coho	9,188	10,691	3,641	5,028
Pink -- Rose	1,858	924	841	495
Spring -- Quinmat	3,283	5,142	1,063	2,205
Other -- Autres	395	502	287	206
Sub-total -- Sous-total	17,825	22,680	7,660	10,357
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinmat	4,534	4,061	3,542	5,665
Silver or Coho -- Coho	5,991	5,397	3,565	4,973
Fall or Chum -- Kéta	1,942	1,934	1,671	2,784
Other -- Autres	3,021	2,312	1,350	1,433
Sub-total -- Sous-total	15,488	13,704	10,128	14,855
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé	49,080	40,435	29,688	19,551
Canada	16,266	15,394	9,661	8,161
United States -- États-Unis	32,814	25,041	20,027	11,390
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	143,755	138,544	80,252	68,449
Canada	17,218	16,246	3,330	2,485
United States -- États-Unis	126,537	122,298	76,922	65,964
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	23,423	23,566	15,607	12,527
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	832	1,024	500	539
Whitefish -- Corégone(1)	3,475	3,316	2,187	2,557
Other -- Autres(1)	7,216	7,813	5,671	3,255
Sub-total -- Sous-total	12,021	12,153	8,358	6,351
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	957	1,292	1,323	1,440
Whitefish -- Corégone	3,229	3,126	1,220	1,332
Other -- Autres(1)	7,216	6,995	4,706	3,404
Sub-total -- Sous-total	11,402	11,413	7,249	6,176
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	98,656	111,690	16,839	19,755
Canada	38,663	54,277	10,353	13,764
United States -- États-Unis	59,993	57,413	6,486	5,991

(1) Includes fillets -- Filets compris.

TABLE 13. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
December 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1963	1964	1963	1964	1963
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.260	.282	.326	.330	.383
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.255	.268	.290	.280	.343
3	Cod fillets, smoked	"	.300	.310	.362	.375	.427
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.622	.692	.597	.739	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.355	.400	.431	.438	.483
6	Herring, kippered, domestic	"	.200	.222	.254	.244	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	.195	-	.205	.192	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.232	.206	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	53.815	61.083	55.990	62.667	58.920
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.884	9.638	9.091	9.367	9.146
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.453	.445	.443
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.610	.523	.503	.553
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.678	.710	.727
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.405	28.050	26.737	26.897	27.697
16	Pink, grade A	"	14.392	15.188	13.855	14.530	14.303
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.388	-	.350
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.340	-	.267
19	Lake trout, fresh	"	-	-	.516	-	.575
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.413	.382	.460
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 14. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
December 1963-1964

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1963	1964	1963	1964
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.417	.408	.438	.458
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.355	.366	.392	.405
3	Cod fillets, smoked	"	.457	.472	.498	.504
4	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.522	.563	.576	.619
6	Herring, kippered	"	.367	.370	.353	.362
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.403	.383
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.274	1.470	1.403	1.560
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.107	.109	.105	.111
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	-	.989
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	.966	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.820	.827	.825	.790
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.804
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.683	.680	.649	.658
19	Pink, fancy grade	"	.354	.376	.348	.372
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Décembre 1963-1964

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1963	1964	1963	1964	1963			
dollars								
.380	-	.500	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.323	.333	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1	
.423	.430	.423	.420	.425	"	Filets de morue, congelés	2	
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
.500	.550	.570	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4	
.303	.300	.300	.300	.320	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5	
.250	.300	.300	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
63.033	57.925	65.557	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.725	9.333	9.851	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10	
.450	.447	.423	.330	.375	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.553	.550	.510	.510	.478	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11	
.727	.713	.717	.603	.640	"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	12	
-	-	-	.207	.200	"	Coho congelé, étêté et vidé	13	
						Morue-lingue fraîche	14	
27.783	27.258	27.215	26.173	26.257	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
15.200	13.858	14.802	13.147	13.990	"	(Caisse) Saumon rouge, classe A	15	
						(Caisse) Saumon rose, classe A	16	
.433	.325	.375	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.283	.217	.220	-	-	"	Corégone frais	17	
.600	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18	
.460	.400	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	19	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20	
-	.857	.887	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
						Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 14. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Décembre 1963-1964

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1963	1964	1963	1964			
dollars						
.587	.586	.514	.502	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.402	.406	.468	.458	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.591	.602	.665	.640	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.642	.637	.663	.658	"	Filets de morue fumés	3
.771	.767	-	-	"	Finnan haddie	4
.538	.478	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.304	1.484	1.366	1.590	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.100	.104	.110	.105	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.197	1.159	.913	.997	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.930	1.030	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	.433	.426	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	14
-	-	-	.715	"	Morue-lingue fraîche	15
.881	.869	.640	-	"	Tranches de flétan fraîches	16
					Tranches de flétan congelées	17
.634	.642	.649	.647	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.346	.370	.349	.350	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	18
					(Boîte) Saumon rose, classe A	19
.674	.712	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1.043	1.027	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
					Doré jaune frais	23

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC
CAN
S



Canada. Statistics, Bureau of

**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

(**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**)

(**JANUARY - 1965 - JANVIER**)

(*Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce*)

(*Publication autorisée par
le ministre du Commerce*)

(**DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division**)

(**BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie**)

March - 1965 - Mars
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 1

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

LANDINGS AND VALUES:

Table 1.	Monthly Landings. Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Landings, Quantity and Value, Ontario	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	10

PROCESSING AND STOCKS:

Table 4.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	11
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	12
Table 6.	Cold Storage Stocks of Fresh or Smoked Frozen Fish	13

EXTERNAL TRADE:

Table 7.	Exports of Fish and Fishery Products	14
Table 8.	Imports of Fish and Fishery Products	17

PRICES:

Table 9.	Prices received by fishermen at mid-month	18
Table 10.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	20
Table 11.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	21
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at mid-month	22
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the beginning of the month	22

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

DÉBARQUEMENTS ET VALEUR:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	10

CONDITIONNEMENT ET STOCKS:

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	11
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	12
Tableau 6.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	13

COMMERCE EXTÉRIEUR:

Tableau 7.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	14
Tableau 8.	Importation du poisson et des produits de la pêche	17

PRIX:

Tableau 9.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	18
Tableau 10.	Tableau comparatif. Indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	20
Tableau 11.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	21
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	22
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	22

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
January - 1964-1965 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
CANADA TOTAL .....	...	...	2,222	2,819
<u>Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique</u> .....	...	...	1,654	1,997
Sea fish - Total -- Poissons de mer	26,122	35,752	1,545	1,958
Groundfish - Total -- Poissons de fond	20,634	25,258	893	1,058
Cod -- Morue	7,979	12,837	310	517
Haddock -- Églefin	5,233	3,469	297	200
Pollock -- Gouberge	1,549	1,694	37	57
Hake -- Merlu	44	35	1	1
Cusk -- Brosme	81	24	3	1
Redfish -- Perche rose	1,219	3,697	34	92
Catfish -- Poisson-chat	63	60	3	2
Halibut -- Flétan	156	155	62	82
Flounders and soles -- Flets et soles	4,235	3,193	145	105
Turbot -- Turbot	2	1	--	--
Other -- Autres	73	93	1	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	4,644	9,386	139	192
Herring -- Hareng	3,377	8,242	33	117
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	977	983	78	66
Swordfish -- Espadon	60	-	18	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	18	-	3	-
Other -- Autres	212	161	7	9
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	829	901	513	700
Lobsters -- Homard	549	575	408	545
Clams soft-shell -- Mye	29	48	2	3
Scallops -- Pétoncle	232	274	103	152
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	19	4	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	15	207	--	8
Seaweeds -- Herbes marines	14	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autre - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	109	39
<u>Newfoundland - Total -- Terre-Neuve</u> .....	...	...	258	337
Sea fish - Total -- Poissons de mer	10,345	12,406	256	337
Groundfish - Total -- Poissons de fond	6,942	10,571	222	324
Cod -- Morue	2,398	4,386	82	152
Haddock -- Églefin	1,604	1,177	54	41
Redfish -- Perche rose	839	3,089	23	76
Halibut -- Flétan	25	12	4	2
Flounders and soles -- Flets et soles	1,913	1,789	56	52
Turbot -- Turbot	2	1	--	--
Other -- Autres	161	117	3	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	3,389	1,762	34	12
Herring -- Hareng	3,377	1,761	33	12
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Other -- Autres	12	1	1	--

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1964-1965 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	14	73	--	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	2	-
<u>Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse</u> .....	...	...	1,173	1,371
Sea fish - Total -- Poissons de mer	14,467	14,787	1,173	1,371
Groundfish - Total -- Poissons de fond	13,591	13,901	664	693
Cod -- Morue	5,556	8,330	227	359
Haddock -- Églefin	3,558	2,013	237	138
Pollock -- Goberge	1,424	1,260	35	45
Hake -- Merlu	23	20	1	1
Cusk -- Brosme	81	24	3	1
Redfish -- Perche rose	380	606	11	16
Catfish -- Poisson-chat	45	46	2	2
Halibut -- Flétan	131	139	58	78
Flounders and soles -- Flets et soles	2,320	1,370	89	52
Other -- Autres	73	93	1	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	139	58	33	11
Herring - Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	62	41	12	8
Swordfish -- Espadon	60	-	18	-
Other -- Autres	17	17	3	3
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	736	824	476	667
Lobsters -- Homard	501	542	374	515
Clams soft-shell -- Mye	3	8	--	1
Scallops -- Pétoncle	230	273	102	151
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	2	1	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	4	--	--
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick</u> .....	...	...	92	233
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,020	8,255	92	233
Groundfish - Total -- Poissons de fond	101	778	7	41
Cod -- Morue	25	121	1	6
Haddock -- Églefin	71	279	6	21
Pollock -- Goberge	3	339	--	11
Hake -- Merlu	-	5	-	--
Redfish -- Perche rose	-	2	-	--
Flounders and soles -- Flets et soles	2	26	--	1
Other -- Autres	-	6	-	2

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLERAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

January - 1964-1965 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>New Brunswick - Concluded -- Nouveau-Brunswick - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire.....	826	7,270	48	152
Herring -- Hareng	-	6,481	-	105
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	636	692	41	43
Other -- Autres	190	97	7	4
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	93	77	37	33
Lobsters -- Homard	48	33	34	30
Clams, soft-shell -- Mye	26	40	2	2
Other -- Autres	19	4	1	1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	130	-	7
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....</u>	...	...	5	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	103	105	5	5
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	8	-	--
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	8	-	--
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	103	97	5	5
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	80	50	5	3
Other -- Autres	23	47	--	2
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	--	-	--
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	--	-	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	14	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
<u>Quebec - Total -- Québec .....</u>	...	...	126	51
Sea fish - Total -- Poissons de mer	187	199	19	12
Groundfish - Total -- Poissons de fond	-	-	-	-
Cod -- Morue	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
January - 1964-1965 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Continued -- Poissons de mer - suite:				
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	187	199	19	12
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	187	199	19	12
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	-	-	-	-
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	126	39
<u>British Columbia - Total -- Colombie-Britannique</u> .....	...	...	568	822
Sea fish - Total -- Poissons de mer	36,388	56,502	568	822
Groundfish - Total -- Poissons de fond	763	1,819	44	42
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	486	503	29	30
Lingcod -- Morue-lingue	12	7	1	1
Sablefish -- Morue charbonnière	3	-	1	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	233	1,283	12	10
Other -- Autres	29	26	1	1
Pelagic and estuarial - Total -- Poissons pélagiques et d'estuaire	33,658	53,064	423	690
Salmon - Total -- Saumon	38	-	17	-
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	38	-	17	-
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Herring -- Hareng	33,442	52,998	401	689
Other -- Autres	178	66	5	1
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	1,964	1,607	101	89
Crabs -- Crabe	46	55	8	10
Clams -- Coque	183	328	5	63
Oysters -- Huître	1,672	1,213	80	15
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	61	8	8	1
Other -- Autres	2	3	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	12	--	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		January - December - - Janvier - Décembre		December -- Décembre		January - December - - Janvier - Décembre	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	1,980	2,553	45,650	36,250	164	202	4,606	4,190
Bass, white -- Achigan blanc ..	31	7	1,855	1,648	4	1	257	254
Catfish -- Barbue	--	--	263	258	--	--	53	48
Herring Lake -- Hareng de lac	781	430	1,442	1,850	19	13	57	56
Perch (yellow) -- Perche	582	590	17,017	7,929	77	105	1,301	1,408
Pickereel (blue) -- Doré bleu ..	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	80	32	3,973	2,551	22	12	1,143	802
Pike (Jackfish) -- Brochet	21	25	813	809	2	2	69	66
Smelts -- Éperlan	199	1,208	9,279	11,855	6	28	336	300
Sturgeon -- Esturgeon	1	--	91	60	2	--	100	73
Trout Lake -- Truite	1	1	114	159	--	--	51	66
Tullibee -- Tullibi	16	57	1,948	1,725	3	13	325	292
Whitefish -- Corégone	56	46	2,144	1,882	20	18	604	538
Other -- Autres	212	157	6,711	5,524	9	10	310	287

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier		December - January - - Décembre - Janvier		January -- Janvier		December - January - - Décembre - Janvier	
	1964	1965	1963-1964	1964-1965	1964	1965	1963-1964	1964-1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
TOTAL	110	..	212	..	9	..	18	..
Inconnu -- Inconnu	-	..	-	..	-	..	-	..
Trout -- Truite	16	..	57	..	1	..	5	..
Whitefish -- Corégone	87	..	146	..	7	..	12	..
Other -- Autres	7	..	9	..	1	..	1	..

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - 1964-1965 - Janvier

Products and species Produits et espèces	1964	1965	Products and species Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	11	Cod filets -- filets de morue ...	168	270
Mackerel -- Maquereau	-	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé	23	24
Herring -- Hareng	31	(1)	Haddock, filets -- Églefin, filets	-	-
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	90	(1)
Smelts -- Éperlan	179	458			
Other -- Autres	244	106	Wet-salted -- Salés verts:		
Total	454	575	Cod -- Morue	52	97
			Pollock -- Gouberge	114	21
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	12	(1)
Cod -- Morue	1,004	1,436	Other -- Autres	3	8
Haddock -- Églefin	933	460	Total	181	(1)
Rosefish -- Perche rose	283	561		boxes --	boîtes
Catfish -- Poisson-chat	19	22	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Flounders and soles -- Flets et soles	715	275	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	2,956	6,606
Other sea fish -- Autres poissons de mer	174	269	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	4,193	2,585
Total	3,128	3,023		barrels --	barils
			Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring, split -- Hareng fendu	1,355	77
Cod -- Morue	459	1,820	Herring, filets -- Filets de hareng	3,241	1,051
Haddock -- Églefin	349	338	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	109	402	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	-	-
Other -- Autres	337	957	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Total	1,254	3,517	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
			Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Total	4,596	1,128
Cooked breaded -- Cuites, panées ..	164	327		cases --	caisses
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Total	164	327	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
			Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) ..	-	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	-	46,818
Cooked breaded -- Cuits, panés	217	(1)	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Raw breaded -- Crus, panés	76	(1)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crus, non panés ..	10	(1)		tons --	tonnes
Total	303	156	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	499	719
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring -- Hareng	(1)	175
Lobster meat -- Chair de homard ...	(1)	11	Other -- Autres	(1)	7
Clams, shucked -- Coques écaillées	-	-	Total	561	901
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	228	81			
Total	(1)	92			
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard ...	(1)	(1)			

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - 1964-1965 - Janvier

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965	Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.	
	Imp.gals. --	gall.Imp.			
Oil -- Huile:			Frozen fillets - Total -- Filets		
Groundfish -- Poissons de fond:			congelés	59	51
Body and offal -- Chair et issues	-	408	Cods -- Morues	16	20
Liver -- Foie	388	1,975	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Herring -- Hareng	-	12,660	Soles -- Sole	19	17
Other fish liver -- Foie d'autre			Salmon - Total -- Saumon	(1)	(1)
poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	-	-	Spring -- Quinnet	-	-
Other -- Autre	-	-	Other fillets -- Autres filets ...	24	14
Total	388	15,043	Frozen smoked -- Fumés et congelés		
			Cods, dressed and filleted --		
			Morues habillées ou en filets ..	33	38
			Salmon, dressed and filleted --		
			Saumon habillé ou en filets	(1)	20
				cases -- caisses	
				(48 lb.) -- (48 liv.)	
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Canned salmon - Total -- Saumon en		
Frozen fish whole or dressed -			conserve	-	-
Total -- Poissons congelés, entiers		24	Chum -- Kéta	-	-
ou habillés	30		Coho -- Coho	-	-
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Pink -- Rose	-	-
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Sockeye -- Rouge	-	-
"Cods" -- "Morues"	1	-	Spring -- Quinnet	-	-
Salmon - Total -- Saumon	10	(1)	Other -- Autres	-	-
Chum -- Kéta	-	-	By-products -- Sous-produits:		
Coho -- Coho	(1)	-	Herring meal (tons) -- Farine de		
Pink -- Rose	-	-	hareng (tonnes)	3,202	5,101
Spring -- Quinnet	(1)	(1)	Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
Other -- Autres	10	(1)	de hareng (gall. imp.)	108,207	536,013
Other dressed -- Autres habillées ..	(1)	24			

(1) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

January - 1964-1965 - Janvier

Product and species - - Produits et espèces	January - - Janvier 31, 1964	January - - Janvier 31, 1965	December - - Décembre 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) - Total -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)	15,885	15,727	20,179
Cod -- Morue	12,946	13,186	16,270
Pollock -- Gouberge	2,281	1,215	2,296
Hake -- Merlu	577	1,027	1,186
Other -- Autres	81	299	427
Dried-salted - Total -- Salés séchés	14,049	19,045	21,029
Cod -- Morue	12,817	16,626	18,939
Pollock -- Gouberge	826	673	521
Hake -- Merlu	325	1,281	1,181
Other -- Autres	81	465	388
Boneless salted - Total -- Salés désossés	1,223	1,290	1,363
Cod -- Morue	1,140	1,264	1,338
Other -- Autres	83	26	25
Pickled - Total -- Saumurés	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Herring -- Hareng	16,583	22,359	26,650
Mackerel -- Maquereau	5,143	9,573	11,311
Alewife -- Gasparot	1,133	8,783	9,972
Turbot -- Turbot	10,307	4,003	5,367
	-	-	-
Salted and smoked -- Salés et fumés	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	151,307	110,419	134,934
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	396	2,612	5,928

TABLE 6. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 6. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

January - 1964-1965 - Janvier

Species and Products -- Espèces et produits	January -- Janvier 31, 1964	January -- Janvier 31, 1965	December -- Décembre 31, 1964
	1000 lb. -- 1000 liv.		
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	60,237	55,938	72,584
Whole or dressed sea fish - Total -- Poissons de mer entiers ou habillés	20,836	18,831	23,897
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	49	90	177
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	403	530	750
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	214	123	157
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	8,172	6,873	8,162
Other groundfish -- Autres poissons de fond	165	185	339
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	6,909	8,507	10,675
Chum -- Kéta	1,683	1,758	2,595
Coho -- Coho	3,021	4,115	5,070
Pink -- Rose	694	475	509
Spring -- Quinmat	959	1,918	2,210
Other -- Autres(2)	552	241	291
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	83	98	109
Herring, (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) ..	923	377	382
Mackerel -- Maquereau	868	368	481
Smelts -- Éperlan	875	1,199	846
Other sea fish -- Autres poissons de mer(2)	2,175	481	1,819
Whole dressed freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés	3,785	3,141	3,849
Bass, white -- Achigan blanc	61	36	39
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	56	98	54
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	63	83	93
Lake trout -- Truite	295	386	470
Perch (yellow) -- Perche	56	12	28
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	348	159	192
Pike -- Brochet	256	262	372
Sauger -- Doré noir	1,208	349	504
Tullibee -- Tullibi	147	100	106
Whitefish -- Corégone	873	1,232	1,486
Other -- Autres(2)	422	424	505
Fillets, sea fish - Total -- Filets de poisson de mer	10,219	11,772	15,288
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,409	2,022	2,695
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	204	763	547
Haddock -- Églefin	1,331	1,526	1,964
Redfish -- Perche rose	2,348	2,351	2,617
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)....	244	305	413
Other flatfish -- Autres poissons plats	2,326	3,628	5,500
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,071	850	1,309
Salmon, - Total -- Saumon,	47	90	49
Chum -- Kéta	47	64	49
Coho -- Coho	-	-	-
Other -- Autres	(1)	26	(1)
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	239	237	194
Blocks, sea fish - Total -- Blocs de poisson de mer	6,454	3,094	5,687
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,116	649	1,074
Haddock -- Églefin	366	499	635
Pollock -- Gouberge	541	705	1,061
Flounders and Soles -- Flets et soles	740	532	1,822
Other -- Autres	691	709	1,095
Fillets, freshwater fish - Total -- Filets de poisson d'eau douce	2,953	1,866	2,521
Perch (yellow) -- Perche	99	99	205
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	1,007	334	420
Pike -- Brochet	305	260	419
Sauger -- Doré noir	137	(1)	149
Suckers -- Catostomes (suceurs)	138	34	50
Whitefish -- Corégone	510	202	242
Other -- Autres	757	937	1,036

TABLE 6. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded
TABLEAU 6. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin
January - 1964-1965 - Janvier

Species and products -- Espèces et produits	January -- Janvier 31, 1964	January -- Janvier 31, 1965	December -- Décembre 31, 1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	628	630	479
Frozen fish portions - Total -- Portions de poisson congelées	454	616	552
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	475	569	540
Frozen smoked - Total -- Fumés et congelés	1,325	1,328	1,501
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	532	625	671
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	32	17	20
Finnan haddie -- Finnan haddie	108	85	108
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	437	427	500
Other -- Autres	216	174	202
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	2,866	2,158	2,579
Lobsters, whole -- Homard entier	88	60	78
Lobsters, meat -- Chair de homard	119	136	183
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,408	473	954
Shrimps -- Crevette	970	1,074	874
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	281	415	490
Bait and animal foods - Total -- Boîtes et aliments d'animaux	10,242	11,933	15,691
Herring -- Hareng	4,890	4,029	4,311
Mackerel -- Maquereau	1,708	1,334	1,383
Other bait -- Autre boîte	2,898	5,406	8,652
Animal foods -- Aliments d'animaux	746	1,164	1,345

(1) Confidential -- Confidentiel.

(2) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche
January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Total exports -- Exportations totales .....	...	...	173,836	206,151
Fr., fzn sea fish, wh. or dr. - Total -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab	94,960	133,715	23,279	27,821
Cod, Atlantic fr. or fzn, dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	638	705	115	134
Cod, Pacific, fr. or fzn, dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	209	327	37	43
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn, dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,489	1,617	195	230
Halibut, Atlantic, fr. or fzn, dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,856	2,448	1,521	1,256
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	10,164	6,506	2,192	1,519
Halibut, Pacific, fzn, dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	8,990	12,046	3,162	3,996
Herring sea, fr. or fzn, wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab. ..	34,118	66,845	445	730
Mackerel, fr. or fzn, wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab. ..	1,270	842	159	89
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	412	423	359	387
Salmon, Atl., fzn, wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	931	1,443	775	1,149
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	914	1,315	665	991
Salmon, Spring, fzn, wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	3,930	5,198	3,214	3,913
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	850	130	352	78
Salmon, coho, fzn, wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	7,389	9,156	4,463	5,769
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	1,272	486	277	144
Salmon, chum, fzn, wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,555	2,277	667	933
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	37	32	20	24
Other salmon, Pacific, fzn -- Autres saumons (Pac.) cong.	117	153	79	81
Smelts, fr. or fzn, wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,517	1,945	199	307
Swordfish, fresh or fzn, dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	11,209	10,895	3,704	4,650
Other sea fish, fr. or fzn -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	5,093	8,926	679	1,398

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed - Total -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés	48,257	45,277	14,226	13,678
Bass -- Achigan	744	1,235	143	257
Eels, fr. or fzn, wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	1,096	494	429	199
Perch, fr. or fzn, wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,761	1,411	237	312
Pickarel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	7,609	6,504	2,984	2,550
Pickarel, fzn, wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	706	1,098	281	396
Pike, fr. or fzn, wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	961	795	193	129
Sauger, fr. or fzn, wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	1,379	1,599	493	505
Smelts -- Éperlan	7,255	6,820	955	1,030
Sturgeon, fr. or fzn, whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	366	331	358	309
Trout, fr. or fzn, wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,698	1,568	634	586
Tullibee -- Tullibi	1,356	1,506	342	381
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	12,631	11,010	4,612	4,040
Whitefish, fzn -- Corégone cong.	2,824	3,619	1,116	1,633
Other freshwater fish, fr. or fzn -- Autres poissons fr. ou con.	7,871	7,287	1,449	1,351
Sea fish, fillets and blocks - Total -- Filets et blocs de poisson de mer ...	152,556	187,425	36,238	45,275
Fillets of cod, Atlantic, fr. -- Filets frais de morue de l'Atlantique ...	3,949	4,296	1,054	1,138
Fillets of cod, Atlantic, fzn -- Filets cong. de morue de l'Atlantique ...	23,433	17,888	4,990	4,060
Fillets of haddock, fr. -- Filets fr. d'églefin	1,357	1,759	414	547
Fillets of haddock, fr. -- Filets cong. d'églefin	11,734	12,142	3,261	3,512
Fillets of catfish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,060	1,249	296	340
Fillets of redbfish, fzn -- Filets cong. de perche rose	16,761	15,550	3,889	3,653
Fillets, pollock, hake, etc. fr., fzn -- Filets, fr., cong., goberge, merlu	2,833	1,769	475	307
Fish blocks, cod, fzn -- Blocs cong. de morue	50,889	76,479	10,733	16,298
Fish blocks, haddock, fzn -- Blocs cong. d'églefin	4,116	6,706	950	1,818
Fish blocks, pollock -- Blocs de goberge	8,235	10,096	1,263	1,676
Fish blocks and sticks, fzn, N.E.S. -- Blocks et bâtonnets de poisson cong. S.A.I.	8,664	13,581	2,243	3,418
Fillets of flatfish, fresh -- Filets frais de poisson plat	657	862	245	343
Fillets of flatfish, fzn, Atl. -- Filets cong. de poisson plat (Atl.)	15,396	21,612	4,772	6,630
Fillets of flatfish, fzn, Pac. -- Filets cong. de poisson plat (Pac.)	2,098	1,788	1,261	1,063
Fillets of salmon, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de saumon	42	7	40	6
Other sea fish fillets fr. or fzn -- Autres filets frais ou cong.	1,332	1,641	352	466
Freshwater fish fillets - Total -- Filets de poisson d'eau douce	19,692	15,607	7,660	7,588
Fillets of perch, fr. -- Filets fr. de perche	5,904	3,068	1,754	1,477
Fillets of pickerel, fr. -- Filets fr. de doré	526	573	332	380
Fillets of pickerel, fzn -- Filets cong. de doré	3,459	3,451	2,438	2,436
Fillets of pike, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de brochet	1,644	2,367	581	958
Fillets of trout, fr. or fzn -- Filets de truite, fr. ou cong.	175	196	82	89
Fillets of whitefish, fr. or fzn -- Filets fr. ou cong. de corégone	664	422	241	169
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	3,316	3,038	903	837
Other freshwater fish fillets -- Filets d'autres poissons d'eau douce	4,004	2,492	1,329	1,242
Smoked fish - Total -- Poissons fumés	9,278	10,573	1,654	1,744
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	7,119	8,430	910	1,005
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	725	412	172	79
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	424	536	82	100
Salmon smoked -- Saumon fumé	194	234	231	261
Fillets of cod smoked -- Filets fumés de morue	674	831	214	261
Other smoked -- Autres produits fumés	142	130	45	38
Salted groundfish - Total -- Poissons de fond salés	106,359	93,575	21,267	21,167
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	7,221	10,086	2,567	3,342
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ...	1,898	1,597	473	422
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	25,760	25,806	5,508	5,955

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations a la fin du Tableau 8.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish - Concluded -- Poissons de fond salés - fin:				
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	37,995	28,149	7,140	5,975
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	4,648	2,983	752	601
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	4,700	3,744	586	561
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	7,878	5,728	913	913
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	890	1,161	188	265
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	2,827	3,134	570	696
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	11,982	9,930	2,428	2,277
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	560	1,257	142	160
Pickled and dry salted - Total -- Saumurés et salés à sec	20,891	19,679	2,665	2,615
Dry salted herring -- Hareng salé à sec	351	-	19	-
Alewives Pickled -- Gasparot saumuré	2,617	2,780	199	183
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré ..	1,788	1,284	144	127
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	2,828	695	382	95
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	2,856	2,572	307	301
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre ...	5,601	7,362	737	996
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	2,410	2,002	305	290
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	882	926	150	166
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumuré	340	369	254	274
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	1,218	1,689	168	183
Canned fish - Total -- Poissons en conserve	48,285	58,820	23,776	31,851
Herring, sea, canned -- Hareng de mer en conserve	3,862	3,397	963	987
Sardines, canned -- Sardines en conserve	10,570	15,404	3,523	4,961
Salmon, sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	2,944	7,239	3,247	8,299
Salmon coho, canned -- Saumon coho en conserve	3,705	4,061	2,592	3,325
Salmon, pink, canned -- Saumon rose en conserve	25,258	25,351	12,537	12,763
Salmon, chum, canned -- Saumon Kéta en conserve	1,518	2,940	725	1,322
Other salmon, canned -- Autres saumons, en conserve	215	256	107	123
Other, canned -- Autres, en conserve	213	172	82	71
Molluscs and crustaceans - Total -- Mollusques et crustacés	40,309	44,054	29,070	34,640
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	444	391	79	58
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	20,317	20,400	13,606	15,539
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	4,020	3,209	6,813	7,120
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	12,810	15,478	6,094	8,412
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,830	3,571	624	757
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	744	925	1,789	2,702
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	144	80	65	52
Fish and whale meal - Total -- Farine de poisson et de baleine	112,177	130,274	7,745	9,502
Herring Meal -- Farine de hareng	90,299	100,995	6,414	7,271
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	20,808	23,983	1,263	1,580
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	1,070	5,296	68	351
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins	17,645	34,692	1,073	3,009
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil	10,466	6,965	482	475
Other cod liver oil -- Autres huiles de foie de morue	-	-	-	-
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	947	23,291	84	2,079
Other marine oils -- Autres huiles marines	6,232	4,436	507	455

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbreviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Miscellaneous - Total -- Produits divers .....	...	...	5,183	7,261
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	555	768	494	691
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	4,474	3,742	173	153
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	6,166	11,278	197	279
Fish scales -- Écailles de poisson	1,380	1,767	76	89
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	113,362	43,637	1,304	672
Seaweeds -- Herbes marines	6,450	8,123	739	894
Other -- Autres produits .....	...	...	2,200	4,483

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn - frozen; wh. - whole -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 8. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Total imports -- Importations totales .....	...	...	15,502	14,250
Fish and shellfish fr. or fzn - Total -- Poissons, mollusques, etc., fr. ou cong. ....	...	...	6,545	6,650
Halibut, fresh -- Flétan frais	1,226	2,765	451	710
Salmon, fresh -- Saumon frais	631	1,525	320	680
Other fish -- Autres poissons	13,731	10,887	2,046	1,801
Lobsters fresh -- Homard frais	442	492	408	494
Oysters, shelled ('000 gal.) -- Huîtres écaillées (1000 gall.) .....	...	...	252	232
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	3,088	3,243	3,068	2,733
Hong Kong -- Hong-Kong	504	291	446	212
Mexico -- Mexique	823	732	916	681
United States -- États-Unis	1,446	1,740	1,435	1,461
Squid fresh -- Encornet frais	-	-	-	-
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,669	2,081	391	439
Herring salted -- Hareng salé	1,099	936	209	164
United Kingdom -- Royaume-Uni	465	344	88	62
Netherlands -- Pays-Bas	187	109	55	28
Norway -- Norvège	356	410	48	55
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	570	1,145	182	275
Fish and shellfish preserved - Total -- Poissons, mollusques et crustacés conserves	9,617	10,602	6,014	5,824
Herring kippered, canned -- Hareng légèrement fumé, en conserve	225	124	79	41
United Kingdom -- Royaume-Uni	136	106	40	33
Norway -- Norvège	89	18	38	8
Anchovies, Sardines canned -- Anchois, sardines en conserve	1,276	1,292	809	814
Norway -- Norvège	828	762	563	497
Portugal	359	366	201	220
Salmon canned -- Saumon en conserve	788	78	615	53
Tuna canned -- Thon en conserve	3,598	4,435	1,471	1,697
Japan -- Japon	2,483	2,618	1,097	1,094
Fish preserved in oil -- Poisson conservé dans l'huile	-	-	-	-
Peru -- Pérou	-	-	-	-
Herring canned -- Hareng en conserve	410	530	138	199
Germany, West -- Allemagne occidentale	224	262	71	91
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	698	902	436	520

See footnotes at end of table -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 8. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - September - 1963-1964 - Janvier - Septembre

Products and country of origin(1) Produits et pays d'origine(1)	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish preserved - Concluded -- Poissons, mollusques et crustacés conservés - fin:				
Crabs and clams, canned -- Crabes et coques en conserve	539	1,224	204	361
Japan -- Japon	520	1,212	199	356
Oysters preserved n.o.p. -- Huîtres préparées, n.a.e.	593	385	305	244
Japan -- Japon	537	340	270	199
United States -- États-Unis	56	45	35	45
Shrimps and prawns, canned -- Crevette et crevette rose en conserve	1,490	1,632	1,957	1,895
Mexico -- Mexique	16	-	21	-
United States -- États-Unis	996	1,227	1,397	1,519
Marine oils - Total -- Huiles de poissons et d'animaux marins .....	...	...	1,562	282
Cod livers oil ('000 gal.) - Huile de foie de morue (1000 gall.) .....	..	..	..	..
United Kingdom -- Royaume-Uni .....	..	..	..	..
Fish oil concentrated, for fortifying -- Huile de poisson concentrée .....	..	..	..	..
Other marine oils ('000 gal.) -- Autres huiles d'animaux marins (1000 gall.) ..	..	..	1,562	282
Other fishery products - Total -- Autres produits de la pêche	48,980	46,554	990	1,055
Fish meal -- Farine de poisson	3,723	5,143	217	295
Peru -- Pérou	3,128	-	177	-
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	40,855	39,724	330	318
Other products -- Autres produits	4,402	1,687	443	442

(1) Products amounting to \$100,000 or more and countries contributing \$50,000 or more in 1960. If no country is shown, U.S.A. was the sole or main country - however no country of origin was taken into account for "other" entries. - Produits et pays qui, en 1960, figurent respectivement pour \$100,000 ou plus et \$50,000 ou plus. L'omission de pays signifie que les É.-U. ont été le seul ou principal pays; toutefois, quant aux postes "autres", aucune ventilation n'a été faite par pays.

TABLE 9. Prices received by Fishermen, at Mid-month

TABLEAU 9. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

January - 1964-1965 - Janvier

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne: (offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	4.75
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Haddock large -- Gros églefin: (offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.25	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0

TABLE 9. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 9. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

January - 1964-1965 - Janvier

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	101.0
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	70.0	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	42.0	56.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod - Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	16.0	12.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	3.0-6.0	4.75-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 10. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 10. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1959 Average -- Moyenne	326.4	315.7	131.7	205.7	126.5	..	..
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1963 - December -- Décembre ..	385.1	292.8	152.8	239.8	134.2	107.6	104.2
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février ...	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	107.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre ..	407.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre ..	407.6	290.8	128.2	264.0	136.8	108.8	109.2

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 11. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 11. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

January - 1964-1965 - Janvier

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January -- Janvier		January -- Janvier	
	1964 '000 lb. --	1965 1000 liv.	1964 '000 lb. --	1965 1000 liv.
Frozen fish and shellfish - Total -- Poisson, mollusques et crustacés	22,142	21,914	243,498	211,699
Canada	8,708	9,728	60,237	55,637
United States -- États-Unis	13,434	12,186	183,261	156,062
Selected fillets - Total -- Certains filets	4,166	3,381	41,208	42,518
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,008	1,436	2,409	2,028
Haddock -- Églefin	933	455	1,331	1,475
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	282	553	2,348	2,346
Soles and flounders -- Soles et filets	733	237	2,326	3,558
Sub-total -- Sous-total	2,956	2,681	8,414	9,407
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	45	13	7,727	5,652
Haddock -- Églefin	343	49	3,477	6,201
Pollock -- Gouberge	335	125	1,006	784
Ocean Perch -- Perche rose	316	395	13,125	13,079
Flounder -- Filets	171	118	7,459	7,395
Sub-total -- Sous-total	1,210	700	32,794	33,111
Fish blocks - Total -- Blocs de poisson	1,253	3,301	31,208	18,553
Canada	1,252	3,278	6,454	3,040
United States -- États-Unis	1	23	24,754	15,513
Fish sticks - Total -- Baguettes de poisson	188	351	11,958	9,265
Canada	188	351	628	556
United States -- États-Unis .....	..	..	11,330	8,709
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	11	(2)	16,022	21,217
Canada:				
Chum -- Kéta	-	-	1,683	1,740
Coho -- Coho	(2)	-	3,021	4,146
Pink -- Rose	-	-	694	472
Spring -- Quinnet	(2)	(2)	959	1,917
Other -- Autres	11	(2)	517	170
Sub-total -- Sous-total	11	(2)	6,874	8,445
United States -- États-Unis:				
King or Spring -- Quinnet	-	-	3,777	5,005
Silver or Coho -- Coho	-	-	2,850	4,403
Fall or Chum -- Kéta	-	-	1,311	2,331
Other -- Autres	-	-	1,210	1,033
Sub-total -- Sous-total	-	-	9,148	12,772
Halibut Pacific, dressed - Total -- Flétan du Pacifique, habillé	(2)	(2)	25,910	17,263
Canada	(2)	(2)	8,172	6,920
United States -- États-Unis	-	-	17,738	10,343
Shellfish - Total -- Mollusques et crustacés	9,578	9,410	76,872	64,907
Canada	464	300	2,866	2,176
United States -- États-Unis	9,114	9,110	74,006	62,731
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	525	695	13,561	11,284
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	7	7	467	431
Whitefish -- Corégone(1)	84	252	1,806	1,433
Other -- Autres(1)	390	262	4,465	3,138
Sub-total -- Sous-total	481	521	6,738	5,002
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	38	84	1,197	1,402
Whitefish -- Corégone	1	-	1,466	1,645
Other -- Autres(1)	5	90	4,160	3,235
Sub-total -- Sous-total	44	174	6,823	6,282
Bait and animal foods - Total -- Boîte et aliment d'animaux	4,371	2,725	16,910	18,666
Canada	1,306	546	10,242	12,065
United States -- États-Unis	3,065	2,179	6,668	6,601

(1) Includes fillets -- Filets compris.

(2) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
January 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.262	.285	.334	.334	.387
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.252	.268	.298	.272	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.292	.315	.368	.375	.430
4	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.660	.692	.658	-	-
5	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.372	.405	.443	.459	.500
6	Herring, kippered, domestic	"	.192	.222	.247	.246	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.200	.198	.267
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.215	.210	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	53.815	61.083	57.547	-	59.190
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.677	9.698	9.091	9.384	8.858
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	lb.	-	-	.444	.440	.450
12	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.525	.520	.563
13	Coho, frozen, headless and dressed	"	-	-	.688	.732	.743
14	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
	Pacific, canned:						
15	Sockeye, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	28.330	28.137	26.737	26.897	27.697
16	Pink, grade A	"	14.505	15.347	14.245	14.530	14.303
	Inland fish:						
17	Whitefish, fresh	lb.	-	-	.362	.417	.387
18	Whitefish, frozen	"	-	-	.312	.290	.283
19	Lake trout, fresh	"	-	-	.570	-	.575
20	Lake trout, frozen	"	-	-	.391	.388	.467
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
January 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.419	.414	.445	.440
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.352	.366	.404	.396
3	Cod fillets, smoked	"	.451	.474	.498	.507
4	Finnan haddie	"	.490	.482	-	-
5	Haddock fillets, fresh	"	.528	.575	.606	.629
6	Herring, kippered	"	.325	.370	.353	.362
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.392	.383
9	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.279	1.479	1.442	1.567
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.107	.108	.107	.110
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.016	1.027
13	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
14	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Halibut steak, fresh	"	.817	.887	.837	.757
17	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.775
	Pacific, canned:					
18	Sockeye, grade A	tin 8 oz.	.682	.682	.653	.660
19	Pink, fancy grade	"	.355	.376	.348	.371
	Inland fish:					
20	Whitefish, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
22	Lake trout, fresh	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 13. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Janvier 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.380	.490	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.340	.330	.330	-	-	"	Filets de morue, frais	1	
.417	.423	.423	.420	.430	"	Filets de morue, congelés	2	
-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
.500	.565	.590	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	4	
.293	.300	.300	.300	.320	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	5	
.257	.200	.350	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
63.940	57.950	65.557	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.725	9.328	9.879	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10	
.450	.437	.420	.337	.360	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.550	.547	.507	.510	.485	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	11	
.750	.710	.713	.607	.640	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	12	
-	-	-	.213	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	13	
						Morue-langue fraîche	14	
27.783	27.145	27.215	26.173	26.257	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
15.200	13.782	15.040	13.680	13.990	"	(Caisnes) Saumon rouge, classe A	15	
						(Caisnes) Saumon rose, classe A	16	
.400	.325	.350	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.267	.320	.217	-	-	"	Corégone frais	17	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	18	
.467	.400	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	19	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	20	
-	.833	.883	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
						Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Janvier 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.595	.630	.517	.508	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.391	.389	.472	.467	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.593	.593	.626	.641	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.643	.658	.666	.664	"	Filets de morue fumés	3
.766	.777	-	-	"	Finnan haddie	4
.523	.478	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
1.270	1.477	1.392	1.597	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.100	.105	.104	.107	3 1/4 onc.	(Boite) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boite) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.180	1.220	.954	.997	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.977	1.046	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	13
-	-	.440	.425	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	14
-	-	.643	.756	"	Morue-langue fraîche	15
.872	.902	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	16
					Tranches de flétan congelées	17
.636	.641	.649	.650	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.350	.369	.343	.344	"	(Boite) Saumon rouge, classe A	18
					(Boite) Saumon rose, classe A	19
.683	.715	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	"	Corégone frais	20
1.013	1.027	-	-	"	Corégone congelé	21
-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	22
					Doré jaune frais	23

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC

CAN

S



CANADA

Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)

(FEBRUARY - 1965 - FÉVRIER)

(Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce)

(Publication autorisée par
le ministre du Commerce)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

April - 1965 - Avril
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 2

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

February - 1964-1965 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	69	67	2	2
Cod -- Morue	11,314	21,054	434	820
Cusk -- Brosme	127	124	4	4
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,483	4,685	273	171
Haddock -- Églefin	8,887	6,736	557	419
Hake -- Merlu	103	159	2	2
Halibut -- Flétan	371	296	151	107
Pollock -- Goberge	1,363	4,995	36	174
Redfish -- Perche rose	3,205	3,947	87	95
Turbot -- Turbot	-	--	-	--
Other -- Autres	75	170	1	3
Total	32,997	42,233	1,547	1,797
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	9	-	1	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	13	22	1	2
Herring -- Hareng	6,963	3,737	94	48
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	945	1,208	63	71
Swordfish -- Espadon	76	52	30	30
Other -- Autres	119	163	4	6
Total	8,125	5,182	193	157
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	53	53	4	4
Lobsters -- Homard	153	126	120	129
Oysters -- Huître	3	27	--	3
Scallops -- Pétoncle	844	886	379	514
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	16	30	--	1
Total	1,069	1,122	503	651
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	44	896	1	13
Sea fish - Total -- Poissons de mer	42,235	49,433	2,244	2,618
Seaweeds -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	11	20
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	2,255	2,638
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,848	12,143	239	426
Flounders and Soles -- Flets et soles	2,572	1,644	76	48
Haddock -- Églefin	2,001	1,619	72	64
Halibut -- Flétan	67	45	10	7
Redfish -- Perche rose	2,799	3,727	75	88
Turbot -- Turbot	-	--	-	--
Other -- Autres	177	117	3	2
Total	14,464	19,295	475	635

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1964-1965 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	242	2,229	4	24
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	5	-	1	-
Total	247	2,229	5	24
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	20	842	--	11
Sea fish - Total -- Poissons de mer	14,731	22,366	480	670
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	10	16
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	490	686
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	36	39	1	1
Cod -- Morue	4,416	8,734	192	385
Cusk -- Brosme	127	124	4	4
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,909	3,030	196	123
Haddock -- Églefin	6,608	4,877	460	336
Hake -- Merlu	74	111	2	2
Halibut -- Flétan	304	247	141	98
Pollock -- Gorge	1,152	4,174	30	143
Redfish -- Perche rose	406	218	12	7
Other -- Autres	69	170	1	3
Total	18,101	21,724	1,040	1,102
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	47	51	9	8
Swordfish -- Espadon	76	52	30	30
Other -- Autres	10	12	1	1
Total	133	115	40	39

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLERAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

February - 1964-1965 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	9	16	1	2
Lobsters -- Homard	137	115	107	117
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	842	880	378	510
Other -- Autres	1	2	--	--
Total	989	1,013	486	629
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2	4	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	19,225	22,856	1,566	1,770
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	1,566	1,770
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	50	177	3	9
Flounders and soles -- Flets et soles	2	10	--	--
Haddock -- Églefin	278	240	25	19
Hake -- Merlu	2	12	--	--
Pollock -- Goberge	94	767	4	30
Redfish -- Perche rose	-	2	-	--
Other -- Autres	6	5	--	2
Total	432	1,213	32	60
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	9	-	1	-
Herring -- Hareng	6,721	1,508	90	24
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	654	947	32	51
Other -- Autres	109	141	4	6
Total	7,493	2,596	127	81
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	44	37	3	2
Lobster -- Homard	16	11	13	12
Other -- Autres	20	61	1	8
Total	80	109	17	22
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	22	50	1	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	8,027	3,968	177	165
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	177	165

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

February - 1964-1965 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	1	-	--
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	1	-	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	56	72	3	4
Other -- Autres	13	32	--	1
Total	69	104	3	5
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	69	105	3	5
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	3	5
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	183	138	18	8
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	183	138	18	8

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1964-1965 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	183	138	18	8
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	4
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	19	12
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	954	1,164	57	70
Flounders and soles -- Flets et soles	378	325	22	19
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	20	20	2	2
Sablefish -- Morue charbonnière	16	4	3	1
Other -- Autres	27	13	1	1
Total	1,395	1,526	85	93
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	148,249	87,186	1,779	1,133
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	69	-	31	-
Spring -- Quinnet	15	43	6	22
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	85	43	37	22
Other -- Autres	480	440	12	11
Total	148,814	87,669	1,848	1,166
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	402	451	12	20
Crabs -- Crabe	38	52	6	10
Oysters -- Huître	1,665	1,301	81	68
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	146	43	22	7
Other -- Autres	20	14	3	1
Total	2,271	1,861	124	106
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	18	-	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	152,480	91,074	2,057	1,366
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	2,057	1,366
Canada Total .....	...	...	4,312	4,004

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	132	130	5	4
Cod -- Morue	19,293	33,659	743	1,330
Cusk -- Brosme	208	148	7	5
Flounders and soles -- Flets et soles	11,718	7,625	418	270
Haddock -- Églefin	14,119	10,166	854	621
Hake -- Merlu	147	193	4	4
Halibut -- Flétan	527	453	213	189
Pollock -- Gouberge	2,912	6,645	73	231
Redfish -- Perche rose	4,424	8,255	121	201
Turbot -- Turbot	2	1	--	--
Other -- Autres	148	262	2	4
Total	53,630	67,537	2,440	2,859
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	9	-	1	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	31	52	4	6
Herring -- Hareng	10,341	11,953	127	173
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,922	2,190	141	137
Swordfish -- Espadon	136	52	48	30
Other -- Autres	331	295	11	12
Total	12,770	14,542	332	358
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	82	102	6	7
Lobsters -- Homard	702	701	528	674
Oysters -- Huître	3	27	--	3
Scallops -- Pétoncle	1,076	1,160	482	666
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	35	34	--	1
Total	1,898	2,024	1,016	1,351
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	59	1,103	1	22
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	68,357	85,206	3,789	4,590
Seaweeds -- Herbes marines				
	14	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	120	59
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	3,909	4,649
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	9,246	16,279	320	571
Flounders and soles -- Flets et soles	4,485	3,185	132	93
Haddock -- Églefin	3,604	2,850	126	113
Halibut -- Flétan	92	59	14	10
Redfish -- Perche rose	3,638	7,427	98	178
Turbot -- Turbot	2	1	--	--
Other -- Autres	338	228	7	4
Total	21,405	30,029	697	969

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,620	3,964	37	43
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	17	1	2	--
Total	3,637	3,965	39	43
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	34	915	--	12
Sea fish - Total -- Poissons de mer	25,076	34,909	736	1,024
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	12	16
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	748	1,040
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	81	84	3	3
Cod -- Morue	9,972	17,082	419	744
Cusk -- Brosme	208	148	7	5
Flounders and soles -- Flets et soles	7,229	4,396	286	176
Haddock -- Églefin	10,166	6,797	697	469
Hake -- Merlu	97	131	3	3
Halibut -- Flétan	435	386	199	176
Pollock -- Goberge	2,576	5,398	65	188
Redfish -- Perche rose	786	824	23	23
Other -- Autres	142	262	2	4
Total	31,692	35,508	1,704	1,791
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	109	91	21	16
Swordfish -- Espadon	136	52	48	30
Other -- Autres	27	30	4	4
Total	272	173	73	50

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	12	25	1	2
Lobsters -- Homard	638	657	481	633
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,072	1,153	480	661
Other -- Autres	3	3	--	--
Total	1,725	1,838	962	1,296
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	8	--	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	33,692	37,527	2,739	3,138
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,739	3,138
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	75	298	4	15
Flounders and soles -- Flets et soles	4	35	--	1
Haddock -- Églefin	349	519	31	39
Hake -- Merlu	2	17	--	--
Pollock -- Gouberge	97	1,107	4	41
Redfish -- Perche rose	-	4	-	--
Other -- Autres	6	11	--	3
Total	533	1,991	39	99
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	9	-	1	-
Herring -- Hareng	6,721	7,989	90	130
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,290	1,639	73	94
Other -- Autres	299	238	11	10
Total	8,319	9,866	175	234
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	70	77	5	5
Lobster -- Homard	64	44	47	41
Other -- Autres	39	65	2	9
Total	173	186	54	55
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	22	180	1	9
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9,047	12,223	269	397
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	269	397

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	9	-	--
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	9	-	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	136	122	8	7
Other -- Autres	36	79	--	4
Total	172	201	8	11
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	--	-	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	--	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	172	210	8	11
Seaweed -- Herbes marines	14	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	8	11
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	370	337	37	20
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	370	337	37	20

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	370	337	37	20
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	108	43
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	145	63
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,379	1,667	82	100
Flounders and soles -- Flets et soles	614	1,608	36	29
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	32	27	3	3
Sablefish -- Morue charbonnière	19	4	4	1
Other -- Autres	56	39	2	2
Total	2,100	3,345	127	135
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	182,977	140,184	2,196	1,822
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	122	43	54	22
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	123	43	54	22
Other -- Autres	657	506	16	12
Total	183,757	140,733	2,266	1,856
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	585	779	17	83
Crabs -- Crabe	84	107	14	20
Oysters -- Huître	3,437	2,514	161	83
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	207	51	30	8
Other -- Autres	32	17	5	1
Total	4,345	3,468	227	195
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	30	-	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	190,205	147,576	2,620	2,188
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	2,620	2,188
Canada Total .....	...	...	6,529	6,837

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLER 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier				January -- Janvier			
	1964	1965			1964	1965		
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	7	1			1	--		
Catfish -- Barbue	--	--			--	--		
Herring, Lake -- Hareng de lac	131	131			4	6		
Perch (yellow) -- Perche	7	111			--	21		
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-			-	-		
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	42	13			13	5		
Pike (Jackfish) -- Brochet	37	24			3	2		
Smelts -- �perlan	547	853			13	21		
Sturgeon -- Esturgeon	--	--			1	--		
Trout, Lake -- Truite	2	1			1	--		
Tullibee -- Tullibi	7	4			--	--		
Whitefish -- Corégone	31	18			7	5		
Other -- Autres	168	109			7	7		
Total	979	1,265			50	67		

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLER 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		December - February - - Décembre - Février		February -- Février		December - February - - Décembre - Février	
	1964	1965	1963-1964	1964-1965	1964	1965	1963-1964	1964-1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	59	..	94	..	4	..	7	..
Trout -- Truite	64	..	146	..	7	..	16	..
Whitefish -- Corégone	458	..	1,526	..	61	..	201	..
Other -- Autres	42	..	125	..	3	..	8	..
Total	623	..	1,891	..	75	..	232	..

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod filets -- Filets de morue	422	789
Herring -- Hareng	19	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	122	86
Mackerel -- Maquereau	-	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	-	-
Pollock -- Gouberge	210	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	93	(1)
Salmon -- Saumon	-	(1)	Other -- Autres	23	41
Smelts -- Éperlan	359	889	Total	660	916
Other -- Autres	219	256			
Total	807	1,145	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	172	164
Catfish -- Poisson-chat	43	46	Hake -- Merlu	30	(1)
Cod -- Morue	1,962	3,916	Pollock -- Gouberge	152	204
Flounders and soles -- Flets et soles	1,845	685	Other -- Autres	-	18
Haddock -- Églefin	2,661	1,374	Total	354	386
Pollock -- Gouberge	282	397			
Redfish -- Perche rose	1,060	1,348	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	78	27	Herring bloomers (18 lb. boxes) --		
Total	7,931	7,793	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	10,362	12,700
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --	12,170	5,610
Cod -- Morue	1,574	5,081	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Flounders and soles -- Flets et soles	271	2,539	Total	22,532	18,310
Haddock -- Églefin	794	945			
Pollock -- Gouberge	609	1,756	Pickled and vinegar cured -- Saumurés		
Other -- Autres	61	770	ou traités au vinaigre:		
Total	3,309	11,091	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, filets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuites, panées	310	(1)	gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	(1)	Herring, split -- Hareng fendu	1,402	189
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(1)	Herring, filets -- Filets de hareng ..	3,421	1,050
Total	310	534	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Mackerel, filets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuits, panés	406	(1)	maquereau	-	-
Raw breaded -- Crues, panés	159	(1)	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panés	40	(1)	Other -- Autres	-	-
Total	605	348	Total	4,823	1,239
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons		
Lobster meat -- Chair de homard	-	138	et mollusques et crustacés en		
Scallops, shucked -- Pétoncles			conserved:		
écaillées	512	643	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	-
Total	512	781	Cod and allied species (42 lb.) --		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Morue et espèces voisines (42 liv.) a	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	26	(1)	Herring, plain and in tomatoe sauce		
			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
			la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	-	-
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	41,726	62,571
			Total	41,726	62,571
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	1,257	2,114
			Herring -- Hareng	(1)	474
			Other -- Autres	144	31
			Total	1,401	2,619

(1) Confidential -- Confidential.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	30	29
Body and offal -- Chair et issues	-	5,157	Halibut -- Flétan	9	(1)
Liver -- Foie	912	24,705	Soles -- Sole	36	27
Herring -- Hareng	-	24,985	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	--	(1)
Seal -- Phoques	-	-	Spring -- Quinнат	-	(1)
Other -- Autre	-	-	Total Salmon -- Saumon	--	4
Total	912	54,847	Other -- Autres	--	3
			Total	75	63
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	33	38
"Cods" -- "Morues"	33	(1)	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	9	24
Halibut -- Flétan	-	(1)	Other -- Autres	4	10
Herring -- Hareng	143	(1)	Total	46	72
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	-	-	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	4	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	6	-	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	45	7	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	9	4	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	64	11	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	145	15	Total	-	-
Total	385	26	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	17,082	13,557
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	701,971	1,133,448

(1) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
February - 1964-1965 - Février

Product and species -- Produits et espèces	February -- Février 29, 1964	February -- Février 28, 1965	January -- Janvier 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	8,111	9,617	13,186
Hake -- Merlu	172	431	1,027
Pollock -- Gouberge	1,122	784	1,215
Other -- Autres	48	78	299
Total	9,453	10,910	15,727
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	9,237	13,932	16,626
Hake -- Merlu	262	1,283	1,281
Pollock -- Gouberge	372	506	673
Other -- Autres	29	376	465
Total	9,900	16,097	19,045
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,104	1,128	1,264
Other -- Autres	65	36	26
Total	1,169	1,164	1,290
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	7,740	2,785	4,003
Herring -- Hareng	3,506	5,960	9,573
Mackerel -- Maquereau	688	7,479	8,783
Turbot -- Turbot	98	-	-
Total	12,032	16,224	22,359
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	110,300	70,611	110,419
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	1,866	2,782	2,612
Total	112,166	73,393	113,031

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
February - 1964-1965 - Février

Species and Products -- Espèces et produits	February -- Février 29, 1964	February -- Février 28, 1965	January -- Janvier 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	158	52	90
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	330	422	530
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	190	150	124
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	6,614	4,868	6,920
Pollock -- Gouberge	30	53	66
Other groundfish -- Autres poissons de fond	109	96	89
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	762	308	374
Mackerel -- Maquereau	506	256	333
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	66	66	98
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	5,465	7,005	8,516
Chum -- Kéta	1,558	1,415	1,740
Coho -- Coho	2,203	3,285	4,146
Pink -- Rose	594	377	472
Spring -- Quinnet	844	1,607	1,917
Other -- Autres(1)	266	321	241
Smelts -- Éperlan	792	1,052	1,139
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,599	1,371	472
Total	16,621	15,699	18,751

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

February - 1964-1965 - Février

Species and products -- Espèces et produits	February -- Février 29, 1964	February -- Février 28, 1965	January -- Janvier 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	66	28	36
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	24	108	98
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	50	(2)	83
Lake trout -- Truite	312	234	381
Perch (yellow) -- Perche	109	(2)	12
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	271	81	161
Pike -- Brochet	194	175	261
Sauger -- Doré noir	1,211	(2)	(2)
Tullibee -- Tullibi	122	132	100
Whitefish -- Corégone	529	901	1,232
Other -- Autres(1)	457	726	773
Total	3,345	2,385	3,137
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,800	2,010	2,028
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	154	366	743
Flounders and soles -- Flets et soles	2,333	2,895	3,558
Haddock -- Églefin	1,163	1,322	1,475
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	524	206	303
Pollock -- Gouberge	155	267	163
Redfish -- Perche rose	2,085	2,300	2,346
Other groundfish -- Autres poissons de fond	727	646	682
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(2)	24	64
Spring -- Quinnet	(2)	25	26
Other -- Autres	-	-	-
Total	26	49	90
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	44	73	186
Total	9,011	10,134	11,574
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,902	1,636	722
Flounders and soles -- Flets et soles	885	302	424
Haddock -- Églefin	416	546	484
Pollock -- Gouberge	167	1,116	712
Other -- Autres	511	629	698
Total	4,881	4,229	3,040
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	22	37	99
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	806	172	334
Pike -- Brochet	196	223	260
Sauger -- Doré noir	145	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	102	10	34
Whitefish -- Corégone	325	194	201
Other -- Autres	1,002	697	937
Total	2,598	1,333	1,865
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	514	656	556
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	541	493	587
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	354	462	561

(1) See footnote at end of table.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

February - 1964-1965 - Février

Species and products Espèces et produits	February Février 29, 1964	February Février 28, 1965	January Janvier 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	554	708	628
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	39	30	17
Finnan haddie	153	89	86
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	460	448	422
Other -- Autres	247	161	172
Total	1,453	1,436	1,325
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	50	61	59
Lobsters, meat -- Chair de homard	74	245	135
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	699	373	493
Shrimps -- Crevette	1,034	1,081	1,074
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	307	363	415
Total	2,164	2,123	2,176
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,962	3,041	4,087
Mackerel -- Maquereau	1,722	1,084	1,275
Other bait -- Autre boîte	3,062	6,213	5,539
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,445	1,460	1,164
Total	11,191	11,798	12,065
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	52,673	50,748	55,637

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - 1964-1965 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	96	95	17	21
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	1	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	36	47	9	9
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	117	94	64	56
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	933	853	326	296
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	2,962	196	68	3
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	108	44	11	5
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	1	-	-	-
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	86	8	48	8
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	2	-	1	-
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	270	247	190	140
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	2	-	1	-
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	518	564	310	379
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	71	82	33	32
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	1	1	1	1
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	9	18	4	8
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	348	274	55	40
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	207	148	85	68
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	268	479	45	122
Total	6,036	3,150	1,268	1,188

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - 1964-1965 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce				
frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	13	23	2	4
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	116	-	54	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	72	61	14	14
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	523	259	170	112
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	311	144	102	59
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	111	75	13	14
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	270	230	79	83
Smelts -- Éperlan	215	642	31	87
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	5	2	3	1
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	20	23	8	9
Tullibee -- Tullibi	22	43	5	13
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	1,150	917	404	320
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	409	719	172	220
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	769	621	144	143
Total	4,006	3,759	1,201	1,079
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	9,206	1,813	1,834	408
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	170	227	41	59
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	824	1,273	129	236
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	1,553	2,125	415	466
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	68	53	15	15
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	437	464	143	146
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	2,442	1,100	471	275
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	42	20	13	8
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	163	234	76	165
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	32	745	6	238
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	88	70	27	21
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	835	488	241	149
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	113	152	19	27
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	1,158	1,450	287	345
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	1	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	1,864	922	568	270
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	276	53	60	18
Total	19,272	11,189	4,345	2,846
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	268	79	74	21
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	179	113	58	52
Perch, fzn. -- Perche, cong.	107	73	39	49
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	60	36	29	16
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	309	261	230	179
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	348	130	127	41
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	4	4	2	2
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	14	193	6	61
Other fillets -- Autres filets	117	58	54	23
Total	1,406	947	619	444
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	74	44	24	13
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	177	912	20	112
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	72	40	16	9
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	64	33	11	7
Salmon smoked -- Saumon fumé	13	26	17	30
Other smoked -- Autres produits fumés	16	12	5	3
Total	416	1,067	93	174

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - 1964-1965 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	876	459	328	167
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	52	1	14	--
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	4,712	1,627	1,130	455
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	4,552	562	786	133
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	283	175	53	34
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	30	31	5	7
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	432	32	73	15
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	58	50	12	12
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	289	119	62	36
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	857	397	180	100
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	200	33	22	8
Total	12,341	3,486	2,665	967
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	316	265	17	17
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	71	79	6	8
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	191	533	27	73
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	282	148	37	17
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	604	437	81	69
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	258	214	35	30
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	56	7	11	1
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	3	30	2	29
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	195	126	17	22
Total	1,976	1,839	233	266
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	305	418	90	95
Salmon, Chum -- Saumon kéta	209	726	98	311
Coho -- Coho	392	596	272	481
Pink -- Rose	3,082	917	1,505	508
Sockeye -- Rouge	232	484	279	557
Other -- Autres	13	40	6	19
Sardines -- Sardines	1,602	1,020	540	313
Other -- Autres	4	3	2	2
Total	5,839	4,204	2,792	2,286
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	12	30	2	4
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	2,305	1,395	1,780	1,290
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	98	118	164	293
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	866	609	458	404
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	88	121	53	24
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	24	26	78	88
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	12	12	7	4
Total	3,405	2,311	2,542	2,107
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	7,914	5,393	568	418
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	1,246	--	80	--
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	70	323	4	21
Total	9,230	5,716	652	439

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - 1964-1965 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	2,592	129	168	9
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	4,387	-	399	-
Other marine oils -- Autres huiles marines	175	742	21	67
Total	7,154	871	588	76
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	272	160	11	6
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	335	-	10	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	25	6	18	4
Fish scales -- Écailles de poisson	-	17	-	1
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	296	3,920	9	156
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	2,290	4,606	42	61
Seaweeds -- Herbes marines	838	662	93	67
Other -- Autres produits .....	...	...	44	31
Total .....	...	...	227	326
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	17,225	12,198

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,333	2,957	478	754
Herring -- Hareng	5,080	1,840	127	45
Salmon -- Saumon	826	1,687	425	743
Trout -- Truite	351	454	201	231
Tuna -- Thon	1,933	6,341	388	1,086
Other fish -- Autres poissons	5,076	5,624	1,069	1,233
Lobsters -- Homard	800	824	626	735
Oysters -- Huîtres	517	521	354	336
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	3,738	3,773	3,599	3,220
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	2,080	1,340	410	368
Total	21,734	25,361	7,677	8,751
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	2,094	2,530	499	555
Herring salted -- Hareng salé	1,393	1,135	273	217
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	701	1,395	226	338
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	175	277	124	217
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	250	133	87	43
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	460	590	153	221
Salmon -- Saumon	957	88	758	58
Sardines -- Sardines	1,275	1,177	758	709
Tuna -- Thon	3,821	4,897	1,565	1,872
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	632	825	294	349
Clams -- Coques	455	1,306	103	285
Crabs -- Crabes	156	130	152	146
Oysters -- Huîtres	658	453	341	286
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,744	1,838	2,267	2,124
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	239	312	201	265
Total	10,822	12,026	6,803	6,575

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - October - 1963-1964 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	..	..
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines .....	..	..	1,654	298
Total .....	..	..	1,654	298
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	3,723	5,143	217	295
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	45,933	43,788	370	351
Other products -- Autres produits .....	...	...	465	459
Total .....	...	...	1,052	1,105
Total imports -- Importations totales .....	...	...	17,685	17,284

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

February - 1964-1965 - Février

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.25	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	7.5
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

February - 1964-1965 - Février

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	80.0	100.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	85.0	100.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3 .0	2.0-3 .0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	45.0	58.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	65.0
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	12.0-17.0	12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-80.0	28.0-80.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	40.0-60.0	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8-6 .0	4.8-6 .0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	270.9	136.9	108.9	109.5
February -- Février							
March -- Mars							
April -- Avril							
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
February 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod filets, fresh, unwrapped	lb.	.278	.285	.320	.342	.387
2	Cod filets, frozen, cello, 5 lb.	"	.268	.268	.282	.278	.323
3	Cod filets, smoked	"	.308	.315	.372	.378	.430
4	Haddock filets, fresh, unwrapped	"	.388	.405	.430	.463	.493
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.660	.692	.730	.703	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.208	.222	.242	.254	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.198	.267
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.204	.192	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	53.815	61.083	57.814	-	-
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.564	9.695	8.908	9.402	9.146
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.682	.736	.743
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.424	.442	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.620	.492	.520	.563
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.380	15.347	14.245	14.530	15.097
16	Sockeye, grade A	"	28.330	28.137	26.737	26.897	27.697
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	.547	-	.600
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.408	.388	.467
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.388	.418	.393
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.310	.290	.283
21	Yellow pickerel filets, fresh	"	-	-	.527	-	-
22	Yellow pickerel filets, frozen	"	-	-	.413	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
February 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod filets, fresh unwrapped	lb.	.418	.428	.446	.453
2	Cod filets, frozen, packaged	"	.358	.366	.398	.398
3	Cod filets, smoked	"	.450	.479	.494	.507
4	Haddock filets, fresh	"	.543	.577	.612	.631
5	Herring, kippered	"	.342	.370	.353	.368
6	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.407	.373
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.295	1.479	1.450	1.581
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.105	.109	.106	.111
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.964	1.028
13	Halibut steak, fresh	"	.838	.874	.737	.757
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	-
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.360	.371	.355	.372
19	Sockeye, grade A	"	.681	.677	.653	.657
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Février 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.400	.490	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.340	.330	.330	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.420	.423	.423	.420	.435	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.520	.565	.590	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.293	.303	.300	.300	.320	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.257	.300	.350	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
					"	Éperlan congelé n° 1	8	
63.940	49.400	65.557	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.725	9.328	9.879	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.757	.703	.713	.607	.640	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.460	.437	.420	.337	.360	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.213	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.547	.547	.507	.510	.485	"	Morue-lingue fraîche	13	
					"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14	
15.200	14.558	15.040	13.940	13.990	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
27.783	27.153	27.215	26.173	26.257	"	(Caisnes) Saumon rose, classe A	15	
						(Caisnes) Saumon rouge, classe A	16	
-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.467	.375	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
.450	.325	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
.267	.213	.217	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.833	.883	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
					"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Février 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.558	.612	.521	.520	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.379	.400	.446	.466	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.615	.602	.607	.636	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.769	.814	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.511	.478	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.645	.650	.654	.664	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.276	1.481	1.397	1.596	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.099	.105	.107	.110	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.176	1.197	.954	-	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	-	.778	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.878	.880	.633	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.445	.417	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	.954	1.098	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.354	.369	.348	.350	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.638	.642	.649	.650	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.063	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.667	.726	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLÉAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

February - 1964-1965 - Février

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January-February - - Janvier-Février		February - 27 - Février	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	20,252	24,981	52,673	50,748
United States -- États-Unis	28,363	28,925	177,543	167,157
Total	48,615	53,906	230,216	217,905
Selected filets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,966	3,916	1,800	2,010
Flounders and soles -- Flets et soles	1,897	729	2,333	2,895
Haddock -- Églefin	2,660	1,374	1,163	1,322
Pollock -- Gouberge	279	(2)	155	267
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	1,059	1,348	2,085	2,300
Total	7,861	...	7,536	8,794
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	91	163	7,018	4,598
Flounders -- Flets	251	310	5,409	6,047
Haddock -- Églefin	1,191	431	3,265	4,955
Ocean Perch -- Perche rose	1,309	1,239	9,668	10,121
Pollock -- Gouberge	362	181	625	723
Total	3,204	2,324	25,985	26,444
Selected filets - Total -- Certains filets	11,065	...	33,521	35,238
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	3,346	9,215	5,415	4,699
United States -- États-Unis	157	165	17,178	12,236
Total	3,503	9,380	22,593	16,935
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	400	1,184	514	1,149
United States -- États-Unis .....	..	..	8,266	7,791
Total	400	1,184	8,780	8,940
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	-	-	1,558	1,415
Coho -- Coho	(2)	(2)	2,203	3,285
Pink -- Rose	(2)	(2)	594	377
Spring -- Quinnet	50	(2)	844	1,607
Other -- Autres	27	19	209	232
Total	77	19	5,408	6,916
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	-	-	1,034	1,992
King or Spring -- Quinnet	-	-	3,038	4,241
Silver or Coho -- Coho	-	-	2,140	3,711
Other -- Autres	-	-	867	1,114
Total	-	-	7,079	11,058
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	77	19	12,487	17,974

See footnotes at end of table.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

February - 1964-1965 - Février

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January-February - - Janvier-Février		February - 27 - Février	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	-	(2)	6,614	4,868
United States -- États-Unis	-	-	13,710	7,529
Total	-	...	20,324	12,397
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	990	1,158	2,164	2,123
United States -- États-Unis	17,889	18,513	62,023	60,363
Total	18,879	19,671	64,187	62,486
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	9	7	434	274
Whitefish -- Corégone(1)	137	355	1,235	1,095
Other -- Autres(1)	674	405	4,274	2,349
Total	820	767	5,943	3,718
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	76	130	1,023	1,462
Whitefish -- Corégone	1	-	1,497	1,630
Other -- Autres(1)	15	106	3,852	2,672
Total	92	236	6,372	5,764
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	912	1,003	12,315	9,482
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	2,660	2,000	11,191	11,798
United States -- États-Unis	5,588	5,575	7,106	6,496
Total	8,248	7,575	18,297	18,294

(1) Includes fillets -- Filets compris.

(2) Confidential -- Confidentiel.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC
CAN
S



Canada. Statistics, Bureau of
111

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)

(MARCH - 1965 - MARS)

(Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce)

(Publication autorisée par
le ministre du Commerce)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

May - 1965 - Mai
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 3

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

March - 1964-1965 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	120	134	4	4
Cod -- Morue	19,849	24,907	760	1,046
Cusk -- Brosme	299	387	9	14
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,084	9,451	263	336
Haddock -- Églefin	12,617	10,637	827	719
Hake -- Merlu	121	87	3	2
Halibut -- Flétan	522	409	182	157
Pollock -- Gouberge	1,772	3,465	47	119
Redfish -- Perche rose	2,607	4,849	73	121
Turbot -- Turbot	3	1	--	--
Other -- Autres	189	263	2	5
Total	45,183	54,590	2,170	2,523
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	15	7	1	1
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	6	15	--	2
Herring -- Hareng	4,230	6,531	55	93
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	121	23	8	4
Swordfish -- Espadon	133	54	63	31
Other -- Autres	1	3	--	--
Total	4,510	6,633	127	131
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	63	188	6	10
Lobsters -- Homard	340	405	302	443
Oysters -- Huître	1	54	--	4
Scallops -- Pétoncle	1,232	893	540	517
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	6	46	--	1
Total	1,642	1,586	848	975
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	48	217	1	9
Sea fish - Total -- Poissons de mer	51,383	63,026	3,146	3,638
Seaweeds -- Herbes marines	20	182	--	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	475	206
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	3,621	3,844
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	12,780	12,472	427	442
Flounders and Soles -- Flets et soles	2,682	4,312	81	126
Haddock -- Églefin	1,182	484	40	19
Halibut -- Flétan	107	59	21	11
Redfish -- Perche rose	2,160	4,210	60	102
Turbot -- Turbot	3	1	--	--
Other -- Autres	102	106	2	2
Total	19,016	21,644	631	702

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

March - 1964-1965 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	85	810	1	9
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	--	--	--	--
Total	85	810	1	9
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	--	-	--
Total	-	--	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	44	58	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	19,145	22,512	633	712
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	14	190
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	647	902
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	78	93	3	3
Cod -- Morue	6,923	12,135	326	589
Cusk -- Brosme	299	387	9	14
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,395	5,128	182	210
Haddock -- Églefin	10,779	9,734	736	669
Hake -- Merlu	103	56	3	1
Halibut -- Flétan	414	345	161	144
Pollock -- Goberge	1,564	2,747	40	95
Redfish -- Perche rose	434	639	13	19
Other -- Autres	189	263	2	5
Total	25,178	31,527	1,475	1,749
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	446	-	6
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	13	4	3	1
Swordfish -- Espadon	133	54	63	31
Other -- Autres	3	8	--	1
Total	149	512	66	39

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1964-1965 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	25	19	2	2
Lobsters -- Homard	326	393	290	430
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,231	885	540	512
Other -- Autres	1	3	--	--
Total	1,583	1,300	832	944
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4	63	--	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	26,914	33,402	2,373	2,735
Seaweed -- Herbes marines	-	182	-	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	2
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,374	2,737
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	146	300	7	15
Flounders and soles -- Flets et soles	7	11	--	--
Haddock -- Églefin	656	419	51	31
Hake -- Merlu	3	20	--	1
Pollock -- Gouberge	162	663	6	23
Redfish -- Perche rose	13	--	--	--
Other -- Autres	2	6	--	2
Total	989	1,419	64	72
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	15	7	1	1
Herring -- Hareng	4,145	5,275	54	78
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	106	5	5	1
Other -- Autres	5	3	--	--
Total	4,271	5,290	60	80
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	38	43	4	3
Lobster -- Homard	14	12	12	13
Other -- Autres	7	105	--	10
Total	59	160	16	26
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	96	-	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	5,319	6,965	140	183
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	140	183

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1964-1965 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	2	2	--	--
Other -- Autres	3	7	--	1
Total	5	9	--	1
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	5	9	--	1
Seaweed -- Herbes marines	20	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	--	1
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	12	-	2
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	12	-	2

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
March - 1964-1965 - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	126	-	5
Total	-	126	-	5
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	-	138	-	7
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	460	14
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	460	21
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	914	2,307	55	127
Flounders and soles -- Flets et soles	470	446	30	30
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	264	309	26	34
Sablefish -- Morue charbonnière	30	43	7	9
Other -- Autres	33	117	2	6
Total	1,711	3,222	120	206
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	39,639	59,071	476	768
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	120	56	55	28
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	4	1	1	--
Salmon - Total -- Saumon	124	57	56	28
Other -- Autres	361	323	9	8
Total	40,124	59,451	541	804
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	424	529	13	24
Crabs -- Crabe	57	109	9	21
Oysters -- Huître	1,557	1,594	76	80
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	152	113	24	18
Other -- Autres	40	16	4	2
Total	2,230	2,361	126	145
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	13	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	44,078	65,047	788	1,156
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	788	1,156
Canada Total .....	...	...	4,409	5,000

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	252	261	9	8
Cod -- Morue	39,142	57,963	1,503	2,357
Cusk -- Brosme	507	536	16	19
Flounders and soles -- Flets et soles	18,801	17,019	680	603
Haddock -- Églefin	26,736	20,875	1,681	1,343
Hake -- Merlu	267	277	7	6
Halibut -- Flétan	1,049	870	395	347
Pollock -- Goberge	4,684	10,096	119	349
Redfish -- Perche rose	7,032	13,537	193	337
Turbot -- Turbot	5	2	--	--
Other -- Autres	337	526	4	9
Total	98,812	121,962	4,607	5,378
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	24	6	2	1
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	37	66	4	9
Herring -- Hareng	14,570	19,127	183	278
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	2,044	2,213	149	141
Swordfish -- Espadon	269	106	111	61
Other -- Autres	336	296	11	13
Total	17,280	21,814	460	503
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	145	290	12	16
Lobsters -- Homard	1,042	1,106	830	1,118
Oysters -- Huître	4	81	--	7
Scallops -- Pétoncle	2,308	2,039	1,022	1,175
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	41	80	--	2
Total	3,540	3,596	1,864	2,318
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	106	539	2	21
Sea fish - Total -- Poissons de mer	119,738	147,911	6,933	8,220
Seaweeds -- Herbes marines	34	182	--	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	595	265
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	7,528	8,485
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	22,026	28,148	747	994
Flounders and soles -- Flets et soles	7,166	7,440	212	217
Haddock -- Églefin	4,786	3,407	166	134
Halibut -- Flétan	199	126	35	22
Redfish -- Perche rose	5,799	12,070	157	295
Turbot -- Turbot	5	2	--	--
Other -- Autres	439	313	8	6
Total	40,420	51,506	1,325	1,668

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,704	5,417	39	65
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	18	1	2	--
Total	3,722	5,418	41	65
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	77	192	1	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	44,219	57,116	1,367	1,736
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	26	206
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,393	1,942
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	159	177	6	6
Cod -- Morue	16,895	29,217	745	1,333
Cusk -- Brosme	507	536	16	19
Flounders and soles -- Flets et soles	11,624	9,524	468	385
Haddock -- Églefin	20,945	16,530	1,433	1,138
Hake -- Merlu	200	187	6	4
Halibut -- Flétan	849	731	360	320
Pollock -- Gouberge	4,140	8,145	105	282
Redfish -- Perche rose	1,220	1,463	36	42
Other -- Autres	331	526	4	9
Total	56,870	67,036	3,179	3,538
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	446	-	6
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	122	95	24	17
Swordfish -- Espadon	269	106	111	61
Other -- Autres	30	35	4	6
Total	421	682	139	90

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	37	44	3	4
Lobsters -- Homard	964	1,050	771	1,063
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,303	2,024	1,020	1,165
Other -- Autres	4	6	--	--
Total	3,308	3,124	1,794	2,232
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	7	71	--	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	60,606	70,913	5,112	5,864
Seaweed -- Herbes marines	-	182	-	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	2
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,113	5,866
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	221	598	11	30
Flounders and soles -- Flets et soles	11	46	--	1
Haddock -- Églefin	1,005	938	82	71
Hake -- Merlu	5	37	--	1
Pollock -- Goberge	259	1,770	10	64
Redfish -- Perche rose	13	4	--	--
Other -- Autres	8	18	--	5
Total	1,522	3,411	103	172
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	24	6	2	1
Herring -- Hareng	10,866	13,264	144	207
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,396	1,644	78	95
Other -- Autres	304	241	11	11
Total	12,590	15,155	235	314
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	108	120	9	7
Lobster -- Homard	78	56	59	55
Other -- Autres	46	170	2	19
Total	232	346	70	81
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	22	276	1	14
Sea fish - Total -- Poissons de mer	14,366	19,188	409	581
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	409	581

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	9	-	--
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	9	-	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	138	124	8	7
Other -- Autres	39	86	--	5
Total	177	210	8	12
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	--	-	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	--	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	177	219	8	12
Seaweed -- Herbes marines	34	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	8	12
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	370	349	37	22
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	370	349	37	22

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	126	-	5
Total	-	126	-	5
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	370	475	37	27
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	568	57
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	605	84
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,293	3,974	137	227
Flounders and soles -- Flets et soles	1,084	2,054	66	59
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	296	336	29	37
Sablefish -- Morue charbonnière	49	47	11	10
Other -- Autres	89	156	4	8
Total	3,811	6,567	247	341
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	222,616	199,255	2,672	2,590
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	242	99	109	50
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	5	1	1	--
Salmon - Total -- Saumon	247	100	110	50
Other -- Autres	1,018	829	25	20
Total	223,881	200,184	2,807	2,660
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,009	1,308	30	107
Crabs -- Crabe	141	216	23	41
Oysters -- Huître	4,994	4,108	237	163
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	359	164	54	26
Other -- Autres	72	33	9	3
Total	6,575	5,829	353	340
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	16	43	1	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	234,283	212,623	3,408	3,344
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	3,408	3,344
Canada Total .....	...	...	10,936	11,829

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		January-February -- Janvier-Février		February -- Février		January-February -- Janvier-Février	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964 ^r	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	16	3	23	4	2	1	3	1
Catfish -- Barbue	1	--	1	--	--	--	--	--
Herring, Lake -- Hareng de lac	63	17	194	148	4	1	8	7
Perch (yellow) -- Perche	21	60	28	171	2	8	2	29
Pickereel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	75	40	117	53	30	19	43	24
Pike (Jackfish) -- Brochet	49	41	86	65	5	5	8	7
Smelts -- Éperlan	808	42	1,355	979	18	1	31	24
Sturgeon -- Esturgeon	--	--	--	--	--	1	1	1
Trout, Lake -- Truite	3	1	5	2	2	--	3	--
Tullibee -- Tullibé	11	3	18	7	--	--	--	--
Whitefish -- Corégone	28	13	59	31	6	4	13	9
Other -- Autres	179	81	347	153	12	6	19	10
Total	1,254	301	2,233	1,613	81	46	131	112

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

^r Revised figures -- Chiffres rectifiés.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		December - March -- Décembre - Mars		March -- Mars		December - March -- Décembre - Mars	
	1964	1965	1963-1964	1964-1965	1964	1965	1963-1964	1964-1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	34	..	128	..	3	..	10	..
Trout -- Truite	41	..	187	..	5	..	21	..
Whitefish -- Corégone	227	..	1,753	..	35	..	236	..
Other -- Autres	16	..	141	..	1	..	9	..
Total	318	..	2,209	..	44	..	276	..

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod filets -- Filets de morue	1,432	1,139
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	293	202
Mackerel -- Maquereau	-	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	256	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	97	(1)
Salmon -- Saumon	--	(1)	Other -- Autres	48	68
Smelts -- Éperlan	360	1,121	Total	1,870	1,409
Other -- Autres	290	378			
Total	906	1,499	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	513	504
Catfish -- Poisson-chat	98	111	Hake -- Merlu	28	(1)
Cod -- Morue	3,564	5,761	Pollock -- Gouberge	326	599
Flounders and soles -- Flets et soles	3,182	1,650	Other -- Autres	18	34
Haddock -- Églefin	5,132	2,840	Total	885	1,137
Pollock -- Gouberge	561	544			
Redfish -- Perche rose	1,762	2,202	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	136	51	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	14,435	13,159	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	22,859	21,157
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --	22,095	12,961
Cod -- Morue	4,632	9,729	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Flounders and soles -- Flets et soles	440	1,449	Total	44,954	34,118
Haddock -- Églefin	1,601	1,968			
Pollock -- Gouberge	896	2,401	Pickled and vinegar cured -- Saumurés		
Other -- Autres	26	1,203	ou traités au vinaigre:		
Total	7,595	16,750	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, filets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuites, panées	474	(2)	gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Herring, split -- Hareng fendu	1,403	574
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Herring, filets -- Filets de hareng ..	3,422	2,428
Total	474	(2)	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Mackerel, filets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuits, panés	527	(2)	maquereau	-	-
Raw breaded -- Crus, panés	243	(2)	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw unbreaded -- Crus, non panés	66	(2)	Other -- Autres	-	-
Total	836	(2)	Total	4,825	3,002
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons		
Lobster meat -- Chair de homard	147	(2)	et mollusques et crustacés en		
Scallops, shucked -- Pétoncles			conserved:		
écaillées	1,076	1,223	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	-
Total	1,223	...	Cod and allied species (42 lb.) --	-	-
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	29	(2)	Herring, plain and in tomatoe sauce		
			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
			la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
			Herring kippered snacks (20 lb.) --	-	-
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	-	-
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	44,895	191,954
			Total	44,895	191,954
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	2,819	4,098
			Herring -- Hareng	(1)	(1)
			Other -- Autres	242	851
			Total	3,061	4,949

(1) Confidential, included with "Other" -- confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	129	155
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	40	(1)
issues	2,235	15,947	Soles -- Sole	117	63
Liver -- Foie	2,129	4,480	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	-	40,370	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	-	(1)
poisson	-	-	Total Salmon -- Saumon	(1)	(1)
Seal -- Phoques	-	-	Other -- Autres	16	32
Other -- Autre	-	-	Total	302	250
Total	4,364	60,797			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	88	99
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	195	(1)	Saumon habillé ou en filets	30	65
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	17	54
Herring -- Hareng	173	(1)	Total	135	218
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	(48 lb.) -- (48 liv.)
Chum -- Kéta	-	-	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	6	(1)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	62	33	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	116	128	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	184	161	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	230	378	Total	-	-
Total	782	539	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	20,080	19,111
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	837,095	1,457,827

(1) Confidential, included with "Other" -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

March - 1964-1965 - Mars

Product and species -- Produits et espèces	March -- Mars 31, 1964	March -- Mars 31, 1965	February -- Février 28, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	4,760	7,576	9,617
Hake -- Merlu	236	592	431
Pollock -- Gouberge	439	835	784
Other -- Autres	30	50	78
Total	5,465	9,053	10,910
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	7,265	10,426	13,932
Hake -- Merlu	121	1,166	1,283
Pollock -- Gouberge	285	420	506
Other -- Autres	25	325	376
Total	7,696	12,337	16,097
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,229	1,022	1,128
Other -- Autres	52	27	36
Total	1,281	1,049	1,164
Pickled -- Saumurés:	bbbs. -- barils	bbbs. -- barils	bbbs. -- barils
Alewives -- Gasparot	6,819	3,141	2,785
Herring -- Hareng	1,974	5,198	5,960
Mackerel -- Maquereau	572	5,620	7,479
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	9,365	13,959	16,224
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	85,337	50,727	70,611
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	3,234	6,172	2,782
Total	88,571	56,899	73,393

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

March - 1964-1965 - Mars

Species and Products -- Espèces et produits	March -- Mars 31, 1964	March -- Mars 31, 1965	February -- Février 28, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	88	66	52
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	370	379	422
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	234	134	150
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	5,310	3,409	4,868
Pollock -- Gouberge	13	45	53
Other groundfish -- Autres poissons de fond	140	131	96
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	435	169	308
Mackerel -- Maquereau	392	137	256
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	47	54	66
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	3,232	5,101	7,005
Chum -- Kéta	1,059	1,021	1,415
Coho -- Coho	1,196	2,390	3,285
Pink -- Rose	347	194	377
Spring -- Quinnet	445	1,280	1,607
Other -- Autres(1)	185	216	321
Smelts -- Éperlan	548	640	1,052
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	599	502	1,371
Total	11,408	10,767	15,699

See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

March - 1964-1965 - Mars

Species and products -- Espèces et produits	March -- Mars 31, 1964	March -- Mars 31, 1965	February -- Février 28, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	65	(3)	28
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	17	164	108
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	40	63	(3)
Lake trout -- Truite	251	210	234
Perch (yellow) -- Perche	105	(3)	(3)
Pickereel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	143	63	81
Pike -- Brochet	139	211	175
Sauger -- Doré noir	1,148	(3)	(3)
Tullibee -- Tullibi	117	107	132
Whitefish -- Corégone	652	687	901
Other -- Autres(1)	387	438	726
Total	3,064	1,943	2,385
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,016	1,538	2,010
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	179	374	366
Flounders and soles -- Flets et soles	1,703	2,284	2,895
Haddock -- Églefin	2,064	1,577	1,322
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique) ...	123	128	206
Pollock -- Gouberge	158	137	267
Redfish -- Perche rose	1,977	1,681	2,300
Other groundfish -- Autres poissons de fond	512	301	646
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	25	28	24
Spring -- Quinmat	(2)	(2)	25
Other -- Autres	(2)	(2)	-
Total .....	...	...	10,061
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	120	36	73
Total	8,877	8,084	10,134
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,149	1,568	1,636
Flounders and soles -- Flets et soles	772	508	302
Haddock -- Églefin	582	707	546
Pollock -- Gouberge	107	(3)	1,116
Other -- Autres	744	1,147	629
Total	5,354	3,930	4,229
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	13	12	37
Pickereel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	588	122	172
Pike -- Brochet	289	151	223
Sauger -- Doré noir	113	(3)	(3)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	18	12	10
Whitefish -- Corégone	250	179	194
Other -- Autres	752	384	697
Total	2,023	860	1,333
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	527	539	656
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	460	585	493
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	644	436	462

(1) See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

March - 1964-1965 - Mars

Species and products -- Espèces et produits	March -- Mars 31, 1964	March -- Mars 31, 1965	February -- Février 28, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	853	850	708
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	26	31	30
Finnan haddie	234	166	89
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	226	325	448
Other -- Autres	200	183	161
Total	1,539	1,555	1,436
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	32	54	61
Lobsters, meat -- Chair de homard	141	57	245
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	668	265	373
Shrimps -- Crevette	994	1,058	1,081
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	275	313	363
Total	2,110	1,747	2,123
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	5,353	4,525	3,041
Mackerel -- Maquereau	1,355	875	1,084
Other bait -- Autre boîte	3,062	5,927	6,213
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,855	1,728	1,460
Total	11,625	13,055	11,798
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	47,631	43,501	50,748

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential -- Confidentiel.

(3) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	182	191	28	46
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	11	-	1	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	81	193	19	19
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	315	271	191	162
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	50	-	14	-
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	2,288	2,382	778	835
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	3,019	3,004	71	45
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	208	92	20	9
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	4	1	2	-
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	92	65	53	49
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	5	3	4	2
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	658	622	481	406
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	1,092	1,536	658	1,024
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	203	280	90	118
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	2	1	1	1
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	22	24	10	12
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	861	662	134	92
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	345	333	150	158
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	444	729	74	161
Total	9,882	10,389	2,779	3,139

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	22	43	5	6
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	187	-	88	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	173	119	36	30
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	874	486	295	233
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	565	318	196	138
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	218	102	29	19
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	456	396	136	149
Smelts -- Éperlan	782	1,234	112	173
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	8	4	5	3
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	60	42	24	17
Tullibee -- Tullibi	46	66	8	18
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	2,079	1,708	729	618
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	1,019	1,164	403	380
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	1,452	1,234	292	317
Total	7,941	6,916	2,358	2,101
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	11,230	3,972	2,278	875
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	353	434	84	116
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	1,495	2,383	233	424
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	1,760	3,811	464	922
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	108	96	28	27
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	994	966	283	302
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	3,404	1,849	689	462
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	127	75	49	31
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	217	397	102	277
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	45	795	12	254
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	309	184	98	57
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	1,840	886	534	283
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	183	301	32	57
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	1,712	1,886	421	450
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	1	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	3,099	3,016	970	662
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	382	107	89	38
Total	27,259	21,158	6,366	5,237
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	537	140	146	32
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	322	158	113	79
Perch, fzn. -- Perche, cong.	193	141	82	94
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	81	60	43	33
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	568	383	416	269
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	718	407	262	142
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	6	9	4	5
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	34	308	15	97
Other fillets -- Autres filets	189	167	88	67
Total	2,648	1,773	1,169	818
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	112	104	36	32
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	760	1,891	87	234
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	74	55	16	14
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	93	107	17	21
Salmon smoked -- Saumon fumé	44	53	39	61
Other smoked -- Autres produits fumés	19	41	6	13
Total	1,102	2,251	201	375

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	1,563	1,218	585	435
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	112	114	30	28
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	5,334	4,078	1,266	1,072
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	7,070	2,099	1,363	479
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	298	584	56	117
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	88	2,004	16	460
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	464	210	75	38
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	156	118	33	29
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	478	285	102	76
Pollock, dried salted -- Goberge salée séchée	1,576	901	336	223
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	420	40	45	10
Total	17,559	11,651	3,907	2,967
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	561	515	33	34
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	317	176	27	20
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	545	785	75	103
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	517	229	67	25
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	1,476	1,081	206	154
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	520	460	72	65
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	84	120	18	18
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	113	99	57	68
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	459	581	51	70
Total	4,592	4,046	606	557
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	702	758	214	198
Salmon, Chum -- Saumon kéta	415	1,151	186	510
Coho -- Coho	696	1,113	474	928
Pink -- Rose	5,634	2,382	2,771	1,315
Sockeye -- Rouge	492	1,197	592	1,374
Other -- Autres	18	56	8	25
Sardines -- Sardines	3,858	2,440	1,233	773
Other -- Autres	35	4	12	3
Total	11,850	9,101	5,490	5,126
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	23	87	3	11
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	2,996	2,468	2,384	2,423
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	178	206	329	511
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	1,944	1,339	1,041	922
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	228	256	126	68
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	36	62	119	225
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	15	17	11	6
Total	5,420	4,435	4,013	4,166
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	15,117	11,795	1,078	907
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	1,372	677	89	48
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	390	323	30	21
Total	16,879	12,795	1,197	976

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January-February - 1964-1965 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	3,246	918	211	75
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	5,555	-	504	-
Other marine oils -- Autres huiles marines	175	1,502	21	137
Total	8,976	2,420	736	212
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	675	574	27	23
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	596	-	19	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	36	16	26	16
Fish scales -- Écailles de poisson	-	45	-	2
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	717	15,246	19	321
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes				
Seaweeds -- Herbes marines	7,872	12,178	154	150
Other -- Autres produits	1,340	1,277	148	141
Total .....	...	...	119	107
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	512	760
	...	...	29,334	26,434

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - November - 1963-1964 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,414	3,129	503	797
Herring -- Hareng	5,136	1,840	136	45
Salmon -- Saumon	899	1,778	466	791
Trout -- Truite	485	540	279	274
Tuna -- Thon	2,389	7,752	453	1,339
Other fish -- Autres poissons	6,061	6,060	1,449	1,340
Lobsters -- Homard	875	1,137	743	979
Oysters -- Huîtres	654	649	454	436
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	4,262	4,372	4,027	3,758
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	2,164	1,417	426	385
Total	24,339	28,674	8,936	10,144
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	3,192	3,459	754	771
Herring salted -- Hareng salé	2,306	1,887	457	367
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	886	1,572	297	404
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	200	345	139	266
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	306	144	109	47
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	570	738	193	272
Salmon -- Saumon	1,474	101	1,206	65
Sardines -- Sardines	1,705	1,539	996	910
Tuna -- Thon	4,842	6,051	2,006	2,327
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	788	948	366	407
Clams -- Coques	705	1,545	157	338
Crabs -- Crabes	177	167	175	184
Oysters -- Huîtres	859	576	474	366
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,932	2,040	2,481	2,355
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	276	1,712	234	405
Total	13,834	15,906	8,536	7,942

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - November - 1963-1964 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	...	...
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines .....	...	...	1,775	348
Total .....	...	...	1,775	348
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	3,760	9,779	221	552
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	49,941	48,283	403	388
Other products -- Autres produits .....	...	...	489	73
Total .....	...	...	1,113	1,013
Total imports -- Importations totales .....	...	...	21,114	20,218

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

March - 1964-1965 - Mars

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.25	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

March - 1964-1965 - Mars

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	95.0	115.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	90.0	115.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.0	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	45.0	60.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	50.0	65.0
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	13.0-15.0	10.0-15.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinнат rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	55.0-74.0	35.0-80.0
White spring dressed -- Quinнат blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	50.0	35.0-50.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	3.25-4.8	4.75-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0 ^r	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	270.9	137.2	108.9	109.5
March -- Mars .....	..	..	..	..	..	..	..
April -- Avril							
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.
^r Revised figure.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
March 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.278	.285	.317	.342	.383
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.268	.268	.280	.282	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.308	.315	.370	.378	.430
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.372	.402	.420	.465	.493
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.585	.692	.648	.722	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.208	.222	.242	.254	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.192	.267
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.210	.188	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	53.815	61.083	57.890	-	-
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.496	9.695	8.912	9.402	9.146
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.683	.736	.743
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.424	.444	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.620	.492	.518	.563
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.330	15.347	14.645	14.547	15.097
16	Sockeye, grade A	"	28.243	28.137	26.737	26.930	27.697
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	.563	-	.600
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.348	.442	.467
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.388	.425	.410
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.310	.290	.283
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
March 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.421	.428	.424	.469
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.353	.367	.390	.395
3	Cod fillets, smoked	"	.467	.472	.512	.524
4	Haddock fillets, fresh	"	.541	.563	.572	.626
5	Herring, kippered	"	.353	.377	.353	.368
6	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.390	.382
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.306	1.489	1.451	1.580
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.105	.109	.107	.112
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.988	1.039
13	Halibut steak, fresh	"	.817	.792	.737	.790
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.782
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.342	.372	.357	.371
19	Sockeye, grade A	"	.672	.680	.654	.658
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Mars 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.393	.490	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.340	.330	.330	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.423	.423	.423	.420	.450	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.530	.555	.590	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.293	.303	.300	.300	.320	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.247	.300	.350	.280	.280	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
63.940	49.400	65.557	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.725	9.328	9.879	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie		9
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...		10
.763	.703	.710	.607	.640	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.470	.437	.420	.345	.370	"	Coho congelé, étêté et vidé		11
-	-	-	.213	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.		12
.543	.547	.510	.503	.485	"	Morue-lingue fraîche		13
-	-	-	-	-	-	Saumon kéta congelé, étêté et habillé		14
15.200	14.752	15.040	13.940	13.990	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
27.783	27.152	27.215	26.173	26.257	"	(Caisse) Saumon rose, classe A		15
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Saumon rouge, classe A		16
-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.467	.375	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche		17
.433	.325	-	-	-	"	Truite de lac congelée		18
.267	.220	.217	-	-	"	Corégone frais		19
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé		20
-	.817	.887	-	-	"	Filets de doré jaune, frais		21
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés		22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Mars 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.568	.639	.491	.492	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	1
.404	.405	.460	.465	"	Filets de morue, frais et emballés	2
.600	.599	.621	.590	"	Filets de morue congelés et emballés	3
.738	.809	-	-	"	Filets de morue fumés	4
.558	.510	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
.644	.667	.653	.672	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Finnan haddie	7
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	
1.278	1.483	1.399	1.605	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	10
.099	.106	.107	.111	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	11
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	
1.161	1.198	.955	-	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	12
-	-	.643	.756	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	13
.867	.896	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	14
-	-	.426	.370	"	Tranches de flétan congelées	15
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	16
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	17
-	-	.960	1.003	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	
.352	.367	.346	.350	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	18
.638	.637	.641	.650	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	19
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	
1.057	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	20
.657	.741	-	-	"	Truite de lac fraîche	21
-	-	-	-	"	Corégone frais	22
-	-	-	-	"	Corégone congelé	23
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
March - 1964-1965 - Mars

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March - - Janvier - Mars		March - 31 - Mars	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	36,989	44,301	47,631	43,501
United States -- États-Unis	44,207	50,967	162,679	144,174
Total	81,196	95,268	210,310	187,675
Selected filets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,564	5,761	2,016	1,538
Flounders and soles -- Flets et soles	3,299	1,713	1,703	2,284
Haddock -- Églefin	5,132	2,840	2,064	1,577
Pollock -- Gouberge	561	544	158	137
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	1,762	2,202	1,977	1,681
Total	14,318	13,066	7,918	7,217
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	185	284	8,152	4,645
Flounders -- Flets	370	460	4,374	4,179
Haddock -- Églefin	2,782	1,530	5,682	4,520
Ocean Perch -- Perche rose	2,521	2,936	8,790	6,950
Pollock -- Gouberge	405	188	681	659
Total	6,263	5,398	27,679	20,953
Selected filets - Total -- Certains filets	20,581	18,464	35,597	28,170
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	7,767	16,881	5,354	4,060
United States -- États-Unis	224	538	10,878	8,458
Total	7,991	17,419	16,232	12,518
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	1,767	1,188	987	539
United States -- États-Unis .....	..	..	8,428	6,370
Total	1,767	1,188	9,415	6,909
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	-	-	1,059	1,021
Coho -- Coho	(3)	(3)	1,196	2,390
Pink -- Rose	(3)	(3)	347	194
Spring -- Quinnet	62	(3)	445	1,280
Other -- Autres	25	56	137	138
Total	87	56	3,184	5,023
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	-	-	809	1,157
King or Spring -- Quinnet	-	-	2,775	3,688
Silver or Coho -- Coho	-	-	1,939	2,971
Other -- Autres	-	-	899	768
Total	-	-	6,422	8,584
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	87	56	9,606	13,607

See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

March - 1964-1965 - Mars

Selected Products - Canada and United States - - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March - - - Janvier - Mars		March - 31 - Mars	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	(2)	(2)	5,310	3,409
United States -- États-Unis	-	-	9,855	4,656
Total .....	...	...	15,165	8,065
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	1,980	1,931	2,110	1,747
United States -- États-Unis	26,643	28,231	59,130	58,599
Total	28,623	30,162	61,240	60,346
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(3)	(3)	376	260
Whitefish -- Corégone(1)	194	436	1,030	866
Other -- Autres(1)	958	635	3,681	1,677
Total	1,152	1,071	5,087	2,803
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	133	207	1,044	1,317
Whitefish -- Corégone	2	-	1,144	1,182
Other -- Autres(1)	76	144	3,655	1,948
Total	211	351	5,843	4,447
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	1,363	1,422	10,930	7,250
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	4,053	3,923	11,625	13,055
United States -- États-Unis	7,487	11,469	7,835	8,522
Total	11,540	15,392	19,460	21,577

(1) Includes fillets -- Filets compris.

(2) Confidential -- Confidentiel.

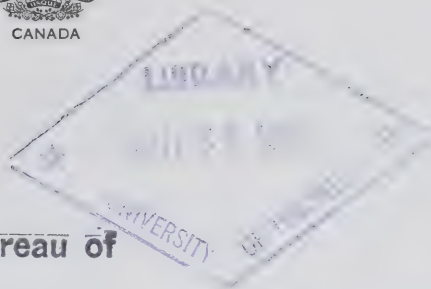
(3) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC
CAN
S



Canada. Statistics, Bureau of
iii

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)
(APRIL - 1965 - AVRIL)

(*Published by Authority of*
The Minister of Trade and Commerce)

(*Publication autorisée par*
le ministre du Commerce)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

June - 1965 - Juin
6522-502

Price—Pix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 4

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- ^p Preliminary figures.
- ^r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- ^P Nombres provisoires.
- ^r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut; swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
April - 1964-1965 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	236	290	7	9
Cod -- Morue	20,908	28,585	798	1,146
Cusk -- Brosme	1,056	667	35	26
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,027	9,708	257	328
Haddock -- Églefin	14,302	12,774	919	843
Hake -- Merlu	261	118	7	2
Halibut -- Flétan	569	450	174	145
Pollock -- Goberge	3,574	3,454	97	120
Redfish -- Perche rose	2,057	3,171	54	82
Turbot -- Turbot	23	38	1	1
Other -- Autres	199	522	4	14
Total	51,212	59,777	2,353	2,716
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	207	69	7	4
Capelin -- Capelan	8	8	--	--
Eels -- Anguille	18	10	2	--
Herring -- Hareng	6,455	12,553	110	164
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	7	7	1	1
Swordfish -- Espadon	98	71	52	47
Other -- Autres	24	11	2	1
Total	6,817	12,729	174	217
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	290	282	15	17
Lobsters -- Homard	2,344	2,088	1,610	1,616
Oysters -- Huître	--	3	--	--
Scallops -- Pétoncle	1,214	1,222	508	733
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	181	32	3	3
Total	4,029	3,627	2,136	2,369
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	64	105	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	62,122	76,238	4,664	5,303
Seaweeds -- Herbes marines				
	1,268	1,917	3	8
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	858	662
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	5,525	5,973
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	12,826	16,054	425	563
Flounders and Soles -- Flets et soles	5,275	4,613	147	132
Haddock -- Églefin	1,012	935	32	37
Halibut -- Flétan	118	89	24	15
Redfish -- Perche rose	1,781	2,213	46	53
Turbot -- Turbot	23	38	1	1
Other -- Autres	117	234	2	4
Total	21,152	24,176	677	805

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1964-1965 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,563	1,344	31	14
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	--	-	--
Total	1,563	1,344	31	14
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	77	66	27	28
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	3	-	2
Total	77	69	27	30
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	60	98	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	22,852	25,687	736	850
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	717	595
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,453	1,445
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	181	211	6	7
Cod -- Morue	7,843	11,448	363	537
Cusk -- Brosme	1,056	667	35	26
Flounders and Soles -- Flets et soles	2,741	4,639	110	181
Haddock -- Églefin	12,706	11,109	844	754
Hake -- Merlu	213	28	7	1
Halibut -- Flétan	407	327	140	122
Pollock -- Gouberge	3,275	2,947	86	107
Redfish -- Perche rose	273	955	8	29
Other -- Autres	199	522	4	14
Total	28,894	32,853	1,603	1,778
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	95	38	4	3
Herring -- Hareng	18	5,328	--	87
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	7	7	1	1
Swordfish -- Espadon	98	71	52	47
Other -- Autres	25	11	2	1
Total	243	5,455	59	139

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - 1964-1965 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	51	21	3	2
Lobsters -- Homard	2,212	1,985	1,544	1,557
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,213	1,214	507	728
Other -- Autres	128	4	1	--
Total	3,604	3,224	2,055	2,287
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	2	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	32,744	41,534	3,717	4,204
Seaweed -- Herbes marines	1,268	1,664	3	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	4	3
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,724	4,211
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	105	381	5	18
Flounders and soles -- Flets et soles	9	253	--	8
Haddock -- Églefin	584	728	43	52
Hake -- Merlu	16	16	--	--
Pollock -- Gouberge	259	417	10	12
Redfish -- Perche rose	3	1	--	--
Other -- Autres	6	10	1	2
Total	982	1,806	59	92
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	112	31	3	1
Herring -- Hareng	2,645	1,923	39	28
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	7	5	1	--
Total	2,764	1,959	43	29
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	68	87	6	8
Lobster -- Homard	55	37	39	31
Other -- Autres	27	10	2	3
Total	150	134	47	42
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	5	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	3,897	3,904	149	163
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	149	163

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1964-1965 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000.--	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	251	190	10	6
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	10	5	1	--
Total	261	195	11	6
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	261	195	11	6
Seaweed -- Herbes marines	-	253	-	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	11	10
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	134	702	5	28
Flounders and soles -- Flets et soles	2	203	--	7
Halibut -- Flétan	40	28	9	6
Redfish -- Perche rose	-	2	-	--
Other -- Autres	8	7	--	--
Total	184	942	14	41
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,978	3,768	30	29
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	8	8	--	--
Total	1,986	3,776	30	29

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1964-1965 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	198	200	7	10
Total	198	200	7	10
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	2,368	4,918	51	80
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	137	64
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	188	144
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,379	1,845	83	111
Flounders and soles -- Flets et soles	481	400	33	26
Halibut -- Flétan	1,834 (1)	1,027 (2)	365 (1)	299 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	320	316	32	35
Sablefish -- Morue charbonnière	67	123	14	26
Other -- Autres	22	40	1	2
Total	4,103	3,751	528	499
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	178	163	6	9
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	492	276	231	147
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	6	2	2	1
Salmon - Total -- Saumon	498	278	233	148
Other -- Autres	386	193	27	13
Total	1,062	634	266	170
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	120	183	4	12
Crabs -- Crabe	208	476	33	81
Oysters -- Huître	1,617	1,115	79	57
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	134	77	21	12
Other -- Autres	18	9	3	2
Total	2,097	1,860	140	164
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	18	7	2	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	7,280	6,252	936	833
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	936	833
Canada Total .....	...	...	6,461	6,806

(1) Including 1,095,000 pounds (\$217,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,095,000 livres (\$217,000).

(2) Including 660,000 pounds (\$185,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 660,000 livres (\$185,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - April - 1964-1965 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	488	562	16	18
Cod -- Morue	60,050	86,951	2,301	3,506
Cusk -- Brosme	1,563	1,204	51	45
Flounders and soles -- Flets et soles	26,829	26,510	937	924
Haddock -- Églefin	41,038	33,611	2,601	2,183
Hake -- Merlu	528	396	14	8
Halibut -- Flétan	1,618	1,326	570	491
Pollock -- Gouberge	8,258	13,554	216	469
Redfish -- Perche rose	9,089	17,099	247	429
Turbot -- Turbot	28	40	1	1
Other -- Autres	536	1,048	8	23
Total	150,025	182,301	6,962	8,097
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	231	76	9	5
Capelin -- Capelan	8	8	--	--
Eels -- Anguille	55	75	6	9
Herring -- Hareng	21,025	31,681	293	443
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	2,051	2,219	150	142
Swordfish -- Espadon	367	177	163	108
Other -- Autres	360	308	13	13
Total	24,097	34,544	634	720
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	435	571	27	33
Lobsters -- Homard	3,386	3,193	2,440	2,733
Oysters -- Huître	4	84	--	8
Scallops -- Pétoncle	3,522	3,261	1,530	1,907
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	222	111	3	5
Total	7,569	7,220	4,000	4,686
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	170	759	3	24
Sea fish - Total -- Poissons de mer	181,861	224,824	11,599	13,527
Seaweeds -- Herbes marines	1,302	2,099	3	9
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,453	927
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	13,055	14,463
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	34,852	44,608	1,172	1,560
Flounders and soles -- Flets et soles	12,442	11,837	359	340
Haddock -- Églefin	5,798	4,307	199	170
Halibut -- Flétan	317	222	60	36
Redfish -- Perche rose	7,580	14,673	203	358
Turbot -- Turbot	28	40	1	1
Other -- Autres	556	563	10	11
Total	61,573	76,250	2,004	2,476

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - April - 1964-1965 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	5,267	6,761	70	79
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	18	1	2	--
Total	5,285	6,762	72	79
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	77	66	27	28
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	4	-	2
Total	77	70	27	30
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	137	405	2	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	67,072	83,487	2,105	2,590
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	743	801
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	2,848	3,391
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	340	388	12	13
Cod -- Morue	24,738	40,662	1,108	1,870
Cusk -- Brosme	1,563	1,204	51	45
Flounders and soles -- Flets et soles	14,365	14,162	578	567
Haddock -- Églefin	33,651	27,636	2,277	1,891
Hake -- Merlu	413	215	13	5
Halibut -- Flétan	1,256	1,058	500	442
Pollock -- Goberge	7,415	11,093	191	389
Redfish -- Perche rose	1,493	2,419	44	71
Other -- Autres	530	1,048	8	23
Total	85,764	99,885	4,782	5,316
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	95	38	4	3
Herring -- Hareng	18	5,774	--	93
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	129	102	25	18
Swordfish -- Espadon	367	177	163	108
Other -- Autres	55	47	6	6
Total	664	6,138	198	228

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - April - 1964-1965 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	88	65	6	6
Lobsters -- Homard	3,176	3,034	2,315	2,620
Oysters -- Huitre	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	3,516	3,238	1,527	1,893
Other -- Autres	132	9	1	--
Total	6,912	6,346	3,849	4,519
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	10	72	--	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	93,350	112,441	8,829	10,068
Seaweed -- Herbes marines	1,268	1,846	3	5
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	5	5
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	8,837	10,078
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	326	979	16	48
Flounders and soles -- Flets et soles	20	299	--	10
Haddock -- Églefin	1,589	1,666	125	122
Hake -- Merlu	21	53	--	1
Pollock -- Gouberge	518	2,187	20	76
Redfish -- Perche rose	16	5	--	--
Other -- Autres	14	26	1	7
Total	2,504	5,215	162	264
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	136	38	5	2
Herring -- Hareng	13,511	15,188	183	236
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,396	1,644	78	95
Other -- Autres	311	246	12	11
Total	15,354	17,116	278	344
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	176	206	15	15
Lobster -- Homard	133	93	98	85
Other -- Autres	73	179	4	22
Total	382	478	117	122
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	23	282	1	14
Sea fish - Total -- Poissons de mer	18,263	23,091	558	744
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	558	744

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - April - 1964-1965 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	9	-	--
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	9	-	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	251	190	10	6
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	138	124	8	7
Other -- Autres	49	90	1	5
Total	438	404	19	18
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	--	-	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	--	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	438	413	19	18
Seaweed -- Herbes marines	34	253	--	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	19	22
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	134	702	5	28
Flounders and soles -- Flets et soles	2	203	--	7
Halibut -- Flétan	40	28	9	6
Redfish -- Perche rose	-	2	-	--
Other -- Autres	8	7	--	--
Total	184	942	14	41
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,978	3,768	30	29
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	370	348	37	22
Other -- Autres	8	8	--	--
Total	2,356	4,124	67	51

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLERAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - April - 1964-1965 - Janvier - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	198	326	7	15
Other -- Autres				
Total	198	326	7	15
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	2,738	5,392	88	107
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	705	121
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	793	228
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	3,672	5,819	220	338
Flounders and soles -- Flets et soles	1,565	2,454	99	85
Halibut -- Flétan	1,834(1)	1,027(2)	365(1)	299(2)
Lingcod -- Morue-lingue	616	652	61	72
Sablefish -- Morue charbonnière	116	170	25	36
Other -- Autres	111	196	5	10
Total	7,914	10,318	775	840
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	222,794	199,418	2,678	2,599
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	734	375	340	197
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	11	3	3	1
Salmon - Total -- Saumon	745	378	343	198
Other -- Autres	1,404	1,022	52	33
Total	224,579	200,818	3,073	2,830
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,129	1,491	34	119
Crabs -- Crabe	349	692	56	122
Oysters -- Huître	6,611	5,223	316	220
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	493	241	75	38
Other -- Autres	156	42	12	5
Total	8,738	7,689	493	504
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	34	50	3	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	241,443	218,875	4,344	4,177
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	4,344	4,177
Canada Total .....	...	...	17,399	18,640

(1) Including 1,095,000 pounds (\$217,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,095,000 livres (\$217,000).

(2) Including 660,000 pounds (\$185,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 660,000 livres (\$185,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		January-February -- Janvier-Février		February -- Février		January-February -- Janvier-Février	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964 ^F	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	16	3	23	4	2	1	3	1
Catfish -- Barbue	1	--	1	--	--	--	--	--
Herring, Lake -- Hareng de lac	63	17	194	148	4	1	8	7
Perch (yellow) -- Perche	21	60	28	171	2	8	2	29
Pickeral (blue) -- Doré bleu	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickeral (yellow) -- Doré jaune ..	75	40	117	53	30	19	43	24
Pike (Jackfish) -- Brochet	49	41	86	65	5	5	8	7
Smelts -- Éperlan	808	42	1,355	979	18	1	31	24
Sturgeon -- Esturgeon	--	--	--	--	--	1	1	1
Trout, Lake -- Truite	3	1	5	2	2	--	3	--
Tullibee -- Tullibi	11	3	18	7	--	--	--	--
Whitefish -- Corégone	28	13	59	31	6	4	13	9
Other -- Autres	179	81	347	153	12	6	19	10
Total	1,254	301	2,233	1,613	81	46	131	112

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		December - April -- Décembre - Avril		April -- Avril		December - April -- Décembre - Avril	
	1964	1965	1963-1964	1964-1965	1964	1965	1963-1964	1964-1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	8	32	135	148	1	4	10	16
Trout -- Truite	33	10	220	123	4	2	24	22
Whitefish -- Corégone	96	130	1,849	1,846	13	42	249	379
Other -- Autres	5	1	145	157	--	--	10	10
Total	142	173	2,349	2,274	18	48	293	427

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - April - 1964-1965 - Janvier - Avril

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(2)	(2)	Cod fillets -- Filets de morue	2,300	1,872
Herring -- Hareng	(2)	(2)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	397	293
Mackerel -- Maquereau	-	(2)	Haddock, fillets -- Églefin filets ...	(2)	(2)
Pollock -- Gouberge	273	(2)	Herring, kippers -- Hareng habillé	(2)	(2)
Salmon -- Saumon	-	(2)	Other -- Autres	232	120
Smelts -- Éperlan	(2)	(2)	Total	2,929	2,285
Other -- Autres	928	1,897			
Total	1,201	1,897	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	1,300	929
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	155	39
Catfish -- Poisson-chat	192	222	Pollock -- Gouberge	1,106	1,216
Cod -- Morue	5,266	7,981	Other -- Autres	355	145
Flounders and soles -- Flets et soles	4,376	2,561	Total	2,916	2,329
Haddock -- Églefin	7,775	4,565			
Pollock -- Gouberge	721	772	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Redfish -- Perche rose	2,237	2,849	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	266	136	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	23,653	23,798
Total	20,833	19,086	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	23,057	13,197
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	46,710	36,995
Cod -- Morue	8,154	15,470			
Flounders and soles -- Flets et soles	672	2,309	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:	barrels -- barils	
Haddock -- Églefin	3,215	3,663	Alewives, split -- Gasparot fendu	(2)	-
Pollock -- Gouberge	1,631	3,064	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Other -- Autres	182	1,377	Herring, split -- Hareng fendu	1,634	574
Total	13,854	25,883	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	3,422	2,634
			Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	651	(1)	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Other -- Autres	793	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Total	5,849	3,208
Total	651	(1)			
			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:	cases -- caisses	
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	(1)	-
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw breaded -- Crus, panés	317	(1)	Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(1)	(1)	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Total .....	...	(1)	Herring kippered snacks (20 lb.) --	-	-
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	162	(1)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	47,555	224,053
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	1,591	2,086	Total .....	...	224,053
Total	1,753	...			
			Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	4,378	6,047
Lobster meat -- Chair de homard	53	(1)	Herring -- Hareng	(2)	1,078
			Other -- Autres	292	100
			Total	4,670	7,225

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLERAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - April - 1964-1965 - Janvier - Avril

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	234	194
Body and offal -- Chair et issues	5,360	16,947	Halibut -- Flétan	50	(2)
Liver -- Foie	3,923	10,810	Soles -- Sole	183	82
Herring -- Hareng	-	51,675	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(2)	(2)
Seal -- Phoques	-	96,404	Spring -- Quinнат	(2)	(2)
Other -- Autre	-	-	Total Salmon -- Saumon .....	...	...
Total	9,283	175,836	Other -- Autres	15	72
			Total	482	348
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	113	171
"Cods" -- "Morues"	287	230	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	40	84
Halibut -- Flétan	326	(2)	Other -- Autres	25	41
Herring -- Hareng	177	(2)	Total	178	296
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	-	26	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(2)	(2)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	(2)	(2)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	142	104	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	8	54	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	150	184	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	109	326	Total	-	-
Total	1,049	740	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	20,080	19,111
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	837,095	1,457,827

(1) Confidential -- Confidential.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
April - 1964-1965 - Avril

Product and species -- Produits et espèces	April -- Avril 30, 1964	April -- Avril 30, 1965	March -- Mars 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	2,554	5,554	7,576
Hake -- Merlu	208	164	592
Pollock -- Gouberge	778	892	835
Other -- Autres	359	156	50
Total	3,899	6,766	9,053
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	4,326	7,752	10,426
Hake -- Merlu	98	1,254	1,166
Pollock -- Gouberge	122	407	420
Other -- Autres	28	273	325
Total	4,574	9,686	12,337
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,012	819	1,022
Other -- Autres	20	20	27
Total	1,032	839	1,049
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	5,142	1,519	3,141
Herring -- Hareng	1,584	1,652	5,198
Mackerel -- Maquereau	-	7,242	5,620
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	6,726	10,413	13,959
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	53,547	23,740	50,727
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,896	4,379	6,172
Total	56,443	28,119	56,899

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
April - 1964-1965 - Avril

Species and Products -- Espèces et produits	April -- Avril 30, 1964	April -- Avril 30, 1965	March -- Mars 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	49	49	66
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	198	346	379
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	242	121	134
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	4,478	1,882	3,409
Pollock -- Gouberge	37	9	45
Other groundfish -- Autres poissons de fond	111	159	131
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	612	154	169
Mackerel -- Maquereau	339	85	137
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	42	41	54
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	2,529	3,419	5,101
Chum -- Kéta	906	585	1,021
Coho -- Coho	687	1,719	2,390
Pink -- Rose	212	118	194
Spring -- Quinnet	435	815	1,280
Other -- Autres(1)	289	182	216
Smelts -- Éperlan	640	685	640
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	342	397	502
Total	9,619	7,347	10,767

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLÉAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

April - 1964 - 1965 - Avril

Species and products -- Espèces et produits	April -- Avril 30, 1964	April -- Avril 30, 1965	March -- Mars 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	65	77	(2)
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	14	(2)	164
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	32	(2)	63
Lake trout -- Truite	150	111	210
Perch (yellow) -- Perche	99	147	(2)
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	86	53	63
Pike -- Brochet	57	285	211
Sauger -- Doré noir	850	36	(2)
Tullibee -- Tullibi	104	64	107
Whitefish -- Corégone	404	535	687
Other -- Autres (1)	380	661	438
Total	2,241	1,969	1,943
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,001	1,617	1,538
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	203	361	374
Flounders and soles -- Flets et soles	1,762	1,913	2,284
Haddock -- Églefin	3,748	2,185	1,577
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique) ...	191	230	128
Pollock -- Gouberge	170	105	137
Redfish -- Perche rose	1,622	1,601	1,681
Other groundfish -- Autres poissons de fond	453	255	301
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	36	53	28
Spring -- Quinmat	23	(3)	(3)
Other -- Autres	-	-	(3)
Total	59	...	...
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	71	20	36
Total	10,280	8,340	8,084
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,107	2,555	1,568
Flounders and soles -- Flets et soles	655	383	508
Haddock -- Églefin	1,151	1,255	707
Pollock -- Gouberge	291	616	(2)
Other -- Autres	679	452	1,147
Total	4,883	5,261	3,930
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	225	162	12
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	384	103	122
Pike -- Brochet	266	156	151
Sauger -- Doré noir	104	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	95	64	12
Whitefish -- Corégone	297	156	179
Other -- Autres	637	400	384
Total	2,008	1,041	860
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	629	479	539
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	491	611	585
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	454	459	436

(1) See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

April - 1964-1965 - Avril

Species and products -- Espèces et produits	April -- Avril 30, 1964	April -- Avril 30, 1964	March -- Mars 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,307	1,174	850
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	30	(2)	31
Finnan haddie	291	220	166
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	242	300	325
Other -- Autres	204	325	183
Total	2,074	2,019	1,555
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	16	42	54
Lobsters, meat -- Chair de homard	46	36	57
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	478	470	265
Shrimps -- Crevette	963	889	1,058
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	412	388	313
Total	1,915	1,825	1,747
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	5,424	3,537	4,525
Mackerel -- Maquereau	993	(2)	875
Other bait -- Autre boîte	2,615	6,294	5,927
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,828	2,471	1,728
Total	10,860	12,302	13,055
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	45,454	41,653	43,501

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(3) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	225	332	36	74
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	119	-	13	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	124	264	32	30
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	636	553	372	346
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	72	6	17	3
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	3,439	4,259	1,165	1,512
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	6,197	7,163	123	109
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	302	180	29	18
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	4	1	3	--
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	92	68	53	51
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnot fr., ent. ou hab.	23	25	18	18
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnot cong., ent. ou hab.	1,066	992	739	722
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	1	16	--	10
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	1,939	2,863	1,162	1,903
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	--	4	--	2
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	378	551	173	229
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	4	1	3	1
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	36	28	17	14
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,164	1,136	177	154
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	519	535	244	278
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	614	1,247	96	204
Total	16,954	20,224	4,472	5,678

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	80	67	21	13
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	218	-	103	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	303	279	66	69
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	1,234	755	476	388
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	786	410	271	180
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	317	197	48	35
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	555	530	168	207
Smelts -- Éperlan	1,470	2,205	211	309
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	12	6	9	7
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	132	101	52	43
Tullibee -- Tullibi	90	71	18	20
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	3,249	2,838	1,193	1,038
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	1,474	1,568	569	543
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	1,974	1,710	416	472
Total	11,894	10,737	3,621	3,324
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	14,770	7,794	3,040	1,706
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	764	983	193	263
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	1,912	3,604	306	653
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	2,271	5,054	603	1,259
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	149	135	39	39
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	1,604	1,818	454	558
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	4,738	3,446	999	861
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	261	227	106	88
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	285	505	144	350
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	46	807	13	258
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	512	435	159	135
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,207	1,974	956	635
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	315	491	57	91
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	2,721	2,905	655	706
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	2	-	2	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	4,692	4,345	1,444	1,083
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	478	263	116	80
Total	38,727	34,786	9,286	8,765
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	950	600	267	158
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	449	247	166	118
Perch, fzn. -- Perche, cong.	212	200	92	137
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	131	98	77	56
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	762	560	555	393
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	872	615	325	221
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	9	14	5	7
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	61	407	26	136
Other fillets -- Autres filets	235	322	113	151
Total	3,681	3,063	1,626	1,377
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	164	277	53	88
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	1,506	2,399	178	299
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	198	72	33	18
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	127	170	24	34
Salmon smoked -- Saumon fumé	73	81	68	93
Other smoked -- Autres produits fumés	30	78	9	25
Total	2,098	3,077	365	557

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	2,094	1,958	773	703
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	163	127	44	31
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	6,227	6,353	1,469	1,620
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	9,583	5,534	1,939	1,290
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	437	879	81	178
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	147	2,110	27	485
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	464	235	75	40
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	198	222	42	55
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	740	723	156	177
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	2,762	1,589	589	387
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	578	143	61	21
Total	23,393	19,873	5,256	4,987
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	639	671	39	46
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	469	305	45	36
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	907	87	118
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	632	340	83	37
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	1,838	1,131	266	163
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	631	863	89	126
Mackerel, pickled fileted -- Maquereau en filets saumuré	96	186	21	30
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	137	146	79	106
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	538	803	60	101
Total	5,606	5,352	769	763
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	823	1,214	256	324
Salmon, Chum -- Saumon kéta	728	1,729	324	777
Coho -- Coho	1,082	1,479	749	1,246
Pink -- Rose	8,308	3,565	3,991	1,993
Sockeye -- Rouge	640	1,469	751	1,676
Other -- Autres	61	95	28	43
Sardines -- Sardines	6,304	3,792	2,011	1,219
Other -- Autres	47	13	20	7
Total	17,993	13,356	8,130	7,285
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	80	182	11	23
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	4,077	3,624	3,412	3,723
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	225	269	419	685
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	2,848	2,343	1,536	1,640
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	376	915	186	160
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	53	82	143	294
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	18	18	14	6
Total	7,677	7,433	5,721	6,531
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	25,867	19,539	1,835	1,523
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	1,486	1,008	96	71
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	410	323	31	21
Total	27,763	20,870	1,962	1,615

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	3,699	1,222	241	95
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	8,640	72	785	9
Other marine oils -- Autres huiles marines	471	1,564	41	142
Total	12,810	2,858	1,067	246
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	991	872	40	34
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	696	-	23	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	38	42	30	30
Fish scales -- Écailles de poisson	6	141	--	7
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	3,596	20,254	71	409
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes				
Seaweeds -- Herbes marines	8,604	12,940	161	168
Other -- Autres produits	1,628	1,395	181	151
Total .....	...	...	167	144
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	673	943
	...	...	42,948	42,071

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,647	3,173	565	808
Herring -- Hareng	5,165	1,842	143	46
Salmon -- Saumon	1,018	1,932	516	863
Trout -- Truite	507	601	289	308
Tuna -- Thon	2,481	7,763	467	1,341
Other fish -- Autres poissons	6,189	6,466	1,289	1,468
Lobsters -- Homard	1,098	1,379	826	1,223
Oysters -- Huîtres	851	857	604	561
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	4,764	4,887	4,461	4,287
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	2,244	1,494	443	400
Total	25,964	30,394	9,603	11,305
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	3,614	4,169	863	947
Herring salted -- Hareng salé	2,580	2,370	520	470
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,034	1,799	343	477
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	265	411	188	326
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	316	171	113	56
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	633	845	217	307
Salmon -- Saumon	1,474	106	1,206	67
Sardines -- Sardines	1,844	1,674	1,064	993
Tuna -- Thon	5,417	6,474	2,244	2,497
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	906	1,006	401	439
Clams -- Coques	765	2,028	170	446
Crabs -- Crabes	191	195	191	214
Oysters -- Huîtres	884	731	488	452
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,135	2,386	2,703	2,816
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	304	384	256	344
Total	15,134	16,411	9,241	8,957

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	..	..
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines .....	..	..	1,817	168
Total .....	..	..	1,817	168
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	5,965	9,779	327	552
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	54,542	51,968	440	417
Other products -- Autres produits .....	...	...	525	502
Total .....	...	...	1,292	1,471
Total imports -- Importations totales .....	...	...	22,816	22,848

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

April - 1964-1965 - Avril

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.25
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.25	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

April - 1964-1965 - Avril

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	100.0	115.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	90.0	100.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.0	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	40.0	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	65.0
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-14.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinнат rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-80.0	30.0-70.0
White spring dressed -- Quinнат blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.0-4.8	4.75-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite (1) -- Indice industriel général (1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0 ^r	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3 ^r	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	276.5	137.3	109.0	109.9
April -- Avril .....	..	..	..	..	..	..	..
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

^r Revised figure.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
April 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.278	.282	.317	.344	.377
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.268	.280	.275	.292	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.308	.315	.370	.378	.430
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.370	.402	.420	.465	.483
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.545	.692	.580	.685	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.208	.222	.242	.254	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.190	.267
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.212	.188	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	53.815	61.083	57.890	-	-
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.459	9.695	8.908	9.402	9.292
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.682	.736	.743
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.424	.444	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.485	.518	.563
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.346	15.330	14.645	14.547	15.147
16	Sockeye, grade A	" "	28.136	28.137	26.737	26.930	27.697
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	.580	-	.665
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.343	.432	.467
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.382	.550	.387
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.310	.315	.283
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
April 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.423	.448	.421	.449
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.356	.373	.406	.399
3	Cod fillets, smoked	"	.463	.472	.509	.543
4	Haddock fillets, fresh	"	.539	.569	.610	.641
5	Herring, kippered	"	.353	.377	.362	.372
6	Finnan haddie	"	.490	.482	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.403	.364
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.312	1.494	1.442	1.579
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.105	.108	.105	.111
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.000	1.012
13	Halibut steak, fresh	"	.815	.842	.757	.803
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.779
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.369	.373	.360	.370
19	Sockeye, grade A	" "	.678	.686	.654	.658
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Avril 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.393	.490	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.340	.330	.330	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.423	.423	.423	.420	.450	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.530	.555	.590	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.293	.297	.300	.300	.320	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.247	.300	.350	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
					"	Éperlan congelé n° 1	8	
63.820	49.400	66.323	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.730	9.328	9.879	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.763	.703	.713	.607	.640	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.470	.437	.420	.345	.370	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.213	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.543	.547	.513	.503	.481	"	Morue-lingue fraîche	13	
					"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14	
15.200	14.802	15.040	13.990	13.990	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
27.783	27.215	27.215	26.257	26.257	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rouge, classe A	16	
-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.467	.375	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
.493	.325	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
.267	.220	.220	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.833	.887	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
					"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Avril 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.568	.608	.506	.484	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.400	.409	.460	.470	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.602	.590	.623	.612	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.738	.794	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.532	.478	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.646	.644	.666	.668	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.284	1.481	1.393	1.603	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.099	.106	.105	.111	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.161	1.218	.890	-	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.639	-	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.858	.862	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.397	.418	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
-	-	.960	1.124	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.364	.369	.348	.349	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.640	.642	.649	.650	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.097	1.200	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.696	.808	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

April - 1964-1965 - Avril

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April - - Janvier - Avril		April - 30 - Avril	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	55,890	65,491	45,454	41,653
United States -- États-Unis	67,260	74,486	155,693	138,987
Total	123,150	139,977	201,147	180,640
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,266	7,981	2,001	1,617
Flounders and soles -- Flets et soles	4,559	2,643	1,762	1,913
Haddock -- Églefin	7,775	4,565	3,748	2,185
Pollock -- Gouberge	721	(3)	170	105
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	2,237	2,849	1,622	1,601
Total	20,518	...	9,303	7,421
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	438	1,096	7,599	4,289
Flounders -- Flets	870	819	4,074	3,966
Haddock -- Églefin	5,389	3,313	7,213	5,296
Ocean Perch -- Perche rose	3,631	4,734	7,556	6,850
Pollock -- Gouberge	546	222	705	790
Total	10,874	10,184	27,147	21,191
Selected fillets - Total -- Certains filets	31,392	...	36,450	28,612
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	14,156	26,126	5,136	5,261
United States -- États-Unis	327	715	9,890	9,539
Total	14,483	26,841	15,026	14,800
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	2,216	2,338	629	1,090
United States -- États-Unis .....	..	..	9,290	7,366
Total	2,216	2,338	9,919	8,456
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	-	26	906	585
Coho -- Coho	(2)	(2)	687	1,719
Pink -- Rose	(2)	(2)	212	118
Spring -- Quinnet	142	104	435	815
Other -- Autres	28	58	224	103
Total	170	188	2,464	3,340
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	-	3	727	585
King or Spring -- Quinnet	45	27	2,329	2,871
Silver or Coho -- Coho	-	-	1,447	2,392
Other -- Autres	-	-	546	672
Total	45	30	5,049	6,520
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	215	218	7,513	9,860

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

April - 1964-1965 - Avril

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April - - Janvier - Avril		April - 30 - Avril	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	326	198	4,478	1,882
United States -- États-Unis	1,546	797	8,088	3,324
Total	1,872	995	12,566	5,206
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	2,809	3,027	1,915	1,825
United States -- États-Unis	36,125	36,718	55,031	55,372
Total	38,934	39,745	56,946	57,197
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	299	153
Whitefish -- Corégone(1)	236	558	709	867
Other -- Autres(1)	1,334	1,122	3,241	1,990
Total	1,570	1,680	4,249	3,010
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	187	254	1,075	1,077
Whitefish -- Corégone	3	-	859	845
Other -- Autres(1)	198	304	4,188	2,909
Total	388	558	6,122	4,831
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	1,958	2,238	10,371	7,841
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	5,883	5,008	10,860	12,302
United States -- États-Unis	11,606	16,973	8,654	11,230
Total	17,489	21,981	19,514	23,532

- (1) Includes fillets -- Filets compris.
(2) Confidential included with "Other" -- Confidentiel inclus avec "Autres".
(3) Confidential -- Confidentiel.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC

CAN

S



Canada. Statistics, Bureau of

||

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)

(MAY - 1965 - MAI)

(Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce)

(Publication autorisée par
le ministre du Commerce)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

July - 1965 - Juillet

6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 5

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

May - 1964-1965 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	407	717	14	24
Cod -- Morue	34,017	44,895	1,248	1,780
Cusk -- Brosme	886	1,763	29	71
Flounders and Soles -- Flets et soles	15,299	21,958	514	716
Haddock -- Églefin	9,835	12,465	549	812
Hake -- Merlu	375	559	9	14
Halibut -- Flétan	651	910	171	266
Pollock -- Gouberge	8,791	7,943	267	283
Redfish -- Perche rose	990	1,771	29	50
Turbot -- Turbot	21	1,026	1	26
Other -- Autres	722	533	22	8
Total	71,994	94,540	2,853	4,050
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,136	2,023	57	47
Capelin -- Capelan	184	279	5	4
Eels -- Anguille	25	55	2	3
Herring -- Hareng	69,265	76,201	530	605
Mackerel -- Maquereau	134	207	11	19
Salmon -- Saumon	79	110	53	82
Smelts -- Éperlan	6	23	1	3
Swordfish -- Espadon	382	368	141	168
Other -- Autres	166	139	13	10
Total	72,377	79,405	813	941
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	411	321	21	21
Lobsters -- Homard	14,258	10,940	7,256	6,265
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,044	1,718	848	957
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	154	41	9	1
Total	16,867	13,020	8,134	7,244
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	298	439	4	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	161,536	187,404	11,804	12,241
Seaweeds -- Herbes marines				
	1,644	3,744	8	23
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,095	679
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	12,907	12,943
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	15,235	17,538	509	628
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,336	9,269	182	269
Haddock -- Églefin	1,260	918	45	36
Halibut -- Flétan	119	81	25	18
Redfish -- Perche rose	250	592	7	14
Turbot -- Turbot	21	1,021	1	26
Other -- Autres	178	177	4	5
Total	23,399	29,596	773	996

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1964-1965 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,685	2,448	32	36
Salmon -- Saumon	40	77	25	58
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,725	2,525	57	94
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,319	975	528	485
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,319	975	528	485
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	274	407	4	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	26,717	33,503	1,362	1,580
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	116	117
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,478	1,697
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	324	581	11	20
Cod -- Morue	10,340	14,100	436	646
Cusk -- Brosme	886	1,763	29	71
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,443	6,130	255	247
Haddock -- Églefin	7,735	10,471	453	710
Hake -- Merlu	199	335	6	10
Halibut -- Flétan	414	674	119	216
Pollock -- Gouberge	8,095	7,266	243	260
Redfish -- Perche rose	481	922	14	28
Other -- Autres	698	454	22	8
Total	35,615	42,696	1,588	2,216
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,438	1,055	50	35
Herring -- Hareng	1,891	1,775	34	35
Mackerel -- Maquereau	134	207	11	19
Salmon -- Saumon	5	13	4	10
Smelts -- Éperlan	6	23	1	3
Swordfish -- Espadon	382	368	141	168
Other -- Autres	130	142	8	7
Total	3,986	3,583	249	277

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1964-1965 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	76	60	5	4
Lobsters -- Homard	6,590	4,464	3,376	2,666
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,989	1,659	833	929
Other -- Autres	29	11	1	-
Total	8,684	6,194	4,215	3,599
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	15	14	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	48,300	52,487	6,052	6,092
Seaweed -- Herbes marines	1,474	2,592	4	6
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	941	547
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,997	6,645
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,789	5,218	102	201
Flounders and soles -- Flets et soles	1,332	4,383	39	130
Haddock -- Églefin	456	520	32	36
Hake -- Merlu	82	105	2	2
Pollock -- Gouberge	625	632	23	22
Redfish -- Perche rose	65	67	2	2
Other -- Autres	44	106	5	4
Total	5,393	11,031	205	397
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	698	968	7	12
Herring -- Hareng	26,738	32,452	240	329
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	30	14	21	10
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	56	61	6	6
Total	27,522	33,495	274	357
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	107	126	7	10
Lobster -- Homard	1,408	1,233	776	720
Other -- Autres	48	57	11	19
Total	1,563	1,416	794	749
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	9	18	--	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	34,487	45,960	1,273	1,504
Seaweed -- Herbes marines	2	2	1	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,274	1,505

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1964-1965 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	294	339	12	14
Flounders and soles -- Flets et soles	208	285	7	10
Haddock -- Églefin	83	186	4	11
Hake -- Merlu	4	7	--	--
Other -- Autres	35	15	1	--
Total	624	832	24	35
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,595	2,916	49	35
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	--	-	--
Total	2,595	2,916	49	35
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,226	2,512	1,718	1,434
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	13	21	4	9
Total	3,239	2,533	1,722	1,443
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,458	6,281	1,795	1,513
Seaweed -- Herbes marines	168	1,150	3	16
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,798	1,529
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,359	7,700	189	291
Flounders and soles -- Flets et soles	980	1,891	31	60
Halibut -- Flétan	99	136	22	28
Redfish -- Perche rose	166	188	5	6
Other -- Autres	359	470	16	21
Total	6,963	10,385	263	406
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	36,356	36,610	175	170
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	4	6	3	4
Smelts -- Éperlan	-	--	-	--
Other -- Autres	189	270	6	4
Total	36,549	36,886	184	178

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1964-1965 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,715	1,756	858	960
Other -- Autres	347	146	17	8
Total	2,062	1,902	875	968
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écaillés	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	45,574	49,173	1,322	1,552
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	38	15
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	1,360	1,567
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,044	2,248	123	135
Flounders and soles -- Flets et soles	555	558	38	35
Halibut -- Flétan	8,093(1)	7,831(2)	1,894(1)	2,259(2)
Lingcod -- Morue-lingue	551	570	55	63
Sablefish -- Morue charbonnière	65	12	14	2
Other -- Autres	78	82	4	4
Total	11,386	11,301	2,128	2,498
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,828	1,854	71	34
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	1	1	--	--
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	--	--	--	--
Sockeye -- Rouge	2	3	1	1
Spring -- Quinnet	1,283	1,266	620	664
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	2	1	--
Salmon - Total -- Saumon	1,288	1,272	622	665
Other -- Autres	389	512	14	21
Total	7,505	3,638	707	720
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	111	121	8	8
Crabs -- Crabe	904	356	145	61
Oysters -- Huître	719	979	38	52
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	130	136	21	20
Other -- Autres	19	4	4	--
Total	1,883	1,596	216	141
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écaillés	88	3	10	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	20,862	16,538	3,061	3,359
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	3,061	3,359
Canada Total .....	...	...	15,968	16,302

(1) Including 1,789,000 pounds (\$440,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,789,000 livres (\$440,000).

(2) Including 1,457,000 pounds (\$411,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,457,000 livres (\$411,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	906	1,287	30	43
Cod -- Morue	93,579	132,318	3,553	5,298
Cusk -- Brosme	2,449	2,958	80	115
Flounders and soles -- Flets et soles	42,128	48,734	1,451	1,646
Haddock -- Églefin	50,786	46,136	3,150	2,994
Hake -- Merlu	906	954	23	22
Halibut -- Flétan	2,269	2,253	741	764
Pollock -- Gouberge	17,049	21,515	483	751
Redfish -- Perche rose	10,079	18,927	275	482
Turbot -- Turbot	49	1,079	2	27
Other -- Autres	1,258	1,575	30	29
Total	221,458	277,736	9,818	12,171
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,367	2,099	66	52
Capelin -- Capelan	192	358	5	4
Eels -- Anguille	80	131	8	13
Herring -- Hareng	90,263	107,537	823	1,047
Mackerel -- Maquereau	134	207	11	19
Salmon -- Saumon	79	110	53	82
Smelts -- Éperlan	2,057	2,242	151	145
Swordfish -- Espadon	749	545	304	277
Other -- Autres	526	447	26	24
Total	96,447	113,676	1,447	1,663
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	846	892	48	54
Lobsters -- Homard	17,643	14,132	9,695	8,999
Oysters -- Huître	4	84	--	8
Scallops -- Pétoncle	5,566	4,979	2,378	2,865
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	376	153	12	7
Total	24,435	20,240	12,133	11,933
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	468	1,200	6	31
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	342,808	412,852	23,404	25,798
Seaweeds -- Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	2,946	5,843	11	32
	...	...	2,548	1,608
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	25,963	27,438
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	49,599	62,631	1,685	2,201
Flounders and soles -- Flets et soles	18,778	21,373	541	615
Haddock -- Églefin	6,971	5,351	244	210
Halibut -- Flétan	436	317	85	59
Redfish -- Perche rose	7,830	15,322	209	376
Turbot -- Turbot	49	1,074	2	27
Other -- Autres	748	747	14	15
Total	84,411	106,815	2,780	3,503

TABLE 2. Cumulative Landings, Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	6,925	9,021	102	116
Salmon -- Saumon	40	77	25	58
Other -- Autres	18	1	2	--
Total	6,983	9,099	129	174
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,395	1,041	554	513
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	4	-	2
Total	1,395	1,045	554	515
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	411	813	5	11
Sea fish - Total -- Poissons de mer	93,200	117,772	3,468	4,203
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	859	918
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	4,327	5,121
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	664	969	23	33
Cod -- Morue	35,078	54,749	1,544	2,515
Cusk -- Brosme	2,449	2,958	80	115
Flounders and soles -- Flets et soles	20,808	20,291	833	814
Haddock -- Églefin	41,386	38,042	2,730	2,596
Hake -- Merlu	612	550	19	16
Halibut -- Flétan	1,670	1,735	619	660
Pollock -- Gouberge	15,510	18,307	434	647
Redfish -- Perche rose	1,974	3,341	58	98
Other -- Autres	1,228	1,496	30	29
Total	121,379	142,438	6,370	7,523
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,533	1,093	54	38
Herring -- Hareng	1,909	7,548	34	128
Mackerel -- Maquereau	134	207	11	19
Salmon -- Saumon	5	13	4	10
Smelts -- Éperlan	135	125	26	21
Swordfish -- Espadon	749	545	304	277
Other -- Autres	185	189	14	14
Total	4,650	9,720	447	507

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	164	125	11	10
Lobsters -- Homard	9,766	7,498	5,691	5,287
Oysters -- Huitre	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	5,505	4,897	2,360	2,822
Other -- Autres	161	20	2	1
Total	15,596	12,540	8,064	8,120
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	25	87	--	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	141,650	164,785	14,881	16,155
Seaweed -- Herbes marines	2,742	4,438	7	11
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	946	554
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	15,834	16,720
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,115	6,197	118	249
Flounders and soles -- Flets et soles	1,352	4,680	39	140
Haddock -- Églefin	2,045	2,185	157	158
Hake -- Merlu	103	158	2	3
Pollock -- Gouberge	1,143	2,889	43	99
Redfish -- Perche rose	81	72	2	2
Other -- Autres	58	132	6	12
Total	7,897	16,313	367	663
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	834	1,006	12	14
Herring -- Hareng	40,249	47,484	423	564
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	30	14	21	10
Smelts -- Éperlan	1,396	1,644	78	95
Other -- Autres	367	378	18	17
Total	42,876	50,526	552	700
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	283	332	22	25
Lobster -- Homard	1,541	1,325	874	805
Other -- Autres	121	237	15	42
Total	1,945	1,894	911	872
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	32	300	1	15
Sea fish - Total -- Poissons de mer	52,750	69,033	1,831	2,250
Seaweed -- Herbes marines	2	2	1	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,832	2,251

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	294	339	12	14
Flounders and soles -- Flets et soles	208	296	7	10
Haddock -- Églefin	83	186	4	11
Hake -- Merlu	4	7	--	--
Other -- Autres	35	15	1	--
Total	624	843	24	35
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,846	3,106	59	40
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	138	124	8	7
Other -- Autres	49	91	1	6
Total	3,033	3,321	68	53
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,226	2,512	1,718	1,434
Oysters -- Huître	--	--	--	--
Other -- Autres	13	21	4	9
Total	3,239	2,533	1,722	1,443
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	--	--	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,896	6,697	1,814	1,531
Seaweed -- Herbes marines	202	1,403	3	20
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,817	1,551
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,493	8,402	194	319
Flounders and soles -- Flets et soles	982	2,094	31	67
Halibut -- Flétan	139	164	31	34
Redfish -- Perche rose	166	190	5	6
Other -- Autres	367	477	16	21
Total	7,147	11,327	277	447
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	--	--	--	--
Herring -- Hareng	38,334	40,378	205	199
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	4	6	3	4
Smelts -- Éperlan	370	348	37	22
Other -- Autres	197	278	6	4
Total	38,905	41,010	251	229

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,715	1,756	858	960
Other -- Autres	545	472	24	23
Total	2,260	2,228	882	983
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	48,312	54,565	1,410	1,659
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	743	136
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	2,153	1,795
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	5,716	8,067	343	473
Flounders and soles -- Flets et soles	2,120	3,012	137	120
Halibut -- Flétan	9,927 (1)	8,858 (2)	2,259 (1)	2,558 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,167	1,222	116	135
Sablefish -- Morue charbonnière	181	182	39	38
Other -- Autres	189	278	9	14
Total	19,300	21,619	2,903	3,338
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	228,622	201,272	2,749	2,633
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	1	1	--	--
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	--	--	--	--
Sockeye -- Rouge	2	3	1	1
Spring -- Quinmat	2,017	1,641	960	861
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	13	5	4	1
Salmon - Total -- Saumon	2,033	1,650	965	863
Other -- Autres	1,793	1,534	66	54
Total	232,084	204,456	3,780	3,550
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,240	1,612	42	127
Crabs -- Crabe	1,253	1,048	201	183
Oysters -- Huître	7,330	6,202	354	272
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	623	377	96	58
Other -- Autres	175	46	16	5
Total	10,621	9,285	709	645
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	122	53	13	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	262,305	235,413	7,405	7,536
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	7,405	7,536
Canada Total .....	...	...	33,368	34,974

(1) Including 2,884,000 pounds (\$657,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,884,000 livres (\$657,000).

(2) Including 2,117,000 pounds (\$596,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,117,000 livres (\$596,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		January - April - - Janvier - Avril		April -- Avril		January - April - - Janvier - Avril	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964 ^r	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	224	492	387	590	31	72	62	95
Catfish -- Barbue	45	28	50	28	9	7	10	7
Herring, Lake -- Hareng de lac	5	9	219	175	1	1	13	10
Perch (yellow) -- Perche	1,638	1,944	2,138	2,268	221	271	315	330
Pickereel (blue) -- Doré bleu	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	341	235	627	335	121	131	249	177
Pike (Jackfish) -- Brochet	50	30	192	138	5	3	18	15
Smelts -- Éperlan	903	1,424	3,523	3,197	30	42	91	89
Sturgeon -- Esturgeon	5	2	6	3	6	3	9	5
Trout, Lake -- Truite	9	1	16	5	4	1	8	2
Tullibee -- Tullibé	144	57	189	68	29	14	34	14
Whitefish -- Corégone	105	60	221	116	46	32	87	48
Other -- Autres	889	873	1,681	1,300	53	37	92	71
Total	4,358	5,155	9,249	8,223	556	614	988	863

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		December - May - - Décembre - Mai		May -- Mai		December - May - - Décembre - Mai	
	1964	1965	1963-1964	1964-1965	1964	1965	1963-1964	1964-1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	5	..	141	..	--	..	11	..
Trout -- Truite	17	..	236	..	2	..	26	..
Whitefish -- Corégone	141	..	1,990	..	15	..	264	..
Other -- Autres	1	..	146	..	--	..	10	..
Total	164	..	2,513	..	17	..	311	..

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(2)	(2)	Cod filets -- Filets de morue	2,665	(2)
Herring -- Hareng	(2)	(2)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	440	308
Mackerel -- Maquereau	-	(2)	Haddock, filets -- Églefin filets	(2)	(2)
Pollock -- Gouberge	304	(2)	Herring, kippers -- Hareng habillé	(2)	(2)
Salmon -- Saumon	(2)	(2)	Other -- Autres	306	2,450
Smelts -- Éperlan	(2)	(2)	Total	3,411	2,758
Other -- Autres	1,152	2,765			
Total	1,456	2,765	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	3,817	4,843
Catfish -- Poisson-chat	338	440	Hake -- Merlu	339	172
Cod -- Morue	8,239	11,169	Pollock -- Gouberge	3,252	2,120
Flounders and soles -- Flets et soles	6,677	5,279	Other -- Autres	758	335
Haddock -- Églefin	9,909	5,745	Total	8,166	7,470
Pollock -- Gouberge	972	951			
Redfish -- Perche rose	2,486	3,219	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	429	228	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	29,050	27,031	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	23,653	30,340
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	14,688	23,605	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	23,736	14,118
Flounders and soles -- Flets et soles	1,255	4,689	Total	47,389	44,458
Haddock -- Églefin	4,370	4,994			
Pollock -- Gouberge	3,602	5,074	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Other -- Autres	235	1,754	Alewives, split -- Gasparot fendu	4,168	1,931
Total	24,150	40,116	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	7,848	4,018
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	Herring, filets -- Filets de hareng ..	12,849	2,634
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	(2)	(2)
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	-	-
Total	(1)	(1)	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Other -- Autres	32	7
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)	Total	24,897	8,590
Raw breaded -- Crus, panés	(1)	(1)			
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(1)	(1)	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Total	(1)	(1)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	1,955	(1)
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Cod and allied species (42 lb.) --		
Lobster meat -- Chair de homard	(1)	(1)	Morue et espèces voisines (42 liv.)	892	-
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	743	3,261	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	(1)
Total .....	...	...	Herring kippered snacks (20 lb.) --	-	(1)
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	(1)
Lobster meat -- Chair de homard	432 ^r	201	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	15,677	11,649
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	63,276	287,300
			Total	81,800	(1)
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	6,196	9,337
			Herring -- Hareng	474	3,954
			Other -- Autres	227	100
			Total	6,897	13,391

See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	432	243
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	167	(2)
issues	6,710	18,272	Soles -- Sole	237	146
Liver -- Foie	(2)	(2)	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	(2)	156,511	Chum -- Kéta	(2)	(2)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	(2)	(2)
poisson	-	-	Total Salmon -- Saumon	(2)	(2)
Seal -- Phoques	30,051	214,086	Other -- Autres	66	142
Other -- Autre	17,637	29,723	Total	902	531
Total	54,398	418,592			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	124	214
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	494	348	Saumon habillé ou en filets	55	97
Halibut -- Flétan	4,181	(2)	Other -- Autres	30	51
Herring -- Hareng	185	(2)	Total	209	362
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	(48 lb.) -- (48 liv.)
Chum -- Kéta	--	26	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(2)	(2)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	(2)	(2)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	657	731	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	25	63	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	672	820	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	106	4,290	Total	-	-
Total	5,641	5,458	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	20,080	19,490
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	837,095	1,504,404

(1) Confidential -- Confidentiel.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
May - 1964-1965 - Mai

Product and species - - Produits et espèces	May - - Mai 31, 1964	May - - Mai 31, 1965	April - - Avril 30, 1965
'000 lb. -- 1000 liv.			
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	2,632	5,425	5,554
Hake -- Merlu	280	305	164
Pollock -- Gouberge	2,413	1,315	892
Other -- Autres	548	342	156
Total	5,873	7,387	6,766
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	2,504	6,566	7,752
Hake -- Merlu	35	1,345	1,254
Pollock -- Gouberge	240	503	407
Other -- Autres	38	224	273
Total	2,817	8,638	9,686
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	827	517	819
Other -- Autres	37	21	20
Total	864	538	839
Pickled -- Saumurés:	bbbs. -- barils	bbbs. -- barils	bbbs. -- barils
Alewives -- Gasparot	4,704	1,706	1,519
Herring -- Hareng	2,220	2,039	1,652
Mackerel -- Maquereau	-	4,594	7,242
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	6,924	8,339	10,413
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	29,889	30,313	23,740
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	8,537	2,198	4,379
Total	38,426	32,511	28,119

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
May - 1964-1965 - Mai

Species and Products - - Espèces et produits	May - - Mai 31, 1964	May - - Mai 31, 1965	April - - Avril 30, 1965
'000 lb. -- 1000 liv.			
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	209	40	49
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	355	(3)	346
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	279	(3)	121
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	7,492	5,059	1,882
Pollock -- Gouberge	70	(3)	9
Other groundfish -- Autres poissons de fond	112	439	159
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	514	373	154
Mackerel -- Maquereau	192	(3)	85
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	30	46	41
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	2,201	3,435	3,419
Chum -- Kéta	589	523	585
Coho -- Coho	434	1,241	1,719
Pink -- Rose	145	125	118
Spring -- Quinnet	884	1,381	815
Other -- Autres(1)	149	165	182
Smelts -- Éperlan	801	850	685
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	768	1,094	397
Total	13,023	11,336	7,347

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

May - 1964-1965 - Mai

Species and products Espèces et produits	May -- Mai 31, 1964	May -- Mai 31, 1965	April -- Avril 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	84	119	77
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	41	94	(3)
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	23	40	(3)
Lake trout -- Truite	124	94	111
Perch (yellow) -- Perche	98	178	147
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	101	29	53
Pike -- Brochet	78	(3)	285
Sauger -- Doré noir	824	(3)	36
Tullibee -- Tullibi	54	(3)	64
Whitefish -- Corégone	422	375	535
Other -- Autres(1)	502	755	661
Total	2,351	1,684	1,969
Filletts, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,094	2,581	1,617
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	389	(3)	361
Flounders and soles -- Flets et soles	2,646	2,244	1,913
Haddock -- Églefin	3,217	2,416	2,185
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	223	262	230
Pollock -- Goberge	298	99	105
Redfish -- Perche rose	1,358	1,244	1,601
Other groundfish -- Autres poissons de fond	788	879	255
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(3)	45	53
Spring -- Quinmat	(3)	(3)	(3)
Other -- Autres	52	-	-
Total	52	...	...
Other sea fish filletts -- Filets d'autres poissons de mer	72	24	20
Total	12,137	9,794	8,340
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,482	4,896	1,568
Flounders and soles -- Flets et soles	979	1,430	508
Haddock -- Églefin	1,478	1,491	707
Pollock -- Goberge	1,486	2,032	(3)
Other -- Autres	856	1,145	1,147
Total	8,281	10,994	3,930
Filletts, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	148	203	12
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	267	84	122
Pike -- Brochet	279	127	151
Sauger -- Doré noir	105	(3)	(3)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	(3)	175	12
Whitefish -- Corégone	227	164	179
Other -- Autres	773	249	384
Total	1,799	1,002	860
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	674	670	539
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	599	697	585
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	375	523	436

(1) See footnote at end of table.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

May - 1964-1965 - Mai

Species and products Espèces et produits	May -- Mai 31, 1964	May -- Mai 31, 1965	April -- Avril 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,091	1,280	1,174
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	26	27	(3)
Finnan haddie	248	203	220
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	262	(3)	300
Other -- Autres	203	509	325
Total	1,830	2,019	2,019
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	36	133	42
Lobsters, meat -- Chair de homard	255	370	36
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	698	772	470
Shrimps -- Crevette	959	911	889
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	310	389	388
Total	2,258	2,575	1,825
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	5,878	4,550	3,537
Mackerel -- Maquereau	801	486	(3)
Other bait -- Autre boîte	2,218	4,126	6,294
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,733	5,432	2,471
Total	13,630	14,594	12,302
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	56,957	55,888	41,653

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential -- Confidentiel.

(3) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	225	332	36	74
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	119	-	13	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	124	264	32	30
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	636	553	372	346
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	72	6	17	3
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	3,439	4,259	1,165	1,512
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	6,197	7,163	123	109
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	302	180	29	18
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	4	1	3	--
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	92	68	53	51
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	23	25	18	18
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	1,066	992	739	722
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	1	16	--	10
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	1,939	2,863	1,162	1,903
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	--	4	--	2
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	378	551	173	229
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	4	1	3	1
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	36	28	17	14
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,164	1,136	177	154
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	519	535	244	278
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	614	1,247	96	204
Total	16,954	20,224	4,472	5,678

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan		67	21	13
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	80	-	103	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	218	279	66	69
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	303	755	476	388
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	1,234	410	271	180
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	786	197	48	35
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	317	530	168	207
Smelts -- Éperlan	555	2,205	211	309
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	1,470	6	9	7
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	12	101	52	43
Tullibee -- Tullibi	132	71	18	20
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	90	2,838	1,193	1,038
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	3,249	1,568	569	543
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	1,474	1,710	416	472
Total	1,974			
	11,894	10,737	3,621	3,324
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	14,770	7,794	3,040	1,706
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	764	983	193	263
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	1,912	3,604	306	653
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	2,271	5,054	603	1,259
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	149	135	39	39
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	1,604	1,818	454	558
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	4,738	3,446	999	861
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	261	227	106	88
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	285	505	144	350
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	46	807	13	258
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	512	435	159	135
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,207	1,974	956	635
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	315	491	57	91
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	2,721	2,905	655	706
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	2	-	2	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	4,692	4,345	1,444	1,083
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	478	263	116	80
Total	38,727	34,786	9,286	8,765
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	950	600	267	158
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	449	247	166	118
Perch, fzn. -- Perche, cong.	212	200	92	137
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	131	98	77	56
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	762	560	555	393
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	872	615	325	221
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	9	14	5	7
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	61	407	26	136
Other fillets -- Autres filets	235	322	113	151
Total	3,681	3,063	1,626	1,377
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	164	277	53	88
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	1,506	2,399	178	299
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	198	72	33	18
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	127	170	24	34
Salmon smoked -- Saumon fumé	73	81	68	93
Other smoked -- Autres produits fumés	30	78	9	25
Total	2,098	3,077	365	557

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	2,094	1,958	773	703
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	163	127	44	31
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	6,227	6,353	1,469	1,620
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	9,583	5,534	1,939	1,290
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	437	879	81	178
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	147	2,110	27	485
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	464	235	75	40
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	198	222	42	55
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	740	723	156	177
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	2,762	1,589	589	387
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	578	143	61	21
Total	23,393	19,873	5,256	4,987
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	639	671	39	46
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	469	305	45	36
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	907	87	118
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	632	340	83	37
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	1,838	1,131	266	163
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	631	863	89	126
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	96	186	21	30
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	137	146	79	106
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	538	803	60	101
Total	5,606	5,352	769	763
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	823	1,214	256	324
Salmon, Chum -- Saumon kéta	728	1,729	324	777
Coho -- Coho	1,082	1,479	749	1,246
Pink -- Rose	8,308	3,565	3,991	1,993
Sockeye -- Rouge	640	1,469	751	1,676
Other -- Autres	61	95	28	43
Sardines -- Sardines	6,304	3,792	2,011	1,219
Other -- Autres	47	13	20	7
Total	17,993	13,356	8,130	7,285
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	80	182	11	23
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	4,077	3,624	3,412	3,723
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	225	269	419	685
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	2,848	2,343	1,536	1,640
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	376	915	186	160
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	53	82	143	294
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	18	18	14	6
Total	7,677	7,433	5,721	6,531
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	25,867	19,539	1,835	1,523
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	1,486	1,008	96	71
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	410	323	31	21
Total	27,763	20,870	1,962	1,615

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	3,699	1,222	241	95
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	8,640	72	785	9
Other marine oils -- Autres huiles marines	471	1,564	41	142
Total	12,810	2,858	1,067	246
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	991	872	40	34
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	696	-	23	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	38	42	30	30
Fish scales -- Écailles de poisson	6	141	--	7
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	3,596	20,254	71	409
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	8,604	12,940	161	168
Seaweeds -- Herbes marines	1,628	1,395	181	151
Other -- Autres produits .....	...	...	167	144
Total .....	...	...	673	943
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	42,948	42,071

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,647	3,173	565	808
Herring -- Hareng	5,165	1,842	143	46
Salmon -- Saumon	1,018	1,932	516	863
Trout -- Truite	507	601	289	308
Tuna -- Thon	2,481	7,763	467	1,341
Other fish -- Autres poissons	6,189	6,466	1,289	1,468
Lobsters -- Homard	1,098	1,379	826	1,223
Oysters -- Huîtres	851	857	604	561
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	4,764	4,887	4,461	4,287
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	2,244	1,494	443	400
Total	25,964	30,394	9,603	11,305
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	3,614	4,169	863	947
Herring salted -- Hareng salé	2,580	2,370	520	470
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,034	1,799	343	477
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	265	411	188	326
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	316	171	113	56
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	633	845	217	307
Salmon -- Saumon	1,474	106	1,206	67
Sardines -- Sardines	1,844	1,674	1,064	993
Tuna -- Thon	5,417	6,474	2,244	2,497
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	906	1,006	401	439
Clams -- Coques	765	2,028	170	446
Crabs -- Crabes	191	195	191	214
Oysters -- Huîtres	884	731	488	452
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,135	2,386	2,703	2,816
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	304	384	256	344
Total	15,134	16,411	9,241	8,957

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1963-1964 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1963	1964	1963	1964
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	..	..
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines .....	..	..	1,817	168
Total .....	..	..	1,817	168
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	5,965	9,779	327	552
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	54,542	51,968	440	417
Other products -- Autres produits .....	...	...	525	502
Total .....	...	...	1,292	1,471
Total imports -- Importations totales .....	...	...	22,816	22,848

Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

May - 1964-1965 - Mai

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	3.8
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	6.5	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

May - 1964-1965 - Mai

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	55.0	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	50.0	60.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	60.0	60.0
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	50.0	60.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.0	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	40.0-42.0	60.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	30.0-30.2
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.5	23.9-28.1
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	12.0-13.0	10.0-15.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	44.0-80.0	45.0-80.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-55.0	30.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8	4.8-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite (1) -- Indice industriel général (1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0 ^r	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3 ^r	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1 ^r	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.1	138.0	109.3	112.0
May -- Mai .....	..	..	..	..	..	..	..
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.
^r Revised figure.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
May 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.275	.282	.315	.350	.373
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.265	.282	.268	.312	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.308	.330	.370	.388	.427
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.370	.402	.417	.465	.477
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.618	.506	.595	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.208	.225	.242	.254	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.190	.267
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.205	.188	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	54.834	61.083	58.383	-	-
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.460	9.712	8.914	9.402	9.292
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.681	.735	.733
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.422	.445	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.485	.518	.553
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.347	15.330	14.530	14.547	15.200
16	Sockeye, grade A	"	28.137	28.137	26.680	26.930	27.793
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	.633	-	.675
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.341	.430	.467
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.507	.567	.521
20	Whitefish, frozen	"	-	-	-	.307	.283
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
May 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.406	.444	.426	.509
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.355	.379	.403	.412
3	Cod fillets, smoked	"	.458	.469	.494	.565
4	Haddock fillets, fresh	"	.530	.571	.614	.641
5	Herring, kippered	"	.353	.360	.368	.368
6	Finnan haddie	"	.492	.490	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.390	.396
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.316	1.499	1.419	1.569
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.105	.108	.106	.112
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.017	1.016
13	Halibut steak, fresh	"	.767	.873	.823	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.757	.782
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.366	.372	.360	.371
19	Sockeye, grade A	"	.674	.686	.656	.658
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Mai 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.393	.490	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.357	.330	.330	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.433	.423	.423	.420	.450	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.537	.550	.590	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.277	.297	.300	.300	.320	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.247	.300	.350	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
64.420	49.400	66.765	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.723	9.328	9.875	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.763	.703	.713	.607	.640	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.470	.427	.420	.331	.370	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.213	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.560	.530	.513	.503	.485	"	Morue-lingue fraîche	13	
					"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14	
15.250	14.802	15.040	13.990	13.990	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
27.840	27.215	27.215	26.257	26.257	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rouge, classe A	16	
-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.467	.375	.375	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
.267	.220	.220	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.833	.887	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
					"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Mai 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.568	.630	.503	.517	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.404	.420	.461	.474	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.609	.591	.614	.625	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.744	.801	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.507	.466	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.650	.635	.666	.676	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.376	1.488	1.406	1.595	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.099	.113	.105	.111	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.154	1.216	.890	-	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.592	.705	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.841	.876	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.404	.425	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	.954	1.087	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
				"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.368	.370	.349	.350	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.637	.644	.649	.649	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.004	1.250	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.702	.772	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

May - 1964-1965 - Mai

Selected Products - Canada and United States - - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - - - Janvier - Mai		May - 31 - Mai	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	91,237	105,935	56,957	55,888
United States -- États-Unis	96,866	106,028	162,301	150,163
Total	188,103	211,963	219,258	206,051
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	8,239	11,169	3,094	2,581
Flounders and soles -- Flets et soles	6,914	5,425	2,646	2,244
Haddock -- Églefin	9,909	5,745	3,217	2,416
Pollock -- Gouberge	972	951	298	99
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	2,486	3,219	1,358	1,244
Total	28,520	26,509	10,613	8,584
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	683	1,888	6,733	4,568
Flounders -- Flets	1,790	1,539	4,581	3,124
Haddock -- Églefin	7,173	4,534	7,782	5,481
Ocean Perch -- Perche rose	5,002	6,684	7,754	6,806
Pollock -- Gouberge	618	270	684	713
Total	15,266	14,915	27,534	20,692
Selected fillets - Total -- Certains filets	43,786	41,424	38,147	29,276
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	25,095	41,340	8,828	11,289
United States -- États-Unis	497	1,018	13,118	15,039
Total	25,592	42,358	21,946	26,328
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	2,809	2,939	1,273	1,367
United States -- États-Unis .....	..	..	9,409	8,186
Total	2,809	2,939	10,682	9,553
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	--	26	589	523
Coho -- Coho	(2)	(2)	434	1,241
Pink -- Rose	(2)	(2)	145	125
Spring -- Quinnet	657	731	884	1,381
Other -- Autres	30	63	103	107
Total	687	820	2,155	3,377
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	-	3	792	393
King or Spring -- Quinnet	646	461	2,536	2,550
Silver or Coho -- Coho	-	-	982	1,562
Other -- Autres	-	-	655	503
Total	646	464	4,965	5,008
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	1,333	1,284	7,120	8,385

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

May - 1964-1965 - Mai

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - - Janvier - Mai		May - 31 - Mai	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	4,181	4,135	7,492	5,059
United States -- États-Unis	6,661	5,317	11,611	6,363
Total	10,842	9,452	19,103	11,422
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	5,390	5,213	2,258	2,575
United States -- États-Unis	44,138	44,456	52,775	51,103
Total	49,528	49,669	55,033	53,678
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	240	126
Whitefish -- Corégone(1)	280	584	713	654
Other -- Autres(1)	1,612	1,733	3,197	1,906
Total	1,892	2,317	4,150	2,686
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	237	297	1,049	968
Whitefish -- Corégone	3	-	609	694
Other -- Autres(1)	249	519	3,412	3,020
Total	489	816	5,070	4,682
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	2,381	3,133	9,220	7,368
Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	11,991	11,887	13,630	14,594
United States -- États-Unis	19,138	25,926	13,418	18,762
Total	31,129	37,813	27,048	33,356

(1) Includes fillets -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC
CAN
S



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)
(JUNE - 1965 - JUIN)

(Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce)

(Publication autorisée par
le ministre du Commerce)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

August - 1965 - Août
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 6

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
June - 1964-1965 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	668	691	23	25
Cod -- Morue	99,748	91,466	3,533	3,588
Cusk -- Brosme	1,174	1,127	39	46
Flounders and Soles -- Flets et soles	22,881	28,153	720	906
Haddock -- Églefin	10,028	6,210	580	419
Hake -- Merlu	1,533	1,335	46	35
Halibut -- Flétan	578	528	159	141
Pollock -- Gouberge	10,824	5,088	352	182
Redfish -- Perche rose	3,069	7,077	87	190
Turbot -- Turbot	302	1,651	7	41
Other -- Autres	1,294	852	26	9
Total	152,099	144,178	5,572	5,582
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,454	9,620	72	151
Capelin -- Capelan	4,970	5,170	42	43
Eels -- Anguille	33	18	2	2
Herring -- Hareng	28,537	28,664	340	370
Mackerel -- Maquereau	7,079	9,123	285	300
Salmon -- Saumon	1,510	1,849	832	991
Smelts -- Éperlan	24	28	4	3
Swordfish -- Espadon	1,432	828	474	348
Other -- Autres	1,060	419	78	24
Total	51,099	55,719	2,129	2,232
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	499	424	24	25
Lobsters -- Homard	10,691	11,860	5,397	6,955
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,111	1,772	877	982
Squid -- Encornet	2	4	--	--
Other -- Autres	131	225	8	11
Total	13,434	14,285	6,306	7,973
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,233	2,557	46	41
Sea fish - Total -- Poissons de mer	219,865	216,739	14,053	15,828
Seaweeds -- Herbes marines	7,242	10,139	93	110
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	68	56
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	14,214	15,994
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	66,483	60,158	2,249	2,278
Flounders and Soles -- Flets et soles	10,534	13,514	298	391
Haddock -- Églefin	334	86	10	3
Halibut -- Flétan	213	107	50	24
Redfish -- Perche rose	1,756	2,860	50	71
Turbot -- Turbot	301	1,637	7	41
Other -- Autres	236	162	5	4
Total	79,857	78,524	2,669	2,812

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1964-1965 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	4,877	5,074	41	42
Herring -- Hareng	1,485	1,451	30	30
Salmon -- Saumon	651	869	297	417
Other -- Autres	69	-	8	-
Total	7,082	7,394	376	489
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	2,161	1,459	973	788
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	13	-	7
Total	2,161	1,472	973	795
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	3,110	2,383	40	31
Sea fish - Total -- Poissons de mer	92,210	89,773	4,058	4,127
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2	1
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	4,060	4,128
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	500	470	17	18
Cod -- Morue	13,333	13,406	596	622
Cusk -- Brosme	1,173	1,126	39	46
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,954	9,753	258	360
Haddock -- Églefin	8,742	5,511	512	374
Hake -- Merlu	969	508	33	16
Halibut -- Flétan	273	318	87	94
Pollock -- Gouberge	8,611	4,113	281	144
Redfish -- Perche rose	368	2,028	11	60
Other -- Autres	1,062	727	25	9
Total	41,985	37,960	1,859	1,743
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,462	3,302	40	83
Herring -- Hareng	14,973	10,105	163	132
Mackerel -- Maquereau	5,085	8,041	205	265
Salmon -- Saumon	78	101	50	67
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	1,432	828	474	348
Other -- Autres	202	80	8	5
Total	24,232	22,457	940	900

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

June - 1964-1965 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	109	115	7	7
Lobsters -- Homard	3,590	4,289	1,928	2,586
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,051	1,690	860	938
Other -- Autres	9	64	1	4
Total	5,759	6,158	2,796	3,535
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	66	36	3	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	72,042	66,611	5,598	6,180
Seaweed -- Herbes marines	6,240	8,278	76	83
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	11	23
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,685	6,286
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,145	7,616	255	292
Flounders and soles -- Flets et soles	3,178	2,567	93	78
Haddock -- Églefin	712	467	44	33
Hake -- Merlu	210	258	5	5
Pollock -- Gouberge	1,949	955	65	38
Redfish -- Perche rose	159	612	4	17
Other -- Autres	115	150	5	5
Total	13,468	12,625	471	468
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,985	6,217	32	65
Herring -- Hareng	10,931	13,646	123	174
Mackerel -- Maquereau	1,174	497	49	16
Salmon -- Saumon	507	537	317	280
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	753	308	55	17
Total	17,350	21,205	576	552
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	156	122	9	9
Lobster -- Homard	1,047	1,138	558	694
Other -- Autres	62	71	10	19
Total	1,265	1,331	577	722
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	57	138	3	8
Sea fish - Total -- Poissons de mer	32,140	35,299	1,627	1,750
Seaweed -- Herbes marines	5	6	2	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,629	1,752

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1964-1965 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,174	1,222	47	50
Flounders and soles -- Flets et soles	977	932	33	32
Haddock -- Églefin	144	103	9	7
Hake -- Merlu	275	421	7	11
Other -- Autres	254	100	4	3
Total	2,824	2,778	100	103
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	352	508	5	6
Mackerel -- Maquereau	674	537	27	17
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	7	102	--	3
Total	1,033	1,147	32	26
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	2,841	3,645	1,445	2,158
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	82	130	11	23
Total	2,923	3,775	1,456	2,181
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,780	7,700	1,588	2,310
Seaweed -- Herbes marines	997	1,855	15	25
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,603	2,335
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	11,613	9,064	386	346
Flounders and soles -- Flets et soles	1,238	1,387	38	45
Halibut -- Flétan	75	87	18	19
Redfish -- Perche rose	742	1,498	21	39
Other -- Autres	297	255	10	7
Total	13,965	12,291	473	456
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	-	--	-
Herring -- Hareng	796	2,954	19	28
Mackerel -- Maquereau	146	48	4	2
Salmon -- Saumon	274	342	168	227
Smelts -- Éperlan	24	28	4	3
Other -- Autres	161	144	10	5
Total	1,402	3,516	205	265

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1964-1965 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,052	1,329	493	729
Other -- Autres	274	220	11	11
Total	1,326	1,549	504	740
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	16,693	17,356	1,182	1,461
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	55	32
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	1,237	1,493
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,495	2,136	90	128
Flounders and soles -- Flets et soles	958	874	62	58
Halibut -- Flétan	7,693(1)	6,512(2)	1,931(1)	2,115(2)
Lingcod -- Morue-lingue	609	898	61	90
Sablefish -- Morue charbonnière	65	38	12	7
Other -- Autres	71	124	4	6
Total	10,891	10,582	2,160	2,404
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	19,901	19,438	239	260
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	124	98	15	12
Coho -- Coho	1,844	957	586	326
Pink -- Rose	34	4	4	--
Sockeye -- Rouge	211	265	75	98
Spring -- Quinnet	3,164	2,111	1,588	1,066
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	8	12	2	3
Salmon - Total -- Saumon	5,385	3,447	2,270	1,505
Other -- Autres	739	546	25	19
Total	26,025	23,431	2,534	1,784
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	20	48	2	4
Crabs -- Crabe	736	367	118	55
Oysters -- Huître	481	468	26	28
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	102	158	15	24
Other -- Autres	26	3	4	--
Total	1,365	1,044	165	111
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	19	2	2	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	38,300	35,059	4,861	4,299
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	4,861	4,299
Canada Total .....	...	...	19,075	20,293

(1) Including 1,324,000 pounds (\$339,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,324,000 livres (\$339,000).

(2) Including 1,326,000 pounds (\$430,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,326,000 livres (\$430,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,575	1,985	52	68
Cod -- Morue	193,327	224,241	7,086	8,880
Cusk -- Brosme	3,623	4,085	119	161
Flounders and soles -- Flets et soles	65,009	78,434	2,171	2,598
Haddock -- Églefin	60,814	52,319	3,730	3,415
Hake -- Merlu	2,440	2,302	69	58
Halibut -- Flétan	2,847	2,784	900	906
Pollock -- Goberge	27,873	26,601	835	933
Redfish -- Perche rose	13,147	26,045	362	673
Turbot -- Turbot	351	2,607	9	65
Other -- Autres	2,552	2,427	56	38
Total	373,558	423,830	15,389	17,795
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	8,821	11,719	138	203
Capelin -- Capelan	5,162	5,528	47	47
Eels -- Anguille	113	149	10	15
Herring -- Hareng	118,800	136,201	1,163	1,417
Mackerel -- Maquereau	7,213	9,330	296	319
Salmon -- Saumon	1,589	1,959	885	1,073
Smelts -- Éperlan	2,081	2,270	155	148
Swordfish -- Espadon	2,181	1,373	778	625
Other -- Autres	1,586	866	104	50
Total	147,546	169,395	3,576	3,895
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,345	1,316	72	79
Lobsters -- Homard	28,335	25,992	15,092	15,955
Oysters -- Huître	4	84	--	8
Scallops -- Pétoncle	7,677	6,751	3,255	3,847
Squid -- Encornet	2	4	--	--
Other -- Autres	507	378	20	18
Total	37,870	34,525	18,439	19,907
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	3,701	3,757	53	72
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	562,675	631,507	37,457	41,669
Seaweeds -- Herbes marines				
	10,188	15,982	104	142
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2,616	1,664
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	40,177	43,475
Newfoundland -- Terre-Neuve:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	116,082	123,246	3,934	4,473
Flounders and soles -- Flets et soles	29,312	36,434	839	1,052
Haddock -- Églefin	7,305	5,410	254	215
Halibut -- Flétan	649	427	135	84
Redfish -- Perche rose	9,585	18,223	259	448
Turbot -- Turbot	350	2,588	9	65
Other -- Autres	986	927	18	20
Total	164,269	187,255	5,448	6,357

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	4,877	5,074	41	42
Herring -- Hareng	8,410	10,472	132	146
Salmon -- Saumon	691	946	322	475
Other -- Autres	87	1	10	--
Total	14,065	16,493	505	663
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,557	2,500	1,527	1,302
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	17	-	9
Total	3,557	2,517	1,527	1,311
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,521	3,196	46	42
Sea fish - Total -- Poissons de mer	185,412	209,461	7,526	8,373
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	861	919
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	8,387	9,292
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,164	1,439	40	51
Cod -- Morue	48,411	68,155	2,140	3,137
Cusk -- Brosme	3,622	4,084	119	161
Flounders and soles -- Flets et soles	27,762	30,044	1,091	1,174
Haddock -- Églefin	50,128	43,553	3,242	2,970
Hake -- Merlu	1,581	1,058	52	32
Halibut -- Flétan	1,943	2,053	706	754
Pollock -- Goberge	24,121	22,420	715	791
Redfish -- Perche rose	2,342	5,369	69	158
Other -- Autres	2,290	2,223	55	38
Total	163,364	180,398	8,229	9,266
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,995	4,395	94	121
Herring -- Hareng	16,882	17,653	197	260
Mackerel -- Maquereau	5,219	8,248	216	284
Salmon -- Saumon	83	114	54	77
Smelts -- Éperlan	135	125	26	21
Swordfish -- Espadon	2,181	1,373	778	625
Other -- Autres	387	269	22	19
Total	28,882	32,177	1,387	1,407

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLERAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	273	240	18	17
Lobsters -- Homard	13,356	11,787	7,619	7,873
Oysters -- Huitre	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	7,556	6,587	3,220	3,760
Other -- Autres	170	84	3	5
Total	21,355	18,698	10,860	11,655
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	91	123	3	7
Sea fish - Total -- Poissons de mer	213,692	231,396	20,479	22,335
Seaweed -- Herbes marines	8,982	12,716	83	94
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	957	577
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	21,519	23,006
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	10,260	13,813	373	541
Flounders and soles -- Flets et soles	4,530	7,247	132	218
Haddock -- Églefin	2,757	2,652	201	191
Hake -- Merlu	313	416	7	8
Pollock -- Gouberge	3,092	3,844	108	137
Redfish -- Perche rose	240	684	6	19
Other -- Autres	173	282	11	17
Total	21,365	28,938	838	1,131
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,819	7,223	44	79
Herring -- Hareng	51,180	61,130	546	738
Mackerel -- Maquereau	1,174	497	49	16
Salmon -- Saumon	537	551	338	290
Smelts -- Éperlan	1,396	1,644	78	95
Other -- Autres	1,120	686	73	34
Total	60,226	71,731	1,128	1,252
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	439	454	31	34
Lobster -- Homard	2,588	2,463	1,432	1,499
Other -- Autres	183	308	25	61
Total	3,210	3,225	1,488	1,594
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	89	438	4	23
Sea fish - Total -- Poissons de mer	84,890	104,332	3,458	4,000
Seaweed -- Herbes marines	7	8	3	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	3,461	4,003

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLERAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,468	1,561	59	64
Flounders and soles -- Flets et soles	1,185	1,228	40	42
Haddock -- Églefin	227	289	13	18
Hake -- Merlu	279	428	7	11
Other -- Autres	289	115	5	3
Total	3,448	3,621	124	138
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,198	3,614	64	46
Mackerel -- Maquereau	674	537	27	17
Smelts -- Éperlan	138	124	8	7
Other -- Autres	56	193	1	9
Total	4,066	4,468	100	79
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	6,067	6,157	3,163	3,592
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	95	151	15	32
Total	6,162	6,308	3,178	3,624
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	13,676	14,397	3,402	3,841
Seaweed -- Herbes marines	1,199	3,258	18	45
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	3,420	3,886
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	17,106	17,466	580	665
Flounders and soles -- Flets et soles	2,220	3,481	69	112
Halibut -- Flétan	214	251	49	53
Redfish -- Perche rose	908	1,688	26	45
Other -- Autres	664	732	26	28
Total	21,112	23,618	750	903
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	-	-	-
Herring -- Hareng	39,130	43,332	224	227
Mackerel -- Maquereau	146	48	4	2
Salmon -- Saumon	278	348	171	231
Smelts -- Éperlan	394	376	41	25
Other -- Autres	358	422	16	9
Total	40,307	44,526	456	494

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	2,767	3,085	1,351	1,689
Other -- Autres	819	692	35	34
Total	3,586	3,777	1,386	1,723
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	65,005	71,921	2,592	3,120
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	798	168
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	3,390	3,288
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	7,211	10,203	433	601
Flounders and soles -- Flets et soles	3,078	3,886	199	178
Halibut -- Flétan	17,620(1)	15,370(2)	4,190(1)	4,673(2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,776	2,120	177	225
Sablefish -- Morue charbonnière	246	220	51	45
Other -- Autres	260	402	13	20
Total	30,191	32,201	5,063	5,742
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	248,523	220,710	2,988	2,893
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	125	99	15	12
Coho -- Coho	1,844	957	586	326
Pink -- Rose	34	4	4	--
Sockeye -- Rouge	213	268	76	99
Spring -- Quinnet	5,181	3,752	2,548	1,927
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	21	17	6	4
Salmon - Total -- Saumon	7,418	5,097	3,235	2,368
Other -- Autres	2,532	2,080	91	73
Total	258,473	227,887	6,314	5,334
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,260	1,660	44	131
Crabs -- Crabe	1,989	1,415	319	238
Oysters -- Huître	7,811	6,670	380	300
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	725	535	111	82
Other -- Autres	201	49	20	5
Total	11,986	10,329	874	756
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	141	5	15	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	300,791	270,422	12,266	11,832
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	12,266	11,832
Canada Total .....	...	...	52,443	55,307

(1) Including 4,208,000 pounds (\$996,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,208,000 livres (\$996,000).
(2) Including 3,443,000 pounds (\$1,026,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 3,443,000 livres (\$1,026,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964 ^r	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	261	557	648	1,147	31	66	93	161
Catfish -- Barbue	65	48	115	76	12	11	22	18
Herring, Lake -- Hareng de lac	9	6	228	181	1	1	14	11
Perch (yellow) -- Perche	999	990	3,137	3,258	147	136	462	466
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	--	--	--	-	--	--	--
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	328	326	955	661	102	141	351	318
Pike (Jackfish) -- Brochet	83	96	275	234	7	8	26	23
Smelts -- Éperlan	569	892	4,092	4,089	13	26	104	115
Sturgeon -- Esturgeon	13	16	19	19	17	23	26	28
Trout, Lake -- Truite	32	30	48	35	15	15	23	17
Tullibee -- Tullibi	188	220	377	288	35	47	69	61
Whitefish -- Corégone	201	166	422	282	78	65	165	113
Other -- Autres	980	1,118	2,661	2,418	59	68	151	139
Total	3,728	4,465	12,977	12,688	517	607	1,505	1,470

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		December - June -- Décembre - Juin		June -- Juin		December - June -- Décembre - Juin	
	1964	1965	1963-1964	1964-1965	1964	1965	1963-1964	1964-1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	28	49	168	204	2	4	13	20
Trout -- Truite	107	67	344	194	16	13	42	36
Whitefish -- Corégone	313	386	2,303	2,255	41	69	305	451
Other -- Autres	9	2	155	159	--	--	10	10
Total	457	504	2,970	2,812	59	86	370	517

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965	Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(2)	(2)	Cod fillets -- Filets de morue	2,913	2,510
Herring -- Hareng	(2)	(2)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	485	325
Mackerel -- Maquereau	465	(2)	Haddock, fillets -- Églefin filets	(2)	(2)
Pollock -- Gouberge	304	(2)	Herring, kippers -- Hareng habillé	(2)	184
Salmon -- Saumon	283	564	Other -- Autres	355	185
Smelts -- Éperlan	(2)	(2)	Total	3,753	3,204
Other -- Autres	2,032	3,938			
Total	3,084	4,502	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	21,721	20,546
Catfish -- Poisson-chat	513	664	Hake -- Merlu	971	333
Cod -- Morue	11,556	15,406	Pollock -- Gouberge	5,879	3,029
Flounders and soles -- Flets et soles	10,428	10,194	Other -- Autres	1,069	711
Haddock -- Églefin	11,875	6,730	Total	29,640	24,619
Pollock -- Gouberge	1,474	1,295			
Redfish -- Perche rose	3,242	4,431	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	565	423	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	39,653	39,143	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	163,005	141,341
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	27,593	38,114	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	29,498	14,438
Flounders and soles -- Flets et soles	2,273	7,894	Total	192,503	155,779
Haddock -- Églefin	5,492	5,478			
Pollock -- Gouberge	5,041	6,550	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Other -- Autres	312	2,873	Alewives, split -- Gasparot fendu	14,402	13,238
Total	40,711	60,909	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	8,262	6,480
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	6,905	5,655
Raw breaded -- Crus, panées	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu	7,715	9,702
Raw unbreaded -- Crus, non panées ..	-	-	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	(2)
Total	(1)	(1)	Turbot, split -- Turbot fendu	33	51
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Other -- Autres	-	524
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)	Total	37,317	35,650
Raw breaded -- Crus, panés	(1)	(1)			
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(1)	(1)	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Total	(1)	(1)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	3,343	1,341
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Cod and allied species (42 lb.) --		
Lobster meat -- Chair de homard	1,562	2,364	Morue et espèces voisines (42 liv.)	7,916	(1)
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	4,048	4,418	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(1)	(1)
Total	5,610	6,782	Herring kippered snacks (20 lb.) --	(1)	(1)
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(1)	(1)
Lobster meat -- Chair de homard	574	329	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	35,293	22,684
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	161,368	350,294
			Total	(1)	(1)
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	9,302	14,089
			Herring -- Hareng	1,326	5,096
			Other -- Autres	364	242
			Total	10,992	19,427

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965	Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals	-- gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	658	359
Body and offal -- Chair et issues	(2)	26,267	Halibut -- Flétan	268	(2)
Liver -- Foie	97,581	84,795	Soles -- Sole	521	257
Herring -- Hareng	32,132	198,811	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(2)	(2)
Seal -- Phoques	(2)	(2)	Spring -- Quinнат	(2)	(2)
Other -- Autre	80,991	259,704	Total Salmon -- Saumon .....	...	...
Total	210,704	569,577	Other -- Autres	93	288
			Total	1,540	904
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	142	245
"Cods" -- "Morues"	672	553	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	67	(2)
Halibut -- Flétan	8,996	8,032	Other -- Autres	34	164
Herring -- Hareng	187	(2)	Total	243	409
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	50	92	Chum -- Kéta	5,960	2,843
Coho -- Coho	984	(2)	Coho -- Coho	21,251	14,104
Pink -- Rose	17	(2)	Pink -- Rose	2,956	487
Spring -- Quinнат	2,311	1,868	Sockeye -- Rouge	19,034	12,950
Other -- Autres	52	373	Spring -- Quinнат	1,269	993
Total Salmon -- Saumon	3,414	2,333	Other -- Autres	66	57
Other -- Autres	143	170	Total	50,536	31,434
Total	13,412	11,088	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	22,106	21,231
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	1,107,595	1,772,827

(1) Confidential -- Confidentiel.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

June - 1964-1965 - Juin

Product and species -- Produits et espèces	June -- Juin 30, 1964	June -- Juin 30, 1965	May -- Mai 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	5,614	6,639	5,425
Hake -- Merlu	558	439	305
Pollock -- Gouberge	3,843	1,483	1,315
Other -- Autres	517	436	342
Total	10,532	8,997	7,387
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	1,738	6,960	6,566
Hake -- Merlu	20	1,298	1,345
Pollock -- Gouberge	422	381	503
Other -- Autres	113	280	224
Total	2,293	8,919	8,638
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	739	534	517
Other -- Autres	50	56	21
Total	789	590	538
Pickled -- Saumurés:	bbbls. -- barils	bbbls. -- barils	bbbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	6,193	5,651	1,706
Herring -- Hareng	3,687	3,492	2,039
Mackerel -- Maquereau	3,854	6,858	4,594
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	13,734	16,001	8,339
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	140,777	126,210	30,313
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	12,841	1,403	2,198
Total	153,618	127,613	32,511

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

June - 1964-1965 - Juin

Species and Products -- Espèces et produits	June -- Juin 30, 1964	June -- Juin 30, 1965	May -- Mai 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	201	49	40
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	463	487	(2)
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	366	277	(2)
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	11,348	7,296	5,059
Pollock -- Gouberge	44	(2)	(2)
Other groundfish -- Autres poissons de fond	338	1,160	439
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	369	(2)	373
Mackerel -- Maquereau	596	(2)	(2)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	348	652	46
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	4,314	3,971	3,435
Chum -- Kéta	446	494	523
Coho -- Coho	1,326	1,073	1,241
Pink -- Rose	104	92	125
Spring -- Quinnet	2,303	2,146	1,381
Other -- Autres(1)	135	166	165
Smelts -- Éperlan	618	1,019	850
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,331	1,153	1,094
Total	20,336	16,064	11,336

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLÉAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

June - 1964 - 1965 - Juin

Species and products Espèces et produits	June -- Juin 30, 1964	June -- Juin 30, 1965	May -- Mai 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	122	142	119
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	21	79	94
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	23	(2)	40
Lake trout -- Truite	122	68	94
Perch (yellow) -- Perche	(2)	41	178
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	157	17	29
Pike -- Brochet	153	239	(2)
Sauger -- Doré noir	776	20	(2)
Tullibee -- Tullibi	61	101	(2)
Whitefish -- Corégone	1,011	815	375
Other -- Autres(1)	536	437	755
Total	2,982	1,959	1,684
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,765	3,659	2,581
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	447	382	(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	3,890	2,887	2,244
Haddock -- Églefin	3,234	2,054	2,416
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique) ...	273	243	262
Pollock -- Gouberge	406	(2)	99
Redfish -- Perche rose	1,378	1,724	1,244
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,162	1,063	879
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(2)	34	45
Spring -- Quinmat	(2)	(2)	(2)
Other -- Autres	60	-	-
Total	60	...	...
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	71	67	24
Total	14,686	12,113	9,794
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	11,020	10,118	4,896
Flounders and soles -- Flets et soles	1,474	1,478	1,430
Haddock -- Églefin	1,528	1,789	1,491
Pollock -- Gouberge	1,931	2,264	2,032
Other -- Autres	1,194	1,561	1,145
Total	17,147	17,210	10,994
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	105	87	203
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	516	174	84
Pike -- Brochet	400	240	127
Sauger -- Doré noir	76	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	(2)	99	175
Whitefish -- Corégone	152	151	164
Other -- Autres	882	202	249
Total	2,131	953	1,002
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	574	740	670
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	529	647	697
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	416	437	523

(1) See footnote at end of table.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

June - 1964-1965 - Juin

Species and products -- Espèces et produits	June -- Juin 30, 1964	June -- Juin 30, 1965	May -- Mai 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,224	1,217	1,280
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	17	23	27
Finnan haddie	249	257	203
Kipperred herring -- Hareng légèrement fumé	284	324	(2)
Other -- Autres	260	222	509
Total	2,034	2,043	2,019
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	61	222	133
Lobsters, meat -- Chair de homard	516	727	370
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	900	652	772
Shrimps -- Crevette	892	884	911
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	325	380	389
Total	2,694	2,865	2,575
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	6,221	4,798	4,550
Mackerel -- Maquereau	2,300	(2)	486
Other bait -- Autre boîte	2,256	6,725	4,126
Animal foods -- Aliments d'animaux	5,843	4,983	5,432
Total	16,620	16,506	14,594
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	80,149	71,537	55,888

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	268	363	49	83
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	226	-	28	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	278	419	75	61
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,246	1,269	675	780
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	1,029	1,148	199	324
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	4,768	6,064	1,566	2,178
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	6,923	8,948	140	140
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	312	180	30	18
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	10	8	8	8
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	102	77	61	58
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnot fr., ent. ou hab.	223	133	181	105
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnot cong., ent. ou hab.	1,453	1,621	997	1,181
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	2	16	1	10
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	2,927	3,853	1,772	2,542
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	1	8	-	4
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	645	1,025	293	420
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	12	4	7	3
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	49	44	24	21
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,292	1,310	193	176
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	1,085	973	545	567
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	906	1,794	146	296
Total	23,757	29,257	6,990	8,975

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	392	741	82	140
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	266	-	117	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	640	915	127	183
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,180	1,703	850	916
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	823	449	286	195
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	402	316	65	61
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	570	561	172	220
Smelts -- Éperlan	2,488	3,531	364	500
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	49	33	48	33
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	238	197	92	79
Tullibee -- Tullibi	390	174	95	47
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	4,260	4,167	1,627	1,651
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	1,647	1,872	624	692
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,097	2,711	647	658
Total	17,442	17,370	5,196	5,375
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	22,279	18,992	4,637	4,324
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	2,541	3,059	695	864
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	3,245	5,244	521	958
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	3,188	8,033	834	2,043
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	380	415	100	122
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,202	2,621	623	797
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	6,500	5,759	1,422	1,472
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	459	463	190	189
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	392	574	209	393
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	119	851	39	273
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	794	798	247	251
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	5,165	3,719	1,506	1,190
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	498	899	85	163
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	3,920	5,154	936	1,286
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	2	-	2	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	6,973	7,356	2,152	2,011
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	665	528	165	162
Total	59,322	64,465	14,363	16,498
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	1,088	748	304	187
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,297	856	534	429
Perch, fzn. -- Perche, cong.	380	408	179	253
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	210	111	130	67
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	1,116	626	797	442
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,085	744	411	261
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	15	26	9	14
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	67	566	29	184
Other fillets -- Autres filets	358	440	168	219
Total	5,616	4,525	2,561	2,056
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	361	430	115	143
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	2,954	3,207	357	404
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	211	134	37	31
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	158	215	30	42
Salmon smoked -- Saumon fumé	100	102	99	119
Other smoked -- Autres produits fumés	47	127	14	39
Total	3,831	4,215	652	778

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,198	2,890	1,129	1,027
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	252	254	67	64
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	11,504	7,519	2,527	1,896
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	19,089	9,751	3,932	2,265
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	784	1,166	139	237
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	363	2,440	69	556
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	484	520	79	80
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	311	473	67	116
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,371	964	288	228
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	4,093	2,220	885	540
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	698	192	85	31
Total	42,147	28,389	9,267	7,040
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,261	1,139	81	80
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	609	441	59	53
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	999	87	131
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	647	415	86	43
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	1,994	2,071	289	288
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	770	1,123	111	166
Mackerel, pickled fileted -- Maquereau en filets saumuré	119	259	26	40
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	141	216	84	154
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	636	963	70	133
Total	6,803	7,626	893	1,088
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,174	1,582	345	430
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,075	2,513	477	1,142
Coho -- Coho	1,507	1,620	1,038	1,359
Pink -- Rose	13,070	5,414	6,355	3,028
Sockeye -- Rouge	755	1,742	874	1,958
Other -- Autres	85	214	40	102
Sardines -- Sardines	8,880	5,474	2,847	1,758
Other -- Autres	66	23	27	12
Total	26,612	18,582	12,003	9,789
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	163	378	20	52
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	9,728	8,129	7,347	7,541
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	790	734	1,628	1,795
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	5,651	4,467	2,946	3,096
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	561	1,906	273	336
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	127	144	304	485
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	21	36	18	17
Total	17,041	15,794	12,536	13,322
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	46,918	33,355	3,326	2,637
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	2,525	5,917	163	402
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	425	323	33	21
Total	49,868	39,595	3,522	3,060

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	4,284	2,890	280	264
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	10,058	216	912	25
Other marine oils -- Autres huiles marines	601	1,929	87	171
Total	14,943	5,035	1,279	460
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	1,873	1,740	76	72
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	1,250	-	39	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	42	77	33	37
Fish scales -- Écailles de poisson	15	184	1	10
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	16,232	67,370	330	1,106
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	9,435	18,429	180	237
Seaweeds -- Herbes marines	3,127	3,114	336	358
Other -- Autres produits .....	...	...	287	253
Total .....	...	...	1,282	2,073
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	70,544	70,514

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - 1964-1965 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	443	136	108	39
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	165	121	69	66
Trout -- Truite	34	43	19	17
Tuna -- Thon	2,702	-	424	-
Other fish -- Autres poissons	845	288	163	77
Lobsters -- Homard	10	28	14	43
Oysters -- Huîtres	128	116	76	69
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	505	449	434	441
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	58	113	11	29
Total	4,890	1,294	1,318	781
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	197	379	50	96
Herring salted -- Hareng salé	91	168	18	38
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	106	211	32	58
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	12	51	6	32
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	10	-	4	-
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	24	35	9	13
Salmon -- Saumon	-	15	-	6
Sardines -- Sardines	31	29	19	15
Tuna -- Thon	451	150	169	67
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	76	47	43	27
Clams -- Coques	148	59	32	14
Crabs -- Crabes	3	-	3	-
Oysters -- Huîtres	48	40	32	27
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	219	242	251	313
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	16	22	23	23
Total	1,038	690	591	537

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - 1964-1965 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	20	15
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	103	86	10	13
Total .....	...	...	30	28
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	36	36	3	3
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	5,574	5,114	44	42
Other products -- Autres produits .....	...	...	30	42
Total .....	...	...	77	87
Total imports -- Importations totales .....	...	...	2,066	1,529

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

June - 1964-1965 - Juin

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.5	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	3.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	6.5	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	7.5
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

June - 1964-1965 - Juin

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	55.0	80.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	57.0	60.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	55.0	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	40.0-42.0	60.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	26.0-26.8	32.7-33.5
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	24.5-26.3	28.0-32.9
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	9.0-10.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-80.0	45.0-73.0
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	25.0-55.0	30.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8	4.8-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite (1) -- Indice industriel général (1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0 ^r	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3 ^r	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1 ^r	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8 ^r	137.7 ^r	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.5	138.0	109.6	112.4
June -- Juin .....	..	..	..	..	..	..	..
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

^r Revised figure.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
June 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.275	.282	.315	.350	.373
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.265	.282	.268	.315	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.308	.330	.370	.390	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.370	.402	.417	.465	.477
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.505	.506	.555	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.208	.222	.242	.252	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.188	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.195	.184	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	57.850	61.083	59.583	-	62.313
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.460	9.712	8.914	9.402	9.292
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.685	.738	.727
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.422	.452	.443
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.492	.520	.553
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	15.347	15.330	14.530	-	15.200
16	Sockeye, grade A	"	28.137	28.137	26.747	-	27.793
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	.609	-	.640
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.341	.432	.460
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.431	.467	.387
20	Whitefish, frozen	"	-	-	-	.307	.283
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
June 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.406	.470	.416	.535
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.355	.384	.404	.412
3	Cod fillets, smoked	"	.471	.472	.504	.569
4	Haddock fillets, fresh	"	.539	.571	.618	.641
5	Herring, kippered	"	.370	.353	.368	.378
6	Finnan haddie	"	.490	.500	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.421	.374
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.356	1.494	1.450	1.574
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.105	.109	.106	.115
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.995	1.050
13	Halibut steak, fresh	"	.758	.837	.790	.870
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.774	.788
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.369	.372	.361	.362
19	Sockeye, grade A	"	.673	.683	.655	.657
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Juin 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.393	.490	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.357	.330	.330	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.440	.423	.423	.420	.445	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.537	.550	.590	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.277	.297	.303	.300	.320	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.247	.300	.350	.280	.280	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
						"	Éperlan congelé n° 1	8
64.420	63.825	-	-	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.723	9.328	9.879	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
							(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.763	.703	.707	.607	.640	-	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.470	.427	.420	.329	.390	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.560	.530	.513	.503	.485	-	"	Morue-lingue fraîche	13
						"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14
15.250	14.802	15.040	13.990	-	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
27.840	27.215	27.215	-	26.257	-	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
							(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
-	-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.467	.375	.375	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.443	.325	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
.267	.220	.220	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	.833	.903	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
						"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Juin 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.587	.624	.509	.507	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.400	.429	.468	.480	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.618	.601	.634	.663	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.757	.825	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.522	.478	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.663	.641	.666	.676	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.357	1.487	1.403	1.598	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.099	.113	.104	.108	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.154	1.190	-	-	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.548	.674	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.842	.877	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.418	.395	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
-	-	.960	1.070	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.368	.372	.344	.349	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.637	.642	.649	.649	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.039	1.217	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.626	.747	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

June - 1964-1965 - Juin

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June - - Janvier - Juin		June -- Juin	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	142,052	163,687	80,149	71,537
United States -- États-Unis	135,753	143,280	176,649	162,369
Total	277,805	306,967	256,798	233,906
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	11,556	15,406	3,765	3,659
Flounders and soles -- Flets et soles	10,949	10,451	3,890	2,887
Haddock -- Églefin	11,875	6,730	3,234	2,054
Pollock -- Goberge	1,474	1,295	406	(3)
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	3,242	4,431	1,378	1,724
Total	39,096	38,313	12,673	(3)
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	897	2,164	6,178	5,118
Flounders -- Flets	2,656	2,256	5,133	3,618
Haddock -- Églefin	8,958	6,101	9,128	6,761
Ocean Perch -- Perche rose	7,201	9,158	8,288	6,537
Pollock -- Goberge	654	300	541	520
Total	20,456	19,979	29,268	22,554
Selected fillets - Total -- Certains filets	59,552	58,292	41,941	...
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	42,298	63,457	17,986	17,718
United States -- États-Unis	676	1,240	14,035	19,521
Total	42,974	64,697	32,021	37,239
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	3,206	3,816	1,103	1,387
United States -- États-Unis .....	..	..	9,679	9,266
Total	3,206	3,816	10,782	10,653
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	50	92	446	494
Coho -- Coho	984	(2)	1,326	1,073
Pink -- Rose	17	(2)	104	92
Spring -- Quinнат	2,311	1,868	2,303	2,146
Other -- Autres	52	373	78	112
Total	3,414	2,333	4,257	3,917
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	12	38	646	364
King or Spring -- Quinнат	2,314	1,137	4,127	3,258
Silver or Coho -- Coho	247	107	952	1,140
Other -- Autres	406	132	1,118	790
Total	2,979	1,414	6,843	5,552
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	6,393	3,747	11,100	9,469

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

June - 1964-1965 - Juin

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June - - Janvier - Juin		June -- Juin	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	8,996	8,032	11,348	7,296
United States -- États-Unis	12,785	11,992	13,942	9,378
Total	21,781	20,024	25,290	16,674
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	7,577	8,308	2,694	2,865
United States -- États-Unis	53,973	54,582	51,712	47,860
Total	61,550	62,890	54,406	50,725
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	208	101
Whitefish -- Corégone(1)	858	1,002	1,245	966
Other -- Autres(1)	2,777	2,928	3,660	1,845
Total	3,635	3,930	5,113	2,912
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	326	380	1,027	901
Whitefish -- Corégone	37	1	804	334
Other -- Autres(1)	339	694	4,071	2,913
Total	702	1,075	5,902	4,148
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	4,337	5,005	11,015	7,060
Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	19,799	21,124	16,620	16,506
United States -- États-Unis	26,704	34,698	17,296	21,412
Total	46,503	55,822	33,916	37,918

(1) Includes fillets -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(3) Confidential -- Confidentiel.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC
CAN
S



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)

(JULY - 1965 - JUILLET)



(Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce)

(Publication autorisée par
le ministre du Commerce)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

September - 1965 - Septembre
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 7

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
July - 1964-1965 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	464	719	15	23
Cod -- Morue	167,252	126,301	6,321	4,966
Cusk -- Brosme	803	1,318	27	54
Flounders and Soles -- Flets et soles	18,095	21,801	574	692
Haddock -- Églefin	9,530	7,625	540	476
Hake -- Merlu	3,662	1,278	115	39
Halibut -- Flétan	482	582	153	178
Pollock -- Gouberge	5,139	2,940	187	109
Redfish -- Perche rose	10,452	16,915	298	450
Turbot -- Turbot	910	4,252	20	107
Other -- Autres	1,004	1,475	17	25
Total	217,793	185,206	8,267	7,119
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,683	416	16	4
Capelin -- Capelan	5,313	4,540	51	43
Eels -- Anguille	35	16	2	1
Herring -- Hareng	40,786	45,839	482	543
Mackerel -- Maquereau	2,956	4,729	112	152
Salmon -- Saumon	2,496	2,158	994	965
Smelts -- Éperlan	48	40	6	4
Swordfish -- Espadon	1,676	648	403	298
Other -- Autres	904	500	88	47
Total	55,897	58,886	2,154	2,057
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	466	508	26	32
Lobsters -- Homard	2,115	3,847	1,236	2,417
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,213	2,180	920	1,209
Squid -- Encornet	1,193	813	28	14
Other -- Autres	319	308	14	13
Total	6,306	7,656	2,224	3,685
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	9,051	6,664	134	113
Sea fish - Total -- Poissons de mer	289,047	258,412	12,779	12,974
Seaweeds -- Herbes marines	5,989	5,348	106	98
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	31	58
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	12,916	13,130
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	125,314	89,664	4,706	3,408
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,328	13,278	178	383
Haddock -- Églefin	30	49	1	2
Halibut -- Flétan	117	196	26	44
Redfish -- Perche rose	4,305	5,554	117	139
Turbot -- Turbot	884	4,177	19	105
Other -- Autres	302	354	6	9
Total	137,280	113,272	5,053	4,090

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1964-1965 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	5,311	4,540	51	43
Herring -- Hareng	354	448	7	9
Salmon -- Saumon	1,813	1,512	598	605
Other -- Autres	164	-	20	-
Total	7,642	6,500	676	657
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	953	852	603	545
Squid -- Encornet	847	730	17	11
Other -- Autres	2	31	1	14
Total	1,802	1,613	621	570
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	8,505	5,985	111	78
Sea fish - Total -- Poissons de mer	155,229	127,370	6,461	5,395
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	3	2
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	6,464	5,397
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	282	368	9	13
Cod -- Morue	13,255	15,334	592	726
Cusk -- Brosme	803	1,318	27	54
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,896	5,530	280	211
Haddock -- Églefin	8,204	6,626	460	406
Hake -- Merlu	2,052	564	69	18
Halibut -- Flétan	288	303	107	116
Pollock -- Goberge	3,867	2,558	141	95
Redfish -- Perche rose	1,876	2,762	51	80
Other -- Autres	770	1,141	13	23
Total	39,293	36,504	1,749	1,742
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3	43	--	1
Herring -- Hareng	23,075	23,123	257	250
Mackerel -- Maquereau	1,391	3,174	58	107
Salmon -- Saumon	132	118	86	76
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	1,676	648	403	298
Other -- Autres	89	74	3	4
Total	26,366	27,180	807	736

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1964-1965 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	162	189	11	14
Lobsters -- Homard	563	1,319	334	856
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,117	1,972	880	1,090
Other -- Autres	382	181	13	7
Total	3,224	3,661	1,238	1,967
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	310	485	12	24
Sea fish - Total -- Poissons de mer	69,193	67,830	3,806	4,469
Seaweed -- Herbes marines	4,428	3,614	75	62
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	5	54
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,886	4,585
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	11,023	7,077	405	278
Flounders and soles -- Flets et soles	1,738	1,438	52	46
Haddock -- Églefin	1,204	924	74	66
Hake -- Merlu	189	85	5	2
Pollock -- Goberge	1,085	319	43	13
Redfish -- Perche rose	327	3,467	10	101
Other -- Autres	160	316	6	7
Total	15,726	13,626	595	513
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,680	368	16	3
Herring -- Hareng	16,961	20,980	203	261
Mackerel -- Maquereau	643	761	26	24
Salmon -- Saumon	389	329	225	167
Smelts -- Éperlan	1	1	--	--
Other -- Autres	665	429	61	40
Total	20,339	22,868	531	495
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	93	157	7	11
Lobster -- Homard	30	95	16	59
Other -- Autres	142	66	33	14
Total	265	318	56	84
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	230	194	11	11
Sea fish - Total -- Poissons de mer	36,560	37,006	1,193	1,103
Seaweed -- Herbes marines	392	23	13	9
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,206	1,112

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1964-1965 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,711	1,038	64	43
Flounders and soles -- Flets et soles	751	658	22	22
Haddock -- Églefin	54	25	3	2
Hake -- Merlu	1,334	560	40	18
Other -- Autres	267	1,013	8	27
Total	4,117	3,294	137	112
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	11	759	--	11
Mackerel -- Maquereau	342	632	15	17
Smelts -- Éperlan	--	--	--	--
Other -- Autres	--	5	--	--
Total	353	1,396	15	28
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	169	1,402	85	860
Oysters -- Huître	--	--	--	--
Other -- Autres	214	151	16	28
Total	383	1,553	101	888
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	6	--	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,859	6,243	253	1,028
Seaweed -- Herbes marines	1,169	1,711	18	27
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	271	1,055
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	15,949	13,188	554	511
Flounders and soles -- Flets et soles	1,382	897	42	30
Halibut -- Flétan	60	66	16	14
Redfish -- Perche rose	3,793	4,203	115	103
Other -- Autres	193	156	6	4
Total	21,377	18,510	733	662
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	--	--	--
Herring -- Hareng	385	529	15	12
Mackerel -- Maquereau	576	162	13	4
Salmon -- Saumon	162	199	85	117
Smelts -- Éperlan	47	39	6	4
Other -- Autres	26	13	6	4
Total	1,197	942	125	141

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1964-1965 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	400	179	198	97
Other -- Autres	232	332	10	79
Total	632	511	208	176
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	23,206	19,963	1,066	979
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	23	2
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	1,089	981
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,497	3,693	150	222
Flounders and soles -- Flets et soles	967	844	63	56
Halibut -- Flétan	8,326(1)	8,017(2)	2,140(1)	2,846(2)
Lingcod -- Morue-lingue	715	924	72	92
Sablefish -- Morue charbonnière	101	65	17	12
Other -- Autres	58	38	2	2
Total	12,664	13,581	2,444	3,230
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	47,388	23,954	569	311
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	7,115	2,121	854	254
Coho -- Coho	9,452	10,088	3,265	3,411
Pink -- Rose	17,816	4,705	1,993	554
Sockeye -- Rouge	17,478	11,973	6,298	4,444
Spring -- Quinmat	3,535	3,606	1,634	1,620
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	98	64	25	16
Salmon - Total -- Saumon	55,494	32,557	14,069	10,299
Other -- Autres	300	392	11	12
Total	103,182	56,903	14,649	10,622
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	2	26	--	2
Crabs -- Crabe	815	453	130	68
Oysters -- Huître	305	344	17	21
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	30	59	4	9
Other -- Autres	22	2	4	--
Total	1,174	884	155	100
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	6	1	2	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	117,026	71,369	17,250	13,952
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	17,250	13,952
Canada Total .....	...	...	30,166	27,082

(1) Including 1,409,000 pounds (\$347,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,409,000 livres (\$347,000).

(2) Including 1,402,000 pounds (\$504,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,402,000 livres (\$504,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - July - 1964-1965 Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,038	2,665	68	90
Cod -- Morue	360,583	352,844	13,407	13,875
Cusk -- Brosme	4,426	5,419	146	215
Flounders and soles -- Flets et soles	83,103	101,022	2,745	3,320
Haddock -- Églefin	70,344	59,947	4,270	3,893
Hake -- Merlu	6,102	3,582	185	95
Halibut -- Flétan	3,329	3,370	1,053	1,085
Pollock -- Goberge	33,012	29,542	1,021	1,041
Redfish -- Perche rose	23,600	43,621	659	1,137
Turbot -- Turbot	1,262	6,988	29	184
Other -- Autres	3,556	3,902	73	64
Total	591,355	612,902	23,656	24,999
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	10,504	12,135	154	206
Capelin -- Capelan	10,475	10,197	98	92
Eels -- Anguille	148	165	12	16
Herring -- Hareng	159,586	182,098	1,645	1,961
Mackerel -- Maquereau	10,169	14,059	408	472
Salmon -- Saumon	4,086	4,115	1,879	2,037
Smelts -- Éperlan	2,129	2,310	161	152
Swordfish -- Espadon	3,857	2,021	1,181	922
Other -- Autres	2,490	1,368	193	96
Total	203,444	228,468	5,731	5,954
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,811	1,822	98	110
Lobsters -- Homard	30,450	29,839	16,327	18,371
Oysters -- Huître	4	85	--	8
Scallops -- Pétoncle	9,890	8,929	4,175	5,055
Squid -- Encornet	1,195	817	28	14
Other -- Autres	826	686	34	34
Total	44,176	42,178	20,662	23,592
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	12,752	10,419	186	186
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	851,727	893,967	50,235	54,731
Seaweeds -- Herbes marines				
	16,177	21,330	210	240
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2,648	1,723
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	53,093	56,694
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	241,400	215,225	8,640	7,911
Flounders and soles -- Flets et soles	35,639	50,554	1,017	1,468
Haddock -- Églefin	7,335	5,460	255	217
Halibut -- Flétan	766	627	161	130
Redfish -- Perche rose	13,891	24,372	375	599
Turbot -- Turbot	1,235	6,894	28	182
Other -- Autres	1,287	1,312	25	30
Total	301,553	304,444	10,501	10,537

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - July - 1964-1965 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,188	9,743	92	86
Herring -- Hareng	8,764	10,976	139	156
Salmon -- Saumon	2,505	2,457	920	1,079
Other -- Autres	251	1	31	--
Total	21,708	23,177	1,182	1,321
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	4,510	3,352	2,129	1,847
Squid -- Encornet	847	730	17	11
Other -- Autres	2	47	1	23
Total	5,359	4,129	2,147	1,881
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	12,026	9,181	156	119
Sea fish - Total -- Poissons de mer	340,646	340,931	13,986	13,858
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	865	922
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	14,851	14,780
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,446	1,739	49	62
Cod -- Morue	61,666	83,488	2,732	3,863
Cusk -- Brosme	4,425	5,418	146	215
Flounders and soles -- Flets et soles	35,658	35,573	1,371	1,386
Haddock -- Églefin	58,332	50,179	3,702	3,377
Hake -- Merlu	3,633	1,623	121	49
Halibut -- Flétan	2,231	2,356	813	870
Pollock -- Gouberge	27,988	24,978	856	886
Redfish -- Perche rose	4,218	8,198	120	241
Other -- Autres	3,060	3,363	68	61
Total	202,657	216,915	9,978	11,010
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,998	4,438	94	121
Herring -- Hareng	39,957	40,777	454	510
Mackerel -- Maquereau	6,610	11,422	274	392
Salmon -- Saumon	215	232	140	153
Smelts -- Éperlan	135	125	26	21
Swordfish -- Espadon	3,857	2,021	1,181	922
Other -- Autres	476	344	25	23
Total	55,248	59,359	2,194	2,142

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - July - 1964-1965 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	435	428	29	31
Lobsters -- Homard	13,919	13,106	7,953	8,729
Oysters -- Huître	-	1	-	-
Scallops -- Pétoncle	9,673	8,558	4,100	4,849
Other -- Autres	552	266	16	13
Total	24,579	22,359	12,098	13,622
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	401	607	15	31
Sea fish - Total -- Poissons de mer	282,885	299,240	24,285	26,805
Seaweed -- Herbes marines	13,410	16,330	158	157
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	962	631
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	25,405	27,593
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	21,283	20,879	778	819
Flounders and soles -- Flets et soles	6,268	8,631	184	261
Haddock -- Églefin	3,961	3,577	275	258
Hake -- Merlu	502	501	12	9
Pollock -- Gouberge	4,177	4,163	151	149
Redfish -- Perche rose	567	4,150	16	120
Other -- Autres	333	598	17	22
Total	37,091	42,499	1,433	1,638
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,499	7,591	60	82
Herring -- Hareng	68,141	82,111	749	998
Mackerel -- Maquereau	1,817	1,258	75	40
Salmon -- Saumon	926	879	563	457
Smelts -- Éperlan	1,397	1,645	78	95
Other -- Autres	1,785	1,116	134	76
Total	80,565	94,600	1,659	1,748
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	532	610	38	44
Lobster -- Homard	2,618	2,559	1,448	1,558
Other -- Autres	325	373	58	75
Total	3,475	3,542	1,544	1,677
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	319	631	15	36
Sea fish - Total -- Poissons de mer	121,450	141,272	4,651	5,099
Seaweed -- Herbes marines	399	31	16	11
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	4,667	5,110

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - July - 1964-1965 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,179	2,598	123	106
Flounders and soles -- Flets et soles	1,936	1,886	62	63
Haddock -- Églefin	281	315	16	20
Hake -- Merlu	1,613	988	47	29
Other -- Autres	556	1,129	13	31
Total	7,565	6,916	261	249
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,209	4,373	64	58
Mackerel -- Maquereau	1,016	1,169	42	34
Smelts -- Éperlan	138	124	8	7
Other -- Autres	56	198	1	9
Total	4,419	5,864	115	108
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	6,236	7,558	3,248	4,451
Oysters -- Huître	-	--	-	--
Other -- Autres	309	302	31	62
Total	6,545	7,860	3,279	4,513
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	6	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	18,535	20,640	3,655	4,870
Seaweed -- Herbes marines	2,368	4,969	36	72
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	3,691	4,942
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	33,055	30,654	1,134	1,176
Flounders and soles -- Flets et soles	3,602	4,378	111	142
Halibut -- Flétan	274	317	65	67
Redfish -- Perche rose	4,701	5,891	141	148
Other -- Autres	857	888	32	32
Total	42,489	42,128	1,483	1,565
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	2	-	--	-
Herring -- Hareng	39,515	43,861	239	239
Mackerel -- Maquereau	722	210	17	6
Salmon -- Saumon	440	547	256	348
Smelts -- Éperlan	441	415	47	29
Other -- Autres	384	435	22	13
Total	41,504	45,468	581	635

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - July - 1964-1965 - Janvier - Juillet

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,167	3,264	1,549	1,786
Other -- Autres	1,051	1,024	45	113
Total	4,218	4,288	1,594	1,899
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	88,211	91,884	3,658	4,099
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	821	170
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	4,479	4,269
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	9,708	13,896	583	823
Flounders and soles -- Flets et soles	4,045	4,730	262	234
Halibut -- Flétan	25,946(1)	23,387(2)	6,330(1)	7,519(2)
Lingcod -- Morue-lingue	2,491	3,044	249	317
Sablefish -- Morue charbonnière	347	285	68	57
Other -- Autres	318	440	15	22
Total	42,855	45,782	7,507	8,972
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	295,911	244,664	3,557	3,204
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	7,240	2,220	869	266
Coho -- Coho	11,296	11,045	3,851	3,737
Pink -- Rose	17,850	4,709	1,997	554
Sockeye -- Rouge	17,691	12,241	6,374	4,543
Spring -- Quinnet	8,716	7,358	4,182	3,547
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	119	81	31	20
Salmon - Total -- Saumon	62,912	37,654	17,304	12,667
Other -- Autres	2,832	2,472	102	85
Total	361,655	284,790	20,963	15,956
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,262	1,686	44	133
Crabs -- Crabe	2,804	1,868	449	306
Oysters -- Huître	8,116	7,014	397	321
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	755	594	115	91
Other -- Autres	223	51	24	5
Total	13,160	11,213	1,029	856
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	147	6	17	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	417,817	341,791	29,516	25,784
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	29,516	25,784
Canada Total .....	...	...	82,609	82,478

(1) Including 5,617,000 pounds (\$1,343,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,617,000 livres (\$1,343,000).

(2) Including 4,845,000 pounds (\$1,530,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,845,000 livres (\$1,530,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin		June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964 ^r	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	173	323	821	1,470	24	42	117	203
Catfish -- Barbue	26	18	141	94	5	4	27	22
Herring, Lake -- Hareng de lac	10	12	238	193	1	1	15	12
Perch (yellow) -- Perche	359	339	3,496	3,597	75	53	537	519
Pickereel (blue) -- Doré bleu	-	-	--	--	-	-	--	--
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	197	245	1,152	906	53	87	404	405
Pike (Jackfish) -- Brochet	67	89	342	323	5	7	31	30
Smelts -- Éperlan	691	739	4,783	4,828	15	20	119	135
Sturgeon -- Esturgeon	9	15	28	34	11	23	37	51
Trout, Lake -- Truite	31	21	79	56	13	10	36	27
Tullibee -- Tullibi	210	254	587	542	34	48	103	109
Whitefish -- Corégone	198	231	620	513	45	62	210	175
Other -- Autres	613	679	3,274	3,097	27	30	177	169
Total	2,584	2,965	15,561	15,653	308	387	1,813	1,857

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		December - June -- Décembre - Juin		June -- Juin		December - June -- Décembre - Juin	
	1964	1965	1963-1964	1964-1965	1964	1965	1963-1964	1964-1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	28	49	168	204	2	4	13	20
Trout -- Truite	107	67	344	194	16	13	42	36
Whitefish -- Corégone	313	386	2,303	2,255	41	69	305	451
Other -- Autres	9	2	155	159	--	--	10	10
Total	457	504	2,970	2,812	59	86	370	517

Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - July - 1964-1965 - Janvier - Juillet

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(2)	(2)	Cod fillets -- Filets de morue	2,913	2,754
Herring -- Hareng	186	(2)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	485	342
Mackerel -- Maquereau	465	(2)	Haddock, fillets -- Églefin filets	(2)	(2)
Pollock -- Gouberge	304	(2)	Herring, kippers -- Hareng habillé	(2)	697
Salmon -- Saumon	283	1,117	Other -- Autres	355	212
Smelts -- Éperlan	(2)	(2)	Total	3,753	4,005
Other -- Autres	1,846	3,317			
Total	3,084	4,434	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	66,301	48,573
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	2,142	949
Catfish -- Poisson-chat	513	844	Pollock -- Gouberge	8,175	4,018
Cod -- Morue	11,556	19,194	Other -- Autres	1,606	1,058
Flounders and soles -- Flets et soles	10,428	12,652	Total	78,224	54,598
Haddock -- Églefin	11,875	7,685			
Pollock -- Gouberge	1,474	1,515	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	3,242	7,717	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	565	835	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	360,686	381,778
Total	39,653	50,442	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	31,614	19,137
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	392,300	400,915
Cod -- Morue	27,593	54,404			
Flounders and soles -- Flets et soles	2,273	10,511	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	5,493	6,248	Alewives, split -- Gasparot fendu	14,764	15,413
Pollock -- Gouberge	5,041	6,811	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Other -- Autres	312	7,471	Herring, split -- Hareng fendu	12,043	13,476
Total	40,712	85,445	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	12,169	13,664
			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	11,577	12,174
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	(2)
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	Turbot, split -- Turbot fendu	88	51
Raw breaded -- Cruas, panées	-	-	Other -- Autres	-	524
Raw unbreaded -- Cruas, non panées ..	-	-	Total	50,641	55,302
Total	(1)	(1)			
			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	3,865	2,235
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw breaded -- Cruas, panées	(1)	(1)	Morue et espèces voisines (42 liv.)	12,024	(1)
Raw unbreaded -- Cruas, non panées	(1)	(1)	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(1)	(1)
Total	(1)	(1)	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(1)	(1)
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	36,458	26,638
Lobster meat -- Chair de homard	1,562	2,625	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	332,976	510,753
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	4,048	6,082	Total	449,018	572,022
Total	5,610	8,707			
			Fish meal -- Farine de poisson:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	13,559	20,124
Lobster meat -- Chair de homard	627	401	Herring -- Hareng	2,124	5,429
			Other -- Autres	536	415
			Total	16,219	25,968

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - July - 1964-1965- Janvier - Juillet

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965	Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	658	536
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	268	(2)
issues	30,439	60,752	Soles -- Sole	521	404
Liver -- Foie	(2)	(2)	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	132,927	230,486	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	(1)	(1)
poisson	317,918	242,855	Total Salmon -- Saumon	27	103
Seal -- Phoques	(2)	(2)	Other -- Autres	66	313
Other -- Autre	74,889	278,178	Total	1,540	1,356
Total	556,173	812,271	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	142	265
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	67	(2)
"Cods" -- "Morues"	672	747	Other -- Autres	34	178
Halibut -- Flétan	8,996	11,535	Total	243	443
Herring -- Hareng	187	(2)	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Salmon -- Saumon:			Chum -- Kéta	66,277	24,219
Chum -- Kéta	50	453	Coho -- Coho	76,155	81,493
Coho -- Coho	984	(2)	Pink -- Rose	224,722	65,827
Pink -- Rose	17	(2)	Sockeye -- Rouge	260,490	184,677
Spring -- Quinнат	2,311	3,589	Spring -- Quinнат	4,298	6,675
Other -- Autres	52	4,044	Other -- Autres	545	409
Total Salmon -- Saumon	3,414	8,086	Total	632,487	363,300
Other -- Autres	143	202	By-products -- Sous-produits:		
Total	13,412	20,570	Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	26,561	22,765
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	1,731,459	2,032,532

(1) Confidential -- Confidentiel.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

July - 1964-1965 - Juillet

Product and species -- Produits et espèces	July -- Juillet 31, 1964	July -- Juillet 31, 1965	June -- Juin 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	13,795	16,816	6,639
Hake -- Merlu	1,381	907	439
Pollock -- Gouberge	4,120	1,926	1,483
Other -- Autres	914	656	436
Total	20,210	20,305	8,997
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	2,870	12,741	6,960
Hake -- Merlu	102	1,080	1,298
Pollock -- Gouberge	498	649	381
Other -- Autres	77	230	280
Total	3,547	14,700	8,919
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	910	510	534
Other -- Autres	29	81	56
Total	939	591	590
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	9,733	7,091	5,651
Herring -- Hareng	2,645	5,590	3,492
Mackerel -- Maquereau	11,451	9,561	6,858
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	23,829	22,242	16,001
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	203,802	184,050	126,210
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	23,399	14,389	1,403
Total	227,201	198,439	127,613

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

July - 1964-1965 - Juillet

Species and Products -- Espèces et produits	July -- Juillet 31, 1964	July -- Juillet 31, 1965	June -- Juin 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	82	70	49
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	485	629	487
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	348	374	277
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	12,827	8,686	7,296
Pollock -- Gouberge	6	(2)	(2)
Other groundfish -- Autres poissons de fond	662	1,178	1,160
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	447	676	(2)
Mackerel -- Maquereau	523	364	(2)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	773	1,025	652
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	10,446	8,424	3,971
Chum -- Kéta	1,494	600	494
Coho -- Coho	4,852	4,173	1,073
Pink -- Rose	273	219	92
Spring -- Quinnet	3,592	3,271	2,146
Other -- Autres(1)	235	161	166
Smelts -- Éperlan	644	879	1,019
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,646	1,356	1,153
Total	28,889	23,661	16,064

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

July - 1964-1965 - Juillet

Species and products Espèces et produits	July -- Juillet 31, 1964	July -- Juillet 31, 1965	June -- Juin 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	143	119	142
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	19	72	79
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	40	(2)	(2)
Lake trout -- Truite	128	74	68
Perch (yellow) -- Perche	73	14	41
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	116	15	17
Pike -- Brochet	221	178	239
Sauger -- Doré noir	297	14	20
Tullibee -- Tullibi	106	99	101
Whitefish -- Corégone	1,695	1,596	815
Other -- Autres(1)	476	511	437
Total	3,314	2,692	1,959
Filletts, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,514	3,923	3,659
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	662	553	382
Flounders and soles -- Flets et soles	4,410	2,815	2,887
Haddock -- Églefin	3,291	2,044	2,054
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique) ...	401	264	243
Pollock -- Gouberge	219	88	(2)
Redfish -- Perche rose	2,388	3,064	1,724
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,654	1,482	1,063
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	54	30	34
Spring -- Quinнат	33	(2)	(2)
Other -- Autres	-	-	-
Total	87	...	...
Other sea fish filletts -- Filets d'autres poissons de mer	117	44	67
Total	18,743	14,307	12,113
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	17,163	13,192	10,118
Flounders and soles -- Flets et soles	1,536	2,658	1,478
Haddock -- Églefin	1,648	1,269	1,789
Pollock -- Gouberge	1,609	1,580	2,264
Other -- Autres	1,177	3,500	1,561
Total	23,133	22,199	17,210
Filletts, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	39	36	87
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	488	132	174
Pike -- Brochet	468	285	240
Sauger -- Doré noir	69	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	41	241	99
Whitefish -- Corégone	191	207	151
Other -- Autres	1,006	401	202
Total	2,302	1,302	953
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	499	578	740
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	560	641	647
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	414	563	437

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

July - 1964-1965 - Juillet

Species and products Espèces et produits	July -- Juillet 31, 1964	July -- Juillet 31, 1965	June -- Juin 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,281	1,235	1,217
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	32	24	23
Finnan haddie	238	150	257
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	555	588	324
Other -- Autres	229	218	222
Total	2,335	2,215	2,043
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	275	283	222
Lobsters, meat -- Chair de homard	113	676	727
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	706	1,341	652
Shrimps -- Crevette	856	806	884
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	317	382	380
Total	2,267	3,488	2,865
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	6,246	4,528	4,798
Mackerel -- Maquereau	1,248	2,548	(2)
Other bait -- Autre boîte	2,182	3,278	6,725
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,786	4,411	4,983
Total	14,462	14,765	16,506
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	96,918	86,411	71,537

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	308		57	
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	246		31	
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	534		101	
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,638		834	
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	2,359		508	
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	5,681		1,845	
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	9,006		159	
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	327		32	
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	135		131	
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	104		62	
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	623		483	
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	1,793		1,253	
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	2		1	
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	3,227		1,955	
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	15		5	
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	861		385	
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	26		20	
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	63		31	
Smeets, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,340		199	
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	1,999		1,012	
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	1,754		253	
Total	32,041		9,357	

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	547		110	
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	303		127	
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	704		145	
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,976		1,154	
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	852		299	
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	460		74	
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	720		217	
Smelts -- Éperlan	2,918		441	
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	90		88	
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	337		134	
Tullibee -- Tullibi	586		146	
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	5,276		1,969	
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	1,772		689	
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,447		711	
Total	20,988		6,304	
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	28,887		6,054	
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,226		875	
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	4,263		682	
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	3,902		1,013	
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	530		144	
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,447		681	
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	8,350		1,869	
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	529		219	
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	608		333	
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	219		82	
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	883		275	
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	6,604		1,860	
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	552		95	
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	4,562		1,082	
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	3		2	
Sole, fzn. -- Soles, cong.	9,432		2,910	
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	730		185	
Total	75,727		18,361	
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	1,314		359	
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,518		646	
Perch, fzn. -- Perche, cong.	458		229	
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	242		151	
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	1,467		1,015	
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,234		471	
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	22		13	
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	90		41	
Other fillets -- Autres filets	445		216	
Total	6,790		3,141	
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	406		128	
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,609		440	
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	216		38	
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	188		34	
Salmon smoked -- Saumon fumé	129		135	
Other smoked -- Autres produits fumés	63		19	
Total	4,611		794	

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLÉAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,524		1,235	
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	348		94	
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	12,318		2,709	
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	20,504		4,251	
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	829		148	
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	485		94	
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	533		85	
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	422		92	
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,442		305	
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	4,546		982	
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	717		90	
Total	45,668		10,085	
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,541		97	
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	689		67	
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626		87	
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	853		103	
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,198		315	
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	800		116	
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	122		27	
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	200		134	
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	778		86	
Total	7,807		1,032	
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,475		420	
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,228		544	
Coho -- Coho	1,651		1,146	
Pink -- Rose	15,180		7,380	
Sockeye -- Rouge	793		914	
Other -- Autres	87		41	
Sardines -- Sardines	9,691		3,090	
Other -- Autres	76		32	
Total	30,181		13,567	
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	183		25	
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	13,084		9,588	
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,611		3,444	
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	7,325		3,797	
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	747		350	
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	319		856	
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	43		33	
Total	23,312		18,093	
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	59,784		4,226	
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	6,117		395	
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	1,395		96	
Total	67,296		4,717	

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	4,368		286	
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	10,167		921	
Other marine oils -- Autres huiles marines	647		90	
Total	15,182		1,297	
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,157		88	
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	3,552		79	
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	43		35	
Fish scales -- Écailles de poisson	34		2	
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	63,729		1,020	
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	11,619		230	
Seaweeds -- Herbes marines	3,942		430	
Other -- Autres produits .....	...		456	
Total .....	...		2,340	
Exports - Total -- Exportations .....	...		89,088	

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - February - 1964-1965 - Janvier - Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	991	191	253	53
Herring -- Hareng	5	-	1	-
Salmon -- Saumon	370	316	169	158
Trout -- Truite	56	54	28	21
Tuna -- Thon	2,717	1,001	430	160
Other fish -- Autres poissons	1,291	612	257	180
Lobsters -- Homard	35	76	40	99
Oysters -- Huîtres	205	286	123	146
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	780	870	661	852
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	130	212	33	50
Total	6,580	3,618	1,995	1,719
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	461	529	120	133
Herring salted -- Hareng salé	248	222	53	49
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	213	307	67	84
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	34	70	20	50
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	15	1	6	--
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	66	52	23	20
Salmon -- Saumon	24	15	16	6
Sardines -- Sardines	96	70	54	40
Tuna -- Thon	781	482	305	198
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	154	75	73	41
Clams -- Coques	213	63	46	15
Crabs -- Crabes	7	-	8	-
Oysters -- Huîtres	96	82	69	63
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	437	438	506	599
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	32	35	39	36
Total	1,955	1,383	1,165	1,068

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - February - 1964-1965 - Janvier - Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	48	20
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	147	109	14	25
Total .....	...	...	62	45
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	36	41	3	4
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	11,398	9,490	90	76
Other products -- Autres produits .....	...	...	103	86
Total .....	...	...	196	166
Total imports -- Importations totales .....	...	...	3,538	3,131

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

July - 1964-1965 - Juillet

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.5	3.75
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.8	3.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.0
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	6.5	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

July - 1964-1965 - Juillet

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	2.5	0.8
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	62.0
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	2.0- 3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	40.0-42.0	60.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	28.0-28.7	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	27.3-27.8	36.5-36.7
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	6.0- 9.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	42.0-48.0	48.0-50.0
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	42.0	40.0-48.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	16.0	18.0-20.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	22.0-25.0	20.0-22.0
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-83.0	42.0-73.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	30.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8	4.75-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month - - Années et mois	Wholesale prices - - Prix de gros			Industrial Composite(1) - - Indice industriel général(1)	Consumer Price Index - - Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products - - Produits de la pêche	Meat Fresh - - Viande fraîche	Fowl dressed - - Volaille habillée		Canada	U.S.A. - - É.-U.	U.K. - - R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0 ^r	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3 ^r	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1 ^r	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8 ^r	137.7 ^r	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9 ^r	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	300.3	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet .....	..	..	..	..	..	..	..
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
July 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.275	.282	.315	.350	.373
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.265	.286	.272	.312	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.310	.330	.370	.390	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.365	.402	.418	.465	.473
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.505	.508	.558	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.222	.242	.252	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.188	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.202	.184	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	58.685	61.083	61.653	-	62.313
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.501	9.700	8.947	9.402	9.292
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.690	.738	.727
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.426	.462	.443
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.498	.520	.553
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	15.448	15.330	14.530	-	15.200
16	Sockeye, grade A	"	28.137	28.137	-	-	-
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	.510	-	.580
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.341	.432	.460
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.395	.450	.370
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.323	.307	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	.567	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
July 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.407	.460	.418	.514
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.356	.384	.390	.419
3	Cod fillets, smoked	"	.459	.477	.498	.576
4	Haddock fillets, fresh	"	.547	.571	.586	.650
5	Herring, kippered	"	.370	.346	.376	.382
6	Finnan haddie	"	.490	.500	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	.330	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.030	-	1.242
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.397	.368
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin	5 oz.	1.353	1.501	1.482
11	Sardines, not smoked, in oil	3 1/4 oz.	.104	.106	.106	.115
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.989	1.001
13	Halibut steak, fresh	"	.764	.826	.833	.890
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.755	.767
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin	8 oz.	.369	.370	.363
19	Sockeye, grade A	"	.678	.682	.653	.653
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Juillet 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.393	.490	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.367	.330	.350	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.440	.427	.430	.420	.445	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.543	.550	.590	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.277	.300	.307	.300	.320	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.247	.300	.350	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
					"	Éperlan congelé n° 1	8	
64.773	64.925	65.423	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.723	9.328	9.879	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.763	.713	.707	.623	.640	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.490	.430	.447	.345	.430	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.560	.533	.517	.481	.485	"	Morue-lingue fraîche	13	
					"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14	
-	14.802	-	13.990	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
27.923	27.215	27.215	-	26.257	"	(Caisse) Saumon rose, classe A	15	
						(Caisse) Saumon rouge, classe A	16	
.643	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
-	.375	.400	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
.417	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
-	.227	.223	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.840	.907	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
					"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Juillet 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.560	.610	.504	.495	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.402	.438	.481	.483	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.602	.612	.620	.658	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.758	.816	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.460	.478	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.660	.653	.642	.676	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.432	1.491	1.403	1.630	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.100	.113	.105	.111	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.160	1.229	-	.995	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.602	.705	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.841	.886	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.418	.420	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	.955	1.101	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.368	.370	.348	.349	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.638	.637	.649	.646	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.043	1.280	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.653	.703	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	1.288	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

July - 1964-1965 - Juillet

Selected Products - Canada and United States - - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July - - - Janvier - Juillet		July - 31 - Juillet	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	197,523	224,371	96,918	86,411
United States -- États-Unis	186,848	197,218	199,532	191,254
Total	384,371	421,589	296,450	277,665
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	15,481	19,194	5,514	3,923
Flounders and soles -- Flets et soles	14,066	13,056	4,410	2,815
Haddock -- Églefin	13,912	(3)	3,291	2,044
Pollock -- Gouberge	1,657	1,515	219	88
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	5,736	7,717	2,388	3,064
Total	50,852	(3)	15,822	11,934
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,113	2,330	6,469	4,855
Flounders -- Flets	2,986	3,004	4,658	4,149
Haddock -- Églefin	10,026	7,744	8,918	7,037
Ocean Perch -- Perche rose	9,839	11,646	9,926	6,900
Pollock -- Gouberge	730	304	680	508
Total	24,694	25,028	30,651	23,449
Selected fillets - Total -- Certains filets	75,546	...	46,473	35,383
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	62,590	89,289	24,280	23,192
United States -- États-Unis	853	1,514	18,458	25,287
Total	63,443	90,803	42,738	48,479
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	3,851	4,347	1,059	1,219
United States -- États-Unis .....	..	..	8,508	8,745
Total	3,851	4,347	9,567	9,964
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	1,313	453	1,494	600
Coho -- Coho	4,994	3,796	4,852	4,173
Pink -- Rose	286	(2)	273	219
Spring -- Quinnet	3,745	3,589	3,592	3,271
Other -- Autres	243	248	182	127
Total	10,581	8,086	10,393	8,390
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	522	217	814	477
King or Spring -- Quinnet	4,073	2,059	5,197	4,257
Silver or Coho -- Coho	1,592	1,744	1,730	2,951
Other -- Autres	1,180	830	1,947	1,048
Total	7,367	4,850	9,688	8,733
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	17,948	12,936	20,081	17,123

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLERAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

July - 1964-1965 - Juillet

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July Janvier - Juillet		July - 31 - Juillet	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	12,421	11,535	12,827	8,686
United States -- États-Unis	18,504	18,570	19,908	15,510
Total	30,925	30,105	32,735	24,196
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	9,275	10,502	2,267	3,488
United States -- États-Unis	65,262	67,972	48,850	51,345
Total	74,537	78,474	51,117	54,833
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	72	64	215	106
Whitefish -- Corégone(1)	1,725	2,437	2,134	1,975
Other -- Autres(1)	3,252	3,462	3,267	1,913
Total	5,049	5,963	5,616	3,994
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	398	474	917	1,008
Whitefish -- Corégone	83	8	965	414
Other -- Autres(1)	435	866	3,603	3,121
Total	916	1,348	5,485	4,543
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	5,965	7,311	11,101	8,537
Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	24,902	25,992	14,462	14,765
United States -- États-Unis	34,105	44,814	16,197	22,434
Total	59,007	70,806	30,659	37,199

(1) Includes fillets -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidential, inclus avec "Autres".

(3) Confidential -- Confidential.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC
CAN
S



Canada. Statistics, Bureau of

(1)

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)

(AUGUST - 1965 - AOÛT)

(*Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce*)

(*Publication autorisée par
le ministre du Commerce*)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

October - 1965 - Octobre
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 8

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLERAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

August - 1964-1965 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	441	555	13	19
Cod -- Morue	97,834	83,998	3,884	3,491
Cusk -- Brosme	1,401	1,161	57	48
Flounders and Soles -- Flets et soles	15,037	21,407	475	665
Haddock -- Églefin	10,441	10,503	555	629
Hake -- Merlu	3,987	3,642	124	104
Halibut -- Flétan	480	514	143	195
Pollock -- Goberge	3,866	2,717	144	101
Redfish -- Perche rose	12,077	23,465	335	628
Turbot -- Turbot	1,380	3,532	57	94
Other -- Autres	1,028	1,451	22	17
Total	147,972	152,945	5,809	5,991
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4	26	--	--
Capelin -- Capelan	559	341	6	3
Eels -- Anguille	19	11	1	1
Herring -- Hareng	53,598	92,188	525	969
Mackerel -- Maquereau	3,274	4,034	137	110
Salmon -- Saumon	392	632	166	305
Smelts -- Éperlan	76	45	10	5
Swordfish -- Espadon	3,226	2,268	783	862
Other -- Autres	913	918	78	95
Total	62,061	100,463	1,706	2,350
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	337	486	19	30
Lobsters -- Homard	3,270	2,963	1,964	1,688
Oysters -- Huître	70	20	12	3
Scallops -- Pétoncle	1,811	2,752	788	1,514
Squid -- Encornet	11,703	5,769	217	90
Other -- Autres	301	388	10	15
Total	17,492	12,378	3,010	3,340
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	5,117	4,766	89	97
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	232,642	270,552	10,614	11,778
Seaweeds -- Herbes marines				
	13,167	14,324	193	192
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	49	38
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	10,856	12,008
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	68,415	55,404	2,716	2,240
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,816	9,347	203	265
Haddock -- Églefin	25	26	1	1
Halibut -- Flétan	103	37	21	6
Redfish -- Perche rose	5,253	8,228	137	196
Turbot -- Turbot	1,349	3,408	56	92
Other -- Autres	307	306	8	8
Total	82,268	76,756	3,142	2,808

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1964-1965 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	559	341	6	3
Herring -- Hareng	119	204	3	5
Salmon -- Saumon	246	264	76	85
Other -- Autres	632	376	45	48
Total	1,556	1,185	130	141
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	11,446	5,512	209	83
Other -- Autres	12	10	5	4
Total	11,458	5,522	214	87
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	4,424	3,802	58	49
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	99,706	87,265	3,544	3,085
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	23	10
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve				
	...	...	3,567	3,095
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	201	246	6	9
Cod -- Morue	13,186	16,487	590	780
Cusk -- Brosme	1,401	1,161	57	48
Flounders and Soles -- Flets et soles	5,192	8,484	183	294
Haddock -- Églefin	9,378	9,374	495	549
Hake -- Merlu	1,960	1,306	67	40
Halibut -- Flétan	304	401	102	173
Pollock -- Gouberge	3,129	2,549	117	95
Redfish -- Perche rose	1,532	3,677	46	104
Other -- Autres	879	1,106	21	15
Total	37,162	44,791	1,684	2,107
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1	11	--	--
Herring -- Hareng	27,255	59,043	214	542
Mackerel -- Maquereau	920	933	33	31
Salmon -- Saumon	30	48	20	32
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	3,226	2,268	783	862
Other -- Autres	206	121	9	6
Total	31,638	62,424	1,059	1,473

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1964-1965 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	164	184	11	13
Lobsters -- Homard	122	245	74	155
Oysters -- Huîtres	-	1	-	--
Scallops -- Pétoncle	1,793	2,551	782	1,406
Other -- Autres	257	284	8	9
Total	2,336	3,265	875	1,583
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	393	762	16	38
Sea fish - Total -- Poissons de mer	71,529	111,242	3,634	5,201
Seaweed -- Herbes marines	11,810	11,182	157	141
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	22	27
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,813	5,369
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,592	4,081	237	167
Flounders and soles -- Flets et soles	1,452	1,909	44	55
Haddock -- Églefin	928	1,069	54	77
Hake -- Merlu	143	151	3	3
Pollock -- Coberge	674	136	26	6
Redfish -- Perche rose	1,088	3,535	32	103
Other -- Autres	119	243	3	5
Total	10,996	11,124	399	416
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	15	-	--
Herring -- Hareng	25,559	32,331	287	408
Mackerel -- Maquereau	183	382	7	12
Salmon -- Saumon	109	310	67	182
Smelts -- Éperlan	6	1	1	--
Other -- Autres	579	452	53	42
Total	26,436	33,491	415	644
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	56	154	4	10
Lobster -- Homard	2,222	1,832	1,332	1,031
Other -- Autres	96	129	3	6
Total	2,374	2,115	1,339	1,047
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	296	202	15	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,102	46,932	2,168	2,117
Seaweed -- Herbes marines	39	14	16	5
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,184	2,122

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1964-1965 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,286	1,614	46	61
Flounders and soles -- Flets et soles	760	914	20	26
Haddock -- Églefin	50	29	3	2
Hake -- Merlu	1,783	2,121	52	60
Other -- Autres	226	1,202	6	25
Total	4,105	5,880	127	174
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	57	40	2	1
Mackerel -- Maquereau	890	2,432	43	57
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	4	2	--	--
Total	951	2,474	45	58
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	926	886	558	502
Oysters -- Huître	70	19	12	3
Other -- Autres	139	252	5	30
Total	1,135	1,157	575	535
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,195	9,511	747	767
Seaweed -- Herbes marines	1,318	2,998	20	46
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	767	813
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	8,355	6,412	295	243
Flounders and soles -- Flets et soles	817	753	25	25
Halibut -- Flétan	65	62	18	13
Redfish -- Perche rose	4,021	6,964	114	201
Other -- Autres	183	203	5	4
Total	13,441	14,394	457	486
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	1	--	--
Herring -- Hareng	608	570	19	13
Mackerel -- Maquereau	766	254	24	8
Salmon -- Saumon	7	10	3	6
Smelts -- Éperlan	69	44	9	5
Other -- Autres	29	10	2	2
Total	1,480	889	57	34

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1964-1965 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	--	--	--	--
Other -- Autres	189	319	7	88
Total	189	319	7	88
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	15,110	15,602	521	608
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	4	1
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	525	609
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	328	1,836	20	110
Flounders and soles -- Flets et soles	793	783	54	51
Halibut -- Flétan	5,203(1)	5,504(2)	1,394(1)	2,072(2)
Lingcod -- Morue-lingue	532	543	53	54
Sablefish -- Morue charbonnière	84	68	15	13
Other -- Autres	219	80	9	4
Total	7,159	8,814	1,545	2,304
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	33,730	1,220	405	16
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	4,619	1,879	554	225
Coho -- Coho	9,933	13,449	3,150	4,602
Pink -- Rose	17,006	13,708	1,891	1,610
Sockeye -- Rouge	5,125	3,488	1,845	1,295
Spring -- Quinnet	2,098	2,261	881	1,048
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	73	29	19	8
Salmon - Total -- Saumon	38,854	34,814	8,340	8,788
Other -- Autres	728	824	26	23
Total	73,312	36,858	8,771	8,827
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	-	-	-	-
Crabs -- Crabe	291	327	47	49
Oysters -- Huître	293	286	16	16
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	13	66	2	11
Other -- Autres	5	-	1	-
Total	602	679	66	76
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	11	1	1	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	81,084	46,352	10,383	11,207
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	10,383	11,207
Canada Total .....	...	...	21,239	23,215

(1) Including 2,011,000 pounds (\$549,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,011,000 livres (\$549,000).

(2) Including 1,861,000 pounds (\$706,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,861,000 livres (\$706,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,479	3,253	80	109
Cod -- Morue	458,417	443,261	17,291	17,674
Cusk -- Brosme	5,827	6,581	203	263
Flounders and soles -- Flets et soles	98,140	121,857	3,221	3,966
Haddock -- Églefin	80,785	70,465	4,825	4,521
Hake -- Merlu	10,089	7,219	309	199
Halibut -- Flétan	3,809	3,873	1,196	1,282
Pollock -- Gouberge	36,878	32,256	1,165	1,142
Redfish -- Perche rose	35,677	69,614	995	1,814
Turbot -- Turbot	2,642	10,788	86	297
Other -- Autres	4,584	5,363	95	80
Total	739,327	774,530	29,466	31,347
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	10,508	12,160	154	207
Capelin -- Capelan	11,034	10,515	103	95
Eels -- Anguille	166	176	14	16
Herring -- Hareng	213,184	274,604	2,171	2,930
Mackerel -- Maquereau	13,443	18,093	545	581
Salmon -- Saumon	4,477	4,747	2,045	2,341
Smelts -- Éperlan	2,205	2,356	171	156
Swordfish -- Espadon	7,083	4,288	1,964	1,785
Other -- Autres	3,403	2,250	271	188
Total	265,503	329,189	7,438	8,299
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,148	2,254	117	137
Lobsters -- Homard	33,720	32,802	18,291	20,058
Oysters -- Huître	74	105	12	11
Scallops -- Pétoncle	11,701	11,681	4,963	6,569
Squid -- Encornet	12,899	6,847	245	107
Other -- Autres	1,127	1,075	44	47
Total	61,669	54,764	23,672	26,929
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	17,869	15,556	275	289
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,084,368	1,174,039	60,851	66,864
Seaweeds -- Herbes marines	29,344	35,523	403	433
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2,696	1,760
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	63,950	69,057
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	309,815	276,910	11,356	10,453
Flounders and soles -- Flets et soles	42,455	59,307	1,221	1,715
Haddock -- Églefin	7,360	5,500	256	219
Halibut -- Flétan	869	658	182	138
Redfish -- Perche rose	19,144	33,106	513	792
Turbot -- Turbot	2,584	10,563	84	293
Other -- Autres	1,594	1,645	32	39
Total	383,821	387,689	13,644	13,649

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,747	10,099	97	89
Herring -- Hareng	8,883	11,147	143	160
Salmon -- Saumon	2,750	2,721	996	1,164
Other -- Autres	882	377	77	48
Total	23,262	24,344	1,313	1,461
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	4,510	3,352	2,129	1,847
Squid -- Encornet	12,294	6,506	226	98
Other -- Autres	14	57	6	27
Total	16,818	9,915	2,361	1,972
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	16,450	13,353	214	174
Sea fish - Total -- Poissons de mer	440,351	435,301	17,532	17,256
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	887	916
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	18,419	18,172
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,647	1,985	55	70
Cod -- Morue	74,852	99,975	3,322	4,643
Cusk -- Brosme	5,826	6,579	203	263
Flounders and soles -- Flets et soles	40,850	44,057	1,554	1,680
Haddock -- Églefin	67,710	59,553	4,197	3,925
Hake -- Merlu	5,593	2,929	188	89
Halibut -- Flétan	2,535	2,756	915	1,043
Pollock -- Gouberge	31,117	27,527	973	981
Redfish -- Perche rose	5,750	11,876	166	345
Other -- Autres	3,939	4,469	89	76
Total	239,819	261,706	11,662	13,115
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,999	4,448	94	121
Herring -- Hareng	67,212	99,820	668	1,052
Mackerel -- Maquereau	7,530	12,355	307	423
Salmon -- Saumon	245	280	160	184
Smelts -- Éperlan	135	125	26	21
Swordfish -- Espadon	7,083	4,288	1,964	1,785
Other -- Autres	682	464	34	28
Total	86,886	121,780	3,253	3,614

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1964-1965. - Janvier - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	671	612	44	44
Lobsters -- Homard	14,041	13,351	8,027	8,884
Oysters -- Huitre	-	1	-	-
Scallops -- Pétoncle	11,466	11,109	4,882	6,255
Other -- Autres	737	550	20	20
Total	26,915	25,623	12,973	15,203
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	794	1,370	31	69
Sea fish - Total -- Poissons de mer	354,414	410,479	27,919	32,001
Seaweed -- Herbes marines	25,220	27,522	315	299
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	984	658
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	29,218	32,958
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	27,875	24,960	1,015	986
Flounders and soles -- Flets et soles	7,720	10,539	228	316
Haddock -- Églefin	4,889	4,646	329	334
Hake -- Merlu	645	652	15	12
Pollock -- Goberge	4,851	4,299	177	155
Redfish -- Perche rose	1,655	7,685	48	223
Other -- Autres	452	842	20	27
Total	48,087	53,623	1,832	2,053
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,499	7,606	60	83
Herring -- Hareng	93,700	114,442	1,036	1,406
Mackerel -- Maquereau	2,000	1,640	82	52
Salmon -- Saumon	1,035	1,189	630	639
Smelts -- Éperlan	1,403	1,646	79	95
Other -- Autres	2,364	1,569	187	115
Total	107,001	128,092	2,074	2,390
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	654	765	45	54
Lobster -- Homard	4,840	4,391	2,780	2,589
Other -- Autres	355	501	58	81
Total	5,849	5,657	2,883	2,724
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	615	833	30	46
Sea fish - Total -- Poissons de mer	161,552	188,205	6,819	7,213
Seaweed -- Herbes marines	438	44	32	16
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	6,851	7,229

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,465	4,213	169	167
Flounders and soles -- Flets et soles	2,696	2,799	82	89
Haddock -- Églefin	331	344	19	22
Hake -- Merlu	3,396	3,108	99	90
Other -- Autres	782	2,332	19	56
Total	11,670	12,796	388	424
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,266	4,413	66	59
Mackerel -- Maquereau	1,906	3,602	85	90
Smelts -- Éperlan	138	124	8	7
Other -- Autres	60	200	1	9
Total	5,370	8,339	160	165
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,162	8,444	3,806	4,953
Oysters -- Huître	70	20	12	3
Other -- Autres	448	553	36	92
Total	7,680	9,017	3,854	5,048
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	10	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	24,730	30,152	4,402	5,637
Seaweed -- Herbes marines	3,686	7,966	56	118
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	4,458	5,755
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	41,410	37,203	1,429	1,425
Flounders and soles -- Flets et soles	4,419	5,155	136	166
Halibut -- Flétan	339	375	83	80
Redfish -- Perche rose	8,722	14,876	255	400
Other -- Autres	1,040	1,107	37	35
Total	55,930	58,716	1,940	2,106
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	3	1	--	--
Herring -- Hareng	40,123	44,782	258	253
Mackerel -- Maquereau	1,488	463	41	14
Salmon -- Saumon	447	557	259	354
Smelts -- Éperlan	510	460	56	33
Other -- Autres	413	371	24	15
Total	42,984	46,634	638	669

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,167	3,264	1,549	1,785
Other -- Autres	1,240	1,288	52	197
Total	4,407	4,552	1,601	1,982
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	103,321	109,902	4,179	4,757
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	825	186
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,004	4,943
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	10,036	15,732	603	933
Flounders and soles -- Flets et soles	4,838	5,513	316	285
Halibut -- Flétan	31,149 (1)	28,891 (2)	7,724 (1)	9,591 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,023	3,587	302	371
Sablefish -- Morue charbonnière	431	353	83	70
Other -- Autres	537	520	24	26
Total	50,014	54,596	9,052	11,276
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	329,641	245,884	3,962	3,220
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	11,859	4,099	1,423	491
Coho -- Coho	21,229	24,494	7,001	8,339
Pink -- Rose	34,856	18,417	3,888	2,164
Sockeye -- Rouge	22,816	15,729	8,219	5,838
Spring -- Quinmat	10,814	9,619	5,063	4,595
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	192	110	50	28
Salmon - Total -- Saumon	101,766	72,468	25,644	21,455
Other -- Autres	3,560	3,296	128	108
Total	434,967	321,648	29,734	24,783
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,262	1,686	44	133
Crabs -- Crabe	3,095	2,195	496	355
Oysters -- Huître	8,409	7,300	413	337
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	768	660	117	102
Other -- Autres	228	51	25	5
Total	13,762	11,892	1,095	932
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	158	57 (3)	18	3 (3)
Sea fish - Total -- Poissons de mer	498,901	388,193	39,899	36,994
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	39,899	36,994
Canada Total .....	...	...	103,849	106,051

(1) Including 7,628,000 pounds (\$1,892,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,628,000 livres (\$1,892,000). (2) Including 6,706,000 pounds (\$2,236,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,706,000 livres (\$2,236,000). (3) Includes revisions for year to date -- Comprend les revisions de l'année à ce jour.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		January - June - - Janvier - Juin		June -- Juin		January - June - - Janvier - Juin	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964 ^r	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	173	323	821	1,470	24	42	117	203
Catfish -- Barbue	26	18	141	94	5	4	27	22
Herring, Lake -- Hareng de lac	10	12	238	193	1	1	15	12
Perch (yellow) -- Perche	359	339	3,496	3,597	75	53	537	519
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	197	245	1,152	906	53	87	404	405
Pike (Jackfish) -- Brochet	67	89	342	323	5	7	31	30
Smelts -- Éperlan	691	739	4,783	4,828	15	20	119	135
Sturgeon -- Esturgeon	9	15	28	34	11	23	37	51
Trout, Lake -- Truite	31	21	79	56	13	10	36	27
Tullibee -- Tullibi	210	254	587	542	34	48	103	109
Whitefish -- Corégone	198	231	620	513	45	62	210	175
Other -- Autres	613	679	3,274	3,097	27	30	177	169
Total	2,584	2,965	15,561	15,653	308	387	1,813	1,857

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Nota: Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		December - August - - Décembre - Août		August -- Août		December - August - - Décembre - Août	
	1964	1965	1963-1964	1964-1965	1964	1965	1963-1964	1964-1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	35	28	248	292	2	2	18	27
Trout -- Truite	295	235	680	530	41	38	90	89
Whitefish -- Corégone	894	500	3,819	3,373	145	88	555	654
Other -- Autres	18	23	188	194	1	2	12	12
Total	1,242	786	4,935	4,389	189	130	675	782

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965	Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	202	123	Cod fillets -- Filets de morue	3,308	2,869
Herring -- Hareng	823	(2)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	514	352
Mackerel -- Maquereau	724	(2)	Haddock, fillets -- Églefin filets ...	(2)	(2)
Pollock -- Gouberge	304	(2)	Herring, kippers -- Hareng habillé	828	1,154
Salmon -- Saumon	1,038	(2)	Other -- Autres	196	252
Smelts -- Éperlan	367	(2)	Total	4,846	4,627
Other -- Autres	2,454	8,153			
Total	5,912	8,276	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	92,692	70,920
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	3,478	1,931
Catfish -- Poisson-chat	786	973	Pollock -- Gouberge	9,709	4,713
Cod -- Morue	18,841	22,109	Other -- Autres	2,325	1,517
Flounders and soles -- Flets et soles	15,914	14,686	Total	108,204	79,081
Haddock -- Églefin	15,842	8,635			
Pollock -- Gouberge	1,763	1,650	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Redfish -- Perche rose	8,890	11,888	Herring bloomers (18 lb. boxes) --	412,137	467,942
Other -- Autres	1,116	1,287	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Total	63,152	61,228	Herring boneless (10 lb. boxes) --	33,292	21,787
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	445,429	489,729
Cod -- Morue	53,669	63,075			
Flounders and soles -- Flets et soles	3,922	12,422	Pickled and vinegar cured -- Saumurés	barrels -- barils	
Haddock -- Églefin	7,529	7,044	ou traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	5,739	6,986	Alewives, split -- Gasparot fendu	14,835	15,433
Other -- Autres	796	8,389	Alewives, fillets -- Filets de		
Total	71,655	97,916	gasparot		
			Herring, split -- Hareng fendu	22,567	27,673
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, fillets -- Filets de hareng ..	23,010	30,137
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,322	2,219	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	15,862	12,891
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, fillets -- Filets de		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	maquereau	1,593	842
Total	1,322	2,219	Turbot, split -- Turbot fendu	1,956	772
			Other -- Autres	-	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Total	79,823	87,748
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,061	911			
Raw breaded -- Crus, panés	662	631	Canned fish and shellfish -- Poissons	cases -- caisses	
Raw unbreaded -- Crus, non panés	237	171	et mollusques et crustacés en		
Total	1,960	1,713	conserved:		
			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	4,270	3,104
Shellfish frozen -- Mollusques et			Cod and allied species (42 lb.) --	24,185	15,831
crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.)		
Lobster meat -- Chair de homard	2,348	2,913	Herring, plain and in tomatoe sauce	(1)	(1)
Scallops, shucked -- Pétoncles			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
écaillées	7,365	8,760	la sauce aux tomates (42 liv.)		
Total	9,713	11,673	Herring kippered snacks (20 lb.) --	(1)	(1)
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)		
Shellfish, fresh -- Mollusques et			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
crustacés frais:			homard (30 liv.)	38,116	28,595
Lobster meat -- Chair de homard	742	554	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	485,092	818,072
			Total	551,663	865,602
			Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
			Groundfish -- Poissons de fond	16,827	25,961
			Herring -- Hareng	5,281	9,611
			Other -- Autres	718	527
			Total	22,826	36,099

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965	Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,077	713
Body and offal -- Chair et issues	58,902	96,289	Halibut -- Flétan	550	(2)
Liver -- Foie	428,551	357,464	Soles -- Sole	852	529
Herring -- Hareng	370,019	572,038	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	(2)	Chum -- Kéta	(2)	(2)
Seal -- Phoques	137,565	252,596	Spring -- Quinнат	(2)	(2)
Other -- Autre	44,526	62,096	Total Salmon -- Saumon	(2)	(2)
Total	1,039,563	1,340,483	Other -- Autres	1,764	2,192
			Total	4,243	3,434
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	187	292
"Cods" -- "Morues"	1,061	883	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	82	(2)
Halibut -- Flétan	14,585	13,850	Other -- Autres	43	196
Herring -- Hareng	187	147	Total	312	488
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	2,179	737	Chum -- Kéta	124,539	46,419
Coho -- Coho	9,239	7,573	Coho -- Coho	165,764	229,391
Pink -- Rose	851	1,061	Pink -- Rose	456,034	265,056
Spring -- Quinнат	4,716	4,753	Sockeye -- Rouge	341,897	243,454
Other -- Autres	662	412	Spring -- Quinнат	7,748	13,052
Total Salmon -- Saumon	17,647	14,536	Other -- Autres	1,095	687
Other -- Autres	697	718	Total	1,097,077	798,059
Total	34,177	30,134	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	28,689	23,601
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	2,244,379	2,193,968

(1) Confidential -- Confidential.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

August - 1964-1965 - Août

Product and species -- Produits et espèces	August -- Août 31, 1964	August -- Août 31, 1965	July -- Juillet 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	21,994	25,263	16,816
Hake -- Merlu	2,552	1,593	907
Pollock -- Gouberge	3,609	2,442	1,926
Other -- Autres	1,239	573	656
Total	29,394	29,871	20,305
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	4,426	6,962	12,741
Hake -- Merlu	681	131	1,080
Pollock -- Gouberge	735	241	649
Other -- Autres	124	152	230
Total	5,966	7,486	14,700
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	902	769	510
Other -- Autres	48	93	81
Total	950	862	591
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	7,659	7,238	7,091
Herring -- Hareng	9,515	8,632	5,590
Mackerel -- Maquereau	10,904	10,391	9,561
Turbot -- Turbot	1,756	-	-
Total	29,834	26,261	22,242
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	233,532	202,677	184,050
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	3,915	5,403	14,389
Total	237,447	208,080	198,439

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

August - 1964-1965 - Août

Species and Products -- Espèces et produits	August -- Août 31, 1964	August -- Août 31, 1965	July -- Juillet 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	186	114	70
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	716	721	629
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	302	286	374
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	13,096	9,802	8,686
Pollock -- Gouberge	27	11	(2)
Other groundfish -- Autres poissons de fond	878	1,184	1,191
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	895	736	676
Mackerel -- Maquereau	444	827	364
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	610	730	1,025
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	14,461	14,009	8,424
Chum -- Kéa	1,946	692	600
Coho -- Coho	7,098	8,393	4,173
Pink -- Rose	895	959	219
Spring -- Quinnet	4,254	3,775	3,271
Other -- Autres(1)	268	190	161
Smelts -- Éperlan	660	810	899
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	2,278	2,577	1,323
Total	34,553	31,807	23,661

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

August - 1964-1965 - Août

Species and products -- Espèces et produits	August -- Août 31, 1964	August -- Août 31, 1965	July -- Juillet 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	129	104	119
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	26	49	72
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	54	(2)	(2)
Lake trout -- Truite	175	119	74
Perch (yellow) -- Perche	73	13	14
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	109	29	15
Pike -- Brochet	193	179	178
Sauger -- Doré noir	112	23	14
Tullibee -- Tullibi	73	100	99
Whitefish -- Corégone	1,728	2,360	1,596
Other -- Autres(1)	464	661	511
Total	3,136	3,637	2,692
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,314	3,368	3,923
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	639	669	553
Flounders and soles -- Flets et soles	5,080	2,668	2,815
Haddock -- Églefin	3,278	1,750	2,044
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	488	231	264
Pollock -- Gouberge	320	65	88
Redfish -- Perche rose	2,757	4,163	3,064
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,450	1,263	1,482
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	50	29	30
Spring -- Quinnet	51	(2)	(2)
Other -- Autres	-	15	27
Total	101	44	57
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	101	77	17
Total	19,528	14,298	14,307
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	17,505	11,698	14,589
Flounders and soles -- Flets et soles	1,606	3,043	2,658
Haddock -- Églefin	1,788	1,160	1,269
Pollock -- Gouberge	828	696	1,580
Other -- Autres	1,012	4,828	3,500
Total	22,739	21,425	23,596
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	24	296	36
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	477	94	132
Pike -- Brochet	507	215	285
Sauger -- Doré noir	20	15	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	50	250	241
Whitefish -- Corégone	197	310	207
Other -- Autres	1,204	758	401
Total	2,479	1,938	1,302
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	392	652	578
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	534	497	641
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	483	526	563

(1) See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

August - 1964-1965 - Août

Species and products Espèces et produits	August Août 31, 1964	August Août 31, 1965	July Juillet 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,116	1,095	1,235
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	31	24	24
Finnan haddie	197	161	150
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	654	859	588
Other -- Autres	231	185	218
Total	2,229	2,324	2,215
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	56	505	283
Lobsters, meat -- Chair de homard	486	982	676
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,280	1,686	1,341
Shrimps -- Crevette	635	810	806
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	440	392	382
Total	2,897	4,375	3,488
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	5,987	5,453	4,528
Mackerel -- Maquereau	793	2,602	2,548
Other bait -- Autre boîte	10,715	6,272	3,278
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,288	4,041	4,411
Total	21,783	18,368	14,765
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	110,753	99,847	87,808

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	308	424	57	99
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	247	-	31	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	533	529	101	83
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,638	1,540	834	904
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	2,359	2,003	508	606
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	5,681	7,018	1,845	2,537
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	9,007	1,167	159	172
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	327	185	32	18
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	135	121	131	116
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	105	77	62	59
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	623	451	484	312
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	1,793	2,117	1,253	1,544
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	2	16	1	10
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	3,227	4,382	1,955	2,878
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	15	8	5	4
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	861	1,115	385	463
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	26	28	20	27
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	63	47	31	23
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,340	1,337	199	181
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	1,999	1,738	1,012	969
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	1,754	2,687	253	449
Total	32,043	26,990	9,358	11,454

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	547	1,028	110	190
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	303	-	128	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	704	1,014	145	207
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,976	2,599	1,154	1,321
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	852	471	299	206
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	460	391	74	80
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	720	716	217	287
Smelts -- Éperlan	2,917	3,979	441	566
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	90	78	88	84
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	337	267	134	112
Tullibee -- Tullibé	586	338	146	88
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	5,276	5,195	1,969	2,048
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	1,773	2,010	689	763
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,447	3,086	711	730
Total	20,988	21,172	6,305	6,682
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	28,887	26,325	6,054	6,143
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,227	3,574	875	1,023
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	4,263	66	682	1,218
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	3,902	10,605	1,013	2,759
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	530	539	144	157
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,447	2,863	681	863
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	8,350	7,328	1,869	1,880
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	529	541	219	222
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	608	816	333	559
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	219	853	82	274
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	883	981	275	312
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	6,604	4,375	1,860	1,404
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	552	1,009	95	184
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	4,562	5,843	1,082	1,455
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	3	-	2	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	332	9,235	131	2,618
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	729	739	185	213
Total	66,627	75,692	15,582	21,284
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	1,314	892	359	214
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,519	1,021	646	510
Perch, fzn. -- Perche, cong.	458	524	229	325
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	242	155	151	101
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	1,467	878	1,015	626
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,234	953	471	332
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	22	29	13	15
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	90	733	41	236
Other fillets -- Autres filets	445	707	216	306
Total	6,791	5,892	3,141	2,665
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	406	537	128	177
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,609	3,291	440	414
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	216	140	38	33
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	188	219	34	43
Salmon smoked -- Saumon fumé	129	131	135	156
Other smoked -- Autres produits fumés	63	156	19	49
Total	4,611	4,474	794	872

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,524	3,511	1,235	1,242
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	348	374	94	96
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	13,318	8,408	2,709	2,088
 Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	2,050	13,354	4,251	3,047
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	829	1,332	148	275
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	485	4,557	94	840
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	533	560	85	86
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brochettes salées séchées	422	577	92	142
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,442	1,044	305	246
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	4,546	2,674	982	651
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	717	203	90	33
Total	28,214	36,594	10,085	8,746
 Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,541	1,200	97	85
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	689	545	67	64
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	1,002	87	131
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	853	563	103	54
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,198	2,327	315	318
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	800	1,473	116	213
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	122	270	27	42
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	200	220	134	156
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	778	1,086	86	145
Total	7,807	8,686	1,032	1,208
 Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,475	1,969	420	536
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,228	2,739	544	1,244
Coho -- Coho	1,651	1,699	1,146	1,425
Pink -- Rose	15,180	5,764	7,380	3,228
Sockeye -- Rouge	793	1,795	914	2,015
Other -- Autres	87	246	41	120
Sardines -- Sardines	9,691	6,525	3,090	2,113
Other -- Autres	76	40	32	19
Total	30,181	20,777	13,567	10,700
 Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	183	392	25	54
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	13,084	11,071	9,588	9,851
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,611	1,787	3,444	4,370
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	7,325	5,766	3,797	3,940
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	747	3,406	350	400
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	319	183	856	597
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	43	61	33	30
Total	23,312	22,666	18,093	19,242
 Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	59,784	44,569	4,226	3,514
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	6,117	9,168	395	637
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	1,395	323	96	21
Total	67,296	54,060	4,717	4,172

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	4,368	3,389	286	312
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	10,167	285	921	33
Other marine oils -- Autres huiles marines	647	1,990	91	177
Total	15,182	5,664	1,298	522
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,157	2,070	88	86
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	3,552	-	79	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	43	124	35	43
Fish scales -- Écailles de poisson	34	280	2	14
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	6,373	7,289	1,020	1,173
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	1,162	2,816	230	301
Seaweeds -- Herbes marines	3,942	3,917	430	439
Other -- Autres produits	46,289	405	456	386
Total .....	...	...	2,340	2,442
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	86,312	89,989

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,302	255	347	73
Herring -- Hareng	10	1,718	3	37
Salmon -- Saumon	418	537	197	255
Trout -- Truite	95	112	47	51
Tuna -- Thon	2,842	1,516	450	238
Other fish -- Autres poissons	1,795	1,030	358	298
Lobsters -- Homard	86	113	101	153
Oysters -- Huîtres	273	356	164	186
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,054	1,256	890	1,209
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	218	371	81	124
Total	8,093	7,264	2,638	2,624
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	600	930	149	218
Herring salted -- Hareng salé	356	519	72	100
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	244	411	77	118
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	53	110	34	93
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	30	11	10	3
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	114	92	43	38
Salmon -- Saumon	47	67	30	38
Sardines -- Sardines	198	281	120	187
Tuna -- Thon	1,227	1,148	476	448
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	230	317	112	123
Clams -- Coques	336	200	73	50
Crabs -- Crabes	9	-	10	-
Oysters -- Huîtres	156	143	105	91
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	572	583	655	786
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	41	51	49	52
Total	3,013	3,003	1,717	1,909

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - March - 1964-1965 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	68	26
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	251	788	26	86
Total .....	...	...	94	112
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	72	47	7	5
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	16,419	14,562	130	117
Other products -- Autres produits .....	...	...	244	137
Total .....	...	...	381	259
Total imports -- Importations totales .....	...	...	4,979	5,122

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

August - 1964-1965 - Août

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.5	3.8
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.25-4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	6.5	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin
August - 1964-1965 - Août

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	1.18	8.0
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	60.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0- 3.0	2.0- 3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	42.0	60.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	27.6-29.5	38.7
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	26.8-27.3	37.7-38.4
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	9.0-10.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	45.0-54.0
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-48.0	47.0-50.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	13.0-20.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	25.0
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-83.0	41.0-75.0
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	30.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	4.8- 6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0 ^r	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3 ^r	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1 ^r	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8 ^r	137.7 ^r	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9 ^r	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5 ^r	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	303.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août .....	..	..	..	..	..	..	..
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
August 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.275	.282	.315	.354	.373
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.265	.286	.272	.322	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.310	.330	.370	.398	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.365	.402	.418	.467	.477
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.505	.488	.560	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.222	.242	.254	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.188	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.202	.184	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	59.685	61.083	61.653	-	62.533
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.501	9.700	8.947	9.402	9.292
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.690	.741	.727
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.428	.486	.443
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.498	.525	.553
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.448	15.920	14.530	-	15.200
16	Sockeye, grade A	" "	28.137	28.137	26.780	26.930	27.700
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	.510	-	.520
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.337	.482	.460
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.395	.417	.370
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.323	.307	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
August 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.399	.472	.425	.502
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.360	.424	.404	.423
3	Cod fillets, smoked	"	.468	.505	.495	.591
4	Haddock fillets, fresh	"	.547	.588	.601	.650
5	Herring, kippered	"	.353	.370	.362	.380
6	Finnan haddie	"	.490	.500	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.160	-	1.202
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.367	.368
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.392	1.502	1.509	1.621
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.105	.106	.106	.112
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.051	1.003
13	Halibut steak, fresh	"	.786	.835	.757	.850
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.764	.802
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.371	.378	.364	.359
19	Sockeye, grade A	" "	.676	.688	.655	.657
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Août 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.393	.490	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.367	.330	.353	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.440	.427	.430	.420	.445	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.543	.550	.590	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.277	.300	.307	.310	.320	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.247	.300	.350	.280	.280	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
64.873	64.925	65.423	-	-	48: 5 onc.	100-3 1/4 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.723	9.328	9.879	-	-	-		(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.763	.713	.707	.633	.640	liv.	48: 1/2 liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.530	.430	.500	.345	.445	"		Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	"		Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.570	.533	.517	.481	.489	"		Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	-	-	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14
-	14.802	15.387	13.990	-	48: 1/2 liv.	"	Du Pacifique, en conserve:	
27.923	27.215	27.215	26.257	26.257	-		(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.617	-	-	-	-	liv.	"	Poissons d'eau douce:	
-	.375	.400	-	-	"		Truite de lac fraîche	17
.400	-	-	-	-	"		Truite de lac congelée	18
-	.220	.223	-	-	"		Corégone frais	19
-	-	-	-	-	"		Corégone congelé	20
-	.840	.933	-	-	"		Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	-		Filets de doré jaune, congelés	22
-	-	-	-	-	-			

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Août 1964 - 1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.570	.614	.504	.484	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.410	.449	.466	.479	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.606	.608	.632	.671	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.731	.815	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.518	.506	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.673	.650	.652	.676	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.449	1.500	1.470	1.624	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.099	.113	.104	.114	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.140	1.163	-	1.020	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.638	.724	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.852	.899	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.418	.420	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
-	-	.972	1.076	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.368	.366	.350	.350	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.632	.641	.647	.648	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
-	1.198	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.666	.697	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	1.317	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	-	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

August - 1964-1965 - Août

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August - - Janvier - Août		August - 31 - Août	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	249,799	274,874	110,753	99,847
United States -- États-Unis	229,998	245,664	215,724	211,477
Total	479,797	520,538	326,477	311,324
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	18,834	22,109	5,314	3,368
Flounders and soles -- Flets et soles	16,766	15,216	5,080	2,268
Haddock -- Églefin	15,842	8,650	3,278	1,750
Pollock -- Goberge	1,763	1,650	320	65
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	8,890	11,888	2,757	4,163
Total	62,095	59,513	16,749	11,614
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,251	2,521	6,878	6,851
Flounders -- Flets	3,969	3,718	7,132	4,338
Haddock -- Églefin	10,941	9,029	9,669	7,523
Ocean Perch -- Perche rose	12,384	14,236	11,657	8,218
Pollock -- Goberge	769	318	575	386
Total	29,314	29,822	35,911	27,316
Selected fillets - Total -- Certains filets	91,409	89,335	52,660	38,930
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	72,969	100,927	22,739	21,425
United States -- États-Unis	1,184	1,888	23,855	29,310
Total	74,153	102,815	46,594	50,735
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	4,481	4,999	926	1,149
United States -- États-Unis .....	..	..	9,112	9,287
Total	4,481	4,999	10,038	10,436
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	2,179	737	1,946	692
Coho -- Coho	9,239	7,573	7,098	8,393
Pink -- Rose	851	(2)	895	959
Spring -- Quinнат	4,716	4,753	4,254	3,775
Other -- Autres	662	1,473	268	190
Total	17,647	14,536	14,461	14,009
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	1,041	425	1,303	655
King or Spring -- Quinнат	5,396	3,593	5,873	5,828
Silver or Coho -- Coho	3,730	3,804	4,622	4,483
Other -- Autres	1,930	1,590	2,448	1,768
Total	12,097	9,412	14,246	12,734
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	29,744	23,948	28,707	26,743

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

August - 1964-1965 - Août

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August - - Janvier - Août		August - 31 - Août	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	14,585	13,850	13,096	9,802
United States -- États-Unis	22,710	22,914	19,641	17,377
Total	37,295	36,764	32,737	27,179
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	11,473	13,078	2,897	4,375
United States -- États-Unis	77,184	82,202	46,807	52,820
Total	88,657	95,280	49,704	57,195
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	366	298	325	146
Whitefish -- Corégone(1)	2,186	2,900	1,925	2,670
Other -- Autres(1)	3,777	4,906	3,365	2,759
Total	6,329	8,104	5,615	5,575
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	483	563	933	1,178
Whitefish -- Corégone	88	9	1,326	528
Other -- Autres(1)	486	1,019	4,475	4,000
Total	1,057	1,591	6,734	5,706
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	7,386	9,695	12,349	11,281
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	37,436	34,694	21,783	18,368
United States -- États-Unis	41,450	52,241	14,417	17,643
Total	78,886	86,935	36,200	36,011

(1) Includes fillets -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC
CAN
S



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)
(SEPTEMBER - 1965 - SEPTEMBRE)

(Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce)

(Publication autorisée par
le ministre du Commerce)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

November - 1965 - Novembre
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 9

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

September - 1964-1965 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	295	625	10	19
Cod -- Morue	59,430	62,723	2,391	2,629
Cusk -- Brosme	939	993	40	43
Flounders and Soles -- Flets et soles	15,703	18,175	487	632
Haddock -- Églefin	10,010	7,413	500	481
Hake -- Merlu	3,311	3,044	102	92
Halibut -- Flétan	280	230	82	75
Pollock -- Goberge	3,468	1,789	127	66
Redfish -- Perche rose	14,217	23,882	382	652
Turbot -- Turbot	552	2,978	29	80
Other -- Autres	699	733	8	9
Total	108,904	122,585	4,158	4,778
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3	--	--	--
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguille	92	99	29	33
Herring -- Hareng	40,004	64,530	427	685
Mackerel -- Maquereau	4,473	3,554	176	112
Salmon -- Saumon	17	17	9	9
Smelts -- Éperlan	141	94	16	8
Swordfish -- Espadon	1,805	1,515	596	592
Other -- Autres	333	132	27	5
Total	46,868	69,941	1,280	1,444
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	153	329	11	19
Lobsters -- Homard	1,790	1,152	1,094	656
Oysters -- Huître	622	496	81	92
Scallops -- Pétoncle	1,250	2,152	532	1,161
Squid -- Encornet	5,401	4,764	84	95
Other -- Autres	595	652	16	22
Total	9,811	9,545	1,818	2,045
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	4,188	2,707	70	50
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	169,771	204,778	7,326	8,317
Seaweeds -- Herbes marines				
	5,633	6,626	77	86
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	58	121
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	7,461	8,524
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	35,964	40,663	1,443	1,651
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,778	8,696	138	246
Haddock -- Églefin	1,378	29	50	1
Halibut -- Flétan	25	38	5	6
Redfish -- Perche rose	6,308	8,084	163	202
Turbot -- Turbot	526	2,873	28	77
Other -- Autres	175	462	4	13
Total	49,154	60,845	1,831	2,196

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1964-1965 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	231	281	7	7
Salmon -- Saumon	6	4	2	2
Other -- Autres	927	245	54	14
Total	1,164	530	63	23
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	5,300	4,754	80	95
Other -- Autres	5	1	2	--
Total	5,305	4,755	82	95
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	3,725	2,269	48	29
Sea fish - Total -- Poissons de mer	59,348	68,399	2,024	2,343
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	6	7
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	2,030	2,350
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	150	148	5	5
Cod -- Morue	10,695	10,521	482	498
Cusk -- Brosme	939	993	40	43
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,068	7,688	236	259
Haddock -- Églefin	8,145	6,499	419	417
Hake -- Merlu	1,542	1,149	54	37
Halibut -- Flétan	195	138	61	58
Pollock -- Gouberge	2,887	1,533	106	56
Redfish -- Perche rose	1,972	4,693	57	132
Other -- Autres	486	694	7	9
Total	34,079	34,056	1,467	1,514
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3	--	--	--
Herring -- Hareng	20,700	33,279	172	307
Mackerel -- Maquereau	1,908	760	61	23
Salmon -- Saumon	6	7	4	4
Smelts -- Éperlan	-	--	-	--
Swordfish -- Espadon	1,805	1,515	596	592
Other -- Autres	79	125	6	5
Total	24,501	35,686	839	931

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1964-1965 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	84	113	7	9
Lobsters -- Homard	--	28	--	17
Oysters -- Huitres	33	20	3	2
Scallops -- Pétoncle	1,078	1,852	475	1,011
Other -- Autres	139	118	6	6
Total	1,334	2,131	491	1,045
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	143	36	6	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	60,057	71,909	2,803	3,491
Seaweed -- Herbes marines	3,811	3,726	43	40
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	47	114
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,893	3,645
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,654	3,625	172	160
Flounders and soles -- Flets et soles	2,183	503	61	88
Haddock -- Églefin	438	857	28	62
Hake -- Merlu	280	228	6	5
Pollock -- Gouberge	552	245	21	10
Redfish -- Perche rose	778	3,005	24	89
Other -- Autres	220	36	4	2
Total	9,105	8,499	316	416
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	18,516	30,521	230	361
Mackerel -- Maquereau	222	347	9	14
Salmon -- Saumon	5	6	3	3
Smelts -- Éperlan	36	36	2	2
Other -- Autres	243	19	23	3
Total	19,022	30,929	267	383
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	21	68	1	4
Lobster -- Homard	1,256	802	766	457
Other -- Autres	538	415	51	18
Total	1,815	1,285	818	479
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	317	402	16	20
Sea fish - Total -- Poissons de mer	30,259	41,115	1,417	1,298
Seaweed -- Herbes marines	73	14	8	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,425	1,302

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1964-1965 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	773	763	29	31
Flounders and soles -- Flets et soles	1,050	672	32	18
Haddock -- Églefin	38	23	2	1
Hake -- Merlu	1,173	1,573	36	48
Other -- Autres	246	518	6	14
Total	3,280	3,549	105	112
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	69	28	2	1
Mackerel -- Maquereau	974	1,901	34	52
Smelts -- Éperlan	1	-	--	-
Other -- Autres	2	4	--	--
Total	1,046	1,933	36	53
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	534	322	328	182
Oysters -- Huître	589	469	78	89
Other -- Autres	165	256	17	51
Total	1,288	1,047	423	322
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	5,617	6,529	564	487
Seaweed -- Herbes marines	1,749	2,886	26	42
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	590	529
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,344	7,151	265	289
Flounders and soles -- Flets et soles	624	616	20	21
Halibut -- Flétan	52	45	14	9
Redfish -- Perche rose	4,930	7,606	132	215
Other -- Autres	336	218	8	6
Total	13,286	15,636	439	540
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	71	69	26	30
Herring -- Hareng	488	421	16	9
Mackerel -- Maquereau	444	307	18	9
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	104	58	14	6
Other -- Autres	28	8	1	--
Total	1,135	863	75	54

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1964-1965 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	69	327	4	104
Total	69	327	4	104
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	14,490	16,826	518	698
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	5	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	523	698
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	272	1,315	16	79
Flounders and soles -- Flets et soles	505	872	33	55
Halibut -- Flétan	1,602(1)	2,947(2)	441(1)	1,120(2)
Lingcod -- Morue-lingue	232	257	23	26
Sablefish -- Morue charbonnière	166	170	31	32
Other -- Autres	234	123	9	6
Total	3,011	5,684	553	1,318
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	41,348	34,012	496	442
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	8,674	1,887	1,128	245
Coho -- Coho	5,886	3,276	1,790	1,057
Pink -- Rose	1,581	1,701	174	204
Sockeye -- Rouge	101	89	36	32
Spring -- Quinnet	914	1,054	333	414
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	24	14	6	4
Salmon - Total -- Saumon	17,180	8,021	3,467	1,956
Other -- Autres	855	1,335	27	40
Total	59,383	43,368	3,990	2,438
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	-	-	-	-
Crabs -- Crabe	411	368	66	55
Oysters -- Huître	489	512	27	30
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	58	222	9	36
Other -- Autres	6	-	1	-
Total	964	1,102	103	121
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	31	-	4	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	63,389	50,154	4,650	3,877
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	4,650	3,877
Canada Total .....	...	...	12,111	12,401

(1) Including 397,000 pounds (\$110,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 397,000 livres (\$110,000).

(2) Including 592,000 pounds (\$213,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 592,000 livres (\$213,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,774	3,895	90	130
Cod -- Morue	517,847	505,710	19,682	20,274
Cusk -- Brosme	6,766	7,573	243	306
Flounders and soles -- Flets et soles	113,843	141,477	3,708	4,572
Haddock -- Églefin	90,795	77,873	5,324	5,002
Hake -- Merlu	13,400	10,252	411	290
Halibut -- Flétan	4,089	4,090	1,277	1,357
Pollock -- Goberge	40,346	34,001	1,292	1,209
Redfish -- Perche rose	49,894	94,972	1,376	2,494
Turbot -- Turbot	3,194	13,154	116	367
Other -- Autres	5,283	6,125	103	90
Total	848,231	899,122	33,622	36,091
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	10,511	12,160	154	207
Capelin -- Capelan	11,034	10,515	103	95
Eels -- Anguille	258	274	43	49
Herring -- Hareng	253,188	339,133	2,598	3,616
Mackerel -- Maquereau	17,916	21,647	721	694
Salmon -- Saumon	4,494	4,764	2,054	2,351
Smelts -- Éperlan	2,346	2,450	187	164
Swordfish -- Espadon	8,888	5,769	2,560	2,361
Other -- Autres	3,741	2,380	298	194
Total	312,376	399,092	8,718	9,731
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,301	2,582	128	156
Lobsters -- Homard	35,510	33,955	19,386	20,714
Oysters -- Huître	696	601	93	102
Scallops -- Pétoncle	12,951	13,832	5,494	7,731
Squid -- Encornet	18,300	11,612	328	202
Other -- Autres	1,722	1,727	60	69
Total	71,480	64,309	25,489	28,974
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	22,057	18,267	345	342
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	1,254,144	1,380,790	68,174	75,138
Seaweeds -- Herbes marines				
	34,977	42,148	480	520
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2,754	1,881
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	71,408	77,539
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	345,779	317,499	12,799	12,082
Flounders and soles -- Flets et soles	47,233	67,288	1,359	1,943
Haddock -- Églefin	8,738	5,531	305	220
Halibut -- Flétan	894	698	186	147
Redfish -- Perche rose	25,452	42,610	675	1,020
Turbot -- Turbot	3,110	12,824	113	360
Other -- Autres	1,769	2,130	36	54
Total	432,975	448,580	15,473	15,826

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,747	10,099	97	89
Herring -- Hareng	9,114	11,428	150	168
Salmon -- Saumon	2,756	2,725	998	1,166
Other -- Autres	1,814	622	131	62
Total	24,431	24,874	1,376	1,485
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	4,510	3,352	2,130	1,847
Squid -- Encornet	17,594	11,261	305	193
Other -- Autres	19	58	7	27
Total	22,123	14,671	2,442	2,067
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	20,175	15,622	262	203
Sea fish - Total -- Poissons de mer	499,704	503,747	19,553	19,581
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	893	923
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	20,446	20,504
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,797	2,133	60	75
Cod -- Morue	85,547	110,491	3,804	5,141
Cusk -- Brosme	6,765	7,571	243	306
Flounders and soles -- Flets et soles	47,918	51,573	1,790	1,934
Haddock -- Églefin	75,855	66,047	4,616	4,342
Hake -- Merlu	7,135	4,078	242	127
Halibut -- Flétan	2,730	2,879	976	1,097
Pollock -- Goberge	34,004	29,013	1,079	1,037
Redfish -- Perche rose	7,722	16,678	223	481
Other -- Autres	4,425	5,193	96	86
Total	273,898	295,656	13,129	14,626
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,002	4,448	94	121
Herring -- Hareng	87,912	133,099	840	1,360
Mackerel -- Maquereau	9,438	13,115	368	447
Salmon -- Saumon	251	287	164	189
Smelts -- Éperlan	135	126	26	21
Swordfish -- Espadon	8,888	5,769	2,560	2,361
Other -- Autres	761	589	40	34
Total	111,387	157,433	4,092	4,533

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	643	724	45	53
Lobsters -- Homard	14,041	13,380	8,027	8,901
Oysters -- Huître	33	21	3	2
Scallops -- Pétoncle	12,544	12,961	5,357	7,266
Other -- Autres	988	668	32	26
Total	28,249	27,754	13,464	16,248
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	937	1,409	37	72
Sea fish - Total -- Poissons de mer	414,471	482,252	30,722	35,479
Seaweed -- Herbes marines	29,031	31,237	358	340
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,031	772
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	32,111	36,591
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	32,529	28,390	1,187	1,139
Flounders and soles -- Flets et soles	9,903	13,374	289	399
Haddock -- Églefin	5,327	5,501	357	396
Hake -- Merlu	925	864	21	16
Pollock -- Goberge	5,403	4,544	198	165
Redfish -- Perche rose	2,433	10,637	72	310
Other -- Autres	672	879	24	31
Total	57,192	64,189	2,148	2,456
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,499	7,606	60	83
Herring -- Hareng	112,216	144,962	1,266	1,766
Mackerel -- Maquereau	2,222	1,987	91	66
Salmon -- Saumon	1,040	1,195	633	642
Smelts -- Éperlan	1,439	1,681	81	97
Other -- Autres	2,607	1,586	210	118
Total	126,023	159,017	2,341	2,772
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	605	833	43	58
Lobster -- Homard	6,096	5,193	3,546	3,046
Other -- Autres	963	914	112	99
Total	7,664	6,940	3,701	3,203
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	932	1,236	46	67
Sea fish - Total -- Poissons de mer	191,811	231,382	8,236	8,498
Seaweed -- Herbes marines	511	58	40	20
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	8,276	8,518

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,238	4,976	198	198
Flounders and soles -- Flets et soles	3,746	3,471	114	109
Haddock -- Églefin	369	367	21	23
Hake -- Merlu	4,569	4,682	135	137
Other -- Autres	1,028	2,849	25	70
Total	14,950	16,345	493	537
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,335	4,441	68	60
Mackerel -- Maquereau	2,880	5,503	119	142
Smelts -- Éperlan	139	124	8	7
Other -- Autres	62	203	1	9
Total	6,416	10,271	196	218
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,696	8,766	4,134	5,135
Oysters -- Huître	659	489	90	91
Other -- Autres	613	810	53	144
Total	8,968	10,065	4,277	5,370
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	30,347	36,681	4,966	6,125
Seaweed -- Herbes marines	5,435	10,853	82	160
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5,048	6,285
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	48,754	44,354	1,694	1,714
Flounders and soles -- Flets et soles	5,043	5,771	156	187
Halibut -- Flétan	391	420	97	89
Redfish -- Perche rose	13,652	22,482	387	615
Other -- Autres	1,376	1,325	45	41
Total	69,216	74,352	2,379	2,646
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	74	70	26	30
Herring -- Hareng	40,611	45,203	274	262
Mackerel -- Maquereau	1,932	770	59	23
Salmon -- Saumon	447	557	259	354
Smelts -- Éperlan	614	518	70	39
Other -- Autres	441	379	25	15
Total	44,119	47,497	713	723

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,167	3,264	1,549	1,785
Other -- Autres	1,309	1,615	56	301
Total	4,476	4,879	1,605	2,086
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	117,811	126,728	4,697	5,455
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	830	186
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,527	5,641
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	10,308	17,047	619	1,012
Flounders and soles -- Flets et soles	5,343	6,385	349	340
Halibut -- Flétan	32,751(1)	31,838(2)	8,165(1)	10,711(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,255	3,844	325	397
Sablefish -- Morue charbonnière	597	523	114	102
Other -- Autres	771	643	33	32
Total	53,025	60,280	9,605	12,594
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	370,989	279,896	4,458	3,662
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	20,533	5,986	2,551	736
Coho -- Coho	27,115	27,770	8,791	9,396
Pink -- Rose	36,437	20,118	4,062	2,368
Sockeye -- Rouge	22,917	15,818	8,255	5,870
Spring -- Quinnet	11,728	10,673	5,396	5,009
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	216	124	56	32
Salmon - Total -- Saumon	118,946	80,489	29,111	23,411
Other -- Autres	4,415	4,631	155	148
Total	494,350	365,016	33,724	27,221
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,262	1,686	44	133
Crabs -- Crabe	3,506	2,563	562	410
Oysters -- Huître	8,898	7,812	440	367
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	826	882	126	138
Other -- Autres	234	51	26	5
Total	14,726	12,994	1,198	1,053
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	189	57(3)	22	3(3)
Sea fish - Total -- Poissons de mer	562,290	438,347	44,549	40,871
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	44,549	40,871
Canada Total .....	...	...	115,957	118,410

(1) Including 8,025,000 pounds (\$2,002,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,025,000 livres (\$2,002,000). (2) Including 7,298,000 pounds (\$2,449,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,298,000 livres (\$2,449,000). (3) Includes revisions for year to date -- Comprend les révisions de l'année à ce jour.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLERAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		January - July - - Janvier - Juillet		July -- Juillet		January - July - - Janvier - Juillet	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964 ^r	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	221	371	1,042	1,841	31	68	148	271
Catfish -- Barbue	33	25	174	119	6	5	33	27
Herring, Lake -- Hareng de lac	16	22	254	215	1	1	16	13
Perch (yellow) -- Perche	471	1,112	3,967	4,709	98	175	635	694
Pickarel (blue) -- Doré bleu	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	175	187	1,327	1,093	54	73	458	478
Pike (Jackfish) -- Brochet	27	38	369	361	2	3	33	33
Smelts -- Éperlan	1,120	950	5,903	5,778	33	29	152	164
Sturgeon -- Esturgeon	7	8	35	42	8	8	45	59
Trout, Lake -- Truite	11	32	90	88	4	15	40	42
Tullibee -- Tullibi	308	268	895	810	35	50	138	159
Whitefish -- Corégone	271	323	891	836	63	77	273	252
Other -- Autres	355	436	3,629	3,533	17	12	194	181
Total	3,015	3,772	18,576	19,425	352	516	2,165	2,373

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLERAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		December - August - - Décembre - Août		August -- Août		December - August - - Décembre - Août	
	1964	1965	1963-1964	1964-1965	1964	1965	1963-1964	1964-1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	35	28	248	292	2	2	18	27
Trout -- Truite	295	235	680	530	41	38	90	89
Whitefish -- Corégone	894	500	3,819	3,373	145	88	555	654
Other -- Autres	18	23	188	194	1	2	12	12
Total	1,242	786	4,935	4,389	189	130	675	782

Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	149	Cod fillets -- Filets de morue	3,489	3,037
Herring -- Hareng	(1)	1,377	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	521	389
Mackerel -- Maquereau	831	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	304	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	1,239
Salmon -- Saumon	1,041	1,313	Other -- Autres	1,260	266
Smelts -- Éperlan	402	(1)	Total	5,270	4,931
Other -- Autres	3,922	6,057			
Total	6,500	8,896	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	121,641	85,404
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	4,912	2,576
Catfish -- Poisson-chat	(1)	1,163	Pollock -- Gouberge	10,795	5,192
Cod -- Morue	21,192	24,456	Other -- Autres	2,640	1,909
Flounders and soles -- Flets et soles	18,322	17,803	Total	139,988	95,081
Haddock -- Églefin	17,744	9,479			
Pollock -- Gouberge	1,862	1,808	boxed -- boîtes		
Redfish -- Perche rose	12,560	16,409	Herring bloomers (18 lb. boxes) --	436,927	533,347
Other -- Autres	2,172	1,880	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Total	73,852	72,998	Herring boneless (10 lb. boxes) --	35,198	24,977
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	472,125	558,324
Cod -- Morue	59,193	69,453			
Flounders and soles -- Flets et soles	4,733	14,219	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	8,641	7,688	Alewives, split -- Gasparot fendu	14,840	16,988
Pollock -- Gouberge	(1)	7,263	Alewives, fillets -- Filets de		
Other -- Autres	6,333	10,781	gasparot	-	-
Total	78,900	109,404	Herring, split -- Hareng fendu	32,837	37,926
			Herring, fillets -- Filets de hareng ..	26,530	36,223
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu	18,085	14,090
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,543	(2)	Mackerel, fillets -- Filets de		
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	maquereau	4,785	1,469
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	3,273	1,331
Total	1,543	(2)	Other -- Autres	-	-
			Total	100,350	108,027
Frozen portions -- Morceaux congelés:					
Cooked breaded -- Cuits, panés	(2)	(2)	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Raw breaded -- Crues, panés	(2)	(2)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	4,827	3,553
Raw unbreaded -- Crues, non panés	(2)	(2)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Total	2,235	1,921	Morue et espèces voisines (42 liv.)	29,312	22,577
			Herring, plain and in tomatoe sauce		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
Lobster meat -- Chair de homard	2,565	3,193	la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	(2)
Scallops, shucked -- Pétoncles			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
écaillées	7,326	9,650	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(2)	(2)
Total	9,891	12,843	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	39,884	28,806
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	563,467	894,502
Lobster meat -- Chair de homard	836	585	Total	637,490	949,438
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	19,449	32,433
			Herring -- Hareng	5,893	10,915
			Other -- Autres	832	711
			Total	26,174	44,059

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965	Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,130	861
Body and offal -- Chair et issues	91,825	147,825	Halibut -- Flétan	571	(1)
Liver -- Foie	533,752	420,829	Soles -- Sole	933	761
Herring -- Hareng	481,255	646,959	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	(1)	Chum -- Kéta	(2)	(2)
Seal -- Phoques	137,565	252,641	Spring -- Quinнат	(2)	(2)
Other -- Autre	55,590	98,416	Total Salmon -- Saumon	141	121
Total	1,299,987	1,566,670	Other -- Autres	1,872	2,879
			Total	4,647	4,622
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	215	319
"Cods" -- "Morues"	1,219	1,040	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	100	(1)
Halibut -- Flétan	15,203	14,984	Other -- Autres	46	226
Herring -- Hareng	187	(1)	Total	361	545
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	3,799	1,099	Chum -- Kéta	213,014	64,171
Coho -- Coho	10,333	8,867	Coho -- Coho	196,989	287,904
Pink -- Rose	924	1,398	Pink -- Rose	463,525	287,425
Spring -- Quinнат	5,047	5,232	Sockeye -- Rouge	343,113	245,756
Other -- Autres	730	473	Spring -- Quinнат	8,755	16,690
Total Salmon -- Saumon	20,833	17,069	Other -- Autres	1,191	858
Other -- Autres	773	1,007	Total	1,226,587	902,804
Total	38,215	34,100	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	32,641	27,530
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	3,139,825	2,737,622

(1) Confidential, included with "Other" -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

September - 1964-1965 - Septembre

Product and species - - Produits et espèces	September - - Septembre 30, 1964	September - - Septembre 30, 1965	August - - Août 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	29,786	35,992	25,263
Hake -- Merlu	3,187	1,861	1,593
Pollock -- Gouberge	3,072	2,300	2,442
Other -- Autres	892	693	573
Total	36,937	40,846	29,871
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	8,726	14,394	6,962
Hake -- Merlu	466	275	131
Pollock -- Gouberge	468	338	241
Other -- Autres	184	138	152
Total	9,844	15,145	7,486
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,095	863	769
Other -- Autres	27	126	93
Total	1,122	989	862
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barrels	bbls. -- barrels	bbls. -- barrels
Alewives -- Gasparot	7,758	7,061	7,238
Herring -- Hareng	6,561	5,815	8,632
Mackerel -- Maquereau	9,854	11,836	10,391
Turbot -- Turbot	441	1,273	-
Total	24,614	25,985	26,261
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	191,666	223,622	202,677
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	3,889	5,478	5,403
Total	195,555	229,100	208,080

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

September - 1964-1965 - Septembre

Species and Products - - Espèces et produits	September - - Septembre 30, 1964	September - - Septembre 30, 1965	August - - Août 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	121	163	114
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	774	746	721
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	283	268	286
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	12,034	9,676	9,802
Pollock -- Gouberge	24	10	11
Other groundfish -- Autres poissons de fond	472	1,392	1,184
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	573	644	736
Mackerel -- Maquereau	441	747	827
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	384	462	730
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	16,103	12,999	14,009
Chum -- Kéta	3,102	740	692
Coho -- Coho	7,757	7,671	8,393
Pink -- Rose	882	1,043	959
Spring -- Quinnet	4,096	3,351	3,775
Other -- Autres(1)	266	194	190
Smelts -- Éperlan	693	564	810
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,704	1,851	2,577
Total	33,606	29,522	31,807

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLÉAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

September - 1964-1965 - Septembre

Species and products -- Espèces et produits	September -- Septembre 30, 1964	September -- Septembre 30, 1965	August -- Août 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	114	94	104
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	23	38	49
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	67	204	(2)
Lake trout -- Truite	368	529	119
Perch (yellow) -- Perche	99	157	13
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	182	92	29
Pike -- Brochet	359	237	179
Sauger -- Doré noir	595	363	23
Tullibee -- Tullibi	109	101	100
Whitefish -- Corégone	1,969	2,440	2,360
Other -- Autres(1)	482	507	661
Total	4,367	4,762	3,637
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,890	2,773	3,368
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	665	610	669
Flounders and soles -- Flets et soles	4,927	3,078	2,668
Haddock -- Églefin	3,188	1,644	1,750
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	579	222	231
Pollock -- Goberge	191	88	65
Redfish -- Perche rose	3,803	4,662	4,163
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,548	1,266	1,263
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	69	48	29
Spring -- Quinnet	39	7	(2)
Other -- Autres	-	-	15
Total	108	55	44
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	149	394	77
Total	20,048	14,792	14,298
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	14,809	9,337	11,698
Flounders and soles -- Flets et soles	1,643	3,507	3,043
Haddock -- Églefin	1,823	1,104	1,160
Pollock -- Goberge	181	169	696
Other -- Autres	1,114	4,499	4,828
Total	19,570	18,616	21,425
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	105	445	296
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	820	293	94
Pike -- Brochet	412	239	215
Sauger -- Doré noir	65	(2)	15
Suckers -- Catostomes (suceurs)	79	293	250
Whitefish -- Corégone	372	369	310
Other -- Autres	1,445	804	758
Total	3,298	2,443	1,938
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	464	486	652
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	589	475	497
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	479	511	526

(1) See footnote at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

September - 1964-1965 - Septembre

Species and products - - Espèces et produits	September - - Septembre 30, 1964	September - - Septembre 30, 1965	August - - Août 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,067	876	1,095
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	21	21	24
Finnan haddie	180	129	161
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	658	825	859
Other -- Autres	209	172	185
Total	2,135	2,023	2,324
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	105	273	505
Lobsters, meat -- Chair de homard	475	903	982
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,341	2,042	1,686
Shrimps -- Crevette	580	740	810
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	481	348	392
Total	2,982	4,306	4,375
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	5,708	4,939	5,453
Mackerel -- Maquereau	901	2,105	2,602
Other bait -- Autre boîte	11,176	6,631	6,272
Animal foods -- Aliments d'animaux	3,064	3,263	4,041
Total	20,849	16,938	18,368
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	108,387	94,874	99,847

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	308	424	57	99
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	247	-	31	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	533	529	101	83
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,638	1,540	834	904
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	2,359	2,003	508	606
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	5,681	7,018	1,845	2,537
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	9,007	1,167	159	172
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	327	185	32	18
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	135	121	131	116
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	105	77	62	59
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	623	451	484	312
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	1,793	2,117	1,253	1,544
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	2	16	1	10
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	3,227	4,382	1,955	2,878
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	15	8	5	4
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	861	1,115	385	463
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	26	28	20	27
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	63	47	31	23
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,340	1,337	199	181
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	1,999	1,738	1,012	969
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	1,754	2,687	253	449
Total	32,043	26,990	9,358	11,454

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	547	1,028	110	190
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	303	-	128	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	704	1,014	145	207
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,976	2,599	1,154	1,321
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	852	471	299	206
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	460	391	74	80
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	720	716	217	287
Smelts -- Éperlan	2,917	3,979	441	566
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	90	78	88	84
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	337	267	134	112
Tullibee -- Tullibi	586	338	146	88
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	5,276	5,195	1,969	2,048
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	1,773	2,010	689	763
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,447	3,086	711	730
Total	20,988	21,172	6,305	6,682
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	28,887	26,325	6,054	6,143
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,227	3,574	875	1,023
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	4,263	66	682	1,218
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	3,902	10,605	1,013	2,759
Filets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	530	539	144	157
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,447	2,863	681	863
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	8,350	7,328	1,869	1,880
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	529	541	219	222
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	608	816	333	559
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	219	853	82	274
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	883	981	275	312
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	6,604	4,375	1,860	1,404
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	552	1,009	95	184
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	4,562	5,843	1,082	1,455
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	3	-	2	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	332	9,235	131	2,618
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	729	739	185	213
Total	66,627	75,692	15,582	21,284
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	1,314	892	359	214
Filets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,519	1,021	646	510
Perch, fzn. -- Perche, cong.	458	524	229	325
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	242	155	151	101
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	1,467	878	1,015	626
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,234	953	471	332
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	22	29	13	15
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	90	733	41	236
Other fillets -- Autres filets	445	707	216	306
Total	6,791	5,892	3,141	2,665
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	406	537	128	177
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,609	3,291	440	414
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	216	140	38	33
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	188	219	34	43
Salmon smoked -- Saumon fumé	129	131	135	156
Other smoked -- Autres produits fumés	63	156	19	49
Total	4,611	4,474	794	872

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,524	3,511	1,235	1,242
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	348	374	94	96
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	13,318	8,408	2,709	2,088
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	2,050	13,354	4,251	3,047
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	829	1,332	148	275
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	485	4,557	94	840
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	533	560	85	86
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	422	577	92	142
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,442	1,044	305	246
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	4,546	2,674	982	651
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	717	203	90	33
Total	28,214	36,594	10,085	8,746
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,541	1,200	97	85
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	689	545	67	64
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	1,002	87	131
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	853	563	103	54
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,198	2,327	315	318
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	800	1,473	116	213
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	122	270	27	42
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	200	220	134	156
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	778	1,086	86	145
Total	7,807	8,686	1,032	1,208
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,475	1,969	420	536
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,228	2,739	544	1,244
Coho -- Coho	1,651	1,699	1,146	1,425
Pink -- Rose	15,180	5,764	7,380	3,228
Sockeye -- Rouge	793	1,795	914	2,015
Other -- Autres	87	246	41	120
Sardines -- Sardines	9,691	6,525	3,090	2,113
Other -- Autres	76	40	32	19
Total	30,181	20,777	13,567	10,700
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	183	392	25	54
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	13,084	11,071	9,588	9,851
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,611	1,787	3,444	4,370
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	7,325	5,766	3,797	3,940
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	747	3,406	350	400
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	319	183	856	597
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	43	61	33	30
Total	23,312	22,666	18,093	19,242
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	59,784	44,569	4,226	3,514
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	6,117	9,168	395	637
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	1,395	323	96	21
Total	67,296	54,060	4,717	4,172

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	4,368	3,389	286	312
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	10,167	285	921	33
Other marine oils -- Autres huiles marines	647	1,990	91	177
Total	15,182	5,664	1,298	522
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,157	2,070	88	86
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	3,552	-	79	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	43	124	35	43
Fish scales -- Écailles de poisson	34	280	2	14
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	6,373	7,289	1,020	1,173
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	1,162	2,816	230	301
Seaweeds -- Herbes marines	3,942	3,917	430	439
Other -- Autres produits	46,289	405	456	386
Total .....	...	...	2,340	2,442
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	86,312	89,989

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,539	473	407	142
Herring -- Hareng	46	3,209	4	72
Salmon -- Saumon	533	638	259	309
Trout -- Truite	142	317	72	157
Tuna -- Thon	4,612	1,533	806	241
Other fish -- Autres poissons	3,249	1,831	607	492
Lobsters -- Homard	289	182	283	235
Oysters -- Huîtres	318	432	190	218
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,614	2,102	1,371	1,993
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	654	633	159	208
Total	12,996	11,350	4,158	4,067
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,224	1,394	276	326
Herring salted -- Hareng salé	837	813	147	154
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	387	581	129	172
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	109	162	81	137
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	63	40	22	12
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	270	224	101	87
Salmon -- Saumon	47	195	30	112
Sardines -- Sardines	491	544	290	338
Tuna -- Thon	2,003	2,300	783	916
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	396	465	179	193
Clams -- Coques	653	256	145	62
Crabs -- Crabes	13	13	15	16
Oysters -- Huîtres	218	234	140	145
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	915	761	1,037	990
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	108	92	93	84
Total	5,286	5,286	2,916	3,092

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	99	42
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	372	1,001	51	113
Total .....	...	...	150	155
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	108	143	10	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	25,675	23,509	205	188
Other products -- Autres produits .....	...	...	326	200
Total .....	...	...	541	398
Total imports -- Importations totales .....	...	...	8,041	8,038

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

September - 1964-1965 - Septembre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.5	4.0
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	6.5	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

September - 1964-1965 - Septembre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	65.0	60.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.0	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	42.0	60.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	29.2	39.8-40.1
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	27.4-28.3	38.9-40.0
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	8.0-10.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-50.0	47.0-50.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	20.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	25.0
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	38.0-83.0	40.0-75.0
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	40.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8	4.8-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2 ^x	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	307.6	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre ....	..	..	..	..	..	..	..
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
September 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.275	.298	.317	.370	.373
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.265	.286	.272	.325	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.310	.330	.372	.400	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.365	.402	.420	.478	.487
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.510	.492	.598	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.222	.242	.256	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.192	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.204	.184	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	59.685	61.707	62.333	-	62.533
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.501	9.712	8.947	9.402	9.292
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.696	.740	.727
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.428	.494	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.508	.530	.547
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	15.448	17.197	14.530	18.053	15.200
16	Sockeye, grade A	"	28.137	28.137	26.780	26.930	27.783
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	.440	-	.515
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.362	.482	.443
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.418	.456	.370
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.320	.307	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
September 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.394	.477	.430	.500
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.362	.440	.405	.424
3	Cod fillets, smoked	"	.469	.501	.493	.593
4	Haddock fillets, fresh	"	.547	.592	.598	.662
5	Herring, kippered	"	.370	.346	.362	.378
6	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	.292	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.126	-	1.340
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.357	.368
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.436	1.501	1.522	1.613
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.105	.107	.105	.114
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.016	.985
13	Halibut steak, fresh	"	.781	.852	.790	.830
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.781	.818
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.369	.393	.366	.363
19	Sockeye, grade A	"	.680	.687	.657	.654
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Septembre 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N ^o
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.393	.490	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.367	.330	.353	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.440	.427	.430	.420	.445	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.543	.550	.595	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.277	.300	.307	.310	.320	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.247	.300	.350	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
					"	Éperlan congelé n ^o 1	8	
65.140	64.925	66.023	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.723	9.328	9.879	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.763	.713	.707	.640	.633	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.550	.430	.500	.350	.452	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.570	.533	.517	.474	.500	"	Morue-langue fraîche	13	
					"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14	
16.573	14.802	16.070	13.990	15.403	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
27.923	27.215	27.215	26.257	26.257	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rouge, classe A	16	
.617	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.500	.375	.410	-	-	"	Traite de lac fraîche	17	
.417	.325	-	-	-	"	Traite de lac congelée	18	
-	.220	.230	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.857	.933	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
					"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Septembre 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N ^o
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.593	.621	.522	.506	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.405	.450	.466	.466	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.604	.629	.614	.682	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.783	.853	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.505	.510	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.659	.624	.648	.676	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n ^o 1	9
1.448	1.518	1.521	1.637	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.099	.113	.105	.113	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.220	1.218	1.030	.958	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.655	.747	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.856	.944	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.400	.420	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-langue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.004	1.085	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.368	.374	.350	.360	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.637	.642	.649	.648	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.035	1.176	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.681	.670	-	-	"	Traite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

September - 1964-1965 - Septembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September - - Janvier - Septembre		September - - Septembre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	286,081	318,190	108,387	94,874
United States -- États-Unis	262,443	289,011	218,642	224,960
Total	548,524	607,201	327,029	319,834
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	21,185	24,456	4,890	2,773
Flounders and soles -- Flets et soles	19,255	18,564	4,927	3,078
Haddock -- Églefin	17,744	9,479	3,188	1,644
Pollock -- Gouberge	1,862	1,808	191	88
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	12,560	16,409	3,803	4,662
Total	72,606	70,716	16,999	12,245
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,317	1,800	7,024	5,613
Flounders -- Flets	4,567	3,850	7,455	4,451
Haddock -- Églefin	11,409	9,949	8,808	7,349
Ocean Perch -- Perche rose	14,487	16,539	12,789	10,139
Pollock -- Gouberge	807	333	393	487
Total	32,587	32,471	36,469	28,039
Selected fillets - Total -- Certains filets	105,193	103,187	53,468	40,284
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	81,087	112,595	19,570	18,616
United States -- États-Unis	1,394	1,781	22,699	40,235
Total	82,481	114,376	42,269	58,851
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	5,059	5,667	1,053	961
United States -- États-Unis .....	..	..	9,210	8,956
Total .....	...	...	10,263	9,917
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	3,799	1,099	3,102	740
Coho -- Coho	10,333	8,867	7,757	7,671
Pink -- Rose	924	1,398	882	1,043
Spring -- Quinnet	5,047	5,232	4,096	3,351
Other -- Autres	730	473	266	194
Total	20,833	17,069	16,103	12,999
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	1,284	597	1,778	670
King or Spring -- Quinnet	6,033	5,299	6,379	6,771
Silver or Coho -- Coho	5,443	5,503	6,757	5,295
Other -- Autres	2,191	2,153	2,427	2,102
Total	14,951	13,552	17,341	14,838
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	35,784	30,621	33,444	27,837

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLERAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

September - 1964-1965 - Septembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September - - Janvier - Septembre		September - - Septembre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	15,203	14,984	12,034	9,676
United States -- États-Unis	24,107	28,672	18,296	18,480
Total	39,310	43,656	30,330	28,156
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	12,936	15,119	2,982	4,306
United States -- États-Unis	89,277	94,044	46,687	51,241
Total	102,213	109,163	49,669	55,547
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	891	695	542	564
Whitefish -- Corégone(1)	2,692	3,356	2,341	2,809
Other -- Autres(1)	5,432	6,677	4,782	3,832
Total	9,015	10,728	7,665	7,205
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	577	500	923	1,106
Whitefish -- Corégone	96	72	1,540	866
Other -- Autres(1)	584	1,225	5,046	5,409
Total	1,257	1,797	7,509	7,381
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	10,272	12,525	15,174	14,586
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	44,150	42,895	20,849	16,938
United States -- États-Unis	46,577	58,535	11,285	11,349
Total	90,727	101,430	32,134	28,287

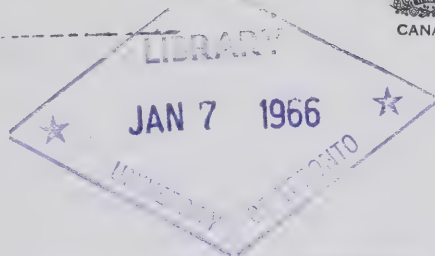
(1) Includes fillets -- Filets compris.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC
CAN
S



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)
(OCTOBER - 1965 - OCTOBRE)

(Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce)

(Publication autorisée par
le ministre du Commerce)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

December - 1965 - Décembre
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 10

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

October - 1964-1965 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	249	248	7	8
Cod -- Morue	33,233	27,517	1,372	1,196
Cusk -- Brosme	706	820	30	35
Flounders and Soles -- Flets et soles	19,293	27,667	639	826
Haddock -- Églefin	7,920	6,111	441	439
Hake -- Merlu	2,163	1,342	65	38
Halibut -- Flétan	215	158	74	59
Pollock -- Goberge	2,113	4,899	77	182
Redfish -- Perche rose	14,340	14,574	385	379
Turbot -- Turbot	310	1,588	19	48
Other -- Autres	604	669	10	18
Total	81,146	85,593	3,119	3,228
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	416	543	156	236
Herring -- Hareng	21,657	30,490	194	318
Mackerel -- Maquereau	4,833	2,185	175	81
Salmon -- Saumon	11	10	6	6
Smelts -- Éperlan	559	544	44	36
Swordfish -- Espadon	1,472	869	464	366
Other -- Autres	89	190	3	7
Total	29,037	34,831	1,042	1,050
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	218	220	13	16
Lobsters -- Homard	782	417	488	248
Oysters -- Huitre	1,697	1,921	205	291
Scallops -- Pétoncle	1,497	1,552	692	816
Squid -- Encornet	4,671	5,460	71	110
Other -- Autres	153	103	5	5
Total	9,018	9,673	1,474	1,486
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	2,114	1,345	36	26
Sea fish - Total -- Poissons de mer	121,315	131,442	5,671	5,790
Seaweeds -- Herbes marines	5,363	7,831	51	83
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	6
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	5,723	5,879
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	17,586	12,980	690	506
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,959	12,493	316	357
Haddock -- Églefin	871	27	32	1
Halibut -- Flétan	17	27	2	6
Redfish -- Perche rose	5,299	7,777	139	182
Turbot -- Turbot	285	1,578	18	48
Other -- Autres	169	184	3	4
Total	33,186	35,066	1,200	1,104

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1964-1965 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	373	368	9	11
Salmon -- Saumon	11	9	6	5
Other -- Autres	282	125	18	6
Total	666	502	33	22
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	4,565	5,440	68	109
Other -- Autres	1	--	--	--
Total	4,566	5,440	68	109
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,850	1,102	24	14
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,268	42,110	1,325	1,249
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	--
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,325	1,249
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	158	83	5	3
Cod -- Morue	8,791	8,191	412	407
Cusk -- Brosme	706	820	30	35
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,928	7,820	173	255
Haddock -- Églefin	6,366	5,136	366	366
Hake -- Merlu	904	667	32	21
Halibut -- Flétan	159	99	63	46
Pollock -- Gouberge	1,519	4,263	55	159
Redfish -- Perche rose	1,938	689	56	19
Other -- Autres	482	637	9	17
Total	25,951	28,405	1,201	1,328
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	7,217	8,886	49	74
Mackerel -- Maquereau	3,475	1,623	123	61
Salmon -- Saumon	-	--	-	--
Smelts -- Éperlan	28	29	3	3
Swordfish -- Espadon	1,472	869	464	366
Other -- Autres	62	62	7	5
Total	12,254	11,469	646	509

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1964-1965 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	150	93	10	7
Lobsters -- Homard	139	60	97	46
Oysters -- Huîtres	373	304	36	34
Scallops -- Pétoncle	1,483	1,358	688	744
Other -- Autres	131	39	4	2
Total	2,276	1,854	835	833
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	31	3	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,512	41,731	2,682	2,670
Seaweed -- Herbes marines	4,336	5,193	32	39
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	6
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,714	2,715
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,049	2,681	118	128
Flounders and soles -- Flets et soles	3,672	4,655	100	135
Haddock -- Églefin	557	931	37	71
Hake -- Merlu	156	166	3	3
Pollock -- Goberge	519	603	21	23
Redfish -- Perche rose	1,657	2,056	46	60
Other -- Autres	64	21	3	2
Total	9,674	11,113	328	422
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	13,732	20,805	123	225
Mackerel -- Maquereau	30	65	1	3
Salmon -- Saumon	-	1	-	1
Smelts -- Éperlan	264	333	17	19
Other -- Autres	72	130	2	6
Total	14,098	21,334	143	254
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	22	87	1	8
Lobster -- Homard	543	285	330	161
Other -- Autres	245	510	17	66
Total	810	882	348	235
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	233	240	12	12
Sea fish - Total -- Poissons de mer	24,815	33,569	831	923
Seaweed -- Herbes marines	11	9	4	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	835	924

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1964-1965 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	502	537	20	22
Flounders and soles -- Flets et soles	1,382	1,862	39	56
Haddock -- Églefin	18	16	1	1
Hake -- Merlu	921	455	27	13
Other -- Autres	262	176	5	6
Total	3,085	3,046	92	98
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	11	95	--	2
Mackerel -- Maquereau	1,023	404	35	12
Smelts -- Éperlan	169	92	10	5
Other -- Autres	6	25	--	2
Total	1,209	616	45	21
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	100	72	61	41
Oysters -- Huître	1,196	1,208	159	215
Other -- Autres	10	168	--	50
Total	1,306	1,448	220	306
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	5,600	5,110	357	425
Seaweed -- Herbes marines	1,016	2,629	15	43
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	372	468
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,305	3,128	132	133
Flounders and soles -- Flets et soles	352	837	11	23
Halibut -- Flétan	30	24	7	5
Redfish -- Perche rose	5,257	3,896	139	113
Other -- Autres	306	78	9	2
Total	9,250	7,963	298	276
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	344	494	148	230
Herring -- Hareng	324	336	13	6
Mackerel -- Maquereau	48	--	1	--
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	93	77	13	8
Other -- Autres	1	3	--	--
Total	810	910	175	244

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

October - 1964-1965 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Quebec - Concluded -- Québec - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	60	49	3	3
Total	60	49	3	3
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	10,120	8,922	476	523
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	477	523
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	727	584	44	35
Flounders and soles -- Flets et soles	532	796	37	45
Halibut -- Flétan	536(1)	497(2)	143(1)	189(2)
Lingcod -- Morue-lingue	285	227	31	23
Sablefish -- Morue charbonnière	272	241	57	53
Other -- Autres	155	101	6	5
Total	2,507	2,446	318	350
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	35,786	40,234	429	523
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	3,065	277	460	39
Coho -- Coho	1,460	853	460	247
Pink -- Rose	9	207	1	24
Sockeye -- Rouge	6	18	2	7
Spring -- Quinnet	310	185	124	70
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	18	7	5	2
Salmon - Total -- Saumon	4,868	1,547	1,052	389
Other -- Autres	1,703	1,662	76	57
Total	42,357	43,443	1,557	969
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	-	-	-	-
Crabs -- Crabe	552	480	88	72
Oysters -- Huître	673	663	39	38
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	95	268	14	43
Other -- Autres	8	-	1	-
Total	1,328	1,411	142	153
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	21	5	4	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	46,213	47,305	2,021	1,472
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	2,021	1,472
Canada Total .....	...	...	7,744	7,351

(1) Including 143,000 pounds (\$37,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 143,000 livres (\$37,000).

(2) Including 89,000 pounds (\$33,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 89,000 livres (\$33,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLÉAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,023	4,042	97	134
Cod -- Morue	551,080	532,320	21,053	21,440
Cusk -- Brosme	7,472	8,393	273	341
Flounders and soles -- Flets et soles	133,136	168,951	4,347	5,401
Haddock -- Églefin	98,716	83,991	5,766	5,441
Hake -- Merlu	15,563	11,590	477	329
Halibut -- Flétan	4,304	4,225	1,351	1,405
Pollock -- Gouberge	42,460	38,925	1,370	1,391
Redfish -- Perche rose	64,233	109,062	1,761	2,847
Turbot -- Turbot	3,504	14,408	134	415
Other -- Autres	5,887	6,794	113	108
Total	929,378	982,701	36,742	39,252
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	10,511	12,160	154	207
Capelin -- Capelan	11,034	10,515	103	95
Eels -- Anguille	674	818	198	285
Herring -- Hareng	274,745 ^r	369,624	2,792	3,932
Mackerel -- Maquereau	22,749	23,832	895	775
Salmon -- Saumon	4,505	4,780	2,060	2,357
Smelts -- Éperlan	2,905	2,993	230	201
Swordfish -- Espadon	10,360	6,579	3,024	2,702
Other -- Autres	3,830	2,565	301	199
Total	341,313	433,866	9,757	10,753
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,449	2,802	141	172
Lobsters -- Homard	36,292	34,373	19,873	20,962
Oysters -- Huître	2,393	2,523	298	394
Scallops -- Pétoncle	14,447	15,362	6,187	8,533
Squid -- Encornet	22,971	17,071	400	311
Other -- Autres	2,945	1,831	65	75
Total	80,497	73,962	26,964	30,447
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	24,171	19,419	381	366
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	1,375,359	1,509,948	73,844	80,818
Seaweeds -- Herbes marines				
	40,340	49,979	531	602
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2,755	1,887
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	77,130	83,307
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	363,365	329,574	13,488	12,559
Flounders and soles -- Flets et soles	56,192	79,637	1,675	2,305
Haddock -- Églefin	9,610	5,565	338	221
Halibut -- Flétan	911	726	188	154
Redfish -- Perche rose	30,750	49,967	814	1,178
Turbot -- Turbot	3,395	14,068	130	408
Other -- Autres	1,939	2,228	41	55
Total	466,162	481,765	16,674	16,880

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,747	10,099	97	89
Herring -- Hareng	9,487	11,797	159	179
Salmon -- Saumon	2,767	2,740	1,004	1,171
Other -- Autres	2,096	746	146	68
Total	25,097	25,382	1,406	1,507
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	4,510	3,352	2,129	1,847
Squid -- Encornet	22,159	16,700	374	301
Other -- Autres	19	58	8	27
Total	26,688	20,110	2,511	2,175
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	22,025	16,531	286	215
Sea fish - Total -- Poissons de mer	539,972	543,788	20,877	20,777
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	893	923
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	21,770	21,700
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,955	2,214	65	77
Cod -- Morue	94,338	118,686	4,216	5,548
Cusk -- Brosme	7,471	8,391	273	341
Flounders and soles -- Flets et soles	52,846	59,391	1,963	2,189
Haddock -- Églefin	82,221	71,183	4,982	4,708
Hake -- Merlu	8,039	4,740	274	148
Halibut -- Flétan	2,889	2,955	1,039	1,132
Pollock -- Gouberge	35,523	33,289	1,134	1,196
Redfish -- Perche rose	9,660	17,303	279	498
Other -- Autres	4,907	5,830	105	103
Total	299,849	323,982	14,330	15,940
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,002	4,448	94	121
Herring -- Hareng	95,129	141,985	889	1,433
Mackerel -- Maquereau	12,913	14,738	491	508
Salmon -- Saumon	251	287	164	189
Smelts -- Éperlan	163	155	29	24
Swordfish -- Espadon	10,360	6,579	3,024	2,702
Other -- Autres	823	646	47	37
Total	123,641	168,838	4,738	5,014

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	793	817	55	60
Lobsters -- Homard	14,180	13,440	8,124	8,947
Oysters -- Huître	406	326	39	36
Scallops -- Pétoncle	14,027	14,297	6,045	7,997
Other -- Autres	1,119	707	36	29
Total	30,525	29,587	14,299	17,069
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	968	1,412	37	72
Sea fish - Total -- Poissons de mer	454,983	523,819	33,404	38,095
Seaweed -- Herbes marines	33,367	36,430	390	378
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,031	778
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	34,825	39,251
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	35,578	31,065	1,305	1,266
Flounders and soles -- Flets et soles	13,575	17,982	389	533
Haddock -- Églefin	5,884	6,432	394	467
Hake -- Merlu	1,081	1,031	24	19
Pollock -- Gouberge	5,922	5,147	219	188
Redfish -- Perche rose	4,090	12,693	118	371
Other -- Autres	736	899	27	32
Total	66,866	75,249	2,476	2,876
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,499	7,606	60	83
Herring -- Hareng	125,948	165,767	1,389	1,991
Mackerel -- Maquereau	2,252	2,052	92	69
Salmon -- Saumon	1,040	1,196	633	643
Smelts -- Éperlan	1,703	2,014	98	117
Other -- Autres	2,679	1,717	212	124
Total	140,121	180,352	2,484	3,027
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	627	920	44	66
Lobster -- Homard	6,639	5,479	3,876	3,206
Other -- Autres	1,208	1,425	129	166
Total	8,474	7,824	4,049	3,438
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,165	1,476	58	79
Sea fish - Total -- Poissons de mer	216,626	264,901	9,067	9,420
Seaweed -- Herbes marines	522	68	44	21
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	9,111	9,441

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,740	5,513	218	220
Flounders and soles -- Flets et soles	5,128	5,333	153	164
Haddock -- Églefin	387	383	22	24
Hake -- Merlu	5,490	5,136	162	151
Other -- Autres	1,290	3,025	30	75
Total	18,035	19,390	585	634
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,346	4,536	68	61
Mackerel -- Maquereau	3,903	5,907	154	154
Smelts -- Éperlan	308	216	18	12
Other -- Autres	68	228	1	11
Total	7,625	10,887	241	238
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,796	8,838	4,195	5,177
Oysters -- Huître	1,855	1,697	249	307
Other -- Autres	623	978	53	192
Total	10,274	11,513	4,497	5,676
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	35,947	41,790	5,323	6,548
Seaweed -- Herbes marines	6,451	13,481	97	203
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5,420	6,751
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	52,059	47,482	1,826	1,847
Flounders and soles -- Flets et soles	5,395	6,608	167	210
Halibut -- Flétan	421	444	104	94
Redfish -- Perche rose	18,909	26,378	526	728
Other -- Autres	1,682	1,403	54	43
Total	78,466	82,315	2,677	2,922
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	418	564	174	260
Herring -- Hareng	40,835 ^F	45,539	287	268
Mackerel -- Maquereau	1,980	770	60	23
Salmon -- Saumon	447	557	259	354
Smelts -- Éperlan	707	595	83	47
Other -- Autres	442	382	25	15
Total	44,829	48,407	888	967

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLÉAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,167	3,264	1,549	1,785
Other -- Autres	1,369	1,664	59	304
Total	4,536	4,928	1,608	2,089
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	127,831	135,650	5,173	5,978
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	831	186
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,004	6,164
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	11,035	17,631	663	1,047
Flounders and soles -- Flets et soles	5,875	7,181	386	385
Halibut -- Flétan	33,287(1)	32,335(2)	8,308(1)	10,900(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,540	4,071	356	420
Sablefish -- Morue charbonnière	869	764	171	155
Other -- Autres	926	744	39	37
Total	55,532	62,726	9,923	12,944
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	406,775	320,130	4,887	4,185
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	23,598	6,263	3,011	775
Coho -- Coho	28,575	28,623	9,251	9,643
Pink -- Rose	36,446	20,325	4,063	2,392
Sockeye -- Rouge	22,923	15,836	8,257	5,877
Spring -- Quinmat	12,038	10,858	5,520	5,079
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	234	131	61	34
Salmon - Total -- Saumon	123,814	82,036	30,163	23,800
Other -- Autres	6,118	6,293	231	205
Total	536,707	408,459	35,281	28,190
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,262	1,686	44	133
Crabs -- Crabe	4,058	3,043	650	482
Oysters -- Huître	9,571	8,475	479	405
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	921	1,150	140	181
Other -- Autres	242	51	27	5
Total	16,054	14,405	1,340	1,206
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	210	62	26	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	608,503	485,652	46,570	42,343
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	46,570	42,343
Canada Total .....	...	...	123,700	125,650

(1) Including 8,168,000 pounds (\$2,039,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,168,000 livres (\$2,039,000).

(2) Including 7,387,000 pounds (\$2,482,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,387,000 livres (\$2,482,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		January - August -- Janvier - Août		August -- Août		January - August -- Janvier - Août	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	190	149	1,232	1,990	33	30	181	301
Catfish -- Barbue	38	33	212	152	7	7	40	34
Herring, Lake -- Hareng de lac	35	8	289	223	--	--	16	13
Perch (yellow) -- Perche	453	1,953	4,420	6,662	101	303	736	997
Pickereel (blue) -- Doré bleu	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	277	196	1,604	1,289	86	80	544	558
Pike (Jackfish) -- Brochet	42	40	411	772	4	3	37	36
Smelts -- Éperlan	1,103	1,019	7,006	12,784	36	29	188	193
Sturgeon -- Esturgeon	10	6	45	48	10	7	55	66
Trout, Lake -- Truite	15	11	105	99	6	4	46	46
Tullibee -- Tullibi	206	252	1,101	1,062	35	42	173	201
Whitefish -- Corégone	187	243	1,078	1,079	43	67	316	319
Other -- Autres	437	369	4,066	3,902	14	12	208	193
Total	2,993	4,179	21,569	23,604	375	584	2,540	2,957

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		December - October -- Décembre - Octobre		October -- Octobre		December - October -- Décembre - Octobre	
	1964	1965	1963-64	1964-65	1964	1965	1963-64	1964-65
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	-	1	292	306	-	--	21	29
Trout -- Truite	15	37	972	996	1	6	127	164
Whitefish -- Corégone	33	101	4,467	3,999	3	17	645	763
Other -- Autres	1	16	229	282	--	--	15	18
Total	49	155	5,960	5,583	4	23	808	974

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	274	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	3,789	(1)
Herring -- Hareng	(1)	1,377	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	532	396
Mackerel -- Maquereau	1,503	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	309	210	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	1,265
Salmon -- Saumon	1,043	(1)	Other -- Autres	1,326	3,564
Smelts -- Éperlan	666	(1)	Total	5,647	5,225
Other -- Autres	2,273	6,854			
Total	6,068	8,441	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	113,283	89,768
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	5,479	3,015
Catfish -- Poisson-chat	949	1,235	Pollock -- Gouberge	11,563	6,049
Cod -- Morue	23,266	26,514	Other -- Autres	2,866	2,154
Flounders and soles -- Flets et soles	21,710	22,440	Total	133,191	100,986
Haddock -- Églefin	18,820	(1)			
Pollock -- Gouberge	2,079	(1)	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Redfish -- Perche rose	15,748	19,594	Herring bloaters (18 lb. boxes) --	467,696	544,033
Other -- Autres	1,524	14,341	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Total	84,096	84,124	Herring boneless (10 lb. boxes) --	41,300	34,040
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	508,996	578,073
Cod -- Morue	62,681	72,489			
Flounders and soles -- Flets et soles	5,913	15,968	Pickled and vinegar cured -- Saumurés	barrels -- barils	
Haddock -- Églefin	9,383	7,967	ou traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	6,252	8,800	Alewives, split -- Gasparot fendu	14,840	17,018
Other -- Autres	1,642	12,123	Alewives, fillets -- Filets de		
Total	85,871	117,347	gasparot	-	-
			Herring, split -- Hareng fendu	34,373	41,038
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, fillets -- Filets de hareng ..	26,926	36,798
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,947	(2)	Mackerel, split -- Maquereau fendu	21,263	14,875
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, fillets -- Filets de		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	maquereau	6,510	2,232
Total	1,947	(2)	Turbot, split -- Turbot fendu	4,149	2,201
			Other -- Autres	-	103
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Total	108,061	114,265
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)			
Raw breaded -- Crus, panés	(1)	793	Canned fish and shellfish -- Poissons	cases -- caisses	
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(1)	(1)	et mollusques et crustacés en		
Total	1,448	2,174	conserve:		
			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	5,040	3,750
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Cod and allied species (42 lb.) --		
Lobster meat -- Chair de homard	2,728	3,325	Morue et espèces voisines (42 liv.)	31,183	25,335
Scallops, shucked -- Pétoncles			Herring, plain and in tomatoe sauce		
écaillées	8,082	10,747	(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans	(2)	(2)
Total	10,810	14,072	la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	(2)
			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(2)	(2)
Lobster meat -- Chair de homard	864	657	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	40,267	28,954
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	574,031	1,063,504
			Total	650,521	1,121,543
			Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
			Groundfish -- Poissons de fond	22,074	37,305
			Herring -- Hareng	5,968	12,193
			Other -- Autres	884	875
			Total	28,926	50,373

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,167	995
Body and offal -- Chair et issues	126,845	167,984	Halibut -- Flétan	578	(1)
Liver -- Foie	585,934	444,700	Soles -- Sole	996	827
Herring -- Hareng	495,260	745,281	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	(1)	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	137,565	252,641	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	55,590	103,459	Total Salmon -- Saumon	107	144
Total	1,401,194	1,714,065	Other -- Autres	1,943	3,186
			Total	4,791	5,152
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	253	360
"Cods" -- "Morues"	1,416	1,219	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	119	(1)
Halibut -- Flétan	15,384	15,187	Other -- Autres	57	253
Herring -- Hareng	196	207	Total	429	613
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	5,207	1,168	Chum -- Kéta	218,127	64,233
Coho -- Coho	10,659	9,010	Coho -- Coho	199,467	290,489
Pink -- Rose	924	1,498	Pink -- Rose	463,585	287,594
Spring -- Quinнат	5,121	5,272	Sockeye -- Rouge	343,172	245,766
Other -- Autres	767	525	Spring -- Quinнат	8,860	17,448
Total Salmon -- Saumon	22,678	17,473	Other -- Autres	1,188	858
Other -- Autres	855	880	Total	1,234,399	906,388
Total	40,529	34,966	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	34,844	29,375
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	3,531,728	3,039,089

(1) Confidential, included with "Other" -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
October - 1964-1965 - Octobre

Product and species -- Produits et espèces	October -- Octobre 31, 1964	October -- Octobre 31, 1965	September -- Septembre 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	22,612	28,315	35,992
Hake -- Merlu	2,421	1,844	1,861
Pollock -- Gouberge	2,891	2,592	2,300
Other -- Autres	962	580	693
Total	28,886	33,331	40,846
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	12,060	18,670	14,394
Hake -- Merlu	430	443	275
Pollock -- Gouberge	315	391	338
Other -- Autres	265	127	138
Total	13,070	19,631	15,145
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,331	1,007	863
Other -- Autres	32	85	126
Total	1,363	1,092	989
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	6,783	4,378	7,061
Herring -- Hareng	4,542	8,040	5,815
Mackerel -- Maquereau	11,802	8,252	11,836
Turbot -- Turbot	550	750	1,273
Total	23,677	21,420	25,985
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	221,084	214,744	223,622
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,452	7,895	5,478
Total	223,536	222,639	229,100

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
October - 1964-1965 - Octobre

Species and Products -- Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1964	October -- Octobre 31, 1965	September -- Septembre 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	281	139	163
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	875	824	746
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	246	225	268
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	10,655	6,899	9,676
Pollock -- Gouberge	26	91	10
Other groundfish -- Autres poissons de fond	404	273	1,392
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	409	512	644
Mackerel -- Maquereau	735	717	747
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	260	518	556
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	14,784	10,741	12,999
Chum -- Kéta	3,640	536	740
Coho -- Coho	6,905	6,403	7,671
Pink -- Rose	721	825	1,043
Spring -- Quinmat	3,190	2,705	3,351
Other -- Autres(1)	328	272	194
Smelts -- Éperlan	806	518	564
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	2,175	2,468	1,851
Total	31,656	23,925	29,616

See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

October - 1964-1965 - Octobre

Species and products -- Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1964	October -- Octobre 31, 1965	September -- Septembre 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	107	91	94
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	14	(2)	38
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	115	234	204
Lake trout -- Truite	496	564	529
Perch (yellow) -- Perche	42	456	157
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	213	115	92
Pike -- Brochet	446	264	237
Sauger -- Doré noir	678	528	363
Tullibee -- Tullibi	151	159	101
Whitefish -- Corégone	2,155	2,387	2,440
Other -- Autres(1)	632	552	507
Total	5,049	5,350	4,762
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,336	2,269	2,773
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	631	590	610
Flounders and soles -- Flets et soles	6,043	3,206	3,078
Haddock -- Églefin	2,710	1,477	1,644
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	485	196	222
Pollock -- Gouberge	106	109	88
Redfish -- Perche rose	4,283	4,245	4,662
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,340	801	1,266
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	39	63	48
Spring -- Quinmat	(2)	21	7
Other -- Autres	57	-	-
Total	96	84	55
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	317	505	394
Total	20,347	13,482	14,792
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	9,813	5,393	9,337
Flounders and soles -- Flets et soles	2,223	3,630	3,507
Haddock -- Églefin	1,278	861	1,104
Pollock -- Gouberge	125	814	169
Other -- Autres	1,052	4,453	4,499
Total	14,491	15,151	18,616
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	104	663	445
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	995	404	293
Pike -- Brochet	466	286	239
Sauger -- Doré noir	65	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	72	331	293
Whitefish -- Corégone	372	439	369
Other -- Autres	1,109	1,242	804
Total	3,183	3,365	2,443
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	436	487	486
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	577	528	475
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	502	325	511

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

October - 1964-1965 - Octobre

Species and products Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1964	October -- Octobre 31, 1965	September -- Septembre 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	910	604	876
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	27	19	21
Finnan haddie	149	100	129
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	703	733	825
Other -- Autres	233	216	172
Total	2,022	1,672	2,023
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	88	249	273
Lobsters, meat -- Chair de homard	456	723	903
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,007	2,538	2,042
Shrimps -- Crevette	647	929	740
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	395	471	348
Total	2,593	4,910	4,306
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	5,553	4,209	4,939
Mackerel -- Maquereau	1,818	2,129	2,105
Other bait -- Autre boîte	11,474	9,617	6,631
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,116	2,664	3,263
Total	20,961	18,619	16,938
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	101,817	87,814	94,968

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - July - 1964-1965 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	341	476	65	113
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	252	-	32	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	823	1,042	128	132
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,877	1,899	955	1,090
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	3,307	3,789	752	1,112
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	6,601	8,684	2,153	3,205
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	21,700	33,989	255	409
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	414	351	41	38
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	357	350	324	329
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	169	107	132	85
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnot fr., ent. ou hab.	846	774	653	537
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnot cong., ent. ou hab.	2,397	2,637	1,740	1,863
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	26	38	15	22
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	3,792	4,923	2,300	3,222
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Keta fr., ent. ou hab.	86	12	26	5
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Keta cong., ent. ou hab.	1,036	1,195	453	501
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	30	33	22	31
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	73	47	35	23
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,382	1,356	214	184
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	4,244	3,091	1,851	1,745
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	2,867	3,686	357	588
Total	52,620	68,479	12,503	15,234

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - July - 1964-1965 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	738	1,325	142	255
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	366	-	152	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	771	1,220	162	246
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	3,598	3,110	1,401	1,584
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	900	479	320	211
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	482	440	79	93
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	868	786	265	318
Smelts -- Éperlan	3,298	4,370	505	627
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	168	144	159	147
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	597	479	232	208
Tullibee -- Tullibi	779	439	195	113
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	6,339	6,146	2,323	2,396
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	2,010	2,331	812	920
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,800	3,377	794	778
Total	24,714	24,646	7,541	7,896
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	37,688	37,852	7,963	8,944
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,849	4,087	1,044	1,175
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	5,118	7,780	822	1,472
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	4,663	13,991	1,204	3,606
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	701	891	192	261
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,822	3,181	772	948
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	10,170	9,542	2,294	2,450
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	625	661	252	264
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	763	1,314	427	908
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	235	866	88	275
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,009	1,160	314	369
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	7,727	5,415	2,187	1,740
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	754	1,172	129	221
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	5,704	7,657	1,327	1,896
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	3	-	2	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	11,727	12,359	3,598	3,533
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	899	909	225	259
Total	94,457	108,837	22,840	28,321
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	1,790	1,036	496	254
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,688	1,343	747	658
Perch, fzn. -- Perche, cong.	686	802	313	472
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	302	209	193	145
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	1,786	1,262	1,241	948
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,408	1,107	555	388
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	29	30	16	15
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	95	817	43	268
Other fillets -- Autres filets	550	791	283	352
Total	8,334	7,397	3,887	3,500
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	452	710	141	230
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	4,493	4,729	549	585
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	226	148	40	35
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	248	314	45	61
Salmon smoked -- Saumon fumé	137	140	144	167
Other smoked -- Autres produits fumés	66	167	20	51
Total	5,622	6,208	939	1,129

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - July - 1964-1965 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,860	4,024	1,346	1,420
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	562	532	151	142
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	14,082	8,979	3,100	2,223
 Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	21,680	16,238	4,498	3,677
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	865	1,389	157	286
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	566	4,719	111	884
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	589	560	98	86
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brochettes salés séchés	499	701	109	172
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,501	1,492	318	347
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	5,527	3,548	1,202	851
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	725	211	92	35
Total	50,456	42,393	11,182	10,123
 Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,770	1,500	111	104
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	824	600	79	70
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	1,002	87	131
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	970	754	113	73
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	3,283	3,309	450	444
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,007	1,838	148	262
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	183	272	39	43
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	202	222	136	157
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	824	1,180	90	159
Total	9,689	10,677	1,253	1,443
 Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,736	2,615	495	702
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,274	2,955	564	1,340
Coho -- Coho	1,911	1,786	1,423	1,499
Pink -- Rose	16,991	6,045	8,284	3,402
Sockeye -- Rouge	821	1,833	945	2,054
Other -- Autres	95	264	45	135
Sardines -- Sardines	10,677	7,687	3,408	2,507
Other -- Autres	78	88	33	34
Total	33,583	23,283	15,197	11,673
 Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	193	411	30	62
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	16,099	14,193	11,809	12,530
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,009	2,463	4,346	6,047
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	9,507	7,704	4,929	5,296
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	929	3,537	413	430
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	564	443	1,577	1,385
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	58	69	41	34
Total	29,359	28,820	23,145	25,784
 Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	68,580	50,400	4,869	4,009
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	7,484	12,350	483	875
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	1,556	428	106	29
Total	77,620	63,178	5,458	4,913

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - July - 1964-1965 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	4,646	3,772	305	348
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	10,167	346	921	40
Other marine oils -- Autres huiles marines .....	...	...	170	194
Total .....	...	...	1,396	582
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,295	2,465	93	101
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	4,813	..	106	..
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	58	131	50	53
Fish scales -- Écailles de poisson	456	803	23	41
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	67,581	100,676	1,088	1,573
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	17,299	50,648	281	549
Seaweeds -- Herbes marines	4,247	4,931	464	536
Other -- Autres produits	32,188	5,028	605	587
Total .....	...	...	2,710	3,440
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	108,051	114,038

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,539	473	407	142
Herring -- Hareng	46	3,209	4	72
Salmon -- Saumon	533	638	259	309
Trout -- Truite	142	317	72	157
Tuna -- Thon	4,612	1,533	806	241
Other fish -- Autres poissons	3,249	1,831	607	492
Lobsters -- Homard	289	182	283	235
Oysters -- Huîtres	318	432	190	218
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,614	2,102	1,371	1,993
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	654	633	159	208
Total	12,996	11,350	4,158	4,067
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,224	1,394	276	326
Herring salted -- Hareng salé	837	813	147	154
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	387	581	129	172
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	109	162	81	137
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	63	40	22	12
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	270	224	101	87
Salmon -- Saumon	47	195	30	112
Sardines -- Sardines	491	544	290	338
Tuna -- Thon	2,003	2,300	783	916
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	396	465	179	193
Clams -- Coques	653	256	145	62
Crabs -- Crabes	13	13	15	16
Oysters -- Huîtres	218	234	140	145
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	915	761	1,037	990
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	108	92	93	84
Total	5,286	5,286	2,916	3,092

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	99	42
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	372	1,001	51	113
Total .....	...	...	150	155
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	108	143	10	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	25,675	23,509	205	188
Other products -- Autres produits .....	...	...	326	200
Total .....	...	...	541	398
Total imports -- Importations totales .....	...	...	8,041	8,038

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

October - 1964-1965 - Octobre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.75	4.5
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.75(2)	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.25(2)	3.25
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

See footnotes at end of table - - Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

October - 1964-1965 - Octobre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	60.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0- 3.0	2.0- 3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	46.0	60.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	38.0-39.0
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	49.0-52.0	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	38.0-82.0	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	25.0-45.0	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	3.0- 6.0	4.75- 6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

(2) Minus seven per cent for shrinkage -- Moins sept pour cent pour perte de poids.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite (1) -- Indice industriel général (1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7 ^r	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	311.6	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
October 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.275	.302	.322	.370	.380
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.265	.291	.278	.330	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.310	.332	.372	.402	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.370	.410	.430	.478	.487
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.580	.518	-	-	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.225	.244	.256	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.192	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.214	.186	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	59.685	61.653	62.667	-	62.533
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.657	9.700	9.367	9.402	9.587
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.702	.740	.727
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.430	.508	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.502	.548	.553
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.188	17.197	14.530	18.120	15.200
16	Sockeye, grade A	"	28.050	28.137	26.897	26.930	27.783
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	.462	-	.575
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.372	.482	.460
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.391	.436	.377
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.340	.307	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
October 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.394	.478	.432	.496
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.374	.417	.405	.435
3	Cod fillets, smoked	"	.473	.505	.495	.590
4	Haddock fillets, fresh	"	.539	.595	.606	.682
5	Herring, kippered	"	.370	.370	.362	.380
6	Finnan haddie	"	.490	.500	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	.337	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.179	-	1.257
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.387	.374
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.432	1.539	1.523	1.622
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.104	.106	.106	.114
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.014	.984
13	Halibut steak, fresh	"	.784	.836	.825	.840
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.784	.818
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.371	.406	.368	.382
19	Sockeye, grade A	"	.682	.689	.658	.655
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Octobre 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	Nº
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.407	.495	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.367	.330	.353	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.440	.427	.430	.420	.445	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.543	.560	.595	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.277	.300	.307	.310	.320	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.247	.300	-	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé nº 1	8	
65.840	65.557	65.423	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.723	9.328	9.898	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
-	-	-	-	-		(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.763	.713	.707	.640	.633	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.550	.430	.500	.352	.455	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.570	.520	.517	.478	.511	"	Morue-lingue fraîche	13	
-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14	
17.273	14.802	16.387	13.990	15.403	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
27.923	27.215	27.215	25.590	26.257	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15	
-	-	-	-	-		(Caisses) Saumon rouge, classe A	16	
.500	.375	.410	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.407	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
-	.220	.230	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
-	-	-	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.840	.950	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Octobre 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	Nº
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.610	.647	.502	.482	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.408	.452	.472	.462	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.590	.636	.624	.668	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.763	.807	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.486	.510	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.652	.652	.652	.667	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé nº 1	9
1.486	1.512	1.513	1.641	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.102	.113	.105	.115	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-		(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.390	1.600	.995	1.017	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.681	.779	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.850	.958	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.418	.420	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.018	1.092	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.369	.398	.350	.370	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.645	.641	.650	.634	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-		(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.035	1.113	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.704	.738	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

October - 1964-1965 - Octobre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October Janvier - Octobre		October Octobre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	319,016	352,799	101,817	87,814
United States -- États-Unis	292,328	319,732	212,637	231,436
Total	611,344	672,531	314,454	319,250
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	23,266	26,514	4,336	2,269
Flounders and soles -- Flets et soles	22,706	23,267	6,043	3,206
Haddock -- Églefin	18,820	10,115	2,710	1,477
Pollock -- Gouberge	2,079	2,042	106	91
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	15,748	19,594	4,283	4,245
Total	82,619	81,532	17,478	11,288
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,478	1,865	6,685	5,501
Flounders -- Flets	5,549	4,381	8,083	5,093
Haddock -- Églefin	12,140	11,150	8,581	7,194
Ocean Perch -- Perche rose	14,538	18,504	14,812	10,872
Pollock -- Gouberge	816	389	354	376
Total	34,521	36,289	38,515	29,036
Selected fillets - Total -- Certains filets	117,140	117,821	55,993	40,324
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	87,361	120,665	14,491	15,151
United States -- États-Unis	1,523	2,214	20,080	37,479
Total	88,884	122,879	34,571	52,630
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	5,900	6,501	1,013	1,015
United States -- États-Unis .....	..	..	9,201	11,430
Total .....	..	..	10,214	12,445
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	5,207	1,168	3,640	536
Coho -- Coho	10,659	9,010	6,905	6,403
Pink -- Rose	924	(2)	721	825
Spring -- Quinnet	5,121	5,272	3,190	2,705
Other -- Autres	767	2,023	328	272
Total	22,678	17,473	14,784	10,741
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	1,829	845	2,232	813
King or Spring -- Quinnet	6,163	5,972	5,440	6,749
Silver or Coho -- Coho	5,913	5,915	5,418	5,338
Other -- Autres	2,228	2,253	1,783	1,894
Total	16,133	14,985	14,873	14,794
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	38,811	32,458	29,657	25,535

See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

October - 1964-1965 - Octobre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October - -		October - -	
	Janvier - Octobre		Octobre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	15,384	15,187	10,655	6,899
United States -- États-Unis	24,762	30,311	15,669	18,220
Total	40,146	45,498	26,324	25,119
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	14,181	16,699	2,593	4,910
United States -- États-Unis	101,746	106,782	53,382	57,081
Total	115,927	123,481	55,975	61,991
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	1,019	764	630	595
Whitefish -- Corégone(1)	3,080	3,791	2,527	2,826
Other -- Autres(1)	6,865	8,601	5,075	5,294
Total	10,964	13,156	8,232	8,715
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	691	564	1,223	1,234
Whitefish -- Corégone	96	75	1,556	1,610
Other -- Autres(1)	741	1,394	4,905	6,185
Total	1,528	2,033	7,684	9,029
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	12,492	15,189	15,916	17,744
Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	51,479	50,066	20,961	18,619
United States -- États-Unis	51,217	63,376	6,545	10,481
Total	102,696	113,442	27,506	29,100

(1) Includes fillets -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

GOV. DOC

CAN

S



Canada. Statistics, Bureau of

111

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)

(NOVEMBER - 1965 - NOVEMBRE)

(Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce)

(Publication autorisée par
le ministre du Commerce)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

January - 1966 - Janvier
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 11

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.f.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- ^P Preliminary figures.
- ^r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- ^P Nombres provisoires.
- ^r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Débarquements et valeur:</u>	
Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16
 <u>Conditionnement et stocks:</u>	
Tableau 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19
 <u>Commerce extérieur:</u>	
Tableau 8. Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9. Importation du poisson et des produits de la pêche	24
 <u>Prix:</u>	
Tableau 10. Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11. Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13. Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

November - 1964-1965 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	146	179	4	5
Cod -- Morue	13,154	15,634	554	719
Cusk -- Brosme	342	252	14	8
Flounders and Soles -- Flets et soles	17,266	19,150	540	621
Haddock -- Églefin	3,698	4,017	231	280
Hake -- Merlu	2,738	749	89	21
Halibut -- Flétan	119	172	46	48
Pollock -- Goberge	7,239	8,642	232	327
Redfish -- Perche rose	8,254	9,870	222	256
Turbot -- Turbot	128	731	3	25
Other -- Autres	499	404	7	3
Total	53,583	59,800	1,942	2,313
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	53	40	15	5
Herring -- Hareng	20,885	16,914	220	169
Mackerel -- Maquereau	1,145	942	52	38
Salmon -- Saumon	13	21	7	14
Smelts -- Éperlan	506	485	36	33
Swordfish -- Espadon	729	1,008	263	442
Other -- Autres	144	288	4	10
Total	23,475	19,698	597	711
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	154	97	10	9
Lobsters -- Homard	485	431	368	377
Oysters -- Huître	1,259	850	150	124
Scallops -- Pétoncle	1,203	2,264	577	1,237
Squid -- Encornet	778	707	12	14
Other -- Autres	40	54	2	2
Total	3,919	4,403	1,119	1,763
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	1,108	867	19	16
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	82,085	84,768	3,677	4,803
Seaweeds -- Herbes marines				
	2,846	3,929	19	46
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	27	9
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	3,723	4,858
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,281	4,997	156	204
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,703	8,503	223	263
Haddock -- Églefin	316	48	12	2
Halibut -- Flétan	4	86	1	17
Redfish -- Perche rose	4,400	6,616	111	160
Turbot -- Turbot	117	725	3	25
Other -- Autres	97	144	2	4
Total	16,918	21,119	508	675

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1964-1965 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,740	5,820	39	64
Salmon -- Saumon	13	11	7	7
Other -- Autres	126	69	8	3
Total	3,879	5,900	54	74
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	768	702	12	14
Other -- Autres	1	--	--	--
Total	769	702	12	14
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	951	768	12	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	22,517	28,489	586	773
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	1
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	586	774
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	97	76	3	2
Cod -- Morue	5,527	6,655	262	326
Cusk -- Brosme	342	252	14	8
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,397	7,102	223	244
Haddock -- Églefin	3,239	3,892	209	273
Hake -- Merlu	398	575	11	16
Halibut -- Flétan	106	80	44	30
Pollock -- Goberge	6,175	8,210	192	310
Redfish -- Perche rose	1,887	1,709	56	51
Other -- Autres	352	395	7	3
Total	24,520	28,946	1,021	1,263
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,352	1,179	27	9
Mackerel -- Maquereau	1,013	720	44	29
Salmon -- Saumon	-	10	-	7
Smelts -- Éperlan	77	44	9	5
Swordfish -- Espadon	729	1,008	263	442
Other -- Autres	33	67	2	4
Total	5,204	3,028	345	496

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1964-1965 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	66	67	5	6
Lobsters -- Homard	40	49	33	43
Oysters -- Huitres	211	153	22	16
Scallops -- Pétoncle	1,097	2,223	540	1,222
Other -- Autres	13	9	--	--
Total	1,427	2,501	600	1,287
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	26	2	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	31,177	34,477	1,966	3,046
Seaweed -- Herbes marines	2,174	1,206	8	6
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	27	8
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,001	3,060
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,129	2,003	85	98
Flounders and soles -- Flets et soles	2,601	2,279	77	71
Haddock -- Églefin	124	73	9	5
Hake -- Merlu	104	24	2	--
Pollock -- Gouberge	1,012	393	39	16
Redfish -- Perche rose	548	83	15	2
Other -- Autres	155	3	--	--
Total	6,673	4,858	227	192
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	13,329	9,755	140	94
Mackerel -- Maquereau	1	-	--	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	306	278	19	17
Other -- Autres	127	198	4	8
Total	13,763	10,231	163	119
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	30	28	2	3
Lobster -- Homard	417	382	319	334
Other -- Autres	182	267	18	29
Total	629	677	339	366
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	131	97	7	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	21,196	15,863	736	683
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	736	683

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1964-1965 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	225	415	9	23
Flounders and soles -- Flets et soles	387	740	12	28
Haddock -- Églefin	16	4	1	--
Hake -- Merlu	2,198	144	75	5
Other -- Autres	170	123	4	3
Total	2,996	1,426	101	59
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	286	9	4	--
Mackerel -- Maquereau	9	157	--	6
Smelts -- Éperlan	102	132	6	8
Other -- Autres	12	57	1	3
Total	409	355	11	17
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	28	-	16	-
Oysters -- Huître	900	455	116	84
Other -- Autres	138	61	34	12
Total	1,066	516	166	96
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,471	2,297	278	172
Seaweed -- Herbes marines	672	2,723	11	40
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	289	212
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	992	1,564	42	68
Flounders and soles -- Flets et soles	178	526	5	15
Halibut -- Flétan	7	4	1	1
Redfish -- Perche rose	1,251	1,347	36	40
Other -- Autres	48	10	1	--
Total	2,476	3,451	85	124
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	25	-	12	-
Herring -- Hareng	178	151	10	2
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	17	27	2	3
Other -- Autres	-	6	-	--
Total	220	184	24	5

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1964-1965 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	28	7	2	--
Total	28	7	2	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	2,724	3,642	111	129
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	111	129
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	710	957	43	57
Flounders and soles -- Flets et soles	307	363	24	25
Halibut -- Flétan	5	37	1	14
Lingcod -- Morue-lingue	235	258	26	28
Sablefish -- Morue charbonnière	69	176	14	42
Other -- Autres	59	123	3	6
Total	1,385	1,914	111	172
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	49,416	18,078	642	235
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	331	7	50	1
Coho -- Coho	15	5	4	1
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	55	45	26	21
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	--	1	--
Salmon - Total -- Saumon	403	57	81	23
Other -- Autres	553	1,068	14	39
Total	50,372	19,203	737	297
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	115	197	6	10
Crabs -- Crabe	201	185	32	28
Oysters -- Huître	961	1,099	51	62
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	98	413	15	66
Other -- Autres	12	28	2	3
Total	1,387	1,922	106	169
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	55	3	5	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	53,199	23,042	959	638
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	959	638
Canada Total .....	...	...	4,682	5,496

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,168	4,213	101	139
Cod -- Morue	564,234	549,785	21,607	22,242
Cusk -- Brosme	7,814	8,645	287	349
Flounders and soles -- Flets et soles	150,402	186,748	4,887	6,018
Haddock -- Églefin	102,413	88,011	5,996	5,721
Hake -- Merlu	18,301	12,343	566	350
Halibut -- Flétan	4,424	4,398	1,397	1,454
Pollock -- Gouberge	49,698	47,561	1,602	1,718
Redfish -- Perche rose	72,488	118,393	1,983	3,097
Turbot -- Turbot	3,632	15,085	138	443
Other -- Autres	6,386	7,198	120	111
Total	982,960	1,042,380	38,684	41,642
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	10,511	12,160	154	207
Capelin -- Capelan	11,034	10,515	103	95
Eels -- Anguille	727	859	213	291
Herring -- Hareng	295,630	386,538	3,012	4,101
Mackerel -- Maquereau	23,893	24,775	947	813
Salmon -- Saumon	4,518	4,802	2,067	2,371
Smelts -- Éperlan	3,411	3,481	267	235
Swordfish -- Espadon	11,089	7,587	3,287	3,144
Other -- Autres	3,991	2,890	306	210
Total	364,804	453,607	10,356	11,467
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,603	2,899	151	181
Lobsters -- Homard	36,777	35,191	20,241	21,773
Oysters -- Huître	3,652	3,373	448	518
Scallops -- Pétoncle	15,650	17,626	6,764	9,770
Squid -- Encornet	23,749	18,290	411	336
Other -- Autres	2,985	1,885	67	77
Total	84,416	79,264	28,082	32,655
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	25,279	20,286	401	382
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,457,459	1,595,537	77,523	86,146
Seaweeds -- Herbes marines	43,186	53,908	550	648
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2,782	1,896
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	80,855	88,690
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	367,646	336,402	13,644	12,846
Flounders and soles -- Flets et soles	63,895	86,787	1,898	2,564
Haddock -- Églefin	9,925	5,616	349	223
Halibut -- Flétan	916	813	189	172
Redfish -- Perche rose	35,151	56,044	925	1,332
Turbot -- Turbot	3,512	14,739	134	436
Other -- Autres	2,034	2,362	43	59
Total	483,079	502,763	17,182	17,632

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,747	10,099	97	89
Herring -- Hareng	13,227	17,617	198	243
Salmon -- Saumon	2,780	2,752	1,011	1,178
Other -- Autres	2,238	857	156	74
Total	28,992	31,325	1,462	1,584
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	4,510	3,739	2,129	2,281
Squid -- Encornet	22,927	17,914	385	326
Other -- Autres	20	58	8	27
Total	27,457	21,711	2,522	2,634
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	22,976	17,299	299	225
Sea fish - Total -- Poissons de mer	562,504	573,098	21,465	22,075
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	893	924
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	22,358	22,999
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,052	2,290	68	79
Cod -- Morue	99,865	125,341	4,478	5,874
Cusk -- Brosme	7,813	8,643	287	349
Flounders and soles -- Flets et soles	59,243	66,493	2,186	2,433
Haddock -- Églefin	85,460	75,075	5,191	4,981
Hake -- Merlu	8,437	5,315	285	164
Halibut -- Flétan	2,995	3,035	1,083	1,162
Pollock -- Gouberge	41,698	41,499	1,326	1,506
Redfish -- Perche rose	11,547	19,012	335	549
Other -- Autres	5,259	6,225	112	106
Total	324,369	352,928	15,351	17,203
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,002	4,448	94	121
Herring -- Hareng	98,481	143,164	916	1,442
Mackerel -- Maquereau	13,926	15,458	535	537
Salmon -- Saumon	251	297	164	196
Smelts -- Éperlan	240	199	38	29
Swordfish -- Espadon	11,089	7,587	3,287	3,144
Other -- Autres	856	713	49	41
Total	128,845	171,866	5,083	5,510

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	859	884	60	66
Lobsters -- Homard	14,220	13,489	8,157	8,990
Oysters -- Huître	617	479	61	52
Scallops -- Pétoncle	15,124	16,520	6,585	9,219
Other -- Autres	1,132	716	36	29
Total	31,952	32,088	14,899	18,356
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	994	1,414	37	72
Sea fish - Total -- Poissons de mer	486,160	558,296	35,370	41,141
Seaweed -- Herbes marines	35,541	37,636	398	384
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,058	786
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	36,826	42,311
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	37,707	33,068	1,390	1,364
Flounders and soles -- Flets et soles	16,176	20,261	466	604
Haddock -- Églefin	6,008	6,505	403	472
Hake -- Merlu	1,185	1,055	26	19
Pollock -- Goberge	6,934	5,540	258	204
Redfish -- Perche rose	4,638	12,776	133	373
Other -- Autres	891	902	27	32
Total	73,539	80,107	2,703	3,068
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,499	7,606	60	83
Herring -- Hareng	139,277	175,522	1,529	2,085
Mackerel -- Maquereau	2,253	2,052	92	69
Salmon -- Saumon	1,040	1,196	633	643
Smelts -- Éperlan	2,009	2,292	117	134
Other -- Autres	2,806	1,915	216	132
Total	153,884	190,583	2,647	3,146
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	657	948	46	69
Lobster -- Homard	7,056	5,861	4,195	3,540
Other -- Autres	1,390	1,692	147	195
Total	9,103	8,501	4,388	3,804
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,296	1,573	65	85
Sea fish - Total -- Poissons de mer	237,822	280,764	9,803	10,103
Seaweed -- Herbes marines	522	68	44	21
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	9,847	10,124

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,965	5,928	227	243
Flounders and soles -- Flets et soles	5,515	6,073	165	192
Haddock -- Églefin	403	387	23	24
Hake -- Merlu	7,688	5,280	237	156
Other -- Autres	1,460	3,148	34	78
Total	21,031	20,816	686	693
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,632	4,545	72	61
Mackerel -- Maquereau	3,912	6,064	154	160
Smelts -- Éperlan	410	348	24	20
Other -- Autres	80	285	2	14
Total	8,034	11,242	252	255
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,824	8,838	4,211	5,177
Oysters -- Huître	2,755	2,152	365	391
Other -- Autres	761	1,039	87	204
Total	11,340	12,029	4,663	5,772
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,418	44,087	5,601	6,720
Seaweed -- Herbes marines	7,123	16,204	108	243
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5,709	6,963
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	53,051	49,046	1,868	1,915
Flounders and soles -- Flets et soles	5,573	7,134	172	225
Halibut -- Flétan	428	448	105	95
Redfish -- Perche rose	20,160	27,725	562	768
Other -- Autres	1,730	1,413	55	43
Total	80,942	85,766	2,762	3,046
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	443	564	186	260
Herring -- Hareng	41,013	45,690	297	270
Mackerel -- Maquereau	1,980	770	60	23
Salmon -- Saumon	447	557	259	354
Smelts -- Éperlan	724	622	85	50
Other -- Autres	442	388	25	15
Total	45,049	48,591	912	972

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,167	3,264	1,549	1,785
Other -- Autres	1,397	1,671	61	304
Total	4,564	4,935	1,610	2,089
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	130,555	139,292	5,284	6,107
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	831	186
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,115	6,293
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	11,745	18,588	706	1,104
Flounders and soles -- Flets et soles	6,182	7,544	410	410
Halibut -- Flétan	33,292(1)	32,372(2)	8,309(1)	10,914(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,775	4,329	382	448
Sablefish -- Morue charbonnière	938	940	185	197
Other -- Autres	985	867	42	43
Total	56,917	64,640	10,034	13,116
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	456,191	338,208	5,529	4,420
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	23,929	6,270	3,061	776
Coho -- Coho	28,590	31,628 ^T	9,255	10,593 ^T
Pink -- Rose	36,446	21,325 ^T	4,063	2,580 ^T
Sockeye -- Rouge	22,923	15,836	8,257	5,877
Spring -- Quinnet	12,093	10,903	5,546	5,100
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	236	131	62	34
Salmon - Total -- Saumon	124,217	86,093	30,244	24,960
Other -- Autres	6,671	7,361	245	244
Total	587,079	431,662	36,018	29,624
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,377	1,883	50	143
Crabs -- Crabe	4,259	3,228	682	510
Oysters -- Huître	10,532	9,574	530	467
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,019	1,563	155	247
Other -- Autres	254	79	29	8
Total	17,441	16,327	1,446	1,375
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	265	65	31	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	661,702	512,694	47,529	44,118
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	47,529	44,118
Canada Total .....	...	...	128,384	132,808

(1) Including 8,168,000 pounds (\$2,039,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,168,000 livres (\$2,039,000). (2) Including 7,387,000 pounds (\$2,482,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,387,000 livres (\$2,482,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre		September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre	
	1964	1965	1964	1965 ¹	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	123	181	1,355	2,171	21	34	202	335
Catfish -- Barbue	39	44	251	196	6	7	46	41
Herring, Lake -- Hareng de lac	23	14	312	237	1	2	17	15
Perch (yellow) -- Perche	860	2,138	5,280	8,700	171	275	907	1,272
Pickarel (blue) -- Doré bleu	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	387	372	1,991	1,661	112	133	656	691
Pike (Jackfish) -- Brochet	95	114	506	515	7	8	44	44
Smelts -- Éperlan	880	807	7,886	7,604	18	23	206	216
Sturgeon -- Esturgeon	7	5	52	53	8	5	63	71
Trout, Lake -- Truite	37	14	142	113	15	6	61	52
Tullibee -- Tullibé	239	216	1,340	1,278	42	38	215	239
Whitefish -- Corégone	142	172	1,220	1,251	39	51	355	370
Other -- Autres	433	389	4,499	4,291	14	13	222	206
Total	3,265	4,466	24,834	28,070	454	595	2,994	3,552

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		December - October -- Décembre - Octobre		October -- Octobre		December - October -- Décembre - Octobre	
	1964	1965	1963-64	1964-65	1964	1965	1963-64	1964-65
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	-	1	292	306	-	--	21	29
Trout -- Truite	15	37	972	996	1	6	127	164
Whitefish -- Corégone	33	101	4,467	3,999	3	17	645	763
Other -- Autres	1	16	229	282	--	--	15	18
Total	49	155	5,960	5,583	4	23	808	974

Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Nota: Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	293	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	3,921	3,454
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	534	(1)
Mackerel -- Maquereau	1,594	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	526	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	1,286
Salmon -- Saumon	1,055	1,335	Other -- Autres	1,357	720
Smelts -- Éperlan	812	1,809	Total	5,812	5,460
Other -- Autres	4,014	7,404			
Total	8,294	10,548	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	114,704	91,919
Catfish -- Poisson-chat	993	1,296	Hake -- Merlu	5,665	3,093
Cod -- Morue	24,369	28,324	Pollock -- Gouberge	13,247	6,285
Flounders and soles -- Flets et soles	24,415	25,738	Other -- Autres	3,011	2,257
Haddock -- Églefin	19,235	(1)	Total	136,627	103,554
Pollock -- Gouberge	2,774	(1)			
Redfish -- Perche rose	17,564	21,934	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	1,642	14,226	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	90,992	91,518	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	475,084	545,479
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	64,093	74,415	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	44,288	45,003
Flounders and soles -- Flets et soles	7,558	17,098	Total	519,372	590,482
Haddock -- Églefin	9,667	8,254			
Pollock -- Gouberge	8,370	10,730	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Other -- Autres	2,119	12,737	Alewives, split -- Gasparot fendu	14,840	17,018
Total	91,807	123,234	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	34,991	42,314
Cooked breaded -- Cuites, panées	2,150	3,346	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	31,369	42,441
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu	22,787	15,271
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	6,820	2,613
Total	2,150	3,346	Turbot, split -- Turbot fendu	4,246	2,711
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Other -- Autres	-	106
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)	Total	115,053	122,474
Raw breaded -- Crus, panés	(1)	(1)	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(1)	(1)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	5,061	3,959
Total	2,846	2,378	Cod and allied species (42 lb.) --	(2)	(2)
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.)	(2)	(2)
Lobster meat -- Chair de homard	(1)	(1)	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	(2)
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	(1)	(1)	Herring kippered snacks (20 lb.) --	(2)	(2)
Total	4,251	4,317	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(2)	(2)
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	40,432	28,954
Lobster meat -- Chair de homard	884	662	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	637,928	1,084,150
			Total	683,421	1,117,063
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	24,137	40,739
			Herring -- Hareng	6,095	12,262
			Other -- Autres	934	930
			Total	31,166	53,931

See footnotes at end of Table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin
January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,179	1,073
Body and offal -- Chair et issues	144,560	199,585	Halibut -- Flétan	579	(1)
Liver -- Foie	615,019	465,296	Soles -- Sole	1,029	871
Herring -- Hareng	497,260	752,161	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	9,855	120	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	137,565	252,641	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	55,590	109,687	Total Salmon -- Saumon	107	145
Total	1,459,849	1,779,490	Other -- Autres	1,947	3,259
			Total	4,841	5,348
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	278	395
"Cods" -- "Morues"	1,492	1,379	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	147	164
Halibut -- Flétan	15,389	15,187	Other -- Autres	62	115
Herring -- Hareng	231	(1)	Total	487	674
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	5,421	(1)	Chum -- Kéta	232,721	65,206
Coho -- Coho	10,660	(1)	Coho -- Coho	204,732	294,407
Pink -- Rose	924	1,498	Pink -- Rose	464,107	287,662
Spring -- Quinнат	5,136	5,291	Sockeye -- Rouge	343,359	245,794
Other -- Autres	799	10,755	Spring -- Quinнат	9,127	18,886
Total Salmon -- Saumon	22,940	17,544	Other -- Autres	1,262	841
Other -- Autres	896	1,133	Total	1,255,308	912,796
Total	40,948	35,243	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	39,220	33,225
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	4,129,336	3,608,398

(1) Confidential, included with "Other" -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
November - 1964-1965 - Novembre

Product and species -- Produits et espèces	November -- Novembre 30, 1964	November -- Novembre 30, 1965	October -- Octobre 31, 1965
'000 lb. -- 1000 liv.			
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	21,054	23,280	28,315
Hake -- Merlu	1,584	845	1,844
Pollock -- Gouberge	2,803	2,039	2,592
Other -- Autres	734	537	580
Total	26,175	26,701	33,331
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	15,616	17,340	18,670
Hake -- Merlu	1,044	642	443
Pollock -- Gouberge	325	407	391
Other -- Autres	305	113	127
Total	17,290	18,502	19,631
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,558	883	1,007
Other -- Autres	87	99	85
Total	1,645	982	1,092
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	6,832	4,407	4,378
Herring -- Hareng	7,833	10,293	8,040
Mackerel -- Maquereau	10,597	5,082	8,252
Turbot -- Turbot	590	-	750
Total	25,852	19,782	21,420
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	172,308	175,911	214,744
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	1,780	3,434	7,895
Total	174,088	179,345	222,639

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
November - 1964-1965 - Novembre

Species and Products -- Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1964	November -- Novembre 30, 1965	October ^r -- Octobre ^r 31, 1965
'000 lb. -- 1000 liv.			
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	114	108	139
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	866	929	827
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	223	171	225
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	9,253	7,519	8,744
Pollock -- Gouberge	89	66	91
Other groundfish -- Autres poissons de fond	425	218	273
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	405	505	512
Mackerel -- Maquereau	671	426	717
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	197	343	518
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	12,598	9,866	11,318
Chum -- Kéta	2,970	741	538
Coho -- Coho	6,094	5,653	6,892
Pink -- Rose	551	801	848
Spring -- Quinnet	2,720	2,377	2,768
Other -- Autres(1)	263	294	272
Smelts -- Éperlan	807	472	518
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,788	1,365	2,468
Total	27,436	21,988	26,350

See footnote at end of Table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLÉAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

November - 1964-1965 - Novembre

Species and products -- Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1964	November -- Novembre 30, 1965	October -- Octobre 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	72	57	91
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	37	85	(2)
Goldeye -- Laquache aux yeux d'or	111	256	234
Lake trout -- Truite	494	544	564
Perch (yellow) -- Perche	39	411	456
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	150	83	115
Pike -- Brochet	533	295	264
Sauger -- Doré noir	476	417	528
Tullibee -- Tullibi	131	97	159
Whitefish -- Corégone	1,899	2,075	2,387
Other -- Autres(l)	530	396	552
Total	4,472	4,716	5,350
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,765	1,864	2,269
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	595	586	590
Flounders and soles -- Flets et soles	6,453	3,128	3,206
Haddock -- Églefin	2,211	1,186	1,477
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	432	216	196
Pollock -- Gouberge	245	202	109
Redfish -- Perche rose	3,543	4,269	4,245
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,144	729	801
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	60	51	63
Spring -- Quinnet	21	16	21
Other -- Autres	-	-	-
Total	81	67	84
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	348	484	505
Total	18,817	12,731	13,482
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,450	2,661	5,393
Flounders and soles -- Flets et soles	1,993	3,617	3,630
Haddock -- Églefin	820	701	861
Pollock -- Gouberge	817	1,537	814
Other -- Autres	938	3,657	4,453
Total	8,018	12,173	15,151
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	142	585	663
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	632	378	404
Pike -- Brochet	420	271	286
Sauger -- Doré noir	188	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	59	390	331
Whitefish -- Corégone	225	404	439
Other -- Autres	1,207	1,155	1,242
Total	2,873	3,183	3,365
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	520	429	487
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	508	590	528
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	491	526	325

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

November - 1964-1965 - Novembre

Species and products Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1964	November -- Novembre 30, 1965	October -- Octobre 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	733	509	604
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	25	14	19
Finnan haddie	124	109	100
Kipperred herring -- Hareng légèrement fumé	556	726	733
Other -- Autres	211	203	216
Total	1,649	1,561	1,672
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	77	227	249
Lobsters, meat -- Chair de homard	298	574	723
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	966	2,948	2,538
Shrimps -- Crevette	767	1,060	929
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	420	459	471
Total	2,528	5,268	4,910
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	3,855	3,667	4,209
Mackerel -- Maquereau	1,764	1,424	2,129
Other bait -- Autre boîte	7,657	10,277	9,617
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,783	1,651	2,664
Total	15,059	17,019	18,619
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	82,371	80,184	90,239

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	417	498	81	120
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	275	-	34	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,100	1,237	161	162
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,063	2,093	1,047	1,198
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	5,154	5,153	1,187	1,580
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	7,801	9,601	2,526	3,614
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	39,022	55,557	391	623
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	461	652	46	70
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	385	375	349	349
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	602	302	480	258
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnot fr., ent. ou hab.	1,200	970	900	674
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnot cong., ent. ou hab.	2,912	3,277	2,135	2,353
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	98	214	59	115
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	4,688	5,548	2,869	3,613
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	302	26	85	970
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,193	1,420	512	592
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	30	33	23	31
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	80	55	38	28
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,423	1,383	222	187
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	6,487	4,631	2,647	2,485
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	3,841	6,218	458	940
Total	79,534	99,243	16,250	19,962

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite
January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	916	1,562	179	305
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	377	-	155	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	850	1,535	187	315
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	4,358	3,755	1,716	1,935
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	943	482	335	212
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	511	461	85	98
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	926	816	284	331
Smelts -- Éperlan	4,089	4,772	641	687
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	229	196	218	202
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	991	832	371	344
Tullibee -- Tullibi	949	552	237	140
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	7,417	6,994	2,703	2,698
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	2,282	2,814	1,045	1,140
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,967	3,768	832	861
Total	28,805	28,539	8,988	9,268
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	48,452	48,310	10,256	11,387
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	4,582	4,651	1,253	1,342
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	6,249	8,586	1,013	1,628
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	6,409	18,196	1,619	4,772
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	843	1,056	229	310
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,070	3,537	832	1,045
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	11,879	11,927	2,690	3,062
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	654	721	266	288
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	1,071	1,659	611	1,177
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	277	1,059	97	308
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,140	1,333	354	428
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	8,793	6,556	2,502	2,105
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	878	1,327	150	250
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	6,990	10,697	1,620	2,671
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	4	-	3	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	13,451	14,220	4,146	4,125
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	986	1,013	253	290
Total	115,728	138,848	27,894	35,188
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,122	1,626	593	425
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,865	1,890	844	951
Perch, fzn. -- Perche, cong.	733	912	344	548
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	345	248	224	179
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	2,104	1,458	1,472	1,119
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,525	1,288	609	457
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	75	93	35	43
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	193	1,071	79	364
Other fillets -- Autres filets	671	896	339	394
Total	9,633	9,482	4,539	4,480
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	503	805	158	264
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	5,412	6,385	657	784
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	234	155	42	37
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	343	392	63	76
Salmon smoked -- Saumon fumé	153	169	166	199
Other smoked -- Autres produits fumés	73	171	22	53
Total	6,718	8,077	1,108	1,413

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	4,312	4,400	1,500	1,560
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	792	632	203	171
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	14,802	9,888	3,253	2,442
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	22,065	17,830	4,582	4,034
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,018	1,447	185	297
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	745	4,789	151	893
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	772	640	133	99
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	639	815	139	200
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,630	1,706	348	396
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	6,723	3,956	1,483	944
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	752	224	98	38
Total	54,250	46,327	12,075	11,074
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,955	1,880	125	130
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	902	636	89	74
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	1,008	87	132
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	1,152	1,091	130	107
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	3,909	4,924	526	649
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,177	2,060	173	289
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	193	331	40	52
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	203	228	137	163
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,052	1,402	117	185
Total	11,169	13,560	1,424	1,781
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	2,114	2,884	612	779
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,472	3,206	651	1,457
Coho -- Coho	2,260	1,866	1,807	1,573
Pink -- Rose	18,550	6,301	9,047	3,550
Sockeye -- Rouge	1,147	1,900	1,323	2,131
Other -- Autres	121	269	60	138
Sardines -- Sardines	11,504	8,866	3,677	2,907
Other -- Autres	111	156	44	57
Total	37,279	25,448	17,221	12,592
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	216	419	34	64
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	17,351	15,475	12,864	13,672
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,449	2,751	5,307	6,718
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	10,937	9,302	5,710	6,406
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,329	3,581	469	443
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	704	518	2,022	1,669
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	62	84	43	43
Total	33,048	32,130	26,449	29,015
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	75,108	56,086	5,340	4,481
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	10,171	17,205	665	1,231
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	2,688	473	180	33
Total	87,967	73,764	6,185	5,745

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin
January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	5,047	3,772	334	348
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	11,175	407	1,007	46
Other marine oils -- Autres huiles marines	2,120	3,818	237	383
Total	18,342	7,997	1,578	777
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,742	2,775	113	114
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	6,433	-	139	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	174	294	163	219
Fish scales -- Écailles de poisson	1,002	1,769	51	86
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	115,845	105,205	1,837	1,646
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes No. -- nomb.	27,511	55,975	398	631
Seaweeds -- Herbes marines	4,780	5,821	537	627
Other -- Autres produits	5,495	7,463	908	839
Total .....	...	...	4,146	4,162
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	127,857	135,457

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products
TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche
January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,739	594	461	176
Herring -- Hareng	1,400	3,579	36	82
Salmon -- Saumon	627	730	305	359
Trout -- Truite	197	463	101	224
Tuna -- Thon	4,816	1,570	845	247
Other fish -- Autres poissons	3,863	2,247	763	656
Lobsters -- Homard	343	393	351	400
Oysters -- Huîtres	322	433	195	218
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,008	2,642	1,707	2,477
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	833	726	190	245
Total	16,148	13,377	4,954	5,084
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,366	1,500	314	495
Herring salted -- Hareng salé	872	858	151	162
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	494	642	163	333
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	118	198	89	166
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	80	46	27	14
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	357	321	131	121
Salmon -- Saumon	47	281	30	161
Sardines -- Sardines	633	628	376	382
Tuna -- Thon	2,581	2,943	986	1,176
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	450	532	210	227
Clams -- Coques	702	352	156	87
Crabs -- Crabes	13	13	15	16
Oysters -- Huîtres	253	287	161	178
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,096	1,019	1,240	1,353
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	117	123	104	107
Total	6,447	6,743	3,525	3,988

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1964-1965 Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	110	53
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	516	6,698	72	686
Total .....	...	...	182	739
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	2,107	143	123	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	28,848	26,933	231	216
Other products -- Autres produits .....	...	...	363	252
Total .....	...	...	717	478
Total imports -- Importations totales .....	...	...	9,692	10,784

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

November - 1964-1965 - Novembre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.8
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.75	4.5
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.25
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

November - 1964-1965 - Novembre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	50.0	60.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-15.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	45.0-75.0
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-70.0	60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8- 6.0	3.0- 6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite (1) -- Indice industriel général (1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0 ^r	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.4	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
November 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.282	.308	.326	.376	.380
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.265	.294	.278	.338	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.310	.332	.375	.412	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.385	.410	.432	.482	.487
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.580	.705	.732	-	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.225	.244	.260	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.172	.192	.195	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.204	.192	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	59.685	61.653	62.667	-	62.533
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.638	9.608	9.367	9.402	9.725
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.702	.740	.727
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.430	.524	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.498	.548	.553
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	15.188	17.120	14.530	16.553	15.200
16	Sockeye, grade A	"	28.050	27.870	26.897	26.930	27.783
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.650
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.378	.492	.460
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.409	.444	.410
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.340	.307	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
November 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.410	.490	.443	.531
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.366	.422	.405	.434
3	Cod fillets, smoked	"	.471	.494	.499	.598
4	Haddock fillets, fresh	"	.540	.590	.612	.685
5	Herring, kippered	"	.370	.384	.362	.383
6	Finnan haddie	"	.490	.510	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	.327	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.390	.382
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.438	1.540	1.558	1.633
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.107	.106	.108	.113
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.000	1.032
13	Halibut steak, fresh	"	.816	.864	.842	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.779	.839
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.367	.415	.371	.393
19	Sockeye, grade A	"	.676	.687	.660	.652
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Novembre 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.423	.500	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.377	.330	.383	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.447	.423	.427	.425	.445	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.547	.560	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.293	.300	.300	.320	.320	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.247	.300	-	.280	.280	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
					"	Éperlan congelé n° 1	8	
65.840	65.557	66.790	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.735	9.851	9.898	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.763	.717	.703	.640	.640	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.550	.423	.500	.370	.455	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.583	.510	.550	.478	.511	"	Morue-lingue fraîche	13	
					"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14	
17.030	14.802	16.387	13.990	15.403	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
27.923	27.215	27.215	26.257	26.257	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rouge, classe A	16	
-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.500	.375	.420	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
.407	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
-	.220	.247	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.887	.987	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
					"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Novembre 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.620	.687	.504	.478	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.407	.458	.459	.465	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.610	.635	.622	.672	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.744	.835	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.478	.478	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.642	.672	.658	.686	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.484	1.520	1.560	1.640	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.103	.113	.104	.115	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.375	1.319	.997	1.000	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.672	.780	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.864	.928	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.418	.420	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.070	1.102	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.370	.404	.350	.383	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.643	.643	.647	.648	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.013	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.690	.711	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
November - 1964-1965 - Novembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November - -		November - -	
	Janvier - Novembre		Novembre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	338,039	374,321	82,371	80,184
United States -- États-Unis	315,105	345,181	218,107	231,459
Total	653,144	719,502	300,478	311,643
Selected filets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	24,369	28,324	3,765	1,864
Flounders and soles -- Flets et soles	25,444	26,609	6,453	3,128
Haddock -- Églefin	19,235	10,492	2,211	1,186
Pollock -- Gorge	2,774	2,443	245	202
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	17,564	21,934	3,543	4,269
Total	89,386	89,802	16,217	10,649
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,592	1,967	6,381	6,063
Flounders -- Flets	6,539	4,804	9,060	5,684
Haddock -- Églefin	12,418	19,226	7,405	6,619
Ocean Perch -- Perche rose	16,018	19,998	14,999	11,729
Pollock -- Gorge	1,411	797	721	920
Total	37,978	46,792	38,566	31,015
Selected filets - Total -- Certains filets	127,364	136,594	54,783	41,664
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	93,305	126,646	8,018	12,163
United States -- États-Unis	1,743	2,334	18,744	38,420
Total	95,048	128,980	26,762	50,583
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	6,573	7,184	1,028	1,019
United States -- États-Unis .....	..	..	9,204	12,038
Total .....	...	...	10,232	13,057
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	5,421	(2)	2,970	741
Coho -- Coho	10,660	9,012	6,094	5,653
Pink -- Rose	924	(2)	551	801
Spring -- Quinnet	5,136	5,291	2,720	2,377
Other -- Autres	799	3,241	263	294
Total	22,940	17,544	12,598	9,866
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	2,453	1,137	2,964	1,051
King or Spring -- Quinnet	6,225	6,037	6,275	5,244
Silver or Coho -- Coho	5,951	6,036	5,352	5,568
Other -- Autres	2,256	2,295	1,655	1,717
Total	16,885	15,505	16,246	13,580
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	39,825	33,049	28,844	23,446

See footnote at end of Table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

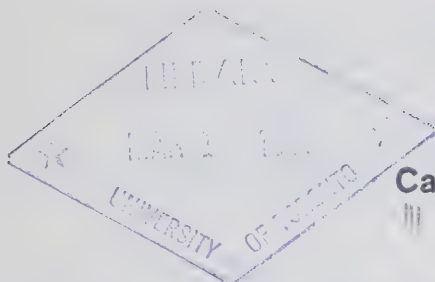
November - 1964-1965 - Novembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November		November	
	Janvier - Novembre		Novembre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	15,389	15,187	9,253	7,519
United States -- États-Unis	24,762	30,311	13,330	14,741
Total	40,151	45,498	22,583	22,260
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	15,285	18,121	2,528	5,268
United States -- États-Unis	112,355	118,905	60,724	64,590
Total	127,640	137,026	63,252	69,858
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	1,023	766	569	583
Whitefish -- Corégone(1)	3,117	3,817	2,124	2,479
Other -- Autres(1)	7,239	9,251	4,652	4,837
Total	11,379	13,834	7,345	7,899
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	775	635	1,424	1,418
Whitefish -- Corégone	106	75	1,330	1,529
Other -- Autres(1)	819	1,439	4,729	6,458
Total	1,700	2,149	7,483	9,405
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	13,079	15,983	14,828	17,304
Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	53,567	52,477	15,059	17,019
United States -- États-Unis	55,280	69,969	6,989	8,396
Total	108,847	122,446	22,048	25,415

(1) Includes fillets -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

GOV. DOC
CAN
S



Canada. Statistics, Bureau of

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

(LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA)

(DECEMBER - 1965 - DÉCEMBRE)

(Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce)

(Publication autorisée par
le ministre du Commerce)

(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division)

(BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie)

February - 1966 - Février
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 12

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

December - 1964-1965 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	98	123	3	4
Cod -- Morue	11,468	19,363	454	887
Cusk -- Brosme	90	198	4	8
Flounders and Soles -- Flets et soles	11,461	14,545	352	478
Haddock -- Églefin	3,900	4,700	228	319
Hake -- Merlu	310	416	9	11
Halibut -- Flétan	136	115	46	46
Pollock -- Goberge	7,258	4,150	231	160
Redfish -- Perche rose	7,694	6,511	193	173
Turbot -- Turbot	91	263	2	9
Other -- Autres	243	327	3	6
Total	42,749	50,711	1,525	2,101
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	--	-	--	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	89	83	11	10
Herring -- Hareng	16,975	17,280	194	165
Mackerel -- Maquereau	15	74	1	3
Salmon -- Saumon	12	6	7	3
Smelts -- Éperlan	729	828	53	61
Swordfish -- Espadon	768	447	274	203
Other -- Autres	173	308	6	13
Total	18,761	19,026	546	458
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	74	79	4	7
Lobsters -- Homard	5,099	5,300	4,003	4,843
Oysters -- Huître	173	93	16	14
Scallops -- Pétoncle	1,033	2,084	512	1,077
Squid -- Encornet	1	3	--	--
Other -- Autres	11	7	--	--
Total	6,391	7,566	4,535	5,941
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	606	1,094	10	17
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	68,507	78,397	6,616	8,517
Seaweeds -- Herbes marines				
	47	935	1	15
Other - Seals, whales, worms etc. - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	-	7
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	6,617	8,539
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,957	3,482	49	141
Flounders and Soles -- Flets et soles	5,632	9,261	159	288
Haddock -- Églefin	316	358	12	14
Halibut -- Flétan	15	11	3	2
Redfish -- Perche rose	6,523	5,210	161	127
Turbot -- Turbot	91	262	2	9
Other -- Autres	84	100	2	2
Total	14,618	18,684	388	583

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1964-1965 - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	5,356	9,841	40	96
Salmon -- Saumon	10	6	6	3
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	5,367	9,847	46	99
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	--	-	--
Other -- Autres	173	-	69	-
Total	173	--	69	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	517	1,032	7	13
Sea fish - Total -- Poissons de mer	20,675	29,563	510	695
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	510	695
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	60	48	2	2
Cod -- Morue	8,563	12,678	366	584
Cusk -- Brosme	90	198	4	8
Flounders and Soles -- Flets et soles	5,633	3,932	187	137
Haddock -- Églefin	3,334	4,133	200	290
Hake -- Merlu	234	186	7	5
Halibut -- Flétan	117	100	42	43
Pollock -- Gouberge	6,688	3,423	209	132
Redfish -- Perche rose	1,066	1,100	29	40
Other -- Autres	243	309	3	6
Total	26,028	26,107	1,049	1,247
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	--	-	--	-
Herring -- Hareng	64	103	1	2
Mackerel -- Maquereau	14	74	1	3
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	56	74	8	9
Swordfish -- Espadon	768	447	274	203
Other -- Autres	36	50	4	4
Total	938	748	289	221

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLERAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1964-1965 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	32	39	2	3
Lobsters -- Homard	4,895	5,047	3,843	4,610
Oysters -- Huîtres	16	17	2	2
Scallops -- Pétoncle	854	2,077	440	1,074
Other -- Autres	4	9	--	--
Total	5,801	7,189	4,287	5,689
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	28	4	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	32,795	34,048	5,625	7,157
Seaweed -- Herbes marines	47	-	1	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	7
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,626	7,164
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	232	378	11	21
Flounders and soles -- Flets et soles	17	55	1	2
Haddock -- Églefin	238	209	16	15
Hake -- Merlu	6	20	--	--
Pollock -- Gouberge	539	709	21	28
Redfish -- Perche rose	54	7	2	--
Other -- Autres	7	4	1	1
Total	1,093	1,382	52	67
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	11,515	7,285	152	66
Mackerel -- Maquereau	--	-	--	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	575	638	37	44
Other -- Autres	167	211	8	10
Total	12,257	8,134	197	120
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	42	40	2	4
Lobster -- Homard	204	253	160	233
Other -- Autres	122	43	10	7
Total	368	336	172	244
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	61	58	3	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	13,779	9,910	424	435
Seaweed -- Herbes marines	-	--	-	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	424	435

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1964-1965 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	232	1,707	9	86
Flounders and soles -- Flets et soles	110	1,131	3	45
Haddock -- Églefin	7	--	--	--
Hake -- Merlu	52	203	2	6
Other -- Autres	4	115	--	3
Total	405	3,156	14	140
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	79	99	6	6
Other -- Autres	61	93	5	8
Total	140	192	11	14
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	46	41	6	8
Other -- Autres	2	-	1	-
Total	48	41	7	8
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	593	3,389	32	162
Seaweed -- Herbes marines	-	935	-	15
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	32	177
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	484	1,118	19	55
Flounders and soles -- Flets et soles	69	166	2	6
Halibut -- Flétan	--	--	--	--
Redfish -- Perche rose	47	97	1	3
Other -- Autres	5	1	--	--
Total	605	1,382	22	64
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	40	51	1	1
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	19	17	2	2
Other -- Autres	-	37	-	1
Total	59	105	3	4

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1964-1965 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	1	--	--	--
Total	1	--	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	665	1,487	25	68
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	25	68
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	262	258	16	16
Flounders and soles -- Flets et soles	136	158	10	11
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	22	24	2	3
Sablefish -- Morue charbonnière	8	13	2	2
Other -- Autres	15	21	1	1
Total	443	474	31	33
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	49,095	105,347	638	1,738
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	3	4	--	1
Coho -- Coho	-	--	-	--
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	-	2	-	1
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	--	-	--	-
Salmon - Total -- Saumon	3	6	--	2
Other -- Autres	101	250	2	7
Total	49,199	105,603	640	1,747
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	197	189	9	9
Crabs -- Crabe	92	89	17	14
Oysters -- Huître	1,108	1,290	58	74
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	35	115	6	21
Other -- Autres	5	1	1	--
Total	1,437	1,684	91	118
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	38	13	3	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	51,117	107,774	765	1,899
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	765	1,899
Canada Total .....	...	...	7,382	10,438

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,266	4,333	104	143
Cod -- Morue	575,702	569,661	22,061	23,152
Cusk -- Brosme	7,904	8,843	291	357
Flounders and soles -- Flets et soles	161,864	201,523	5,240	6,509
Haddock -- Églefin	106,313	92,721	6,224	6,041
Hake -- Merlu	18,611	12,759	575	362
Halibut -- Flétan	4,560	4,514	1,443	1,500
Pollock -- Goberge	56,956	51,712	1,832	1,878
Redfish -- Perche rose	80,182	125,048	2,176	3,274
Turbot -- Turbot	3,723	15,444	140	456
Other -- Autres	6,629	7,525	123	117
Total	1,025,710	1,094,083	40,209	43,789
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	10,511	12,160	154	207
Capelin -- Capelan	11,034	10,505	103	95
Eels -- Anguille	816	941	224	301
Herring -- Hareng	312,605	403,972	3,206	4,272
Mackerel -- Maquereau	23,908	24,855	948	816
Salmon -- Saumon	4,530	4,807	2,074	2,374
Smelts -- Éperlan	4,140	4,309	320	296
Swordfish -- Espadon	11,857	8,034	3,561	3,347
Other -- Autres	4,164	3,198	312	223
Total	383,565	472,781	10,902	11,931
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,677	2,978	155	188
Lobsters -- Homard	41,876	40,491	24,244	26,616
Oysters -- Huître	3,825	3,466	464	532
Scallops -- Pétoncle	16,684	19,710	7,276	10,847
Squid -- Encornet	23,750	18,297	411	336
Other -- Autres	2,996	1,892	67	77
Total	90,808	86,834	32,617	38,596
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	25,884	21,431	410	400
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	1,525,967	1,675,129	84,138	94,716
Seaweeds -- Herbes marines				
	43,233	54,843	551	663
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2,782	1,903
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	87,471	97,282
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	369,603	340,397	13,693	13,010
Flounders and soles -- Flets et soles	69,528	96,278	2,058	2,865
Haddock -- Églefin	10,241	5,984	361	238
Halibut -- Flétan	931	825	192	174
Redfish -- Perche rose	41,674	61,398	1,086	1,463
Turbot -- Turbot	3,603	15,097	136	449
Other -- Autres	2,118	2,460	44	62
Total	497,698	522,439	17,570	18,261

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,747	10,089	97	89
Herring -- Hareng	18,583	27,612	238	345
Salmon -- Saumon	2,790	2,757	1,017	1,181
Other -- Autres	2,239	862	156	74
Total	34,359	41,320	1,508	1,689
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	4,510	3,739	2,129	2,281
Squid -- Encornet	22,927	17,918	385	326
Other -- Autres	194	58	77	27
Total	27,631	21,715	2,591	2,634
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	23,492	18,382	305	239
Sea fish - Total -- Poissons de mer	583,180	603,856	21,974	22,823
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	893	924
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	22,867	23,747
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,112	2,338	70	81
Cod -- Morue	108,428	138,019	4,844	6,458
Cusk -- Brosme	7,903	8,841	291	357
Flounders and soles -- Flets et soles	64,876	70,425	2,373	2,570
Haddock -- Églefin	88,794	79,208	5,391	5,271
Hake -- Merlu	8,671	5,501	292	169
Halibut -- Flétan	3,112	3,135	1,125	1,205
Pollock -- Gouberge	48,386	44,922	1,535	1,638
Redfish -- Perche rose	12,613	20,112	364	589
Other -- Autres	5,502	6,534	115	112
Total	350,397	379,035	16,400	18,450
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,002	4,448	94	121
Herring -- Hareng	98,545	143,267	917	1,444
Mackerel -- Maquereau	13,940	15,532	536	540
Salmon -- Saumon	251	297	164	196
Smelts -- Éperlan	296	273	46	38
Swordfish -- Espadon	11,857	8,034	3,561	3,347
Other -- Autres	892	763	54	45
Total	129,783	172,614	5,372	5,731

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	891	923	62	69
Lobsters -- Homard	19,115	18,536	12,000	13,600
Oysters -- Huître	633	496	63	54
Scallops -- Pétoncle	15,978	18,597	7,025	10,293
Other -- Autres	1,136	725	36	29
Total	37,753	39,277	19,186	24,045
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,022	1,418	37	72
Sea fish - Total -- Poissons de mer	518,955	592,344	40,995	48,298
Seaweed -- Herbes marines	35,588	37,636	399	384
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,058	793
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	42,452	49,475
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	37,939	33,446	1,401	1,385
Flounders and soles -- Flets et soles	16,193	20,316	467	606
Haddock -- Églefin	6,246	6,714	419	487
Hake -- Merlu	1,191	1,075	26	19
Pollock -- Goberge	7,473	6,249	279	232
Redfish -- Perche rose	4,692	12,783	135	373
Other -- Autres	898	906	28	33
Total	74,632	81,489	2,755	3,135
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,499	7,606	60	83
Herring -- Hareng	150,792	182,807	1,681	2,151
Mackerel -- Maquereau	2,253	2,052	92	69
Salmon -- Saumon	1,040	1,196	633	643
Smelts -- Éperlan	2,584	2,930	154	178
Other -- Autres	2,973	2,126	224	142
Total	166,141	198,717	2,844	3,266
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	699	988	48	73
Lobster -- Homard	7,260	6,114	4,355	3,773
Other -- Autres	1,512	1,735	157	202
Total	9,471	8,837	4,560	4,048
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,357	1,631	68	89
Sea fish - Total -- Poissons de mer	251,601	290,674	10,227	10,538
Seaweed -- Herbes marines	522	68	44	21
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	10,271	10,559

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,197	7,635	236	329
Flounders and soles -- Flets et soles	5,625	7,204	168	237
Haddock -- Églefin	410	387	23	24
Hake -- Merlu	7,740	5,483	239	162
Other -- Autres	1,464	3,263	34	81
Total	21,436	23,972	700	833
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,632	4,545	72	61
Mackerel -- Maquereau	3,912	6,064	154	160
Smelts -- Éperlan	489	447	30	26
Other -- Autres	141	378	7	22
Total	8,174	11,434	263	269
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,824	8,838	4,211	5,177
Oysters -- Huître	2,801	2,193	371	399
Other -- Autres	763	1,039	88	204
Total	11,388	12,070	4,670	5,780
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	41,011	47,476	5,633	6,882
Seaweed -- Herbes marines	7,123	17,139	108	258
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5,741	7,140
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	53,535	50,164	1,887	1,970
Flounders and soles -- Flets et soles	5,642	7,300	174	231
Halibut -- Flétan	428	448	105	95
Redfish -- Perche rose	20,207	27,822	563	771
Other -- Autres	1,735	1,414	55	43
Total	81,547	87,148	2,784	3,110
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	443	564	186	260
Herring -- Hareng	41,053	45,741	298	271
Mackerel -- Maquereau	1,980	770	60	23
Salmon -- Saumon	447	557	259	354
Smelts -- Éperlan	743	639	87	52
Other -- Autres	442	425	25	16
Total	45,108	48,696	915	976

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,167	3,264	1,549	1,785
Other -- Autres	1,398	1,671	61	304
Total	4,565	4,935	1,610	2,089
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	131,220	140,779	5,309	6,175
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	831	186
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,140	6,361
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	12,007	18,846	722	1,120
Flounders and soles -- Flets et soles	6,318	7,702	420	421
Halibut -- Flétan	33,292(1)	32,372(2)	8,309(1)	10,914(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,797	4,353	384	451
Sablefish -- Morue charbonnière	946	953	187	199
Other -- Autres	1,000	888	43	44
Total	57,360	65,114	10,065	13,149
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	505,286	443,555	6,167	6,158
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	23,932	6,274	3,061	777
Coho -- Coho	28,590	31,628	9,255	10,593
Pink -- Rose	36,446	21,325	4,063	2,580
Sockeye -- Rouge	22,923	15,836	8,257	5,877
Spring -- Quinmat	12,093	10,905	5,546	5,101
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	236	131	62	34
Salmon - Total -- Saumon	124,220	86,099	30,244	24,962
Other -- Autres	6,772	7,611	247	251
Total	636,278	537,265	36,658	31,371
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,574	2,072	59	152
Crabs -- Crabe	4,351	3,317	699	524
Oysters -- Huître	11,640	10,864	588	541
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,054	1,678	161	268
Other -- Autres	259	80	30	8
Total	18,878	18,011	1,537	1,493
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	303	78	34	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	712,819	620,468	48,294	46,017
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	48,294	46,017
Canada Total .....	...	...	135,765	143,299

(1) Including 8,168,000 pounds (\$2,039,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,168,000 livres (\$2,039,000).

(2) Including 7,387,000 pounds (\$2,482,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,387,000 livres (\$2,482,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLERAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		January - October -- Janvier - Octobre		October -- Octobre		January - October -- Janvier - Octobre	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	183	118	1,538	2,289	34	22	236	357
Catfish -- Barbus	56	85	307	281	9	12	55	53
Herring, Lake -- Hareng de lac	127	145	439	382	5	6	22	21
Perch (yellow) -- Perche	931	2,547	6,211	11,247	183	288	1,090	1,560
Pickarel (blue) -- Doré bleu	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	380	266	2,371	1,927	107	107	763	798
Pike (Jackfish) -- Brochet	179	142	685	657	13	12	57	56
Smelts -- Éperlan	1,519	966	9,405	8,570	32	27	238	243
Sturgeon -- Esturgeon	6	3	58	56	7	4	70	75
Trout, Lake -- Truite	9	4	151	117	4	2	65	54
Tullibee -- Tullibi	205	162	1,545	1,440	35	26	250	265
Whitefish -- Corégone	311	266	1,531	1,517	67	74	422	444
Other -- Autres	467	359	4,966	4,650	19	16	241	222
Total	4,373	5,063	29,207	33,133	515	596	3,509	4,148

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLERAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre		December - November -- Décembre - Novembre		November -- Novembre		December - November -- Décembre - Novembre	
	1964	1965	1963-64	1964-65 ^r	1964	1965	1963-64	1964-65 ^r
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	-	-	292	306	-	-	21	29
Trout -- Truite	-	-	972	1,004	-	-	127	165
Whitefish -- Corégone	-	-	4,467	4,011	-	-	645	765
Other -- Autres	-	-	229	282	-	-	15	18
Total	-	-	5,960	5,603	-	-	808	977

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products and species -- Produits et espèces	1964	1965	Products and species -- Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	4,113	(1)
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	553	(1)
Mackerel -- Maquereau	1,594	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	680	288	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	1,309
Salmon -- Saumon	1,058	1,358	Other -- Autres	1,386	4,424
Smelts -- Éperlan	1,059	(1)			
Other -- Autres	4,364	9,380	Total	6,052	5,733
Total	8,755	11,026			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-chat	1,021	1,341	Cod -- Morue	115,267	92,491
Cod -- Morue	25,731	30,377	Hake -- Merlu	5,693	3,179
Flounders and soles -- Flets et soles	25,372	28,286	Pollock -- Gouberge	13,485	6,314
Haddock -- Églefin	19,647	11,025	Other -- Autres	3,057	2,261
Pollock -- Gouberge	3,227	(1)	Total	137,502	104,245
Redfish -- Perche rose	18,720	23,496			
Other -- Autres	1,691	5,100			
Total	95,409	99,625	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
			Herring bloomers (18 lb. boxes) --		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	481,970	549,500
Cod -- Morue	65,533	76,772	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Flounders and soles -- Flets et soles	8,743	18,012	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	49,538	51,864
Haddock -- Églefin	9,952	8,738	Total	531,508	601,364
Pollock -- Gouberge	10,459	11,642			
Other -- Autres	2,844	12,978			
Total	97,531	128,142	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, split -- Gasparot fendu	14,840	17,018
Cooked breaded -- Cuites, panées	2,505	(2)	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Herring, split -- Hareng fendu	35,832	43,165
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	36,882	49,174
Total	2,505	(2)	Mackerel, split -- Maquereau fendu	20,716	15,290
			Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	5,281	2,613
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Turbot, split -- Turbot fendu	4,246	2,853
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,501	(1)	Other -- Autres	-	106
Raw breaded -- Crus, panés	(1)	(1)	Total	117,797	130,219
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(1)	(1)			
Total	3,026	2,533	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	5,061	3,959
Lobster meat -- Chair de homard	2,765	(2)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	9,245	13,290	Morue et espèces voisines (42 liv.)	(2)	(2)
Total	12,010	13,290	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	(2)
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Lobster meat -- Chair de homard	889	(2)	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(2)	(2)
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	40,432	28,954
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	685,904	1,098,257
			Total	731,397	1,131,170
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	25,342	42,794
			Herring -- Hareng	6,247	12,783
			Other -- Autres	936	930
			Total	32,525	56,507

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965	Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,187	1,087
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	591	397
issues	155,434	213,791	Soles -- Sole	1,035	895
Liver -- Foie	628,966	493,694	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	511,330	772,141	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	(1)	(1)
poisson	(1)	(1)	Total Salmon -- Saumon	108	145
Seal -- Phoques	137,565	252,641	Other -- Autres	1,980	2,865
Other -- Autre	65,445	109,805	Total	4,901	5,389
Total	1,498,740	1,842,072			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	299	357
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	1,495	1,394	Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Halibut -- Flétan	15,394	15,187	Other -- Autres	232	385
Herring -- Hareng	261	279	Total	531	742
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	(48 lb.) -- (48 liv.)
Chum -- Kéta	5,421	(1)	Chum -- Kéta	232,721	65,206
Coho -- Coho	10,691	(1)	Coho -- Coho	204,632	294,407
Pink -- Rose	924	(1)	Pink -- Rose	464,107	287,662
Spring -- Quinнат	5,142	5,293	Sockeye -- Rouge	343,359	245,794
Other -- Autres	825	12,278	Spring -- Quinнат	9,127	18,886
Total Salmon -- Saumon	23,003	17,571	Other -- Autres	1,262	841
Other -- Autres	961	951	Total	1,255,308	912,796
Total	41,114	35,382	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	44,040	40,129
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	4,815,626	4,516,136

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

December - 1964-1965 - Décembre

Product and species - - Produits et espèces	December - - Décembre 31, 1964	December - - Décembre 31, 1965	November - - Novembre 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	16,270	19,477	23,280
Hake -- Merlu	1,186	512	845
Pollock -- Gouberge	2,296	1,535	2,039
Other -- Autres	427	416	537
Total	20,179	21,940	26,701
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	18,939	15,694	17,340
Hake -- Merlu	1,181	487	642
Pollock -- Gouberge	521	403	407
Other -- Autres	388	109	113
Total	21,029	16,693	18,502
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,338	963	883
Other -- Autres	25	110	99
Total	1,363	1,073	982
Pickled -- Saumurés:	bbis. -- barils	bbis. -- barils	bbis. -- barils
Alewives -- Gasparot	5,367	4,783	4,407
Herring -- Hareng	10,786	12,549	10,293
Mackerel -- Maquereau	9,972	1,929	5,082
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	26,125	19,261	19,782
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	134,934	135,565	175,911
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	5,928	4,812	3,434
Total	140,862	140,377	179,345

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

December - 1964-1965 - Décembre

Species and Products - - Espèces et produits	December - - Décembre 31, 1964	December - - Décembre 31, 1965	November - - Novembre 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	177	90	108
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	750	746	929
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	157	208	171
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	8,162	6,779	7,519
Pollock -- Gouberge	220	19	66
Other groundfish -- Autres poissons de fond	119	76	218
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	382	412	505
Mackerel -- Maquereau	481	314	426
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	109	323	346
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	10,675	7,988	9,866
Chum -- Kéta	2,595	514	741
Coho -- Coho	5,070	4,628	5,653
Pink -- Rose	509	641	801
Spring -- Quinnet	2,210	1,951	2,377
Other -- Autres(1)	291	254	294
Smelts -- Éperlan	950	671	472
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,200	1,808	1,365
Total	23,382	19,434	21,988

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLERAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

December - 1964-1965 - Décembre

Species and products -- Espèces et produits	December -- Décembre 31, 1964	December -- Décembre 31, 1965	November -- Novembre 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	39	41	57
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	54	87	85
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	93	237	256
Lake trout -- Truite	470	555	544
Perch (yellow) -- Perche	28	521	411
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	192	144	83
Pike -- Brochet	372	174	295
Sauger -- Doré noir	504	420	417
Tullibee -- Tullibi	106	112	97
Whitefish -- Corégone	1,486	2,035	2,075
Other -- Autres(1)	505	364	396
Total	3,849	4,690	4,716
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,695	1,896	1,864
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	547	413	586
Flounders and soles -- Flets et soles	5,500	3,334	3,128
Haddock -- Églefin	1,964	1,184	1,186
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique) ...	413	148	216
Pollock -- Gouberge	341	137	202
Redfish -- Perche rose	2,617	2,755	4,269
Other groundfish -- Autres poissons de fond	968	582	729
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	49	44	51
Spring -- Quinmat	(2)	10	16
Other -- Autres	11	-	-
Total	60	54	67
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	183	475	484
Total	15,288	10,978	12,731
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,074	1,848	2,661
Flounders and soles -- Flets et soles	1,822	2,159	3,617
Haddock -- Églefin	635	818	701
Pollock -- Gouberge	1,061	934	1,537
Other -- Autres	1,095	2,860	3,657
Total	5,687	8,619	12,173
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	205	679	585
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	420	343	378
Pike -- Brochet	419	280	271
Sauger -- Doré noir	149	113	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	50	419	390
Whitefish -- Corégone	242	512	404
Other -- Autres	1,036	816	1,155
Total	2,521	3,162	3,183
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	479	528	429
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	552	561	590
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	540	583	526

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

December - 1964-1965 - Décembre

Species and products -- Espèces et produits	December -- Décembre 31, 1964	December -- Décembre 31, 1965	November -- Novembre 30, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	671	529	509
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	20	19	14
Finnan haddie	108	82	109
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	500	625	726
Other -- Autres	202	168	203
Total	1,501	1,423	1,561
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	78	179	227
Lobsters, meat -- Chair de homard	183	677	574
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	954	3,522	2,948
Shrimps -- Crevette	874	1,074	1,060
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	490	404	459
Total	2,579	5,856	5,268
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,311	2,853	3,667
Mackerel -- Maquereau	1,383	(2)	1,424
Other bait -- Autre boîte	8,652	9,381	10,277
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,345	2,427	1,651
Total	15,691	14,661	17,019
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	72,069	70,495	80,184

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	483	534	92	130
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	281	-	35	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,259	1,350	182	175
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,164	2,237	1,096	1,279
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6,059	5,879	1,420	1,819
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	8,867	10,424	2,881	3,989
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	45,151	67,962	446	738
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	535	1,008	53	104
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	386	380	350	353
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	1,178	753	905	617
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	1,242	1,110	932	761
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	3,438	4,253	2,574	3,134
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	128	312	77	167
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	6,173	6,676	3,819	4,341
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	421	35	124	13
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,444	1,508	603	629
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	31	34	23	31
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	87	75	42	37
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,446	1,416	225	193
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	8,057	5,995	3,290	3,160
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	4,899	7,095	578	1,049
Total	93,729	119,036	19,747	22,719

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLÉAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	993	1,664	199	328
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	463	-	186	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	986	1,875	221	372
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	5,216	4,571	2,070	2,365
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	996	496	353	220
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	574	536	97	113
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	1,083	1,057	335	445
Smelts -- Éperlan	4,683	5,403	742	775
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	281	228	265	234
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,315	1,122	491	449
Tullibee -- Tullibi	1,147	650	284	163
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	8,544	8,247	3,126	3,191
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	2,721	3,257	1,270	1,346
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	4,342	4,085	933	942
Total	33,344	33,191	10,572	10,943
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	54,452	56,570	11,549	13,367
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	5,238	5,092	1,435	1,485
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	7,202	9,512	1,179	1,807
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	7,946	21,788	2,032	5,641
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	994	1,149	269	338
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,323	3,933	892	1,155
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	13,671	13,738	3,085	3,537
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	709	758	286	301
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	1,325	2,059	766	1,508
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	356	1,116	121	320
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,313	1,536	408	497
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	9,786	7,562	2,813	2,446
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	998	1,431	170	270
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	9,234	14,351	2,137	3,603
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	5	-	4	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	15,391	16,692	4,732	4,897
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	1,310	1,263	371	373
Total	133,253	158,550	32,249	41,545
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,449	2,013	686	509
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	2,191	2,372	1,019	1,204
Perch, fzn. -- Perche, cong.	935	1,022	432	610
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	407	297	267	219
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	2,395	1,814	1,677	1,452
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,768	1,442	695	507
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	111	184	51	83
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	296	1,336	116	456
Other fillets -- Autres filets	743	994	376	435
Total	11,295	11,474	5,319	5,475
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	549	953	172	315
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	5,847	6,521	708	801
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	277	199	51	47
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	388	457	71	88
Salmon smoked -- Saumon fumé	162	194	176	227
Other smoked -- Autres produits fumés	91	184	27	57
Total	7,314	8,508	1,205	1,535

See abbreviations at end of Table 8.-- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	5,075	5,112	1,763	1,819
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	944	833	244	232
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	16,836	10,954	3,723	2,695
 Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	23,081	19,473	4,810	4,415
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,074	1,716	197	348
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	926	4,963	192	934
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	1,087	710	198	112
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	791	1,139	176	275
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,948	2,702	421	619
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	7,989	4,277	1,779	1,019
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	809	281	109	56
Total	60,560	52,160	13,612	12,524
 Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	2,109	1,932	137	133
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	1,031	676	101	79
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	1,356	87	175
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	1,835	1,532	192	145
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	5,325	6,863	709	885
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,270	2,322	186	322
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	226	394	46	64
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	268	249	195	184
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,366	1,618	153	205
Total	14,056	16,942	1,806	2,192
 Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	2,434	3,250	705	881
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,825	3,453	802	1,574
Coho -- Coho	2,472	3,117	2,016	2,706
Pink -- Rose	20,367	6,811	10,026	3,811
Sockeye -- Rouge	2,798	2,413	3,266	2,740
Other -- Autres	168	276	81	143
Sardines -- Sardines	12,504	10,225	4,017	3,353
Other -- Autres	142	158	56	58
Total	42,710	29,703	20,969	15,266
 Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	257	425	38	66
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	17,798	16,026	13,265	14,266
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,676	2,990	5,830	7,280
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	11,994	10,973	6,315	7,558
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	2,644	3,722	580	490
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	776	593	2,262	1,897
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	63	84	43	44
Total	36,208	34,813	28,333	31,601
 Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	81,600	62,572	5,814	5,021
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	15,502	20,844	1,013	1,483
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	3,530	543	236	38
Total	100,632	83,959	7,063	6,542

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	5,395	4,012	362	368
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	12,197	2,684	1,094	272
Other marine oils -- Autres huiles marines	3,510	6,139	375	617
Total	21,102	12,835	1,831	1,257
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,969	3,047	122	126
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	8,132	-	183	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	263	511	247	429
Fish scales -- Écailles de poisson	1,328	2,208	. 67	108
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	139,568	115,154	2,240	1,779
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes				
Seaweeds -- Herbes marines	33,527	56,020	502	632
Other -- Autres produits	5,255	6,866	599	738
Total	8,715	14,884	1,217	1,104
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	5,177	4,916
			147,883	156,515

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	2,221	713	588	220
Herring -- Hareng	1,706	3,616	43	84
Salmon -- Saumon	1,008	1,497	484	647
Trout -- Truite	347	707	182	335
Tuna -- Thon	4,855	3,182	847	480
Other fish -- Autres poissons	4,714	3,269	1,020	972
Lobsters -- Homard	427	521	438	599
Oysters -- Huîtres	329	433	198	219
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,765	3,397	2,357	3,192
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,113	1,060	248	346
Total	19,485	18,385	6,405	7,094
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,799	1,653	350	390
Herring salted -- Hareng salé	919	893	120	168
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	880	760	230	222
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	183	243	141	211
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	117	63	39	20
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	473	416	178	156
Salmon -- Saumon	78	571	53	370
Sardines -- Sardines	905	1,001	547	615
Tuna -- Thon	3,828	4,448	1,465	1,767
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	593	656	277	284
Clams -- Coques	916	1,175	201	275
Crabs -- Crabes	52	22	60	25
Oysters -- Huîtres	330	494	209	309
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,476	1,783	1,722	2,352
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	192	203	170	165
Total	9,143	11,075	5,062	6,549

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	139	63
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	609	7,060	88	732
Total .....	...	...	227	795
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	5,143	143	295	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	35,896	32,784	288	264
Other products -- Autres produits .....	...	...	422	327
Total .....	...	...	1,005	601
Total imports -- Importations totales .....	...	...	13,049	15,429

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

December - 1964-1965 - Décembre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

December - 1964-1965 - Décembre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	70.0	90.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	90.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.0	3.75
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0- 3.0	2.0- 3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	52.0	55.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-16.0	12.0-15.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	4.75- 6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series
TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6 ^r	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	314.9	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
December 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.282	.308	.330	.378	.380
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.268	.294	.280	.338	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.310	.332	.375	.412	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.400	.410	.438	.485	.500
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.692	.718	.739	.767	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.225	.244	.264	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.172	.192	.198	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.206	.196	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	61.083	61.653	62.667	-	63.033
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.638	9.608	9.367	9.402	9.725
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.710	.740	.727
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.445	.528	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.630	.503	.562	.553
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	15.188	17.120	14.530	16.553	15.200
16	Sockeye, grade A	"	28.050	27.870	26.897	26.930	27.783
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.600
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.382	.500	.460
19	Whitefish, fresh	"	-	-	-	.436	.433
20	Whitefish, frozen	"	-	-	-	.307	.283
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
December 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.408	.497	.458	.531
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.366	.433	.405	.448
3	Cod fillets, smoked	"	.472	.505	.504	.638
4	Haddock fillets, fresh	"	.563	.596	.619	.698
5	Herring, kippered	"	.370	.362	.362	.382
6	Finnan haddie	"	.490	.518	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	.373	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.383	.372
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	5 oz.	1.470	1.542	1.560	1.633
11	Sardines, not smoked, in oil	3 1/4 oz.	.109	.106	.111	.113
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.989	1.144
13	Halibut steak, fresh	"	.827	.901	.790	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.804	.851
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	8 oz.	.376	.417	.372	.392
19	Sockeye, grade A	"	.680	.686	.658	.654
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Décembre 1964-1965

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965	1964			
dollars								
.443	.500	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.383	.330	.383	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.470	.423	.427	.425	.455	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.587	.570	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.293	.300	.300	.320	.325	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.247	.300	.350	.280	.290	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
65.840	65.557	65.423	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.283	9.851	9.898	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.763	.717	.703	.640	.650	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.583	.423	.500	.375	.465	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.593	.510	.550	.478	.518	"	Morue-lingue fraîche	13	
					"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14	
17.080	14.802	16.387	13.990	15.403	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
27.923	27.215	27.215	26.257	26.257	"	(Caisse) Saumon rose, classe A	15	
						(Caisse) Saumon rouge, classe A	16	
-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.500	.375	.420	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
.403	.375	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
-	.220	.247	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.887	.987	-	-	"	Hareng légèrement fumé	21	
-			-	-	"	Filets de doré jaune, frais	22	
-			-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Décembre 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
.586	.652	.502	.529	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.406	.477	.458	.475	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.602	.641	.640	.675	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.767	.860	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.478	.460	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.637	.665	.658	.697	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.484	1.530	1.590	1.635	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.104	.112	.105	.115	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.159	1.311	.997	.990	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.715	.747	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.869	.990	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.426	.420	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.030	1.115	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.370	.411	.350	.384	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.642	.647	.647	.648	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.027	1.112	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.712	.822	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

December - 1964-1965 - Décembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December - -		December - -	
	Janvier - Décembre		Décembre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	352,543	393,048	72,069	70,495
United States -- États-Unis	332,284	369,631	214,606	232,758
Total	684,827	762,679	286,675	303,253
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	25,731	30,377	2,695	1,896
Flounders and soles -- Flets et soles	26,407	29,181	5,500	3,334
Haddock -- Églefin	19,647	11,025	1,964	1,184
Pollock -- Gouberge	3,227	2,750	341	137
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	18,720	23,496	2,617	2,755
Total	93,732	96,829	13,117	9,306
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,620	2,050	6,220	5,776
Flounders -- Flets	7,263	5,657	9,000	6,611
Haddock -- Églefin	12,795	20,255	7,448	6,728
Ocean Perch -- Perche rose	16,913	21,260	15,395	12,152
Pollock -- Gouberge	1,564	1,841	752	2,041
Total	40,155	51,063	38,815	33,308
Selected fillets - Total -- Certains filets	133,887	147,892	51,932	42,614
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	99,034	131,593	5,687	8,619
United States -- États-Unis	1,963	2,867	20,010	37,328
Total	100,997	134,460	25,697	45,947
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	7,162	7,790	1,031	1,089
United States -- États-Unis .....	..	..	8,094	14,238
Total .....	...	...	9,125	15,327
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	5,421	(2)	2,595	514
Coho -- Coho	10,691	9,012	5,070	4,628
Pink -- Rose	924	(2)	509	641
Spring -- Quinmat	5,142	5,293	2,210	1,951
Other -- Autres	825	3,266	291	254
Total	23,003	17,571	10,675	7,988
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	2,453	1,265	2,692	964
King or Spring -- Quinmat	6,225	6,037	5,310	5,034
Silver or Coho -- Coho	5,951	6,066	4,728	4,578
Other -- Autres	2,256	2,302	1,363	2,307
Total	16,885	15,670	14,093	12,883
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	39,888	33,241	24,768	20,871

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

December - 1964-1965 - Décembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December - - Janvier - Décembre		December - - Décembre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	15,394	15,187	8,162	6,779
United States -- États-Unis	24,762	30,311	11,896	13,677
Total	40,156	45,498	20,058	20,456
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	16,054	19,952	2,579	5,856
United States -- États-Unis	122,147	129,227	67,154	66,639
Total	138,201	149,179	69,733	72,495
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	1,024	802	543	603
Whitefish -- Corégone(1)	3,307	4,019	1,728	2,547
Other -- Autres(1)	7,841	9,959	4,099	4,702
Total	12,172	14,780	6,370	7,852
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	844	710	1,503	1,373
Whitefish -- Corégone	142	75	1,467	1,435
Other -- Autres(1)	873	1,570	4,582	6,623
Total	1,859	2,355	7,552	9,431
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	14,031	17,135	13,922	17,283
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	54,277	54,202	15,691	14,661
United States -- États-Unis	57,194	76,593	7,060	9,274
Total	111,471	130,795	22,751	23,935

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

Government
Publications

BINDING SECT. JUN 14 1978

Government
Publications

